



مؤسسة الكويت للتقدم العلمي



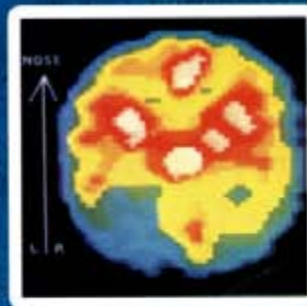
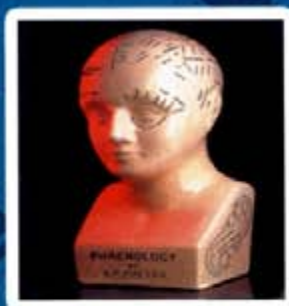
مركز تعريب العلوم الصحية

# معجم مصطلحات الطب النفسي

إعداد  
د. لطفي الشربيني

مراجعة  
د. عادل صادق

تحرير  
مركز تعريب العلوم الصحية



سلسلة المعاجم الطبية المتخصصة

## المحتويات

ج	تقديم الأمين العام لمركز تعريب العلوم الصحية
هـ	المؤلف
1	معجم مصطلحات الطب النفسي
223	ملحق (1): دليل الأدوية النفسية
228	ملحق (2): التصنيف العالمي العاشر للأمراض والاضطرابات العقلية
	ملحق (3): الدليل التشخيصي والإحصائي - المراجعة الرابعة:
229	تصنيف الاضطرابات العقلية
230	ملحق (4): ألفاظ وتعبيرات دارجة في الثقافة العربية
231	المراجع

## تقديم الأمين العام لمركز تعريب العلوم الصحية

تحتل المعاجم الطبية مكانة رئيسية بالنسبة لتعريب العلوم الطبية، ومن بين المعاجم المتخصصة التي يسعى مركز تعريب العلوم الصحية لإصدارها معجم مصطلحات الطب النفسي.

وفي البداية لا بد أن نذكر للباحث تصديه لمهمة صعبة ألا وهي صعوبة جمع المصطلحات النفسية. لأن هناك الكثير من الاختلافات بين الباحثين عن استخدام الكلمات المختلفة للتعبير عن أمراض معينة. ولكن الباحث اعتمد على استخدام التعابير اللغوية الأكثر شيوعاً كما تضمن شرح معاني هذه المصطلحات بأسلوب مبسط.

إن أهمية هذا العمل تظهر في الوقت الذي تبذل فيه المساعي لتعريب العلوم الطبية لتكون مساهمة في تيسير وتبسيط الكتابة في المجالات الطبية لتصبح مفهومة للجميع ويلاحظ أن طلاب الطب والأطباء العرب لا يجدون صعوبة في الكتابة باللغات المختلفة ولكن تظهر الصعوبة إذا حاولوا الكتابة باللغة العربية، وينطبق ذلك على الكتابة الطبية عموماً، وعلى مجال الطب النفسي وعلم النفس وذلك لتغير مصطلحاته واتساع معارفه وبالأخص في السنوات الأخيرة ومن هنا بزغت أهمية هذه المحاولات ترجمة وتعريب كلمات ومصطلحات الطب النفسي.

يتضمن هذا المؤلف شرحاً لمعاني المصطلحات النفسية والألفاظ الأكثر شيوعاً بين المتخصصين وفي المراجع الأجنبية وقد جمع الباحث بين وظيفة القاموس الذي يقدم الترجمة العربية الواضحة وبين الدليل المبسط الذي تقدم معلومات مختصرة عن المصطلحات والألفاظ التي يضمها هذا المرجع.

نرجو أن يكون هذا المعجم مفيداً لكل من يستخدمه، وأن يكون لبنة في صرح تعريب العلوم الطبية.

والله ولي التوفيق،،

الدكتور عبدالرحمن عبدالله العوضي  
الأمين العام

## المؤلف

\* الدكتور لطفي عبدالعزيز الشربيني

\* ولد في مصر عام 1951.

\* حصل على بكالوريوس الطب والجراحة من كلية الطب، القصر العيني، بمرتبة الشرف عام 1974.

\* حصل على ماجستير الدراسات العليا في الأمراض العصبية والطب النفسي ودراسات متقدمة من جامعة لندن .

\* دبلوم وشهادة التخصص في العلاج النفسي من المملكة المتحدة .

\* دكتوراه في العلوم النفسية من جامعة كولومبيا الأمريكية .

\* له خبرة واسعة في العمل في مجال الطب النفسي في مصر والدول العربية وبريطانيا ، وخبير في مجال مكافحة التدخين والإدمان في مصر ودول الخليج .

\* عضو الجمعيات المحلية والعالمية في مجال الطب النفسي والصحة النفسية ومكافحة التدخين والإدمان ، والعضوية العالمية في الجمعية الأمريكية للطب النفسي (APA).

\* شارك في كثير من المؤتمرات والندوات الإقليمية والعالمية في الطب النفسي وفي مجال التدخين والإدمان، وله مساهمة بالأبحاث العلمية المنشورة والمقالات الصحفية في هذه المجالات .

\* له عديد من المؤلفات بالإضافة إلي المقالات الصحفية، وإنتاج شرائط الكاسيت لعلاج المشكلات النفسية باللغة العربية .

\* حاصل على جائزة الدولة في تبسيط العلوم الطبية والنفسية عام 1996 (مصر).

\* حاصل على جائزة مؤسسة «الأهرام» للمؤلفين المتميزين عام 1997 (مصر).

**A(a)** أول حُرُوفِ الإنجليزية، الأول في الترتيب، علامة الامتياز  
يستخدم هذا الحرف بصورة A1 ليدل على شيء من الدرجة  
الأولى، كما يستخدم كعلامة للتكبير في الكلام.

**a-** بادئة معناها: لا - بلا - من غير  
**Abnormal** شاذ، غير عادي، غير سوي، غير طبيعي  
من أمثلة الكلمات التي تضم هذه البادئة «غير الطبيعي  
Abnormal»، ومنها السلوك غير السوي وعلم النفس الخاص  
بالشواذ.

**abnormal behavior** سلوك غير سوي

**abnormal psychology** علم نفس الشواذ

**AA (alcoholics anonymous)** أ.أ. مختصر (الكحولي المجهول)  
الكحولي المجهول (AA) وسيلة للعلاج الجماعي لمدمني الكحول  
بدأت في عام 1935، وتم بالتعاون مع المدمنين السابقين، ودون  
إفصاح عن هوية أفراد المجموعة العلاجية لتشجيع الانضمام إليها.

**ab-** بادئة معناها: بعيد عن  
تدخل هذه الصيغة في تعبيرات تدل على الابتعاد مثل الهجر  
وخطف إنسان إلى مكان بعيد.

**abandonment** هجر، ترك، تنازل

**abduct** يخطف، يبعد

**ABC** مبادئ علم أو موضوع ما  
في بعض عناوين الكتب أو الموضوعات تستخدم هذه الصيغة لتدل  
على أن المحتوى هو مبادئ لعلم أو موضوع، وتستخدم قائمة  
التشخيص ABC في تشخيص الحالات النفسية.

**ABC checklist** قائمة (تشخيص) ABC

**Ablution** وُضوء، الاغتسال (للصلاة)  
الوضوء هو اغتسال بالماء يسبق الصلاة، ومن الحالات المرضية  
المتعلقة به وسواس إعادة الوضوء وهوس الاغتسال.

**ablutomania** هوس الاغتسال

**Abortion** إجهاض، إسقاط (الحمل)  
الإجهاض هو إسقاط الحمل قبل تمامه، وقد يكون تلقائياً  
Spontaneous، أو محرّضاً Induced، وهناك الكثير من  
الاعتبارات الأخلاقية والطبية والنفسية لمسألة الإجهاض،  
والحالات التي تتم بمقتضى ضرورة طبية.

**Abreaction** تنفيس، تحرر ردّ الفعل (النفسي)، تصريف  
يتم التنفيس بهذا الأسلوب عن طريق إطلاق التعبير عن المشاعر

والخبرات الأليمة في جلسات علاجية، وقد يتم باستخدام بعض  
الأدوية التي تساعد على التحرر من الكتمان والتعبير بحرية.

**Absence** غياب

الغيبية أو نوبات غياب الوعي من أنواع نوبات الصرع وتحدث في  
العادة لفترة زمنية وجيزة (بضع ثوان)، وتصيب الأطفال عادة في  
سن 5-7 سنوات وتتوقف بعد البلوغ ويطلق عليها أيضا النوبات  
الصغرى Petite mal.

**absence seizures** غيبية، نوبات غيبات الوعي  
(نوع من النوبة الصغرى)

**absent-mindedness** غياب العقل

**Abstinence** امتناع  
يستخدم هذا التعبير عادة لوصف الامتناع عن بعض العادات  
والسلوكيات وتعاطي المواد، وقد يصحب ذلك أعراض امتناع أو  
انسحاب Withdrawal.

**abstinence symptoms** أعراض الامتناع

**Abstract thinking** تفكير مجرد  
تقدير المعاني والفروق الدقيقة، والقدرة على الاستخدام السليم  
للألفاظ والافتراضات، والرؤية الشاملة للأمر.

**Abulia** فقد الإرادة، إحصام، لإرادة

يتضمن هذا الاضطراب في الإرادة تراجع القدرة على التفكير  
والفعل، وهذه الحالة من المظاهر المرضية لبعض الأمراض النفسية  
والعصبية.

**Abuse** سوء استعمال، إساءة، معاقرة، انتهاك

يستخدم هذا المصطلح في مجالات متعددة مثل الإساءة إلى  
الأطفال Child abuse بالعنف أو الإهمال، أو الإساءة لكبار  
السن Elder abuse، والإساءة إلى شريك الحياة Spouse  
abuse، والإساءة أو الإيذاء الجنسي Sexual abuse، وقد تكون  
الإساءة في صورة إيذاء بدني Physical، ويستخدم المصطلح أيضا  
لوصف حالات تعاطي المواد المختلفة وسوء استعمالها Substance  
abuse.

**child abuse** الإساءة للأطفال

**Elder abuse** الإساءة للمسنين

**Sexual abuse** الانتهاك الجنسي

**Drug abuse** معاقرة المخدرات

**Academic problem** مُشكلة أكاديمية (دراسية)  
ينطبق هذا الوصف على حالات التلاميذ الذين يعانون من

الرسوب وضعف المستوى الدراسي دون أن يكون السبب في ذلك مشكلات طبية أو نفسية أو الإصابة بالتخلف العقلي ، ورغم أن هذه الحالة ليست من الاضطرابات العقلية ، إلا أنها تعالج باستخدام الوسائل النفسية .

**Acalculia** تَعَدُّرُ الحِسَاب

فقدان القدرة على إجراء العمليات الحسابية بسبب زيادة مستوى القلق أو انخفاض التركيز .

**Acceptance** قُبُولٌ، تَقَبُّلٌ، مُوَاظِقَةٌ

تدل الكلمة على الموافقة والقبول ، وتستخدم في وصف نوع العلاج ، ومرحلة من الحزن وقبول الأمر الواقع .

**Acceptance therapy** العِلاجُ بالتَقَبُّلِ

**Accident** حَاصِدَاتٌ

اهتمام الطب النفسي بالحوادث عموماً والتعرض لها يغطي بعض الجوانب مثل دراسة الشخصية التي ترتبط بكثرة التعرض للحوادث ، والحوادث التي تصيب بعض الفئات مثل كبار السن ، والتي تؤدي إلى الوفاة ، والدوافع خلف حدوثها ، والعوامل النفسية والفيزيولوجية المصاحبة للحوادث .

**Accident proneness** المَبِيلُ للإصَابَةِ في الحَوَادِثِ،

تَعَرُّضٌ، تَوَرُّطٌ

**accidental** عَارِضٌ، بِالصَّدْفَةِ

**accident-prone personality** شَخْصِيَّةٌ مَعْرُضَةٌ لِلحَوَادِثِ

**Accommodation** تَكْيِيفٌ، إِقَامَةٌ، تَوَاقُفٌ

تستخدم الكلمة لوصف التكيف النفسي والاجتماعي ، أو مكان الإقامة الذي يتم وضع بياناته في التاريخ المرضي .

**Accomplishment** إِجْحَازٌ

الكلمة تدل على البراعة والإتقان والنجاح في إنجاز عمل ما .

**Acculturation** التَشَاقُفُ ( تَبَادُلٌ وَتَأَثُّرٌ ثَقَافِيٌّ )، تَثْقِيفٌ

تنشأ هذه الحالة نتيجة انتقال الأفراد من بيئة ثقافية إلى أخرى والصعوبة في التأقلم مع الثقافات الأخرى ، وتوصف هذه الحالة أيضاً بأنها صدمة ثقافية Culture shock .

**acculturation problem** مَشْكَالَةٌ التَشَاقُفِ

**Acetaminophen (Tylenol)** أَسِيْتَامِينُوفِن (تِيلِينُول)

من الأدوية المسكنة للألم والحافضة للحرارة .

**Acetaphenazine (Tindal)** أَسِيْتَاْفِينَاذِين (تِنْدَال)

(أحد مشتقات الفينوثيازين من مجموعة بيرازين - من الأدوية المطمئنة الكبرى) .

**Acetylcholine** أَسْتِيل كُولِين

من المواد الطبيعية الهامة في الجهاز العصبي ، ويعتبر أحد الناقلات العصبية ذات العلاقة بالوظائف العصبية والنفسية .

**Acetyl salicylic acid** حمض الأستيل سالسليك (الأسبرين)

الأسبرين من أهم الاكتشافات الطبية ، ويستخدم في أغراض طبية متعددة بالإضافة إلى تأثيره الأساسي كمسكن للألم .

**Achievement** تَحْصِيلٌ، إِجْحَازٌ

تصف الكلمة تحقيق إنجاز ما ، وتدل على التحصيل العلمي ، ويتم مقارنة العمر التحصيلي بالعمر الزمني كمؤشر للقدرة .

**Achievement age** العُمُرُ التَحْصِيلِي

**Acquired immune** مُتَلَاذِمَةٌ تُقْصُ المَنَاعَةَ

المُكْتَسَبَ (الإيدز)

يؤدي هذا المرض الذي تسببه العدوى بفيروس العوز المناعي البشري HIV إلى تدهور وظيفة جهاز المناعة وآثار صحية ونفسية متعددة ، ويهتم الطب النفسي بالجوانب النفسية لمرض الإيدز ، والأساليب النفسية لعلاج الحالات .

**Acro-** بادئة معناها: طَرْفٌ، مُنْتَهَى

تدل الكلمة على الطرف أو نهاية الشيء ومنها وصف ضخامة الأطراف نتيجة لزيادة نشاط هرمونات الغدة النخامية ، ووصف رُهاب المرتفعات .

**acromegaly** ضَخَامَةُ الأَطْرَافِ

**acrophobia** رُهابُ المُرتَفَعَاتِ

(الخوف المرضي من الأماكن العالية)

يشكو المريض من الخوف والهلع ، مع أعراض بدنية مثل الخفقان والعرق والشحوب عند التواجد في الأماكن العالية ويتجنب المرتفعات .

**Act** فِعْلٌ، عَمَلٌ، قَانُونٌ

الكلمة وصف للعمل أو الفعل ، وتستخدم بمعنى قانون مثل قانون الصحة العقلية .

**mental health act** قَانُونُ الصِّحَّةِ العَقْلِيَّةِ

**Actual** فِعْلِيٌّ، رَاهِنٌ

**acting out** تَنْفِيسٌ، تَمَثِيلٌ، فِعْلٌ زَلَلِيٌّ

**Activity** نَشِيطَةٌ

يستخدم التعبير لوصف كل أنواع النشاط الجسماني والاجتماعي والعقلي والنفسي .

**Active** نَشِيطٌ، نَشِطٌ، فِعَالٌ



active	إِنْصَات نَشْط	addictive	إِدْمَانِي
listening		Addison's disease	مرض أديسون
active therapy	عِلَاج فَعَال		من أمراض الغدد الصماء نتيجة لضعف إفراز الغدة الكظرية (فوق الكلية) ويتميز بالوهن وهبوط ضغط الدم وطفح جلدي مميز.
activation	تَنْشِيط	Adinosine triphosphate (ATP)	ثلاثي فوسفات الأدينوزين
Acuity	حِدَّة، شِدَّة		مادة الطاقة الطبيعية بالجسم.
	وصف للأشياء الحادة بمعناها الحرفي، وللحالات المرضية الحادة شديدة الأعراض.	ADHD (Attention deficit - hyperactivity disorder)	مختصر: (نقص الانتباه واضطراب فرط الحركة)
Acute	حَاد، شَدِيد		حالة مرضية تحدث في الأطفال بنسبة 3-5% بسبب عوامل وراثية واضطراب في تكوين الجهاز العصبي، وتتميز الحالة بكثرة الحركة والنشاط مع عدم القدرة على التركيز والانتباه، ويتم علاجها بالوسائل النفسية بالإضافة إلى بعض الأدوية المنبهة للمراكز العليا بالجهاز العصبي مثل دواء «ريتالين» والأفيتامينات.
acute delirium	هَذْيَان حَاد	Adjective checklist	قائمة (التشخيص) الوصفية
acute stress disorder	اضطراب الكَرْب الحَاد		تستخدم هذه القائمة كوسيلة لتشخيص الأمراض النفسية من خلال رصد وصف الأعراض.
Acupressure	الضغَط الإبري	Adjustment	توافق
	من الأساليب العلاجية التي تعتمد على الضغط على مناطق معينة بالجسم بواسطة الإبر لتحقيق آثار علاجية في بعض الحالات المرضية.		تحدث اضطرابات التوافق نتيجة للتعرض للمواقف الضاغطة في الحياة، وتظهر علامات الاضطراب خلال 3 شهور من التعرض لهذه الضغوط في صورة اضطراب في الحياة الاجتماعية أو العملية أو الدراسية، وتحدث في النساء أكثر من الرجال بنسبة 2:1، وقد تكون مصحوبة بالقلق أو الاكتئاب، ويتضمن العلاج الوسائل النفسية واستخدام الأدوية في بعض الحالات.
Acupuncture	الوَحْر الإبري	adjustment disorder	اضطراب التوافق
	يعتمد هذا الأسلوب على الطب الصيني القديم باستخدام إبر توضع وتُحرَّك في نقاط معينة أو عن طريق تنبيه كهربائي في هذه النقاط، وفي الطب النفسي يستخدم هذا الأسلوب العلاجي في حالات الاكتئاب والإدمان.	Adjuvant therapy	علاج مُسَاعِد (إِضَافِي)
Adaptation	تَكْيِيف		يطلق هذا الوصف على العلاج الذي يوصف لمساعدة الدواء الأساسي لتحسين فرص الاستجابة للعلاج.
	التكيف هو القدرة على التعامل مع المتغيرات الداخلية والخارجية دون اضطراب، ويستخدم التعبير للدلالة على تكيف الحواس للمؤثرات أو التكيف للضغوط النفسية.	Adler, Alfred	ألفريد أدلر
adaptability	قَابِلِيَّة التَكْيِيف		أدلر: طبيب نفسي نمساوي (1870-1937)، من تلاميذ فرويد، صاحب نظريات في التحليل النفسي منها وصف مركب النقص Inferiority complex، وقد قام بوصف وسائل علاجية للحالات النفسية.
adaptive	تَكْيِيفِي	Admission	دُخُول (للمستشفى)، تَسْلِيم، اعْتِرَاف
ADC (AIDS- dementia complex)	مُرْكَب الإيدز والحَرْف		يدل التعبير على دخول المرضى إلى المستشفيات، وبالنسبة للمرضى النفسيين يخضع دخولهم المستشفى واحتجاز المريض لاعتبارات طبية وقانونية، وتوجد حالات لدخول المستشفيات منها الدخول غير الرسمي، والطوعي Voluntary والمؤقت
	مختصر: يدل هذا المختصر على وجود أعراض الحَرْف وتدهور القدرات العقلية في مرضى الإيدز.		
Addiction	إِدْمَان		
	ظل مصطلح الإدمان Addiction يستخدم على نطاق واسع لوصف معاقرة المواد المخدرة المختلفة حتى أوصت منظمة الصحة العالمية في عام 1964 بعدم استخدام هذا المصطلح لهذا الغرض، واستبدال بالاعتماد Dependence، لكن استخدام مصطلح الإدمان ووصف المدمن مستمر في هذا المجال وفي حالات أخرى مثل إدمان الطعام والقمار والسرقة وجمع المال ومشاهدة التلفزيون ربما لأن كل هذه السلوكيات تحقق تأثيراً متشابهاً.		
addict	مُدْمِن		

	والإلزامي ، ولها ضوابط وشروط معينة .
<b>informal admission</b>	دخول غير رسمي
<b>involuntary admission</b>	دخول إلزامي
<b>temporay admission</b>	دخول مؤقت
<b>Adolescence</b>	المراهقة، فترة المراهقة
	تقع فترة المراهقة بين مرحلة الطفولة والنضج ، وتمتد في الفترة الزمنية بين 13-20 سنة ، وتتميز بحدوث تغييرات بدنية ونفسية واجتماعية ، وقد تحدث خلالها بعض الاضطرابات النفسية والسلوكية ، وهناك تخصص مستقل يهتم بالطب النفسي للمراهقين Adolescent psychiatry ، وعلاج المشكلات التي تحدث خلال مرحلة المراهقة .
<b>adolescent</b>	مراهق
<b>adolescent crisis</b>	أزمة المراهق
<b>adolescent turmoil</b>	اضطراب المراهق
<b>Adoption</b>	التبني
	في التبني يتم فصل الطفل عن الأبوين ليقوم بتربيته أشخاص بدلاء ، ويهتم الطب النفسي بهذه الظاهرة لزيادة نسبة الاضطرابات النفسية والسلوكية التي تصيب الأطفال في حالة التبني خصوصاً إذا تم انتقال الطفل للتبني بعد الولادة بسنوات ، وتم إجراء دراسات على العوامل الوراثية والمكتسبة في الأطفال والمراهقين نتيجة للتبني .
<b>Adrenalin (epinephrine)</b>	الأدرينالين (إبينفرين)
	الأدرينالين (ويطلق عليه أيضا إبنفرين) هو مادة حيوية هامة تفرزها الغدة الكظرية وتزيد معدلاتها في حالات الانفعال وينشأ عن ذلك تأثيرات جسدية على الجلد وضغط الدم وضربات القلب .
<b>Adrenal axis</b>	المحور الأدرينالي (الكظري)
<b>Adrenergic receptors (<math>\alpha, \beta</math>)</b>	مستقبلات أدرينالية (ألفا وبيتا)
<b>Adrenogenital syndrome</b>	متلازمة أدرينالية تناسلية
	حالة مرضية تنشأ بسبب زيادة مستويات الأندروجين وتأثير ذلك على الجنين ، ويظهر أثر هذه الحالة على المصاب في صورة تضخم واضطراب في الأعضاء والوظائف الجنسية .
<b>Adult</b>	بالغ ، راشد
	يطلق الوصف على الشخصية في مرحلة النضج ، وحالة الأنا الراشد من حالات التحليل العملي التي وصفها إريك برن .
<b>Adulthood</b>	البُلُوغ، مرحلة البلوغ (الرشد)
<b>adult ego state</b>	حالة الأنا الراشد

<b>Adverse effects (of medication)</b>	الآثار الضارة (للدواء)
	للأدوية بصفة عامة آثار علاجية مرغوبة وآثار أخرى جانبية غير مرغوبة على وظائف وأجهزة الجسم .
<b>Advice (in interview)</b>	النصح (في المأبلة)
	النصح من الأساليب المتبعة في العلاج والإرشاد النفسي ويقدمه المعالج للمريض في صورة مقبولة .
<b>Aelurophobia</b>	رهاب القَطَط (الخوف المرضي من القَطَط)
	اشتقاق هذا المصطلح من Aelur ويعني القط ، وهي حالة خوف مبالغ فيه وتجنب للقطط .
<b>Aesthetics</b>	علم الجمال
	هذا العلم يصف الظواهر الجمالية عموماً وفي العلوم الأخرى مثل علم النفس .
<b>aesthetical</b>	جمالي
<b>Aetiology (= Etiology)</b>	الأسباب، المُسببات (للأمراض)
	في الحالات المرضية يتم في العادة البحث عن العوامل المسببة للمرض ووضعها مرتبة حسب احتمالاتها .
<b>Affair</b>	شأن، مسألة
<b>affair d'amour (F.)</b>	مسألة غرامية (عاطفية)
	يستخدم هذا التعبير الذي يتكون بالفرنسية من كلمة شأن أو أمر affair ، وكلمة حب للتعبير عن المسائل العاطفية أو الغرامية .
<b>Affect</b>	وجدان، عاطفة، شعور
	الوجدان هو التعبير عن الشعور الذي تتم ملاحظته ، ويمكن أن يختلف عن ما يصفه الشخص ، ويكون التعبير مطابقاً للمشاعر الداخلية أو مغايراً لها ، كما يوصف أحياناً بالتبدل أو الضيق أو السطحية أو الثقلب ، والاضطرابات الوجدانية من الحالات النفسية التي يكون علامتها الرئيسية الاكتئاب أو مرض الهوس والاكتئاب بالإضافة إلى التقلبات المزاجية الأخرى .
<b>Affective</b>	وجداني
<b>affective disorders</b>	اضطرابات وجدانية
<b>affective experience</b>	تجربة (خبرة) وجدانية
<b>affective experssion (s) :</b>	تعبير وجداني :
- appropriate	- مُطابق
- blunted	- مُتبدل
- flat	- مُسطح
- inappropriate	- غير مُطابق
<b>affective psychosis</b>	ذهان وجداني
<b>Afferent</b>	وآرد ، صاعد



هذا الوصف للمنبهات الحسية التي ترد إلى الجهاز العصبي ، والعكس صادر efferent .	التهيج هو حالة قلق حاد مصحوب بعدم استقرار حركي ، وتحدث في كبار السن في حالات الحَرَف ، والاضطرابات الذهانية ونتيجة لبعض العقاقير .
<b>afferent stimulus</b> مُنَبِّه وأرد	<b>agitated depression</b> اِكْتِنَاب تَهْيِجِي
<b>Affinity</b> اُنْجِدَاب، مُصَاهَرَة، نَسَب	<b>Agnosia</b> عَمَه
وصف للصلة الوثيقة بين الكائنات في صورة ميل وانجذاب أو مصاهرة أو نسب .	تعني كلمة Gnosis المعرفة ، وفي حالة العمه يحدث إخفاق في التعرف على المؤثرات البصرية أو السمعية أو اللمسية رغم عدم المعاناة من اضطراب ذهني أو فقدان القدرة على الإحساس ، وتحدث نتيجة لخلل في مراكز الإدراك العليا .
<b>After</b> بعد، عقب، وراء	<b>auditory agnosia</b> عَمَه سَمْعِي
تدخل الكلمة كصيغة في تعبيرات مثل غناية تلوية بعد العلاج والصورة البعدية عقب الرؤية ، وتعبير العواقب التي تلي التعرض للكوارث .	<b>tactile agnosia</b> عَمَه لَمْسِي
<b>aftercare</b> عَنَايَة تَلْوِيَة	<b>visual agnosia</b> عَمَه بَصْرِي
<b>afterimage</b> صَوْرَة بَعْدِيَة	<b>Agonist (s)</b> شَادَة (شَوَاد)، نَازَعَة (نَوَازِع)
<b>after-math</b> عَوَاقِب، أَثَار كَارِثَة	وصف للمواد أو الأدوية التي تساعد وظيفة أو مادة أخرى في تأثيرها ، وبالعكس antagonist .
<b>Age</b> عُمُر، سِن، عَصْر	<b>Agoraphobia</b> رُهَاب الْخَلَاء (خوف مرضي من الأماكن الواسعة أو خوف الاتساع والأماكن المفتوحة)
العمر له أهمية خاصة في الطب النفسي حيث ترتبط كل مرحلة سنية باضطرابات خاصة من الطفولة إلى المراهقة والشباب ومتنصف العمر ثم الشيخوخة ، كما أن بعض الاضطرابات النفسية تأخذ مظهراً مختلفاً في الصغار والكبار .	في رهاب الخلاء يشعر المريض بالخوف المرضي المبالغ فيه من الأماكن المتسعة ، وينطبق ذلك على كل الأماكن التي يشعر أنه يصعب حصوله على المساعدة عند الضرورة مثل الشوارع والأماكن المزدحمة ووسائل المواصلات العامة ، ويدفع ذلك المريض إلى تجنب الخروج من المنزل إلا بصحبة صديق أو قريب ، وقد تكون هذه الحالة مصحوبة بنوبات هلع .
<b>age associated memory</b> انْحِدَار الذَّاكِرَة	<b>Agramaphasia</b> عَجْمَة، لَكْنَة (كلام غير نحوي أو غير متسق)
<b>decline</b> اَلْمُرْتَبِط بِالسِّن	هذه الحالة من اضطرابات الكلام يكون الكلام غير نحوي أو غير متسق .
<b>achievement age</b> اَلْعُمُر التَّحْصِيلِي	<b>Agraphia</b> اَللَاكْتَابِيَّة (عدم القدرة على الكتابة) ، عَجَز الْكِتَابَة
<b>chronological age</b> اَلْعُمُر الزَّمَنِي	حالة فقدان القدرة على الكتابة تحدث في الأشخاص الذين يجيدون الكتابة وتكون مصحوبة في العادة بفقدان القدرة على الكلام نتيجة لإصابة باحة بروكا Broca's area وتختلف هذه الحالة عن الأشخاص الذين لا يمكنهم الكتابة نتيجة للأمية وعدم تعلم القراءة والكتابة .
<b>mental age</b> اَلْعُمُر الْعَقْلِي	<b>Aichmophobia</b> رُهَاب الْحَدَّة (الخوف من الآلات الحادة)
<b>Ageing (or aging)</b> اَلْهَرَم، الشَّيْخُوخَة، (تَقَدُّم السِّن)	خوف مرضي من الآلات الحادة مثل السكاكين والسيوف والأشياء المدببة .
<b>Aged (see elderly)</b> مُعَمَّر، مُسِن، هَرَم	<b>AIDS (acquired immune deficiency syndrome)</b> مَخْتَصِر: اَلْإَيْدِز: متلازمة نقص المناعة المكتسبة
<b>Aggregation</b> تَجَمُّع	
<b>Aggression</b> عُدْوَان	
العدوان هو سلوك موجه لإيذاء الغير عمداً ، ويرتبط العدوان والعنف ببعض الحالات المرضية مثل اضطرابات الشخصية المضادة للمجتمع ، والاضطرابات الذهانية ، وتحت تأثير بعض الأدوية ، ويدخل تحت بند العدوان جرائم العنف مثل القتل والاغتصاب والسرقه بالإكراه والمشاجرات ، ويهتم الطب النفسي بتحديد دوافع السلوك العدواني ، والعوامل الاجتماعية والنفسية ، وأساليب الوقاية والسيطرة على العنف والعدوان .	
<b>Aggressive behavior</b> سُلُوك عِدْوَانِي	
<b>Aggressiveness</b> عِدْوَانِيَة	
<b>Agitation</b> تَهْيِج	

الإيدز من الأمراض التي تزايد انتشارها في أنحاء العالم نتيجة للإصابة بفيروس العوز المناعي البشري HIV وله آثار مدمرة على جهاز المناعة، وأعراض عصبية ونفسية مثل الاكتئاب والحرف نتيجة للتدهور العقلي.

**AIDS dementia complex** مُرْكَبُ الإِيدِزِ وَالحَرْفِ

**Ailment** عِلَّةٌ، مَرَضٌ

تعبير عن العلل والأمراض خصوصاً الجسدية منها.

**Ailurophia (= aelurophobia)** رُهَابُ القِطَطِ

الخوف المرضي من القطط.

**AIMS (Abnormal Involuntary Movement Scale)** مختصر: مقياس الحركات الشاذة اللاإرادية

مقياس يتم تطبيقه على المرضى العقليين الذين يتلقون العلاج على مدى طويل بالأدوية المضادة للذهان التي تسبب الحركات غير الإرادية نتيجة لآثارها الجانبية غير المرغوبة.

**Akathisia** زَلْزَ (تَمَلُّمَل حَرَكي)

يحدث التمللمل الحركي في صورة عدم استقرار وشعور داخلي بالتوتر العضلي نتيجة للعلاج بالأدوية المضادة للذهان والأدوية الأخرى التي تسبب زيادة الحركة وعدم الارتياح وتكرار الوقوف والجلوس، وهذه الأعراض آثار جانبية للعلاج تشبه التوتر والهيلاج الذي تسببه بعض الأمراض النفسية.

**Akinesia** لا حَرَكيَّة، عَجْزُ الحَرَكة

تحدث هذه الحالة في بعض الاضطرابات العصبية نتيجة لخلل في آليات جهاز الحركة.

**Akinetic** لا حَرَكي، جُمُودي

**Akineton (Biperiden)** أكينتون (بايبدردين): (دواء مضاد لمفعول الكولين)

**Alalia** عَجْزُ التَحَاطِبِ

مصطلح يدل على الخرس وعدم القدرة على الكلام.

**Al-Anon organization** منظمة «الآنون»

(اسم منظمة لزوجات مدمني الكحول)

تم إنشاء هذه المنظمة للاهتمام بشريك الحياة لمدمن الكحول على غرار الكحولي المجهول، وتهدف إلى إعادة الاعتبار والثقة لأسر مدمني الكحول ومساندتها.

**Alcohol** كُحُولٌ

يعتبر إدمان الكحول ومعاقرته من أكثر أنواع اضطرابات استعمال المواد انتشاراً، ويستخدم مصطلح Alcoholism للدلالة على الاعتماد أو المعاقرة للكحول، وتبلغ نسبة الذين تعاطوا الكحول

في الولايات المتحدة 85٪، كما تقدر نسبة الذين يتعاطونه بحوالي 51٪، ويقل استخدامه في البلاد العربية والإسلامية.

وفي الطب النفسي يتم دراسة الاضطرابات العقلية المتعلقة باستخدام الكحول، والعلاقة بين الكحول والقلق، والاضطرابات السلوكية، والتسمم الكحولي، والاضطرابات العضوية في وظائف الجهاز العصبي، والاضطرابات الذهانية، والآثار الأخرى المترتبة على الاعتماد على الكحول والانسحاب من استخدامه، وعلاج المضاعفات التي يسببها الكحول.

**alcohol abuse** معاقرَةُ الكُحُولِ

**alcohol dependence** الاعْتِمَادُ عَلَى الكُحُولِ

**alcohol hallucinosis** الهَلَّاسُ الكُحُولِي

**alcohol intoxication** التَسَمُّمُ الكُحُولِي

**alcohol psychotic disorder** اضطراب كُحُولِي ذَهَانِي

**alcohol-related disorders** الاضطرابات ذات العلاقة بالكحول

**alcohol withdrawal** انسحاب كُحُولِي

**Alcoholic** كحولي

**alcoholic blackouts** غَشْيَانُ كُحُولِي (عَتَمَةٌ أَوْ فَقْدَانُ وَعْيٍ مُوقَّت)

**alcoholic encephalopathy** اعتلال دماغِي كحولي

**alcoholic Anonymous** الكحولي المجهول

**(AA)** (جمعية منع الكحوليات أنشئت سنة 1935)

**alcoholism** الكحولية

**alcohol-related disorders** الاضطرابات ذات العلاقة بالكحول

**Alertness** يَقَظَةٌ، تَيَقُّظٌ

اضطرابات حالة اليقظة تحدث في أمراض المخ العضوية، وفيها تتغير حالة الوعي ويقل الإدراك العام للوسط المحيط، فلا يتمكن الشخص من الاحتفاظ بحالة انتباه للمؤثرات من حوله أو الاستمرار في التفكير والأداء الهادف.

**alertness test** اختبار يَقَظَةِ العَقْلِ

**Alexia** اللاقرائية (عدم القدرة على القراءة)، عَجْزُ القِرَاءَةِ

العجز وعدم القدرة على القراءة بصوت مسموع، وتحدث عادة مع فقدان النطق (الحبسة) Aphasia، وتختلف هذه الحالة عن حالة عسر القراءة Dyslexia التي تعتبر من مشكلات النمو، وقد يصاحب عجز القراءة مشكلة تعذر الكتابة Agraphia.

<b>Alexithymia</b>	عجز التعبير، اللاوصفية	من الأدوية المضادة للقلق .
	يعني عجز التعبير عدم القدرة أو صعوبة الوصف للعواطف والانفعالات أو عدم الدراية بالمشاعر الداخلية .	<b>الطَبِّ البَدِيل</b>
<b>Algesia</b>	التألم، التوجع، فرط حس الألم	يدل هذا المصطلح على التخلي عن استخدام العقاقير الطبية والاكْتفاء بالوسائل الطبيعية لعلاج الأمراض .
	من الجوانب النفسية للألم الحالات المرضية التي تنشأ عن الخوف المرضي من الألم وتجنب كل المؤثرات التي يمكن أن تتسبب فيه ، وهناك حالة أخرى مناقضة لها هي حب التألم والسعي إليه .	<b>الغَيْرِيَّة (حُبِّ الغَيْرِ)</b> ، إِبْتِشار
<b>Algo-</b>	بادئة معناها: ألم	<b>Altruism</b>
<b>algorhilia</b>	حُبُّ التألم، رُغاب الألم (مازوخية)	تصف الكلمة الشخص المحب للآخرين ويؤثرهم على نفسه، والوصف غيري Altruistic .
<b>algorhobia</b>	رُهاب الألم (الخوف المرضي من الألم)	<b>Alzheimer's disease</b>
<b>Alien</b>	غريب، شاذ	يرسمى أيضا الخرف الشيخوخي وهو واحد من أمراض تقدم السن ويحدث بنسبة 5٪ فوق سن 60 سنة، وتزيد احتمالات الإصابة به إلى 20٪ فوق سن 80 سنة، ويسبب تدهوراً عاماً وسريعاً في الحالة العقلية والسلوكية ووظائف الجهاز العصبي، ولا تزال أسبابه غير معروفة على وجه التحديد ويتم علاج الحالات باستخدام الأدوية ووسائل الرعاية والتأهيل .
	الوصف يطلق على ما هو غريب أو مغاير لا يتمشى مع طبيعة الشخص مثل الأعراض المرضية، والاغتراب هو شعور بالابتعاد عن المجتمع، ومنها وصف قديم يطلق على الأطباء النفسيين . Alienists	<b>AMA (American</b>
<b>alienation</b>	عزلة، اغتراب، حَلَل عَقْلِي	<b>الجمعية الطبية الأمريكية</b>
<b>alienist</b>	طبيب نفسي	<b>Medical Association)</b>
<b>Allele</b>	أليل (في الكروموسومات)	من كبريات الجمعيات الطبية على مستوي العالم من حيث عدد الأعضاء والنشاط، وتصدر عنها دورية JAMA وعدد آخر من الإصدارات .
	أي فرد من سلسلة مكونة من اثنين أو أكثر من الجينات التي يمكن أن تحتل نفس الموقع من كروموسوم بعينه .	<b>أمانتادين</b>
<b>Allergy</b>	حساسية	<b>Amantadine</b>
	المعنى المباشر يدل على تفاعل الجسم مع مؤثر يسبب الحساسية، والحالة تحدث مع استخدام بعض الأدوية .	(دواء مضاد للفيروسات يستخدم في علاج الأمراض العصبية) .
<b>Alogia (= aphasia)</b>	عُسْر النُطق، الحُبسة	<b>Amaurosis</b>
	تتكون الكلمة من البادئة a- التي تعني النفي، والكلام Logia وهي من المصطلحات القديمة .	ظُلْمَة البَصَر، كَمْنَة، عَمَى
<b>Alphabet</b>	الأبجدية	تعني الكلمة انعدام الرؤية أو فقدان البصر نتيجة لبعض الحالات المرضية، والوصف منها Amaurotic .
	تعني الأبجدية حروف الهجاء (أ، ب، ت)، والوصف أبجدي أو هجائي alphabetical وتعني أحيانا الترتيب وفقاً للحروف .	<b>Ambiguity</b>
<b>Alpha</b>	ألفا: أول حروف الأبجدية اليونانية	تدل الكلمة على حالة عدم وضوح تحتمل أكثر من تفسير مثل الحالات المرضية الغامضة .
	يتكون إيقاع ألفا في مخطط كهربية الدماغ من موجات تحدث بمعدل 8-10 مرات في الثانية وتزيد في المناطق الخلفية للمخ في الراشدين ويدل غيابها على حالة مرضية .	<b>عُمُوض، التَبَّاس</b>
<b>alpha rhythm (in EEG)</b>	إيقاع (تواتر) ألفا (في مخطط كهربية الدماغ)	<b>ambiguous</b>
<b>alpha waves</b>	موجات ألفا	تَنَاقُض (وجداني)، شعوران متضادان، تَكَافُؤ
<b>Alprazolam (Xanax)</b>	البرازولام (زاناكس)	<b>Ambivalence</b>
		يدل هذا المصطلح على وجود اتجاهين من المشاعر المتناقضة نحو نفس الشيء لدى نفس الشخص في نفس الوقت، مثل الحب

	والكراهية لشخص واحد .	<b>Amitriptyline (Tryptizol) - tryptizol</b> : (تريبتزول): (دواء مضاد للاكتئاب ثلاثي الحلقات).
<b>Ambivalent</b>	مُتَنَاقِضٌ	من الأدوية المضادة للاكتئاب من مجموعة العقاقير ثلاثية الحلقات
<b>Ambulatory</b>	مُتَنَقِّلٌ (غير ملازم للفراش)	Tricyclic .
	يطلق هذا الوصف على المريض الذي ينتقل للإسعاف، أو العلاج الذي يقدم لإسعافه، ومنها كلمة إسعاف Ambulance التي توضع على سيارات الإسعاف .	<b>Amnesia</b> نِسْيَانٌ، فِقْدَانُ الذاكرة، نَسَاوَةٌ يعني هذا المصطلح فقدان الذاكرة حيث a- بادئة للنفي، وتوجد أسباب وأنواع عديدة لفقدان الذاكرة نتيجة لحالات عضوية ونفسية .
<b>ambulatory psychotherapy</b>	علاج نفسي نَقَالِي (إسعافي)	<b>amnesic</b> فاقد الذاكرة، نَسَاوِي
<b>Amen</b>	أَمِينٌ، حَقًّا	<b>amnesic disorder</b> اضطراب نِسْيَانِي
<b>Amenorrhea</b>	اِمْتِنَاعُ الحَيْضِ، انْحِبَاسُ الطَّمَثِ، الضَّهْيِ	<b>antegrade amnesia</b> فقد الذاكرة التقدمي (اللاحق للإصابة)
	انقطاع أو توقف الطمث حالة تحدث في السيدات، وأهم أسبابها الحمل، ويتوقف الحيض نهائياً عند بلوغ سن معينة بين 45-50 سنة في المتوسط، وهناك أسباب نفسية وأدوية يؤدي استخدامها إلى انقطاع أو توقف الطمث .	<b>circumscribed amnesia</b> فقد الذاكرة المحدد
	بِالْهَوَاةِ، هَبَلٌ (في التخلف العقلي)، قُصُورٌ عَقْلِي	<b>episodic amnesia</b> فقد الذاكرة الحَادِثِي (اِسْتِطْرَادِي)
<b>Amentia</b>	اسم قديم للتخلف العقلي يتكون من البادئة لا a-، والعقل Mentia، لم يعد يستعمل حالياً .	<b>hysterical amnesia</b> فقد الذاكرة الهِسْتِيرِي
<b>American Psychiatric Association (APA)</b>	الجمعية الأمريكية للطب النفسي	<b>progressive amnesia</b> فقد الذاكرة المتروقي
	تعتبر الجمعية الأمريكية للطب النفسي من أكبر المؤسسات المتخصصة في هذا المجال ومقرها الرئيسي واشنطن بالولايات المتحدة الأمريكية، ويصدر عنها الكثير من المراجع والدراسات النفسية الهامة، وفي مقدمتها التقسيم الأمريكي للأمراض النفسية تحت مسمى الدليل الإحصائي والتشخيصي DSM في طبعات صدرت آخرها في عام 1994 وهي المراجعة الرابعة DSM-IV .	<b>retrograde amnesia</b> فقد الذاكرة الرجوعي (السابق للإصابة)
<b>Amine</b>	أَمِينٌ (ج: أَمِينَات)	<b>Amniotic</b> سَلْوِي، أَمْنِيوْتِي (خاص بالسائل السلوي [الأمينيوتي] بالرحم) يوجد هذا السائل حول الجنين في رحم الأم لوظيفة الحماية والتغذية والإخراج، ومن خلال فحصه يتم تشخيص بعض الحالات المرضية .
<b>(s)</b>	أهمية هذه المركبات في الطب النفسي أنها تمثل مجموعة رئيسية من الناقلات العصبية neurotransmitters، ومن نظريات تفسير الأمراض النفسية ما يُرجِع أسبابها إلى نقص مستوى هذه المواد في المراكز العصبية .	<b>amniocentesis</b> بزل السائل السلوي
<b>amino acid</b>	حَمُضٌ أَمِينِي	<b>amniography</b> تصوير السلي
<b>secondary amines</b>	أَمِينَاتٌ ثَانَوِيَّة	<b>Amobarbital</b> أموباربيتال (أحد مشتقات الباربيتورات المخدرة) يستخدم هذا الدواء في المقابلات النفسية حيث يتم حقن جرعة منه للتأثير على حالة الوعي للمريض، وتقليل مقاومته للتعبير عن المشاعر والأفكار .
<b>amino acid tertiary amines</b>	أَمِينَاتٌ ثَالِثِيَّة	<b>amobarbital interview</b> المَقَابَلَةُ تحت تأثير أموريبيتال
		<b>Amok</b> سَعَارُ القَتْلِ (هياج جنوني مصحوب بالاعتداء على الآخرين أو القتل يحدث في بعض المجتمعات الآسيوية) . حالة مرضية مرتبطة بالثقافة في منطقة جنوب شرق آسيا يقوم فيها الشخص المصاب بمهاجمة الآخرين والاعتداء عليهم وهو في حالة إثارة شديدة ويرتكب جرائم قتل حتى يتم التغلب عليه أو ينتحر في نهاية هذه النوبة .

**Amoxapine** (دواء للاكتئاب رباعي الحلقات) من مجموعة الأدوية المضادة للاكتئاب رباعية الحلقات.

**Amphetamines** الأمفيتامينات يدخل تحت هذه المجموعة العقاقير المنبهة، ومنها ما يتم استخدامه علاجياً لتنبيه الجهاز العصبي، ويحدث اعتماد وإدمان لهذه العقاقير فتؤدي إلى أعراض تشبه الذهان.

**amphetamine abuse** إدمان الأمفيتامين

**amphetamine psychosis** ذهان الأمفيتامين

**amphetamine-related disorders** الاضطرابات ذات العلاقة بالأمفيتامين

**amphetamine related substances** المواد ذات العلاقة بالأمفيتامين

**amphetamine-sulphate** كبريتات الأمفيتامين

**Amusia** عمه الموسيقى، عدم القدرة على أداء الموسيقى تعتبر هذه الشكوى من علامات اضطراب الوجدان، حيث يشكو المريض مرهف الحس من عدم قدرته على تذوق الموسيقى كسابق حالته.

**Amyotonia** رَخَاوَة عَضَلِيَّة، ونى عضلي يدل هذا التعبير عن نقص التوتر العضلي بما يسبب حالة من ارتخاء العضلات.

**Amyotrophi** ضُمُور عَضَلِي في هذه الحالة يحدث ضمور مع نقص في حجم ووظيفة العضلات نتيجة لأمراض الجهاز العصبي والعضلي.

**Amytal (sodium)** أميتال (الصوديوم) [اسم تجاري]: (أحد مشتقات الباربيتورات)

**Anabolic** بِنَائِي، اِبْتِنَائِي يستخدم هذا الوصف لما له علاقة ببناء الخلايا مثل العضلات، والعكس هدمي (تقويضي) Catabolic.

**anabolic steroids** الستيرويدات الابتنائية

**Anabolism** اِبْتِنَاء (للخلايا)

**Anaclitic** اسْتِنَادِي (انفعالي)، اِتِّكَالِي نوع من الاكتئاب يحدث في الأطفال.

**anaclitic depression** الاكتئاب الاتكالي

**Anafranil (clomipramime)** أنافرانيل (كلو ميبيرامين): (دواء للاكتئاب والوساوس) يستخدم هذا الدواء لعلاج حالات الوسواس القهري والاكتئاب.

**Analgesia** تَسْكِين (الألم)

يتكون التعبير من البادئة لا -an، والألم algesia وتعني انعدام الألم عن طريق المسكنات التي تضم مجموعة كبيرة من الأدوية تعمل بآليات مختلفة موضعية أو تؤثر على الجهاز العصبي فتخفف من الألم.

**analgesic** مُسَكِّن (للألم)

**Anal** اِسْتِي، شَرْجِي ذكر عالم النفس فرويد أن مراحل النمو في الطفولة تشمل المرحلة الفموية، والمرحلة الشرجية، والمرحلة التناسلية، ويفسر بعض الاضطرابات النفسية بحدوث تثبيت في هذه المرحلة.

**anal personality** شخصية شرجية (إستية)

**anal phas** طور شرجي (إستي)

**anal stage** مرحلة شرجية (إستية)

**anal zone** المنطقة الشرجية

**Analogy** مُمَاثَلَة، مِضَاهَاة يستخدم هذا الوصف للأشياء المتشابهة، مثل أزواج الجينات الوراثية المتماثلة.

**analogue** مُمَاثِل، شَبِيه، مِضَاهِي

**Analysis** تَحْلِيل تستخدم كلمة التحليل في علم النفس لتدل على التحليل النفسي الذي وضع أسسه سيجموند فرويد (1856-1936) ومن بعده جاء المحللون الجدد لتستمر مدرسة التحليل النفسي في التفسير والعلاج للحالات النفسية، وتستخدم كلمة تحليل بمعنى آخر في الإحصاء مثل تحليل التباين.

**analyst** مُحَلِّل (نفسى)

**analytical psychology** عِلْم النَّفْسِ التَّحْلِيلِي

**analysis of variance** تَحْلِيل التَّبَايُن

**Anamnesia** اسْتَرْجَاعِ الذَّاكِرَة، الاسْتِعَادَة إِلَى الذَّهْن تتكون الكلمة من مقطع النفي An- ثم صيغة نفي أخرى بمعنى لا a- ثم كلمة التذكر mnesia ويعني ذلك استعادة الذاكرة بعد فقدانها.

**Anatomy** تَشْرِيح، عِلْمُ التَّشْرِيح من علوم الطب الأساسية التي يتم فيها التعرف على التركيب الدقيق لأعضاء الجسم في الإنسان والحيوانات الأخرى.

**Androgen (s)** الأندروجينات الاشتقاق من صيغة ذكورة andro-، والأندروجينات هي هرمونات الذكورة، ومن الصيغة تعبير الهوس بالذكورة ورهاب الذكور.

<b>androgenic</b>	أندروجيني، خاص بالذكورة	<b>Anomia</b>	حُبْسَة التَّسْمِيَة، فقد التسمية يحتوى هذا المصطلح على البادئة a- لنفي تذكر الأسماء.
<b>andromamid</b>	الهوس بالذكور	<b>Anorexia</b>	فَقْدَانُ الشَّهِيَّة، قَهَم
<b>androphobia</b>	رُهَابُ الذَّكَور (الخوف المرضي من الرجال)		مرض فقدان الشهية العصبي a.nervosa من الحالات التي يزيد حدوثها في الفتيات من الطبقات العليا في مرحلة المراهقة، ومن الأعراض المميزة لهذه الحالة رفض الطعام ونقص الوزن بصورة ملحوظة وانقطاع الطمث، وقد تكون هذه الحالة مصحوبة بتناول الطعام بصورة قهرية في نوبات من النَّهَم العصبي Bulimia في نفس المريضة.
<b>Anemia</b>	أنيميا، قُفْرُ الدَّم		القَهَم (فقد الشهية) العصبي
	حالة تحدث نتيجة لنقص الهيموجلوبين في الدم ولها أعراض جسدية مثل الإجهاد والشحوب، ونفسية مثل الهبوط والبطء في الأداء الذهني.	<b>anorexia nervosa</b>	مُقْفِدٌ للشَّهِيَّة؛ مُقَهَم
<b>Anemophobia</b>	رُهَابُ الهَوَاء (الخوف المرضي من الرياح)	<b>anorexigenic</b>	فقد الإرجاز (هزة الجماع)
	حالة الخوف المرضي المصاحب لتعرض لصوت وتأثير الرياح.	<b>Anorgasmia</b>	يشكو المرضى في هذه الحالة بعدم الشعور باللذة أثناء الممارسة الجنسية.
<b>Anesthesia</b>	تَخْدِير، التَّخْدِيرُ الحِسي		إنْكَارُ المَرَض، عَمَه العَاهَة
	البادئة an- للنفي، والإحساس esthesia، والتخدير خطوة تسبق العمليات الجراحية وفي الطب النفسي يتم التخدير قبل العلاج بالصدمات (التخليج) الكهربائية ECT.	<b>Anosognosia</b>	حالة تحدث في بعض الأمراض العصبية حين لا يستطيع المريض إدراك وتمييز الأعراض العصبية التي يعاني منها لخلل يصيب بعض مراكز الجهاز العصبي.
<b>Anger</b>	غَضَب		أنتايبوز (دايسلفيرام)
	الغضب من الانفعالات النفسية السلبية ويكون استجابة لمؤثر مثير أو امتناع الوصول إلى غاية لوجود عائق، وقد تكون سرعة الغضب من سمات الشخصية، ويظل المنظور الإسلامي للغضب من أنسب وسائل السيطرة على الانفعال وقت الغضب.	<b>Antabuse (disulfiram)</b>	(دواء لمعالجة الإدمان الكحولي)
<b>Angiophobia</b>	رُهَابُ اخْتِنَاق (الخوف المرضي من ضيق التنفس)		يستخدم هذا العقار في علاج مدمني الكحول، حيث يسبب أعراضاً مزعجة عند تناول الكحول فيحدث ارتباط شرطي يمنع الشخص من التعاطي.
<b>Anhedonia</b>	فَقْدَانُ الاستِمْتاع، انعدام التلذذ		بادئة معناها: الإنسان
	هذه الحالة من عدم القدرة على الاستمتاع بأي شيء في الحياة حتى الأشياء التي كانت مصدراً للسعادة من قبل، وهي علامة على الاكتئاب.	<b>Anthr-</b>	تدخل هذه الصيغة في مصطلحات مثل علم الإنسان ورهاب الإنس.
<b>Animal psychology</b>	عِلْمُ نَفْسِ الحَيَوَان		عِلْمُ الإنسان (الأنثروبولوجيا)
	أحد فروع علم النفس التي تهتم بالنواحي النفسية والسلوكية في الحيوان.	<b>Anthropology</b>	رُهَابُ الإنسان
<b>Animism</b>	رُوحِيَّة، رُوحَانِيَّة، المذهب الروحاني	<b>Anthropophobia</b>	(الخوف المرضي من الناس عموماً)
	أحد المصطلحات التي استخدمت في علم النفس للتعبير عن الجوانب الروحية، ومنها الأنتوي والمذكر.	<b>Anti-</b>	بادئة معناها: ضد، عَكْس
<b>anima</b>	الأنيمة (المقوم الأنثوي في شخصية الذكر)، الروح		تدخل هذه البادئة في تعبيرات طبية مختلفة بمعنى عكس ما بعدها، وتوجد أمثلة لذلك.
<b>animus</b>	الأنيم (المقوم المذكر في نفسية الأنثى)، (الأنيم)، العداوة	<b>antianxiety agents</b>	المواد المضادة للقلق
<b>Anoia</b>	خَوَاءُ العَقْل، الجُنُون، الهَبَل		مجموعة من الأدوية لعلاج حالات القلق، من أمثلتها البنزوديازيبينات مثل ديازيبام Diazepam، ويطلق عليها أيضاً المطمئئات الصغرى Minor tranquilizers.
	تسمية قديمة لحالة الاضطراب العقلي.	<b>nticholinergic(s)</b>	مُضَادَاتُ الفِعْل الكوليني
<b>Anomaly</b>	شُدُوذ، انحراف، تَشَوُّه		
	تعبير طبي للدلالة على التشوهات الخلقية في أعضاء الجسم وشكله.		



لهذه المجموعة من الأدوية تأثير مضاد لمادة الكولين يشبه تأثير مادة الأتروبين التي تسبب اتساع حدقة العين وجفاف اللعاب وسرعة ضربات القلب وصعوبة التبول، وتحدث هذه الأعراض كأثار جانبية لبعض الأدوية النفسية من مضادات الاكتئاب ومضادات الذهان.

الأثار الجانبية لمضادات anticholinergic side

الفعل الكولينى (لأدوية الذهان) effects (of antipsychotics)

Anticipation ترقّب، استباق

تدل الكلمة على شيء لم يحدث بعد لكنه متوقع أو منتظر حدوده، ومنها تعبيرات ترقب الاستجابة أو رد الفعل، والحزن المرتقب قبل ان يصبح أمراً واقعاً.

anticipation response استجابة ترقّبية

anticipatory grief حُزن مُرتقب

anticipatory reaction رد فعل مُرتقب

Anticonvulsants مُضادّات الاختلاج (التشنج)

مجموعة الأدوية المضادة للتشنجات الصرعية ومن أمثلتها الفينيتوينات، وكاربامازين، والفالبروات، وبالإضافة لاستخدامها في حالات الصرع، تستخدم أيضاً في علاج بعض الاضطرابات الوجدانية والذهانية.

Antidepressants مُضادّات الاكتئاب

تضم مضادات الاكتئاب مجموعات مختلفة مثل الأدوية التقليدية ثلاثية الحلقات، والأجيال الجديدة من أمثلتها التي تعمل على مستقبلات السيروتونين SSRI's.

Antihistamines مُضادّات الهستامين

تستخدم هذه الأدوية لعلاج الحساسية ولها آثار جانبية على وظائف الجهاز العصبي.

Antihypertensives حافضات ارتفاع ضغط الدم

بعض الأدوية التي توصف لخفض ضغط الدم المرتفع لها آثار نفسية سلبية مثل الاكتئاب وضعف القدرة الجنسية.

Antimanic drugs الأدوية المُضادّة للهوس

مجموعة الأدوية المهدئة والمطمئنة التي تستخدم للسيطرة على الهياج والإثارة في نوبات الهوس، ومن أمثلتها عقار هالوبريدول.

Antiparkinsonian drugs الأدوية المُضادّة للباركنسونية

بالإضافة لاستخدام هذه الأدوية لعلاج حالة مرض باركنسون، فإنها توصف مع بعض العقاقير المضادة للذهان لمنع آثارها الجانبية مثل أعراض الجهاز جار الهرمي الناجمة عن نقص مادة

الدوبامين.

مُضادّات الذهان

Antipsychotics

تضم مضادات الذهان مجموعات مختلفة أولها الأدوية التقليدية من مجموعة فينوثيازين وأول دواء منها هو الكلوربرومازين الذي بدأ اكتشاف تأثيره المضاد للذهان في عام 1954، ويوجد حالياً أجيال جديدة من الأدوية غير النمطية Atypical لعلاج الذهان.

Antisocial معادي للمجتمع، معتل اجتماعياً

اضطراب الشخصية المضاد للمجتمع والذي أطلق عليه السيكوباتية يتميز بسلوك الانحراف والخروج على القانون، ويحدث بنسبة 1-3%، وتمثل حالاته 75% من نزلاء السجون، ويحدث نتيجة لعوامل وراثية والنشأة والبيئة المحيطة، وليس له علاج حاسم.

antisocial personality اضطراب الشخصية

disorder المضادة للمجتمع

Anxiety قلق

تعتبر اضطرابات القلق من أكثر الحالات النفسية انتشاراً حيث تقدر نسبة الإصابة بين 10-30%، وللقلق علامات نفسية مثل الخوف والترقب، وأعراض بدنية في صورة اضطراب في وظائف الجسم، ويقع تحت مظلة القلق في التصنيفات النفسية الحديثة مجموعة من الحالات المرضية الأخرى.

anxiety disorders اضطرابات القلق

anxiety dreams أحلام القلق

anxiety neurosis عَصَاب القلق

anxiety reaction رد فعل القلق

anxiolytics (= antianxiety agents) مُزِيلات القلق

مجموعة من الأدوية تستخدم لعلاج القلق أهمها البنزوديازيبينات Benzodiazepines.

Anxious قلق، ضيق الصدر

هذا المصطلح مشتق من القلق anxiety حيث هو وصف للشخص المصاب بهذا الاضطراب والذي تبدو عليه مظهره.

anxious behavior سلوك قلق

anxious personality شَخْصِيَّة قلقَة

APA (American Psychiatric Association) مختصر: جمعية الطب

النفسى الأمريكية

توجد معلومات عن الجمعية الأمريكية للطب النفسي في موضع آخر.

Apathy حُمُول، إغْيَاء، كَلَل

حالة من التبدل في المشاعر مع بطء الاستجابة للمؤثرات الخارجية .	عُذْرُ الأَدَاءِ، لا أَدَائِيَّة، عَجَزٌ عَنِ الفِعْلِ	<b>Apraxia</b>
خَامِلٌ، فَاتِرٌ	في هذه الحالة لا يستطيع المريض أداء الأعمال والحركات والمهارات البسيطة التي اعتاد القيام بها من قبل دون أن يكون السبب في ذلك ضعف حركي أو عدم فهم لما يطلب منه، وتحدث نتيجة لخلل في مراكز المخ في بعض الأمراض العصبية .	
<b>apathetic</b>	عُذْرُ الأَدَاءِ البِنَائِي	<b>constructional apraxia</b>
<b>Aphasia</b>	عُذْرُ الأَدَاءِ الِافْتِكَارِي	<b>ideational apraxia</b>
الحَبْسَةُ Aphasia هي امتناع أو حبس الكلام وهي خلل في الفهم والتعبير اللغوي نتيجة لإصابة مراكز الكلام في الجهاز العصبي التي تقع عادة في نصف كرة المخ الأيسر، ويوجد منها عدة أنواع .	عُذْرُ الأَدَاءِ الحَرَكِي	<b>motor apraxia</b>
<b>amnesic aphasia</b>	فُتُورُ الِانْتِبَاهِ	<b>Aprosexia</b>
<b>auditory aphasia</b>	عدم القدرة على الانتباه للمؤثرات الخارجية .	
<b>functional aphasia</b>	فُتُورُ الشُّعُورِ، عَجَزُ الانْفِعَالِ	<b>Aprosody</b>
<b>global aphasia</b>	يعني هذا عدم ظهور الانفعال الملائم المصاحب للكلام، ويحدث نتيجة لاضطراب في الفص الأمامي في نصف كرة المخ غير السائد (الناحية اليمنى في الغالب).	
<b>motor aphasia</b>	اسْتِعْدَادٌ، لِيَأْقَةَ	<b>Aptitude</b>
<b>nominal aphasia</b>	يدل التعبير على مدى الاستعداد أو التأهب للقيام بمهمة أو عمل ما والقدرة على إنجازها .	
<b>semantic aphasia</b>	اِخْتِبَارُ الاسْتِعْدَادِ	<b>aptitude test</b>
<b>sensory aphasia</b>	مَاءٌ، (بِادَّةٍ مَعْنَاهَا : مَاءٌ)	<b>Aqua (aqua-)</b>
<b>Wernicke's aphasia</b>	تدخل هذه البادئة في بعض المصطلحات مثل رُهاب الماء أو ماء الحياة .	
<b>Aphonia</b>	رُهابُ المَاءِ (الخوف المرضي من الغرق)	<b>aquaphobia</b>
اللاصَوْتُ، حَبْسُ الصَوْتِ، فَقْدُ الصَوْتِ	مَائِي	<b>aquatic</b>
في هذه الحالة يحدث احتباس أو فقد الصوت نتيجة لأسباب وظيفية نفسية .	مَاءُ الحَيَاةِ	<b>aqua vita</b>
<b>hysterical aphonia</b>	عَرَبِيٌّ، وَاحِدٌ مِنَ العَرَبِ	<b>Arab</b>
فَقْدُ الصَوْتِ الهِسْتِيرِي	للغرب ثقافة موحدة على امتداد الوطن العربي وتربطهم اللغة العربية والعادات والتقاليد والدين والتاريخ المشترك .	
<b>Apomorphine</b>	الثقافة العربية	<b>Arab culture</b>
أبو مورفين (أحد مشتقات المورفين)	العَرَبِيٌّ	<b>Arabian</b>
من مشتقات المورفين التي تسبب القيء .	اللغة العَرَبِيَّة	<b>Arabic</b>
<b>Appearance</b>	العَالَمُ العَرَبِيٌّ	<b>Arabic world</b>
مَظْهَرٌ	رُهابُ العنكبوت	<b>Arachnophobia</b>
تدل الكلمة على المظهر الخارجي أو الشكل العام الذي يعطي انطباعاً من خلال الاهتمام أو إهمال الملابس والهندام عند فحص الحالة العقلية .	الخوف المرضي من العنكب .	
<b>general appearance</b>	عَفْوِيٌّ، تَحَكِّمِيٌّ، اعْتِبَاطِيٌّ	<b>Arbitrary</b>
المَظْهَرُ العَامُ	يعني مفهوم العفوية ما هو غير منظم أو مخطط، ومنه الحكم أو الفصل في نزاع، ومنه وصف التعريف التحكمي .	
<b>Apperception</b>	تَعْرِيفٌ تَحَكِّمِيٌّ	<b>arbitrary definition</b>
تَفْهَمٌ، تَبَصَّرٌ		
في اختبار تفهم الموضوع، يطلب من المفحوص التعليق على صورة تقدم له للتعرف على قدرته على فهم وتفسير المواقف .		
<b>thematic apperception test</b>		
<b>Appetite</b>		
شَهِيَّةٌ		
تعتبر الشهية لتناول الطعام - وهي الرغبة فيه والشعور بمذاقه - من مؤشرات الصحة النفسية، وفي بعض الحالات مثل الاكتئاب يؤدي فقدان الشهية للطعام إلى نقص الوزن وتدهور الصحة العامة		
<b>Applied psychology</b>		
عِلْمُ النَفْسِ التَطْبِيقِي		
يهتم هذا الفرع من علم النفس بالمجالات التطبيقية لمعلومات وحقائق علم النفس .		

<b>Arctic hysteria (Piblokto)</b>	الهستيريا القطبية (بيبلوكتو)	<b>Aspartate</b>	أسبارتات
حالة هستيرية تحدث في الإسكيمو، وتصيب النساء في العادة في صورة نوبات تستمر من ساعة إلى ساعتين من الصراخ والبكاء، وتمزيق الملابس، والسقوط على الجليد، ولا تتذكر المريضة شيئاً عن النوبة بعد أن تفيق، ويعتقد الناس هناك أن السبب في ذلك أرواح شريرة.		من المواد الحيوية في الجهاز العصبي.	
<b>Areflexia</b>	فقد المنعكسات، امتناع الانعكاس (العصبي)	<b>aspartate aminotransferase</b>	(إنزيم) ناقلة الأمين الأسبارتية
لا تحدث الاستجابة المعتادة عند اختبار الانعكاسات العصبية وتختفي بسبب خلل يصيب وظائف الأعصاب.		<b>Asperger's disorder</b>	اضطراب «أسبرجر»
<b>Argument</b>	برهان، حجة، جدل	تم وصف هذا المرض بواسطة هانز أسبرجر عام 1944 وهي حالة نفسية تصيب الأطفال تتميز بالعزلة ونقص مهارات الاتصال مع أقرانهم، وتدني مهارات اللغة والاهتمامات بما يشبه أعراض الذاتوية أو التوحد Autism.	
تستخدم الكلمة للتعبير عن الجدل والمناقشات بهدف الإقناع.		<b>Assault</b>	اعتداء، هجوم
<b>argumentative</b>	مُجادِل	تدل الكلمة على الاعتداء بالهجوم العنيف المفاجيء كما يحدث في الجرائم وحالات الاغتصاب.	
<b>argumentativeness</b>	مُجادِلَة	<b>assaultive behavior</b>	سلوك اعتدائي (هجوم)
<b>Aristotle</b>	أرسطو	<b>Assessment</b>	فحص، تقييم
فيلسوف يوناني (384-322 ق.م)، له نظريات تتعلق بالسلوك الإنساني.		تدل الكلمة على فحص أو تقييم الحالات المرضية سواء عضوية أو نفسية لتحديد التشخيص وشدة الحالة والمآل Prognosis وخطة العلاج.	
<b>Arousal</b>	إيقاظ	<b>Assimilation</b>	تمثيل
تدل الكلمة على آثار أو إيقاظ استجابة معينة نتيجة التنبيه إلى حد معين.		يدل المعنى المباشر للكلمة على تمثيل الطعام بعد هضمه، والمعنى المجازي هو استيعاب الأفكار وفهمها جيداً.	
<b>Artane (Trihexphenidyl)</b>	أرتان (ترايهكسفنيديل): (دواء)	<b>cultural assimilation</b>	تمثيل ثقافي
مضاد للباركنسونية - مضاد لمفعول الكولين		<b>Association</b>	ترابط، اقتراح، تداعي
يوصف هذا العقار لعلاج الآثار الجانبية لمضادات الذهان، وتحدث إساءة لاستخدامه والاعتماد عليه في بعض الحالات.		تدل الكلمة أيضا على جمعية أو اتحاد مثل الجمعية الأمريكية للطب النفسي APA، وتدل في علم النفس على التداعي الحر للأفكار في التحليل النفسي، وتقوم قشرة الترابط في المخ بوظيفة ربط المؤثرات معاً.	
<b>Asceticism</b>	زهد	<b>association cortex</b>	قشرة الترابط
يدل الوصف على الزهد أو على شخص ناسك أو متقشف.		<b>clang association</b>	ترابط الصوت (الرتة)
<b>ascetic</b>	زاهد	<b>free association</b>	تداعي حر
<b>Ascorbic acid</b>	حمض الأسكوربيك	<b>associative</b>	ترابطي
تعتبر هذه المادة التي تقوم بدور فيتامين C في الوقاية من الأمراض وتعمل كمضاد للأكسدة Antioxidant.		<b>Assumption</b>	افتراض، فرض
<b>Asendin (Amoxapine)</b>	أسندين (أموكساين): (دواء للاكتئاب رباعي الحلقات)	تدل الكلمة على افتراض شيء أو اعتباره أمراً مفروضاً منه.	
<b>Asexuality</b>	لاجنسية	<b>Astereognosis</b>	عمه التجسيد، فقد القدرة على التمييز باللمس
يتكون التعبير من البادئة a- للنفي، والجنسية، ويعني عدم وجود دوافع أو ممارسة جنسية.		يتم اختبار هذه المهارة بوضع قطعة من العملة في يد المريض وهو مغمض العينين ويطلب منه أن يستخدم حاسة اللمس للتعرف على ما في يده.	
<b>As-if personality</b>	شخصية «كما لو أن»	<b>Asthenia</b>	وهن، ضعف
نوع من اضطراب صفات الشخصية يقوم فيه المريض بسلوك ظاهري لا يتفق مع اتجاهاته النفسية الحقيقية.		تم استخدام هذا المصطلح على نطاق واسع في فترات سابقة حيث	

يوجد في مراجع الطب النفسي القديمة تعبير الوهن النفسي Psychasthenia، والوهن العصبي Neurasthenia، ولكنه لا يظهر في التصنيفات الحديثة.	الخوف المرضي من الأطلال والخرائب . أتيفان ( لورازيبام ) : (دواء مضاد للقلق) من الأدوية المضادة للقلق من مجموعة البنزوديازيبينات Benzodiazepines.
asthenic وأهين، ضَعِيف	ارتِخَاء
asthenophobia رُهَابِ الوَهْنِ (الخوف من ضعف البنية)	Atony حالة ينعدم فيها التوتر الطبيعي في العضلات فيحدث ارتخاء وصعوبة الحركة .
Asylum مَصَحَّة، مَلْجَأ، مَأْوَى	ارتِخَائِي، رَخْو
تدل الكلمة على الملجأ الآمن أو المأوى، وهي تعبير استخدم في الماضي لمستشفى المجانين أو للمصححات العقلية .	atonic الأتروبين (مشتق البلادونا) Atropin (belladonna derivatine) دواء له تأثير مضاد لفعل الكولين، ويؤثر في وظائف أجهزة الجسم مثل الجهاز العصبي والقلب والجهاز الهضمي والجهاز البولي .
lunatic asylum بيمارستان (مَصَحَّة عَقْلِيَّة)	تَعَلَّق
Asymbolia لا رَمَزِيَّة	استخدم هذا المصطلح على وجه الخصوص لوصف التعلق والارتباط النفسي بين الطفل والديه خصوصاً الأم، وما يرتبط بذلك من اضطرابات وقلق عند انفصاله عنها .
تتكون الكلمة من صيغة النفي a- وكلمة رمز Symbol وتدل على عدم القدرة على فهم الرموز .	Attachment نظرية التعلُّق
Asymptomatic بلا أعراض، خالٍ من الأعراض المرضية	اضطرابات التعلُّق
يدل التعبير على نفي وجود الأعراض المرضية، ويستخدم طبيًّا لوصف الشفاء أو غياب الأعراض المرضية، ويمكن التعبير عن ذلك بالخلو من الأعراض Symptom - free .	attachment disorders
Asyndesis فقد الترابط، كلام مُفَكِّك (غَيْر مُتْرَابِط)	attachment theory نظرية التعلُّق
يدل التعبير على افتقاد عنصر الترابط بين الكلام ويحدث ذلك في حالات مرضى الفصام .	Attack نَوْبَةٌ، هَجَمَةٌ
Atarax (Hydroxyzine) أناراكس (هيدروكسي زين):	استخدم هذا اللفظ لوصف نوبات المرض المفاجئة مثل نوبات الهلع والنوبات القلبية .
دواء مهدىء .	first attack النَوْبَةُ الأُولَى
Ataraxy سَكِينِيَّة، هُدُوء، سَلَامٌ نفسي	انتِيبَاه
يدل التعبير على الهدوء والسكينة والسلام النفسي أو غياب مظاهر القلق والتوتر .	يتم اختبار القدرة على الانتباه أثناء الفحص النفسي باستخدام أسلوب معين لتحديد أي اضطراب فيه .
Ataxia رَنَج، تَرَنَج، تَهْنَع، تَحْبِطُ حَرَكِي	attention focus بُؤْرَةُ الانتِيبَاه
في هذه الاضطرابات العصبية يحدث فقدان للقدرة على التناسق Coordination في الحركة نتيجة لمرض في المخيخ أو أجزاء أخرى من الجهاز العصبي الحركي والحسي، وهناك أسباب وأنواع مختلفة للرَنَج .	attention span مَدَى (دَائِرَةُ) الانتِيبَاه
ataxic مُتَرَنَج	attention deficit disorder (ADD) اضطراب عجز الانتِيبَاه
alcoholic ataxia رَنَج كحولِي	تم وصف هذه الحالة في موضع سابق .
cerebellar ataxia رَنَج مَخِيخِي	عجز الانتِيبَاه/
Atenolol (Beta) أتينولول (مضاد مستقبلات adrenergic receptor antagonist) بيتا الأدرينالية)	اضطراب فرط الحركة
دواء يستخدم لعلاج ارتفاع ضغط الدم، وله تأثير على حالات القلق والمخاوف المرضية .	Attitude اتِّجَاه، مَفْهُوم
Atephobia رُهَابِ الخَرَابِ	تم تصميم الكثير من الاختبارات لقياس الاتجاهات والمفاهيم نحو موضوعات مختلفة للاستعانة بها في فهم وتحديد أسلوب التفكير والمشاعر وتستخدم في كثير من المجالات .
	attitude survey مَسْحُ الاتِّجَاهَات
	negative attitude اتِّجَاه سَلْبِي
	positive attitude اتِّجَاه إيجابي

<b>Atypical</b>	لا نمطي، غير قياسي، غير نمطي	الشخص لنفسه .
	يدل التعبير على عدم النمطية أو الاختلاف في الشكل والأسلوب	تحليل نفسي ذاتي
	عن التقليدي المؤلف، وتوجد مجموعة من الأدوية الحديثة تمثل	متمركز في الذات، مركزي الذات
	الجيل الجديد من مضادات الذهان تستخدم لعلاج الاضطرابات	شبق ذاتي، شهوة جنسية بدون إثارة خارجية
	الذهانية مثل الفصام بفاعلية أكبر وآثار جانبية أقل توصف بأنها	التنويم الذاتي
	غير نمطية .	المناعة الذاتية
<b>atypical cycloid psychoses</b>	الذهانات الدورية وغير النمطية	أمراض المناعة الذاتية
<b>atypical antipsychotics</b>	مضادات الذهان غير النمطية	آلي، تلقائي
<b>Auditory</b>	سمعي	تحدث بعض السلوكيات بصورة آلية تلقائية دون تخطيط مسبق أو
	الاشتقاق من البادئة سمعي audio-، ومنها العمه السمعي وهو	تحكم في بعض الحالات النفسية المرضية .
	عدم التعرف على الأصوات المسموعة وتمييزها، والهلاوس	إذعان آلي
	السمعية هي سماع أصوات واضحة أو غير واضحة تحدث مع	أفكار تلقائية
	المريض وتجاوره في حالات الأمراض الذهانية كالفصام .	كتابة آلية
<b>auditory agnosia</b>	عمه سمعي	آلية، أوتوماتية
<b>auditory hallucinations</b>	هلاوس سمعية	ذاتي، مستقل (بذاته)
<b>auditory nerve</b>	العصب السمعي	يطلق وصف الجهاز العصبي الذاتي أو اللاإرادي لعدم وجود
<b>Aura</b>	تذير (للنوبة)، أورة	سيطرة وتحكم مباشر في وظائفه، ويضم الجهاز السمبتاوي
	علامات تسبق نوبات الصرع والتشنج في صورة بعض الإدراكات	(الودي Sympathetic) والباراسمبتاوي
	الحسية قبل حدوث النوبة قد تكون مدتها ثوان أو لحظات وقد	(اللاودي Parasympathetic)، ويقوم بتنظيم بعض الوظائف
	تطول، ويمكن أن يتهيأ المريض للنوبة فلا تحدث بصورة مفاجئة .	الحويوية مثل دقات القلب وضغط الدم وحركة المعدة والأمعاء
<b>Aurophobia</b>	رهاب الفجر	والتنفس والوظائف الجنسية .
	خوف مرضى من ضوء طلوع الفجر .	الجهاز العصبي الذاتي،
<b>Autism</b>	ذاتوية، توحد، اجترار، أوتزم	الجهاز العصبي المستقل (اللاإرادي)
	كان أول من استخدم مصطلح Autism هو ليو كانر Kanner	ذاتية، استقلالية
	عام 1943، وتقدر نسبة حدوث هذه الحالة بحوالي 2-5 لكل 10	نظرية الذاتية (الاستقلالية)
	آلاف طفل تحت سن 12 سنة، وتبدأ مظاهرها قبل سن 36 شهراً،	حب الذات
	وأهم علاماتها العزلة، وصعوبة التواصل مع الغير، والاضطراب	تتكون الكلمة من مقطع ذاتي auto، والحب philia وتعني
	السلوكي بال تكرار، وعدم الاستجابة للمؤثرات المحيطة .	إفراط الشعور بالحب من الشخص لنفسه .
<b>autistic</b>	ذاتوي، توحد، اجتراري	رهاب الذات (الخوف المرضي من النفس)
<b>autistic child</b>	طفل ذاتوي	تنظير ذاتية
<b>autistic thinking</b>	تفكير اجتراري	تدل هذه الحالة النادرة غير النمطية Atypical على رؤية الشخص
<b>Auto -</b>	بادئة معناها: ذاتي	لهلاوس بصرية هي صورته أو صورة جزء من جسده يعرف
	تدخل البادئة في تعبيرات لتدل على الذاتية أو التلقائية في بعض	بالشبح Phantom يظهر له فجأة دون إنذار كما لو كان ينظر إلى
	الوظائف، ويعني التحليل النفسي الذاتي قيام الشخص بتحليل	مرآة .
	سلوكه، والتمركز حول الذات يدل على التفكير الذاتي وعدم	ذهان تنظير الذات
	الاهتمام بالعالم المحيط، والشبق الذاتي يتم من الشخص لنفسه	إيحاء ذاتي
	دون مصدر خارجي للإثارة، والتنويم المغناطيسي الذاتي يقوم به	الإيحاء الذاتي هو وسيلة يقوم بها الفرد مع نفسه لحل صراع أو

تخفيف انفعال أو لتوجيه نفسه ذاتياً نحو هدف ما ، وتستخدم هذه الوسيلة أيضاً في التنويم المغناطيسي Hypnosis .

**Aventyl (Nortriptyline)** : أفنتيل (نورتريبتلين):  
دواء مضاد للاكتئاب .

**Average** مُعَدَّل، مُتَوَسِّط  
تدل الكلمة على معدل أو متوسط شيء أو كمية أو تقسيم على نحو مناسب، ومنها تعبير لوصف ظاهرة عادية مثل الذكاء العادي Average intelligence .

**Aversion** نُفُور، إِعْرَاض، بُغْض، كره شديد  
العلاج بالنفور من أنواع العلاج السلوكي لتعديل سلوك مرضي أو الإقلاع عن تصرف غير سوي .

**aversion therapy** العلاج بالنُّفُور (بالتبغض)  
**aversive stimulus** مُنَبِّه مُنْفَر

**Avoidance** تَجَنُّب، إِحْجَام  
يحدث التجنب بصورة مرضية في حالات الخوف المرضي حيث يتجه المصاب إلى الابتعاد تماماً عن مصدر الخوف رغم عدم وجود مبرر كاف لذلك، وفي حالة اضطراب الشخصية الاجتنابي -يميل الشخص إلى العزلة والابتعاد عن الآخرين نظراً للخجل والحساسية الشديدة للانتقاد .

**avoidance - avoidance conflict** صِرَاع الإِحْجَام، الإِحْجَام  
**avoidance learning** التَّعَلُّم الاجتنابي  
**avoidant personality disorder** اضطراب الشخصية الاجتنابي  
**avoidant reaction or response** رَدِّ فِعْلٍ أو استجابة اجتنابية

**Awareness** وَعْيٍ  
تدل الكلمة على حالة وعي أو يقظة وإدراك، والوصف واع . Aware .

**axial** مِحْوَرِي  
عند وضع التشخيص في تقارير الطب النفسي ، فإن التقسيم الأمريكي للأمراض النفسية يوصي بوضعه بأسلوب المحاور وعددها خمسة هي :

المحور 1 : الحالة المرضية (مثل اضطراب المزاج أو الفصام) .  
المحور 2 : اضطراب في الشخصية أو تخلف عقلي مصاحب .  
المحور 3 : الحالة الطبية العامة (مرض عصبي أو باطني) .

المحور 4 : مشكلات نفسية واجتماعية (مثل الطلاق والحوادث) .

المحور 5 : تقييم وظيفي للحالة من الناحية الاجتماعية والمهنية والنفسية .

**axis / axes** مِحْوَر / مِحَاوِر  
**axis cylinder** مِحْوَر (العصب) الأسطواني  
**Axiom** بَدِيهِيَّة، حَقِيْقَة مُسَلَّم بها  
تدل الكلمة على البديهيات وهي الحقائق التي يسلم بها الجميع دون جدل .

**axiomatic** بَدِيهِي





<b>Babble (babbling)</b>	مُتَاغَاه، كلام بدون مَعْنَى (في الأطفال)	<b>Barophobia</b>	رَهَابُ الْجَاذِبِيَّة
	بداية النطق في الطفولة المبكرة بإصدار أصوات لا معنى لها قبل أن تتطور إلى مفردات ثم جمل .		الخوف المرضي من الجذب أو جاذبية الأرض .
<b>Babinski sign</b>	علامة « بابنسكي »	<b>Barrier</b>	حَائِل، عَائِق، مَانِع
	في اختبارات الجهاز العصبي، يتم فحص القدم عن طريق للمس والاحتكاك بواسطة أداة معدنية، فتكون الاستجابة هي ثني كل أصابع القدم إلى أسفل، وفي بعض الحالات المرضية تكون الاستجابة عكسية، حيث يتجه إصبع القدم الأكبر إلى أعلى وتنفرج بقية الأصابع، فيدل ذلك على الإصابة بمرض عصبي في مراكز الجهاز العصبي الهرمي الذي يقوم بوظيفة الحركة .		تدل الكلمة على العوائق التي قد تسبب الإحباط لعدم بلوغ الهدف، وتستخدم في علم الأمراض العصبية لوصف منع مرور بعض المواد من الدم إلي داخل الدماغ عبر الدورة الدموية، وهي آلية فيزيولوجية .
<b>Babyhood</b>	الرَضَاع	<b>blood - brain barrier</b>	حَائِل دَمَوِي، دِمَاغِي
	مرحلة الطفولة المبكرة ومدتها من عام إلى عامين في المتوسط	<b>Basal / basic</b>	قَاعِدِي / أَسَاسِي
<b>Bacillophobia (Bacterophobia)</b>	رُهَابُ الْجَرَائِم (البكتيريا)		يستخدم هذا الوصف لبعض التركيبات التشريحية في المخ، ووصف لعملية فيزيولوجية، وفي علم النفس لوصف الحاجات الأساسية للإنسان، أو الثقة الأساسية في مراحل النمو في الطفولة .
	الخوف المرضي من الجراثيم أو البكتيريا أو الأجسام الدقيقة عموماً .	<b>basal ganglia</b>	العُقَد القَاعِدِيَّة
<b>Bango / Bhang</b>	البانجو / البانج (من مشتقات القنب)	<b>basal metabolic rate</b>	مُعَدَّل الاستقلاب القَاعِدِي
	ينتشر استخدام هذا المخدر الذي يحتوي على أجزاء من نبات الحشيش مثل الأوراق والسيقان الجافة، ويستعمل بأسلوب التدخين، والمادة الفعالة فيه هي مستحضرات الكنايبنول، وسبب الانتشار الواسع له هو رخص ثمنه وسهولة زارعه وتداوله .	<b>basic need</b>	حَاجَة أَسَاسِيَّة
<b>Barbiturate (s)</b>	الباريتيورات	<b>basic trust</b>	ثِقَة أَسَاسِيَّة
	تضم هذه المجموعة من الأدوية عدة عقاقير تستخدم كأدوية مهدئة ومخدرة ومسكنة للألم ومضادة للتشنجات، وقد بدأ استخدامها في الطب النفسي عام 1903 . وهذه العقاقير تسبب الاعتماد، والمعاقرة، والتسمم، وأكثرها انتشاراً الفينوباربيتون، وقد حل محلها في الطب النفسي منذ عقد الستينات أدوية أخرى مثل مشتقات البنزوديازيبين .	<b>Basophobia</b>	رُهَابُ الْمَشْيِ
<b>Barbital</b>	باربيتال		الخوف المرضي من المشي أو الوقوف .
<b>Barbiturate-like substances</b>	مواد تشبه الباريتيورات	<b>Bateson model</b>	نُموذج باتسون
<b>Bargain</b>	صَفَقَة - مُسَاوَمَة		(نسبة إلى جريجوري باتسون)
	تدل الكلمة على اتفاق أو مقايضة، وتستخدم في الطب النفسي لوصف ما يحدث في مرحلة من مراحل الحزن Grief نتيجة للوفاة، حيث تراود الشخص فكرة أنه إذا لم يحدث هذا الأمر سيقدم أعمالاً صالحة مقابل ذلك .		هذا النموذج لأسلوب التربية المتناقضة في الطفولة حين تكون تعليمات الأبوين للأبناء بالامتناع عن فعل معين، بينما يتم عملياً التشجيع على نفس هذا الفعل المنوع، ويشبه ذلك تقديم برنامج خطأ إلى الحاسوب فيحدث التشويش والخلل، وتم تقديم هذا النموذج كنظرية لأسباب الإصابة بمرض الفصام .
		<b>Batrachophobia</b>	رُهَابُ الضَّفَادِع
			الخوف المرضي من الضفادع .
		<b>Battered child syndrome</b>	مُتَلَازِمَة الطِّفْلِ الْمُنتَهَك
			تحدث حالات الإساءة للأطفال وإهمالهم بنسبة تصل إلى 10٪، وتحدث للأولاد والبنات من جميع المستويات الاجتماعية، وتتم بوسائل التعرض للإيذاء البدني أو الاعتداء الجنسي من جانب الكبار أو الإهمال، ومن المضاعفات التي تترتب على هذه الحالة الإصابة بالاضطرابات النفسية .
		<b>Battery of tests</b>	بَطَّارِيَّة اِحْتِبَارَات (نَفْسِيَّة)
			مجموعة من الاختبارات النفسية التي يتم تطبيقها للحصول على نتيجة تساعد في تشخيص بعض الاضطرابات النفسية .

**Beck Depression Inventory (BDI)** اختبار « بك » للاكتئاب

يتكون هذا الاختبار من 21 مجموعة من الأسئلة لقياس شدة الإصابة بالاكتئاب. ويتم الاختيار بين مجموعة من العبارات توضع درجة لكل منها، ومن أمثلتها:  
لا أشعر بحزن  
أشعر بحزن أو هم  
أنا حزين ومهموم طوال الوقت  
أنا حزين ومهموم بدرجة مؤلمة جداً  
حيث تحصل الإجابة الأولى على صفر بينما تحصل الإجابات التالية على درجة 1 ثم 2 ثم 3، ويتم تحديد طبيعة وشدة الحالة تبعاً لمجموع الدرجات.

**Behavior** سلوك، تصرف

تضم الموضوعات التي يهتم بها الطب النفسي بالنسبة للسلوك جوانب متعددة تبدأ بدراسة نظريات السلوك، والاضطرابات السلوكية، وتعديل السلوك، والطب السلوكي الذي يتضمن أساليب العلاج السلوكي للمشكلات النفسية.

**Behavioral disorder** اضطراب سلوكي**Behavioral medicine** طب سلوكي**Behaviorism** السلوكية**Behavior modification** تعديل السلوك**Behavior theory** نظرية السلوك**Behavior therapy** العلاج السلوكي**behaviorism** السلوكية**Belladonna** البيلادونا

مستحضر من خلاصة نباتية لها تأثير علاجي ويتم استخلاص عقار الأتروبين منه.

**Bell curve** منحنى الناقوس

يعبر منحنى الناقوس عن وجود غالبية من الحالات في المنتصف وحالات أقل على كل من جانبي المنحنى، ويمكن تمثيل نسبة الذكاء في أفراد المجتمع عن طريق هذا المنحنى حيث يوجد معظم الناس في منطقة الوسط أعلى المنحنى بحاصل ذكاء (IQ) حول 100، ونسبة صغيرة على الجانب الأيسر للمنحنى تمثل حالات التخلف العقلي بدرجاته، وفي الجانب الآخر نسبة أخرى صغيرة من ذوي الذكاء العالي والعبارة.

**Belonephobia** رهَاب الإبر

الخوف المرضي من الإبر والدبابيس والأشياء المدببة.

**Bender Gestalt Test** اختبار بندر جشطلت

من الاختبارات النفسية التي تستخدم للمساعدة في تشخيص بعض الحالات النفسية مثل التخلف العقلي.

**Bender Visual** اختبار بندر جشطلت**Motor Gestalt Test** البصري، الحركي**Benign** حميد

الوصف حميد Benign دلالة على حالات بسيطة لا تمثل خطورة مقارنة بالوصف خبيث Malignant الذي يستخدم للأمراض الشديدة خصوصاً في حالات الأورام.

**benign senescent forgetfulness** نسيان الشيخوخة الحميد**Benton Visual Retention Test** اختبار بنتون للتذكر البصري

من الاختبارات النفسية التي تساعد في تشخيص بعض الحالات النفسية والعصبية مثل أمراض الدماغ العضوية.

**Benzedrine** بنزدرين (كبريتات الأمفيتامين):**(amphetamine sulphate)** (دواء منبه للجهاز العصبي)**Benzene use disorder** اضطراب استعمال البنزين

البنزين من الهيدروكربونات الطيارة، وهو من المواد التي تتم معاقرتها رغم أنها تستخدم في الأصل لأغراض صناعية أو منزلية مثل البترول والورنيش واللصق ومواد الطلاء، ومن آثار استعماله تغيير حالة الوعي وشعور النشوة والهلاوس وبطء الكلام، كما يؤثر على التنفس وضربات القلب ووظائف الجسم الأخرى.

**Benzodiazepine (s)** البنزوديازيبينات

(مركبات مهدئة مضادة للقلق)

تعرف هذه المجموعة من الأدوية أيضاً بالمطمئئات الصغرى Minor tranquilizers وهي الأدوية الرئيسية التي تستخدم لعلاج القلق، وتستخدم عناصر هذه المجموعة التي تضم الديازيبام Diazepam ومشتقات أخرى لتأثيرها المهدئ والمنوم، وكذلك في حالات التخدير، والتشنجات، وإرخاء العضلات، وتضم هذه المجموعة قائمة من المستحضرات وبعضها تتم معاقرته ويسبب الاعتماد.

**Benzotropine** بنزتروپين (دواء مضاد للباركنسونية)

يتم استخدام هذا العقار مع بعض الأدوية المضادة للذهان في علاج الأمراض العقلية لمنع الآثار الجانبية لهذه الأدوية.

**Bereavement** حرمَان، فجيعة

تدل الكلمة عادة على فقدان شخص بالموت والحالة التي تعقب ذلك لدى من يمر بهذه التجربة، ومن دراسة هذه الظاهرة في التجارب والأطفال فإنها تبدأ بالاحتجاج Protest ثم تنتهي بالأس despair.

**bereaved** مَحْرُوم، مَفْجُوع بِفَقْد عزيز

**Berne, Eric** إريك برن (عالم نفس أمريكي)  
يعتبر إريك برن (1910-1970) مؤسس أسلوب التحليل السلوكي عبر الفعلي Transactional، حيث أن عبر الفعل Transaction يعني المؤثر الذي يصدر من شخص فيحدث استجابة أو رد فعل من شخص آخر ووصف في هذا السياق الألعاب Games النفسية، وحالات الشخصية الثلاثة: الطفولية، والراشدة والأبوية.

**Bestiality** جَمَاعَ الحَيَوَانَ، الاتصال الجِنْسِي بالحيوانات، البهيمية  
من حالات الانحرافات الجنسية حيث تحدث علاقة جنسية شاذة بين إنسان وحيوان.

**Beta** بيتا: الحرف الثاني من الأبجدية اليونانية  
في تخطيط كهربية الدماغ EEG يمكن ملاحظة هذه الموجات التي تزيد في التتابع وتقل في الشدة مقارنة بموجات ألفا حيث تزيد عن 12 موجة في الثانية.

**beta rhythm** إيقاع بيتا

**beta waves** موجات بيتا

**Bias** تحييز  
تدل الكلمة على التحيز أو الانحراف أو التحامل، وقد يتسبب التحيز في تحريف نتيجة الدراسات لتعطي دلالات غير صحيحة.

**Biblio-** بادئة معناها كتاب، أو الكتاب المقدس  
تدخل هذه البادئة في مصطلحات مثل الهوس بالكتب، والخوف المرضي من الكتب، والعلاج بالقراءة.

**bibliomania** الهوس بالكتب

**bibliophobia** رهَاب الكُتُب  
الخوف المرضي من الكتب وكرهيتها

**bibliotherapy** العلاج بالقراءة

**Bi -** بادئة معناها: إثنان، كلاً  
تدخل هذه البادئة في بعض المصطلحات لتدل على الثنائية، مثل وصف الجنانين معاً في التشريح والفيزيولوجيا، ووصف ثنائي اللغة لمن يتحدث لغتين، أو الشخص الذي يعمل باستخدام كلتا يديه، ووصف ثنائي التوجه الجنسي الذي يمارس الجنس مع كلا الجنسين كأحد أنواع الشذوذ.

**bilateral** ثنائي الجانب

**bilingual** ذو لغتين، يتحدث لغتين

**bimanual** بكلتا اليدين

**bisexual** ثنائي التوجه الجنسي

**Binet, Alfred** ألفريد بينيه (عالم فرنسي 1856-1911)  
من أشهر أعماله اختبار ستانفورد بينيه لقياس الذكاء.

**Stanford Binet Scale** اختبار ستانفورد بينيه  
من اختبارات الذكاء.

**Binge eating** نَهْم الطَعَام  
هذه حالة نفسية مرضية مناقضة لفقدان الشهية العصبي حيث يتم التهام كميات كبيرة من الطعام والتقوي بعد ذلك.

**binge eating disorder** اضطراب نَهْم الطَعَام

**Bio -** بادئة معناها: حياة، حيوي  
تدخل هذه البادئة في الكلمات والمصطلحات لتدل على ما يتعلق بالحياة أو الحيوية.

**Biofeedback** ارتجاع بيولوجي  
أحد أساليب العلاج السلوكي الذي يعتمد على تزويد الشخص بمعلومات عن بعض العمليات الحيوية التي تتم داخل الجسم والتي لا تخضع للتحكم الإرادي حتى نساعد على السيطرة عليها، ويمكن استخدام بعض الأساليب والأجهزة للمساعدة في علاج بعض حالات اضطرابات الجسم الوظيفية بهذا الأسلوب.

**Biogenic** بيولوجي المنشأ  
يدل الوصف على الأصل البيولوجي لبعض المواد، ومنها الأمينات الحيوية التي وضع فرض لتفسير حالات الاكتئاب والاضطرابات الوجدانية على أساس نقص هذه المواد في الدماغ، وتحسن الحالات عندما تتلقى علاجاً بالأدوية التي تزيد من مستوى هذه المواد، ومنها الدوبامين Dopamine والنورإبينفرين Norepinephrine والسيروتونين Serotonin.

**biogenic amine hypothesis** فرضية الأمينات الحيوية

**Biological** بيولوجي، حيوي، أحثائي  
يدخل هذا الوصف في تعبيرات ومصطلحات مثل الطب النفسي البيولوجي ووصف الإيقاع البيولوجي للوظائف الحيوية، والعلاج البيولوجي باستخدام مواد تؤثر في الحالة البيولوجية.

**biological psychiatry** الطب النفسي البيولوجي

**biological rhythm** الإيقاع البيولوجي

**biological therapy** العلاج البيولوجي

**Biology** علم الحياة، الأحياء

**Biopsychosocial model** النموذج البيولوجي النفسي الاجتماعي  
يعني هذا النموذج أن تؤخذ في الاعتبار الجوانب البيولوجية والاجتماعية والنفسية عند دراسة أسباب ومظاهر وعلاج الاضطرابات النفسية.

<b>Biostatistics</b>	الإحصاء الحيوي	يكون بعض حالات فقدان الرؤية لأسباب نفسية، وتحدث هذه الحالات في التحور الهستيري وتكون مؤقتة يستعيد بعدها المريض القدرة على الإبصار.
	تهتم الإحصائيات الحيوية بوصف وتنسيق وتفسير الحقائق النفسية والعصبية مثل أمراض الدماغ العضوية.	
<b>Biperdin</b>	بايردين	عمى هستيري
	دواء مضاد للكولين.	عمى نفسي المنشأ
<b>Bipolar disorder (s)</b>	اضطراب ذو اتجاهين	توقف، صدّ، إعاقة
	هذا النوع من الاضطرابات تم وصفه بأن له اتجاهين لوجود حالتين متناقضتين في نفس المريض، حيث يمكن أن يصاب بنوبات اكتئاب تنخفض فيها الحالة المزاجية والنشاط والتفكير، أو نوبات أخرى من الانشراح وزيادة النشاط وسرعة الأفكار، والنوع الأول من هذه الاضطرابات التي تقع تحت مجموعة اضطرابات المزاج Mood disorders يحدث فيه الاكتئاب بصورة متكررة، بينما في النوع الثاني يتكرر كل من الاكتئاب والهوس.	يعلن التوقف المفاجئ في التفكير من أعراض مرض الفصام، ويحدث لفترة قصيرة لا تزيد على ثوان أو دقائق يبدأ بعدها المريض في التفكير بموضوع جديد.
<b>bipolar I disorder</b>	الاضطراب ذو الاتجاهين (1)	توقف التفكير
<b>bioplar II disorder</b>	الاضطراب ذو الاتجاهين (2)	دم
<b>Birth</b>	ولادة، ميلاد	تدخل كلمة الدم في بعض التعبيرات النفسية مثل الأوصاف التي تدل على الطباع أو القرابة، وكذلك وصف فيزيولوجية الجهاز العصبي للدورة الدموية للمخ والحاجز الذي يمنع مرور بعض المواد
	تدخل هذه الكلمة في تعبيرات مثل صرخة الميلاد، وترتيب الشخص بين إخوانه حسب مولده، ومعدلات المواليد التي تعتبر من مؤشرات زيادة السكان، وإصابة أو صدمة الولادة التي يفسر بها التحليليون حدوث القلق.	الحائل الدموي الدماغى
<b>birth cry</b>	صرخة الولادة	أصيل، ذو دم من نوع معين
<b>birth order</b>	ترتيب الميلاد	قريب (قرابة الدم أو العصب)
<b>birth rate</b>	معدل المواليد	دموي، لا يرحم
<b>birth trauma</b>	إصابة ولادية	أزرق، كثيب
<b>Bisexuality</b>	ثنائية الجنس	يدل هذا المصطلح على نوع بسيط من الاكتئاب، ومن أمثلته حالة اكتئاب بسيطة تحدث بعد الولادة Postpartum blue.
	يصف هذا المصطلح نوعاً من الممارسة الجنسية السوية مع الجنس الآخر، وغير السوية مع نفس الجنس بالنسبة لشخص واحد.	حزن، كآبة
<b>bisexual libido</b>	طاقة حبّ الجنسين	جسم
<b>Bleuler, Eugen</b>	بلويلر، يوجين	من التعبيرات التي تدخل فيها هذه الكلمة بنية الجسم التي وضعت نظريات لعلاقتها بالنفس، وصورة الجسم، واضطرابات تشوه الجسم.
	طبيب عقلي سويسري (1857-1939) - أول من استحدث لفظ Schizophrenia تسمية لمرض الفصام عام 1911، عندما وضع «بلويلر» تسمية الفصام Schizophrenia كبديل للمصطلح الذي استخدمه كريبلين من قبل وهو العته الحرف المبكر Dementia praecox كان المعنى المباشر هو انفصال أو انقسام Split للعقل Mind، وهو ما ظل محل لبس حتى الآن حيث يعتقد البعض وجود أكثر من شخصية وهذا غير صحيح.	body build
<b>Blindness</b>	عمى	اضطراب تشوه الجسم
		صورة الجسم
		رابط
		تدل الكلمة على الصلة أو الرابط بمفهومها المادي والمعنوي.
		ارتباط
		حدّ، حدّي
		تدل الكلمة على الوقوع على الخط الفاصل بين السواء والمرض، كما في تعبيرات الذكاء الحدي، والشخصية الحدية هي أحد أنواع اضطرابات الشخصية الذي يتميز بالتوتر والسلوك العدواني وعدم الاستقرار.

borderline intelligence	ذكاء حَدِّي	نفسية خارجية شديدة .
borderline personality disorder	اضطراب الشخصية الحدي	اختبار المعدّل النفسي المختصر
Boredom	مَلَل، سَأَم	العلاج النفسي المختصر
	تدل الكلمة على الملل والتبرم، والاشتقاق من Bore أو مزعج ثقيل الظل .	اضطراب دُهَانِي وَجِيذ
boring	مُمل	علاج مُوجَز (مختصر)
Boundary	حَاجِز، حَدّ	Briquet, Paul (1881-1796)
	تدل الكلمة على الحدود، وتستخدم في الطب النفسي لوصف المعنوي لحدود الأنا وهي الإدراك لأبعاد النفس وإمكانات العقل، ويحدث اضطراب في هذه الحدود مع الأمراض الذهانية .	(طبيب عقلي فرنسي)
ego boundaries	حُدُود الأنا	وصف هذا الطبيب حالة مرضية تصيب السيدات بصفة خاصة وتكثر فيها الشكوى من أعراض جسدية وآلام متفرقة في الجسم وأطلق عليها «متلازمة بريكيه» وذلك عام 1899، ولكن هذه الحالة تدخل حالياً في التصنيفات الحديثة تحت مسمى اضطرابات التجسيد Somatization .
Brady	بَطِيء، ثَقِيل، بَلِيد	Briquet syndrome
	تدخل هذه الكلمة في تعبيرات بطء الحركة في حالات الشلل الرعاش، والمصطلح القديم الذي يدل على التبدل .	متلازمة بريكيه
bradykinesia	بطء الحركة	Broca, Paul (1880-1824)
bradyphrenia	بطء الفهم (بلادة الذهن)	(طبيب فرنسي)
Brain	دِمَاع، مِخ	وصف بروكا حالة الحُبسة أو امتناع الكلام التي تحدث نتيجة لمرض يصيب المنطقة 44 (Area 44) في الفص الأمامي Frontal، التي تقوم بوظيفة الكلام .
	الدماغ هو الجزء العلوي من الجهاز العصبي الذي يتكون من نصفي كرة المخ و المخيخ وجذع الدماغ والنخاع الشوكي والأعصاب الطرفية، ووحدة تركيب الدماغ هي الخلايا العصبية (العصبونات) Neurons التي تقوم كل مجموعة منها بوظيفة محددة، ويزن المخ حوالي 2٪ من وزن الجسم، لكنه يتلقى 15٪ من الدورة الدموية ويقع داخل الجمجمة التي توفر له حماية خاصة .	حُبسة بروكا
brain atrophy	ضُمُور الدماغ	Broca's aphasia
brain damage	تضرر (تلف) دماغي	Broca's area of speech
brain tumor	وَرَم دماغي	Bromide
brain washing	عَسَيل المخ	(مستحضرات مهدئة)
Breakdown	أنهيار، خَلل، إخفاق	Bromazepam
	يستخدم هذا المصطلح للتعبير عن رد الفعل للصدمات النفسية، ويصف الأعراض النفسية والجسدية التي تترتب على التعرض للضغوط المفاجئة .	(أحد مشتقات البنزوديازيبين المهدئة)
nervous breakdown	أنهيار عَصَبِي	Bromocriptine (Parlodel)
Brief	مُوجَز، مُختَصِر، وَجِيذ	(دواء مضاد للبرولاكتين)
	الاضطرابات النفسية المختصرة التي تحدث لمدة وجيزة حدها الأدنى يوم واحد وحدها الأقصى شهر واحد، وتشبه أعراضه المرض العقلي مثل الفصام، ويكون في العادة استجابة للتعرض لضغوط	Bruxism (tooth grinding)
		(طحن الأسنان أثناء النوم)
		تعتبر حالة طحن الأسنان أثناء النوم من الاضطرابات المصاحبة للنوم، وتحدث في نسبة 5-10٪ من الناس وتؤدي إلى مشكلات في الأسنان، ولا يشعر بها الشخص نفسه بل يلاحظها المحيطون به .
		B type (of personality)
		(للشخصية)
		من أنماط الشخصية نمط «أ» Type A الذي يتميز بالتوتر والميل إلى المنافسة، والتسرع في أداء الأعمال، والرغبة في الإنجاز والتفوق، وهذا النمط يزيد احتمالات التعرض للإصابة بأمراض القلب، أما النمط «ب» Type B فهو على العكس من ذلك تماماً؛ حيث يميل إلى الهدوء والبطء والتكاسل، ورغم ذلك لا يقل تحقيقه للإنجاز كثيراً عن النمط الآخر .
		Buggery
		جَمَاع الذُكُور
		يوجد شرح لهذه الحالة تحت مصطلح Homosexuality .
		Burned-out phenomenon
		ظَاهِرَة (مُتَلَازِمَة)

الاحتراق (syndrome)

تحدث هذه الحالة للأشخاص الذين يقومون بأعمال روتينية مملّة حيث يصل بهم الأمر إلى فقدان الحماس والتشاغل في العمل وضعف الإنتاجية والإنجاز وعدم القدرة على الابتكار.

بوسبيرون (بوسبار): (دواء مضاد للقلق) **Buspirone (Buspar)**

بيوتاباربیتال (بيوتيسول): **Butabarbital (Butisol)**  
(أحد مشتقات الباربيتورات)

بيوتيروفينونات (مثال: هالوبريدول): **Buterophenones**  
(دواء مضاد للذهان) (e.g. haloperidol)





<b>CA (chronological age)</b>	مختصر (العمر الزمني)	الاشتقاق من قناة Canal، وتقنين الأمر أي وضعه في نظام محدد أو قنوات.
	العمر الزمني هو عدد سنوات عمر الإنسان، ويستخدم هذا المصطلح للمقارنة بالعمر العقلي Mental age في تحديد حاصل الذكاء، والمعادلة التي يتم بها تحديد حاصل الذكاء (IQ) هي:	
	$\text{حاصل الذكاء IQ} = \frac{\text{العمر العقلي}}{\text{العمر الزمني}} \times 100$	
<b>Cabala</b>	مَذْهَبٌ سِرِّيٌّ، فَلَاسِقَةٌ دِينِيَّةٌ، مُعْتَقَدٌ صُوفِيٌّ	<b>Cancer</b> سرطَان
	يسمى هذا المذهب «القبلاية» ويميل أنصاره من أهل الكتاب إلى تفسير الكتاب المقدس تفسيراً صوفياً.	تشمل الجوانب النفسية في مرض السرطان التي يهتم بها الطب النفسي؛ المشكلات النفسية التي يعاني منها المريض وأسرته نتيجة للمرض، وعلاج الألم والاكئاب والضعف المصاحبة لمراحل المرض.
<b>Caffeine</b>	كافيين	<b>cancer patient</b> مَرِيضُ السَّرطَان
	من المواد المنبهة التي تستخدم على نطاق واسع حيث توجد في الشاي والقهوة، بالإضافة إلى بعض أنواع الطعام والأدوية، ويقدر نسبة من يتناولون الكافيين يومياً بما يقرب من 80% من سكان الولايات المتحدة، حيث يصل معدل استهلاك الفرد البالغ 200 مجم يومياً، ولمادة الكافيين آثار هامة على الجهاز العصبي، ومن الحالات المرضية المتعلقة بالكافيين المعاقرة والاعتماد وأعراض الانسحاب والتسمم بالجرعات الزائدة منه.	<b>cancer phobia</b> رُهابُ السَّرطَان
<b>caffeine - related disorders</b>	الاضطرابات المُتعلِّقة بالكافيين	<b>cancer - related problems</b> المشكلات المتعلقة بالسرطان
<b>Calcium channel inhibitors</b>	مثبطات قنوات الكالسيوم	<b>Cannabis</b> الحَشِيش، القَنْب
<b>Call</b>	نِداءٌ، صِياحٌ، دَعْوَةٌ	يعبر هذا المصطلح عن نبات الحشيش Cannabis الذي تحتوي كل اجزائه على مواد مؤثرة عقلياً تسمى كانابينويدات Cannabinoids أهمها مادة THE ولها تأثير مهدئ معروف منذ القدم، وتشير الإحصائيات الأمريكية إلى أن ثلث السكان لهم تجربة مع الحشيش مرة واحدة على الأقل ويتعاطاه 5% من الأمريكيين (عام 1991) ويسبب استخدامه الاعتماد وبعض الأعراض النفسية كالقلق والذهان أو التسمم.
<b>call for help</b>	نداء لطلب العون	<b>cannabis indica</b> القَنْب الهندي
<b>Calm</b>	سَاكِنٌ، هَادِيٌّ	<b>cannabis sativa</b> نِباتُ الحَشِيشَة
	تدل الكلمة على حال الهدوء والسكون كوصف للمظهر العام للشخص خصوصاً استخدام الأدوية المهدئة.	<b>cannabis - induced anxiety</b> القلق الناجم عن الحشيش
<b>calmness</b>	سُكُونٌ، هُدُوءٌ	<b>cannabis- induced psychotic disorder</b> الاضطراب الذهاني الناجم عن الحشيش
<b>c AMP</b>	مختصر: أحادي	<b>cannabis-related disorders</b> الاضطرابات المتعلقة بالحشيش
<b>(cyclic adenosine monophosphate)</b>	فوسفات الأدينوزين الحلقي	<b>cannabinoids</b> الكانابينويدات (مادة القنب الفعالة)
	مادة حيوية تدخل في التفاعلات الداخلية للقيام بالوظائف الفيزيولوجية.	<b>Capacity</b> سَعَةٌ، اسْتِطَاعَةٌ، مَقْدَرَةٌ
<b>Canalization</b>	تَقْنِينٌ، تَقْنِينِيَّةٌ	تدل الكلمة على السعة بمعناها الحرفي، وتدل على الاستطاعة والقدرة بالنسبة للأمور النفسية والمعنوية.
		<b>Capgras syndrome</b> مُتَلَازِمَةٌ كَابِجْرَاس (أعراض تبديل الهوية)
		تم وصف هذه الحالة المرضية بواسطة كابجراس سنة 1923 وهو طبيب نفسي فرنسي، وهي من الحالات النفسية نادرة الحدوث، وفيها يكون لدى المريض اعتقاد وهمي بأن أحد المقربين جداً منه، مثل الأم أو الأب، قد تبدل وحل مكانه شخص آخر يقوم بدوره.
		<b>Captivation</b> اسْرُ اللُّب، اِخْتِلاب
		الاشتقاق من الأسر Captive، والمفهوم المعنوي هو أسر الاهتمام

	والانتباه .	قضب للأنثى .
<b>Carbamate</b>	كاربامات	قَلْبُ الخِصَاء
Meprobamate	مجموعة من الأدوية المهدئة منها دواء مبروبامات	عُقْدَةُ الخِصَاء
	كانت تستخدم لعلاج القلق ، وكمنوم وباسط للعضلات ، وتسبب الاعتماد .	تقويضي
<b>Carbamazepine (Tegretol)</b>	كاربامازيبين (تجريتول) : (دواء لعلاج التشنجات)	والعكس هو مصطلح : ابتنائي Anabolic .
	ويستخدم أيضا على نطاق واسع في علاج بعض اضطرابات المزاج والحالات النفسية والعصبية .	مختصر: اختبار
<b>Carbinols</b>	كاربينولات	<b>CAT (Children Apperception Test)</b>
	مواد مهدئة ومنومة .	الفهم للأطفال
<b>Carbon dioxide (CO2)</b>	ثاني أكسيد الكربون	يستخدم هذا الاختبار النفسي الإسقاطي في الأطفال ، وهو المقابل للاختبار المعروف اختصاراً TAT في الراشدين .
	استخدم أسلوب العلاج باستنشاق غاز ثاني أكسيد الكربون للحالات النفسية بداية من عام 1929 ، ولا يستخدم حالياً .	<b>Catalepsy</b>
<b>carbon dioxide inhalation</b>	استنشاق ثاني أكسيد الكربون	جُمُود ، تَجَمُّد
<b>carbon dioxide therapy</b>	العلاج بثاني أكسيد الكربون	اتخاذ وضع معين والتجمد لفترة زمنية دون تغيير له ، والأسباب نفسية وليست عضوية .
<b>Carbon monoxide poisoning</b>	التسمم بأول أكسيد الكربون	<b>Catalyst</b>
	يوجد هذا الغاز الذي يعرف مختصراً CO في عادم السيارات ونواتج الاحتراق وملوثات الهواء ، كما يستنشقه المدخنون مع السجائر ، ويؤدي التسمم به إلى أعراض اضطراب وظائف الجهاز العصبي التي تنتهي بالغيوبة والوفاة .	حَفَّاز ، وَسِيط
<b>Cardiac</b>	قلبي ، يتعلق بالقلب	يستخدم هذا التعبير عادة في الكيمياء ليدل على الوسيط الذي لا يدخل في التفاعل ولكنه يحفز على إتمامه ، ويستخدم التعبير مجازاً لمن يقوم بدور الوسيط .
	تؤثر بعض أعراض القلق والتوتر على وظائف القلب ، وتؤدي سرعة ضربات القلب وتغير ضغط الدم إلى الاعتقاد بوجود مرض عضوي بالقلب في حالات القلق .	<b>Cataplexy</b>
<b>cardiac neurosis</b>	عُصَاب القلب	أَحْدَةُ ، جُمُود ، بَعْتَةُ
<b>Cardiovascular symptoms</b>	أعراض قلبية وعائية	يحدث في هذه الحالة فقدان مفاجئ ومؤقت في توتر العضلات يؤدي إلى ارتخاء وانهيار في وظائف الجهاز العضلي ، وتحدث الحالة نتيجة لانفعالات نفسية .
<b>Case</b>	حالة	<b>Catapress (Clonidine)</b>
	تدل الكلمة عادة على الحالات المرضية ، ومنها تعبيرات تاريخ الحالة ، وسجل الحالات ، ودراسة الحالة .	(دواء مخفض لضغط الدم وعلاج للإدمان)
<b>case history</b>	تاريخ الحالة	<b>Catastrophe</b>
<b>case registers</b>	سجلات الحالات	كَارِثَةُ
<b>case study</b>	دراسة الحالة	تدل الكلمة على الكوارث بصفة عامة سواء الطبيعية أو من صنع الإنسان ، ورد الفعل الذي يقوم به الشخص إزاء الكوارث سواء كانت حقيقية أو تصور هو ذلك كما يحدث في كبار السن نتيجة لموقف بسيط .
<b>Castration</b>	خِصَاء	<b>catastrophic experience</b>
	استخدم فرويد هذه المصطلحات في تفسير أسباب الأمراض النفسية ، حيث وضع الخوف من العقاب بالخصاء عند الذكور كسبب للقلق ، والخصاء موجود فعلاً في الإناث حيث لا يوجد	<b>catastrophic reaction</b>
		رَدِّ فِعْلِ الكَارِثَةِ
		<b>Catatonia</b>
		جامود ، تَخَشُّب ، جُمُود
		يدل هذا المصطلح على وجود أعراض حركية غريبة نتيجة لأسباب نفسية ، ومن حالات الجامود اتخاذ أوضاع معينة والاستمرار في ذلك ، ويحدث ذلك في بعض أنواع الفصام .
		<b>catatonic disorder</b>
		اضطراب جامودي
		<b>catatonic schizophrenia</b>
		فصام جامودي
		<b>catatonic stupor</b>
		دُھُول (غشبية) جامودي
		<b>Cat - cry syndram (cri- du- chat)</b>
		مُتَلَازِمَةٌ صُرَاخِ القِطَط

حالة مرضية تحدث في الأطفال نتيجة لخلل في كروموسوم O، ويكون هناك بعض التشوهات في الجمجمة وخصائص مميزة في الملامح بالإضافة إلى صوت يشبه مواء القطط يختفي مع زيادة العمر.	طَارِد، نابذ (من المركز)	centrifugal
	جَاذِب، جاذب (إلى المركز)	centripetal
	رَأْسِي، يتعلق بالرأس	Cephalic
	مصطلح لوصف اتجاه الرأس وعكسه Caudal لوصف اتجاه الذيل.	
Catecholamines الكاتيكولامينات	صداع، ألم بالرأس	cephagia
(e.g dopamine, إيبينفرين ونورإيبينفرين)	المحور الرأسي - الذليلي	cephalo - caudal axis
لهذه المواد أهمية خاصة كموصلات في الجهاز العصبي، وترتبط مستويات هذه المواد ببعض الاضطرابات النفسية.	رَخَاوَة (مرونة) شَمْعِيَة	Cerea flexibilitas
مستويات هذه المواد ببعض الاضطرابات النفسية.	تعتبر هذه الحالة من علامات الاضطراب الحركي الجامودي حيث أن المرونة الشمعية تعني أن يتخذ جسم المريض أوضاعاً معينة ويبقى لمدة على هذا الحال، وعندما يتم تحريك الأطراف فإنها تكون في مرونة مادة الشمع.	
باب، طائفة، قِسْم	المُخِيخ	Cerebellum
منها تقسيم الأشياء الكبيرة إلى أقسام أصغر، مثل قوائم مسميات الأمراض، وقوائم الأدوية لوضع كل مجموعة متشابهة معاً.	يقع المخيخ في الجزء الخلفي الأسفل من تجويف الجمجمة، ويقوم بوظيفة تنسيق الحركات الإرادية، وحفظ توتر العضلات.	
تَبْوِيبي، تَقْسِيمي	رَنَج (تَرَنَج) مُخِيخي	cerebellar ataxia
تَنْفِيس	وَرَم مُخِيخي	cerebellar tumor
يعني هذا المصطلح التعبير عن الانفعالات والعواطف والأفكار في جلسات العلاج النفسي، مما يؤدي إلى شعور بالارتياح للمريض.	مُخِي - بادئة معناها: مُخِي، دِمَاغِي	Cerebro-
سَبَبِي	يتكون المخ من نصفي الكرة الأيسر والأيمن، والجزء الخارجي منه به تلافيف تزيد من مساحة السطح الذي يمثل اتساع القشرة المخية التي تحتوي على الخلايا العصبية التي تقوم بالوظائف العقلية.	
يهتم الطب بالبحث عن الأسباب والعوامل المسببة للأمراض لوضع أسلوب الوقاية والعلاج، ويتم الربط بين المسبب والمرض إذا وجد أن هناك علاقة ثابتة يحدث فيها المرض كلما تعرض الشخص للمسبب، والميكروبات تسبب الحمى مثلاً بينما الضغوط النفسية تسبب المرض النفسي.	جَرِيَانِ الدَّم بالمخ	cerebral blood flow
علاقة سَبَبِيَة	القَشْرَة المُخِيَة	cerebral cortex
سَبَبِيَة	السَّائِلِ المَخِي الشَّوْكي	cerebrospinal fluid
تَسَبَّب، تَعْلِيل	المرض المخي الوعائي	cerbrovascular disease
عَامِلِ مُسَبَّب	المخ	cerebrum
علاقة سَبَبِيَة	شَهَادَة	Certificate
سَبَبِيَة	تدل الكلمة على الشهادات الدراسية، وشهادات التميز والخبرة في مجال ما، وكذلك الشهادات المرضية بوصف الحالات.	
تَسَبَّب، تَعْلِيل	شَهَادَة، إِحَالَة لِلعلاج	Certification
عَامِلِ مُسَبَّب	سروليوبلازمين (بروتين حامل للنحاس بالدم)	Ceruloplasmin
رَقِيب	يتسبب نقص هذه المادة في حالة مرضية هي مرض ويلسون Wilson's disease الذي يحدث نتيجة خلل استقلابي Metabolic ويتسبب في أعراض عصبية ونفسية وخلل وظائف الكبد.	
تعني الرقابة في علم النفس وجود حاجز بين محتويات العقل الواعي والعقل الباطن يحول دون خروج محتويات العقل الباطن.	صُدْقَة	Chance
رَقَابَة	تدخل الكلمة في تعبيرات مثل فعل الصدفة كتفسير لحدث ما، وفي	
رَقَابَة الأحلام		
مَرْكُزي		
يستخدم هذا المصطلح في وصف الجهاز العصبي الذي يتكون من المخ والحبل الشوكي.		
مَرْكُزي		
جهاز العصبي المركزي		

	الإحصاء يستخدم تباين الصدفة .	child abuse	انتهاك الطفل
chance action	فعل الصدفة	childbirth	ولادة، إنجاب
chance variation	تباين الصدفة	child custody	وصاية (كفالة) الطفل
Change	تبدل، تغيّر	child development	نمو الطفل
	يستخدم تعبير تغير الجنس لوصف الرغبة في تحول الذكر إلى أنثى أو العكس، ويدل تعبير التغير الاجتماعي على اختلاف الخلفية الاجتماعية وتأثير ذلك على النواحي النفسية .	child psychiatry	طب نفس الأطفال
change of sex	تغيير الجنس	childhood	طفولة، صبا
social change	تغير اجتماعي		تضم الطفولة المبكرة من الولادة الي سن 3 سنوات ، ثم مرحلة ما قبل المدرسة (3-6 سنوات)، وبعدها مرحلة المدرسة أو الطفولة المتأخرة (من 6-12 سنة)، ولكل من هذه المراحل خصائصها المميزة .
Character	طابع (الشخصية) ، طبع	childhood disintegrative disorder	الاضطراب التحللي للطفولة
	وضع فرويد عام 1913 تمييزاً للطبع والسمات عن الأعراض النفسية العصبية، ويتأثر الطابع بالتكوين النفسي العام تبعاً لنظريات التحليل النفسي، ويستخدم أحيانا مصطلح الطبع Character بالتبادل مع مصطلح الشخصية Personality .	childhood psychosis	ذهان الطفولة
character armor	درع الطبع	children	أطفال
character disorder	اضطراب الطبع		تدخل كلمة الأطفال وهي جمع طفل Child في تعبيرات مثل الاختبارات النفسية التي يتم وضعها وتصميمها للتطبيق على الأطفال .
character formation	تكوين الطبع	children apperception test (CAT)	اختبار الفهم للأطفال
character traits	سمات الطبع	children personality questionnaire	استبيان الشخصية للأطفال
characteristic	مميز، طبيعى	Chi square (X <sup>2</sup> )	خي مربع
characterization	تميز		تعبير إحصائي لتقييم التابع النسبي والمقارنة للحقائق التي تقع في مجموعات مختلفة محددة، ويستخدم في التحليل الإحصائي لنتائج الدراسات النفسية .
Charcot, Jean Martin	شاركو (عالم أعصاب فرنسي 1825-1893)	Chloral hydrate	هيدرات الكلورال (دواء مهدىء ومنوم)
	عمل معه سيجموند فرويد في باريس .		من أقدم أنواع المهدئات والمنومات منذ 1869 ولا يزال يستخدم حتى الآن رغم دخول المواد الأخرى الحديثة .
Chem -	بادئة معناها: كيمياء	Chlordiazepoxide (Librium)	كلورديازيبوكسيد (البريوم): (دواء مهدىء من مجموعة البنزوديازيبينات)
	تدخل هذه البادئة في كل ما يتعلق بالكيمياء، والوصف كيميائي chemical، ومصطلح الكيمياء الذي يعني استخدام الأدوية المركبة كيميائياً في العلاج .		بدأ استخدام هذا الدواء في الطب النفسي منذ عام 1960 .
Chemical	كيميائي	Chlorpromazine (Largactil)	كلور برومازين (لارجاكتيل): (دواء مضاد للذهان)
chemotherapy	علاج كيميائي		يعتبر هذا الدواء الأول في مجموعة الأدوية النفسية الحديثة، وبدأ استخدامه في بداية الخمسينات من القرن العشرين بعد اكتشاف تأثيره المهدئ بالصدفة بواسطة جراح فرنسي في فيتنام، وتم تصنيعه
Chief complaint	الشكوى الرئيسية		
	يدل هذا التعبير على الأعراض الرئيسية التي يشكو منها المريض ويتم وضعها بالترتيب من حيث أهميتها للمريض في دراسة الحالة .		
Child	طفل، صغير		
	هناك تخصص مستقل يهتم بالطب النفسي للأطفال Child psychiatry وقواعد خاصة لفحص وتقييم الحالة النفسية للأطفال وعلاج الاضطرابات النفسية في الطفولة .		

عام 1950 ، وهو الدواء الأم لمجموعة الفينوثيازين المضادة للذهان التي تتميز بالتركيب الكيميائي من حلقات البنزين الثلاث .	الشذوذ الصبغي	chromosomal aberration
<b>Chlorprothixene</b> (كُلور بروثكسين (دواء مضاد للذهان)	العَدَدُ الصَّبْغِي	chromosome number
<b>Cholecystokinin</b> (كُوليسيسستوكينين (هرمون بيتيدي)	كروموسوم جنسي	sex chromosome
<b>Cholenergic receptors</b> مُسْتَقْبَلَات الكولين	كروموسوما X و Y	chromosomes X , Y
نوع من المستقبلات داخل الجهاز العصبي تستجيب لمادة الأسيتيل كولين Acetylcholine .	مُزْمِن	Chronic
<b>Chorea</b> رَقْص	يطلق وصف مزمن Chronic على بعض الحالات المرضية إذا تجاوزت مدة الإصابة بها فترة زمنية معينة (6 شهور في بعض الحالات ، وعامين في أخرى).	chronic brain disorder
تتميز حالات الرَقْص بوجود حركات لاإرادية في الأطراف ، ومن أنواعها النوع الروماتيزمي Rheumatic ، ونوع هنتنجتون Huntington's المصحوب باضطراب عقلي ، والنوع الناجم عن استخدام الأدوية Drug-induced .	اضطراب دماغي مُزْمِن	chronic disease
<b>choreiform movements</b> حَرَكَات رَقْصِيَّة الشَّكْلِ	مَرَضٌ مُزْمِن	chronic fatigue syndrome
<b>acute chorea</b> الرَقْصُ الحَاد	متلازمة التعب المزمن	chronic pain disorder
<b>Huntington's chorea</b> رَقْصُ هَنْتِنْجْتُون	اضطراب الألم المزمن	Chron-
<b>Christian</b> مَسِيحِي	زَمَن ، وَقْت	صيغة تدل على الزمن أو الوقت وتدخل في تعبيرات ومصطلحات مثل علم الأحياء الزمني ومعرفة الزمن وهي القدرة على التعرف على التوقيت ، والعمر الزمني هو السن ويستخدم كمقام للعمر العقلي عند حساب نسبة الذكاء .
يدخل هذا الوصف في بعض التعبيرات النفسية مثل المعتقدات المسيحية والعالم المسيحي وعلاقتها بالنواحي النفسية	علم البيولوجيا الزمني	chronobiology
<b>Christian beliefs</b> مَعْتَقَدَات مَسِيحِيَّة	معرفة الزَمَن	chronognosis
<b>Christian science</b> عِلْمٌ مَسِيحِي	العمر الزَمَنِي	chronological age
<b>Chromatid</b> كروماتيد ، شق الصبغي	تَدْخِين السجائر	Cigarette smoking
مصطلح يستخدم في علم الوراثة لوصف الأصباغ الوراثية ، والكروماتيدات هي أزواج ينقسم إليها الكروموسوم في مرحلة الانقسام في الخلية ، أما الكروماتين فإنه المادة الموجودة في نواة الخلية والكروموسومات التي تأخذ ألوأناً نتيجة لصبغات قاعدية ، وتكون سالبة في الذكور ، وموجبة في الإناث .	يوضع تدخين السجائر التي تحتوي على التبغ ضمن قائمة تعاطي المواد والاعتماد عليها في تصنيفات الطب النفسي ، حيث أن مادة التبغ Tobacco تحتوي على مواد أخرى في دخان السجائر منها النيكوتين .	
<b>Chromat</b> لَوْن ، صِبْغَة	سَمِئْتَدِين (تاجامت) :	Cimetidine (Tagamet)
<b>chromatic</b> لوني	(دواء للمعدة له بعض الآثار النفسية الجانبية)	
<b>chromatin</b> كروماتين ، نسيج ملون	الاضطراب الذهاني	cimetidine psythotic disorder
<b>chromatin-negative</b> سلبي الكروماتين	الناتج عن السيمتدين	
<b>chromatin-positive</b> إيجابي الكروماتين	إيقاع يَوْمَاوِي	Circadian rhythm
<b>chromatophilia</b> قابلية التَلَوْن ، سهولة الاصْطِبَاغ	الإيقاع اليوماوي هو أحد الإيقاعات البيولوجية ، ويحدث على مدى 24 ساعة ، ويشمل الكثير من الوظائف الحيوية لإفراز المواد الطبيعية بالجسم ودورة النوم واليقظة .	
<b>chromatophobia</b> رُهَابُ الألوان (خوف مرضي من لون ما)	إيقاع سَنَوِي	Circannual rhythm
<b>chromosome(s)</b> كروموسومات ، صِبْغِيَّات	تسير بعض الوظائف الحيوية والنفسية تبعاً لإيقاع متكرر ، والإيقاع السنوي هو الذي يتكرر كل عام في موسم معين ، وذلك بالمقارنة بالإيقاع اليوماوي Circadian .	
الكروموسومات هي أجسام دقيقة تترتب في أزواج في مرحلة انقسام الخلية وتحمل الجينات الوراثية ، وعددها في الإنسان الطبيعي 46 .		

<b>Circular</b>	دَوْرِي، دَائِرِي	المختلفة للاضطرابات النفسية، وأكثرها استخداماً في الوقت الحالي:
<b>circular psychosis</b>	دُهَان دَوْرِي	- التقسيم العالمي للأمراض ICD الذي يصدر عن منظمة الصحة العالمية.
<b>circular reaction</b>	رَدُّ فِعْلٍ دَوْرِي، استجابة دورية	- الدليل التشخيصي والإحصائي DSM ويصدر عن الجمعية الأمريكية للطب النفسي.
<b>Circumscribed</b>	مُطَوَّق، مَحْدُود، مَحْصُور	<b>Claustrophobia</b> رُهَابُ الانغلاق (الخوف من الاحتجاز في الأماكن المغلقة)
	يحدث هذا النوع من النسيان المحدود بفترة زمنية يتم إسقاطها تماماً من الذاكرة ويستطيع المريض تذكر الأحداث قبلها وبعدها في حالات الانفصال الهستيري.	تحدث هذه الحالة في الغرف المغلقة، والمصاعد، والأماكن الضيقة، وداخل وسائل المواصلات.
<b>circumscribed amnesia</b>	نَسْيَانٌ مُطَوَّقٌ (محدود)	<b>Client</b> عَمِيل
<b>Circumstances</b>	أَحْوَال، ظُرُوف	تعبير يطلق على المريض الذي يتعامل معه المعالجون النفسيون.
	عند فحص الحالة العقلية للمريض فإنه قد يتجه إلى الحديث عن بعض الموضوعات بصورة غير مباشرة مع الدخول في تفاصيل جانبية تؤخر التعبير عن الغرض الذي يريد الوصول إليه.	<b>client-centred psychotherapy</b> العلاج المتمركز حول العميل
<b>circumstantial evidence</b>	دَكِيل ظَرْفِي	<b>Climacteric</b> إبّاس، يَأْس، نِهَاية سن الإنجاب
<b>circumstantiality</b>	ظَرْفِيَّة، دوران كلامي حول الهدف	يستخدم هذا المصطلح لوصف الفترة الزمنية التي يطلق عليها أيضا منتصف العمر (40-60 سنة) في الرجال والنساء، وتتميز بالتراجع في الوظائف الحيوية، وهي أكثر تحديداً في المرأة نظراً لانقطاع الدورة الشهرية.
<b>Clang association</b>	تَرَابُطٌ صَوْتٌ (الرَّثَّة)	<b>male climacterium</b> إبّاس الذكور
	في التعبير بالكلام عند مرضى الهوس، يقوم المريض بربط بعض الكلمات على نفس الوزن دون أن يكون لها معنى واحد مجرد أن لها نفس الإيقاع.	<b>Climate</b> جَوٌّ، مَنَاح
<b>Clarification</b>	إِبْضَاح، تَوْضِيح	تؤكد بعض الدراسات علاقة حالة المناخ وتغيرات الجو بالحالة النفسية للإنسان.
<b>Class</b>	طَبَقَّة، فَنَّة	<b>Clinical</b> إِكْلِينِيكِي، سَرِيرِي، عِيَادِي، عِلَاجِي
	في التاريخ المرضي للحالة، يتم تحديد الطبقة الاجتماعية التي ينتمي إليها المريض لتحديد الخلفية الثقافية والاجتماعية والاقتصادية له، ومدى ارتباط ذلك بالحالة النفسية، ويتم تحديد الطبقة الاجتماعية على أساس المهنة ومستوى التعليم بالإضافة إلى النفوذ والثراء والنواحي السياسية أيضا، ويتم تصنيف الناس في الطبقات الاجتماعية إلى عالية High، ومتوسطة Middle، ومنخفضة Low.	تهدف الدراسات الإكلينيكية (السريية) في الطب النفسي إلى الإجابة على الأسئلة المتعلقة بأسباب ومظاهر وعلاج الاضطرابات النفسية، وهذه الدراسات على نوعين: وصفية Observational. وتجريبية Experimental.
<b>social class</b>	الطَبَقَّة الاجتماعية	ويستخدم هذا المصطلح كوصف لبعض التخصصات العلاجية ذات الصلة بالمرضى لتمييزها.
<b>Classic/ Cassical</b>	كلاسيكي، أصيل، تقليدي	<b>clinic</b> عِيَادَة
	الكلمة وصف للأشياء التقليدية الأصلية، وتستخدم في علم النفس لوصف نوع التحليل النفسي الذي وضع أصوله فرويد، والتشريط الذي وضع أصوله بافلوف.	<b>clinical psychologist</b> باحث نفسي إكلينيكي
<b>classical conditioning</b>	تشريط تقليدي	<b>clinical psychology</b> علم النفس الإكلينيكي
<b>classical psychoanalysis</b>	تحليل نفسي كلاسيكي	<b>clinical study</b> دراسة إكلينيكية
<b>Classification</b>	تَصْنِيف، تَقْسِيم	<b>clinical trials</b> تجارب علاجية
	يتم استخدام هذا المصطلح في الطب النفسي لوصف التصنيفات	<b>clinical type</b> نَمَطٌ إِكْلِينِيكِي
		<b>Clitoris</b> بَطْر



عضو الإحساس الجنسي في الجهاز التناسلي الخارجي للأنثى، ويتكون من نسيج قابل للتمدد مع الإثارة الجنسية.	<b>CNS stimulants</b>	منبهات الجهاز العصبي المركزي
<b>Clomipramine (Anafranil)</b> : كلوميبرامين (أنافرانيل): دواء للاكتئاب والوساوس.	<b>Co-</b>	بادئة معناها: معاً، تعاون، مشاركة، مُسَاعِدَة
<b>Clonazepam (Rivotril)</b> : كلونازيبام (ريشوتريل): دواء من مشتقات البنزوديازيبين ويستخدم لعلاج التشنجات.		تدخل هذه البادئة في عدة تعبيرات لتعني التواجد معاً أو المشاركة، مثل العمل المشترك، والتعايش أو التواجد المترافق للأشياء في نفس الوقت، والتزامن هو الحدوث في نفس الفترة، والإصابات المرضية المشتركة هي حدوث أكثر من مرض في نفس الشخص، والاعتماد المشترك على أكثر من مادة.
<b>Clonidine</b> كلونيدين (دواء لضغط الدم ويستخدم في علاج الإدمان)	<b>coaction</b>	عَمَل مُشْتَرِك، تَضَافُر
<b>Clorazepate</b> كلورازيبات (أحد مشتقات البنزوديازيبين)	<b>coexistence</b>	تَعَايُش، تَوَاجَد مُتَصَاحِب
<b>Clozapine (Clozaril,</b> كلوزابين (كلوزاريل، (بيسونكس): (دواء لعلاج الفصام)	<b>coincidence</b>	تَرَافُق، تَطَابُق
<b>Leponex</b> تم اكتشاف هذا الدواء الذي يعتبر من العقاقير غير النمطية لعلاج الذهان في عام 1958، ولوحظ تأثيره على كرات الدم البيضاء في عام 1975، وبعد فترة من تراجع استخدامه، اعترفت به هيئة الغذاء والدواء الأمريكية FDA في عام 1990 كعلاج لحالات الفصام التي لا تستجيب للعلاج بالأدوية الأخرى، مع التوصية بمتابعة تحليل الدم دورياً لاكتشاف أي نقص في عدد كرات الدم البيضاء الذي يحدث في نسبة 1-2٪ مع هذا العلاج.	<b>comorbidity</b>	إِصَابَة (مرضية) مُشْتَرَكَة
<b>Clouding</b> تَغَيُّم، تَلَبُّد يستخدم هذا التعبير للدلالة على حالات اضطراب الوعي بما يشبه تلبد السماء بالسحب والغيوم.	<b>codependence</b>	اعتماد مُشْتَرِك
<b>clouding of consciousness</b> تَغَيُّم الوعي	<b>Cocaine</b>	كوكايين
<b>Clumsy child syndrome</b> متلازمة الطفل الأخرق		يعتبر الكوكايين من أكثر المواد المسببة للإدمان وأخطرها، ويستخلص من نبات الكوكا بطحن أوراقه، وقد بدأ فصل مادة الكوكايين عام 1860 واستخدمت كمخدر موضعي عام 1880، وتم تصنيفه ضمن المخدرات في عام 1914 بعد ظهور آثاره كمادة إدمان، ويتم إنتاجه في أمريكا الجنوبية، ويزيد استهلاكه في الولايات المتحدة (حوالي 12٪ أو 1.9 مليون أمريكي)، ويطلق عليه عدة أسماء منها Crack , Lady , Girl , Snow ويؤدي استخدامه إلى آثار بدنية ونفسية مثل القلق، واضطراب المزاج، والأرق، وأعراض تشبه الذهان، والاعتماد عليه وأعراض انسحاب عند التوقف عنه.
<b>Cluster</b> عُنُقُود، تَجَمُّع	<b>cocaine abuse</b>	معاورة الكوكايين
تدخل الكلمة في بعض التعبيرات مثل وصف لأحد أنواع الصداع، وتحليل التجمعات من المصطلحات الإحصائية.	<b>cocaine bugs</b>	بَقَّ الكوكايين (توهم حشرات تزحف تحت الجلد في مدمني الكوكايين)
<b>cluster analysis</b> تحليل التجمعات (في الإحصاء)	<b>cocaine-induced</b>	الاضطرابات الناجمة
<b>cluster headache</b> الصداع العنقودي		
<b>Cluttering</b> لَجَلَجَة (في الكلام)، قلقلة من عيوب الكلام مع خطأ وسرعة واهتزاز نطق الألفاظ.	<b>disorders</b>	عن الكوكايين
<b>CNS (central nervous system)</b> مختصر: الجهاز العصبي المركزي يتكون الجهاز العصبي المركزي من المخ والنخاع الشوكي ويقع داخل تجويف الجمجمة والعمود الفقري، ويرتبط مع أجزاء الجسم بالأعصاب الطرفية التي تحمل المنبهات القادمة Afferent والمرسلة Efferent.	<b>Code</b>	كُود، رَمَز، شَرِعة
<b>CNS depressants</b> مشبطات الجهاز العصبي المركزي		يستخدم تعبير الكود أو الرمز ليدل على الرقم الكودي أو الرمزي للأشياء بدلاً من مسمياتها. والميثاق الأخلاقي هو القواعد والأعراف التي يلتزم بها أصحاب مهنة ما.
	<b>code of ethics</b>	ميثاق أخلاقي (للمهنة)
	<b>code number</b>	رَقْم كُودي
	<b>coding</b>	تَرْمِيز، تشفير
	<b>Codiene</b>	كودايين (من مشتقات المورفين)

يدخل ضمن تركيب الأدوية المسكنة للألم وأدوية السعال، ويتسبب في أعراض الاعتماد، والانسحاب عند التوقف عنه.	العوامل الإيجابية لنجاح العلاج.
<b>codiene abuse</b> معاقرة الكودايين	<b>cohesive</b> مُتَماسِك
<b>Coefficient</b> مُعَامِل	<b>Coitus</b> جَمَاع، لِقَاء جِنْسِي
تدخل هذه الكلمة في عدة مصطلحات إحصائية مثل معاملات التوافق والارتباط والمعولية والمصدوقية.	يهتم الطب النفسي بدراسة النواحي الجنسية، حيث توجد عوامل نفسية في الممارسة الجنسية الطبيعية التي تحركها الدوافع والرغبات الجنسية وتنتهي بالإشباع.
<b>coefficient of contingency</b> مُعَامِل التَوَاقُف	<b>coitus interruptus</b> عَزَل، جَمَاع نَاقِص
<b>coefficient of correlation</b> مُعَامِل الارتباط	<b>coitophobia</b> رَهَاب الجَمَاع (الخوف من اللقاء الجنسي)
<b>coefficient of reliability</b> مُعَامِل المُعَوَّلِيَّة	<b>Collective</b> جَمَاعِي، جَمَاعِي
<b>coefficient of validity</b> مُعَامِل المصدوقية	وصف يستخدم في التعبيرات النفسية مثل العقل الجمعي وهو اشترك مجموعة معاً في الحس والفكر والسلوك نتيجة دوافع مشتركة لا شعورية، ومن فروع علم النفس علم نفس الجماعة.
<b>Cogentin (Benztropine)</b> كوجنتين (بنزتروپين)	<b>collective mind</b> العَقْل الجَمَاعِي
دواء مضاد لمفعول الكولين، ومضاد للباركسونية.	<b>collective psychology</b> علم نفس الجَمَاعَة
<b>Cognition</b> مَعْرِفَة	<b>collective unconsciousness</b> لاشعور جَمَاعِي
هي العملية التي يتم بموجبها استنباط وتنظيم واستخدام المعرفة الذهنية وفهم الحقائق، ومن خلال ذلك يتعرف الشخص على نفسه وعلى الوسط المحيط به، ويهتم علم النفس والطب النفسي بالنمو المعرفي، والنظريات، والاضطرابات المعرفية، والعلاج المعرفي.	<b>Color/colour</b> لون
<b>cognitive</b> مَعْرِفِي	تدل الكلمة على اللون. وللألوان دلالات نفسية، وتدخل الكلمة في تعبيرات مثل نظريات اللون، وعمى الألوان.
<b>cognitive awareness</b> وَعْي مَعْرِفِي	<b>color blindness</b> عَمَى الألوان
<b>cognitive development</b> نُمو مَعْرِفِي	<b>color theories</b> نظريات اللون
<b>cognitive disorder</b> اضطراب مَعْرِفِي	<b>Coma</b> غَيْبِيَّة، سُبَات
<b>cognitive dissonance</b> تَنَافُر مَعْرِفِي	الغيبوبة هي حالة فقدان الكلي للوعي المصحوب بعدم الاستجابة للمؤثرات الخارجية والداخلية، وأسلوب العلاج بالغيبوبة Coma therapy يقوم علي فكرة ملاحظة تحسن الحالة العقلية عقب الدخول في حالة الغيبوبة والإفاقة منها، وقد أدخل هذا النوع من العلاج باستخدام مادة الإنسولين عام 1933 بواسطة مانفرد ساكل (Manfred Sakel) ثم أدخل استخدام الأتروبين عام 1950 لهذا الغرض، ورغم أن مدة الغيبوبة هي 15-60 دقيقة في المتوسط، إلا أنه يحمل مخاطر كبيرة ولا يستخدم حالياً.
<b>cognitive impairment</b> خَلَل مَعْرِفِي	<b>coma therapy</b> علاج بالغَيْبِيَّة
<b>cognitive learning theory</b> نظرية التَعَلُّم المَعْرِفِيَّة	<b>coma vigil</b> الغَيْبِيَّة السَهَرِيَّة
<b>cognitive therapy</b> علاج مَعْرِفِي	<b>drug - induced coma</b> الغيبوبة الناجمة عن العقاقير
<b>Coherence</b> اتِسَاق	<b>Combat</b> قِتَال، حُرْب
يعني الاتساق في الكلام والفكر الترابط المنطقي، ويحدث فقدان هذه الخاصية كأحد الأعراض المرضية لبعض الاضطرابات النفسية.	يعني هذا المصطلح القتال أو المعارك أو الصراع، ويوجد وصف للاضطرابات النفسية التي ترتبط بالحرب يدرسها تخصص الطب النفسى العسكري Military psychiatry.
<b>coherent</b> مُتَسَق	<b>combat exhaustion</b> إعْيَاء (إجهاد) القتال
<b>coherent speech</b> كلام مُتَسَق	
<b>coherent thought</b> تفكير مُتَسَق (العكس): عَبْر مُتَسَق (incoherent)	
<b>Cohesion</b> تَمَاسِك	
في أسلوب العلاج الجماعي، يستدل علي التماسك بأن يكون هناك شعور بأن المجموعة تسير نحو هدف مشترك، ويعتبر ذلك من	

combat fatigue	عَنَاء (تعب) القتال	يصرف لهم التعويض .
combat neurosis	عُصَاب القتال	عُصَاب التعويض
Common	عَام، شَائِع ، مُشْتَرَك	أَهْلِيَّة
	تم إدخال مصطلح Commonsense psychiatry بواسطة أدولف ماير (1866-1950) ويعني التركيز على الوسائل العملية لتحسين ظروف حياة المريض بصفة عامة .	مصطلح الأهلية في الطب النفسي الشرعي Forensic psychiatry له مدلول قانوني هام ، ويعني الكفاءة والقدرة على الحكم السليم على الأمور واتخاذ قرارات معقولة ، وفي تعريف آخر مبسط هي سلامة العقل لأداء أعمال قانونية محددة ، والأهلية نوعان :
common factor	عَامِل مُشْتَرَك	❖ الأهلية المدنية: مثل كتابة العقود ، والمبايعات ، والوصية ، والزواج ، والموافقة أو رفض العمليات الجراحية .
common personality	شَخْصِيَّة شَائِعَة	❖ الأهلية الجنائية: وهي القدرة على مواجهة المحاكمات الجنائية ودفاع الشخص عن نفسه .
common sense	حِسَّ عَام ، فَطَنَة	والأهلية مفهوم قانوني ، وقرار فقدان الأهلية يصدر عن المحكمة ويترتب عليه تعيين وصي عليه .
Communication	اتِّصَال ، تَوَاصُل	mental competence
	يتم الاتصال أو التواصل بين الناس بواسطة اللغة والتعبير بالكلام ، وتتسبب الاضطرابات التي تصيب هذه الوظائف في صعوبة استخدام اللغة أو عيوب الكلام والنطق .	الأهلية العقلية
communication disorders	اضطرابات الاتِّصَال	تَنَافُسُ
human communication	اتِّصَال (تواصل) إنساني	في دراسة الأسس الاجتماعية والبيولوجية للسلوك ، يوصف التنافس على أنه سلوك أولي للاستحواذ على مصادر الغذاء ومناطق النفوذ ، وتؤدي زيادة حدة التنافس إلى العدوان .
mass communication	اتِّصَال جماهيري	competitiveness
Community	مَجْمُوع ، مجموعة بشرية ، مُجْتَمَع	تَنَافُسِيَّة
	يدخل تحت بند Community psychiatry العلاج الشامل للمرضى النفسيين في المجتمع ، ويشمل ذلك دخول المستشفيات ، والتدخل والرعاية والخدمات النفسية للمجتمع . وفي عام 1963 صدر في الولايات المتحدة قانون مراكز الصحة العقلية للمجتمع ، أما مصطلح المجتمع العلاجي فإنه وسيلة للعلاج الجماعي الداخلي لبعض الحالات المشابهة مثل حالات الإدمان تحت إشراف علاجي لمدة طويلة (12-18 شهراً في المتوسط) .	شَكْوَى
community mental health centres	مراكز الصحة العقلية للمجتمع	شَكْوَى
community psychiatry	طَبَّ نفسي مجتمعي	في الفحص النفسي أو الطبي للحالات المرضية ، يسأل المريض عن الشكوى الرئيسية التي يعاني منها والشكاوى الأخرى .
therapeutic community	مُجْتَمَع علاجي	مُرَكَّب ، عَقْدَة
Comparison	مُقَارَنَة	وصف كارل يونج C.G.Jung (1875-1961) العُقد أو المركبات وهي أفكار محملة بالانفعالات داخل العقل ، أما سيجموند فرويد (1856-1936) فكان قد وصف بعض العقد والمركبات ونظريات علاقتها بالاضطرابات النفسية .
	تدل الكلمة على المقارنة بين شيئين أو أكثر ، وتدخل في تعبيرات مثل الحكم المقارن ، وعلم النفس المقارن .	عقدَة السُلْطَة
comparative judgement	حُكْم مُقَارَن	عقدَة خَلَاقَة
comparative psychology	عِلْم النفس المُقَارَن	عقدَة إِكْتِرَا
Compensation	تَعْوِيض	عقدَة الأُنُوثة
	يعني التعويض الحصول على المقابل للضرر ، ومن المصطلحات النفسية «عُصَاب التعويض» الذي يعني ظهور أعراض نفسية كالقلق والتوتر والشكاوى الجسدية في مصابي الحوادث حتى	عقدَة الذكورة
		عقدَة أوديب
		طاعة ، استِسْلام ، إذْعَان ، مطاوعة
		يستخدم هذا المصطلح لوصف مدى التزام المرضى بتناول الدواء تبعاً للجرعات التي وصفها الطبيب .

<b>compliant (person)</b>	شخص مطيع	ثم يطرح 7 من الناتج مرة أخرى ، وهكذا لمعرفة مدى قدرته على التركيز.
<b>drug therapy compliance</b>	المطاوعة للعلاج الدوائي	
<b>Complications</b>	مُضَاعَفَات	<b>Concept</b>
آثار غير مرغوبة نتيجة لتطور حالة المرض أو بسبب استخدام وسائل علاج بالدواء أو الجراحة .		فكرة ، مَفْهُوم ، إدراك عَقْلِي
<b>Comprehension</b>	فَهْمٌ ، احْتِواءٌ ، شُمُولٌ	يرتبط مصطلح المفهوم بالإدراك العقلي ، والقدرة على الفهم والتحليل ، وحل المشكلات ، ويحدث اضطراب في هذه العمليات في أمراض المخ العصبية ، وتجري بعض الاختبارات النفسية لتحديد نوع مثل هذه الحالات .
تدل الكلمة على الفهم والشمول ، وتدخّل في مصطلحات نفسية مثل اختبار الفهم ، ويدخل الوصف شامل في بعض التعبيرات مثل عنوان المرجع المعروف في الطب النفسي وعنوانه : الكتاب الشامل في الطب النفسي Comprehensive Textbook of Psychiatry		<b>concept formation</b>
ويصدر في الولايات المتحدة في طبعات متجددة كل عدة سنوات ويحتوي على المعلومات التفصيلية عن الأمراض النفسية .		تكوّن المفهوم
<b>comprehension test</b>	اختبار الفَهْم	<b>conceptual</b>
<b>comprehensive</b>	شَامِلٌ ، تَفْهِيْمٌ	إدراكي ، مفاهيمي
<b>Compulsion</b>	قَهْرٌ ، تَسَلُّطٌ	<b>conceptualization</b>
يعني هذا المصطلح وجود دافع لا يقاوم لتكرار القيام بعمل ما بصورة قهرية ، ويحدث ذلك في حالات اضطراب الوسواس القهري OCD .		عَقْلَنَةٌ
<b>compulsive act</b>	فَعْلٌ قَهْرِيٌّ	<b>Concordance</b>
<b>compulsive idea</b>	فَكْرَةٌ مُتَسَلِّطَةٌ	تَوَافُقٌ ، تَنَاقُصٌ ، اتِّفَاقٌ
<b>compulsive personality</b>	شَخْصِيَّةٌ قَهْرِيَّةٌ	مصطلح يستخدم لوصف ما يحدث في التوائم حيث تزيد احتمالات الاتفاق في الإصابة باضطرابات عقلية في التوائم المتطابقة عنها في التوائم غير المتطابقة .
<b>Computed tomography (CT)</b>	أشعة مقطعية محوسبة	<b>concordance rate</b>
نوع من الفحوص الإشعاعية يتم فيه تصوير طبقات محددة باستخدام تكنولوجيا الحاسب الآلي ، ويستخدم لتشخيص بعض الاضطرابات العصبية بالإضافة إلى الحالات العصبية الأخرى .		مُعَدَّلُ الاتِّفَاقِ
<b>COMT (catechol -O-methyltransferase)</b>	مختصر: كاتيكول - و - ناقله المثيل	<b>concrete</b>
من إنزيمات المخ التي تقوم بعمليات مساعدة التفاعلات الحيوية للناقلات العصبية .		مَحْسُوسٌ
<b>Conation</b>	تُرُوعٌ	يصف هذا المصطلح نوعاً من التفكير المرضي الذي يهتم بالمعنى الحرفي الظاهر دون الوصول إلى المفهوم الدقيق المقصود ، ويعني ذلك تفسير العبارات والظواهر حرفياً دون فهم معناها .
هو الجانب المتعلق بالسلوك ويتضمن الدوافع والرغبات والميول والغرائز التي يتم التعبير عنها بنشاط أو سلوك حركي .		<b>concreteness</b>
<b>Concentration</b>	تَرْكِيْزٌ	محسوسية
يرتبط التركيز بالقدرة على الانتباه لفترة من الوقت ، وهو أساسي للأداء الذهني السليم والقيام بالعمليات العقلية ، ويتم اختبار القدرة على التركيز في فحص الحالة العقلية أثناء المقابلة النفسية بأسلوب بسيط ، حيث يطلب إلى المفحوص أن يطرح 7 من 100 ،		<b>concrete thinking</b>
		تفكير محسوس
		<b>Concurrent</b>
		مُتَلازِمٌ
		يدخل هذا التعبير الذي يدل على التلازم بين أمور تحدث معاً في وصف التدعيم المتلازم ، والصدق التلازمي .
		<b>concurrent reinforcement</b>
		تَدْعِيمٌ مُتَلازِمٌ
		<b>concurrent validity</b>
		صِدْقٌ تَلازِمِيٌّ
		<b>Condensation</b>
		تَكْثِيْفٌ
		يقصد بالتكثيف دمج عدد من الأفكار والمفاهيم والأحداث معاً ، ومثال ذلك ما يحدث في الأحلام حين نحلم في دقائق بأحداث تمتد على فترة زمنية طويلة وتقع في أماكن مختلفة .
		<b>dream condensation</b>
		تَكْثِيْفُ الحَلْمِ
		<b>Condition</b>
		شَرْطٌ ، ظَرْفٌ ، حَالَةٌ
		اهتم علماء النفس خصوصاً من المدرسة السلوكية بظواهر التشريط وعلاقتها بسلوك الإنسان والاضطرابات النفسية وتطبيقاتها العلاجية .
		<b>conditional</b>
		شَرْطِيٌّ
		<b>conditioned response</b>
		استجابة شرطية

<b>conditioning</b>	تَشْرِيط	<b>Confrontation</b>	مُواجَهة
<b>Conduct</b>	تَصَرُّف ، سُلُوك		
	هناك مجموعة من اضطرابات السلوك تحدث في الأطفال والمراهقين تحت سن 18 سنة، وتشارك في أنها تتميز بتكرار انتهاك القواعد والتعدي علي حقوق الآخرين، وتحدث في نسبة 11٪ في المتوسط في الذكور و 6٪ في المتوسط في الإناث من الأطفال والمراهقين.		يعني هذا المصطلح المواجهة المباشرة أو الصريحة للمشكلات النفسية التي يعاني منها المريض بدلاً من الهروب أو التجنب، وفي بعض المقابلات النفسية لحالات مرضية محددة يفيد هذا الأسلوب في تعديل سلوك المريض واتجاهاته.
<b>conduct disorder</b>	اضطراب السلوك	<b>Confusion</b>	خَلْط ، ارتباك
<b>conduction</b>	تَوْصِيل		
<b>conductivity</b>	قابلية التوصيل		حالة من اضطراب الوعي في مراحله الأولى مع بطء في الحركة وصعوبة في التفكير واضطراب في الانفعال تحدث في بعض الأمراض العضوية.
<b>Confabulation</b>	تَخْرِيف ، خَرْف	<b>confusional psychosis</b>	ذهان ارتباكي
	يصف هذا المصطلح حالة مرضية طريفة تحدث في الشيخوخة وفي حالات العته؛ حيث يحدث ضعف في الذاكرة فيقوم المريض بتعويض ذلك بملء الفراغ الناجم عن النسيان بروايات وأحداث مختلفة من وحي الخيال.	<b>Congenital</b>	خَلْقِي ، وِلَادِي
<b>Confidence</b>	ثِقَّة		حالة مرضية تعود بدايتها إلى بداية التكوين قبل الولادة.
	تدل الكلمة على الثقة بمعناها المفهوم كالثقة في صدق شيء، وتدخل في تعبيرات إحصائية مثل معامل الثقة وفئة الثقة.	<b>congenital disorder</b>	اضطراب خلقي
<b>confidence coefficient</b>	معامل الثقة	<b>Congruence</b>	تَطَابُق ، تَجَانُس
<b>confidence interval</b>	فترة الثقة		يعني تطابق التعبير الخارجي عن الانفعال مع الشعور الداخلي مثل علامات الحزن عند الشعور بالأسى، وعلامات الفرح في حالة السرور.
<b>Confidentiality</b>	سِرِّيَّة ، حُصُوصِيَّة ، ثِقَّة	<b>congruent affect</b>	وجدان مطابق
	الثقة أو السرية من المصطلحات الهامة في الطب النفسي الشرعي، وتتعلق بالمعلومات التي يدلي بها المريض للطبيب وضرورة سريتها، وحق المريض في أن يحفظ الطبيب أسراره ولا يقوم بإفشائها إلا في حالات محددة، ويتعلق بذلك الكثير من الاعتبارات الأخلاقية في ممارسة الطب النفسي، والقواعد القانونية، والمنظور الإسلامي.	<b>congruous</b>	متطابق
<b>confidential</b>	حُصُوصِي ، سِرِّي ، مَوْضِع ثِقَّة	<b>Conjoint</b>	مُوَحَّد ، مُشْتَرَك
<b>Conflict</b>	صِرَاع ، نِزَاع ، تَعَارُض		يدل الوصف على الأشياء الموحدة أو المشتركة، ومنه تعبير العلاج المشترك وهو نوع من العلاج النفسي للزوجين معاً لحل المشكلات الزوجية.
	مصطلح الصراع العقلي تم إدخاله بواسطة فرويد، ويعني التعارض بين محتويات العقل الباطن من رغبات وأفكار تنشأ عنه حالة من القلق حتى يتم حسم الصراع بالاختيار، وهناك أنواع من الصراع تبعاً للعناصر التي يحدث بينها التعارض.	<b>conjoint therapy</b>	العلاج المشترك
<b>approach-approach conflict</b>	صراع الإقدام - الإقدام	<b>Connotation</b>	تَضْمِين ، معنى ضمني، دَلَالَة للمعنى
<b>avoidance - avoidance conflict</b>	صراع الإحجام - الإحجام		يدل التعبير على المعاني الخفية والدلالات التي يمكن استنتاجها وفهمها دون التعبير عنها بأسلوب صريح.
<b>intrapsychic conflict</b>	صراع داخل النفس	<b>Consanguinous</b>	قَرِيب ، من دم واحد
<b>mental conflict</b>	صراع عقلي		وصف لزواج الأقارب الذي يرتبط بزيادة احتمالات انتقال الأمراض الوراثية.
		<b>consanguinity</b>	قَرَابَة دم ، زواج الأقارب
		<b>Conscience</b>	ضَمِير
			الضمير هو رقابة داخلية لضبط السلوك، ولهذا المفهوم علاقة بمصطلح تم استخدامه في علم النفس بواسطة فرويد هو الأنا الأعلى Superego.
		<b>collective conscience</b>	ضمير الجماعة، العقل الجمعي
		<b>Conscious mind</b>	العقل الواعي

يشمل الوعي Consciousness وظائف الإدراك والتفاعل مع المؤثرات الداخلية والخارجية، وتؤدي اضطرابات الوعي إلى درجات متعددة من فقدان هذه الوظائف عند الإصابة بخلل في الجهاز العصبي.	المهنيين المتخصصين في فروع الطب لحصولهم على الخبرات والمؤهلات الأعلى.
consciousness الشعور، الوعي	الطب النفسي للاتصال
clouding of consciousness تغييم الوعي	والاستشارة
Consensual اتِّفَاقِي	استشاري في الطب النفسي
تدل الكلمة على اتفاق في الفكر أو الرأي أو العمل، ومنها الإجماع وهو الموافقة المطلقة دون معارضة.	اتِّصَالَ، تَمَاسَّ
consensus إجماع، اتفاق	تدل الكلمة على التماس دون الاتصال بمعنى الاندماج، كما يحدث في المشبك العصبي Synapse.
Consent قَبُول، مُوَافَقَة	مَلَامَسَة، عَدَوِي
الموافقة على العلاج من حقوق المريض النفسي، ويجب أن تصدر عن المريض قبل العلاج دون التأثير عليه، ويجب شرح الحالة وتقديم معلومات صحيحة له حول العلاج والبدائل التي يختار بينها، ويطلق على هذه الخطوة الموافقة بعلم Informed consent.	ومنها الوصف مُعَدِّ Contagious لبعض الأمراض التي تنتقل بالعدوى.
consentience تَقَبُّل	مُحْتَوَى، مَضْمُون
Conservation حِفْظ، تَحْفُظ، بَقَاء	تدل الكلمة على المحتوى بمعناه المجرد والمعنوي، مثل محتوى التفكير، وتحليل المضمون من المصطلحات الإحصائية.
في بعض الحالات يتم تأجيل اتخاذ خطوات جراحية أو استخدام وسائل تدخل طبية ويظل المريض تحت الملاحظة والعلاج البسيط.	تحليل المضمون
conservative treatment علاج تحفظي	مُحْتَوَى التفكير
Constancy ثَبَات	استمرارية
تدل الكلمة على الأمور الثابتة دون تغيير مع الوقت أو الظروف، والوصف ثابت Constant.	تدل الكلمة على الاستمرارية مع الوقت لعمل ما، ومنها تعبيرات استمرارية رعاية الحالات، واختبار الأداء المستمر، وأسلوب العلاج القديم للصدمات النفسية عن طريق النوم المستمر لمدة طويلة.
constant ثَابِت	استمرارية الرعاية
Constipation إمساك	اختبار الأداء المستمر
يحدث الإمساك، وهو صعوبة وتأخير في الإخراج مصاحباً لبعض الحالات النفسية مثل الاكتئاب والاضطرابات السيكوسوماتية (النفسية-الجسدية).	العلاج بالنوم المستمر
Constitution تَكْوِين، بِنِيَة	بادئة معناها : مُضَادَّ
تستخدم هذه الكلمة للدلالة على التكوين أو البنية التي تكون عليها حالة الكائن عند الفطرة، وتشمل صفاته الطبيعية وخصائصه النفسية.	تدخل البادئة في كلمات لتدل على التناقض، ووصف الجانب المقابل.
constitutional تكويني، بنيوي	تَنَاقُض
Consultation استشارة	مُتَنَاقِض
يستخدم هذا المصطلح لوصف عملية إبداء الرأي الطبي المهني في الحالات المرضية، ولفظ استشاري هو وصف للمتميزين من	الجانب المُقَابِل
	مَنَع الحَمْل
	يتم منع الحمل بوسائل متعددة منها استخدام مواد هرمونية في صورة أقراص أو بالحقن العضلي أو تحت الجلد، وهناك العوازل الطبيعية للرجل والمرأة، واللولب داخل الرحم، ووسائل التعقيم الدائمة، وينشأ عن استخدام بعض هذه الوسائل آثار نفسية جانبية.
	مَانِع للحَمْل
	contraceptive



<b>Contractual capacity</b>	القدرة على التعاقد	<b>corpus callosum</b>	الجسم الثفني (في الدماغ)
تستلزم القدرة على التعاقد سلامة الأهلية العقلية المدنية لإدراك طبيعة العقد الذي يقوم الشخص بتوقيعه، ومع فقدان الأهلية المدنية لا يعتد بأي تعاقد يقوم به فاقد الأهلية.		<b>corpus striatum</b>	الجسم المخطط (في الدماغ)
<b>Control</b>	ضَبَطُ، تَحَكُّمُ	<b>Correction</b>	تَصْحيحٌ، تَصْوِيبٌ
في الأبحاث تتم المقارنة بين مجموعات تجرى عليها الدراسة مع مجموعات أخرى تطبق عليها نفس الخطوات ويطلق عليها المجموعة الضابطة.		تدل الكلمة على تعديل أمر من الخطأ إلى الصواب، ومنها تعبير الخبرات التصويبية أو التصحيحية الانفعالية.	
<b>control group</b>	مجموعة ضابطة (شاهدة)	<b>corrective emotional experience</b>	خبرة تصويبية انفعالية
<b>Conversion</b>	تَحَوُّلٌ	<b>Correlation</b>	ارتباط
يصف هذا المصطلح التحول إلى الإصابة بأعراض طبية مثل الشلل أو العمى أو فقدان النطق نتيجة لعوامل نفسية، وتحدث في المرأة أكثر من الرجل بنسبة 3-5 مرات وتزيد في فترة المراهقة والشباب، وفي الطبقات الأدنى في المستوى التعليمي والاجتماعي، ويجب أثناء التشخيص التعرف على الحالة من التاريخ المرضي والفحص للتفريق بينها وبين الأمراض العضوية.		مصطلح يستخدم في الإحصاء.	
<b>conversion disorder</b>	اضطراب تحوُّلي	<b>correlation coefficient</b>	معامل الارتباط
<b>hysterical conversion</b>	هستيريا تحويلية	<b>Cortex</b>	قَشْرَةٌ، لِحَاءٌ
<b>Convulsion</b>	رَجْفَةٌ، ارْتِجَافٌ، اخْتِلاجٌ	القشرة المخية هي الطبقة السطحية لنصفي الكرة التي يتكون منهما المخ، وتحتوي على الخلايا العصبية التي تقوم بالوظائف العقلية الرئيسية.	
من الحالات التي يحدث فيها هذا العرض مرض الصرع، والتشنجات الهستيرية، ونتيجة لأمراض الجهاز العصبي وبعض الأمراض العضوية، وفي العلاج بالتخليج الكهربائي ECT.		<b>cerebral cortex</b>	قشرة مخية
<b>convulsive</b>	ارتجافي، اختلاجي	<b>cerebellar cortex</b>	قشرة مخيخية
<b>convulsive therapy</b>	علاج بالتخليج	<b>cortical</b>	قشري، لحائي
<b>Coping behavior</b>	سُلُوكٌ تَوَاقُفِيٌّ	<b>Cortisol</b>	كورتيزول (هرمون الغدة الكظرية)
يتم استخدام آليات للتوافق مع المواقف المختلفة.		لهذا الهرمون علاقة ببعض الحالات النفسية حيث تزيد مستوياته في مرضى الاكتئاب الحاد.	
<b>Copro-</b>	بُرَازٌ، غَائِطٌ	<b>Cost</b>	تَكْلِفَةٌ، كَلْفَةٌ
يستخدم هذا المصطلح للتعبير عن بعض المشكلات النفسية المتعلقة بالبراز، كما يستخدم كناية عن القذارة التي ترتبط في الأذهان مع شكل ورائحة الفضلات.		تدل الكلمة في العادة على التكلفة المادية، كما تدل على التكلفة غير المنظورة، ومنها مصطلحات احتواء التكلفة، والتعبير المستخدم بالنسبة للأدوية التي يستخدمها المرضى ومدى تناسب أسعارها مع فاعليتها، حيث يوصف الدواء الذي يعطي فاعلية جيدة بأنه فعال بالنسبة للتكلفة Cost-effective.	
<b>coprolalia</b>	البِدَاءَةُ	<b>cost containment</b>	احتواء التكلفة
<b>coprophagia</b>	أكل البراز	<b>cost - effectiveness</b>	الكلفة مقابل الفعالية (للدواء)
<b>coprophilia</b>	حُبُّ البراز	<b>Cotard's syndrome</b>	متلازمة كوتار
<b>coprophobia</b>	رُهَابُ البراز (الخوف من الفضلات أو البراز)	<b>(Mme Zero syndrome)</b>	(متلازمة مدام صفر)
<b>Corpora / Corpus</b>	أجسام / جِسم	تتميز هذه الحالة النفسية النادرة باعتقاد المريض أن بعض أجزاء جسمه مثل القلب أو الأمعاء قد اختفت، وقد يشعر بأن العالم من حوله قد تحول إلى لا شيء، وتعرف هذه الاعتقادات الخاطئة بالعدمية Nihilistic delusions.	
يستخدم هذا المصطلح لوصف الجسد أو الأشياء المتعلقة به.		<b>Counseling</b>	إرشاد، استنصاح
<b>corporal</b>	بَدَنِيٌّ	يهتم هذا العلم بتقديم المساعدة للأفراد في مواقف الحياة المختلفة، وله فروع وتخصصات فرعية.	
		<b>crisis counseling</b>	الاستنصاح في الأزمات

therapeutic counseling	إرشاد علاجي	الصددمات الخارجية .
counselor	مُرشد، ناصح	الأعصاب القحفية
Counter-	بادئة معناها: مُقابل، ضد	قحف، جمجمة
	بادئة تدخل في كثير من المصطلحات الطبية والنفسية لتدل على شيء مقابل أو عكسي .	أَشْتَهَاء
counterphobia	رُهَابٌ ضدي (الخوف المعكوس بالسعي إلى موقف الخوف المرضي)	يستخدم هذا التعبير لوصف الإلحاح النفسي والميل الشديد لدى المدمنين لتعاطي المادة المخدرة .
	يفسر علماء النفس سعي الشخص إلى المواقف التي تسبب له الخوف بأنه سلوك لمواجهة القلق المرتبط بها، مثل الشخص الذي يقوم بألعاب فيها خطورة على حياته، أو الطفل الذي يلهو بالدمية بواسطة إبرة تشبه الحقنة التي استخدمها معه الطبيب، فهو بذلك يتقمص شخصية عدوانية .	الإبداع
countertransference	انتقال مُقَابِل، تَحَوُّلٌ إِزَاءً، تحوُّل مضا	الإبداع من القدرات التي تتفاوت درجاتها ومجالاتها من شخص لآخر، والتفكير الإبداعي هو التفوق المنتج .
	في جلسات التحليل النفسي، تتكون مجموعة مشاعر إيجابية وسلبية لدى المريض نحو المعالج يطلق عليها التحويل Transference، وفي المقابل تتكون لدى المعالج مجموعة من ردود الأفعال نحو المريض هي التحويل إزاء المريض Countertransference، وتكون هناك عوامل خارج نطاق الوعي لدى المحلل، ويجب مواجهة ذلك بالتوقف عن العلاج وإحالة المريض إلى معالج آخر .	تفكير إبداعي
Couple	زوج	جَرِيمَة
	يوجد نوع من العلاج النفسي يتم فيه علاج الزوجين معاً .	يهتم الطب النفسي الشرعي ببعض الجوانب النفسية في الجريمة، ولا بد أن يتوفر للجريمة ركنان هما: القصد Intent، والفعل Act، ويعني ذلك أن الفعل الإجرامي إذا لم يكن مقصوداً مثل الطفل الرضيع الذي يفقأ عين شخص آخر لا يكون جريمة، وبالطبع فالنية أو القصد دون فعل ليس جريمة، والجرائم نوعان هما النوع البسيط ويطلق عليه الجرح والمخالفات، والنوع الآخر هو الجنايات . والأهلية الجنائية تتضمن تحديد مسؤولية المريض النفسي عما يرتكبه من جرائم وأهليته للعقاب .
couple therapy	علاج الأزواج	إجرامي، جنائي
Couvade syndrome	متلازمة كوفاد	عِلْمُ الجَرِيمَة
	من الحالات النفسية الغريبة المرتبطة بالحمل لكنها تصيب الزوج عند ولادة طفل له حيث يشعر بأعراض تشبه التي تحدث للزوجة عند الوضع !	أَزْمَة، نُوبَة
Covert	مُضْمَر، مُسْتَتَر	يستخدم اللفظ في العلوم النفسية للتعبير عن الأزمات النفسية .
	تعبر الكلمة عن شيء غير ظاهر، والعكس ظاهر أو واضح Overt، ومنها السلوك المستتر غير الصريح .	التدخل في الأزمَة
covert behavior	سلوك مُسْتَتَر	أَزْمَة المراهق
Crack	كراك (مادة مخدرة)	حَرَج، دَقِيق، نقدي
	تم وصف هذه المادة سابقاً وهي خليط يدخل في تكوينه مادة الكوكايين (انظر Cocaine) .	تعبير عن حرج ودقة المواقف خصوصاً ما يتعلق بالحالة الصحية والنفسية أثناء الطوارئ، حيث يتطلب الموقف قرارات عاجلة، والنقد Criticism هو توجيه الانتقاد إلى شخص أو إلى وضع، أما مصطلح Critique فيرد في أسئلة الامتحانات بصيغة Give critique about ..... ويعني: اعرض عيوب ومميزات (أو انقد) هذا الموضوع .
Cranial	قحفي، جُجْمِي	انتقاد
	الجمجمة (القحف) هي العظام الصلبة التي تمثل حماية للمخ من	نقد، مقالة نقدية
		بادئة معناها: عَبْر
		مصطلح عبر ثقافي يشير إلى دراسة بعض الظواهر النفسية في بيئات ثقافية مختلفة، أما ارتداء ملابس الجنس الآخر فإنه نوع من

الانحرافات الجنسية يعرف أيضا باسم لبسة الجنس الآخر Transvestism ، وتستخدم الدراسات المستعرضة في تحديد انتشار الأمراض .	الممارسة على هذه الخطوة ولم تكن مجرد تمهيد للجماع المعتاد ، والعكس عند استخدام الفم في التعامل مع العضو الذكري في حالة يطلق عليها لعق القضيب . Fellatio .
cross - cultural عبر ثقافي	لَعَقُ الفَرْجِ
cross - dressing ارتداء ملابس الجنس الآخر	متلازمة كوشينج
cross - sectional study دراسة مُستَعرِضة	من اضطرابات الغدد الصماء ؛ حيث تزيد مستويات هرمون الغدة الكظرية، الكورتيزول، ويحدث في هذه الحالة - بالإضافة إلى الشكل الخارجي الخاص - بعض الأعراض النفسية مثل الاكتئاب والذهان .
Crystal gazing عِرَاقَةٌ (فتح المندل أو التحديق في كرة زجاجية) من الحالات التي ترتبط بالغشيان أو التجلي، حيث يشاهد المريض هلاوس بصرية واضحة .	Cushing's syndrome
Crystallophobia رُهَابُ البلور (الخوف من الزجاج الشفاف)	Custody كَفَالَةٌ ، وصاية
CSF ( cerebrospinal fluid) مختصر: السائل النخاعي	تتمحور الوصاية أو الكفالة بالنسبة للأطفال عند انفصال الوالدين في الغالب للأُم بنسبة 95%، ولهذه المسألة آثار نفسية على العلاقة بين كلا الأبوين والطفل .
تصل كمية السائل النخاعي في الشخص البالغ حوالي 125 سم <sup>3</sup> ، ويتم إفراز 500 سم <sup>3</sup> من هذا السائل يومياً حيث يتجدد بمعدل 4 مرات يومياً، ولهذا السائل دورة من مكان إنتاجه في نصفي كرة المخ إلى البطينات الجانبية، والبطين الثالث والقنوت في جذع الدماغ والنخاع الشوكي، والانسداد في أي جزء من هذه الدورة يتسبب في اختزان هذا السائل وفي حالة موه الرأس Hydrocephalus .	كَفَالَةُ الطفل
CT (computed tomography) مختصر: تصوير مقطعي محوَسَب	Cycle دَوْرَةٌ
أحد الأساليب الشائعة لفحص الجهاز العصبي وأجهزة الجسم الأخرى باستخدام التصوير بالأشعة في قطاعات مختلفة - وتوجد معلومات عنها في مكان آخر .	يستخدم هذا المصطلح للتعبير عن بعض الظواهر والاضطرابات النفسية التي تحدث في صورة دورات منتظمة مثل دورة الحياة، أو الاضطرابات المزاجية التي تظهر فيها الأعراض في دورات متعاقبة .
Culture ثَقَافَةٌ	cycle per second (CPS) دَوْرَةٌ في الثانية
يترجم مصطلح Culture على أنه ثقافة أو حضارة ويدل على مجموعة من القيم والعادات والأعراف التي يشترك فيها الناس في المكان وتتناقلها الأجيال، فنحن مثلاً ننتمي إلى الثقافة العربية Arab culture التي تتميز بخصائص تميزها عن الثقافات الأخرى .	life cycle دَوْرَةُ الحياة
cult جَمَاعَةٌ ، مِلَّةٌ	cyclic disorder اضطراب دَوْرِي
cultural ثَقَافِي	cyclic drugs دَوَاءٌ حَلَقِي
culture-bound syndromes المتلازمات المرتبطة بالثقافة	cyclothymia دوروية المَزَاج
culture lag تَحَلُّفٌ ثقافي	cyclothymic disorder اضطراب دوروية المَزَاج
culture shock صَدْمَةٌ ثقافية	Cynic كَلْبِي
Cunnus فَرْجٌ ، عضو التناسل الخارجي للأنثى	ظهر المذهب الكلبى الفلسفى القديم الذي يدعو إلى التهكم والسخرية من السلوك البشرى، وينسب إلى «ديوجين» حالة الكلبية Cynicism التي تتسم بالفوضى وعدم الاكتراث .
من الانحرافات الجنسية حالة استخدام الفم في التعامل مع الأعضاء الجنسية الخارجية للمرأة Cunnilingus إذا اقتصر	رُهَابُ الكلاب
	الخوف المرضي من الكلاب .
	Cyproheptadine سيبروهبتادين (دواء مضاد للهستامين) يستخدم في بعض الحالات النفسية .
	Cytochrome P 450 سييتوكروم P 540
	من إنزيمات الكبد ذات العلاقة بعملية تمثيل الأدوية النفسية، ويحدد مستوى هذه الإنزيمات تركيز الأدوية في الدم ومخاطر آثارها الجانبية .

**Cyto-** بادئة معناها: خلية  
تدخل هذه البادئة في مصطلحات لها علاقة بتركيب ووظائف  
الخلية؛ وهي الوحدة التركيبية للكائنات الحية، ومنها الهيولى  
(السيتوبلازم) أحد مكونات الخلية ومادتها الحية، وتعبير المواد  
السامة للخلايا مثل بعض الأدوية والسموم.  
**cytoplasm** الهيولى (السيتوبلازم): حشو الخلية  
**cytotoxic** سام للخلايا



## D

<p><b>DA (dopamine)</b> مختصر: دوپامين من النواقل العصبية ذات العلاقة ببعض الأمراض العصبية والنفسية مثل الفصام ومرض «باركنسون» (الشلل الرعاش).</p> <p><b>DaCosta syndrome</b> مُتلازمة داكوستا تم وصف هذه الحالة بواسطة جاكوب داكوستا (1871) وأطلق عليها القلب الهيجو Irritable heart وفي هذه الحالة تكون الشكوى مشابهة لأمراض القلب ومصحوبة بكثير من القلق والاهتمام بحالة القلب، ويطلق على هذه الحالة أيضا العُصَاب القلبي Cardiac neurosis.</p> <p><b>Dactylogy</b> لُغَةُ الأصابع، تَخَاطَبُ البُكْمِ أسلوب الإشارة للتخاطب والتفاهم مع فاقد حاسة السمع.</p> <p><b>dactylospasm</b> تَشَنُّجُ الأصابع شَيْطَانٌ، جِنٌّ، رُوحٌ</p> <p><b>Daemon/demon</b> في الثقافة العربية وبعض الثقافات الأخرى، ترتبط بعض الاضطرابات النفسية في الأذهان بالجن والشياطين والأرواح، ويعزو البعض أسبابها لهذه القوى الخفية، كما يبحثون عن وسائل للعلاج بالدجل والشعوذة.</p> <p><b>daemonophobia</b> رُهَابُ الجن الخوف المرضي من الجن أو الشياطين أو الأرواح.</p> <p><b>Dalmane (Flurazepam)</b> دالمين (فلورازيبام): (دواء؛ أحد مشتقات البنزوديازيبين المهدئة)</p> <p><b>Dancing mania</b> هَوَسُ الرقص في هذه الحالة يكون هناك ولع زائد بالرقص، أما في مرض سانت فيتوس فتحدث حركات لا إرادية مثل التواء الجسم والأطراف، وهو أحد أنواع الرقص Chorea - من أمراض الجهاز العصبي.</p> <p><b>St. Vitus dance</b> رَقْصُ سانت فيتوس مرض عصبي مع حركات غير إرادية.</p> <p><b>Dantrolene</b> دانترولين يسبب هذا الدواء ارتخاء العضلات الإرادية، ويستخدم في الطب النفسي لعلاج حالة المتلازمة الخبيثة للأدوية المهدئة NMS التي تتميز بارتفاع درجة الحرارة وتيبس عضلي.</p> <p><b>Data</b> مَعْطِيَات، حَقَائِق، مَعْلُومَات هذه الحقائق أو المعلومات يتم الحصول عليها من خلال دراسة ظواهر أو عينات، ويتم تحليلها إحصائياً في الأبحاث العلمية لاستنباط النتائج.</p> <p><b>Date</b> تَارِيخ، عَصْرٌ، عَهْدٌ، مَوْعِدٌ</p>	<p>تدل الكلمة على التاريخ مثل تاريخ حدوث شيء في يوم أو شهر أو عام.</p> <p><b>dateless</b> لا نَهَائِي، غُفْلٌ من التاريخ</p> <p><b>Daylight</b> ضَوْءُ النَّهَارِ يشق من لفظ يوم أو نهار Day بعض المصطلحات مثل الرعاية النهارية التي تعني تقديم خدمات التأهيل والعلاج للمرضى في مراكز تعمل خلال النهار ويعود المريض إلى منزله ليلاً، كما ينسب إلى النهار بعض الاضطرابات التي تحدث في اليقظة مقارنة بالاضطرابات الليلية.</p> <p><b>day care</b> رِعَايَةُ نَهَارِيَّة</p> <p><b>day dream</b> حُلْمٌ يَقْطَعُ</p> <p><b>daymare</b> كابوس اليقظة</p> <p><b>day treatment</b> عِلَاجٌ نَهَارِي</p> <p><b>De -</b> بادئة معناها: عَكْسٌ، نَقْصٌ، دُونَ تدخل البادئة في تعبيرات لتدل على النفي مثل تعبير لامعاوضة وهي عكس كلمة تعويض Compensation، وإزالة هذه البادئة من الكلمة يعطي كلمة أخرى عكسها في المعنى.</p> <p><b>decompensation</b> لا مَعَاوِضَةٌ، فشل التعويض</p> <p><b>Deaf</b> أصَمٌ حالات ضعف أو فقدان حاسة السمع لأسباب عضوية أو نفسية.</p> <p><b>deaf-mute</b> أصَمٌ وَأَبْكَمٌ</p> <p><b>deafness</b> صَمَمٌ</p> <p><b>hysterical deafness</b> صَمَمٌ هَسْتِيرِي</p> <p><b>Death</b> مَوْتٌ، وَقَاةٌ يهتم الطب النفسي بدراسة بعض الظواهر المتعلقة بالموت مثل تصور التحليل النفسي لغريزة الموت، والاتجاهات والمفاهيم المتعلقة بالموت، والخوف المرضي من الموت، وأسباب الوفاة، والجوانب النفسية الأخرى للموت.</p> <p><b>dead</b> مَيِّتٌ</p> <p><b>death instinct</b> غَرِيزَةُ المَوْتِ</p> <p><b>death rate</b> مُعَدَّلُ الوفيات</p> <p><b>Decision</b> قَرَارٌ يعتبر اتخاذ القرارات والتردد في ذلك من الأعراض النفسية، ومن مجالات الطب النفسي أيضا القرار الخاص بأسلوب العلاج وكيفية التدخل في الحالات.</p> <p><b>decision tree</b> شَجَرَةُ القَرَارِ</p>
---	--

<b>decisive</b>	حَاسِمٌ، بَاتٌ	ترتبط عملية فض غشاء البكارة عند الممارسة الجنسية الأولى
<b>De Clerambault syndrome</b>	متلازمة دوكليرامبو (حالة عشق المشاهير)	بعض المفاهيم والأفكار والخاوف لدى الفتيات والشباب في البيئة العربية.
	يطلق على هذه الحالة أيضا هوس العشق Erotomania، وفيها	<b>Deformity</b>
	يتملك المريض اعتقاد خاطئ بأن شخصاً آخر - غالباً ما يكون من	تَشَوُّهُ، عَاهَةٌ
	نجوم الفن أو الرياضة أو من المشاهير - على علاقة حب معه،	غالباً بالنسبة للتشوهات الجسدية الظاهرة.
	وتحدث في الرجال والنساء ويترتب عليها بعض المشكلات القانونية	<b>Degeneration</b>
	نتيجة لهذه الفكرة المرضية.	تَحَلُّلٌ، تَنَكُّسٌ، انْحِلَالٌ
<b>Defect</b>	نَقْصٌ، عَيْبٌ، خَلْلٌ	يستخدم هذا المصطلح طبيًا للتعبير عن تراجع وتحلل في التكوين
	استبدل مصطلح ضعف العقل بأخر أكثر تداولاً هو التخلف	والوظيفة، ويستخدم في علوم النفس والاجتماع لوصف بعض
	العقلي MR.	الظواهر.
<b>defective</b>	مُخْتَلٌ	<b>social degeneration</b>
<b>mentally defective</b>	ضَعِيفُ الْعَقْلِ	تَحَلُّلٌ اجتماعي
<b>Defense</b>	دِفَاعٌ	اضطراب تنكسي
	وصف فرويد الآليات أو الحيل الدفاعية مع التركيز على الكبت	<b>degenerative disorder</b>
	Repression الذي يعتبر أكثرها استعمالاً، وأكملت «أنا فرويد»	الخُرُوجُ من تنظيم (المؤسسات)
	الوصف في كتابها The Ego and the Mechanisms of Defense	يستخدم هذا المصطلح لوصف تحرر بعض الأشخاص من الأماكن
	، وتنقسم إلى:	الداخلية مثل المؤسسات والمستشفيات ودور التأهيل للمعاقين
	❖ نرجسية Narcissistic: مثل الإنكار Denial، والإسقاط	والمسنين والمرضى وعودتهم إلى المجتمع، والعكس هو عملية
	Preo ection، والتشويه Distortion.	إدخالهم إلى هذه الأماكن ويطلق عليها Institutionalization.
	❖ غير ناضجة Immature: مثل التقمص Identification،	<b>D ja (F.)</b>
	والنكوص Regression.	قبل الآن (فرنسية)
	❖ عَصَابِيَّة Neurotic: مثل الكبت Repression، والعزل	يصف هذا المصطلح الفرنسي مجموعة من الظواهر والأعراض
	Isolation، والإزاحة Displacement.	المرضية تحدث في بعض الأمراض العصبية والنفسية مثل خلل
	❖ ناضجة Mature: مثل الغيرية Altrusim، والتسامي	وظائف فص المخ الصدغي Temporal lobe.
	Sublimation، والمرح Humor.	<b>d ja entendu</b>
<b>defense mechanism</b>	آلِيَّةٌ دِفَاعِيَّةٌ، حِيلَةٌ	مَعْلُومٌ، سَبَقٌ مَعْرِفَتُهُ
<b>defensive</b>	دِفَاعِيٌّ	<b>d ja fait</b>
<b>Deficiency</b>	نَقْصٌ	حَاصِلٌ، سَبَقٌ فَعْلُهُ
	مصطلح يعبر عن النقص المادي والمعنوي وفي الكم والوظائف	<b>d ja pens</b>
	الجسدية والنفسية.	سَبَقٌ التَّفَكُّيرِ فِيهِ
<b>mental deficiency</b>	نَقْصٌ عَقْلِيٌّ	<b>d ja vu</b>
<b>nutritional deficiency</b>	نَقْصٌ غِذَائِيٌّ	سَبَقٌ رُؤْيَتُهُ
<b>Definition</b>	تَعْرِيفٌ	<b>Deliberate</b>
	يعتبر وضع تعريف محدد بداية لدراسة أية ظاهرة أو موضوع أو	مُتَّانٌ، مَدْرُوسٌ، مُتَعَمِّدٌ
	حالة مرضية.	من المصطلحات التي تستخدم كبديل لكلمة الانتحار Suidcide
<b>Defloration</b>	فَضٌّ (غِشَاءُ البَكَارَةِ)	استعمال تعبير إيذاء النفس المتعمد DSH وهو على نوعين:
		❖ الإيذاء القاتل Fatal deliberate self harm ويعني الانتحار.
		❖ الإيذاء غير القاتل Non-fatal deliberate self harm ويعني
		محاولة الانتحار.
		<b>deliberate self harm</b>
		إيذاء النفس المتعمد
		<b>Delinquency</b>
		جُنُوحٌ، جُنَاحٌ، انْحِرَافٌ
		الجنوح هو انحراف سلوكي مع خروج على القواعد والقوانين،
		ويستخدم هذا المصطلح عادة ليصف هذا الانحراف في الأطفال
		والمراهقين.
		<b>delinquent</b>
		جَانِحٌ، مُنْحَرِفٌ
		<b>Delirium</b>
		هَذْيَانٌ



الهديان هو خلل في حالة الوعي والوظائف العقلية يحدث بصورة مفاجئة مع علامات نفسية وعصبية نتيجة لأسباب مختلفة أهمها أمراض الجهاز العصبي كالصرع وإصابات الرأس، والأمراض العضوية مثل أمراض الكلى والقلب والكبد، والتسمم بالمواد الضارة والأدوية وغير ذلك، ويحدث بنسبة تتراوح بين 10-25٪ في مرضى الأقسام الباطنية والجراحة والعناية المركزة، ومن أمثلته نوع الهذيان الارتعاشي الذي يحدث في مدمني الكحول عند الانسحاب من التعاطي، ويتم العلاج بالتعرف على السبب وعلاجه.

**delirium tremens** هذيان ارتعاشي

**Delta rhythm/waves** إيقاع دلتا / موجات دلتا

يضم إيقاع دلتا أكبر الموجات في تخطيط كهربية الدماغ من حيث الشدة وأقلها في التتابع حيث أنها تكون 2-3 في الثانية ولا تزيد على 5 دورات في الثانية وتدل على خلل مرضي.

**Delusion** توهم، وهم، ضلال

تعتبر الضلالات أو التوهيمات من الأعراض النفسية الذهانية الهامة، وتعني وجود اعتقاد خاطئ لدى المريض يصدقه ولا يتفق مع الواقع، ومنها أنواع مختلفة تصاحب حالات الفصام والهوس والاكتئاب والذهانات العضوية، وقد تكون الضلالات غريبة مثل المريض الذي يعتقد بأنه مراقب بأجهزة فضائية، أو مرتبة Systematized، وتبدو شبه منطقية مثل الموظف الذي يشعر بأنه مضطهد من رؤسائه، ومن أنواعها العدمية Nihilistic، وتوهم الفقر Poverty، والجسمية Somatic، والاضطهاد Persecution، والعظمة Grandeur، والإشارة Reference، واتهام النفس Self-acquisition، وتوهم التحكم والسيطرة الخارجية Control، وتوهم الخيانة Infidelity حين يشك المريض في عدم إخلاص زوجه أو زوجته.

**delusion of control** توهم السيطرة

**delusion of grandeur** توهم العظمة

**delusion of persecution** توهم الاضطهاد

**delusion of poverty** توهم الفقر

**primary delusion** توهم أولي

**secondary delusion** توهم ثانوي

**Delusional** وأهم، وهمي

نسبة إلى التوهم أو الضلالات. تم تصنيف مجموعة من الاضطرابات التي تكون العلامة الرئيسية لها وجود المعتقدات الوهمية، ويوصف المريض بأنه متوهم Deluded.

**delusional beliefs** معتقدات وهمية  
**delusional disorders** اضطرابات وهمية  
**delusional jealousy** غيرة وهمية  
**delusional patient** مريض وهم  
**Dementia** حُرف، حُبل، عتته

يعني الحُرف أو العتته Dementia مجموعة من الاضطرابات تتميز بتدهور في الوظائف العقلية يرتبط بتقدم السن أو الإصابة بمجموعة من الأمراض مثل مرض ألزهايمر وتصلب الشرايين أو الحالات الثانوية، وتحدث حالات الحُرف بنسبة 5٪ فوق سن 60 سنة، و20٪ فوق سن 80 سنة، ويكون تدهور الذاكرة والسلوك هو العلامة الأولى لها.

**dementia of Alzheimer's type** الحُرف من نوع ألزهايمر

**dementia praecox** حُرف مبكر (مبتسر)

**senile dementia** حُرف (عتته) الشبخوخة

**Denial** إنكار

من الآليات الدفاعية أو الخيل التي يتم فيها إنكار أمور حقيقية لتجنب ما يرتبط بها من مشاعر أليمة.

**Dependence** اعتماد

في عام 1964، أوصت منظمة الصحة العالمية باستبدال مصطلح الإدمان Addiction بمصطلح آخر هو الاعتماد على الأدوية أو المخدرات Drug dependence، ويعني التفاعل مع الأدوية، وإلحاح الحصول عليها، والاتجاه لزيادة الجرعة، وحدوث أعراض انسحابية Withdrawal عند التوقف، ويكون الاعتماد نفسياً Psychological، وبدنياً Physical، ويستخدم مصطلح معاقرة المواد Substance abuse بنفس المعنى.

**drug dependence** الاعتماد على العقاقير (المخدرات)

**physiological dependence** الاعتماد الفيزيولوجي (الوظيفي)

**psychological dependence** الاعتماد النفسي

**Dependent** تابع، عالة، اتكالي

وصف للشخص الذي يعتمد على الآخرين في احتياجاته، ويطلبهم بتحمل المسؤولية بدلاً منه، ولا يثق بنفسه، ولا يستطيع تدبير شؤونه بمفرده.

**dependent personality** اضطراب الشخصية الاتكالي

**Depersonalization** تبدد الشخصية

حالة نفسية يشعر فيها الشخص بالضياع، وأنه نفسه قد أصابه

تغيير، وكما لو أنه في حلم، ومنفصل عن جسمه وعن الحياة من حوله.	
depersonalization disorder	اضطراب تبدد الشخصية
Depression	اكتئاب
الاكتئاب هو أحد أكثر الاضطرابات النفسية انتشاراً، وتقدر إحصائيات منظمة الصحة العالمية نسبة الإصابة بالاكتئاب بحوالي 7٪ من سكان العالم، وهو اضطراب للمزاج مع هبوط في الحالة النفسية والجسدية، وأسبابه عوامل وراثية ومكتسبة مثل التعرض للضغوط والخسارة، وللاكتئاب أنواع متعددة تختلف في شدتها، ومن أهم مضاعفاته الانتحار، والعلاج عن طريق الأساليب النفسية، والأدوية المضادة للاكتئاب، والعلاج بالتخليج الكهربائي.	
masked depression	اكتئاب مُقَنَّع
neurotic depression	اكتئاب عَصَابي
psychotic depression	اكتئاب ذُهَانِي
reactive depression	اكتئاب تَفَاعُلِي
Depressive	اكتئابي

تشمل الاضطرابات الاكتئابية مجموعة من الحالات المتنوعة منها:

❖ الاضطرابات الاكتئابية الرئيسية Ma or dep. disorders

❖ الاضطرابات الاكتئابية البسيطة Minor dep. disorders

❖ الاضطرابات الاكتئابية الموجزة المتكررة Recurrent brief

dep. disorders

❖ اضطرابات المزاج الأخرى Other mood disorders

اضطرابات اكتئابية depressive disorders

مُكَافِئ اكتئابي (اكتئاب مُقَنَّع) depressive equivalent

شخصية اكتئابية depressive personality

Depth عمق

تدل الكلمة على العمق بمعناه المجرد ومفهومه المعنوي مثل عمق التفكير، ومنها تعبيرات تحليل وسيكولوجية الأعماق التي تهتم بالظواهر وتبحث في جذورها.

تحليل الأعماق depth analysis

سيكولوجية الأعماق depth psychology

تَنَكُّب، خروج عن الخط Derailment

يطلق على هذه الحالة أيضاً تفكك الارتباط Loosening of

association وتعني أن المريض لا يستطيع الاحتفاظ بخط مستمر

من التفكير ويجد نفسه قد خرج عنه.

تبدد الواقع، التجريد من الواقعية Derealization  
يعني هذا شعور المريض بأن العالم من حوله قد تغير وأصبح كل ما فيه بالنسبة له غريباً.

جلد Derma  
توجد علاقة بين الجلد والحالة النفسية، وكثير من الأمراض الجلدية ترتبط بعوامل نفسية.

جلدي dermal

علم الأمراض الجلدية dermatology

رهاب جلدي dermatophobia/dermatosiophobia

الخوف المرضي من تلف الجلد أو أمراض الجلد.

ديسبرامين Desipramine  
مركب ثلاثي الحلقات - دواء للاكتئاب.

رغبة Desire  
يستخدم هذا اللفظ لوصف الرغبة الجنسية Sexual desire مثلاً.

يأس، قنوط Despair  
يحدث هذا الشعور على سبيل المثال في الطفل الذي يفصل عن الأم.

ديسيريل (ترازودون): Desyrel (Trazodone)  
دواء مضاد للاكتئاب.

انفكك، انفصال Detachment  
يكون رد فعل الطفل الذي يبتعد عن الأم هو الانفصال عنها عاطفياً وتحدث لديه سلسلة من الآثار البدنية والنفسية السلبية لا يتخلص منها حتى بعودة الأم إليه.

تدهور Deterioration  
وصف التراجع السلبي في الوظائف الحيوية أو النفسية.

إزالة السممة Detoxification  
في المرحلة الأولى لعلاج حالات الاعتماد على الأدوية والمخدرات، يتم تخليص الجسم من هذه المواد عن طريق خطوات طبية لإزالة السممة Detoxification تمتد لعدة أيام.

حتمية Determinism  
علاقة هذا المصطلح بالطب النفسي من خلال رؤية مؤداها أن الفرد هو نتاج للأحداث والخبرات التي مر بها في حياته، وأثرت فيه، وتتحكم في سلوكياته.

مُحدِّد detererminant

تَحْدِيد، تَصْمِيم determination

نمو، ارتقاء، نماء Development  
هذا المصطلح في الطب النفسي تمت دراسته منذ بداية القرن

العشرين مع الاهتمام بنمو الشخصية، وتأثير أحداث مرحلة الطفولة على مراحل العمر التالية، وقد امتد هذا الاهتمام إلى نواح بيولوجية وسلوكية تدخل كلها تحت مظلة ما يطلق عليه دورة الحياة Life cycle، ويشمل النمو أو الارتقاء النواحي المعرفية Cognitive، والانفعالية Emotional، واللغة Language، والأمور النفسية الجنسية Psychosexual، وتوجد نظريات للنمو منها على سبيل المثال نظرية إريكسون Erikson's theory، ونظرية بياجيه Pia et، كما يدرس الطب النفسي مجموعة من الحالات المرضية تحت مسمى الاضطرابات الارتقائية أو التطورية.

اضطراب ارتقائي (تطوري) developmental disorder

علم نفس النمو developmental psychology

اختبارات الارتقاء development tests

نظرية النمو (الارتقاء) development theory

انحراف Deviation

تدل الكلمة على الانحراف بمعناه المجرد أو المفهوم المعنوي للانحراف عن الطريق السوي، وتدخل في تعبيرات إحصائية مثل الانحراف المعياري الذي يعني تشتت القيم حول معدلها المتوسط.

انحراف وسيط median deviation

انحراف معياري standard deviation

اختبار تثبيط Dexamethasone

الدكساميثازون suppression test (DST)

يجرى هذا الاختبار DST للتأكد من تشخيص الاضطرابات الاكتئابية، ويتم عن طريق استخدام مادة ديكساميثازون بجرعة 1 مجم بالفم الساعة 11 مساءً ثم قياس مستوى مادة الكورتيزول في اليوم التالي الساعة 8 ص، 4 م، 11 م (1مجم دكساميثازون = تثبيط Nonsuppression في مستوى الكورتيزول في البلازما (فوق 5٪ ميكروجرام)، ويمكن من خلال هذا الاختبار أيضا متابعة تأثير العلاج بمضادات الاكتئاب، مع ملاحظة أن بعض النتائج الزائفة تحدث نتيجة لتداخل بعض الحالات المرضية والعقاقير مع الاختبار.

مهارة Dexterity

تتأثر مهارة استخدام اليد والأصابع في الأعمال الدقيقة ببعض الحالات العصبية، ويتم اختبار ذلك عن طريق بعض المقاييس.

مهارة يديّة manual dexterity

اختبار المهارة dexterity test

دكستروأمفيتامين Dextroamphetamine

(دكسدرين) (Dexedrine)

هذا العقار من مجموعة الأمفيتامينات Amphetamines التي تم تصنيعها في عام 1935، ولها فعالية في علاج حالات النوم الانتبائي Narcolepsy، وبعض حالات الاكتئاب، وفرط الحركة في الأطفال، وقد أجازت هيئة الغذاء والدواء الأمريكية FDA استخدام هذا الدواء في حالات النوم الانتبائي، واضطراب خلل الانتباه مع زيادة الحركة في الأطفال ADD-HD.

رهاب اليمين Dextrophobia

الخوف المرضي من الأشياء الموضوعة في الناحية اليمنى.

بادئة معناها: مُزْدَوَج، اثنان، مُضَاعَف Di-

تدخل هذه البادئة في كلمات لتدل على أشياء مزدوجة أو ثنائية.

ثنائية، التقسيم إلى نوعين dichotomy

شلل مزدوج (في جانبي الجسم) diplegia

تشخيص Diagnosis

يحتوي التقرير النفسي للحالات على وضع التشخيص المبدئي Provisional في البداية، ثم التوصل إلى التشخيص النهائي Final، وقد يتم وضع تشخيص ثنائي Dual في الحالات المرضية المزدوجة Comorbidity، أو تشخيص متعدد Multiple، ويتم التوصل إلى التشخيص بعد دراسة تاريخ الحالة وإجراء الفحص الإكلينيكي.

مقابلة تشخيصية diagnostic interview

تشخيص تفريقي differential diagnosis

اختبار تشخيصي diagnostic test

الدليل التشخيصي والإحصائي Diagnostic and Statistical

للاضطرابات العقلية Manual of Mental Disorders

ديازپام (فالسيوم): Diazepam (Valium)

أحد مشتقات البنزوديازيبين ويعتبر من أكثرها انتشاراً، ويستخدم لتأثيره المضاد للقلق، ومهدئ، ومنوم، وفي علاج الصرع، والعمليات الجراحية.

داينزوكسابين Dibenzoxapine

تعليمي Didactic

وصف يطلق على بعض أنواع العلاج الجماعي Group therapy حيث يكون الهدف الرئيسي للعلاج تعليمي.

غذاء، قوت Diet

للغذاء الصحي تأثير غير مباشر على الصحة البدنية والنفسية.

dietary therapy	العلاج الغذائي ، العلاج بالقوت	إفشاء بعض المعلومات التي يدلي بها المريض إذا كان في ذلك
Difference	أختلاف ، فرُق	حماية للمريض أو للغير أو دفع ضرر محتمل ، ويتعلق بذلك بعض الاعتبارات الأخلاقية والقانونية التي يهتم بها الطب النفسي الشرعي .
	يوجد الاختلاف أو الفروق بين الأفراد في التكوين العام والقدرات البدنية والعقلية ، أما التشخيص التفريقي فإنه يعني وضع احتمالات أخرى للحالات المتشابهة في الأعراض لترجيح اعتبارات التوصل للتشخيص السليم .	
individual differences	فروق فردية	تمييز
differential	تفريقي ، فارق	التمييز بين المؤثرات المختلفة له جوانب نفسية في عملية التعلم Learning والتشريط Conditioning .
differential diagnosis	التشخيص التفريقي	مُمَيِّز
differntiation	تَفْرِقة	مَرَض
Dimethoxymethylamphetamine	ثنائي ميثوكسي ميثيل أمفيتامين	يطلق على الأمراض بصفة عامة : عضوية أو نفسية .
	من مشتقات الأمفيتامين المنبهة للجهاز العصبي ، وتوجد بعض المشتقات الأخرى المختلفة تستخدم كمواد للإدمان ، وتدخل في مواد تعرف بأسماء درجعة متعددة مثل الكراك Crack ، والكرستال Crystal ، وآدم Adam ، وحواء Eve .	اضطراب
Diphenhydramine	دايفنهيدرامين (مضاد للهستامين)	خلل أو اضطراب في الوظائف البدنية أو النفسية يؤدي إلى حالة مرضية .
Diphenybutylpiperidine	دايفنيل بيوتل بيريدين (بيموزيد)	تَوَهَان ، فقدان التوجه
Dipsomania	هُوسُ الشرب	يصف هذا المصطلح اضطراب التعرف على الزمان أو المكان أو الأشخاص .
	مصطلح يطلق على حالة الإلحاح القهري للانغماس في تعاطي الكحول .	ديسبال (أورفيناندين)
Direct	مُبَاشِر	من الأدوية المضادة لمفعول الكولين .
	تعني الكلمة وصف الأشياء المباشرة بالمعنى المجرد أو المعنوي وكذلك الاتجاه ، ومنها وصف نوع المقابلة النفسية ، والعكس غير مباشر Indirect .	إزاحة ، إحلال
direction	تَوَجِيه ، اتِّجَاه ، قِيَادَة	من الآليات أو الحيل الدفاعية ، ويعني إزاحة الانفعال المرتبط بشيء أو فكرة وإحلاله على شيء آخر مشابه له في بعض النواحي والمواصفات لتقليل تأثير هذا الانفعال في الحالات العصائية .
direct interview	مُقَابَلَة مُبَاشِرَة	استعداد (نفسي أو بدني)
Discharge	تَفْرِيع ، خروج (من المستشفى)	يستخدم لوصف الاستعداد النفسي أو البدني .
	كما توجد قواعد لدخول المرضى النفسيين للمستشفيات Admission فإن الخروج Discharge ، له أيضا خطوات وقواعد منظمة .	تَمَزَّق
involuntary discharge	خُرُوج غير إرادي	يصف مصطلح اضطراب السلوك الممزق اضطرابات سلوكية تحدث في الأطفال والمراهقين وفيه تظهر علامات العناد والتحدي أو التعدي على حقوق الغير وخرق القواعد الاجتماعية ، وتزيد نسبة هذا الاضطراب في الذكور في هذه المرحلة العمرية .
Disclosure to safeguard	إفشاء (السري) للحماية	اضطراب السلوك المَمَزَّق
	يدخل تحت بند الثقة والامتياز Confidentiality , Privilage ضرورة حفظ أسرار المرضى ، وحق المريض في سرية ما يتعلق به من معلومات ، لكن واجب التحذير والحماية يجعل من الممكن	انفصال ، انفكك
		يستخدم هذا المصطلح لوصف إحدى الحيل الدفاعية لتفادي الضغوط النفسية ، وفي حالات الاضطرابات الانفصالية يضطرب تعرّف المريض على هويته ويتغير الوعي ، وتشمل هذه الحالات النسيان الانفصالي لفترة محددة ، وحالات الشخصية المزدوجة والمتعددة ، أو تقمص هوية أخرى دون وعي مع التجوال ، وغير ذلك من الظواهر الانفصالية الغريبة التي كانت تدخل تحت مسمى

	الانفصال الهستيرى Hysterical dissociation .	الدنا؛ مختصر: الحمض النووي المنزوع الأكسجين DNA (deoxyribonucleic acid)
dissociative amnesia	نِسْيَان (نساوة) انفصالي	الحمض النووي الموجود في نواة الخلية ويتكون من قواعد أمينية، ويحمل الصفات الوراثية في الجينات .
dissociative disorders	اضطرابات انفصالية	مَذْهَب، عقيدة راسخة
dissociative fugue	شَرَاذ انفصالي	مثل المذاهب الفلسفية والعقائدية المختلفة .
dissociative indentity disorder	اضطراب هُوِيَّة انفصالي	علاقة الطبيب بالمريض
dissociative phenomena	ظواهر انفصالية	لعلاقة المريض والطبيب جوانب نفسية وقانونية وأخلاقية ودينية، وتكوين علاقة علاجية هو الخطوة الأولى في العلاج النفسي عن طريق الألفة Rapport، ويهتم الطب النفسي الشرعي ببعض جوانب هذه العلاقة وما يحدث فيها من اضطراب .
dissociative trance disorder	اضطراب الغَيْبَة الانفصالي	دوْجَمَاتِي، عَقِيدِي، جَازِم، مُؤَكَّد بغير دليل
Distortion	تَحْرِيف، تشويه	دوجماتيل (سليرايد):
	من الآليات أو الحيل الدفاعية التي يتم من خلالها إعادة تشكيل الحقائق لتلائم الاحتياجات الداخلية للشخص، ويحدث بسبب ذلك ظواهر مرضية مثل التوهم والهلاوس والمعتقدات غير الواقعية .	دواء مضاد للذهان .
Distractability	قَابِلِيَّة الشُّرُود	دولوفين (ميثادون):
	من ظواهر تشتت الانتباه وعدم التركيز كما يحدث في حالات الهوس على سبيل المثال .	دواء يستخدم في علاج إدمان الأفيونات .
distraction	شُرُود، تَشْتَت	Dolophine (Methadone)
Disulfiram (Antabuse)	دايلسفرام (أنتابوز):	Dominance
	(دواء لعلاج إدمان الكحول)	تمت دراسة ظاهرة تدرج السيادة Dominance hierarchy في الحيوانات، واتضح الارتباط بين فقدان السيطرة أو تدني السيادة مع حالة نفسية سلبية، وينطبق هذا النموذج على من يفقدون الوظائف والنفوذ .
	سبق وصف هذا الدواء تحت Antabuse .	cerebral dominance
Disuse	عدم استعمال	سَائِد، مسيطر
	هناك قاعدة تنطبق على الوظائف الجسدية والعقلية تقول بأن عدم الاستعمال يؤدي إلى فقدان الوظيفة، ويظهر ذلك واضحاً في الأعضاء التي لا تستخدم لفترة طويلة بسبب المرض فإنها تصاب بالضمور، وينطبق ذلك على بعض الوظائف مثل الممارسة الجنسية .	الجين السائد
Diurnal	نَهَارِي	دون جوان (دون خوان)
	يصف هذا المصطلح التقلبات اليومية واختلاف الحالة على مدى ساعات اليوم، مثل ما يحدث في بعض حالات الاكتئاب التي تزيد شدة أعراضها في الصباح وتحسن في المساء .	مصطلح الدونجوانية أو الولوج بالمرأة يصف حالات الرجال الذين يسعون إلى إقامة علاقات متعددة مع النساء، ويعكس ذلك شعور بالدونية أو شذوذ مكبوت في بعض الحالات .
diurnal variations	تقلبات يومية	دونجوانية (ولع بالنساء)
Divorce	طَلَاق	إل.دوبا (ليشودوبا):
	يهتم الطب النفسي بدراسة الجوانب النفسية في ظاهرة الطلاق، ودراسة العوامل التي تزيد من احتمالات الطلاق مثل النواحي النفسية والمستوى الاجتماعي والأمور المادية والجنسية، والآثار النفسية المترتبة على الطلاق .	دواء لعلاج مرض باركنسون .
emotional divorce	الطَلَاق العَاطِفِي	Dopamine (DA)
divorce therapy	علاج الطلاق	لهذه المادة أهمية خاصة في الطب النفسي، وهو أحد الأمينات الحيوية Biogenic amines، ويتكون بعد عدة خطوات تبدأ بالحمض الأميني تيروزين Tyrosine ويتحول بعد ذلك إلى مادة HVA، ولمادة دوبامين علاقة مباشرة بمظاهر مرض الفصام وبعض الأمراض النفسية والعصبية الأخرى مثل الشلل الرعاش،

ويوجد منه عدة أنواع مثل D1 , D2 , D3 , D4 كما أن للدوبامين علاقة بتأثير الأدوية النفسية مثل مضادات الالتهاب .

<b>dopamine hypothesis</b>	فرضية الدوبامين
<b>dopamine receptors</b>	مستقبلات الدوبامين
<b>dopaminergic neurons</b>	خلايا عصبية دوبامينية
<b>dopaminergic tracts</b>	مسارات دوبامينية
<b>Dose</b>	جرعة

جرعة الأدوية يتم تنظيمها وتعديلها وفقاً لعوامل مختلفة مثل السن والوزن وطبيعة الأعراض ، وتبدأ بجرعة مبدئية Initial ثم جرعة الاستمرار Maintenance dose حسب كل حالة .

<b>dose - response curve</b>	منحنى الجرعة - الاستجابة
<b>Double</b>	ثنائي، مزدوج، مضاعف

فكرة القيد المزدوج هي افتراض «جريجوري باتسون» حول خصائص الأسرة في مرضى الفصام ، وتعني تلقي الطفل رسالة مزدوجة حيث يقال له : افعل كذا ، والمكافأة على ذلك ، ثم في مناسبة أخرى : لا تفعل نفس الشيء ، والعقاب عليه .

تجرى الدراسات مجهولة الطرفين لاختبار تأثير الدواء على مجموعتين دون أن يكون ذلك معلوماً للقائمين بالتجربة .

يحدث الاكتئاب المزدوج في 40٪ من حالات الاضطرابات الاكتئابية الرئيسية Ma or depressive disorders حيث يعانون بالإضافة إلى ذلك من اضطراب عُسر المزاج Dysthymic disorder مما يؤدي إلى مقاومة الحالة للعلاج .

من اختبارات الوظائف الإدراكية بطريقة التنبيه المزدوج المتزامن عن طريق لمس رأس المريض ويده في نفس الوقت واختبار قدرته على التمييز والتعرف على ذلك ، ويدل استقبال منه واحد دون الآخر على خلل في وظائف المخ .

تحدث ظاهرة الازدواج في حالات الانفصال الهستيري أو اضطراب تبديد الشخصية Depersonalization حيث يشعر بأن ذاته الواعية Conscious self قد تركت الجسد وانفصلت عنه لتحوم فوقه ، أو حين يتوهم أنه أصبح كيانين منفصلين كل عن الآخر .

<b>double bind concept</b>	مفهوم القيد المزدوج
<b>double - blind study</b>	دراسة مجهولة الطرفين
<b>double depression</b>	اكتئاب مزدوج
<b>double simultaneous stimulation</b>	تنبيه مزدوج متزامن
<b>doubling phenomenon</b>	ظاهرة الازدواج
<b>Down's syndrome</b>	متلازمة داون

من حالات الخلل الكروموسومي التي تؤدي إلى التخلف العقلي ، وصفها الطبيب الإنجليزي «داون» عام 1866 ، ويطلق عليها أيضاً المنغولية Mongolism نظراً للشكل والعلامات المميزة للعين والأنف في الأطفال المصابين ، والخلل في الكروموسومات رقم 21 التي تكون 3 بدلاً من 2 ، ومعدلاتها حوالي 1 في كل 700 من المواليد ، وتزيد احتمالات حدوثها في الأمهات فوق سن 32 سنة لتصل إلى 1٪ من المواليد .

<b>Doxepin</b>	دوكسبين (دواء ثلاثي الحلقات لعلاج الاكتئاب)
<b>Drawing</b>	رسم

لرسم أهمية خاصة من النواحي النفسية في تحليل محتوى الرسم وتفسير معنى الأشكال والألوان ، وتقييم الحالة النفسية للأطفال ، واختبار رسم الشخص من الاختبارات الإسقاطية للذكاء والشخصية في الأطفال والكبار .

<b>automatic drawing</b>	رسم تلقائي
<b>draw a person test</b>	اختبار رسم الشخص
<b>Dream</b>	حلم

يهتم الطب النفسي بالأحلام والظواهر المتعلقة بها ، وقد وضع فرويد نظرية للأحلام وشرحها ، ويرتبط بالأحلام بعض الآليات النفسية مثل التكثيف Condensation والتمثيل الرمزي Symbolic representation ، ومحتوى الأحلام علاقة بالانفعالات النفسية مثل القلق والاكتئاب والخوف والتوقع ، ومن المنظور الإسلامي ، فإن الرؤيا قد وردت في مواضع كثيرة من القرآن الكريم مع دلالتها وعلاقتها بأحداث المستقبل .

<b>dream analysis</b>	تحليل الحلم
<b>dream content</b>	محتوى الحلم
<b>dreamlike state</b>	حالة شبيهة بالحلم
<b>dream symbolism</b>	رمزية الحلم
<b>dream work</b>	نَسْجُ الحلم
<b>Drive</b>	دافع ، باعث

<b>drive theory</b>	نظرية الدافع
<b>Drug(s)</b>	عقار ، دواء ، مُخَدَّر

العلاج بالأدوية والعقاقير وتأثيرها على الوظائف البدنية والنفسية كعلاج وأعراضها الجانبية وتركيبها وجرعاتها والتفاعل بين العقاقير يتم دراسته بتوسع في علم الأدوية النفسية Psychopharmacology .



<b>drug interaction</b>	تأثر الأدوية	ما إذا كان هذا العمل نتيجة عقل مريض أو ناقص»، وأدى ذلك إلى تساهل شديد وبراءة المتهمين لأسباب عقلية بزيادة 14 ضعفاً عن ذي قبل، وتم إلغاء هذه القاعدة بعد 10 سنوات.
<b>drug therapy</b>	العلاج بالأدوية	
<b>DSM-IV : (Diagnostic and Statistical Manual - fourth edition)</b>	مختصر: الدليل التشخيصي والإحصائي - الطبعة الرابعة	<b>Duty to warn</b>
	انظر شرح مصطلح الدليل التشخيصي والإحصائي Diagnostic and Statistical Manual	واجب التحذير والحماية من الأمور التي يهتم بها الطب النفسي الشرعي، ويعني ضرورة قيام الطبيب النفسي بالتحذير من خطورة المريض على نفسه أو على الآخرين رغم تعارض ذلك مع إفشاء سر المريض، ولعل قضية «تاراسوف»، وفيها قام أحد المرضى النفسيين بقتل أخته بعد أن حذر الطبيب من ذلك وأبلغ الشرطة من القضايا الهامة حول هذه النقطة التي يدور حولها الجدل حول سرية المرضى، وتقدير خطورتهم، والإبلاغ عن ذلك.
<b>DST (dexamethasone suppression tes)</b>	مختصر: اختبار تثبيط الكورتيكوستيرويدات	<b>Dying patient</b>
	انظر شرح مصطلح Dexamethasone suppression test .	المريض المحتضر يهتم الطب النفسي بدراسة رد فعل المرضى الميتوس من شفائهم عند الاحتضار، والتدخل مع الأسرة والمريض في هذه المرحلة الحرجة.
<b>DTS (delirium tremens)</b>	مختصر: هذيان ارتعاشي	<b>Dynamic</b>
	الهذيان الارتعاشي DTS حالة تحدث في نسبة حوالي 5٪ من مدمني الكحول خصوصاً بعد التوقف عن التعاطي، ومن مدلول المصطلح فإن العلامات الرئيسية للحالة تكون الهذيان وهو حالة تغير في الوعي مصحوبة باضطراب في الوظائف العقلية، وارتعاش حركي في الجسم والأطراف، ويستخدم في العلاج مشتقات البنزوديازيبين المهدئة خصوصاً كلورديازيبوكسيد Chlordiazepoxide أو لورازيبام Lorazepam .	<b>dynamic structure</b>
<b>Dual</b>	ثنائي	<b>group dynamics</b>
	يطلق وصف ثنائي أو مزدوج في بعض الحالات مثل التشخيص المزدوج حين توجد أعراض حالتين في نفس المريض، ويطلق على هذه الحالة أيضاً المراضة المترافقة Comorbidity وبالنسبة للعلاج الجنسي المزدوج فهو أسلوب علاجي لحالات ضعف الممارسة الجنسية ابتكره كل من ماسترز وجونسون W.Masters & V. Johnson. وفيه يتم تطبيق العلاج على الزوجين معاً.	<b>dys-</b>
<b>dual diagnosis</b>	تشخيص مزدوج	مجموعة من الوظائف النفسية والجسدية يصيبها الخلل أو يصعب القيام بها، ولذلك أمثلة كثيرة.
<b>dual - instinct theory</b>	نظرية الغريزة المزدوجة	<b>dysautonomia</b>
<b>dual - sex therapy</b>	العلاج الجنسي المزدوج	<b>dyscalculia</b>
<b>dualism</b>	ثنائية	<b>dysgraphia</b>
<b>Durham rule</b>	قاعدة دُرهام	<b>dyslexia</b>
	في تطور أحكام المسؤولية الجنائية للمرضى العقلين التي يدرسها الطب النفسي الشرعي، تم وضع قاعدة دُرهام في واشنطن عام 1954 كبديل لقاعدة مكنتان McNaughten التي تعفي المريض العقلي من المسؤولية إذا كان الفعل الذي قام به بسبب المرض العقلي حين لا يميز طبيعة عمله أو يفرق بين الصحيح والخطأ، وتنص قاعدة دُرهام على أن «الشخص لا يعتبر مسؤولاً عن عمل	<b>dysmorphophobia</b>
		<b>dyspareunia</b>
		<b>dysphoria</b>
		<b>dysthymic disorder</b>
		<b>dystonia</b>
		<b>dyslalia</b>



<b>Ear</b>	أُذُنٌ، سَمْعٌ، إِصْغَاءٌ	<b>patient's economic rights</b>	حقوق المريض الاقتصادية
	لأذن معنى مباشر، أو معنى مجازي لوظيفتها في السمع والإصغاء، ويرتبط فقدان وظيفة السمع بزيادة القابلية للضلالات (التوهيمات).	<b>Ecstasy</b>	شَطْحٌ، انْجَذَابٌ، نَشْوَةٌ
<b>ear-minded</b>	سَمْعِي العَقْلُ		إحدى درجات التغير الوجداني مع لمسة من الانتشاء الروحاني، تحدث في حالات اضطرابات المزاج وتحت تأثير بعض العقاقير.
<b>ear-pulling</b>	شَدُّ الأُذُنِ	<b>E.C.T. (electroconvulsive therapy)</b>	مختصر: علاجٌ بالتَحْلِيجِ الكهربائي، علاج بالصدمة الكهربائية، علاج بالرجفة الكهربائية
<b>to give an ear</b>	يُصْغِي		هذا النوع من العلاج باستخدام الكهرباء هو أحد الوسائل الفعالة والأمنة لعلاج حالات الاكتئاب الشديدة والهوس والأمراض العقلية الذهانية، ويقوم هذا العلاج على فكرة الصدمة التي استخدمها مدونا Meduna باستخدام الدواء، وبدأ أول استخدام للصدمة الكهربائية بواسطة سرلتي وبيني Cerletti & Bini في روما عام 1938، وتم تطويره بإضافة دواء باسط للعضلات ثم دواء مخدر لمنع المضاعفات الناجمة عن هذه الجلسات وأهمها احتمالات الكسور في العظام، وكذلك تتم الجلسات بوضع أقطاب التيار على جانب واحد من الرأس Unilateral لتقليل التأثير السلبي على الذاكرة، ومعدل الجلسات 2-3 أسبوعياً حتى 12-6 مرة في المتوسط.
<b>Eating disorder(s)</b>	اضطرابات الطَعَامِ (الأَكْلِ)	<b>Ect-</b>	بادئة معناها: خَارِجِي
	تشمل هذه الاضطرابات التي تحدث في نسبة تصل إلى 4/7 من المراهقين والشباب، كما تحدث في الأطفال حالات متنوعة أهمها مرض فقد الشهية (القهم) العصبي Anorexia nervosa والنهام العصبي Bulimia nervosa.	<b>ectoderm</b>	أدمة خارجية، طبقة الجلد السطحية
<b>Eccentric</b>	غَرِيب الأطوار، مُتَطَرِّفٌ، هَوَائِي	<b>Education</b>	تَعْلِيمٌ، تَرْبِيَةٌ
<b>eccentricity</b>	غَرَابَةٌ، تَطَرُّفٌ		من الجوانب النفسية للتربية والتعليم قابلية التعلم، والتاريخ التعليمي للمرضى النفسيين، عند تقييم حالتهم.
<b>Echo</b>	صَدَى، رَجَعٌ	<b>educability</b>	قَابِلِيَّةُ التَعْلَمِ
	تصف هذه المصطلحات مجموعة من الأعراض المرضية حيث يمثل صدى الأفكار علامة مميزة لمرض الفصام حين يستمع المريض لما يدور برأسه من أفكار، وتحدث ظاهرة الصدى اللفظي والترديد والمحاكاة في بعض الأمراض العصبية والنفسية.	<b>educational history</b>	التاريخ التعليمي
<b>echo des pens</b>	صَدَى الأفكار	<b>educational psychology</b>	علم النفس التربوي
<b>echolalia</b>	صَدَى لَفْظِي، تَرْجِيع لَفْظِي	<b>EEG (electroencephalography)</b>	مختصر: رَسْمُ المَخِّ الكَهْرَبَائِي، تَحْطِيطُ كَهْرَبَائِيَّةِ الدِمَاغِ
<b>echopalilalia</b>	تَصْدِيَّةٌ، مَكَاءٌ، تَرْدِيدٌ		بدأ استخدام هذه التقنية الكهروفيزيولوجية بواسطة هانز برجر Berger عام 1929، ويعتمد رسم المخ على رصد النشاط الكهربائي للخلايا العصبية السطحية للقشرة المخية عن طريق أقطاب توضع على فروة الرأس بنظام معين، بحيث يلتقط كل منها إشارات منطقة معينة، وتظهر الموجات بأنواعها حسب متابعتها وهي:
<b>echopraxia</b>	تَصْدِيَّةُ الحَرَكَةِ، مُحَاكَاةُ الفِعْلِ		❖ موجات دلتا: أقل من 4 دورات ثانية (هرتز 4Hz : Delta)
<b>Eclectism</b>	انْتِقَائِيَّةٌ		❖ موجات ثيتا: 4-8 دورات ثانية (Theta : 4-8 Hz)
<b>eclectic psychology</b>	عِلْمُ النَفْسِ الانْتِقَائِي		
<b>Ecology</b>	إيكولوجيا، علم المَأْوَى، دِرَاسَةُ المَقَرِّ		
<b>human ecology</b>	إيكولوجيا بشرية		
<b>Economic</b>	اِقْتِصَادِي		
	هناك وسائل علاجية تعتمد على منح مكافأة اقتصادية إما مادية أو عينية لتشجيع المريض على سلوك مرغوب أو حين يتوقف عن سلوك غير مرغوب، ويهتم الطب النفسي الشرعي بالحقوق الاقتصادية للمرضى العقليين وهي جزء من الحقوق المدنية للمريض Civil rights في إدارة شؤونه المالية باستثناء حالات فقدان الأهلية المدنية حين يتم الحجر على المريض.		
<b>economy</b>	اِقْتِصَادٌ		
<b>token economy</b>	اِقْتِصَادُ العَمَلَةِ الرمزية		

❖ موجات ألفا: 8-13 دورة ثانية (Alpha : 8-13Hz)	
❖ موجات بيتا: أكثر من 13 دورة ثانية (Beta : 13 Hz)	
ويتم تفسير السجل الكهربائي حسب تتابع وشدة وتوزيع هذه الموجات ، أو ظهور نشاط انتيابي Paroxysmal أو موجات حادة وشوكات Spikes ، ومن أهم الحالات التي يساعد في تشخيصها هذا الفحص الأنواع المختلفة من حالات الصرع Epilepsy .	
<b>Effect</b>	تَبِيحَة، أَثْر
<b>effective treatment</b>	علاج فَعَال
<b>effectiveness</b>	فَعَالِيَّة، فَعَالِيَّة
<b>Efferent</b>	صَادِر، مَصْدَر
الألياف العصبية التي تحمل الإشارات والحركة من الجهاز العصبي إلى أعضاء الجسم ، وعكسها تلك التي تحمل أنواع الإحساس من الجسم إلى الجهاز العصبي وتوصف بالوارد Afferent .	
<b>efferent nerve fiber</b>	ليفَة عَصْبِيَّة صَادِرَة (حركية)
<b>Ego</b>	الأنا
تبعاً لمفهوم فرويد ونظرياته حول تكوين النفس من الهو Id ، والأنا Ego ، والأنا الأعلى Superego ؛ فإن الأنا يختص بالتعامل مع حقائق الحياة والعالم الخارجي ، ويستخدم هذا المصطلح على نطاق واسع في علم النفس والطب النفسي ويضاف لوصف الكثير من الحالات .	
<b>ego analysis</b>	تحليل الأنا
<b>ego boundries</b>	حُدُود الأنا
<b>ego centric</b>	مُتَمَرِّكز حول الذات
<b>ego defenses</b>	دَفَاعَات أنوية
<b>ego-dystonic</b>	مَجَافِي للأنا
<b>ego functions</b>	وظائف الأنا
<b>ego-ideal</b>	مثال الأنا (المثل الأعلى)
<b>egoism / egoistic</b>	أَنَوِيَّة / أَنَوِي
<b>ego states</b>	حالات الأنا
<b>ego-syntonic</b>	مُتَنَافِعِم، مُتَوَافِق الأنا
<b>Eidetic</b>	عَيَّانِي، رَأَى العَيْن
يصف مصطلح الصورة الحية الذاكرة المرئية المرتبطة في الغالب بهلاوس نشطة .	
<b>eidetic image</b>	صُورَة حَيَّة
<b>Ejaculation</b>	قَذْف، دَقْف
قذف المنى في الجماع أو الاستمناء عملية فيزيولوجية ينظمها الجهاز العصبي الذاتي ، واضطراب القذف المبكر يعني حدوث القذف بعد	

فترة زمنية وجيزة من بداية اللقاء الجنسي .	
<b>ejaculatio praecox/premature ejaculation</b>	قَذْف مُبَكَّر
<b>ejaculatory disturbances</b>	اضطرابات القَذْف
<b>Elation</b>	زَهْو، ابتِهَاج، انْتِشَاء
حالة من حالات المزاج العالي تتميز بإحساس زائد بالبهجة يختلط بالزهو دون مبرر خارجي وتحدث في بعض حالات الهوس الخفيف Hypomania أو تحت تأثير بعض العقاقير .	
<b>Elderly</b>	كَبِير السِّن، شَيْخ
يعتبر من كبار السن من تجاوز سن التقاعد (60-65 سنة) ، وتصل نسبة المسنين إلى 20٪ أو أكثر في بعض المجتمعات المتقدمة ، وكبار السن يشكلون مجموعة متجانسة ويتم تصنيفهم إلى 3 مجموعات :	
❖ صغار المسنين Young-Old (65-75 سنة) .	
❖ كبار المسنين Old-Old (75-85 سنة) .	
❖ الطاعنون في السن Very Old (فوق سن 85 سنة) .	
ويستخدم مصطلح مسن أو شيخ ومنه حالة الشيخوخة التي تتميز بخصائص بدنية ونفسية خاصة .	
<b>elder abuse</b>	سوء معاملة الشيخوخ
<b>Elective</b>	انْتِخَائِي، انْتِقَائِي
يعني هذا المصطلح أن الحالة اختيارية تحدث في مواقف معينة وليست مطلقة أو ثابتة ، والمثال هنا حالة الخرس الانتقائي التي تعني عدم القدرة والامتناع عن الكلام أحيانا في موقف أو ظرف أو مكان معين في شخص يستطيع الكلام في مواقف أخرى ، ويطلق أيضا مصطلح الخرس الانتقائي Selective mutism بنفس المعنى ، وتحدث هذه الحالة في الأطفال بنسبة تتراوح بين 3-8 كل 10 آلاف ، والمثال عليها الطفل الذي يتحدث بطلاقة في المنزل ويمتنع تماماً عن الكلام في المدرسة وقد يكتفي بالإيماء أو الإشارة .	
<b>elective mutism</b>	الخرس الانتقائي
<b>Electra complex</b>	قُدَّة الْكُتْرَا
تمثل عقدة إلكترا إحدى الظواهر التي وصفها فرويد في مرحلة النمو الجنسي Phallic stage في الطفل وهي المرحلة التي تلي المرحلة الفموية Oral ، والشرجية Anal ، وتعني هذه العقدة ارتباط الابنة الأنثى بعلاقة حب للآب ورغبة في استبدال الأم ، ويظهر ذلك في صورة تقمص Identification مع الأم لحل هذا الصراع .	
<b>Electro/electric</b>	كَهْرِبَائِي
تدخل هذه المصطلحات ضمن أساليب التشخيص والعلاج التي	

	تستخدم في الممارسة وأبحاث الطب النفسي .	emotional control	ضَبْط (تحكم) انفعالي
Electroconvulsive therapy (ECT)	علاج بالتخلّيج الكهربائي، علاج بالصدمة الكهربائية، علاج بالرجفة الكهربائية	emotional disorder	اضطراب انفعالي
Electroencephalography (EEG)	تخطيط كهربائية الدماغ، رسم المُخ الكهربائي	emotional expression	تعبير انفعالي
electrophobia	رهاب الكهرباء	emotional stability	ثبات انفعالي
electrosleep therapy	علاج النوم الكهربائي	emotional triangle	مُثلث انفعالي
Eligibility	أهليّة، جدارة	Empathic	استشعاري، اعتطافي
Elimination disorders	اضطرابات الإخراج		يستخدم هذا المصطلح لوصف موقف علاجي يحدث في جلسات العلاج النفسي أو الإرشاد Counseling حين يبدي المعالج للمريض ما يدل على عمق فهمه لمشاعره وتعاطفه مع تجربة المريض الذاتية، فيسهّم ذلك في نجاح العلاقة العلاجية وقبول المريض للعلاج .
	تضم اضطرابات الإخراج مجموعة من الحالات المرضية تتعلق بالتحكم في التبول والتبرز أهمها التبول اللاإرادي Enuresis، والتبرز اللاإرادي Encopresis.	empathic listening	انصات استشعاري
Elixir	إكسير، سائل أو مادة طبيّة	empathy	استشعار، اعتطاف
	يستخدم لفظ إكسير الحياة على نطاق واسع وغير علمي أحيانا لوصف المواد التي يمكن أن تطيل العمر .	Empirical	أمبريقي، تجرّبي
Embryo	جنين		مذهب التجريبية Empericism مؤداه أن كل المعارف والمعلومات تقوم على التجارب العملية، وهو عكس مذهب العقلانية Rotionalism الذي يعني أن التفكير العقلي فقط دون تجارب يمكن أن يؤدي إلى التوصل إلى الحقائق الأساسية في الكون .
	يدرس علم الجنين Embryology كل ما يتعلق بالجنين منذ الإخصاب ومرحلة النمو حتى الولادة .	empirical psychology	علم النفس الأمبريقي
embryonic	جنيني	empericism	تجريبية
Emergency/Emergencies	طارىء/طواريء	Empty-nest syndrome	متلازمة العش الخالي
	الحالات الطارئة في الطب عموماً هي التي تتطلب التدخل السريع لإنقاذ حياة المريض، وفي الطب النفسي تمثل حالات الطوارئ أهمية للمريض وللآخرين، وأهمها حالات الانتحار Suicide وحالات العنف والهياج Excitement.		تحدث هذه الحالة في فترة منتصف العمر (40-60 سنة) حين يصاب الرجال والسيدات بالاكئاب حين يغادر الأبناء المنزل للاستقلال بعد الزواج، ويحدث فراغ يتسبب في هذه الحالات للأُم بصفة خاصة .
psychiatric emergencies	الطواريء النفسية	Encephale	دماغ، مُخ
Emotion	انفعال، عاطفة		ينسب إلى مصطلح الدماغ أو المخ كثير من الاضطرابات والأمراض العضوية، والمخ هو الجزء الرئيسي من الجهاز العصبي المركزي، ووحدة التكوين هي الخلايا العصبية، ويزن حوالي 2٪ من وزن الجسم ويقع داخل تجويف الجمجمة الصلبة، ويسيطر على كافة الوظائف الجسدية بالإضافة إلى الوظائف العقلية العليا، وتضاف للمصطلح بعض النهايات لتدل على حالات مرضية معينة مثل itis - لالتهاب، و pathy - للمرض .
	يتعلق مصطلح الانفعالات أو العواطف بحالات من المشاعر المركبة لها جوانب نفسية وجسدية وسلوكية ترتبط بحالة الوجدان أو المزاج، ويستخدم الوصف انفعالي في كثير من الحالات السوية والمرضية، ومن المصطلحات القريبة في المعنى لفظ الوجدان Affect وهو التعبير الخارجي الملحوظ عن الانفعال الداخلي بما يتطابق أو لا يتطابق مع وصف الشخص لحالته .	encephalitis	التهاب الدماغ، التهاب المخ
emotional	انفعالي	encephalopathy	مرض الدماغ
		Encopresis	تبرز لا إرادي
			من حالات اضطراب الإخراج حيث لا يتم التحكم في الأمعاء

Bowel control الذي يستكمل في 95% من الأطفال قبل سن 4 سنوات، ويحدث التبرز اللاإرادي نتيجة عوامل نفسية وظروف الأسرة وعدم التدريب الكافي على التحكم، وقد تكون الحالة مصحوبة بالتبول اللاإرادي Enuresis.

**Endo-** بادئة معناها: داخل  
تعبير المصطلحات التي تسبقها بادئة Endo- عن ظواهر أو حالات أو وظائف داخل نطاق معين، وعكسها خارج Exo-.

**endocrine disorder** اضطراب صماوي  
**endogamy** زواج داخلي (داخل الجماعة)  
**enodogenous** ذاتي المنشأ، باطني الأصل  
**endorphins/ $\beta$ -endorphin** إندورفينات/بيتا إندورفين  
**Enuresis** تبول لا إرادي، بلل الفراش، سلس بولي  
يعتبر التبول اللاإرادي من حالات اضطراب الإخراج الشائعة في الأطفال، ويحدث في نسبة حوالي 10% في الأطفال في سن الخامسة، تقل إلى 5% في سن العاشرة، وتصل إلى 1% بعد البلوغ، ويفترض أن يحدث التحكم في عادة التبول في سن 2-3 سنوات، والنوع الأولي Primary يعني عدم التحكم في التبول منذ الطفولة، وتوجد أسباب نفسية بالإضافة إلى عدم التدريب السليم على التحكم، وقد تكون الحالة ليلية Nocturnal فقط أو نهائية Dicurnal أيضا، ويتم العلاج بإجراء الفحوص لاستبعاد الأسباب العضوية، ويتضمن التدريب على التبول Toilet training، والعلاج الدوائي Pharmacotherapy، والعلاج السلوكي Behavior therapy، والعلاج النفسي Psychotherapy.

**nocturnal enuresis** تبول ليلي  
**Environment** بيئة  
يهتم الطب النفسي بالعوامل البيئية في الصحة النفسية، ومدى التفاعل بين البيئة والوراثة في التسبب في الحالات النفسية، ويدخل تحت بند المشكلات البيئية تلك التي تتعلق بالأسرة والعمل والمسكن والعلاقات الاجتماعية.

**environmental** بيئي  
**Envy** حسد، غل، غيظ  
يطلق على الحسد بصفة عامة، وقد ورد ذكره في القرآن الكريم وهو تأثير العين، ويفسر البعض الإصابة بالأمراض على أنها نتيجة للحسد تبعاً للمعتقدات الثقافية التي ينتمون إليها، كما يستخدم بعض الناس التعاويذ لمواجهة الحسد، ومن المنظور الإسلامي يوصى بالرقية الشرعية للتخلص من تأثير الحسد، أما

مصطلح حسد القضيبي penis envy فإنه ورد في كتابات التحليل النفسي.

**penis envy** حسد القضيبي  
**Ephedrine** إفدرين  
يعتبر الإفدرين من المواد الشبيهة بالأمفيتامين Amphetamine-like وهو من المؤثرات العقلية المنبهة، ويدخل في تركيب بعض الأدوية مثل نقط الأنف، وله تأثير إدماني سريع، ومعاقر Abuse على نطاق كبير لرخص ثمنه، وتؤدي الجرعات الزائدة منه إلى التسمم وارتفاع ضغط الدم والوفاة.

**EPI (Eysenck personality inventory)** قائمة إيزنك للشخصية  
وضعها هانز-أيزنك H.Eysenck، وهي تطبق ذاتياً بواسطة الفحوص لقياس الانفعالية مقابل الثبات، والانسياس مقابل الانطواء، والاجتماعية، ويمكن التعرف على تزييف الإجابات بواسطة المفحوصين، وقد أدخل أيزنك مفهوم الذهانية Psychoticism الذي تدل درجاته العالية على قابلية الإصابة بالاضطرابات النفسية.

**Epi-** بادئة معناها: على، فوق، خارج  
**epidermis** الأدمة، طبقة الجلد السطحية  
**epigenesis** تخلق تعاقبي، تولد انبثاقي  
**Epidemiology** علم الوبائيات، الانتشار الوبائي  
يعتمد علم الوبائيات على أساليب الملاحظة والوصف وتسجيل الحقائق بأسلوب علمي يتصف بالدقة والأمانة والتجريب المنضبط، ومجال الوبائيات هو دراسة توزيع Distribution، ووقوع Incidence، وانتشار Prevalence، ومدّة Duration الأمراض عموماً، وفي الأمراض النفسية يشمل أيضاً دراسة الأسباب والوقاية والعلاج، وتوجد علاقة وثيقة لعلم الوبائيات مع الإحصاء الحيوي Biostatistics، والطب النفسي الاجتماعي Social Psychiatry.

**epidemic** وبائي  
**epidemiologic** أنتشاري، وبائي  
**Epilepsy** صرع  
يعتبر الصرع من أكثر الحالات العصبية المزمنة انتشاراً، وتصل نسبة الإصابة إلى 1% من مجموع الناس في العالم، وتتميز الحالات بحدوث نوبات من اضطراب وظائف الجهاز العصبي نتيجة لخلل في كهربية الخلايا العصبية يصحبه تغير في حالة الوعي ونوع أو آخر من التشنجات، وفي نسبة 30-50% من الحالات يكون الصرع

مصحوباً باضطراب في الحالة النفسية .  
وتبعاً للتصنيف العالمي لنوبات الصرع ، فإنها تضم الأنواع التالية :

1- النوبات الجزئية *Partial Seizures* :

أ - مع أعراض حركية أو حسية أو أوتونومية أو مركبة .  
ب - مع أعراض مركبة *Complex symptoms* واخلل في الوعي وأعراض نفسية .  
ج - نوبات جزئية تتحول إلى عامة .  
2- النوبات العامة *Generalized* :

أ - الصغرى *Petit mal* .  
ب - الانتفاضية *Myoclonic* .  
ج - التقلص الطفولي *Infantile spasm* .  
د - الاهتزازي *Clonic* .  
هـ - التوتري *Tonic* .  
و - الاهتزازي - التوتري *Tonic-clonic* .  
ز - غير التوتري *Atonic* .  
ح - غير الحركي *Akinetic* .

3- نوبات في جانب واحد *Unilateral* .  
4- نوبات غير محددة *Unspecified* .

epileptic	صَرَعي
epileptiform	صَرَعي الشَّكْل
epileptoid	شَبه صَرَعي
akinetic epilepsy	صَرَع لا حَرَكي
complex partial epilepsy	صَرَع جُزئي مُركَّب
focal epilepsy	صَرَع بُؤري
idiopathic epilepsy	صَرَع مَجْهول السَّبب
Jacksonian epilepsy	صَرَع جاكسوني
Major/grand mal epilepsy	صَرَع كبير
Minor/petit mal epilepsy	صَرَع صغير
psychomotor epilepsy	صَرَع نفسي حَرَكي
symptomatic epilepsy	صَرَع عَرَضي
Epiloia (tuberous sclerosis)	تصلب مَعْجَر (تَصَلُّب دَرَنِي)

تتميز هذه الحالة بحدوث نوبات الصرع بالإضافة إلى التخلف العقلي ، وتوجد علامات جلدية مميزة في صورة حبوب بالوجه .

Epinephrine (adrenaline)	إبينفرين ( أدرينالين )
--------------------------	------------------------

تعتبر هذه المادة من الناقلات العصبية ، وهي من الكاتيكولامينات  
Catecholamines ، ومصدرها الحمض الأميني تيروزين  
Tyrosine ، ولها مستقبلات أدرينالية *Adrenergic receptors* ،

ويتم تمثيلها عن طريق مادتي MAO, COMT للتحويل إلى نواتج استقلابية ، وتتحول مادة نورإبينفرين Norepinephrine إلى الأدرينالين بتأثير إنزيم DNMT ، وتزيد مستويات الأدرينالين في حالات الضغوط والتوتر بصفة عامة حيث يقوم بوظيفة تهيئة الجسم للمواجهة .

EPQ (Eysenck Personality Questionnaire)	استبيان « أيزنك » للشخصية
---	------------------------------

يعتبر استبيان أيزنك للشخصية الذي وضعه هانز أيزنك H.Eysenck من المقاييس الموضوعية للشخصية ، ويتم بطريقة قيام المفحوص بالإجابة بصح أو خطأ ، ويستخدم كأداة للمسح Screening .

Episode	مَشْهَد ، حَادِث عَرَضي
---------	-------------------------

يستخدم عادة في وصف النوبات المرضية .

Equilibrium	تَوَازُن
-------------	----------

يستخدم مفهوم التوازن لحركة الجسم ووضعه ، أو لوصف حالة الاتزان النفسي أيضا .

Equivalence	تَكَافُؤ
-------------	----------

يستخدم مصطلح مكافئ لوصف حالات الاكتئاب كبديل لوصف الاكتئاب المُتَعَمَّع Masked depression ، وكذلك لوصف الأعراض في نوبات تشبه الصرع .

equivalent	مُكَافِئ ، مُعَادِل
epileptic equivalent	مكَافِئ صَرَعي
depressive equivalent	مكَافِئ اكتئابي
psychic equivalent	معادل نفسي

Equivocal	مُتَبَهِّم ، مُتَلَبِّس
-----------	-------------------------

لفظ يطلق على ظاهرة تحتمل أكثر من تفسير .

Erection	اِنْتِصَاب
----------	------------

يحدث الانتصاب في العضو الذكري للرجل أو البظر في الأنثى نتيجة لامتلاء الأنسجة الانتصابية (الناعظة) Erectile tissues بالدم ، وهي وظيفة فيزيولوجية تتحكم فيها مجموعة عوامل نفسية تؤثر على الجهاز العصبي الذاتي وإفراز الهرمونات كاستجابة للإثارة الجنسية ، وقد يصيب الخلل هذه الوظيفة في حالات الضعف الجنسي .

erectile	اِنْتِصَابِي
erectile dysfunction	خلل وظيفي انتصابي

Ergasia	إِرْجَازِيَا ، الفَعْل الكُلِّي ، الشُّغْل الشَّاعِل
---------	--

أدخل هذا المصطلح أدولف ماير (1866-1950) A.Mayer



ويصف به الفعل والحركة العامة للكائن ، وتشقت منه الكلمة هوس الشغل ، ورهاب الشغل .	حيوان التجارب يقفز بعيداً عن مؤثر كهربائي مؤلم ) .
<b>ergasiomania</b> هوس الشغل	<b>escape from reality</b> الهروب من الواقع
<b>ergasiophobia</b> رهَاب الشُّغْل (الخوف من الفعل أو العمل)	<b>escape learning</b> تعلّم الهروب
<b>Erikson , Erik</b> أريك إريكسون	<b>Esquirol</b> إسكيروول (طبيب عقلي فرنسي: 1840-1772)
ولد في ألمانيا عام 1902 لأب دائركي بروتستانتية وأم دائركية يهودية ، ورحل إلى الولايات المتحدة عام 1933 حيث واصل أبحاثه في جامعات هارفارد ، ييل ، وكاليفورنيا ، وصدر له كتاب «الطفولة والمجتمع» Childhood and Society الذي وضع فيه نظرية الارتقاء النفسي الاجتماعي Psychosocial theory of development التي تصف خطوات محددة في علاقة الشخص بالعالم تعتمد على التفاعل بين البيولوجيا والمجتمع .	يرجع إلى جان إتيان إسكيروول وصف حالات البارانويا عام 1838 تحت مسمى مونومانيا Monomania حيث يوجد التوهم غير مصحوب باضطراب في المنطق أو السلوك . إستازولام (أحد مشتقات البنزوديازيبين المهدئة)
<b>Eros</b> إيروس ، شهوة ، إله الحب عند الإغريق	<b>Estazolam</b> إستازولام
والعكس هو Thanatos وتعني الموت ، ويشير فرويد إلى أن السلوك الإنساني هو بأكمله نتيجة للتأثير المركب للتفاعل بين Eros و Thanatos وهذه بعض المشتقات من الكلمة الأصل :	<b>Estrogen</b> إستروجين (مادة هرمونية)
<b>eros instinct</b> غريزة الإيروس (الحياة)	الهرمون الأنثوي ، تزيد مستوياته مع البلوغ ، وهو الذي يحدد الصفات الأنثوية ، وتقل مستوياته مع انقطاع الطمث Menopause مما يتطلب استخدامه كعلاج في بعض الحالات للتعويض الهرموني Hormonal Replacement Therapy HRT .
<b>erotic</b> شهوي ، شَبَقِي	<b>estrogen replacement therapy</b> المعالجة التعويضية للإستروجين
<b>eroticism</b> شهويّة ، شَبَقِيّة	<b>Ethanol (alcohol)</b> إيثانول (كحول)
<b>erotomania</b> هوس شَبَقِي ، عِشْق ، افْتِتَان	يعتبر الإيثانول ، وهو الكحول الإيثيلي Ethyl alcohol ، من أكثر أنواع الكحول استخداماً للتعاطي ، وتركيبه الكيميائي $CH_3-CH_2-OH$ ، ويتراوح محتوى المشروبات الكحولية بين نسبة 2% من الإيثانول كما في البيرة ، أو إلى 40% أو أكثر كما في الويسكي ، ويمتص الجسم 10% من الميثانول في المعدة والباقي في الأمعاء الدقيقة ، ويصل إلى أعلى مستوى في الدم خلال 45-60 دقيقة ، ويتم تمثيل 90% منه في الكبد ، والباقي في الكلى والرئتين ، وله تأثير على وظيفة الجهاز العصبي والوظائف النفسية وأجهزة الجسم الأخرى .
<b>Error</b> خطأ ، غَلْطَة	<b>Ethics</b> أخلاقيات ، آداب المهنة
مجموعة من المصطلحات الإحصائية تعبر عن أخطاء لها وصف محدد .	تضم أخلاقيات مهنة الطب مجموعة من القواعد والأسس للممارسة الطبية تعود بدايتها إلى العصور القديمة في عصر «حمورابي» ، و«أبقراط» قبل الميلاد ، وتطورت لتوضع في صورة آداب وقوانين تنظم الجانب الأخلاقي للمهنة والعلاقة بين الطبيب والمريض ، ويهتم الطب النفسي الشرعي ببعض جوانب أخلاقيات وآداب المهنة ، وحالات الإهمال المتعمد أو الذي يحدث عن جهل ، والخطأ لسوء التقدير ، ومشكلات سر المريض ، وموافقته على العلاج ، ودخول المريض إلى المستشفى للعلاج ، واستخدام الأدوية ووسائل العلاج ، كما أن لهذا الموضوع جوانب قانونية وأخرى فقهية .
<b>absolute error</b> خطأ مُطلَق	
<b>chance error</b> خطأ الصدفة	
<b>error of measurement</b> خطأ القياس	
<b>sampling error</b> خطأ عينة	
<b>systematic error</b> خطأ منهجي	
<b>Erythr (o)</b> حمرة ، احمرار	
يعبر عن اللون الأحمر في الطبيعة أو في الجسم .	
<b>erthrocyte</b> معدل تثقل الكرات	
<b>edimentation rate</b> الحمراء	
<b>erythrophobia</b> رهَاب الحمرة	
الخوف المرضي من اللون الأحمر .	
<b>Escape</b> هروب	
الهروب من الواقع يحدث لحل صراع لا يحتمل ، وتعلم الهروب ظاهرة تحدث في تجارب التعلم نتيجة للتدعيم السلبي (مثال :	

ethical principles	مبادئ أخلاقيات	النفسية.
Ethnicity	عرقية، سلالة (الشعوب)	تَطَوُّر
	تشق من الأصل اليوناني Ethnos وتعني سلالة أو شعب، والمسألة العرقية موضع اهتمام الطب النفسي وعلم الإنسان Anthropology، كما تتم دراسة العوامل العرقية في بعض الاضطرابات مثل الاعتماد على الكحول والمواد المخدرة الأخرى.	تستند إلى نظرية داروين في الانتخاب الطبيعي Natural selection، ويشمل التطور أيضا الثقافة الإنسانية على أسس وراثية.
ethnic	عربي، سلالتي	بادئة معناها: سابق، سابقاً
ethnography	وصف الشعوب	تَفَاقُم
ethnology	إثنولوجيا، علم الشعوب	زيادة في حدة الأعراض المرضية.
Ethology	علم الطباع الخلقية	تَعَاظُم
	تشتمل اهتمامات هذا العلم دراسة سلوك الحيوان وجذوره في البيئات الطبيعية، وفي عام 1973 تم منح جائزة نوبل في الطب إلى 3 من علماء الإيثولوجي هم لورنز، وتبرجن، وفريش على دراساتهم في هذا المجال.	حالة مزاجية تصاحب نوبات الهوس الخفيف Hypomania.
ethological studies	دراسات الطباع	استثنائي، شاذ (عن القياس)
Ethopropazine	إيثوبروبازين (مضاد للكولين)	شيء خارج نطاق المعتاد أو المتوقع.
Ethyl alcohol	كحول إيثيلي	إثارة
	انظر كحول Alcohol، وإيثانول Ethanol.	حالات الإثارة والهيلاج من الأعراض التي تميز حالات الطوارئ النفسية حيث يكون الانفعال الشديد مصحوباً بسلوك العنف أو العدوان نحو النفس أو الغير أو نزعة للتدمير، وتحدث هذه الحالة في مجموعة من الاضطرابات النفسية أهمها الفصام، واضطرابات المزاج مثل الهوس والاكتئاب الهياج، واضطراب الشخصية المضادة للمجتمع وتحت تأثير بعض العقاقير وحالات الذهان العضوية وغيرها، ويتم التعامل مع الحالات بالأدوية المهدئة بجرعات كافية للسيطرة على خطورتها.
Eu-	بادئة معناها: حسن، طيب، سليم	تَوَرَّان، هَيَّاج
	في مجموعة المصطلحات التالية فإن الانشراح Euphoria يعني النشوة مصحوبة بشعور العظمة، والقتل للشفقة من المسائل التي تثير الكثير من الجدل للاعتبارات الأخلاقية والدينية المتعلقة بذلك.	تَمَرِّين، تَدْرِيب
euphonia	شعور حسن	للتدريبات الرياضية آثار نفسية وجسدية إيجابية في مراحل العمر المختلفة.
eupareunia	جماع كامل	إجهااد، حور، إنهك
euphoria	انشراح	للإجهااد جوانب بدنية نتيجة للمجهود العضلي، وجوانب نفسية.
eupraxia	جودة الأداء	استعراضية، تعري، استعرأء
euthanasia	القتل للشفقة (القتل الرحيم)	أحد أنواع الانحرافات الجنسية Paraphilias، ويعتبر الثاني بعد عشق الأطفال Pedophilia من حيث الانتشار وهو رغبة ملحة في تعرية الأعضاء الجنسية أمام الآخرين، وفي 100% من الحالات تقريباً يقوم بالتعري أمام امرأة ويلاحظ رد الفعل لديها بالخوف أو الدهشة أو النفور.
euthymia	إبتهاج، حسن المزاج	استعرأضي
Event	حدث، موقف، واقعة	وجودية
	بعض مواقف واحداث الحياة لها أهمية خاصة في عوامل الإصابة بالاضطرابات النفسية وقد وضع توماس هولمز T.Holmes وراي R.Rahe قائمة بالأحداث والضغوط التي يتعرض لها أى شخص وتأثيرها الكمي بالنقط على الحالة النفسية.	مذهب فلسفي أثر في علم النفس وفي وصف بعض الحالات مثل قلق الوجودات Existential anxiety الذي وصفه كيركجارد
life events	أحداث الحياة	
Evil eye	عين شريرة، حسد	
	عين الحسود والمعتقدات الخاصة بتأثيرها كسبب للأمراض	

كبيره، ولهذا المذهب علاقة بمدرسة علم الظواهر أو علم الظاهريات Phenomenology .	Kierkegaard (1813-1855) حيث كان لهذا المذهب شعبية كبيرة، ولهذا المذهب علاقة بمدرسة علم الظواهر أو علم الظاهريات Phenomenology .	<b>explicit behavior</b>	سلوك ظاهر
<b>existential psychology</b>	علم نفس وجودي	<b>Exploitation</b>	استغلال
<b>Exo-</b>	بادئة معناها: خارجي		سلوك سلبي فيه تعدد على حقوق الغير، وقد وصف إريك فروم (1900-1980) Erich Fromm نمطاً من الشخصية الاستغلالية .
والعكس -Endo التي تصف الوظائف والأمور الداخلية بينما تستخدم Exo- لوصف الأشياء الخارجية في عدة مصطلحات .		<b>exploitative personality</b>	شخصية استغلالية
<b>exocrine gland</b>	غدة خارجية الإفراز	<b>Explosion</b>	انفجار
<b>exogamy</b>	زواج خارجي (بعيد من غير الأقارب)		انفجار الغضب سلوك مضطرب يحدث عادة في الأطفال الذين يعانون من التخلف العقلي .
<b>exogenous</b>	خارجي النشأة	<b>explosive rage disorder</b>	اضطراب الغضب الانفجاري
<b>Expectancy</b>	توقع، احتمال	<b>Exposure</b>	عرض، تعريض، كشف
يعني توقع الحياة العمر الزمني المتوقع أو الفترة الزمنية التي تمتد لها الحياة في المتوسط بالنسبة للإنسان في زمان ومكان محدد، وقد كان هذا العمر المتوقع في روما القديمة حوالي 23 سنة، وفي الولايات المتحدة زاد من 48 سنة عام 1900 إلى حوالي 96 سنة في آخر القرن العشرين، وبصفة عامة يزيد هذا العمر بالنسبة للمرأة مقارنة بالرجل في كل المجتمعات تقريباً بمعدل 4-6 سنوات .			يعني علاج التعريض وهو أحد أساليب العلاج السلوكي استخدام أسلوب المواجهة بين المريض الذي يعاني من خوف مرضي من شيء محدد وبين مصدر الخوف مباشرة .
أما التوقع أو الترقب فهي حالة انتظار محمل بانفعال القلق .		<b>exposure therapy</b>	علاج التعريض
<b>life expectancy</b>	توقع الحياة، العمر المتوقع	<b>indecent exposure</b>	كشف العورة
<b>expectation</b>	ترقب، توقع	<b>Expression</b>	تعبير
<b>Experience</b>	خبرة، تجربة		يدل هذا المصطلح على التعبير بواسطة اللغة أو السلوك، ومن المصطلحات التي أدخلت في الطب النفسي المعبرة الانفعال EE بواسطة جورج براون Brown عالم الاجتماع وزملائه في لندن حيث وصفوا هذا النمط الذي يتكون من تعبير العدا، والتدخل والنقد المستمر من جانب الأسرة للمريض فيؤدي إلى انتكاس حالته بعد خروجه من المستشفى، ويؤدي العلاج الأسرى إلى تقليل هذا الاحتمال حين تقل هذه التعبيرات الانفعالية .
يستخدم هذا المصطلح لوصف الخبرات النفسية وهي الأحداث والمواقف المرتبطة بانفعالات .		<b>expressed emotions (EE)</b>	انفعالات معبرة
<b>Experiment(s)</b>	تجارب، تجريب (علمي)	<b>expressive behavior</b>	سلوك تعبير
تطلق على التجارب العملية والعلمية بصفة عامة، والتجارب النفسية لدراسة الظواهر والسلوكيات عن طريق التجريب والملاحظة .		<b>expressive language disorder</b>	اضطراب اللغة التعبيري
<b>experimental</b>	تجريبي	<b>expressive therapy</b>	علاج تعبير
<b>experimental group</b>	مجموعة تجريبية	<b>expressivity</b>	تعبيرية
<b>experimental psychology</b>	علم نفس تجريبي	<b>Extention</b>	مدد، تحديد
<b>Expert</b>	خبير		يدل تعبير الأسرة الممتدة على نموذج الأسرة التي تضم الأبناء والأحفاد، وهي كثيرة العدد، وكان هذا النمط سائداً في المجتمعات العربية، والمقابل لها الأسرة النووية Nuclear Family نتيجة للاستقلال بعد الزواج، وتم دراسة تأثير نمط الأسرة الممتدة إيجابياً وسلبياً على الظواهر النفسية لأفرادها .
الخبير هو الذي يعلم الحقائق والمعلومات التفصيلية في مجال محدد، ويختلف عن العالم الذي يعرف أشياء كثيرة في مجالات متعددة .		<b>extended family</b>	أسرة ممتدة
<b>expert witness</b>	شهادة خبير	<b>External</b>	خارجي
<b>Explicit</b>	صريح، بين، ظاهر، وأضح وعكسها: ضمني Implicit .		والعكس داخلي Internal .

<b>external world</b>	العالم الخارجي	<b>Extrinsic</b>	ظَاهِر، عَارِض، خَارِجِي
<b>externalization</b>	تَحْرِيج		تعبير يصف الأشياء الخارجية، والعكس Intrinsic الذي يصف الأشياء الداخلية.
<b>Extinction</b>	إِحْمَاد ، انْطْفَاء	<b>Eye</b>	عَيْن
	ظاهرة تحدث في تجارب التعلم الشرطي حين يتم تكرار استخدام المنبه الشرطي دون تقديم ما يقترن به فيحدث أن تقل الاستجابة له، والمثال على ذلك الطعام المقترن بالجرس حين لا يتم تقديمه لحيوان التجارب عدة مرات فإن الاستجابة تقل تدريجياً حتى تتلاشى، وقد تم دراسة ذلك في تجارب عالم النفس الأمريكي واطسون (1878-1958) Watson لتطبيق ذلك على السلوك الإنساني.		فحص وتقييم حالة العين ونظراتها وحركتها جزء من فحص الحالة النفسية والعصبية، ويستخدم مصطلح تأثير العين أو العين الشريفة كناية عن الحسد.
<b>Extra-</b>	بادئة معناها: خَارِج ، ماوراء ، أَكْثَر ، إِضَافِي	<b>eye movement</b>	حَرَكَةُ الْعَيْنِ
	وهذا تعبير عن كل ما هو خارج أو إضافي في التركيبات والوظائف الجسمية والنفسية والعكس Intra- أي داخل.	<b>Eysenck, Hans</b>	هانز أيزنك (عالم نفس بريطاني)
<b>extraordinary</b>	خَارِج عن المألوف		يعتبر عالم النفس البريطاني هانز أيزنك وبعض زملائه في معهد الطب النفسي في لندن مثل شايبرو و Shapiro من رواد الأساليب العلاجية النفسية السلوكية القائمة على التجريب بوسائل علمية حديثة، وقد وضع بعض المقاييس النفسية الهامة.
<b>extrapyramidal system</b>	الجهاز جَارِ الهَرَمِي	<b>Eysenck Personality Inventory (EPI)</b>	قَائِمَةُ أَيْزْنِك لِلشَّخْصِيَّة
<b>extrapyramidal side effects</b>	آثار جانبية جارِ هَرَمِيَّة	<b>Eysenck Personality Questionnaire (EPQ)</b>	اسْتَبْطِآن أَيْزْنِك لِلشَّخْصِيَّة
<b>extraversion</b>	انْبِسَاط		



<b>F</b>	مختصر: فهرنهايت، علامة رسوب ،	Hospital	يكتب قصصاً الرحلات والسفر، أو إدمان المستشفيات
<b>face value</b>	القيمة الظاهرة	addiction	أو متلازمة المريض المهني Professional patient
<b>Fable</b>	خُرافة، أسطورة، كَذِب	syndrome	وتختلف هذه الحالات عن ادعاء المرض
	من أمثلتها أية خرافة أو أسطورة ذات مغزى مثل التي تروى على لسان الحيوانات .	Malingering	والحالات النفسية الأخرى المشابهة .
<b>fable test</b>	اختبار الأساطير (الخرافات)	<b>factitious disorder</b>	اضطراب مُصطنع
<b>fabulation</b>	تَخْرِيف	<b>Factor</b>	عَامِل
<b>Fabrication</b>	اِخْتِلاق، «فبركة»		يستخدم اللفظ في وصف العوامل المسببة للمرض على سبيل المثال أو في مصطلحات إحصائية .
	اختلاق أكاذيب لا أساس لها ، من الفبركة أي الصناعة، وتحدث هذه الظاهرة في حالات العتّة أو الخرف Dementia عند اضطراب الذاكرة .	<b>factor analysis</b>	تحليل عَامِلِي
<b>Fa ade (F.)</b>	وَاجِهَةٌ، مَظْهَرٌ كاذب	<b>factor theory</b>	نَظَرِيَّةُ العَوَامِل
	يطلق على واجهات المباني ، أو كناية عن مظهر غير حقيقي .	<b>Faculty</b>	مَلَكَةٌ (عقلية)، قُدْرَةٌ، كُؤْيَّة
<b>Face</b>	وَجْه		تعني الملكات الاستعداد الطبيعي، والمقدرة العقلية والشخصية .
	تعبير عن الوجه بمفهومه المادي ، أو المعنوي كمظهر خارجي يدل على أشياء أخرى ، ويدخل في مصطلحات مختلفة طبية ونفسية .	<b>faculty psychology</b>	علم نفس الملكات
<b>face to face</b>	مُواجِهَةٌ، وَجْهًا لَوَجْه	<b>mental faculty</b>	مَلَكَةٌ عقلية
<b>face validity</b>	صِدْقٌ وَجْهِي (سطحي أو ظاهر)	<b>Fad</b>	بِدْعَةٌ، زِيٌّ، موضة
<b>facial angle</b>	زَاوِيَةٌ وَجْهِيَّة		يطلق ذلك مجازاً على أي ولع أو هوس يستحوذ على الناس لفترة زمنية قصيرة .
<b>facial expression</b>	تعبير وجهي	<b>Fading</b>	دُبُولٌ، إَضْعَافٌ
<b>facial index</b>	دَلِيلٌ وَجْهِي (العرض إلى الطول x 100)	<b>Fade</b>	يذبل، يضعف
<b>facial palsy</b>	شَكْلٌ وَجْهِي	<b>fadeless</b>	غير قابل للذبول أو التلاشي
<b>facies</b>	سِجْنَةٌ	<b>Fahr's disease</b>	مَرَضٌ «فاهر»
<b>Facilitation</b>	تَيْسِيرٌ، تَسْهِيلٌ		من الأمراض الوراثية النادرة يتميز بأعراض تشبه مرض باركنسون من تيبس العضلات والرعشة بالإضافة إلى أعراض شبه ذهانية أو مظاهر الخرف، ويظهر تكلس Calcification في العقد القاعدية Basal ganglia وتبدأ مظهره في سن 30-50 سنة .
	في أثناء المقابلة النفسية، يقوم الطبيب بمساعدة المريض على الاستمرار في الحديث بواسطة كلمات أو إيماءات تشجعه على التعبير عما يريد .	<b>Failure</b>	فَشَلٌ، إِخْفَاقٌ
<b>facilitation in interview</b>	التيسير في المقابلة		يستخدم لوصف حالات التأخر أو التداخي في الوظائف البدنية أو النفسية .
<b>Factitious</b>	مُصْطَنَعٌ، مُخْتَلَقٌ، مُفْتَعَلٌ	<b>failure to thrive</b>	فشل النمو، إخفاق في الازدهار
	في مجموعة الاضطرابات المصطنعة Factitious disorders يقوم المرضى بافتعال الأعراض المرضية للأمراض الطبية والنفسية من أجل تمثيل موقف المرض، ويتم ذلك قهرياً ولكن بصورة مدروسة تهدف إلى الحصول على عناية طبية، ويتراوح انتشار هذه الحالات بين 3-9% من مرضى المستشفيات، ولهذه الحالات أسباب وجذور نفسية، ومن المسميات التي تستخدم لوصف هذه الحالات في الطب النفسي متلازمة منشاوسن Munchausen syndrome نسبة إلى روائي ألماني عاش في القرن 18 كان	<b>Fair-minded</b>	عَادِلٌ، غير متحيز، مُعتَدِلٌ
			تعبير عن مواقف التفكير المعتدل المعقول في الحالات السوية .
		<b>Faith</b>	إِيمَانٌ
			الإيمان القوي بالله تعالى له آثار مباشرة وهامة على حالة الاتزان النفسي، وله تأثير إيجابي في الوقاية والعلاج من الاضطرابات النفسية أثبتته الدراسات .
		<b>faithful</b>	مُؤْمِنٌ، مُخْلِصٌ، وَفِي

<b>faith healing</b>	الشفاء بالإيمان، شفاء الروح	<b>family systems</b>	نظم الأسرة
<b>False</b>	زائف، كاذب، فاسد	<b>family therapy</b>	العلاج الأسري
	يتم استخدام هذه المصطلحات لوصف النتائج الإيجابية والسلبية الزائفة في حالة تطبيق بعض الاختبارات والحصول على نتائج مخالفة للواقع (بمعنى نتيجة إيجابية في شخص غير مريض، ونتيجة سلبية في شخص مريض بالفعل).	<b>Fanatic</b>	مُتَعَصِّب، تَعَصَّبِي
<b>false negative</b>	سليبي زائف		لوصف الشخص الذي يتعصب في انتمائه لفكر أو عقيدة بصورة تؤثر على الحياة والموضوعية.
<b>false positive</b>	إيجابي زائف	<b>Fantasy/phantasy</b>	فانتازيا، هاجِس، خَيَال، وَهْم
<b>falsehood</b>	زَيْف		الفتازيا هي الاستغراق في خيال أو وهم بعيد عن الواقع، وتطلق الفتازية على الألحان الموسيقية المتحررة من القيد وغير التقليدية.
<b>falsification</b>	تزييف	<b>fantastic</b>	هاجسي، خَيَالِي، واهمي
	ظاهرة تحدث في كبار السن من اضطراب الذاكرة وعند الإصابة بالعتة، حيث يتم ملء الفراغ الناجم عن النسيان بأحداث مفبركة زائفة.	<b>Fascination</b>	أفتتَان، سحر، فتنة
<b>memory falsification</b>	تزييف الذاكرة		الإعجاب الشديد بأمر ما.
<b>Familial</b>	أسري، عائلي	<b>Fascism</b>	الفاشية
	تنتقل بعض الأمراض عبر الأجيال في عائلات معينة.		ظهرت الفاشية كفلسفة تمجد الدكتاتورية وسيطرة نظام حاكم على كل أشكال النشاط القومي.
<b>familial disease</b>	مرض عائلي	<b>Fashion</b>	زي، موضة
<b>Familiarity</b>	ألفة		الشكل أو الطريقة أو النمط السائد في المظهر والسلوكيات الاجتماعية، والذي يتغير ليطلق القواعد المستحدثة.
	الشعور بأن الشخص قد رأى أو سمع أو عايش هذا الشيء أو الموقف من قبل، وقد يكون هذا الشعور زائفاً نتيجة لحالة انخداع Illusion يحدث في بعض الحالات النفسية والعصبية.	<b>fashionable</b>	حديث، مطابق للموضة
<b>illusion of familiarity</b>	انخداع الألفة	<b>old fashioned</b>	قديم، لايساير العصر
<b>Family</b>	أسرة، عائلة	<b>Father</b>	أب، والد
	تعرف الأسرة بأنها الوحدة البنائية للمجتمع، وتتكون من شخصين أو أكثر يعيشون معاً، والأسرة النووية Nuclear family هي الزوج والزوجة والأبناء أقل من 18 سنة، وفي مقابل 70% من سكان الولايات المتحدة يعيشون في نظام الأسرة فإن 30% يعيشون بمفردهم، والأهمية النفسية للأسرة تؤكدتها الدراسات لتأثير العلاقات الأسرية على الفرد في حالة الصحة والمرض النفسي، ويهتم الطب النفسي بالتاريخ الأسري للحالات، وكذلك توجد أساليب للعلاج النفسي الأسري.		دور الأب وعلاقته بالأبناء موضوع للدراسات النفسية في حالات الصحة والمرض النفسي.
<b>family history</b>	علاج جمعي أسري	<b>father-daughter incest</b>	إتيان المحارم بين الأب والابنة
<b>family history</b>	تاريخ أسري	<b>father figure</b>	صورة الأب
<b>family interview</b>	مقابلة عائلية	<b>father surrogate</b>	بديل (وكيل) الأب
<b>family- life</b>	حياة أسرية (عائلية)	<b>Fatigue</b>	تعب، إجهاد
<b>family planning</b>	تخطيط (تنظيم) الأسرة		التعب والإجهاد لهما مفهوم نفسي بالإضافة إلى المظاهر الجسدية، والإجهاد هو أحد مظاهر بعض الاضطرابات النفسية.
<b>family studies</b>	دراسات الأسرة	<b>fatiguability</b>	قابلية التعب
		<b>chronic fatigue syndrome</b>	متلازمة التعب المزمن
		<b>FDA (Food and Drug Administration, USA)</b>	مختصر: هيئة الغذاء والدواء [الأمريكية]
			تقوم هيئة الغذاء والدواء الأمريكية FDA بدور الرقابة على الأدوية والأغذية بصفة عامة. وبالنسبة للأدوية النفسية التي تستخدم داخل الولايات المتحدة، فإن الهيئة تميز استعمال أي دواء جديد بعد دراسة الفعالية والأمان للدواء بعد تجربته على عدة مستويات.



<b>Fear</b>	خَوْفٌ	<b>superiority feelings</b>	مَشَاعِرٌ تَفُوقٌ
الخوف هو شعور ينتج عن خطر حقيقي أو متوقع يدركه العقل الواعي فيثير في النفس انفعالات الاضطراب والقلق ، وقد قدم تشارلز داروين Darwin في عام 1896 وصفاً للخوف الذي يؤدي إلى حالة من الفزع Terror وما يصحبه من آثار جسدية مثل خفقان القلب والشحوب وعلامات الدهشة .		<b>Fellatio</b>	لَعَقُ العَضْوِ الذَّكْرِي
<b>fearful</b>	مُخِيفٌ	تدخل هذه الحالة ضمن الانحرافات أو أنواع الشذوذ الجنسية Paraphilias ، ويطلق عليها أيضاً التجزئية Partialism حيث يتم التركيز على جزء معين من الجسد لتحقيق اللذة الجنسية دون غيره ، وفي هذه الحالة يكون التركيز على لعق الفم للعضو الذكري ، والحالة المقابلة لها حين يتم لعق الأعضاء الجنسية للأنثى هي Cunnilingus .	
<b>Features</b>	مَعَالِمٌ ، قَسَمَاتٌ ، صُورٌ	<b>Fellowship</b>	زَمَالَةٌ ، عَضْوِيَّةٌ ( جامعية ) ، صُحْبَةٌ
يستخدم هذا الوصف لعلامات المرض ، أو لوصف الهيئة أو الصورة التي عليها شخص ما والمعلم التي تميزها .		تطلق على عضوية أو زمالة الجامعات والكليات والجامعات مثل زمالة كلية الأطباء النفسيين البريطانية MRC Psych ، وزمالة الجمعية الأمريكية للطب النفسي FAPA .	
<b>Febrile</b>	حُمِيٌّ ، حَرَارِيٌّ	<b>Female</b>	أُنثَى
ارتفاع درجة الحرارة للجسم فوق معدلاتها العادية (36-37 درجة مئوية) يوصف عموماً بالحمى وله أسباب متعددة .		تصف بعض المصطلحات حالات خاصة بالمرأة ليس لها مقابل في الذكور في أغلب الأحيان .	
<b>febrile convulsions</b>	تَشَنُّجَاتُ الحُمَى	<b>female sexual disorders</b>	الاضطرابات الجنسية في الأنثى
<b>Feeble-mindedness</b>	ضَعْفٌ عَقْلِيٌّ	<b>feminine</b>	أُنثَوِيٌّ ، مُؤَنَّثٌ
مصطلح الضعف العقلي Feeble-mindedness ظل يستخدم لفترة طويلة في الولايات المتحدة وبريطانيا للدلالة على الدرجة البسيطة mild من التخلف العقلي ، وفي الوقت نفسه استخدم مصطلح العجز العقلي Mental handicap للدلالة على نفس المعنى ، وفي روسيا والدول الاسكندنافية استخدم مصطلح قلة العقل Oligophrenia ، أما مصطلح اللاعقل Amentia فلم يعد يستخدم في الطب النفسي الحديث .		<b>feminization</b>	تَأْنِيثٌ
<b>Feedback</b>	ارْتِجَاعٌ	<b>Fenfluramine</b>	فينفلورامين
تم شرح هذا المصطلح تحت: الارتجاع البيولوجي Biofeedback .		من العقاقير المشابهة للأمفيتامينات ، ويستخدم في الطب النفسي لعلاج حالات الذاتوية أو التوحد Autism وحالات البدانة Obesity .	
<b>biofeedback</b>	الارتجاع البيولوجي	<b>Fertility</b>	حُصْبَةٌ
<b>Feeding</b>	الطَّعَامُ ، الأَكْلُ ، تَغْذِيَّةٌ	فترة الخصوبة في المرأة هي المرحلة من البلوغ حتى توقف الطمث Menopause وتغير معدلات الخصوبة من مكان إلى آخر ، ومن فترة زمنية إلى أخرى .	
يهتم الطب النفسي بدراسة عادات الطعام في الطفولة ، والاضطرابات المتعلقة بالطعام مثل أكل واشتهاء الطين Pica أو المواد التي ليست لها قيمة غذائية ، والقيء المتكرر في الأطفال ، أو الامتناع جزئياً أو كلياً عن الطعام .		<b>fertility rate</b>	مَعْدَلُ الخصوبة
<b>feeding disorders</b>	اضطرابات الإطعام (التغذية)	<b>fertilization</b>	إِحْصَابٌ
<b>feeding habits</b>	عادات تناول الطعام (التغذية)	<b>Fetishism</b>	فِتْشِيَّةٌ ، انحراف تعلق شَبَقِيٌّ بالأشياء
<b>Feeling(s)</b>	شُعُورٌ ( مشاعر ) ، إِحْسَاسٌ ( أحاسيس )	في هذا النوع من أنواع الشذوذ أو الانحرافات الجنسية Paraphilias يكون مصدر الاهتمام والإثارة الجنسية هو بعض الأشياء والمتعلقات الخاصة بالجنس الآخر مثل الحذاء أو الجورب أو القفاز ، وهذه الحالة خاصة بالذكور وتعود جذورها إلى مرحلة الطفولة والبلوغ ، أما الحالة الفتشية مع التزويج Transvestic fetishism فإنها تعني ارتداء الذكور للملابس النسائية لتحقيق الإثارة الجنسية .	
تدخل دراسة المشاعر أو الأحاسيس في الأصحاء والمرضى ضمن مجال اهتمام علم النفس والطب النفسي .		<b>Fetus</b>	جَنِينٌ
<b>feeling tone</b>	نَبْرَةُ شعُورٍ		

يمر الجنين بعدة مراحل للتكوين بداية من الإخصاب وحتى الولادة .	يعتبر مص الأصابع من الظواهر الطبيعية في المرحلة القمبية في الطفولة المبكرة لكنه يصبح علامة مرضية في الطفولة المتأخرة .
<b>fetal alcohol syndrome</b> متلازمة الكحول الجنينية	<b>finger-sucking</b> مَصّ الإصْبَع
<b>fetal life</b> الحياة الجنينية	<b>First</b> الأوَّل
<b>Fever</b> حمى، ارتفاع حرارة الجسم	يدخل وصف الأول في وصف درجات القرابة عند ملاحظة العوامل الوراثية في الاضطرابات النفسية، كما أن النوبة الأولى تعني أول ظهور للأعراض المرضية .
للحمى أنواع متعددة تبعاً لأسبابها، ويؤدي ارتفاع درجة حرارة الجسم فوق المعدلات المعتادة إلى أعراض نفسية مصاحبة للحمى مثل تغير حالة الوعي .	<b>first degree relative</b> قريب من الدرجة الأولى
<b>cerebrospinal fever</b> حمى مخية شوكية	<b>first episode</b> النوبة الأولى
<b>Fiction</b> قصّة خيالية، خيال، رواية	<b>Fit</b> نوبة، موافقة، سليم
الخيال في القصص والروايات، ومنه الخيال العلمي أيضاً .	أكثر استخدامات هذه الكلمة في وصف نوبات التشنجات، فالنوبة هي Fit، أو Seizure وقد تكون هذه النوبات صرعية أو نفسية، وتحت مصطلح صرع Epilepsy تم عرض تصنيف أنواع النوبات .
<b>Fidgety</b> متَمَلِّم، غير مستقر	<b>epileptic fit</b> نوبة صرعية
وصف لحالة عدم الاستقرار والتمللم كعرض لبعض الحالات المرضية .	<b>goodness of fit</b> جودة التوافق
<b>Field</b> مَجَال، حَقْل، مِيدَان	<b>survival for the fittest</b> البقاء للأصلح
كان كورت ليفن (1890-1947) K.Levin هو الذي وضع نظرية المجال Field theory المستوحاة من العلوم والفيزياء لتفسير انتباه الإنسان للوسط المحيط به، وعلى سبيل المثال فالشخص الجائع يهتم بلافتات المطاعم في الطريق، وحين نريد إرسال خطاب يكون موضع اهتمامنا هو صناديق البريد .	<b>fitness</b> لياقة
<b>field of attention</b> مجال الانتباه	<b>Fixation</b> تثبيت
<b>psychological field</b> المجال السيكولوجي	وضع فرويد هذا المصطلح لوصف استمرار بعض الخصائص الجنسية التي تتشابه مع ما يحدث في مراحل الطفولة الأولى مثل المرحلة القمبية والمرحلة الشرجية، ويؤدي ذلك إلى أعراض مرضية في مراحل العمر التالية .
<b>Figure</b> صورة	<b>abnormal fixation</b> تثبيت شاذ (مرضي)
في دراسات الإدراك Perception تدرس علاقة الصورة بالخلفية المحيطة بها .	<b>fixed idea</b> فكرة ثابتة
<b>figure - ground</b> الصورة والخلفية	<b>Flattening of affect</b> تسطُّح المزاج
<b>Filial</b> بنوي، متعلق بالأبناء أو الذرية	حالة من حالات اضطراب الوجدان يمتنع فيها عمق الشعور والتعبير عن الانفعالات الداخلية تحدث في الاضطرابات الذهانية .
يعني العلاج البنوي، وهو أحد أساليب علاج الأطفال، أن الطفل المريض نفسه لا يحضر إلى المعالج ويتم العلاج عن طريق الأب، ومثال ذلك حالة هانز الصغير Little Hans التي وصفها في عام 1905 سيجموند فرويد حيث تم علاجه وهو في سن 5 سنوات من الرهاب عن طريق والده .	<b>Flexible</b> مرّن، قابل للانثناء
<b>filial therapy</b> علاج بنوي	للمرونة معنى مجازي يعني القدرة على التوافق مع المواقف، أما حالة المرونة الشمعية فإنها تصف ظاهرة مرضية تحدث في مرضي الفصام الجامودي Catatonic حيث يستمر الجسم على صورة واحدة عند وضعه على أي نحو وولدة طويلة .
<b>Final</b> نهائي	<b>flexibility</b> مرونة
وصف للأمور النهائية في مسار معين .	<b>waxy flexibility/flexibilitas cerea</b> مرونة شمعية
<b>final common path</b> ممر نهائي مشترك	<b>Flight</b> هروب، هرب، تطاير، طيران
<b>Finger</b> إصبع	يستخدم في مصطلحات تصف سلوك بعض المرضى الذين يبدون

أعراضاً مرضية بهدف الهروب، أو في حالات التتابع السريع عند زيادة تيار التفكير في حالات الهوس .	كان أولها الذي وصفه طبيب فرنسي عام 1860 هو الجنون المتنقل، ثم ورد وصف الجنون الثنائي في عام 1877، وتصنف هذه الحالات تحت مسمى الاضطرابات الذهانية المشتركة Shared Psychotic disorders وتحديث بنسبة 95% في اثنين من أسرة واحدة مثل الزوج والزوجة (30%)، أو أختين 30%، أو أم وطفلها، وتتميز بتوهمات Delusions متماثلة يشترك فيها الطرفان .
<b>flight into illness</b> الهروب إلى المرض، تَهَرَّب بالمرض	خلل عقلي مزدوج، جنون ثنائي
<b>flight of ideas</b> تَطَايُر الأفكار	خلل عقلي للأسرة، جنون الاسرة
<b>Flooding</b> غَمْر، إغْرَاق، قَيْضُ	خلل عقلي رباعي، جنون رباعي
يطلق هذا الوصف على أحد أساليب العلاج السلوكي، ويقوم على مبدأ أن الهروب من مصادر القلق والخوف في حالات الرهاب مثلاً يؤدي إلى تفاقم القلق، فيكون الحل هو المواجهة Confrontation مع مصدر الخوف مباشرة، وفي نوع من أنواع العلاج بالغمر يطلق عليه الانفجار الضمني الداخلي Implosion تتم مواجهة الشيء المخيف في الخيال وليس في الواقع .	خلل عقلي ثلاثي، جنون ثلاثي
<b>Flumazenil</b> فلومازينيل	جنون متنقل (بالعدوى)
دواء مضاد لمفعول البنزوديازيبينات يستخدم في حالات الطوارئ فقط عند تعاطي جرعات عالية من الديازيبام على سبيل المثال .	جنون متزامن
<b>Fluoxetine (Prozac)</b> فلوكسستين (بروزاك):	<b>Folklore</b> فولكلور
(دواء للاكتئاب من مجموعة منشطات السيروتونين) تم اكتشاف البروزاك في عقد السبعينات، وبدأ استخدامه في الولايات المتحدة عام 1988 . ومنذ ذلك التاريخ فإنه من أكثر مضادات الاكتئاب انتشاراً هناك، ويتم استخدامه بالإضافة إلى حالات الاكتئاب في علاج الوسواس القهري، وزيادة الوزن، والنهام العصبي .	يهتم الطب النفسي بدراسة الجوانب المختلفة للثقافة Culture والتأثير المتبادل بينها وبين الاضطرابات النفسية، والفولكلور هو جزء من الثقافة التي تشكل الوجدان والمعتقدات .
<b>Fluphenazine/ decanoate/ enanthate</b> فلوفينازين/ديكانوات/ إينانثات (من مضادات الذهان)	شعب، مجموعة، قطيع
يستخدم غالباً في صورة مستحضرات طويلة المفعول Dep t بالحقن كل فترة زمنية تتراوح بين أسبوع وشهر .	عقل شعبي
<b>Flurazepam</b> فلورازيبام (من مشتقات البنزوديازيبين)	سيكولوجية الشعوب
يستخدم لعلاج حالات القلق والأرق، وله تأثير طويل المدى (متوسط الحياة 100 ساعة) وله تأثير إدماني فينشأ عن التوقف عنه أعراض انسحاب .	إدارة الغذاء والدواء (الأمريكية)
<b>Fluvoxamine</b> فلوفوكسامين (دواء مضاد للاكتئاب)	<b>Food and Drug Administration (FDA)</b>
من مجموعة الأدوية المنشطة للسيروتونين (SSRI s) ويستخدم في الاكتئاب وحالات الوسواس القهري OCD .	شرح تحت FDA .
<b>Focal</b> بُورِي	<b>Forensic</b> شرعي، قَضَائِي
يطلق هذا الوصف على بعض أنواع الخلل الذي يحدث في بؤرة Focus محددة، مثال ذلك البؤرة الكهربائية النشطة في المخ التي تظهر من خلال رسم المخ EEG .	الطب الشرعي هو أحد فروع الطب، وللطب النفسي تخصص فرعي دقيق هو الطب النفسي الشرعي Forensic Psychiatry يهتم بالجوانب القانونية والأخلاقية في الممارسة النفسية وحقوق ومسئوليات المرضى العقليين، وعلاقة الأطباء بالمرضى، ومن مجالات اهتمام هذا التخصص علاقة الطب النفسي مع الجريمة، وتطور أحكام المسؤولية المدنية والجنائية لمرضى النفس، وتقييم حالات الجنون وادعاء المرض .
<b>Folie (F.)</b> لَوْثَة، خَلَل عَقْلِي، التِيَأْتُ، جُنُون	الطب النفسي الشرعي
يستخدم لفظ Folie بمعنى جنون أو خلل في عدة مصطلحات	نسيان
	النسيان من مشكلات الذاكرة، والشخص كثير النسيان Forgetful، ويوجد شرح آخر تحت المصطلح Amnesia .
	فَرَطُ النسيان
	شَكْل، رَسْمِي
	تضاف هذه الكلمة في بعض المصطلحات النفسية مثل وصف

J.Piaget (1896- 1980)	إحدى مراحل النمو بواسطة جان بياجيه	وتطوير أساليب التحليل النفسي فيما بعد .
وهي المرحلة من سن 11 سنة حتى نهاية المراهقة، واضطراب التفكير الشكلي يعني استبدال محتوى التفكير بأنماط غير منطقية يوصف معها الشخص بأنه ذهاني Psychotic.	اضطراب التفكير الشكلي	formal thought disorder
صيغة، وصفة	Formula	صيغة، وصفة
يستخدم لوصف الصيغة الكيميائية للعقاقير وتركيبها، أما إعداد الصياغة فإنه يحدث على سبيل المثال عند دراسة الحالة وجمع الحقائق وترتيبها للعرض .	إعداد الصيغة، صياغة	formulation
لفظ يصف العلاقة الجنسية غير الشرعية والفسق .	زناً ، سفاح	Fornication
مُتَبَنِي، حَاضِن، مُحْتَضِن	Foster	مُتَبَنِي، حَاضِن، مُحْتَضِن
يوصف الطفل بهذا الوصف في حالات التبني أو التربية مع أب وأم بالتبني Foster Father , Mother ، والابن بالرضاع أو التربية يطلق عليه الريبب Foster Son ويهتم الطب النفسي بدراسة هذه الظاهرة وعلاقتها بالاضطرابات النفسية الوراثية والمكتسبة .	هاجس الطفل المتبني	foster - child fantasy
حر/ حُرِّيَّة	Free/Freedom	حر/ حُرِّيَّة
يضاف هذا اللفظ لوصف بعض المصطلحات النفسية	تداعي حر	free association
قلق عائم (طاف)، قلق طليق	free- floating anxiety	قلق عائم (طاف)، قلق طليق
إرادة حرة	free will	إرادة حرة
تكرار، شُيُوع، تواتر	Frequency	تكرار، شُيُوع، تواتر
يستخدم هذا المصطلح في الإحصاء .	توزيع تكراري	frequency distribution
سيجموند فرويد	Freud, Sigmund	سيجموند فرويد
(طبيب نفسي نمساوي؛ 1856-1939)		
يعتبر سيجموند فرويد الذي ولد لأبوين من اليهود في بلدة بالنمسا أصبحت ضمن تشيكوسلوفاكيا في 6 مايو عام 1856 هو مؤسس مدرسة التحليل النفسي التي ظل الكثير من مفاهيمها على مدى 100 عام محورياً للطب النفسي رغم النقد والتعديل، وإليه يرجع الفضل في إدخال مفاهيم العقل الباطن Unconscious والصراع Conflict، والحتمية النفسية Psychic determinism والاهتمام بالأحلام، واستخدام التنويم Hypnosis، ونظريات حول الغرائز والدوافع Instinct, drive، والحيل الدفاعية Defense mechanisms، ووصف وعلاج الحالات المرضية، وقد تم تعديل		
أنا فرويد (ابنة فرويد)	Freud, Anna	أنا فرويد (ابنة فرويد)
فرويدي	Freudian	فرويدي
رهبة، خوف حاد	Fright	رهبة، خوف حاد
حالة زائدة من الخوف .		
برود	Frigidity	برود
حالة مقابلة للضعف الجنسي تصيب المرأة وتكون مصحوبة بنقص في الاستجابة للمثيرات الجنسية توصف باضطراب الاستثارة الجنسية Female sexual arousal disorder ويتسبب ذلك في صعوبة الإثباع من الممارسة الجنسية، وتحدث الحالة في نسبة قد تصل إلى ثلث السيدات لكنها تظل من الحالات التي يصعب تقدير انتشارها .	البرود الجنسي في الإناث	sexual frigidity in females
أمامي، جبهي	Frontal	أمامي، جبهي
الفص الأمامي للمخ توجد به مراكز الحركة والكلام في الجهة السائدة، ويتسبب الخلل في وظائفه في أعراض نفسية تشبه التدهور الذي يسببه العتة (الخرف) .	القشرة الأمامية	frontal cortex
متلازمة الفص الجبهي	frontal lobe syndrome	متلازمة الفص الجبهي
الاحتكاك (الجنسي)	Frotteurism	الاحتكاك (الجنسي)
لذة جنسية بالاحتكاك الخارجي		لذة جنسية بالاحتكاك الخارجي
أحد أنواع الشذوذ أو الانحرافات الجنسية يميل فيه الشخص إلى الاحتكاك الخارجي مع الآخرين في الأماكن المزدحمة .	المتحكك	frotteur
إحباط	Frustration	إحباط
لفظ يصف الحالة النفسية عند شعور خيبة الأمل لوجود عائق يحول دون تحقيق غرض .	شرد، هروب، فرار	Fugue
في هذه الحالات يحدث فقدان للذاكرة، ولا يتعرف الشخص على هويته الأولى فيحدث التحول المصحوب بالتجوال أو السفر إلى أماكن أخرى بهوية جديدة .	صورة كاملة، صورة تامة	Full- blown picture
تعبير يطلق في وصف الحالات المرضية التي تكتمل أعراضها الأساسية في المريض	وظيفي	Functional
يطلق هذا الوصف على بعض الحالات المرضية التي تضطرب فيها وظائف أجهزة الجسم أو الوظائف النفسية دون وجود إصابة أو		

مرض عضوي يمكن التوصل إليه إكلينيكياً أو عن طريق الأبحاث .	
functiona disorders	اضطرابات وظيفية
functionalism	وظيفية
functional psychology	علم النفس الوظيفي
functional psychoses	ذُهانات وظيفية
Fundamental	أساسي، قاعدي
	يستخدم لوصف الأمور الأساسية مقارنة بالأشياء الثانوية .
fundamental rule	قاعدة أساسية
fundamental skill	مهارة أساسية

Funny	مُضْحِك، هَزْلِي
	مشتقة من Fun وهو المزاح والهزل البعيد عن الجدية .
Futility	عَبَثٌ، عَدَمَ جَدْوَى
	ويوصف الشيء بأنه غير ذي جدوى Futile أو لا طائل منه .
Future	المستقبل
	كل شيء في الزمن القادم، وما يتوقع حدوثه، والذي لا مستقبل له Futureless غير مأمول تحسنه، والمستقبلية Futurism حركة نشأت في إيطاليا عام 1910 تدعو لترح التقليد والانطلاق إلى المعاصرة .



<b>G/g</b>	مختصر: جرام، جاذبية
	الجرام هو 1000/1 من الكيلوجرام (وحدة وزن) والجاذبية Gravity ظاهرة طبيعية
<b>GABA(gamma amino butyric acid)</b>	مختصر: جابا (حامض جاما أمينوبوتيريك)
	من الناقلات العصبية وهو المادة الطبيعية داخل الجهاز العصبي من الجلوتامات Glutamate ويؤثر في مستقبلات خاصة ثم يتحول الي مواد أخرى، وله علاقة بعمل البنزوديازيبينات ومضادات التشنجات من أدوية الصرع.
<b>GABA neurotransmission</b>	النقل العصبي بواسطة جابا
<b>GABA receptors</b>	مُستقبَلات جابا
<b>GABA transaminase</b>	ترانس أميناز جابا (إنزيم)
<b>GAF Scale (Global Assessment of Functioning)</b>	مختصر المقياس الكلي لتقييم الأداء
	يستخدم هذا المقياس لمساعدة التشخيص باستخدام التصنيف الأمريكي DSM-IV وتحديد المحور الخامس وهو مستوى الأداء للمرضى.
<b>Gain</b>	مكسب
	يطلق هذا اللفظ على المكاسب أو الأهداف التي يسعى بعض المرضى إلى الوصول إليها من خلال الحالة المرضية مثل حالات الهستيريا أو ادعاء المرض على سبيل المثال.
<b>secondary gain</b>	مكسب ثانوي
<b>Gait</b>	مشية، خطوة، طريقة المشي
	الطريقة التي يمشي بها المريض وكيفية المشي من العناصر الهامة في فحص الجهاز العصبي وتشخيص الحالات المرضية من خلال ملاحظة المريض وهو يتحرك عند دخوله لغرفة الفحص.
<b>cerebellar gait</b>	مشية مخيخية
<b>scissor gait</b>	مشية المقص
<b>spastic gait</b>	مشية تشنجية
<b>Galactorrhoea</b>	ثر اللبن، إفراز لبن الثدي
	تحدث هذه الحالة المرضية أحيانا نتيجة للأثار الجانبية للأدوية النفسية مثل بعض مضادات الذهان.
<b>galactose</b>	جالاكتوز (سكر اللبن)
<b>galactosemia</b>	جالاكتوزيمية، زيادة الجالاكتوز بالدم
<b>Galeophobia</b>	رهاب القطط (الخوف المرضي من القطط)
<b>Gambling</b>	قمار، لعب القمار، مقامرة

	يعتبر لعب القمار من الاضطرابات النفسية حين يكون موضع اهتمام الشخص مع الإلحاح على ممارسته وعدم القدرة على التوقف عنه، مع ما يتبع ذلك من خسائر مالية، وتحدث هذه الحالة في الرجال أكثر من النساء، وتقدر نسبة مدمني القمار بحوالي 1-3% في الولايات المتحدة.
<b>pathological gambling</b>	مقامرة مرضية
<b>gambler</b>	مقامر
<b>gamblers Anonymous</b>	المقامر المجهول
<b>Game</b>	لعبة، حيلة
	استخدم إريك برن (1910-1970) E.Berne مؤسس مدرسة تحليل الفعل المتبادل Transactional analysis هذا المصطلح للدلالة على مجموعة من السلوكيات التي تتضمن الحيل أو الألعاب النفسية، وشرح ذلك بتوسع في كتابه «الحيل التي يلعبها الناس» Games People Play لتوضيح العوامل الخفية في السلوكيات والمعاملات بين الأفراد.
<b>psychological game</b>	لعبة نفسية (سيكلوجية)
<b>Gamete(s)</b>	جاميت، عرس [ج: جاميتات، أعراس]
	الأعراس (الأمشاج) هي خلايا التكاثر في الذكر (الحيوان المنوي) والأنثى (البويضة)، وقد ورد هذا التعبير في آيات القرآن الكريم: إنا خلقنا الإنسان من نطفة أمشاج... سورة الإنسان.
<b>Gamma</b>	جاما: الحرف الثالث في الترتيب
	هذا هو الحرف الثالث في الترتيب في الأبجدية اليونانية، ويستخدم في مصطلحات علمية في الفيزياء والكيمياء لوصف بعض أنواع المركبات والإشعاعات.
<b>gamma-amino butyric acid (GABA)</b>	حمض الجاما أمينوبوتيريك (جابا)
<b>gamma-glutamyl transpeptidase</b>	(إنزيم) جاما جلوتاميل ترانس بيبتيدياز
<b>Gang</b>	عصاة، عصابة، جماعة
	يدرس الطب النفسي تكوين العصابات في إطار دراسة الانحرافات السلوكية والخروج على القانون في حالات اضطراب الشخصية، وطبيعة شخصية من يقود العصابة والتابعين له.
<b>Ganglion</b>	عقدة عصبية
	الجمع: عقد Ganglia، وهي جزء من تكوين الجهاز العصبي، مثل العقد القاعدية Basal ganglia في المخ، التي تؤثر مستويات الدوبامين بها في حدوث أعراض مرضية مثل الشلل الرعاش.



<b>Ganser syndrome</b>	مُتَلَازِمَةٌ «جانسر»	<b>gender role</b>	الدَّورُ الجِنسي
في هذه الحالة المرضية يعتمد المرضى إبداء أعراض نفسية شديدة، وقد تصاحب هذه الحالة الأمراض الذهانية أو الهستيريا أو اضطرابات الشخصية، ويطلق عليها أيضا مرض الإجابات التقريبية Approximate answers: فعلى سبيل المثال حين نسأل المريض كم ناتج ضرب 4 في 5 يجب 21 أو 19.		<b>Gene</b>	جين ، جِنَة ، مَوْرَثَةٌ
<b>Gasoline</b>	جازولين		الجينات هي التي تحمل الصفات الوراثية في صورة معلومات تنتقل من خلال ترتيب معين للأحماض الأمينية، ويقدر عدد الجينات بحوالي 100 ألف في الجينوم البشري Human genome وتقع الجينات داخل الكروموسومات (46) في نواة الخلية ويعتبر العلاج بالجينات من أساليب العلاج الحديثة للأمراض.
الجازولين هو أحد الهيدروكربونات الطيارة Volatile hydrocarbons، ويقوم بعض المدمنين باستنشاق هذه المادة التي تستخدم كوقود وفي الأغراض الصناعية بغرض الشعور بالانتعاش وتغير الوعي والهلوسة، ومن آثارها الضارة تلف الجهاز العصبي والكبد والكلية والقلب.		<b>gene frequency</b>	تكرار (تواتر) الجينات
<b>gasoline inhalation</b>	استنشاق الجازولين	<b>gene markers</b>	واسمات الجينات
<b>gasoline use disorder</b>	اضطراب استخدام الجازولين	<b>gene therapy</b>	العلاج بالجينات
<b>Gaucher</b>	أعسر، أشول (استخدام اليد اليسرى)	<b>General</b>	عام، عُمومي
الغالبية العظمى (97% من الناس) تستخدم اليد اليمنى لأن نصف الكرة السائد من المخ هو الأيسر، وفي النسبة الباقية ممن يستخدمون اليد اليسرى (3%) فإن نصف كرة المخ السائد يظل هو الأيسر في نسبة 60-70% ممن يوصفون بالأعسر أو الأشول.			يدخل وصف عام أو عُمومي في كثير من المصطلحات النفسية، أما التعميم فهو من الآليات النفسية التي يتم فيها إطلاق حكم عام قد يؤدي إلى خطأ التقدير.
<b>Gatophobia</b>	رهاب القطط (خوف مرضي من القطط)	<b>general adaptation syndrome</b>	متلازمة التوافق العُمومي
<b>Gaze</b>	تحديق، حَمَلَةٌ	<b>general anaesthesia</b>	تخدير عام
يتم ملاحظة نظرات العين أثناء فحص الحالات النفسية		<b>general health questionnaire</b>	استبيان الصحة العامة
<b>Gay</b>	حليج، مُسْتَهْتَر، شاذ، مَوْلَع بالمتع الاجتماعية	<b>general paralysis of the insane</b>	الشلل العام للمجنون
يستخدم هذا الوصف بالتبادل لوصف الجنسية المثلية Homosexual، وقد تم إلغاء مصطلح Homosexuality من التصنيف الأمريكي للاضطرابات النفسية بواسطة الجمعية الأمريكية للطب النفسي في عام 1973 لاعتبار ذلك نمط حياة Life-style غير مرضي، والمقابل لوصف الرجل Gay هو في المرأة Lesbian أو سحاقية.		<b>generalization</b>	تعميم
<b>Gender</b>	جِنس	<b>generalized anxiety disorder</b>	اضطراب القَلَق العام
يتعرف الفرد على نفسه من ناحية الجنس إما ذكر أو أنثى في مرحلة الطفولة وتتحدد هويته في سن 2-3 سنوات، وتبعاً للتعرف على الهوية الجنسية، فإن الشخص يسلك أساليب تتفق مع الدور الجنسي Gender role وتختلف في الذكور عن الإناث.		<b>Generation</b>	جيل، نَسْل
<b>gender identity</b>	هُويَّة جنسيَّة		ملاحظة الفروق بين الأجيال المتعاقبة، وأسلوب التفاعل بين جيل وآخر من وسائل فهم بعض الظواهر النفسية والاجتماعية، ويفسر الصراع بين الأجيال Intergenerational conflict الفجوة الفكرية والنفسية بين الآباء والأبناء.
<b>gender identity disorder</b>	اضطراب الهويَّة الجنسية	<b>generation gap</b>	فُسْحَة (فجوة) الأجيال
		<b>generativity</b>	توالد، تناسل، تكاثر
		<b>Genetic/genesis</b>	وراثي، تَكْوِينِي، جِينِي / نُشْوء ، تَكْوِينِي، وِراثِي
			نسبة إلى الجينات التي تحمل الصفات الوراثية (انظر تحت مصطلح Gene).
		<b>genetics</b>	علم الوراثة
		<b>genetic code</b>	الكود الجيني
		<b>genetic counseling</b>	الإرشاد الوراثي
		<b>genetic model</b>	النموذج الجيني
		<b>genetic susceptibility</b>	استعداد وراثي
		<b>Genital</b>	تناسلي

نسبة إلى التناسل، وهو عملية التكاثر، أما البادئة Geno- فقد تستخدم للدلالة العرقية على أفراد وجماعات تشترك في أصول وراثية، والمشتق Gens يعني جماعة أو عشيرة ويجمع Gentes حيث Gent تعني فرد أو رجل، ومنها الاشتقاق السائد Gentleman.	لتقدم السن، والتغيرات المصاحبة للشيخوخة في وظائف الجسم والصحة البدنية والنفسية.
أعضاء التناسل genitalia	مُتلازمة «جيرستمان» Gerstmann's syndrome
طُور تناسلي genital phase	حالة مرضية تتميز بوجود عجز في وظائف القراءة والكتابة (أي لا قرائية Alexia ولا كتابية Agraphia) نتيجة لخلل في الوظائف العصبية العليا.
مرحلة تناسلية genital stage	مَقاييس «جيزيل» للنُمو Gesell development scales
الجهاز البولي التناسلي genitourinary system	توضح المقاييس والجداول التي وضعها أرنولد جيزيل علامات النمو البدني والعقلي والسلوكي للأطفال بالتتابع من سن الولادة حتى 6 سنوات.
استنساخ (نسخ الجينات) genocopy	جِشْطَلت، صِيعَة، شَكْل كُلي Gestalt (G.)
رُهَاب التناسل (الخوف المرضي) genophobia	ظهرت نظرية الجشطلت في ألمانيا وتطورت بواسطة كوهلر (1887-1967) Kohler، وليفن (1890-1947) Levin وتم استخدامها في أسلوب علاج الجشطلت بواسطة برلس (1896-1970) Perls، وتعني الجشطلت النظرة الكلية للقيمة والشكل والمعنى بما يفوق مجموع التفاصيل.
نمط ( طراز ) جيني genotype	علم نفس جِشْطَلتِي gestalt psychology
عَبْقَرِي، عَالِي الذكاء Genius	نظرية الجِشْطَلتِ gestalt theory
وصف العبقرية أو الذكاء العالي يعني نسبة ذكاء يتمتع بها بعض الأفراد تفوق المعدلات السائدة، وإذا تم التقدير عن طريق حاصل (معامل) الذكاء IQ فإن الدرجة في هذه الفئة تزيد على 120 في من يقعون على الجانب الأيمن من منحني الذكاء المعروف الذي يحتل غالبية الناس الجزء الأوسط منه، ويقع المتخلفون عقلياً على جانبه الأيسر.	علاج بالجِشْطَلتِ gestalt therapy
جِنْس ( سَلَالَة ) / أجناس (سَلَالَات) Genus /genera	إيماء Gesture
ومن هذه المصطلحات أيضا تشتق تعبيرات عن السلالات والأعراق البشرية.	من الأشياء التي يجب ملاحظتها عند فحص المرضى النفسيين لتقييم حالتهم.
طِب المسنين، طب الشيخوخة Geriatrics	مختصر: اسْتِيبَانِان GHQ (General Health Questionnaire)
يتكون مصطلح طب الشيخوخة من مقطعين، الأول Ger- يدل على الشيخوخة، والثاني Iiatrics يدل على الطب والأطباء، ويعتبر طب المسنين أحد فروع الطب التي تهتم بتقديم خدمات الوقاية والعلاج لكبار السن ومشكلاتهم الصحية والنفسية، ويأتي هذا التخصص في المرتبة الثالثة بين التخصصات الطبية في المملكة المتحدة من حيث عدد الأطباء المتخصصين فيه، كما يوجد تخصص فرعي في الطب النفسي يهتم بالجوانب النفسية للشيخوخة.	الصحة العامة
مَرِيض مُسن geriatric patient	من المقاييس التي تستخدم على نطاق واسع في الدراسات النفسية خصوصاً للمسح Screening مثل حالات الأمراض النفسية بين المرضى الذين يعانون من الأمراض الطبية الأخرى، ويوجد منه أكثر من نسخة حسب عدد البنود (28-30-60) التي تدور حول 4 محاور هي القلق، والاكتئاب، الأعراض الجسدية، والأداء الاجتماعي، وتم تصميم هذا المقياس بواسطة البروفسور جولدبرج David Goldberg في بريطانيا وتم إدخال تعديلات عليه لتطبيقه في الثقافات المختلفة.
الطِب النفسي للمسنين geriatric psychiatry	مَوْهَبَة Gift
علم الشَيْخُوخَة Gerontology	الأطفال الموهوبون من الفئات الخاصة التي تتطلب الاكتشاف والاهتمام
هذا المصطلح يتكون من Geron وتعني الشيخ المسن، والخاتمة Logy التي تعني علم، ويهتم علم الشيخوخة بالجوانب المختلفة	طِفْل مَوْهوب gifted child
	مَارِدِيَة، عمَلقة Gigantism

	في هذه الحالة تكون مقاييس النمو أكبر من المعدلات المعتادة بسبب بعض العوامل مثل نشاط الهرمونات .	بواسطة بعض صغار السن عن طريق الإذابة والاستنشاق ، وهي إحدى المركبات الهيدروكربونية الطيارة Volatile hydrocarbons التي تؤثر على الوظائف الجسدية والعقلية .
<b>Giant</b>	مَآرِد ، ضَخْم ، عملاق	اضطراب استعمال الغرَاء glue use disorder
<b>Gland</b>	عُدَّة	جلوتامات Glutamate
	الغدد في الجسم تقوم بإفراز خارجي Exogenous أو داخلي Endogenous ، والمثال على الأخيرة الغدد الصماء التي تفرز الهرمونات .	يشق من هذه المادة بعض المركبات الطبيعية التي تؤثر في وظائف الجهاز العصبي .
<b>glandular</b>	عُدِّي	النقل العصبي بالجلوتامات glutamate neurotransmission
<b>Glans</b>	حَشْفَة ، طَرْف القضيب	حمض الجلوتاميك glutamic acid
	الجزء الأمامي من العضو الذكري .	جلوتثيميد Glutethimide
<b>Glia</b>	خلايا ضامة ، خلايا رابطة ، دبق	تستخدم هذه المادة كدواء للقلق والنوم ، ويسئ البعض استخدامها والإدمان عليها .
	تكون هذه الخلايا مع الخلايا العصبية وحدات تركيب الجهاز العصبي ، وقد تتكاثر لتكون بعض الأورام .	جليسين Glycine
<b>glioma</b>	ورم دقيقي (بالمخ)	من الأحماض الأمينية التي تقوم بوظائف حيوية هامة في الجهاز العصبي .
<b>Global</b>	كُلِّي ، شَامِل ، كَوْنِي	نقل عصبي بالجليسين glycine neurotransmission
	يدخل هذا الوصف المشتق من Globe وتعني الكرة الأرضية أو العالم في المصطلحات الطبية والنفسية لتصف الشمول أو التكور .	مُسْتَقْبَلَات الجليسين glycine receptors
<b>global assessment</b>	تَقْيِيم شَامِل	هَدَف ، غَرَض ، مَرْمَى Goal
<b>globe</b>	الكون ، الكرة الأرضية	أهمية الهدف هي توجيه السلوك في سعي لتحقيقه .
<b>globus hystericus</b>	تَكْوَرِهَسْتِيرِي (انسداد الحلق)	سلوك مَوْجَة للهِدَف goal-directed behavior
<b>Gloomy</b>	كُتِيب ، عَابِس ، مُظْلَم	اختبار (رسم الرجل) ل: Goodenough
	وصف يطلق على المظهر العام لبعض المرضى خصوصاً المكتئبين .	«جودينف» (Draw-A-Man) test
<b>Glossal</b>	لِسَانِي	من الاختبارات النفسية الإسقاطية Pro active وفيه يطلب من المفحوص أن يقوم برسم رجل (انظر أيضا : Draw-a-Person test) .
	نسبة إلى اللسان كعضو من أعضاء الجسم أو للدلالة على وظيفته وهي الكلام .	جودة التوافق Goodness of fit
<b>glossolalia</b>	ثُرْتُرَة اللسان	من المصطلحات الإحصائية ، ويستخدم في الطب النفسي للدلالة على علاقة التفاعل الجيدة بين الطفل والأم ، وعكسها Poorness وتعني العلاقة المضطربة غير المتوافقة بين الأم وطفلها .
<b>glossary</b>	مُسْرَد (شرح كلمات)	دَرَجَة ، مَرْتَبَة Grade
<b>Glove and stocking</b>	القفاز والجورب	يضاف هذا الوصف إلى بعض المصطلحات النفسية مثل وصف أسلوب التعريض المتدرج ، وهو أحد أنواع العلاج السلوكي ، ويتم في حالات الرُّهَاب على سبيل المثال بأن يتعرض الشخص من بعيد وهو في حالة الاسترخاء لشيء يتعلق بمصدر الخوف ثم يزيد التعرض تدريجياً في جلسات العلاج التالية حتى يصبح مقبولاً .
<b>(anesthesia)</b>	(فقد الإحساس في اليدين والقدمين)	تَدْرَج gradation
	تحدث حالة اضطراب الوظائف للأعصاب الطرفية الطويلة في اليدين والقدمين في بعض الأمراض العصبية مثل اعتلال الأعصاب الطرفية Peripheral neuropathy كما يحدث في مضاعفات الداء السكري ، وفي هذه الحالة يكون تشبيه المنطقة التي يبدو فيها فقدان الإحساس بارتداء قفازات وجوارب تحجب الإحساس في اليدين والقدمين .	تعريض متدرج graded exposure
<b>Glue</b>	غِرَاء (مادة لاصقة)	
	هذه المادة التي تستخدم في أغراض صناعية ومنزلية تتم معاقرتها	

<b>gradient</b>	مُؤَال، مَيْل (تغير) تدريجي	من هذه الحالة بعدة مراحل يفترض أن تنتهي خلال 6 شهور إلى عام، ولكنها قد تطول وتحدث مضاعفات في حالات أخرى، وتختلف هذه الحالة عن مرض الاكتئاب رغم مزاج الحزن Sadness المشترك، وقد تسبق الحالة حدوث فقدان الشخص العزيز فيما يعرف بالحزن المتوقع Anticipatory grief .
<b>Grandeur</b>	عَظْمَة	<b>grief phases</b> أطوار (مراحل) الحُزن
تحدث توهمات العظمة التي تعرف مجازاً بجنون العظمة في بعض الاضطرابات النفسية مثل الزور والهوس حين يعتقد المريض أنه متميز أو في مرتبة تفوق الآخرين من حيث القدرات أو الموهبة أو أنه زعيم سياسي أو روحي .		<b>grief therapy</b> علاج الحزن
<b>grandiose</b>	عَظِيم	<b>abnormal (pathological) grief</b> حزن غير عادي (مرض)
<b>delusion of grandeur</b>	وَهْم العَظْمَة	<b>normal grief</b> حُزن عادي
<b>Granule</b>	حُبَيْبَة	<b>Group</b> مَجْمُوعَة، جَمَاعَة
الخلايا التي توصف بالمحبة في الدم خاصة بالمناعة، وقد تصاب بالنقص نتيجة لاستخدام بعض الأدوية النفسية مثل كلوزابين المضاد للذهان .		المجموعة أو الجماعة تضاف إلى كثير من المصطلحات لوصف بعض الحالات وأنواع العلاج والبحث التي تتم بصورة جماعية في الطب النفسي، والمثال دراسة علم النفس لسلوك وديناميات الجماعة، ومن الأمراض النفسية التي تحدث في مجموعة وتنتقل فيما بينهم بالإيحاء الهستيريا الجماعية، وتعتبر حالات العلاج النفسي الجماعي من الوسائل التي يتم فيها جمع عدد من الحالات (3-15 في المتوسط) يتم اختيارهم على أساس التشخيص، ومعدل الجلسات مرة أسبوعياً لمدة ساعة إلى ساعتين، وذلك بحضور المعالج، وتوجد أنواع مختلفة حسب غرض وطبيعة المجموعة العلاجية .
<b>granular</b>	مُحَبَّب	<b>parental guidance</b> سُلُوك الجَمَاعَة
<b>granulocytopenia</b>	قَلَة (الخلايا) المحببة	<b>group dynamics</b> دِيْنَامِيَا ت الجَمَاعَة
<b>granulocytosis</b>	كَثْرَة (الخلايا) المحببة	<b>group hysteria</b> هِسْتِيرِيَا جَمَاعِيَة
<b>Graphic</b>	بَيَانِي، حَظ، كِتَابَة، رَسْم	<b>group identity</b> هُويَة جَمَاعِيَة
يشق من هذه الكلمة مجموعة مصطلحات تتعلق كلها بالكتابة والرسم .		<b>group psychotherapy</b> علاج نفسي جَمَاعِي (جمعي)
<b>graphic analysis</b>	تَحْلِيل بَيَانِي	<b>group therapy</b> علاج جَمَاعِي (جَمْعِي)
<b>graphology</b>	دِرَاسَة الحُطُوط	<b>control group</b> مَجْمُوعَة ضَابِطَة (في البحث)
<b>graphophobia</b>	رُهَاب الكِتَابَة (الخوف المرضي من الكتابة)	<b>experimental group</b> مَجْمُوعَة تَجْرِبِيَّة
<b>Grasp reflex</b>	مُنْعَكْس التَعَلُّق، التَشَبُّث بالأصابع	<b>Growth</b> نُمو
حالة تشاهد بصورة طبيعية في الأطفال الرضع حيث يطبق الطفل يده حين يوضع في راحتها أي شيء، وتحدث بصورة مرضية في حالات الشيخوخة المتأخرة المصحوبة بتدهور وظائف الجهاز العصبي، ويمكن إجراء هذا الاختبار بوضع الإصبع أو قلم على راحة اليد ومراقبة رد الفعل وهو الإمساك به تلقائياً .		يستخدم في وصف النمو البدني والعقلي .
<b>Green</b>	أَخْضَر	<b>growth curve</b> مُنْحَنِي النُّمو
يعبر اللون الأخضر أيضاً عن الحياة والقوة وفي الوقت نفسه تدل كلمة Green على السذاجة والحمق .		<b>growth hormone</b> هُرمُون النُّمو
<b>green-eyed</b>	حَسُود	<b>Guidance</b> تَوَجِيه
<b>Grief</b>	حُزن، اِبْتِنَاس (لفقد عزيز)	للإرشاد والمساعدة لبعض الحالات في مواقف معينة .
تعبر كلمة الحزن Grief عن رد الفعل لفقد شخص عزيز، وتستخدم بعض الكلمات الأخرى المشابهة مثل الحُداد Mourning، والفجعة Bereavement بالتبادل لتقارب معناها رغم أن الأولى تعني عملية الخروج من حالة الحزن، والثانية تدل على معايشة الحرمان من الفقد بالموت، ويمر الشخص الذي يعاني		<b>parental guidance</b> تَوَجِيه وَالِدِي
		<b>vocational guidance</b> تَوَجِيه مِهْنِي
		<b>Guilt</b> ذَنْب، إِثْم

يعتبر شعور الإثم والذنب من أعراض حالات الاكتئاب حيث يلوم المريض نفسه بشدة دون تسامح مما يزيد من عمق شعور الكآبة لديه.

**guilt feeling** شعور الإثم (الذنب)

**Gyn-** بادئة (أو لاحقه) معناها: أنثى، امرأة، نساء  
تضاف هذه البادئة إلى بعض المصطلحات الخاصة بالمرأة فقط، ويلاحظ وجود علم أمراض النساء Gynoecology ويقابله علم يسمى أمراض الذكورة Andrology.

**gynandromorphic** مزدوج الذكورة والأنوثة

**gynecomania**

هوس بالمرأة (هوس الجماع)

**gynesomastia**

تضخم الثدي (للرجل)

**gynophobia (gynophobia)**

رهاب النساء

خوف مرضي من النساء.

**Gyrus/gyri**

تَلْفِيفَة/تَلْفِيف (المخ)

تلافيف المخ هي بروزات وأحاديد في سطح نصفي كرة المخ تزيد من مساحة القشرة المخية، والجزء البارز هو Gyrus بينما الأخدود هو Sulcus.



## H

<b>H/h</b>	مختصر: ساعات ، وراثَة	<b>(haloperidol deconoate)</b>	(دواء مضاد للذهان)
	ساعة أو ساعات Hour(s) يوضع لها رمز H ، والوراثة		يستخدم هذا الدواء في صورة حقن طويلة المفعول في جرعات
	Heredity يوضع لها رمز H .		أسبوعية أو شهرية .
<b>Ha</b>	ها .. صوت يعبر عن الفرح أو الحزن أو التعجب	<b>Hajj (Ar.) (pilgrimage)</b>	الحجّ (حج بيت الله الحرام)
	صوت يعبر عن هذه المشاعر أثناء المحادثة .		الحج إلى بيت الله الحرام في مكة كان موضع دراسة لآثاره النفسية
<b>Habit</b>	عَادَة		الإيجابية ، وتوجد طقوس الحج في الديانات الأخرى .
	العادة فعل يتكرر ، واضطراب العادة يعبر عنه في الدليل الأمريكي	<b>Half</b>	نصف
	DMS-IV باسم اضطراب الحركة التكراري Stereotypic		أهمية العمر النصفى للأدوية هو تحديد وقت تتابع الجرعات ،
	movement disorder ، ويدخل ضمن هذه الحالات قدح		حيث تعطى الجرعات مرة واحدة أو مرتين أو ثلاث مرات تبعاً
	الرأس Head banging ، وقضم الأظافر Nail biting وهي		لعدد ساعات العمر النصفى لكل دواء .
	أفعال متكررة تبدو وكأنها قهرية تحدث في الطفولة والمراهقة ، أما	<b>half - life</b>	العُمُر النصفى (للأدوية)
	التعود أو الاعتياد فإنه يقع في نطاق دراسات التعلم Learning	<b>half time</b>	نصف الوقت (في العمل أو الاستراحة)
	في علم النفس .	<b>Hallucination (s)</b>	هَلُوسَة (الجمع: هلاوس) ، هَلَس
<b>habit disorder</b>	اضطراب العادة		تعرف الهلاوس بأنها الإدراك الزائف والإحساس بأشياء لا وجود
<b>habit formation</b>	تكوين العادة		لها ، ومن أنواعها الهلاوس السمعية التي تتمثل في أصوات
<b>habitual</b>	اعتيادي ، مألوف		لضوضاء أو كلام ، والهلاوس البصرية في صورة رؤية صور
<b>habituation</b>	تَعَوُّد ، اعتياد		واضحة أو غير واضحة لأضواء أو أشياء ، والهلاوس الشمية
<b>Hadephobia</b>	رُهَاب الجحيم (خوف مرضي من نار جهنم)		لروائح لا وجود لها ، وتحدث عادة في الحالات الذهانية مثل مرض
	تعني كلمة حادس Hades الجحيم في الميثولوجيا الإغريقية .		الفصام وأمراض المخ العصبية وتحت تأثير العقاقير ، وتوجد بعض
<b>Haem- (= Hem)</b>	بادئة معناها: دم		المواد التي يرتبط استخدامها بالهلاوس يطلق عليها المهلوسات أو
	وتكتب أيضا Hem- ، وتستخدم البادئة Haemato- , Haemo-		مولدات الهلوسة ، أما حالة الهلاوس فإنها هلاوس سمعية ترتبط
	كما في المصطلحات التالية .		باستعمال الكحول .
<b>haematology</b>	علم أمراض الدم	<b>auditory hallucinations</b>	هلاوس سمعية
	رُهَاب الدم (خوف مرضي من الدم)	<b>gustatory hallucinations</b>	هلاوس لمسية
<b>haemorrhage</b>	نزيف دموي	<b>lilliputian hallucinations</b>	هلاوس قزمية (تصغير)
<b>Hair</b>	شَعْر	<b>olfactory hallucinations</b>	هلاوس شمّية
	من الحالات النفسية المرضية المتعلقة بالشعر حالة هوس شدّ الشعر	<b>reflex hallucinations</b>	هلاوس منعكسة
	التي يقوم فيها الشخص بشد شعره ونزعه بعصبية ، ولا يشعر	<b>visual hallucinations</b>	هلاوس بصرية
	المرضى بالهدوء إلا بعد أن يقوم بذلك ، وتحدث في الإناث أكثر	<b>hallucinatory</b>	هَلَسِي
	من الذكور ، ويتم نزع الشعر من أي مكان بالجسم وخاصة من	<b>hallucinogen</b>	مُؤَلِّد للهلوسة
	فروة الرأس .	<b>hallucinogen -</b>	اضطرابات ناجمة عن
<b>hair pulling (trichotillomania)</b>	هوس نتف الشعر	<b>induced disorders</b>	مُؤَلِّدات الهلوسة
<b>Halazepam</b>	هَالَاذِيَام (من مشتقات البنزوديازيبين المهدئة)	<b>hallucinosis</b>	هَلَس ، داء الهلوسة
<b>Halcion</b>	هَالَسِيُون (تريازولام):	<b>Haloperidol</b>	هالوبريدول (دواء مضاد للذهان)
	(دواء مضاد للقلق)		من أكثر مضادات الذهان استخداماً ، وهو مضاد لمستقبلات
<b>Haldol</b>	هالِدُول (هالوبريدول ديكانوات):		الدوبامين Dopamine receptor antagonist ، وهو من



مجموعة بيتروفينون Buterophenone، ويتم تسويقه تحت عدة أسماء تجارية، كما يوجد منه مستحضرات طويلة المفعول.	يستخدم هذا الوصف للتوافق والتناسق في المشاعر والآراء والوظائف الأخرى.
<b>Hamortophobia</b> رهَابُ الخَطِيئَةِ (الخوف المرضي من ارتكاب الخطأ والخطيئة)	<b>harmonic</b> تَنَاعُمِي، مُتَأَلَفٌ، مُنَسَّجِمٌ
<b>Hamilton</b> اختبار «هاملتون» لمعدل القلق	<b>Hashish (Cannabis)</b> ورد وصف لهذه المادة المخدرة تحت القنب Cannabis.
<b>anxiety Rating Scale</b> نسبة إلى ماكسويل هاملتون Maxwell Hamilton، ويتكون هذا الاختبار من 15 بنداً لتقدير شدة حالات القلق على مستويات تبدأ من صفر حتى 4، حيث يعني صفر عدم وجود الأعراض، و 4 الأعراض الحادة الشديدة.	<b>Hate / hatred</b> كُرْهٌ، كِرَاهِيَّةٌ، بَغْضٌ أحد المشاعر والانفعالات النفسية السلبية.
<b>Hamilton Depression Rating Scale</b> اختبار هاملتون لمعدل الاكتئاب نسبة إلى ماكسويل هاملتون Maxwell Hamilton، هذا المقياس به 17 بنداً بالإضافة إلى 4 بنود أخرى إضافية يعبر كل منها عن أحد مظاهر الاكتئاب وتوضع درجة تتراوح بين صفر، 2 أو تتراوح بين صفر، 4.	<b>Haven</b> مَلَاذٌ، مَأْوَى، مَرْفَأٌ وصف يطلق على أماكن إيواء المرضى والمسنين والأطفال.
<b>Hand</b> يَدٌ ينسب إلى اليد بعض المصطلحات النفسية، مثل وصف لبعض الكتب والمراجع الموجزة، واستخدام الشخص لليد اليمنى أو اليسرى تبعاً لنصف الكرة السائد في المخ، وتدل الكتابة بخط اليد على بعض الدلالات المتعلقة بالأداء النفسي والعصبي.	<b>Hb (hemoglobin)</b> مختصر: هيموجلوبين المادة التي توجد في كرات الدم الحمراء وتتكون من الهيم Hem - أحد مركبات الحديد، والجلوبين مادة بروتينية، ويتسبب نقصها في فقر الدم (الأنيميا) Anemia.
<b>Handbook</b> كُتَيْبٌ، دَلِيلٌ مُوجَزٌ	<b>Head</b> الرَأْسُ تدخل هذه الكلمة في عدة مصطلحات لها علاقة بالرأس كما في الأمثلة التالية لبعض الحالات العصبية والنفسية التي تشاهد في حركات تكرارية للرأس في الأطفال.
<b>handedness</b> استعمال إحدى اليدين	<b>head banging</b> قَدْحُ الرَأْسِ
<b>handwriting</b> حَطُّ اليَدِ (الكتابة)	<b>head koncking</b> دَقُّ الرَأْسِ
<b>Handicap</b> إعاقة، عَجْزٌ، تَعَوُّقٌ تتضمن الإعاقة أو العجز نقصاً في الأداء الوظيفي البدني أو العقلي، ويطلق على فئة المعاقين أصحاب الاحتياجات الخاصة لما تتضمنه الكلمة من إيحاء بوصمة الإعاقة.	<b>head rolling</b> تدوير الرأس
<b>handicapped</b> مَعَوَّقُونَ، مَعَاقُونَ	<b>head trauma</b> إصابة الرأس
<b>Hangover</b> آثارُ السُّكْرِ، سُكْرٌ مُعَلَّقٌ يترتب عن الإفراط في تعاطي الكحول أو العقاقير بعض الآثار على حالة الوعي واليقظة، والمعنى الحرفي للكلمة أثر متخلف من الماضي.	<b>Headache</b> صُدَاعٌ الصداع هو ألم الرأس، وهو من أكثر الشكاوى انتشاراً؛ حيث يقدر مرضى الصداع بحوالي 80% من مجموع الناس، ويقوم 10-20% منهم بزيارة الأطباء لهذا السبب، رغم أن غالبية الحالات لا ترتبط بمرض عضوي. وللصداع علاقة ببعض الاضطرابات النفسية مثل القلق والاكتئاب والاضطرابات السيكوسوماتية، ومن الأنواع الشائعة صداع التوتر الذي يحدث بسبب تقلص العضلات لأسباب نفسية، والصداع النصفي (الشقيقة) Migraine الذي يحدث في صورة نوبات نتيجة لاضطراب الدورة الدموية.
<b>Hara-kiri suicide</b> هاراكيرى: طريقة يابانية للانتحار يعرف هذا الأسلوب للانتحار في الثقافة اليابانية حيث يقوم الشخص بطعن نفسه بخنجر تخلصاً من العار.	<b>cluster headache</b> صُدَاعٌ عنقودي
<b>Harmony</b> تَنَاعُمٌ، تَأَلَفٌ، تَوَافُقٌ، إنْسِجَامٌ	<b>tension headache</b> صُدَاعٌ التوتر
	<b>Healing</b> التَشَامُ، شِفَاءٌ منها وصف المعالج الذي يساعد على الشفاء، والمعالج التقليدي هو الذي يستخدم أساليب الطب الشعبي التي غالباً لا تستند إلى التجربة العلمية لكنها ممارسة واسعة الانتشار في بعض المجتمعات.

healer	مُعالِج	الاستمتاع بمباهج الحياة، وهذا وصف لأحد أعراض مرض الاكتئاب.	
traditional healer	مُعالِج تقليدي، طبيب شعبي	hedonia	مُتعة
Health	صِحَة	hedonism	مُدَهَب المُتعة
	للصحة تعريف بأنها حالة إيجابية لا تعني مجرد الخلو من الأمراض، والصحة النفسية هي حالة من السواء والاتزان النفسي تتكامل مع صحة الجسد.	hedonophobia	رُهَاب الاستمتاع (الخوف من اللذة)
healthcare	الرعاية الصِحِيَّة	Helio	الشَّمْس
mental health	الصحة النفسية		تضاف هذه البادئة إلى المصطلحات التي تدل على الشمس مثل عبادة الشمس Heliolatriy، والأصل هو «هليوس» Helios إله الشمس في الميثولوجيا الإغريقية.
Hearing	سَمْع	heliophobia	رُهَاب الشَّمْس (خوف مرضي من الشمس)
	حاسة السمع هي إحدى الحواس الخاصة، من أهم اضطراباتها العجز عن السمع بفقدان هذه الحاسة جزئياً أو كلياً، والهلاوس السمعية في الأمراض النفسية الذهانية.	Helplessness	لا حَوْل، لا عَوْنِيَّة
hearing loss	فَقْدَان السَمْع		يدل هذا التعبير على حالة شعور بالعجز واليأس وفقدان المساعدة النفسية مثل ما يحدث في الحالات الحادة لمرض الاكتئاب.
Heart	قَلْب	Hem- (=Haem-)	بادئة معناها: دَم
	يستخدم لفظ القلب أحياناً بمعناه المجازي كتعبير عن النفس والمشاعر.		ورد الشرح تحت بادئة Haem.
heartbreak	حَسْرَة، أَسَى	Hemi-	بادئة معناها: نَصْف، شِبْه
heartburn	حُرْقَة القُوَاد، حَرَقَان قَمُ المعدة		تضاف هذه البادئة لوصف الأشياء التي تتخذ شكل نصف كرة (مثل نصف كرة المخ)، أو الوظائف والحالات المرضية التي تحدث في نصف واحد من الجسم (مثل الصداع والشلل النصفي).
heartburning	حَسَد، امتعاض شديد	hemispania	شَقِيْقَة، صُدَاع نَصْفِي
Heaven	السَّمَاء (الله)، الجنة	hemiplegia	شَكْل نَصْفِي، فَالج
	يستخدم هذا اللفظ بمعناه المجازي كإشارة إلى الله سبحانه وتعالى الذي يهيمن على الكون.	hemisphere	نَصْف كُرَّة (في المخ)
Heavy	ثَقِيْل	Hepatic	كَبِدِي
	تضاف هذه الكلمة إلى غيرها أو تستخدم للإشارة إلى تناقل مادي أو وظيفي، ومن التعبيرات التي لها معانٍ مجازية منها على سبيل المثال Heavy-handed وتعني قليل البراعة أو ظالم، وتعبير Heavy-laden معناه مثقل بالهموم أو الأحمال.		تبدأ الحالات التي تنسب إلى الكبد بالبادئة Hepat أو Hepato- ومنها حالة التنكس العدسي التي يطلق عليها أيضاً مرض «ويلسون» Wilson's disease الذي ينشأ عن خلل في تمثيل النحاس Copper ويسبب أعراضاً عصبية ونفسية.
heavyness	ثَقَاْفَل، ضَعْف الحَرَكَة	hepatitis	التهاب الكبد
heavyweight	بِدَاْنَة، وزن ثقيل	hepatolenticular degeneration	تنكس كبدي عدسي
Hebephrenia	مُراهِقِيَّة، فَنَد	Herb	عُشْب
	يتكون هذا المصطلح من مقطعين: الأول Heb وتعني المراهقة أو الشباب، والثاني Phrenia وتعني عقل، والترجمة الحرفية هي خبل الشباب أو فصام المراهقة، ولا تستخدم هذه التسمية في التصنيفات الحديثة.		من وسائل العلاج البديل والطب التقليدي استخدام الأعشاب كبديل للعقاقير في علاج الأمراض.
hebephrenic schizophrenia	فَصَام مُراهِقِي (مبكر)	herbal	عُشْبِي، العلاج بالأعشاب
Hedonic	مُمتِع، مُتَعِي	herbivorous	عَاشِب، يتغذى بالنبات
	والعكس مصطلح Anhedonia ويعني عدم القدرة على	Herd	جَمَاعَة، شَعْب، قَطِيع
			تعبير عن جماعة من الناس أو الشعب، ويدرس علم نفس الجماعة Herd psychology سلوك الفرد المرتبط بوجوده في

	جماعة، ويوجد ميل فطري إلى التجمع .	الدماغ Encephalitis أو الأعصاب بالإضافة إلى الألم والطفح الجلدي المميز لكل حالة .
<b>herd instinct</b>	غَرَبِزَةُ القَطِيعِ، الميل إلى التَّجَمُّعِ	الهربس البسيط
<b>Hereditary</b>	وراثي	الهربس النطاقي
	الصفة التي يطلق عليها وصف وراثي هي التي تعتمد في انتقالها عبر الأجيال على الجينات الوراثية بصورة رئيسية، والمثال على ذلك لون العين، أما العكس فهو الصفات المكتسبة Acquired والمثال عليها اختيار طريقة تصفيف الشعر مثلاً، ومن الاضطرابات النفسية التي تلعب الوراثة دوراً رئيسياً فيها: الفصام والاكئاب واضطراب الهلع Panic، أما قابلية الوراثة فإنها مقياس لأهمية المعلومات الجينية النسبية في تحديد ظهور صفة أو حالة معينة .	هرتز (دورة في الثانية) Hertz (CPS: cycle per second)
<b>hereditary predisposition</b>	استعداد وراثي	يستخدم هذا التمييز على سبيل المثال لوصف التواتر Frequency في موجات المخ الكهربائية حيث يوصف إيقاع ألفا مثلاً بأنه من 8-12 هرتز أو دورة في الثانية Cps .
<b>heredity</b>	وراثية	تردد، حيرة Hesitancy
<b>heritability</b>	قابلية التوريث	يستخدم هذا التعبير لوصف بعض الحالات العصبية حين يجد المريض صعوبة في بدء عملية التبول، ويستخدم الوصف للأشخاص الذين يترددون في اتخاذ القرارات .
<b>Hermaphroditism (hermaphroditism)</b>	خُنُوثة، ازدواج أعضاء التناسل	مُتَرَدِّدٌ hesitant
	يطلق هذا الوصف عند تواجد أنسجة ذكرية وأنثوية في شخص واحد، والنوع الحقيقي من الخنوثة True hermaphroditism نادر الحدوث، حيث تتواجد الخصيتان والمبيضان في نفس الشخص، أما النوع الكاذب Pseudohermaphroditism فيحدث نتيجة خلل في الهرمونات أو الإنزيمات مع عدم وجود خلل في الكروموسومات، غير أن الأعضاء التناسلية الخارجية تكون بارزة في الأنثى أو ضامرة في الذكر مما يؤثر في تحديد الجنس بناء على الشكل الظاهري للأعضاء الجنسية .	بادئة معناها: غَيْرٌ، مُخْتَلِفٌ Hetero-
<b>hermaphrodite</b>	خُنْثَى، مُخَنَّثٌ	عكس هذه البادئة -Homo، وتستخدم في المصطلحات والتعبيرات التي تصف أشياء أو أوضاع أو وظائف غير متجانسة أو مغايرة، وعلى سبيل المثال يطلق على مجموعة من الناس التي لا يتناسق أفرادها معاً Heterogenous group، والعكس متجانس Homogenous .
<b>Heroin</b>	هيروين	مُغَايِرٌ، غير مُتَجَانِسٍ heterogenous
	من مشتقات الأفيون التخليقية Synthesized opiates، وتركيبه الكيميائي هو ثنائي أستيل مورفين Diacetylmorphine، وهو من أكثر الأفيونات استعمالاً بواسطة المدمنين، وتقدر نسبة متعاطي الهيروين بحوالي 1.3٪ من سكان الولايات المتحدة حيث يوجد 500 الف مدمن نصفهم في مدينة نيويورك (إحصائية عام 1991)، والهيروين أكثر فعالية وأسرع تأثيراً من المورفين ويسبب الاعتماد Dependence بصورة سريعة وأعراض انسحاب حادة عند التوقف .	مُتَخَالِفٌ، مُتَنَاقِرٌ heterologous
<b>heroin use disorder</b>	اضطراب تعاطي الهيروين	مَيَّلٌ لِلجِنْسِ المَقَابِلِ، جِنْسٌ غيري heterosexual
<b>heroin withdrawal</b>	انسحاب الهيروين	زيجوت متغايرة الألائل heterozygote
<b>Herpes</b>	هَرَبِسٌ، قَوْبَاءٌ، عَقْبُولَةٌ	متغاير الزيجوت heterozygous
	قد يتسبب الفيروس الذي يسبب هذه الحالات في حالة التهاب	مختصر: حمض 5- هيدروكسي SHIAA
		إندول أستينيك (5-hydroxy indole acetic acid)
		هذه المادة هي ناتج استقلابي Metabolic لمادة السيروتونين (5HT) .
		فُوقَاقٌ، زُعْطَةٌ Hiccough (hiccup)
		تحدث هذه الحالة التي يتكرر فيها الانقباض العصبي دون تحكم في بعض الحالات العصبية أو التحور الهستيربي .
		فُوقَاقٌ هِسْتِيرَبِي، زُعْطَةٌ هِسْتِيرَبِيَّةٌ hysterical hiccough
		هَرَمِيَّةٌ، تَدْرَجٌ هَرَمِيٌّ Hierarchy
		تعبير عن الهيكل التنظيمي الذي تتدرج فيه الرتب والوظائف من القمة إلى القاعدة، كما في السلطة المكونة من سلسلة أشخاص مع تدرج هرمي .
		تَدْرَجِيٌّ، تَدْرَجِيٌّ hierarchical

<b>Hieroglyphics</b>	هيروغليفية ، كتابة مصرية قديمة	والحاضر ، ومعلومات عن أسرته ، ويتم جمع هذه المعلومات من المريض ومصدر آخر للمعلومات من مرافقيه وأقاربه ، ويمثل التاريخ المرضي للحالة مع الفحص والأبحاث خطوات التوصل إلى التشخيص ثم تحديد أسلوب العلاج .
<b>Hieromania</b>	هوس ديني	تاريخ المرض الحالي
	هو شكل من أشكال الهوس بالأمور الدينية حيث تكون البادئة Hiero- على شيء مقدس .	تاريخ الأسرة (المرضي)
<b>Hierophobia</b>	رهاب المقدسات	التاريخ الشخصي
	خوف مرضي من المقدسات والأمور الدينية .	التاريخ النفسي
<b>Higher (brain) centres</b>	مراكز المخ العليا	تاريخ جنسي
	تقع هذه المراكز التي تتحكم في الوظائف العقلية في القشرة المخية Cerebral cortex .	اضطراب الشخصية
<b>higher mental functions</b>	وظائف عقلية عليا	شبه الهستيريا
<b>highness</b>	سُمُو ، ارتفاع	حالة من اضطراب الشخصية تتصف بسلوك متقلب ومتلون ، درامي وانفعالي ، ورغبة في جذب الانتباه ، وميل للمبالغة في الانفعالات والأفكار ، واتجاه للإغراء مع علاقات سطحية غير عميقة مع الآخرين ، وتحدث هذه الحالة في الإناث أكثر من الذكور .
<b>Hippocampus</b>	الحَصِين ، قَرْن آمون ، قُرْن الدماغ	مختصر: فيروس
	أهمية هذا الجزء التشريحي في المخ بالنسبة للوظائف النفسية أنه يدخل ضمن الجهاز الحوفي Limbic system الذي يعتبر موضع التحكم في الانفعالات والذاكرة ، ونفس الكلمة (Hippocampus) تعبر عن مارد البحر وهو حصان خرافي له ذيل سمكة .	العوز المناعي البشري
<b>Hippocratic oath</b>	قَسَمُ أبقراط ، يَمِين يقسمها الأطباء	ورد وصف هذا المصطلح في موضع سابق .
	نسبة إلى ابقراط Hippocrates الطبيب اليوناني الملقب «بأبي الطب» والذي وضع الكثير من القواعد والنظريات للممارسة الطبية قبل الميلاد ، وأكد أن الأمراض النفسية والعصبية لا تختلف عن الأمراض العضوية بعد أن كان يعتقد أن لها قدسية خاصة ويحيط بها الغموض ، وهذا القسم يؤديه الأطباء عادة في حفلة التخرج .	اعتلال دماغي من فيروس
<b>Histamine</b>	هستامين	العوز المناعي البشري
	تفرز هذه المادة الخلايا العصبية في الوطاء لتؤثر في القشرة المخية والجهاز الحوفي والمهاد ، ويقوم بوظيفة النقل العصبي وله 3 أنواع من المستقبلات هي H <sub>1</sub> ، H <sub>2</sub> ، H <sub>3</sub> ، وله علاقة بحالات الحساسية Allergy .	لَمَلَمَة ، تَجْمِيع الأشياء
<b>histamine neurotransmission</b>	نقل عصبي بالهستامين	توجد هذه الظاهرة في بعض الأشخاص الذين يميلون إلى اختزان واكتناز الأشياء ، وقد وصف هذا النمط لشخصية Hoarding personality ، ضمن 5 أنماط أخرى . إيريك فروم Erich Fromm (1900-1980) .
<b>histamine receptors</b>	مُسْتَقْبَلَات الهستامين	
<b>History</b>	تاريخ (مرضي)	رهاب السَفَر
	يتضمن التاريخ المرضي للحالة المعلومات الخاصة بالمرضى شخصياً والحالة المرضية التي أصابته منذ بدايتها ، وحالته في الماضي	خوف مرضي من التنقل والترحال .
		كُلِيَّة ، شُمُول
		تشير النظرية التي وضعتها طبيبة النفس الأمريكية كارن هورني Karen Horney (1885-1952) حول علم النفس الكلي ، إلى اعتبار الشخص كلاً واحداً يؤثر في الوسط المحيط ويتأثر به .
		عِلْم النَّفْس الكُلِّي
		النظرية الكلية للذكاء
		شَرِيد ، بلا بَيْت ، فاقِد المَأوى
		يهتم الطب النفسي بهذه الفئة لوجود نسبة من المرضى العقلين بين المشردين أو فاقد المأوى تتطلب مشكلاتهم الحل بالوصول إليهم

والتعرف على الحالة العقلية لهم لتقدير حاجتهم إلى الاستشفاء	للسلوك الجنسي وليست مرضاً.
Hospitalization .	مُتجانس
homelessness التشرّد، فَقْد المأوى	مُتَنَاطِر، مُتَشَاكِل
Homeostasis اسْتِقْرَار، اسْتِتَاب، ثَبَات داخلي	تَشَاكُل، مُشَاكَلَة
بادئة Homeo- مثل Homo تفيده التجانس أو التماثل، وهذا	جِنَاس (لفظي)
المصطلح يعبر عن حالة الاتزان بين عناصر الكائن المختلفة أو	مثنوي الجنس، شاذ جنسياً، جُنُوسي
الاستقرار.	جِنَسِيَة مِثْلِيَة، شُدُود، جُنُوسِيَة
Home sickness حَنِين للوطن، حَنِين العودة للموطن	زيجوت متماثلة الألائل
تحدث هذه الحالة عند الاغتراب عن الوطن والأهل، وهناك	متعلق ب (زيجوت متماثلة الألائل)
مصطلح آخر يعبر عن نفس المعنى هو Nostalgia ويعني أيضا	حامض الهوموفانيليك
الحنين إلى الوطن.	هذه المادة من نواتج تميثيل مادة الدوبامين التي تقوم بدور الناقل
Homicide قَتْل	العصبي، ولها علاقة بالأمراض النفسية مثل الفصام والأمراض
يهتم الطب النفسي بجرائم القتل من عدة جوانب؛ مثل ارتباط	العصبية مثل الشلل الرعاش.
العنف ببعض الاضطرابات النفسية مثل اضطراب الشخصية	أ مَل
والذهانات والتخلف العقلي، ولأهمية تقدير خطورة بعض	تدخل هذه الكلمة في بعض التعبيرات مثل وصف الحالات المرضية
المرضى والتنبؤ بنزعات العنف التي قد تدفعهم إلى القتل. ويقدر	الميتوس منها، وفقدان الأمل هو حالة شديدة من اليأس تصاحب
عدد جرائم العنف عموماً في الولايات المتحدة بحوالي 2 مليون	حالات الاكتئاب.
سنوياً منها حوالي 24 ألف جريمة قتل، وتقل هذه المعدلات في	مأمول
اليابان وكندا، ويزيد ارتكاب جرائم القتل في الرجال بنسبة 11 مرة	مَيُوس منه
أكثر من النساء، وبالنسبة لضحايا القتل يمثل النساء ثلث العدد،	فَقْدَان الأمل، حالة يأس
ولا يرتكب المرضى النفسيون أكثر من 30٪ من هذه الجرائم.	هُرمون (ج: هرمونات)
homicidal behavior سُلُوك قَتْل الغير	الهرمونات هي مواد تفرزها الغدد الصماء
Homiphobia رُهَاب الوعظ (خوف مرضي من	وتقوم بوظائف متعددة، ويهيمن الوطاء على الغدة النخامية التي
المواعظ الأخلاقية والدينية أو الانتقاد)	تتحكم في الوظائف الهرمونية.
Homo- (Hetero) بادئة معناها: نَفْس الشيء، مثل (مقابل Hetero)	مُسْتَقْبَلَات الهرمون
تعبّر هذه المصطلحات عن أشياء ووظائف وسلوكيات تتصف	كارن هورني
بالتماثل والتجانس، والعكس Hetero- والمصطلحات التي	(محللة نفسية أمريكية: 1952-1884)
تقدمها هذه البادئة، ومصطلح الشذوذ أو الجنسية المثلية	وضعت طبيبة النفس الأمريكية كارن هورني أسس علم النفس
Homosexuality يدل على سلوك الممارسة مع نفس الجنس،	الكلبي Holistic psychology.
كما تستخدم كلمات Gay لوصف من يقوم بهذا السلوك من	طالع، مَوْضِع الكواكب السماوية
الذكور، وLesbian لوصف الإناث، وتشير تقديرات ألفريد	يستخدم المنجمون الرسوم التي توضح مواضع النجوم في السماء
كينزي A.Kinsey، عام 1948 إلى هذه الحالة في نسبة 10٪ من	أو خريطة البروج كوسيلة للتنبؤ بالطالع.
الرجال و5٪ من النساء، و37٪ لديهم خبرة بها خلال حياتهم،	نُزُل، مَلْجَأ (للفقراء أو المسافرين)، مأوى
لكن دراسات حديثة تؤكد أن النسبة في حدود 1٪ فقط، ولا توجد	هذه الأماكن تم إعدادها في الأصل لتقديم الرعاية للمرضى
إحصائيات دقيقة حول هذه الأمور الجنسية، وفي عام 1973 قامت	المحتضرين Terminally ill، وقد ظهر في بداية عقد الستينيات في
الجمعية الأمريكية للطب النفسي بإسقاط هذه الحالة من قائمة	الولايات المتحدة حركة النزول Hospice movement لتقديم
الاضطرابات النفسية على اعتبار أنها من بدائل الاختيارات	الخدمات الطبية والنفسية للمرضى، وبلغ عدد هذه الأماكن نحو

1800 مع نهاية القرن .

## Hospital

مُسْتَشْفَى

المستشفى هي مكان تقديم الخدمات الطبية والجراحية والنفسية، وتبعاً لقواعد منظمة الصحة العالمية، فإن المستشفيات يجب أن تتوفر بها الأطباء والتمريض لتقديم الخدمات الصحية للمرضى بصورة مستمرة، ومن مقياس جودة الخدمات الصحية في أي بلد عدد أسرة المستشفيات، ففي الولايات المتحدة 6000 مستشفى تضم مليون سرير تقريباً، ويتم تصنيف المستشفيات تبعاً للجهات التي تملكها وتديرها (حكومية، أهلية . . .)، أو تبعاً للحالات ولمدة البقاء بها (مزمنة، حادة . . .)، أو نوع الخدمة بها (الجراحة، الولادة، الطب النفسي . . .) وللإستشفاء Hospitalization في الطب النفسي قواعد وتشريعات تحكم عملية الدخول Admission، والخروج Discharge وحقوق المرضى النفسيين وحمايتهم داخل المستشفيات .

## hospital admission

دخول المستشفى

## hospital discharge

الخروج من المستشفى

## hospitalization

الإيداع بمستشفى

## Hostile

عدائي، مُعادي

للعداء والاتجاه العدائي أهمية خاصة بالنسبة للحالات النفسية لا اعتبره أحد عناصر التعبير عن الانفعالات Expressed emotions التي تؤثر في علاقة المريض بالمحيطين به، وقد تسبب احتمال انتكاس حالته .

## hostility

عداء، عداوة

## House

مَنْزِل، بَيْت

تضاف كلمة منزل أو بيت في بعض التعبيرات مثل اسم اختبار «المنزل والشجرة والشخص» وهو أحد الاختبارات الإسقاطية التي تستخدم للقياس في علم النفس .

## household

مَنْزِلِي، مألوف، في البيت

## housewife

رَبَّة بَيْت، رَبَّة منزل

## House - Tree - Person Test

اختبار منزل وشجرة وشخص

## 5 HT (5 hydroxytryptamine:

5 - هيدروكسي

## Serotonin)

تريتامين: سيروتونين

تعتبر هذه المادة من الناقلات العصبية الهامة في الجهاز العصبي، ومصدر هذه المادة هو الحمض الأميني تربتوفان Tryptophan، ويتم إفراز السيروتونين في مراكز المخ ليؤثر في مستقبلات السيروتونين Serotonergic receptors ويوجد منها أنواع عديدة مثل 5-HT1, 5-HT2, 5-HT3، ويتم تحويله بواسطة إنزيم

MAO إلى المستقلب SHIAA، ويتم استخدام الأدوية التي تعمل كناهضة Agonist للسيروتونين لعلاج القلق والاكتئاب، والتي تعاكس مفعوله Antagonist مثل دواء كلوزابين Clozapine في علاج الفصام، ومجموعة الأدوية الحديثة لعلاج الاكتئاب يرمز لها SSRI's لمفعولها الانتقائي في زيادة مستويات السيروتونين .

## Hull, Clark (1952-1884) أمريكي

قدم «هل» نظرية في التعلم تقوم على فيزيولوجيا الأعصاب Neurophysiology .

## Human

إنساني، بَشَرِي

تضاف هذه الكلمة إلى كل ما يتعلق بالإنسان أو البشرية .

## human nature

الطبيعة البشرية

## humanistic

إنساني، بَشَرِي

## humanity

الإنسانية، البشرية

## Humiliation

إذلال

يعتبر هذه الشعور من الانفعالات الإنسانية السلبية نتيجة للتعرض للإهانة .

## Humour (humor)

فُكَاة، دُعَابَة

ينظر علم النفس إلى الفكاهة أو الدعابة على أنها واحدة من الحيل النفسية الدفاعية الناضجة Mature defense حيث تسمح بالتعبير عن المشاعر والأفكار بطريقة سليمة مقبولة تريح النفس ولا تؤذي الآخرين، وهي بذلك تساعد على تحمّل الضغوط والمواقف الصعبة، وتختلف عن السخرية Wit التي تحتمل بعض المعاني والأفكار السلبية .

## sense of humor

حَاسَة الفُكَاة

## Huntington's disease

مرض «هنتنجتون»

## (H. Chorea)

(رَقَص هنتنجتون)

تم وصف هذا المرض بواسطة جورج هنتنجتون G.Huntington في عام 1872، وهو أحد الأمراض الوراثية السائدة Autosomal dominant وتبدأ أعراضه تدريجياً في مرحلة منتصف العمر بتغييرات في الشخصية مصحوبة بالرقص Chorea والعتة (الخَرْف) Dementia وأعراض نفسية مثل الاكتئاب .

## Hydro-

بادئة معناها: ماء

المصطلحات التي تضاف إليها بادئة Hydro- تدل على بعض الحالات المرضية مثل استسقاء (موه) الرأس وهو انسداد في مجرى السائل النخاعي الشوكي CSF يترتب عليه اختزان كميات من السائل داخل تجاويف المخ .



hydrocephalus	موه الرأس، استسقاء دماغِي	hypersexuality	فرط جنسيّة، زيادة النشاط الجنسي
hydrophobia	رُهاب الماء	hypersomnia	فرط النوم
hydrotherapy	الخوف من الماء، ويحدث في مرض الكلب . العلاج بالماء	hypertension	ارتفاع ضغط الدم، فرط التوتر
5 Hydroxyindolacetic acid (5-HIAA)	حمض 5 - هيدروكسي إندول أسيتك	hyperthyroidism	فرط التدرُّق، زيادة نشاط الغدة الدرّقيّة
5-Hydroxytryptamine (5-HT) (Serotonin)	مستقلب لتمثيل مادة السيروتونين 5HT التي تتحول بواسطة إنزيم MAO إلى هذه المادة . 5 هيدروكسي تريتامين (سيروتونين)	hyperventilation	فرط التهوية، زيادة معدل التنفس
Hydroxyzine	هيدروكسيزين (مضاد للهستامين) يستخدم هذا المستحضر الذي يندرج تحت مضادات الهستامين كمضاد للقلق تحت المسمى التجاري أتراكس Atarax .	Hypn-	بادئة معناها: نوم
Hygiene	صحة هذه الكلمة مشتقة من هيغيا Hygeia، إلهة الصحة عند الإغريق .	Hypn-	تبدأ بعض المصطلحات التي تتعلق بالنوم أو التنويم المغناطيسي بهذه البادئة Hypn-، أو Hypno-، وهنا شرح لبعض هذه المصطلحات:
mental hygiene	صحة عقلية	Hypnosis	التنويم (المغناطيسي)
Hygrophobia	رُهاب الرطوبة الخوف المرضي من الضباب أو الندى .		ظاهرة نفسية معقدة يتم فيها التركيز داخلياً بإيحاء خارجي يسبب تغيير حالة الوعي، ويعتبر ملتون إريكسون M.Erickson من رواد التنويم الحديث وتطبيقاته، لكن البداية كانت المسميرية Mesmerism نسبة إلى أنطون مسمير (1734-1813)، ثم أعمال شاركو Charcot في القرن 19، وبرنهائم Bernheim (1840-1919) ثم استخدام سيجموند فرويد (1856-1939) لهذه الظاهرة لكشف الذكريات المكبوتة وعلاج الحالات النفسية، ويستخدم علاج التنويم المغناطيسي في حالات البدانة Obesity والإدمان والتدخين وحالات أخرى طبية ونفسية .
Hymen	غشاء البكارة في تركيب الأعضاء الجنسية الخارجية للمرأة يقع هذا الغشاء على الفتحة الخارجية للمهبل، ويتخذ أشكالاً مختلفة مثل الشكل الهلالي أو الغرالي، ويسد الغشاء فتحة المهبل جزئياً ويتم فضه بالممارسة الجنسية الأولى، والكلمة الإنجليزية Hymen هي إله الزواج عند الإغريق .		تحدث بعض أنواع الهلاوس أثناء الدخول في النوم، أو في المرحلة التي تسبق الاستيقاظ، والأولى هلاوس تنويمية Hypnagogic أما الأخيرة فتحدث في الإفاقة Hypnopomic ولا تدل أيهما على حالة مرضية .
hymenectomy	فَصُّ البَكَارَةِ، قَطْعُ الغِشَاءِ	hypnagogic	تنويمي، إغفائي (في الحالة التي تسبق النوم)
Hyper-	بادئة معناها: زيادة، فرط، فوق	hypnagogic hallucinations	هلاوس تنويمية
hyperactivity	فرط النشاط	hypno analysis	تحليل تنويمي
hyperalgesia	فرط التألم	hypnograph	مسجل نوم (أداة قياس النوم)
hypercritical	مفرط في النقد	hypnology	علم التنويم
hyperglycemia	زيادة السكر بالدم	hypnophobia	رُهاب النوم (الخوف من غلبة النوم)
hyperhidrosis	فرط التعرق، زيادة إفراز العرق	hypnopompic	إفاقة من النوم (حالة بين النوم واليقظة)
hyperkinesis	فرط الحركة	hypnopompic hallucinations	هلاوس الإفاقة
		hypnotic	تنويم (حالة مصطنعة تشبه النوم)
		hypnotherapy	علاج بالتنويم
		hypnotizability	قابلية التنويم
		Hypo-	بادئة معناها: تحت، أقل، نقص
			العكس هو بادئة Hyper-، وتأتي بادئة Hypo- للتعبير عن نقص أو هبوط في بعض الوظائف البدنية والنفسية، كما تعبر عن موضع

بعض التركيبات تحت مكان معين ، كما في المصطلحات التالية التي نشرح بعضاً منها :

حالة المُرَاق أو توهم المرض مشتقة من المصطلح القديم Hypochondrium ويعني تحت الضلوع أو (المراق) ، وهو المكان الذي تزيد فيه الشكاوى من آلام باطنية ، وفيها يزيد الانشغال Preoccupation والخوف من الإصابة بمرض وهمي .

حالة الهوس الخفيف Hypomania تحدث في مرضى الاضطرابات الوجدانية من النوع ثنائي القطب Bipolar وكان يعرف باضطراب الهوس الخفيف بزيادة النشاط والحركة وكثرة الكلام والمرح وتطاير الأفكار ، وتحدث الحالة في صورة نوبات قد تتبادل مع نوبات أخرى من الاكتئاب .

hypoactivity	نقص النشاط
hypoactive sexual desire disorder	اضطراب قلة نشاط الرغبة الجنسية
hypochondriac	مريض بالوهم
hypochondriasis	توهم المرض ، مُراق
hypoglycemia	نقص السكر بالدم
hypokinesia	نقص الحركة
hypomania	هوس خفيف
hypomanic episode	نوبة هوس خفيف
hypotension	انخفاض ضغط الدم
hypothalamus	الوطاء

hypothyroidism

نقص الدرّقية

hypoxia

نقص الأوكسجين

Hypothesis

فرض ، فَرُضية

الفرض أو الفرضية هو وضع رأي علمي لم يثبت بعد أو افتراض على سبيل الجدل .

hypothetical

فرضي ، افتراضي

Hypsophobia (خوف مرضي من الأماكن العالية)

Hysteria

هستيريا ، هراع

شتق هستيريا Hysteria من الكلمة الإغريقية Hysteria وتعني الرحم ، وفي القرن 17 توصل توماس سايدنهام T.Sydenham بأن هذه الحالة أصلها نفسي وأطلق عليها أسى الحوادث Accident sorrows ، ثم وصف الطبيب النفسي الفرنسي بريكيه P.Briquet في عام 1859 هذه الحالة بأعراضها المتعددة المزمنة ، ولا يستخدم هذا المصطلح في التصنيفات الحديثة وتم استبداله بالاضطرابات جسدية الشكل Somatoform disorders وتحدث بعض الحالات التي تتميز بأعراض مبالغ فيها بأنها هستيرية ، وتوجد معلومات أخرى تحت تحوّل Conversion .

hysterical

هستيريا

hysterical character

طبع هستيري

epidemic hysteria

هستيريا وبائية

hysteroid

شبه هستيري



<p><b>I</b> أنا، ضمير المتكلم، شخص متفرد ومتميز، شخص يكثر الحديث عن نفسه لاحقة معناها مرض معين (مثال: توهم المرض - ia / - iasis). (hypochondria, hypochondriasis). صيغ إضافة معناها: طب، طبيب، علاج (مثال: طب نفسي - geriatrics- iatric / - iatro- /- iatry psychiatry). بسبب العلاج (iatrogenic).</p> <p><b>Iatrogenicity</b> تطبيبية، نشوء المرض من أصل طبي تظهر بعض الأعراض والمشكلات المرضية نتيجة للأدوية بسبب آثارها الجانبية الضارة غير المرغوبة.</p> <p><b>iatrogenic illness</b> مرض بسبب العلاج</p> <p><b>ICD-10 (International Classification of Diseases and Related Health Problems, Tenth edition)</b> التصنيف العالمي للأمراض والمشكلات الصحية المتعلقة بها - المراجعة العاشرة</p> <p>يصدر هذا التقسيم العالمي للأمراض عن منظمة الصحة العالمية، وتمت مراجعته وتعديله حتى صدرت المراجعة العاشرة منه في عام 1992 (يوجد ملحق يحتوي على المجموعات الرئيسية في التصنيف العالمي - المراجعة العاشرة ICD-10).</p> <p><b>ICD -9</b> التصنيف العالمي للأمراض - المراجعة التاسعة</p> <p><b>Ice</b> جليد، الآيس (أحد مركبات الإدمان) من مواد الإدمان وهو مركب نقي لمادة ميثامفيتامين Methamphetamine ويتم تعاطيه بالاستنشاق أو التدخين أو الحقن بالوريد، ويستخدم على نطاق واسع في الولايات المتحدة وهاواي حيث يتم تخليقه محلياً على عكس «الكراك» والكوكايين التي تستورد من خارج الولايات المتحدة، وله تأثير إدماني قوي وسريع.</p> <p>وظاهرة جبل الجليد Iceberg تطلق على بعض الحالات المرضية التي تكون غالبيتها خفية ولا يمكن التعرف إلا على نسبة محدودة منها، ومن أمثلة ذلك حالات الاكتئاب التي يقر نسبة الذين لا يطلبون العلاج ولا يذهبون إلى الأطباء بحوالي 80٪ منها، والتشبيه هنا بجبل الجليد الذي يطفو منه فوق الماء جزء ظاهر وتختفي تحت الماء البقية الأكبر.</p> <p><b>iceberg phenomenon</b> ظاهرة جبل الجليد (الأمراض الخفية)</p> <p><b>Ictus</b> سكتة، حَبْطَة، عَتَمَة يستخدم تعبير حَبْطَة Ictus أو حدث Event للتعبير عن نوبات</p>	<p>مفاجئة Seizures لاضطراب وظائف المخ مصحوبة بنشاط كهربائي زائد للخلايا العصبية، وتوصف بعض الظواهر حسب زمن وقوعها منسوبة إلى الحَبْطَة أو النوبة، قبلها Preictal أو خلالها Ictal، أو بعدها Postictal، أو في البرهة الزمنية بين النوبات Inteictal (انظر أيضاً: صرَع Epilepsy).</p> <p><b>ictal event</b> حدث فيه (تَعْتِيم) مفاجيء للشعور</p> <p><b>Id</b> الإد، الهو، الهوي (الغرائز والرغبات الأولية) استخدم فرويد هذا المصطلح للتعبير عن محتوى العقل الباطن من الغرائز البدائية، ويحدث الصراع بين الهو والأنا والأنا الأعلى، حين تتعارض الرغبات والدوافع مع الواقع والضمير.</p> <p><b>Id-ego conflict</b> صراع الهو - الأنا</p> <p><b>Idea</b> فكرة تظهر علامات بعض الحالات المرضية في صورة أفكار غريبة أو في اتجاه معين، مثل أفكار التأثير أو التحكم الخارجي، أو أفكار الإشارة بالشك في أن الشخص مراقب من الآخرين، أما الفكرة الثابتة في الضلالات Delusions فإنها اعتقاد خاطئ لا يقبل الجدل، وفي حالة تطاير الأفكار فإن التفكير في أمور كثيرة في نفس الوقت من علامات حالات الهوس.</p> <p><b>ideas of influence</b> أفكار التأثير</p> <p><b>ideas of reference</b> أفكار الإشارة، التعريض</p> <p><b>ideation / ideational</b> تَفَكُّر / تَفَكُّرِي</p> <p><b>fixed idea</b> فكرة ثابتة</p> <p><b>flight of ideas</b> تطاير الأفكار</p> <p><b>ideology</b> مذهب فكري، نُسُقُ فِكْرِي، أيديولوجية</p> <p><b>Ideal</b> مثالي يتضمن المذهب المثالي نظرية تقول بأن الحقيقة موجودة في الوعي والعقل، كما أن المثالية هي الالتزام بالمثل العليا وتقديمها على الاعتبارات العملية.</p> <p><b>idealism / idealistic</b> مثالية / مثالي</p> <p><b>idealization</b> استمثال، مبالغة في المثالية</p> <p><b>idealized image</b> صورة مُستَمَثَلَة</p> <p><b>Identical</b> متماثل، مُتطابِق يستعمل هذا التعبير لوصف الأشياء والظواهر المتماثلة أو المتطابقة.</p> <p><b>identical twins</b> توأم متماثلة</p> <p><b>Identification</b> تماهي، تعرف، تعيين الهوية، تَقْمُص</p>
---	--

يعبر هذا المصطلح عن آلية دفاعية لاشعورية يدمج الفرد نفسه مع آخر في ارتباط عاطفي وثيق كما ورد في تراث فرويد، ولقد أدخلت «أنا فرويد» مصطلح التقمص مع المعتدي Identifiction with the aggressor كإحدى الحيل الدفاعية.	في هذه الحالة تكون الاستجابة بحساسية زائدة عند تناول مادة معينة (عقار أو غذاء).
<b>identification phenomenon</b> ظاهرة التَقْمُص	<b>Illicit drug use</b> تعاطي العقاقير المحظورة
<b>identification test</b> اختبار التماهي (الهوية)	المواد المحظورة أو المحرمة أو غير المشروعة مثل المؤثرات العقلية المخدرة والمنشطة التي لا تسمح القوانين بتداولها واستخدامها.
<b>Identity</b> هويّة	<b>Illiteracy</b> أميّة، جهل
الهوية هي ببساطة تعرف الشخص على نفسه، وقد ناقش «إريكسون» هذا المصطلح في مقابل الخلط Confusion أو الحيرة، وقد تحدثت مشكلات الهوية Identity problems مرتبطة ببعض الاضطرابات النفسية أو كحالة مستقلة تسبب عدم وضوح الأهداف والقيم والطموحات أو تعرّف الشخص على هويته الجنسية وانتمائه للجماعة.	يطلق هذا التعبير على الأمية بمعنى جهل القراءة والكتابة، والحالة التعليمية للشخص هي جزء من التاريخ الشخصي Personal history الذي يتضمن البيانات الأساسية لكل حالة.
<b>identity crisis</b> أزمة الهوية	<b>illiterate</b> أمي، لا يقرأ ولا يكتب
<b>identity problem</b> مشكلة هوية	<b>Illness</b> مرض، علة
<b>Ideo-</b> بادئة معناها: فكرة	حالة المرض أو اعتلال الصحة البدنية والنفسية أسباب متعددة، وقد وضع جورج إنجل G.Engel في عام 1971 النموذج البيولوجي النفسي الاجتماعي Biopsychosocial model الذي يأخذ في الاعتبار كل الجوانب الخاصة بالمرض، أما «سلوك المرض» فإنه مصطلح يصف رد فعل المريض لخبرته مع المرض، أما دور المريض Sick role فهو الدور الذي ينسب إلى الشخص من المجتمع بسبب إصابته بالمرض.
مجموعة من الكلمات تسبقها هذه البادئة التي تعني فكرة، والأيدولوجية هي مفاهيم أو محتوى تفكير للفرد أو الجماعة في موضوعات الحياة أو الثقافة.	<b>illness behavior</b> سلوك المرض
<b>ideology</b> مذهب تفكير، نسق فكري، «أيدولوجية»	<b>mental illness</b> مرض عقلي
<b>ideomotor act</b> فعل فكري حركي	<b>ill - health</b> اعتلال الصحة
<b>ideophobia</b> رهَاب الأفكار (خوف مرضي من الأفكار)	<b>Illusion</b> انخداع، خداع حسي، وهم
<b>Idiocy</b> عتّه، بلاءه، بله	تعني حالات الخداع الحسي - وهي من اضطرابات الإدراك - إدراك خطأ Misperception أو تفسير خطأ لمؤثر حسي حقيقي. وبالمقارنة بالهلوس، فإن الفارق هو عدم وجود مؤثر خارجي في الهلوس، والمثال هو أن يرى الشخص عصاً أو جبل على أنها ثعبان يتحرك، ومن الحالات المرضية التي يدخل في وصفها هذا المصطلح خداع البديل Illusion of double وهي ترجمة لمصطلح فرنسي بواسطة كابجراس J.Capgras في عام 1923 لحالة مرضية نادرة، والأصل فرنسي هو <i>L'illusion des sosies</i> .
<b>Idiot</b> معتوه، أبله	<b>illusive / illusory</b> خداعي
<b>idiot-savrent</b> الأبله العارف، الأبله العالم	<b>Image</b> صورة
<b>Idiopathic</b> علة ذاتية، مجهول السبب	الصورة التي يرسمها الشخص لنفسه تتكون في عقله مبكراً منذ الطفولة، أما التصور أو الصور الذهنية فهو ظاهرة لها تأثير على السلوك وصفها شلدر P.Schilder في كتاب «الصورة ومظهر الجسم البشري» The image and appearance of human body ويوجد أسلوب علاجي بالتصور Guided imagery يتم
<b>idiopathic disorder</b> اضطراب مجهول الأصل	
<b>idiopathic epilepsy</b> صرع مجهول الأصل	
<b>Idiosyncrasy</b> فرط الحساسية (للدواء)، تحساس ذاتي	

فيه تشجيع المريض على التخيل لإشباع رغباته والسيطرة على دوافعه .	يحدث نتيجة لاضطراب عصبي أو جسدي بينما يتم التثبيت بصورة متعمدة لغرض علاجي مثلاً .
<b>body image</b> صورة الجسد	<b>immobilization</b> تثبيت (بدون حركة)
<b>imagery</b> صور ذهنية، تصوّر	<b>Immoral</b> لا أخلاقي
<b>Imagination</b> خيَال، تَخَيُّل	إضافة حرف I في البداية للنفي، وكلمة Moral تعني أخلاقي، وكلمة Morale تعني معنوية أو معنويات، وكلمة Morality تعني الأخلاقية، وكذا كلمة Moralism التي تشير إلى التمسك بالفضيلة الأخلاقية .
تدل هذه الكلمة على كل ما له علاقة بالخيال والملكات والقدرات الإبداعية، أما الرفيق أو الصاحب الخيالي فإنها حالة تحدث في الأطفال بين سن 3-10 سنوات بنسبة 50٪، وقد يكون في صورة شخص أو دمية يرتبط بها ويتحدث إليها الطفل من ذوي الذكاء العالي لتخفيف الشعور بالوحدة والقلق، وتختفي هذه الحالة عادة بعد سن 12 سنة .	<b>immorality</b> لا أخلاقية، انحلال
<b>imaginary</b> خيالي، تَخَيُّلي	<b>Immunity</b> مناعة، حصانة
<b>imaginary companion</b> رفيق خيالي، صاحب متخيل	للمناعة والعوامل النفسية والاجتماعية علاقة مباشرة بالصحة والمرض، وقد افترض سلومون G.Solomon في عام 1968 تأثير الانفعالات النفسية على جهاز المناعة وبدأ مجال علم المناعة النفسية Psychoimmunology، وأشارت الدراسات إلى التأثير السلبي للاضطرابات النفسية على جهاز المناعة، وإلى العلاقة بين بعض الاضطرابات العقلية مثل مرض الفصام والتغيرات التي تحدث في جهاز المناعة .
<b>Imipramine (Tofranil)</b> إميرامين (تفرانيل): (دواء للاكتئاب ثلاثي الحلقات) يستخدم هذا الدواء أيضا في علاج اضطراب الوسواس القهري (OCD).	<b>immune disorders</b> اضطرابات المناعة
<b>Imbecile</b> عَجَبِي، أحمق	<b>immune function</b> وظيفة المناعة
وصف للحالات الشديدة من التخلف العقلي، وقد استبدلت هذه المسميات بمصطلحات أخرى في التصنيفات الحديثة .	<b>immune system</b> جهاز المناعة
<b>imbecility</b> حماقة، غياب	<b>Impairment</b> خلل، تدهور في الوظيفة
<b>Imitation</b> محاكاة، تقليد	التدهور الذي يصيب الأطباء يعني تدهور الأداء المهني للواحد منهم نتيجة لإصابته بمرض طبي أو عقلي أو لتعاطي المخدرات، وقد وضعت قواعد أخلاقية بواسطة بعض الهيئات الأمريكية لحماية المرضى من أخطاء الأطباء نتيجة لهذا التدهور .
يعتبر التقليد أو المحاكاة من العوامل العلاجية في العلاج النفسي الجماعي، حين يتم تعديل سلوك الفرد عن طريق تعلمه من الآخرين .	<b>impairment index</b> دليل الخلل
<b>Immediate</b> مُباشِر، فوري	<b>impaired physician</b> الطبيب المتدهور
الذاكرة الفورية هي القدرة على تذكر الأحداث والمعلومات الحالية، ويتم اختبارها في فحص الحالة العقلية بأن نطلب من المريض أن يكرر 6 أرقام ثم بالعكس، والجينات الفورية المبكرة هي طبقة من الجينات تنشط في وقت قصير وهي مجال للأبحاث في علم الأدوية النفسية .	<b>Imperative</b> أمر، إلزامي، إجباري
<b>immediate memory</b> ذاكرة مباشرة (فورية)	وصف أيضا للحقائق والواجبات التي لا سبيل إلى تجاهلها .
<b>immediate early genes</b> الجينات الفورية المبكرة	<b>imperative idea</b> فكرة أمر
<b>Immobility</b> لا حراك، عدم القدرة على الحركة	<b>Implicit</b> ضمني، غير مباشر
مشق من الحركة Mobility، وهي من الوظائف التي يؤديها الشخص بتحكم الجهاز العصبي في الجهاز الحركي الذي يتكون من العظام والمفاصل والعضلات، وعدم القدرة على الحركة	العكس هو واضح أو جلي Explicit، أما السلوك الضمني فهو الذي يفهم منه اتجاه معين دون أن يكون التعبير صريحا .
	<b>implicit behavior</b> سلوك ضمني
	<b>implication</b> تضمين، معنى متضمن
	<b>implosion</b> انفجار ضمني
	يصف هذا التعبير أحد أساليب العلاج السلوكي بالغمر

Flooding حيث تتم مواجهة المريض في حالات الرهاب بمصدر الخوف مباشرة، وفي هذا الأسلوب بالانفجار الضمني Implosion تتم هذه المواجهة مع تخيل مصدر الخوف دون وجوده صراحة .

**Impotence** عَنَّة، ضَعْف (نقص القدرة) جنسي، عنانة  
يتم التعبير عن هذه الحالة أيضا باضطراب الانتصاب الذكري Male erectile disorder، والضعف الجنسي نوعان: عضوي ونفسي، وتختلف الدراسات في تقدير نسبة كل نوع، لكن الأغلب أنها متساوية (50% لكل نوع في المتوسط)، وتوجد اختبارات للفرقة بين النوعين أهمها قياس تمدد العضو الذكري أثناء النوم Nocturnal tumescence، وتوجد قائمة بالحالات المرضية الطبية والنفسية، وكذلك العقاقير والمواد التي تؤدي إلى الضعف الجنسي، كما يتم علاج هذه الحالات بالوسائل النفسية والسلوكية مثل أسلوب العلاج الجنسي المزدوج Dual-sex therapy الذي استخدمه كل من ماسترز وجونسون W.Masters & V.Johnson، كما يجب علاج الأسباب العضوية والنفسية للحالة .

**impotent** عَين، ضعيف (جنسياً)  
**midlife impotence** عَنَّة منتصف العمر  
**drug - induced impotence** العَنَّة الناجمة عن الأدوية

**Impression** انطباع ، تأثر  
تعني هذه الكلمة أيضا دمع أو ختم أو طبع، ومنها الصور التي تطبع في الذهن أو النفس، أو تعني فكرة أو ذكرى غامضة .

**impressive** قوي التأثير  
**imprinting** انطباع ذهني

**Impulse** دَفْعة، نبضة، اندفاع  
يعبر هذا المصطلح عن ميل إلى فعل لتقليل التوتر المتزايد داخلياً نتيجة للدوافع الداخلية التي لا تقاوم، وفي الأمراض العصبية والفيزيولوجيا فإن النبضة تعبر عن موجة تنقل عبر الأنسجة مثل الأعصاب والعضلات لينشأ عنها نشاط فيزيولوجي، وتضم اضطرابات التحكم في الاندفاع التصرفات الاندفاعية، والسرققة المرضية Kleptomania، وإشعال الحرائق Pyromania ولعب القمار Gambling، وهوس تنف الشعر Trichotillomania .

**impulse control disorder** اضطراب التحكم في الاندفاع  
**impulsion** اندفاع  
**impulsiveness** اندفاعية، الميل للتصرف باندفاع  
**impulsivity** دفعانية

بادئة معناها: غير، لا  
يفيد وجود هذه البادئة النفي لما بعدها كما في الكلمات والمصطلحات .

**inaccessible** متعذر، عسير  
**inaccessibility** تَعَدُّر، تَعَسُّر  
**inadequate** غير كفو، عاجز في القدرات  
**inadequate personality** شخصية غير كفوّة  
**inadequacy** عدم الكفاية (النفسية)  
**inattention** سُروُد الانتباه، سَهْو، إغفال  
**inborn error** عيب خلقي  
**Incense** بخور  
يستخدم البخور لرائحته المميزة في الثقافة العربية بواسطة العامة كوسيلة للشفاء من الحسد، وفي الممارسات الطبية الشعبية وأعمال الدجل والشعوذة، وتعني نفس الكلمة أيضا تملق أو مداينة .

**Incentive / incentives** حافز / حوافز  
تعني باعث أو مثير أو تحرك أو حافز، وفي علم النفس ينظر إلى الحوافز على أنها تدعيم للسلوك الإيجابي .

**incentive reward** جائزة تشجيعية  
**Incest** إتيان المحارم، زنا المحارم، جماع (علاقة جنسية) بين أقرباء الدم  
تعرف هذه الحالة بأنها تشمل أية ممارسة جنسية بين أقارب الدم، وفي تعريف أوسع فإنها تشمل كل من تربطهم صلة قرابة يتعارف على أنها تمنع الارتباط الجنسي بينهم، فلا تقتصر على الأب أو العم والخال والإخوة بل تشمل الأصدقاء وغير الأشقاء بين الإخوة، وأكثر أنواع هذه العلاقات حدوثاً هي الأب مع ابنته (75% من الحالات التي يتم الإبلاغ عنها) ثم الأصدقاء (مثل والد الزوج أو زوج الأم)، والعم أو الخال، ثم الإخوة الأكبر سناً، وأقلها العلاقة بين الأم والابن، ولا يعرف بالتحديد مدى انتشار هذه الحالات نظراً لعدم الإبلاغ عنها .

**incest barrier** مانع إتيان المحارم  
**incest taboo** تحريم المساس بالمحارم  
**Incidence** حدوث، وقوع  
يعرف بأن معدل الحالات الجديدة من مرض ما في فترة زمنية محددة (سنة واحدة في العادة)، وتختلف عن الانتشار Prevalence الذي يشمل كل الحالات في وقت ما، ويحسب الحدوث كالتالي:  
عدد الحالات الجديدة (في عام) =



	المساعدة.	
مجموع الأشخاص المحتمل إصابتهم (في العام).		
<b>incident</b>	حدث، واقعة	<b>incontinent</b> سلس، متسبب، غير قادر على الضبط
<b>incidental</b>	عارضى، عرضي	<b>fecal incontinence</b> عدم التحكم في التبرز، سلس البراز
<b>Incoherence</b>	عدم ارتباط، عدم اتساق	<b>urinary incontinence</b> عدم التحكم في التبول، سلس البول
يحدث عدم الترابط أو عدم الاتساق في الكلام بما يشبه الاختلاط في «سَلطَة الكلام» Word salad، ويشمل التفكير أيضاً، وتحدث هذه الحالة في مرضى الفصام على سبيل المثال.		<b>Incoordination</b> عدم تآزر (الحركات)
<b>incoherent talk</b>	كلام غير مترابط	يعتبر التآزر الحركي والتناسق العضلي العصبي من الوظائف التي يتحكم بها الجهاز العصبي خصوصاً مراكز الحركة والمخيخ والمسارات العصبية، وتحدث حالة عدم التآزر على سبيل المثال في أمراض المخيخ، ويتم اختبار هذه الوظيفة في فحص الحالة العصبية عن طريق بعض الاختبارات البسيطة مثل وضع الإصبع على الأنف أو قدرة التلامس بين إصبعي السبابة في كلتا اليدين.
<b>Incompatibility</b>	تنافر، تضارب، تضاد	<b>incoordination tests</b> اختبارات عدم التآزر
يعني التنافر أو التضارب تعذر التناسق أو التمازج بين حالين في وقت واحد.		<b>Indecency</b> عدم لياقة، قلة ذوق
<b>incompatible</b>	متنافر، متضارب	يصف هذا التعبير بعض السلوكيات التي يقوم بها المرضى مثل حالات الحَرْف، أو المصابين بانحرافات جنسية مثل التعري في الأماكن العامة.
<b>Incompetence</b>	عدم الأهلية، نقص الكفاءة	<b>indecent</b> عديم اللياقة، قليل الذوق
تعني الأهلية العقلية سلامة العقل لأداء أعمال قانونية محددة، وتعرف بأنها السعة الكامنة أو كفاءة الوظائف العقلية التي يستخدمها الشخص في اتخاذ قراراته وفهمها، ولهذا المصطلح أهمية خاصة في الطب النفسي الشرعي حيث أن مفهوم الأهلية لا يعتبر من المفاهيم الطبية أو النفسية بل هو مفهوم قانوني بحت، والمحكمة (أو القاضي) هي الجهة التي تقرر أن شخصاً ما فاقد الأهلية، وتنقسم الأهلية إلى نوعين:		<b>Indecision</b> عدم اليقظة
- الأهلية المدنية: وتتضمن العقود والمبيعات والوصية والزواج.		التردد أحد مظاهر اضطراب الشخصية والاكتئاب ويعني عدم القدرة على اتخاذ القرارات.
- الأهلية الجنائية: وهي القدرة على مواجهة المحاكمات القانونية الجنائية.		<b>indecisive</b> مُتردد، غير حاسم
انظر أيضاً مصطلح Competence.		<b>Independence</b> استقلال
<b>incompetent</b>	ناقص الأهلية، قليل الكفاءة	القدرة على الاستقلال وتديير الشؤون وأن الشخصية يسهم في تحديد نسبة العجز أو الإعاقة البدنية والعقلية.
<b>Incongruity</b>	عدم اتئلاف، اختلاف	<b>independent</b> مُستقل
يستخدم هذا التعبير في الطب النفسي لوصف حالة اختلاف التعبير الخارجي عن المشاعر الحقيقية الداخلية، مثل ضحك المريض الذي يشعر بالحزن العميق أو الاكتئاب، وتحدث هذه الظاهرة في بعض المرضى النفسيين.		<b>Inderal (propranolol)</b> إندرال (بروبرانولول):
<b>incongruous</b>	غير مؤتلف، مختلف	(مضاد بيتا أدرينالي: دواء للقلب ويستخدم في علاج القلق)
<b>Incontinence</b>	سلس، تَسْيِب، عدم التحكم	<b>Index / indices</b> مؤشّر، دليل / مؤشرات
عدم التحكم في الإخراج من الأعراض المرضية التي تصاحب بعض أمراض الجهاز العصبي نتيجة لخلل يصيب مراكز وأعصاب الجهاز البولي والأمعاء، ويمثل السلس في التبول والتبرز مشكلة في العناية التمريضية لبعض الحالات المرضية، وبعض هذه الحالات غير قابلة للعلاج وتحتاج فقط لبعض الوسائل والأدوات		تعني هذه الكلمة أيضاً فهرس أو قائمة، كما أنها وصف لإصبع السبابة.
		<b>case index</b> مؤشر الحالة
		<b>Indications</b> دواعي الاستعمال (للدواء)
		في المعلومات الخاصة بأي دواء، يوضع تحت هذا العنوان الحالات التي يمكن فيها استخدام هذا الدواء، وتعني نفس الكلمة إظهار أو دلالة أو علامة.
		<b>Indifference</b> لا مبالاة، عدم اكتراث
		يستخدم هذا الوصف للمظهر والتعبير الانفعالي لبعض المرضى

	العقليين حين تبدو عليهم علامات اللامبالاة وعدم الاكتراث .
<b>indifferent</b>	غير مبال، غير مكترث
<b>Individual</b>	فرد، شخص
	ينسب إلى الفرد أو الشخص عدة تعبيرات واشتقاقات .
<b>individual differences</b>	فروق فردية
<b>individualization</b>	تفريد، أفراد (عملية جعله فردياً)
<b>individualism</b>	مذهب الفرد، انفراد
<b>individuality</b>	فردية
<b>individual psychology</b>	علم النفس الفردي
<b>Induction</b>	حث، تخليق، استقرار
	تعني هذه الكلمة أيضاً إحداث شيء ما مثل حالة التنويم Induction of hypnosis، أو المتابعة للتوصل إلى نتيجة، وتدخل كلمة Induced في بعض التعبيرات مثل Drug-induced لوصف الآثار التي تحدث وتسبب من الأدوية أو العقاقير .
<b>induced</b>	مُحرَّض، مُحَدَّث
<b>Indulgence</b>	انغماس، إفراط، إطلاق الرغبات
	يستخدم هذا التعبير عادة لوصف الانغماس في الشهوات أو الإفراط في الشراب .
<b>Industry</b>	صناعة
	استخدم إريك إريكسون E. Erikson هذا اللفظ بمعنى الشعور بالقدرة على القيام بعمل الأشياء بصورة تامة، ووضع تعبير الصناعة في مقابل الدونية Industry versus inferiority، والطب النفسي الصناعي هو فرع من الطب النفسي يهتم بمشكلات العمل وعدم التوافق المهني .
<b>Industrial psychiatry</b>	الطب النفسي الصناعي
<b>Inertia</b>	توقف، سُكون، قصور ذاتي
	تصف هذه الكلمة الجمود أو الكسل أو حالات العجز والخمول البيولوجي والحركي .
<b>inert</b>	حامل
<b>Infancy</b>	طفولة
	الطفولة Infancy هي مستهل المرحلة الأولى في الحياة، وتبدأ مباشرة عقب الولادة حتى نهاية العام الأول، ويطلق على العام الثاني مرحلة المشي أو الدرج Toddler period، ويليه مرحلة ما قبل المدرسة Preschool period من سن 2-3 أعوام حتى 5-6 أعوام .
<b>infant</b>	طفل
<b>infantile</b>	طفولي

<b>infantile autism</b>	ذاتوية طفولية
<b>infantile sexuality</b>	جنسية طفولية
<b>infanticide</b>	قتل الرضيع
<b>infantilism</b>	طفالة (توقف النمو في الطفولة)
<b>Infection</b>	عدوى
	الإصابة بالأمراض عن طريق الميكروبات .
<b>infective</b>	مُعدي (مُعَد)
<b>Inferiority</b>	دونية، نقص
	استخدم ألفريد أدلر (1870-1937) A.Adler تعبير عقدة النقص Inferiority complex لوصف شعور العجز والضعف الذي يفسر الإصابة بالاضطراب النفسي، كما استخدم إريك إريكسون Erickson تعبير الدونية Inferiority في مقابل الصناعة Industry، ويفسر علم النفس بعض سلوكيات ومظاهر العظمة بأنها انعكاس لشعور داخلي بالنقص والدونية .
<b>inferior</b>	أدنى، أسفل
<b>inferiority complex</b>	عقدة النقص، مركب الدونية
<b>inferiority feelings</b>	مشاعر النقص، مشاعر الدونية
<b>Infertility</b>	عقم، عدم التناسل
	يعرف العقم في أنه عدم الإنجاب وإخفاق الحمل بعد مرور عام من اللقاء الجنسي الأول بين الزوجين بشرط عدم استخدام وسائل منع الحمل، ويحدث في نسبة 15% من حالات الزواج تقريباً، ويكون بسبب المرأة في نسبة 60% والرجل في نسبة 40% من الحالات .
<b>infertile</b>	عقيم
<b>Influence</b>	تأثير
	بالإضافة إلى تعبير هذه الكلمة عن التأثير أو السلطة، فإنها تعني أيضاً أيضاً من قوة خفية اعتقد القدماء أنها تبعث من النجوم فتؤثر في أقدار الناس وأفعالهم، وتوهم التأثير يحدث في مرضى الفصام حين يشعر المريض بأن قوى خفية تتحكم فيه وتسيره دون إرادة .
<b>delusion of influence</b>	وهم التأثير
<b>Informal</b>	غير رسمي، عامي
	وصف للأشياء غير الرسمية، وفي الاختبارات النفسية فإن عملية التقنين Standardization لازمة لكي يعتبر الاختبار رسمياً Formal . يظل الاختبار غير رسمي طالما لم يتم تقنينه .
<b>informal test</b>	اختبار غير رسمي (لم يتم تقنينه)
<b>Information</b>	معلومة، إعلام
	للمعلومات التي يتم جمعها في تاريخ الحالة Case history أهمية خاصة في الطب النفسي، ومصدر المعلومات هو المريض وغيره من

مصادر المعلومات Informants .	
- الموافقة بعلم Informed consent تعني موافقة المريض على العلاج الذي يقدم له بعد شرح طبيعته ونوعه وآثاره الجانبية والبدائل الممكنة بوضوح وبأسلوب يفهمه المريض ، وإغفال هذه الخطوة أو التأثير على المريض يعتبر من سوء الممارسة الطبية .	
اختبار معلومات information test	
موافقة بعلم ، موافقة مستنيرة informed consent	
مصدر للمعلومات ، مُخْبِر (يعطي معلومات) informant	
المستنشقات (مواد إدمان بالاستنشاق) Inhalants	
تعتبر حالات استنشاق المواد الطيارة مثل المذيبات العضوية ، والغراء ومواد اللصق ، ومواد الطلاء ، وبعض أنواع الوقود من الأمثلة على معاقرة المواد رغم أنها جميعاً تستخدم لأغراض صناعية ومنزلية ، ويقبل عليها عادة الفقراء وصغار السن ، وتبلغ نسبة استخدامها في الولايات المتحدة 5% للتعاطي مرة واحدة على الأقل ، وتصل نسبة التعاطي إلى 11% في مرحلة العمر بين 18-25 سنة ، ومن أمثلة المواد الطيارة شائعة الاستعمال الجازولين والورنيش والباتكس والدوكو وسائل البوتاجاز وغيرها ، والمركبات العضوية في هذه المواد هي الطولوين ، والبنزين ، والأسيتون ، وغيرها من الهيدروكربونات ، ويتسبب استعمال هذه المواد في التسمم وآثار عضوية ونفسية .	
اضطراب استعمال المواد المستنشقة inhalant use disorder	
الاضطرابات الناجمة عن inhalant-induced disorders	المواد المستنشقة
تَضَنُّن Inherence	
للتعبير عن شيء متضمن في صلب الشيء أو طبيعته الأساسية .	
متضمن ، كامن inherent	
توريث Inheritance	
يستخدم هذا التعبير للدلالة على توريث الطباع والصفات وانتقالها من جيل إلى آخر .	
قابل للتوريث inheritable	
موروث inherited	
كف ، كبح ، تثبيط Inhibition	
في التفاعلات الكيميائية والدوائية مثل مثبطات إعادة قَبْط السيروتونين Serotonin reuptake inhibitors ، وفي علم النفس يكون الكف لتقليل سلوك معين غير مرغوب .	
يكف ، يُثَبِّط inhibit	

كاف ، مثبط inhibitory	
استهلال ، عملية البدء Initiation	
يستخدم هذا المصطلح أيضاً للتعبير عن الطقوس لدخول شخص إلى جمعية ، كما يتخدم وصف استهلاكي مثلاً للاستجابة للدواء Initial response ، وتعبير المبادرة يدل أيضاً على روح المبادرة كإحدى صفات الشخصية .	
استهلاكي ، افتتاحي initial	
مبادرة ، مبادأة initiative	
إصابة / إصابات Injury / injuries	
يعبر أيضاً عن الضرر والأذى والظلم ، والجرح المادي للجسد أو الجرح النفسي للكبرياء .	
مؤذ ، يسبب الإصابة injurious	
فطري Innate	
تعبير عن الصفات الفطرية المتأصلة ، أو التي تنشأ بالسليقة ولا تكتسب بالتجربة .	
ذكاء فطري innate intelligence	
جُنُون (كلمة دارجة تطلق على أي Insanity مرض عقلي وليست لها دلالة طبية)	
لم يعد هذا التعبير كثير التداول في اللغة الحالية للطب النفسي ، وليس لكلمة الجنون التي يتداولها العامة دلالة في وصف أية حالة مرضية ، كما أن وصف مجنون Insane كان يستخدم في وصف بعض الحالات المرضية مثل مرض GPI .	
- دفاع الجنون Insanity defense هو مصطلح في الطب النفسي الشرعي للتعبير عن الحالات التي يطلب فيها الدفاع إعفاء متهم من المسؤولية الجنائية لإصابته بالجنون ، وانه لايعرف الصواب من الخطأ ولا يتحكم في إرادته ، وهنا يجب فحص الحالة العقلية للمريض وتقييم إصابته بمرض عقلي لتحديد مدى مسؤوليته عن الأعمال التي يقوم بها وفق قواعد طبية محددة .	
مَجْنُون ، مُشَوِّشُ الْعَقْل insane	
دفاع الجنون insanity defense	
عَدَمُ اطمْنَان ، عدم أَمْن Insecurity	
يشير هذا التعبير إلى انعدام الشعور بالأمن والطمأنينة ، أو إحياء بالخطر وعدم الاستقرار .	
غير مُطمئن ، غير آمِن insecure	
استبصار ، بصيرة Insight	
يعني الاستبصار في الطب النفسي مقدرة المريض على فهم الأسباب الحقيقية والمعاني وراء المواقف ، والمثال على ذلك رؤيته	

لحالته المرضية: هل هو مريض فعلاً؟ وما هي طبيعة مرضه؟  
ويصيب هذه القدرة العطب في بعض الاضطرابات النفسية، ويتم  
التحقق من ذلك عن طريق بعض الأسئلة والملاحظات عند فحص  
الحالة العقلية، كما أن العلاج النفسي بالاستبصار يستخدم  
كأسلوب لعلاج مرضى الاكتئاب وحالات القلق والخوف  
المرضية.

العلاج النفسي بالاستبصار insight psychotherapy

استبصار معطل impaired insight

Insomnia أرق، سهد، عدم النوم

الأرق هو عدم القدرة على النوم، وهو أكثر اضطرابات النوم  
انتشاراً، ويصيب ثلث الناس على مدى حياتهم، وتعريف الأرق  
هو عدم القدرة على استهلال أو استمرار النوم بصورة مؤقتة أو  
دائمة، وللأرق أسباب عضوية مثل الأمراض الجسدية، أو نفسية  
مثل القلق والاكتئاب، وأسباب أخرى بسيطة، وللأرق نوعان:  
الأولي Primary، والثانوي Secondary، ويتم علاج هذه  
الحالات باتباع بعض الإرشادات أو استخدام أدوية منومة وعلاج  
السبب في الحالة.

أرق أولي primary insomnia

مؤرق، مسهد، شخص لا ينام insomniac

Inspiration شهيق، إلهام

يدل هذا التعبير أيضاً على نفخ حياة أو روح، أو أفكار موحاة  
وتأثير ملهم.

Instinct غريزة

الغرائز، كما ذكر فرويد في نظرياته، هي سلوك ونمط موروث لكل  
نوع من المخلوقات لا يتم تعلمه أو اكتسابه، وللغريزة أبعاد نفسية  
وبيولوجية تجتمع معاً، وللغريزة خصائص رئيسية هي: المصدر  
والدافع والهدف والموضوع، ومن الغرائز: الجنس، والعدوان،  
وغريزة الموت والحياة.

غريزة الموت death instinct

غريزة القطيع herd instinct

غريزة التمكّن (السيادة) mastery instinct

غريزة الملكية (التمكّن) possessive instinct

غريزي instinctual

Institution نظام، معهد، منظمة، مؤسسة

يعبر أيضاً عن مؤسسة اجتماعية أو نمط منظم من سلوك الجماعة  
كجزء من حضارة أو ثقافة.

institutional syndrome المتلازمة المؤسسية

institutional نظامي أمي، مؤسسي

institutionalization وضع داخل مؤسسة (للعلاج)، تنظيم

Insulin الإنسولين

استخدم أسلوب العلاج باستخدام غيبوبة الإنسولين وهو البديل  
القديم للعلاج بالصدمات للمرة الأولى في عام 1933 بواسطة  
مانفريد ساكل M.Sakel ولا مجال له في الطب النفسي الحديث.

insulin coma غيبوبة الإنسولين

insulin therapy علاج بالإنسولين

Integration تكامل

يعبر عن تكامل العمليات العقلية في شخصية سوية تتسق مع بنية  
الفرد.

integrity الاكتمال، الكمال

integrative تكاملي

Intellect ذهن، فكر، عقل

تعبير عن الملكات العقلية له بعض الاشتقاقات تدور حول التعقل  
والتفكير والتأمل والنشاط الإبداعي.

intellectual ذهني، عقلي

intellectualization تعقل، تفكر

Intelligence ذكاء

يشمل الذكاء قدرات الفراد على فهم المعلومات وتدبرها وتحليلها  
والتعامل مع الحقائق والمواقف والمشكلات، وفي عام 1905 أدخل  
بينيه Binet مفهوم العمر العقلي، وحاصل الذكاء IQ يتم تقديره  
بالمعادلة الموضحة فيما بعد، وتبعاً لحاصل الذكاء يتم تصنيف  
حالات التخلف العقلي، وتوجد اختبارات لتقدير مستويات  
الذكاء، ويعبر منحني الذكاء عن توزيع الناس في المجتمع حسب  
حاصل الذكاء حيث تقع الغالبية في منتصف المنحنى حول قمته،  
وقد تم توضيح ذلك في موضع سابق.

abstract intelligence ذكاء مجرد

academic intelligence ذكاء دراسي

borderline intelligence ذكاء حدي

innate intelligence ذكاء فطري

nonverbal intelligence ذكاء غير لفظي

practical intelligence ذكاء عملي

verbal intelligence ذكاء لفظي

intelligence coefficient معامل الذكاء

يتم تقدير حاصل الذكاء من خلال المعادلة

(العمر العقلي Mental age)	= حاصل الذكاء (IQ)
(Chronological age العمر الزمني)	x 100 -
ومن اختبارات الذكاء شائعة الاستخدام مقياس وكسلر للذكاء للراشدين WAIS الذي وضع في عام 1939 وتمت مراجعته عدة مرات، كما توجد نسخة أخرى للأطفال مختصرها WISC، وهي تقيس الذكاء اللفظي Verbal، والعملية Performance، كما يستخدم مقياس آخر هو ستانفورد - بينيه Stanford-Binet test تم وضعه في عام 1916.	
نسبة (حاصل) الذكاء	intelligence quotient (IQ)
اختبار الذكاء	intelligence test
نِيَّةٌ ، هَدَفٌ	Intent
للتعبير عن قصد أو نية أو معنى ضمني، أو للتصميم على شيء معين.	
قَصْدٌ ، عَمْدٌ ، سَعْيٌ لهدف	intention
قَصْدِي ، عَمْدِي	intentional
بادئة معناها: بَيِّنٌ ، فيما بَيِّنٌ ، مُتَبَادَلٌ	Inter-
تضاف هذه البادئة إلى مجموعة من المصطلحات والألفاظ الدالة على بينية أو تبادل أو علاقة بين الأشياء.	
تَفَاعُلٌ	interaction
جَمَاعٌ ، اتِّصَالٌ (جِنْسِي)	intercourse
تَدَخُّلٌ ، صِدَامٌ	interference
مُتَوَسِّطٌ ، وَسِيطٌ	intermediate
بَيْنُ شَخْصِي	interpersonal
علاقات بين شَخْصِيَّة	interpersonal relationships
بين جِنْسِيَّة ، مُزْدَوِّجُ الجِنْسِ	intersexuality
تَدَخُّلٌ	intervention
التصنيف العالمي للأمراض	International Classification
والمشكلات الصحية المتعلقة بها	of Diseases and Related
(تصنيف عالمي يصدر عن منظمة	Health Problems
الصحة العالمية يضم قوائم بالتسميات	(ICD)
والتشخيص للأمراض)	
وجد شرح في مكان سابق تحت ICD.	
مختصر (الطبعة العاشرة)	ICD-10 (tenth edition)
مختصر (المراجعة التاسعة)	ICD- 9 (ninth revision)
تَفْسِيرٌ ، شَرَحٌ	Interpretation
يستخدم هذا التعبير في التحليل النفسي لوصف ما يقوم به المعالج من تقديم شرح وتفسير للمواقف والظواهر التي لم تكن واضحة	

أو مفهومة للمريض أثناء العلاج، أما عمل فرويد الهام «تفسير الأحلام» Interpretation of Dreams فإنه يوضح رؤية فرويد للأحلام وأهميتها في الحياة النفسية حيث يصفها بأنها «الباب الملكي للعقل الباطن» Royal road to the unconscious.	
تفسير الأحلام	interpretation of dreams
علاج تفسيري	interpretative therapy
مُقَابَلَةٌ ، اسْتِثْبَارٌ	Interview
تعتبر مهارة إجراء المقابلة مع المريض وسيلة جمع المعلومات والوصول إلى التشخيص ثم العلاج الملائم للحالة، ومن عناصر المقابلة إقامة علاقة ثقة وتعاطف وفحص الحالة العقلية واستخدام سبل محددة للوصول إلى التشخيص، وتوجد قواعد ومهارات خاصة لبدء المقابلة وتوجيه الأسئلة والاستماع ثم إنهاء المقابلة بالنسبة للحالات النفسية المتنوعة، وهناك أنواع من المقابلة تبعاً للمرضى والموقف والظروف المحيطة.	
مُقَابَلَةٌ بمساعدة الأدوية	drug-assisted interview
مُقَابَلَةٌ طارئة	emergency interview
مُقَابَلَةٌ نَفْسِيَّة	psychiatric interview
مُقَابَلَةٌ مُعَدَّة	structured interview
مُقَابَلَةٌ غير مُعَدَّة	unstructured interview
عِلَاقَةٌ وَثِيقَةٌ ، ارتباط حَمِيمٌ	Intimacy
يصف هذا التعبير العلاقات الحميمة التي تتصف بالألفة والمودة مثل الصداقة أو العلاقة الجنسية، وقد وضع إريكسون مفهوماً للحميمية في مقابل العزلة والابتعاد.	
مَبْدَأُ الحَمِيمِيَّة ، مَبْدَأُ الارتباط الحَمِيمِ	intimacy principle
تَسْمُمٌ	Intoxication
حالة مرضية تنشأ عن بعض المواد الخارجية أو الداخلية التي تسبب تأثيراً سلبياً على وظائف أجهزة الجسم، ومن أمثلتها ما يتسبب من استعمال العقاقير والمؤثرات العقلية مثل مواد الإدمان المخدرة والكحول.	
تَسْمُمٌ كُحُولِي	alcoholic intoxication
بادئة معناها: في دَاخِلٍ	Intra-
بادئة تدل على شيء ضمن آخر أو يقع خلاله أو في داخله كما في المصطلحات:	
دَاخِلُ الجُمُحَةِ	intracranial
دَاخِلُ العَيْنِ	intraocular
دَاخِلُ النَّفْسِ	intrapsychic
دَاخِلُ الرَّحِمِ	intrauterine

<b>Intrinsic</b>	دَاخِلِي، بَاطِنِي، جَوْهَرِي والعكس هو خارجي Extrinsic.
<b>intrinsic motivation</b>	دَاقِعِيَّةٌ بَاطِنِيَّةٌ
<b>Introjection</b>	اسْتِدْمَاج، اسْتِعَاب يدل هذا التعبير على غرس فكرة داخل الشخص بصورة غير واعية، وهي إحدى الحيل أو الآليات الدفاعية غير الناضجة Immature defense mechanism. وحينما يتم استيعاب خصائص شيء خارجي فإن التمييز بين ما هو منطقي أو سلبي فيه لا يحدث في هذه الحالة.
<b>Introspection</b>	اسْتِبْطَان، تَأَمُّلٌ دَاخِلِي في الاستبطان أو التأمل الداخلي يقوم الشخص بفحص أفكاره ودوافعه ومشاعره الداخلية.
<b>introspective psychology</b>	عِلْمُ نَفْسِ اسْتِبْطَانِي
<b>Introversion</b>	انطواء، انكفاء لاحظ كارل جوستاف يونج (1875-1961) C.G.Yung أن هناك نوعين من تركيب الشخصية: الانطواء Introversion والانبساط Extroversion والشخص الانطوائي يركز على عالمه الداخلي من الأفكار والمشاعر والانفعالات.
<b>introversive</b>	انطوائي
<b>introvert</b>	منطو
<b>Invalid</b>	بَاطِل، غَيْرُ صَحِيحٍ، سَقِيمٌ، مُقْعَدٌ يعبر اللفظ عن الشخص المريض أو العاجز، أو الشيء الذي لا أساس له من الصحة ولا يستند إلى القانون.
<b>invalidate</b>	يُبْطِل
<b>invalidism</b>	سَقَمٌ، اعْتِلَالٌ
<b>Inventory</b>	قَائِمَةٌ، كَشْفٌ، بَيَانٌ من القوائم التي تستخدم في علم النفس والطب النفسي «بك» للاكتئاب، وقائمة «إيزنك» للشخصية (تم شرحها في موضع سابق).
<b>Beck's Depression Inventory</b>	قَائِمَةٌ «بك» للاكتئاب
<b>Eysenk Personality Inventory</b>	قَائِمَةٌ «إيزنك» للشخصية
<b>inventory test</b>	اِخْتِبَارُ الْقَائِمَةِ
<b>Inversion</b>	تَعَاكُسٌ، انْقِلَابٌ يدل على علاقات التعاكس حين يزيد شيء كلما نقص الآخر على سبيل المثال.
<b>inverse relationship</b>	عِلَاقَةٌ عَكْسِيَّةٌ
<b>Investigation</b>	اسْتِفْصَاءٌ، فَحْصٌ

في ممارسة الطب، تتم هذه الخطوة عن طريق بعض الوسائل المساعدة على التوصل للتشخيص، وعلى سبيل المثال في الطب الباطني تجرى التحاليل المعلمية وفحوص الأشعة، أما في الطب النفسي، فإن القياس النفسي Psychometry عن طريق الاختبارات هو المقابل للفحوص في فروع الطب الأخرى.

### لا إرادي Involuntary

في الطب النفسي الشرعي، يصف الدخول غير الإرادي للعلاج بالمستشفيات بالدخول الإلزامي Involuntary admission، وهي الحالات التي يتم فيها اللجوء إلى احتجاز بعض المرضى رغماً عنهم داخل المستشفيات فيما يسمى بعملية الإيداع Commitment لكن هذا المصطلح لا يستريح له المرضى والأطباء فتم استبداله بواسطة الجمعية الأمريكية للطب النفسي بتعبير الاستشفاء Hospitalization وهناك ضوابط لمنع إساءة استغلال دخول المرضى العقلين للمستشفيات كما يوجد الكثير من الاعتبارات القانونية والأخلاقية في هذه الموضوع.

دخول (للمستشفى) لا إرادي involuntary admission

حركات لا إرادية involuntary movements

علاج لا إرادي involuntary treatment

انتكاس، تراجع، انحدار، شيب، أوب Involution

يستخدم هذا التعبير لوصف حالة التراجع أو الانحدار التي تصيب الجسد والنفس مع تقدم السن، والاضطرابات النفسية المصاحبة لهذه الفترة.

ميلانخوليا (اكتئاب) تراجع ميلانخوليا involuntional melancholia

ذهان تراجع ميلانخوليا involuntional psychosis

رهاب التسمم (خوف مرضي من السم) Iophobia

بادئة معناها: هو نفسه، ضمير يعود على الفرد Ips-

تستخدم المصطلحات والتعبيرات التي تبدأ بهذه البادئة في العلوم الطبية مثل التشريح ووظائف الأعضاء، ويطلق تعبير الحرف الواحد Ipsissima verba لوصف الكلمات التي يرددها الشخص حين يشهد بكلامه.

نفس الجانب (العكس): ipsilateral

الجانب الآخر (contralateral)

مختصر: حاصل (نسبة) الذكاء I.Q. (intelligence quotient)

ورد شرح تحت كلمة Intelligence.

غير منطقي، لا عقلي Irrational

يستخدم تعبير اللاعقلانية Irrationalism لوصف الاتجاه إلى



الاعتماد على العاطفة والشعور دون العقل ، وفي بعض الضلالات المرضية ، يكون المحتوى غير منطقي فيطلق عليها وصف اللاعقلي .	irritable	قَابِلٌ لِلإِسْتِثَارَةِ ، هَيُوجٌ
irrational delusion	irritant	مُثِيرٌ ، مُهَيِّجٌ
Irrelevance	irritation	إِثَارَةٌ
من أمثلة ذلك أن تأتي إجابة الشخص في موضوع يختلف تماما عن موضوع السؤال .	Isocarboxazid	أيزوكاربوكسازيد (من مثبطات أكسيداز أحادي الأمين - علاج للاكتئاب)
لا عِلَاقَةَ ، عَدَمُ تَعَلُّقٍ أَوْ اتِّصَالٍ	Isolation	عُزْلَةٌ ، إِعْزَالٌ
لا عِلَاقِي ، غَيْرٌ مُتَعَلِّقٌ ، غَيْرٌ مُتَّصِلٌ	Neurotic defenses	الانعزال هو أحد الآليات النفسية العصائية العصابية ويعني فصل الفكرة من الانفعال المصاحب لها ، أما العزلة الاجتماعية فهي تدني العلاقات الاجتماعية مع الآخرين والابتعاد عنهم .
إجابة لا علاقة لها (بالموضوع)	isolation mechanism	حيلة (آلية) العزل
عدم المُقاوِمَةِ	psychological isolation	عُزْلَةٌ نَفْسِيَّةٌ
في الطب النفسي الشرعي ، قامت لجنة في إنجلترا عام 1922 بمراجعة قاعدة مكنتان M'Naughten rule وتوسيع المفهوم الخاص بالدافع الذي لا يقاوم ، ولتقدير هذا الدافع يقول القضاة للمتهم لو أن شرطياً بكامل أسلحته كان بجانبك أثناء قيامك بالقتل ، هل كنت تقوم على ذلك ، وقد وضعت قاعدة «الشرطي على الكتف» Policeman-at-elbow لتقييم الدافع الذي لا يقاوم .	social isolation	عُزْلَةٌ اجْتِمَاعِيَّةٌ
دَافِعٌ لَا يُقَاوَمُ	Item	بَنْدٌ
إسْتِثَارِيَّةٌ ، هَيُوجِيَّةٌ ، قَابِلِيَّةٌ لِلإِسْتِثَارَةِ	كلمة تعبر عن مادة أو بند أو موضوع ، مثل البنود التي تتكون منها قائمة معينة ، أما تحليل البنود فهو مصطلح إحصائي .	
لتقدير قابلية الاستثارة - وهي من الأعراض النفسية الشائعة - يمكن سؤال المريض عن تحمله للمواقف وللآخرين وللضوء ، وملاحظة ردود أفعاله أثناء المقابلة .	item analysis	تَحْلِيلُ البُنُودِ
	I.U. (international unit)	مختصر: وَحْدَةٌ دَوْلِيَّةٌ
	وحدة قياس للمواد خصوصاً جرعات الأدوية والفيتامينات .	
	IV (intravenous)	مختصر: حَقْنٌ بِالوَرِيدِ
	يستخدم الحقن في الوريد كوسيلة سريعة لتعاطي الأدوية لتصل إلى تيار الدم مباشرة ، ومنه إلى أجهزة الجسم الأخرى .	



رَجُل (خصوصاً رجل يمثل العامة)

### Jack

لهذه الكلمة معانٍ أخرى كثيرة متعددة في الاستخدام الدارج، فهي تعني أداة تستخدم في عدة أغراض، وتعني دمية منتفخة أو شخص بسيط في تعبير Jack-a-Lent، وتعني عفريت العلبة (من لعب الأطفال) في تعبير Jack-in-the-box.

صاحب الصنائع السبع (شخص ماهر) jack-of-all-trades

«جاك» الحلاق (شخص لديه نزعة مرضية jack the clipper

لقص شعر البنات)

قائمة «جاكسون» للشخصية Jackson Personality Inventory

مختصر JPI، ويتكون من 15 مقياس للشخصية، يجب عليها المريض بالإيجاب أو النفي.

صَرَخَ جَاكْسُونِي Jacksonian epilepsy

وصف لنوع من نوبات الصرع الجزئية Partial المصحوبة بمظاهر حركية في أجزاء من الجسم تبعاً لمسار بؤرة النشاط الكهربائي في الدماغ، وقد تنتهي بنوبة تشنجات كبرى.

تَبَاهِي، تَبَجُّح Jactation

وتختلف هذه الكلمة عن Jactitation وتعني التملل وعدم الاستقرار في قلق.

قدح الرأس الليلي Jactatio capitis nocturna

يعني قدح الرأس الليلي المرتبط بالنوم Sleep-related head banging خبط الرأس في اتجاهين قبيل وأثناء النوم، وتعتبر هذه الحالة واحدة من الاضطرابات المرتبطة بالنوم.

خِدَاع عدم الرؤية من قبل Jamais vu (F.) (never seen)

(حرفياً: لم يرَ من قبل بالفرنسية)

هذه الحالة من الخداعات الناتجة عن اضطراب الذاكرة حيث يتوهم الشخص رغم أنه رأى الشيء قبل ذلك أنه لم يسبق له مشاهدته، ويوصف هذا الشعور بعدم الألفة Unfamiliarity.

العكس: خِدَاع أَلْفَةِ الرُّؤْيَةِ (سَبَقَتْ رُؤْيَتَهُ) deja vu (F.)

نَظْرِيَّة «جيمس - لانج» (للالنفعالات) James - Lange theory

(نظرية التغيير الجسدي يسبق الانفعال: (of emotions)

نحن نخاف لأننا نرتعد)

وليم جيمس James, William

(عالم نفس وفيلسوف أمريكي 1910-1842)

من أهم أعمال وليم جيمس «تطوير الفلسفة الذرائعية» أو البراجماتية Pragmatic.

Janet, Pierre

بيير جانيه

(طبيب وعالم نفس فرنسي 1910-1842)

من أهم مجالات أعمال «جانيه» دراسات الحالات العصائية خصوصاً الهستيريا. وقد وصف حالة مرضية أطلق عليها *Obsession de la honto de corps* وهي تشبه الحالة التي وصفها فرويد لرجل ذو أنف طويل أطلق عليه Wolf-man، ومعني وصف جانيه: وسواس مع خجل من الجسم Obsession with shame of the body.

رَطَانَةٌ، كَلَامٌ بِلَا مَعْنَى Jargon

يصف هذا التعبير اللغة المضطربة غير المفهومة أو الكلام المبهم بلا معنى، ويقول العامة: فلان يرطن Jargonize أي يتكلم لغة لا نفهمها، وتحدث هذه الحالة في بعض مرضى الفصام.

كارل ياسبرز (طبيب عقلي ألماني) Jaspers, Karl

بالإضافة لكونه طبيباً نفسياً، فهو فيلسوف أضاف للفكر الوجودي، وقد وضع تفسيراً لسبب مرض الفصام.

إنسان جاوَة Java man

عثر في جزيرة جاوة بإندونيسيا على جمجمتين لرجلين في ترنيل Trinil منذ ما قبل التاريخ.

مُنْحَنِي - ر (رَأَى) J-curve

من التعبيرات الإحصائية.

فَرُضِيَّة مُنْحَنِي - ر J - curve hypothesis

غَيْرَة Jealousy

يستخدم هذا التعبير لحالة الغيرة أو الحسد أو الحرص الشديد، والوصف هو غيور Jealous.

غَيْرَة مَرَضِيَّة morbid jealousy

عُقْدَةٌ «يهوه» (اعتقاد بالقدرة الزائدة والعظمة) Jehovah cople

تعني كلمة يَهُوَه Jehovah الله أو الرب بالعبرية.

نَفْضَةٌ، انْعِكَاسٌ، مُنْعَكِسٌ، نَحْجَةٌ Jerk

يتم اختبار المنعكسات العصبية عن طريق استخدام مطرقة تضرب وتر عضلة معينة فيحدث انقباض مفاجئ وحركة رد فعل لذلك، والطرق على الركبة مثلاً بسبب اهتزاز الساق نتيجة انقباض عضلات الفخذ الأمامية، ويطلق وصف مرتج أو متقلب Jerky لوصف التغيرات المفاجئة، كما يصف الشخص الأحمق.

مُنْعَكِس الرُّكْبَةِ knee jerk

تلكؤ النَّفَّاتَةِ، تَوَانِي الطَّيْرَان Jet lag

اضطراب يحدث نتيجة للسفر بالطائرات من الشرق الي الغرب

		« جاكسون » للشخصية
	(من مصر إلى أمريكا مثلاً) ويستمر من 2-7 أيام في صورة اضطراب في النوم.	ورد هذا المصطلح في موضع سابق.
<b>Jihad (Ar.)</b>	الجِهَاد (حرب لنصرة العقيدة)	<b>Judgement</b>
	يعني الجهاد حرب مقدسة لنصرة الدين أو في سبيل الله.	يعتبر الحكم على الأمور أحد عناصر فحص الحالة العقلية، ويعني القدرة على تقييم الموقف بطريقة سليمة والتعامل معه بالصورة الملائمة، ويحدث خلل في هذه القدرة في حالة الأمراض العقلية الذهانية.
<b>Job</b>	عَمَل، وَطِيفَة، مِهْنَة	<b>حُكْم</b>
	الاستفسار عن العمل أو المهنة أحد عناصر التاريخ الشخصي Personal history في دراسة الحالة، وتستخدم الكلمة بمعنى مجازي في تعبير خبر شؤم Job's news أو نذير سوء Job's post.	<b>حُكْم آلي</b>
<b>job analysis</b>	تَحْلِيل العَمَل	<b>automatic judgement</b>
<b>job specification</b>	توصيف وظيفي	<b>critical judgement</b>
<b>Jocasta complex</b>	عُقْدَة «جوكستا» (التعلق المرضي للأم بابنها)	<b>impaired judgement</b>
	عقدة مرضية مركبة يحدث فيها تعلق للأم بابنها.	<b>حُكْم معطوب (غير سليم)</b>
<b>Joint</b>	مِفْصَل، مُشْتَرِك	<b>Jumpy</b>
	يوجد معنى آخر دارج لهذا اللفظ هو «غرزة» أي ملهى وضع رديء السمعة لتدخين المخدرات.	من كلمة Jump وتعني طفرة أو تغير مفاجئ أو قفزة.
<b>joint determination</b>	العزم المُشْتَرِك	<b>Jung , Carl Gustaf</b>
<b>joint family</b>	الأسرة المُشْتَرِكَة ( الأسرة المُمتدّة )	(عالم نفس تحليلي سويسري؛ 1875-1962)
<b>(extended family)</b>		أضاف يونج إلى تراث التحليل النفسي مدرسة علم النفس التحليلي Analytical psychology وتشمل بعض التطوير لنظريات فرويد حيث وصف اللاشعور الجمعي Collective unconsciousness وبعض أنواع المركبات Complexes، ونوعي الشخصية: الانطوائي والانساطي.
<b>joint sense</b>	إحساس المفاصل (حس حركة المفاصل)	<b>Jungian analysis</b>
<b>Joke</b>	نُكْتَة، دُعَابَة، مِرَاح، فُكَاهَة	تحليل بطريقة يونج
	تطلق على كل عناصر الدعابة أو الضحك والسخرية.	<b>Justice</b>
<b>Jonah</b>	يونس، يونان (النبى الذي ابتلعه الحوت)	عدالة
	يطلق هذا الوصف أيضا على الشخص الذي يجلب النحس.	تعتبر العدالة من المبادئ الأخلاقية في الطب النفسي الشرعي، ويدخل ذلك في أسلوب تقديم الخدمات النفسية لمن يحتاجها، وحقوق المرضى النفسيين في كل المواقف خصوصا حين تتطلب حالتهم الدخول الإلزامي للعلاج بالمصحات والمستشفيات مع ما يتبع ذلك من تقييد لحريتهم، ومن المنظور الإسلامي، فإن العدل مع الإحسان هما القاعدة التي يتم من خلالها التعامل مع المريض النفسي وهو في أشد حالات الضعف الإنساني.
<b>Journal</b>	صحيفة، مجلة	<b>ethical principle of justice</b>
	يطلق هذا التعبير على الجرائد والصحف عموماً، وعلى الدوريات العلمية التي تحتوي على الأبحاث العلمية المنشورة.	المبدأ الأخلاقي للعدالة
<b>American Journal of Psychiatry</b>	المجلة الأمريكية للطب النفسي	<b>(in forensic psychiatry)</b>
<b>British Journal of Psychiatry</b>	المجلة البريطانية للطب النفسي	(في الطب النفسي الشرعي)
<b>Journeyman</b>	عَامِل ذُو خِبْرَة، صَانِع مَاهِر	<b>Juvenile</b>
	وهناك تعبير آخر يتعلق بذلك هو نتاج عمل العمال Journeywork.	حَدَث، يَافِع
<b>Joy</b>	بَهْجَة، اِبْتِهَاج	من المشكلات التي يهتم بها الطب النفسي بالنسبة للأحداث مشكلة الجنوح (delinquency) وتعني الخروج على القواعد أو القوانين بشكل ما، ولا يشترط أن يكون ذلك نتيجة للمرض النفسي.
	تعبير عن السعادة أو الفرح الشديد.	<b>juvenile court</b>
<b>JPI (Jackson Personality Inventory)</b>	مختصر: قائمة	<b>juvenile delinquency</b>
		جُنُوح الأحداث

delinquent juvenile

حَدَّث جَانِح

juvenilism

حَدَاثَة، يُفَاع، غَرَاة

Juxtaposition

تجاور، وضع شيء بجانب آخر

ويطلق هذا الوصف أيضا على أي تجاوز ينشأ عن وضع شيء

بجانب شيء .



## K

<p><b>K- ABC (Kaufman Assessment Battery for Children)</b> (ببطارية «كوفمان» للتقييم للأطفال)</p> <p>من المقاييس النفسية المستخدمة في الأطفال والمراهقين من سن 3-13 سنة، وتستخدم في قياس القدرات العقلية Intellectual abilities.</p> <p><b>Kahlbaum , Karl Ludwig</b> كارل لودفيج كالباوم (طبيب عقلي ألماني 1828-1899)</p> <p>أول من وصف حالات «البارانويا» Paranoia في عام 1863 وذكر أنها إحدى صور الجنون الجزئي Partial insanity مع ضلالات أو توهمات ثابتة.</p> <p><b>Kainotophobia</b> رهَاب الجَدِيد</p> <p>خوف مرضي من التغيير والتجديد.</p> <p><b>Kakorrhaphiophobia</b> رهَاب الإخفاق</p> <p>خوف مرضي من الفشل.</p> <p><b>Kanner, Leo</b> ليو كانر (أول من وصف الذاتية الطفلية عام 1943)</p> <p>وصف كانر في عام 1943 حالة الذاتية الطفولية Infantile autism في بحث له بعنوان «الاضطرابات الذاتية للاتصال الوجداني» Autistic Disturbances of Affective Contact واستخدم فيه هذا المصطلح لأول مرة مع وصف للحالة وذكر أنها أكثر انتشاراً مما كان متوقفاً وتختلف عن التخلف العقلي والفصام.</p> <p><b>Kathisophobia</b> رهَاب الجُلُوس</p> <p>خوف مرضي من الجلوس.</p> <p><b>Kaufman Assessment Battery for Children</b> بطارية «كوفمان» للتقييم للأطفال</p> <p><b>Kaufman Test of Educational Achievement</b> اختبار «كوفمان» للإنجاز التعليمي</p> <p>انظر قبله تحت المختصر K-ABC، أما اختبار كوفمان للإنجاز التعليمي فيتم استخدامه لتقييم الإنجاز في الأطفال من سن 1-12 سنة في مجال قياس القراءة والحساب والهجاء.</p> <p><b>Kava</b> كاوة (مادة مخدرة مصنوعة من فلفل كاوة)</p> <p>يؤدي استخدام هذه المادة في دول جنوب الباسيفيكي إلى التخدير وفقد الاتزان واضطراب وظائف الكبد والرئة.</p> <p><b>kava use disorder</b> اضطراب تعاطي الكاوة</p> <p><b>Kemadrin (Procyclidine)</b> كيمادرين (بروسيكلادين):</p>	<p>ة مضادة للكولين)</p> <p>يستخدم هذا الدواء لعلاج الآثار الجانبية لبعض الأدوية المضادة للذهان.</p> <p><b>Kenophobia</b> رهَاب الفِرَاع</p> <p>خوف مرضي من الأماكن الخالية.</p> <p><b>Keraunophobia</b> رهَاب البرق</p> <p>خوف مرضي من البرق.</p> <p><b>Key</b> مُفْتَاَح</p> <p>تستخدم هذه الكلمة بمعان مجازية لوصف المفتاح لتفسير الرموز والمختصرات، أو لوصف أي جزء رئيسي أو مميز في الشيء.</p> <p><b>answer key</b> مُفْتَاَح الإجابة</p> <p><b>key concept</b> مفهوم رئيسي</p> <p><b>key word</b> الكلمة المُفْتَاَح (الدليّة)، رَمَز الحَلِّ</p> <p><b>Kiddie Schedule for Affective Disorders and Schizophrenia</b> جَدُول «كيدي» للاضطرابات الوجدانية والفصام</p> <p>يستخدم هذا الأسلوب في الأطفال من سن 6-17 سنة، وهو نوع من المقابلة شبه المنظمة Semistructured interview تستغرق من ساعة إلى ساعة ونصف، ويتم فيها توجيه بعض الأسئلة إلى الوالدين وإلى الطفل نفسه.</p> <p><b>Killer/Killing</b> قَاتِل/قَتْل</p> <p>تعبير عن القتل أو الذبح أو القضاء على شيء أو إيقافه أو إتلافه، أو الإرهاق والإيلام.</p> <p><b>Kin-</b> بادئة معناها: حركة، حركي</p> <p>توجد هذه البادئة في عدة مصطلحات تعبر عن الحركة، والوصف للحركة والطاقة والنشاط، ومجازاً للحياة.</p> <p><b>kinesia</b> حركة</p> <p><b>kinesophobia</b> رهَاب الحركة</p> <p>خوف مرضي من الحركة.</p> <p><b>kinesthesia</b> إحساس بالحركة</p> <p><b>kinesthetic hallucinations</b> هَلَاوِس حركية</p> <p>هلاوس الإحساس العَضَلِي الحركي.</p> <p><b>kinetic</b> حركي</p> <p><b>Kind/Kindness</b> وِدِّي، لَطِيف، حُنُون/وَدِّ، عَطْف، رِقَّة</p> <p>وتعني أيضاً نوع أو صنف أو طبيعة أو صفة أساسية، وعكس الصفة قاس أو فظ Kindless.</p>
---	--

**Kindling** اضطراب ، اتقّاد

هذه الظاهرة الكهروفيزيولوجية Electrophysiological تعني أن التنبه المتكرر حتى وإن كان أقل من المستوى المعتاد أو تحت الحد (العتبة) Subthreshold فإنه يسبب تأثيراً مرضياً في صورة تشنج مثلاً، وتبعاً لذلك يتم استخدام بعض الأدوية - مضادات التشنجات - لوقف ظاهرة الاضطراب في مراكز المخ ويتبع ذلك تحسن في اضطرابات المزاج .

**mood disorder kindling** اضطراب (تَقَاؤْم)

الاضطراب الوجداني

**Kinsey, Alfred** ألفريد كينزي

(صاحب دراسة الاضطرابات الجنسية)

يعتبر تقرير كينزي في عام 1948 من المصادر الهامة التي يتم الرجوع إليها للتعرف على انتشار الاضطرابات النفسية الجنسية ، وقد وجد كينزي أن انتشار الشذوذ الجنسي يصل إلى نسبة 10% في الرجال، و5% في النساء، وأضاف أن 37% من مجموع الناس لديهم خبرة جنسية مثلية في وقت ما خلال حياتهم، وهذه الأرقام تبدو عالية للغاية مقارنة بالدراسات المنهجية التي أجريت فيما بعد وتراوحت فيها هذه النسب العالية لانتشار الشذوذ الجنسي بين 1-2 %، كما ذكر كينزي في تقريره أرقاماً عن انتشار الانحرافات الجنسية Paraphilias رغم صعوبة التوصل إلى إحصائيات دقيقة لهذه الحالات .

**Kinship** قرابة، علاقة الدم والنسب المُشْتَرَك

ويطلق تعبير قريب أو نسب Kin على من يتصل بالشخص بصلة قرابة أو نسب أو مصاهرة، والذين ينتمون إلى أصل واحد أو طبيعة متماثلة .

**kinship system** نَسَقُ القَرَابَةِ**Klein, Melanie** ميلاني كلاين (عالمة نفسية 1960-1882)

اهتمت كلاين بدراسة سلوك الأطفال وتأثير العلاقة مع الأم علي حالة الطفل النفسية، ومن أقوالها المأثورة: «إن المعاناة التي تسببت للإنسانية من الاكتئاب تفوق تلك التي نشأت بسبب جميع الأمراض الأخرى مجتمعة» .

**Kleine - Leven syndrome** متلازمة «كلاين - ليخن»

حالة مرضية تتميز بنوبات طويلة من النوم مصحوبة بعزلة المريض وميله إلى النهيم في تناول الطعام وبعض الأعراض النفسية، وهي حالة نادرة تحدث عادة للمرة الأولى بين سن 10-12 سنة، وتنتهي أعراضها تلقائياً في الغالب عند بلوغ سن 40 سنة .

**Kleptomania** جُنُونُ السَّرِقَةِ، هَوَسُ السَّرِقَةِ المَرَضِيَّةِ

تعني بادئة: Klept = السرقة، والمصاب بهوس السرقة يطلق عليه في اللغة العربية «المدغور» Kleptomaniac، وتصنف هذه الحالة ضمن اضطراب التحكم في الدافع Impulse control disorder وهي حالة غريبة تحدث في نسبة بين 4-24% ممن يتم القبض عليهم متلبسين بسرقة المحلات Shoplifting، ودائماً ما يفعل ذلك من يملكون الأموال اللازمة للحصول على الشيء المسروق، فهي سرقة بلا هدف .

**kleptomania** شَهْوَةُ السَّرِقَةِ**kleptophobia** رُهَابُ السَّرِقَةِ

الخوف المرضي من السرقة .

**Klinefelter syndrome** متلازمة «كليفلتر»

اضطراب كروموسومي XXY في الذكور يتسبب في الضعف الجنسي لنقص الأندروجينات وصغر حجم الأعضاء الجنسية .

**Klismaphilia** حُبُّ البُرَاز (انحراف جنسي)

يطلق عليها أيضاً حب البراز Coprophilia وهو نوع من الشذوذ تتحقق فيه اللذة بالبراز على الغير، أو أن يتبرز الغير عليه، أو أكل البراز Coprophagia، وتعود هذه الحالة إلى تثبيت في المرحلة الشرجية من النمو (حسب فرويد) .

**Knight/knighthood** فارس/فروسية، شَهَامَةُ الفُرْسَانِ

تعبير شائع من العصور الوسطى لوصف الفرسان، ويستعمل مجازاً للدلالة على معنى الشهامة .

**Knowledge** مَعْرِفَةٌ

للدلالة على مجموع المعارف الإنسانية، والشيء المعلوم Known والمجهول Unknown، والبراعة Know-How .

**knowledge- participation** مُشَارَكَةُ المَعْرِفَةِ**knowledge- test** اختبار المعرفة**Koffka, Kurt** كورت كوفكه (عالم نفس ألماني في

الجشطت 1941-1886)

**Kohler, Wolfgang** فولفجانج كوهلر (عالم نفس ألماني في

الجشطت 1976-1887)

يعتبر «كوفكه»، و«كوهلر» من مؤسسي مدرسة الجشطت Gestalt في علم النفس الكلي، وكانت بداية نظرية الجشطت في ألمانيا ثم تم إدخالها في تطبيقات علاجية .

**Kola/ kola** الكولا/جوزة الكولا (بها مادة مخدرة) /**nut/kola tree** شجرة الكولا

أصل مادة الكولا التي تدخل في صناعة المشروبات لما تحتويه من مواد مؤثرة في الجهاز العصبي، وتنمو هذه الأشجار في أفريقيا .



<b>Kopophobia</b>	رُهَابُ التَّعَبِ	<b>Kretshmer, Ernest</b>	إرنست كرتشمير (طبيب عقلي ألماني؛ 1888-1964، وصف علاقة الجسم بالشخصية)
	خوف مرضي من التعب والإرهاق.		وصف كرتشمير أنواع البناء البدني أو شكل الجسم وعلاقة ذلك بالاضطرابات النفسية، حيث النوع البدني القصير المكتنز Pyknic، والنوع النحيف طويل القامة النحيل Athletic، والنوع العضلي الرياضي Athletic، حيث النوع الأول أكثر إصابة بالاضطرابات الوجدانية، والثاني يرتبط بالفصام، بينما يرتبط الثالث باضطرابات الشخصية.
<b>Koran (or Quraan)</b>	الْقُرْآنُ الْكَرِيمُ		نوع الجسم تبعاً لكرتشمير <b>Kretschmer type/ body type</b>
	القرآن الكريم هو كتاب الله، ويتم الرجوع إلى آياته المقدسة للتداوي والعلاج والشفاء.	<b>K scale</b>	درجّة ك أو الكذب (في اختبار) <b>MMPI</b>
<b>Koro</b>	كورو (مرض نفسي فيه توهم انكماش التضيق يحدث في ثقافة بلاد الملايو في آسيا)		توجد مجموعة من الأسئلة بين بنود الاختبار تدل على الكذب أو عدم الصدق.
	هذه الحالة المرضية مرتبطة بالثقافة Culture-bound تحدث في منطقة جنوب شرق آسيا، ويعاني المريض من أعراض نفسية بسبب اعتقاده بأن أعضاءه الجنسية سوف تنكمش وتختفي داخل جوفه، وتعرف هذه الحالة في الصين باسم Suk-Yeong.	<b>Kummel</b>	الكوميل (شراب مخدر)
<b>Korsakoff, Serge</b>	سيرجي كورسكوف (طبيب عقلي روسي؛ 1854-1900)		يحتوي هذا الشراب على مادة تسبب حالة سُكْرٍ.
	تعرف الحالة المرضية التي تنسب إلى كورسكوف بأنها حالة فقد الذاكرة الدائمة أو المزمنة الناجمة عن الكحول Alcohol-induced persisting amnesic disorder، وتحدث بصورة مزمنة على عكس متلازمة فرنيكه Wernicke syndrome التي تكون مؤقتة بينما لا يشفى من حالات متلازمة كورسكوف سوى 20٪ من الحالات.	<b>Kuru</b>	كورو (مرض عصبي تسببه الفيروسات البطيئة <b>slow viruses</b> ويحدث في بعض قبائل أكلة لحوم البشر والقرودة)
<b>Korsakoff syndrome</b>	متلازمة كورسكوف		يتميز هذا المرض بحالة تشبه العتّة (الحَرْف)، ويحدث في غينيا الجديدة نتيجة لطقوس أكل لحوم البشر خصوصاً المخ الذي يحتوي على فيروس المرض.
<b>Krabbe's disease</b>	مَرَضٌ «كرابي» (مرض عصبي)	<b>Kyphosis</b>	حُدَبٌ، حُدَابٌ
	حالة مرضية نتيجة خلل استقلابي موروث inborn error of metabolism يكون مصحوباً بالتخلف العقلي.		نوع من التشوه يتميز ببروز الظهر وانحناء ودخول الصدر والبطن للداخل.
<b>Kr pelin, Emil</b>	إميل كريبلين (طبيب عقلي ألماني 1856-1926) وصف مرض الفصام وأطلق عليه «الحَرْف (العتة) المبكر» <b>Dementia praecox</b>	<b>kyphotic</b>	أحدب
	يعتبر إميل كريبلين أول من وضع وصف الفصام بصورته الحالية تحت اسم العتة المبكر، وتدلل هذه التسمية على التدهور العقلي أو العتة Dementia، كما تدل على بداية الحالة في السن المبكر Praecox، كما وضع تفرقة بين هذه الحالة وبين الاضطرابات الوجدانية أو البارانويا.		



<b>La</b>	لا: هتاف التوكيد أو التعجب هذا اللفظ «لا» La من مقامات السلم الموسيقي، كما أن «لا» تعني النفي في اللغة العربية.	اللاكتوز Lactose وفي الطب النفسي يتم التأكد من تأثير استخدام الأدوية أثناء الرضاعة وتأثيرها على الأم والرضيع.
<b>Label</b>	عَلَامَةٌ مُمَيَّزَةٌ، تَعْرِيفٌ (بالكتابة أو الطباعة)، لَقَبٌ وتعني أيضاً علامة تثبيت على الشيء لتوضيحه أو التعريف به، وبالنسبة للأشخاص هي صفة أو لقب.	<b>lactic acid</b> حَمَضُ اللاكتيك <b>Lag</b> تَوَانِي، تَلَكُّو، تَأَخَّر، تَخَلَّف تعبير عن التأخر أو التخلف في بعض المجالات، ويستخدم في بعض المصطلحات بمعناه المجازي مثل التأخر الثقافي والاجتماعي.
<b>labelling</b>	وَسَمٌ، تَلْقِيبٌ اللامبالاة الجَمِيلَة (في الهستيريا) <b>La belle indifference (F.)</b>	<b>cultural lag</b> تَأَخَّر ثقافي <b>social lag</b> تَخَلَّف اجتماعي <b>-lalia</b> صِيغَةٌ إضافة معناها: كَلَامٌ يدخل هذا المقطع في عدة مصطلحات خصوصاً كصيغة إضافة، مثل صدى لفظي Echolalia، أو ألفاظ البذاءة Coprolalia، أو اللجلجة وهي تكرار الألفاظ Polilalia.
<b>La belle indifference (F.)</b>	يصف هذا المصطلح ظاهرة تحدث في مرضى التحول الهستيريا Conversion ويعني أن رد فعل المريض للأعراض المرضية التي يعاني منها لا تتناسب مع خطورة هذه الأعراض، أي أن المريض قد يبدو مسروراً بينما هو فاقد للبصر أو النطق أو لا يستطيع الحركة، لكن هذا الوضع ليس مطلقاً في كل حالات الهستيريا، وهناك حالة عكس ذلك وتعني أن يكون لدى المريض حالة عضوية حقيقية ولكنه يتخذ الاتجاه الرواقي Stoic attitude أو الرزين نحو مرضه بمعنى أنه يقبل حالته دون ترمز أو انفعال.	<b>laliophobia</b> مقالات رُهَاب الكلام خوف مرضي من الكلام والتعثر فيه.
<b>Labia / libium</b>	شَفَتَان، شَفْرَان / شَفَّة، شَفْرٌ ويطلق الوصف أيضاً على الألفاظ، حيث أنها تتلقى بالشفاه.	<b>Lancet</b> اللانست (مجلة طبية بريطانية) تصدر مجلة اللانست الدورية أسبوعياً وتحتوي على مقالات بحثة في كل فروع الطب.
<b>labial</b>	شَفْرِي، شَفِي <b>Lability</b> تَنَقَّل، تَقَلَّب، عدم استقرار، تَقَلُّلٌ تحدث هذه الحالة في بعض الاضطرابات العقلية الناجمة عن أمراض المخ العضوية وتميز بسرعة التقلب بين والتغير في الحالة المزاجية والانفعالية بين الحزن والسرور مثلاً.	<b>Landmark</b> عَلامَةٌ من أمثلة علامات ومعالم النمو في الأطفال الوظائف الحركية مثل المشي والكلام والنمو النفسي مثل التفاعل والفهم واكتساب المهارات والقدرات العقلية.
<b>labile</b>	مُتَقَلَّب، غير مُسْتَقَر، مُتَقَلِّلٌ <b>Laboratory testing</b> اختبارات مَعْمَلِيَّة، فُحُوصٌ مَحَبَّرِيَّة (مُحَبَّرِيَّة) بالرغم من الاعتماد الكلي على الفحص الإكلينيكي لتشخيص الأمراض النفسية حيث لا توجد فحوص مخبرية تساعد بصورة مباشرة في تشخيص الفصام أو الاكتئاب مثلاً فإن للأبحاث المعلمية أهمية متزايدة في البحث أو الممارسة حالياً خصوصاً في مجال تشخيص الأمراض التي تتسبب في أعراض نفسية، أو لمتابعة آثار بعض الأدوية النفسية، ومن هذه الفحوص على سبيل المثال وظائف الكبد، وصورة الدم، وهرمونات الغدة الدرقية، وتقدير مستوى الليثيوم في الدم وغير ذلك.	<b>growth landmarks in infants</b> عَلامَات النُمو في الأطفال <b>Langfeldt, Gabriel</b> لانجفيلد (طبيب نفسي في النرويج) قام لانجفيلد بتقسيم مرضى الذهان إلى مجموعتين: الأولى حالات الفصام الحقيقية، والثانية الحالات فصامية الشكل Schizophreniform.
<b>Lactation</b>	إِرْضَاع، إِدْرَار اللبن تستخدم بادئة Lact للتعبير عن اللبن أو حمض اللاكتيك أو	<b>Language</b> لُغَةٌ اللغة من الوظائف العقلية الرئيسية، ويوجد مركز التحكم في اللغة بنصف كرة المخ السائد Dominant hemisphere، أما الانفعالات المصاحبة للغة Prosody فإن مركزها في نصف الكرة غير السائد Non-dominant hemisphere. ولاختبار تدفق اللغة يطلب من الشخص أن يذكر كل الكلمات التي يعرفها وتبدأ بحرف هجاء معين، ويستخدم لفظ لغة مجازاً في تعبير لغة الجسد Body language أو تعبير اللغة غير اللفظية.
		<b>language behavior</b> سُلُوك اللُغَة <b>language development</b> نُمو اللُغَة

language disorders	اضطرابات اللغة	والاضطرابات القهرية والنوبات الصرعية .
non verbal language	لُغَة غير لُفْظِيَّة	الصَّحْكُ الْقَهْرِيّ
Lapse	زَلْ، سُقُوطٌ، فِتْرَةٌ نَسِيَانٌ قَصِيْرَةٌ	قَانُونٌ
	للتعبير عن الانقطاع أو الانحدار المؤقت لفترة من الزمن ، ومن هنا تعبیر فترة فقدان الوعي Lapse or loss of consciousness .	علاقة الطب النفسي والقانون هي موضع اهتمام الطب النفسي الشرعي Forensic Psychiatry وتشمل مجالاته أحكام المسؤولية المدنية والجنائية للمرضى النفسيين ، كما تستخدم كلمة قانون في العلوم الطبية للتعبير عن القواعد الثابتة والحقائق الطبية .
lapsus calami	هَفْوَةٌ قَلَمٌ	قَوَانِينُ التَّعَلُّمِ
lapsus linguae	زَلَّةٌ لِسَانٌ	قَانُونٌ مَنَدَلٌ
Largactil (chlor promazine)	لارجاكتيل (كلوربرومازين) : (دواء مضاد للذهان)	المُشَرِّعُ ، شَارِحُ القَانُونِ
	وردت معلومات عنه تحت مدخل كلوربرومازين . Chlorpromazine	عَامِّي
Lassitude	إِعْيَاءٌ	تضاف هذه الكلمة إلى مجموعة من التعبيرات تتعلق بالشخص العادي غير المتخصص .
	تعبير عن حالة من الكلال أو الإجهاد البدني والنفسي .	شَخْصٌ مِنَ العَامَّةِ
Latah	اللاتا (مرض عقلي في منطقة الملايو في آسيا)	العَامَّةُ مِنَ النَّاسِ
	من الاضطرابات المرتبطة بالثقافة Culture-bound وتحدث في جنوب شرق آسيا خصوصاً ماليزيا وبعض قبائل أفريقيا واليابان ، وتتميز بالإذعان الآلي Automatic obedience بتقليد الحركات والأصوات ، ورد الفعل المبالغ به بالجفول Startle ، وتحدث هذه الحالات في المرأة خصوصاً خادمت المنازل من جنوب شرق آسيا .	الرِّصَاصُ
Latency	كُمُونٌ	توجد مركبات الرصاص في عادم المركبات وتسمم الرصاص ينشأ من زيادة مستوياته عن المستوى المسموح بالدم (صفر - 30 ميكروجرام /%).
	الكمون أو السكون وصف لمراحل تسبق حدوث تغيرات جسدية ونفسية .	التسمم بالرصاص
latency stage	مَرَحَلَةُ الكُمُونِ	قِيَادَةٌ
latent	كَامِنٌ	مشتقات كلمة بمعنى يرشد أو يقود أو يعيش Lead ، وتدل على التزعم والتصدر والتقدم .
Lateral	وحشي ، جانبي	سُؤَالٌ مُوجَّهٌ
	يستخدم هذا الوصف في العلوم الطبية كالتشريح والفيزيولوجيا ، أما الجانبية والتجنب فإنها أوصاف للفتاوت بين الوظائف العصبية في الجانبين نتيجة لخلل في جانب أكثر من الآخر .	تَعَلُّمٌ
laterality	جَانِبِيَّةٌ	يترتب على التعلم تغيير سلوك الشخص بناء على تكرار اكتساب الخبرة في التعامل مع المواقف ، ويختلف ذلك عن السلوك التلقائي أو الفطري ، ولتعلم علاقة بالأداء Performance . وتعتمد نظرية التعلم Learning theory على التشريط Conditioning بأنواعه : التقليدي Classical ، والفاعلي Operant ، كما تم التركيز حديثاً على الجوانب الفيزيولوجية العصبية Neurophysiological والكيميائية الحيوية Biochemical في عملية التعلم ، كما توجد نظريات للجوانب الاجتماعية Social ، والمعرفية Cognitive في التعلم .
lateralization	تَجَنُّبٌ	مُنْحَنَى التَّعَلُّمِ
Latin / Latinism	لاتيني / لاتينية	اضطرابات التعلُّمِ
	اللغة اللاتينية لها أبجدية خاصة وتستخدم الكثير من ألفاظها في المصطلحات الطبية ، وهي نسبة إلى لاتيوم القديمة .	عَمَلِيَّةُ التَّعَلُّمِ
Laughter	صَحْكٌ	
	من يضحك Laugh ويعبر أيضاً عن البهجة أو السخرية ، وللضحك أهمية في الأعراض المرضية للهستيريا والفصام	

learning theory	نَظَرِيَّةُ التَّعَلُّمِ	للدواء، أو الميكروبات.
Least	الأقلُّ	الجُرْعَةُ الأَمِينَةُ (من العقاقير)
	تعني الأدنى أو الأقل، أو المقدار الأصغر وتدخل في عدة تعبيرات علمية.	نُؤَام، سُبَات، نَعَاس
least action law	قَانُونُ أَقَلِّ فَعَلٍ	يستعمل المصطلح كوصف لحالة نوم غير طبيعي أو تبرد وكسل ولا بمبالاة، وقد يكون الاشتقاق من Lethe وتعني نهر النسيان.
least effort principle	مَبْدَأُ أَقَلِّ جُهْدٍ	Leucocyte (= Leukocyte)
least squares	أَقَلُّ تَرَبِيعَاتٍ (في الإحصاء)	كرات الدم البيضاء من المكونات الأساسية للدم ولها علاقة مباشرة بالمناعة، وتزيد في حالات الإجهاد Stress عموماً، ويمكن أن تقل نتيجة الآثار الجانبية لبعض الأدوية النفسية مثل دواء كلوزابين Clozapine.
Legal	قَضَائِي، شَرَعِي	leucocytosis
	هذا الوصف لكل ما يتعلق بالقانون، ومنها يشق التقييد الحرفي بالقوانين والتشريعات Legalism، والقانونية أو الشرعية Leagality.	زيادة الكريات البيضاء
legal history	تاريخ قَضَائِي	leucopenia
legal psychology	علم نفس قَضَائِي	نقص الكريات البيضاء
illegal	غير شرعي	Level
Legend	أسطورة	ومنها اشتقاق مثل المساواة بين الناس Leveler، ووصف الحصيف أو متزن العقل Levelheaded.
	وتعني أيضاً -بالإضافة إلى الخرافات والأساطير- المفتاح أو القائمة التفسيرية الملحقة برسم أو مطبوعة.	level of aspiration
Legitimate	شَرَعِي، مَشْرُوع، قَانُونِي	مستوى الطُّمُوح
	ومنها الشرعية Legitimacy أو الأمور الصحيحة.	المستوى المهني
Lesbian	سِحَاقِيَّة، أنثى تميل لنفس الجنس	levelling
	تصنف هذه الحالة تحت مصطلح الجنسية المثلية Homosexuality، ويقدر ألفريد كينزي A.C.Kinsey في تقريره عام 1948 نسبة هذه الحالات في المرأة 5٪ بينما المقابل في الرجال 10٪ لكن الدراسات الحديثة تشير إلى نسبة أقل.	تَسْوِيَّة، تَمَهِيد، تَوَطُّة
lesbianism	سِحَاق، شُدُوذ جنسي بين النساء	Levo / levorotatory
Lesch-Nyhan syndrome	مُتَلَازِمَةٌ «لِيش نيهان»	توجد هذه البادئة التي تدل على الدوران لليسار أو المياسرة في كثير من المركبات الكيميائية.
	(الطفل الذي يأكل أطرافه)	levodopa
	من الحالات المرضية النادرة التي تنشأ عن خلل موروث في الاستقلاب نتيجة لنقص أحد الإنزيمات التي تعمل على مادة البيورين Purine، وبالإضافة إلى التخلف العقلي فإن المريض يشوه جسمه حين يعرض أطرافه بأسنانه، وتتميز الحالة بنقص حجم الرأس Microcephaly، والتشنجات.	ليفودوبا (دواء لمرض باركنسون)
Lesion	إِصَابَةٌ، آفة	levothyroxine
	تطلق هذه التسمية على مختلف الإصابات المرضية خصوصاً الظاهر منها مثل آفات الجلد Skin lesions.	ليفوثيروكسين (هُرْمُونُ الغُدَّةِ الدَّرْقِيَّةِ)
Lethal	مُهِلِك، مُهْلِك	levoxine / thyroxine
	يستخدم هذا الوصف في تأثير بعض السموم، أو الجرعات العالية	ليفوكسين / ثيروكسين
		Levin , Kurt
		كورت ليفن (عالم ألماني 1890-1947)
		حضر ليفن إلى الولايات المتحدة في الثلاثينيات من القرن العشرين ومن نظرياته نظرية المجال Field theory التي تفسر اهتمام الشخص الجائع بلافتات المطاعم، والذي يريد أن يرسل خطاباً بصناديق البريد، كما وضع تفسير ديناميات الجماعة Group dynamics.
		كَلَام
		ومنها اشتقاق Lexical الذي يعني مفرداتي أو معجمي وله علاقة بتركيب اللغة، ويعني تعبير Lexicon قاموس أو معجم.
		lexia
		صِيغَةٌ إضافة تدل على القراءة
		lexicology
		عِلْمُ الأَلْفَاظ، المُفْرَدَات
		Liability
		مَسْؤُولِيَّةٌ قَانُونِيَّةٌ، تَعَرُّضٌ
		ومنها وصف المسؤول قانوناً Liable أو من هو عرضة لحالة

	مرضية مثلاً .		لتدعيم الحياة والتناسل .
<b>Liaison</b>	ارتباط، اتّصال، علاقة مُتبادلة	<b>life crisis</b>	أزمة الحياة
	يصف فرع الطب النفسي الذي يهتم بالارتباط والتبادل مع تخصصات الطب الأخرى مثل الطب الباطني والجراحة وأمراض النساء وتحديد الجوانب النفسية في الأمراض العضوية .	<b>life cycle (evolutionary)</b>	دورة الحياة (التطورية)
<b>liaison psychiatry</b>	الطب النفسي الارتباطي	<b>life events</b>	أحداث الحياة
<b>Libido</b>	شهوة، طاقة جنسية	<b>life expectancy</b>	مأمول الحياة
	لفظ Libido تم تعريفه بواسطة فرويد على أنه القوة التي يتم بها تمثيل الغريزة الجنسية في العقل sexual instinct is represented in mind وتبعاً لمفهوم فرويد، فإن الليبيدو لا يقتصر على الجنس بل يتعداه إلى مجالات أكبر مثل اللذة عموماً حين وضع مبدأ اللذة Pleasure principle الذي يعتمد على السعي إلى الحصول على اللذة وتجنب الألم، ومن خلال التحليل النفسي فإن تفسير بعض المشكلات النفسية يعتمد على خلل الليبيدو، ويستخدم تعبير فقدان الليبيدو Loss of libido لفقدان الرغبة الجنسية بسبب الحالة النفسية .	<b>life history</b>	تاريخ الحياة
<b>libidinal</b>	شهواني، ليبيدي	<b>life instinct</b>	غريزة الحياة
<b>Librium (Chlordiazepoxide)</b>	لبريوم (كلورديازوكسيد) : دواء من مشتقات البنزوديازيبين لعلاج القلق .	<b>life noon</b>	ظهيرة الحياة
<b>Librax</b>	لبراكس (دواء مهدئ)	<b>life space</b>	مجال الحياة
<b>(chlordiazepoxide + chidiniumbromide)</b>		<b>life span</b>	مدة الحياة
<b>Lie</b>	كذب	<b>life-style</b>	أسلوب الحياة
	بالإضافة إلى معنى هذه الكلمة الذي يتعلق بالكذب أو لوصف شيء مضلل أو خادع، فإنها تعني أيضاً وضع أو موقع أو استلقاء، وتدخل في بعض التعبيرات الأخرى .	<b>lifetime</b>	مدى الحياة
<b>liar</b>	كاذب	<b>Light</b>	ضوء، خفيف أو فاتح
<b>lie detector</b>	كاشف الكذب (جهاز)		تعني هذه الكلمة أيضاً تافه أو زهيد أو فاتح اللون أو خفيف، وتعبر Light-minded يعني طائش أو مستهتر، والعلاج بالضوء Light therapy يتم بوضع المريض في وحدات ذات إضاءة عالية (200 مرة أقوى من الإضاءة المعتادة) خلال فترة العلاج من الاضطرابات الاكتئابية الموسمية التي تحدث عادة في فصل الشتاء المظلم بفعل السحب والضباب، ويسمى هذا النوع من العلاج بالضوء أيضاً Phototherapy .
<b>life lie</b>	أكذوبة الحياة	<b>light fluid use disorder</b>	اضطراب تعاطي السوائل الخفيفة
<b>white lie</b>	كذبة بيضاء	<b>light therapy</b>	العلاج بالضوء
<b>Life</b>	الحياة	<b>Likelihood</b>	أرجحية، جائزية، احتمال
	من المصطلحات التي تدخل فيها الحياة Life بمعنى حياة أو عيشة أو سيرة أو روح وحيوية في الطب النفسي على سبيل المثال : دورة الحياة Life cycle بمراحلها التي وصفها إريكسون وسوليفان بما فيها من أزمات، وأحداث الحياة Life events التي تمت دراسة علاقتها بالاضطرابات النفسية كعامل مسبب، ومأمول الحياة Life expectancy هو متوسط العمر المتوقع، وغريزة الحياة Life instinct هو تعبير ورد في كتابات فرويد يعني الطاقة التي توجه		الاشتقاق من Like وتعني مثل، أو تعبر عن عادة مميزة، كذلك تعني على الأرجح، أو تقريباً، ومن ذلك الترجيح والاحتمال .
		<b>likelihood ratio</b>	نسبة الاحتمال (في الإحصاء)
		<b>likely</b>	مُحتمل، مُرجح
		<b>Likert scale</b>	مقياس ليكرت (مقياس اتجاه على 3-5 نقط)
			والمثال لاستخدام هذا النوع من القياس يوجد في الاختبارات النفسية التي تحتوي على عبارة معينة، ويطلب من المفحوص تحديد استجابته لها بدرجات تبدأ مثلاً من صفر ويعني لا يوجد وتدرج حتى 5 مثلاً وتعني يوجد بأعلى درجة، وبينهما تفاوت شدة الاستجابة .
		<b>Liliputian</b>	قزمي، متفَرَم، مُصَغَّر
			نسبة إلى جزيرة ليليبوت Lilliput الخيالية التي وصفها جوناثان سويتف في كتابه رحلات جاليفر، ويسكنها أقزام طول الواحد منهم 6 بوصات .

<b>liliputian hallucinations</b>	هَلَاوَس تَصْغِير	ويبقى في نسبة قليلة حيث يتميز بإخراج اللسان في نطق حرف «س» فيكون مثل نطق الحرف «ث».
<b>Limbic system</b>	الجِهَاز الحَوْفِي	لُتْغ (عيب يتم فيه نطق «س» مثل «ث»)
تم وصف الجهاز الحوفي تشريحياً في عام 1939، ويتكون من مجموعة من الأجزاء العميقة في المخ مثل اللوزة Amygdala وبعض أجزاء قشرة المخ مثل الحزامي Cingulate، وبعض أجزاء الوطاء Hypothalamus، ولهذا الجهاز علاقة مباشرة بالانفعالات والسلوك والذاكرة وغيرها من الوظائف النفسية.		<b>Listless</b> حَامِل من كلمة List بمعنى جدول أو قائمة أو بيان أو فهرس، ومنها الجدولة Listing والوصف Listless للكسل والحمول وفتور الهمة.
<b>limbic - hypothalamic - pituitary - adrenal axis</b>	مِحْوَر حَوْفِي، وطَائِي، نُحَامِي، أدْرِينَالِي	<b>listlessness</b> حُصُول مَعْرِفَة (للقراءة والكتابة)
<b>Limbitrol</b> (كلورديازيبوكسيد + أميتربتيلين): <b>(chlordiazepoxide + amitriptyline)</b>	لمبتترول (كلورديازيبوكسيد + أميتربتيلين): (دواء مهدئ)	<b>Literacy</b> ومنها الوصف متعلم أو مثقف أو أدبي Literate، وعكسها جاهل أو أمي Illiterate أما الحرفية Literalism / Literality فإن معناها التمسك بالمعنى الحرفي في تفسير الأشياء، أو التزام الواقعية والموضوعية بأمانة.
<b>Limit</b>	حَد، قَيْد	<b>literacy test</b> اختبار قراءة وكتابة
تعني الكلمة أيضا الحد الأقصى أو الأدنى لمقدار أو كمية، ومنها يشتق محدود Limited، كما يستخدم لفظ قصور أو تحديد Limitation كوصف في الدراسات التي لا تحقق نتائجها المستهدفة.		<b>literal</b> حَرْفِي، بِالنَّص
<b>limitation</b>	تَحْدِيد، تَقْيِيد، قُصُور	<b>Literature</b> التُّرَاث، الكِتَابَات أو المَادَّة المَشْهُورَة
<b>Linear</b>	حَظِّي، مُسْتَقِيم	ويعني هذا التعبير أيضا صناعة الأدب أو إنتاج الآثار الأدبية والفكر، أو مجموع ما كتب في موضوع معين مثل الطب النفسي Psychiatric literature.
الاشتقاق من خط Line، وتعني أيضا طولي أو خطي مستقيم، أما الارتباط الخطي فهو تعبير عن علاقة إحصائية.		<b>Literary psychology</b> عِلْم النَّفْس الأَدْبِي
<b>linear correlation</b>	ارتباط حَظِّي	<b>Lithium</b> (دواء لعلاج الاضطرابات الوجدانية)
<b>Linguistic</b>	لُغَوِي	تم فصل عنصر الليثيوم عام 1818، وأدخل للاستعمال في الطب لعلاج حصوات المثانة ثم مرض النقرس في القرن 19، وفي بداية القرن 20 بدأ استخدام الليثيوم لعلاج مجموعة من الأمراض منها الاكتئاب، وفي الأربعينات استخدم كلوريد الليثيوم Lithium chloride كبديل لكلوريد الصوديوم في حالات ضغط الدم المرتفع ثم بدأ استخدامه في حالات الاضطرابات الوجدانية كوقاية وعلاج، وحصل على موافقة هيئة الغذاء والدواء الأمريكية FDA في عام 1970، ويستخدم الآن على نطاق واسع في حالات ثنائية القطب Bipolar-I، وبعض حالات الاكتئاب والفصام، ومن آثاره الجانبية الارتعاش Tremors، وآثار معرفية، وعلى الكلى، والغدة الدرقية، والقلب، ويتم ضبط الجرعة في مستوى معين بالدم عن طريق التحليل المعمل للمتابعة.
<b>lingual</b>	لسَانِي	<b>lithium therapy</b> العلاج بالليثيوم
<b>Lionophobia</b>	رُهَاب الحَيْط (خوف مرضي من الحيوط)	<b>Little's disease</b> مرض « ليتل » (شكّل دِمَاغِي)
<b>Lips</b>	الشِّفَاه (الشِّفَتَان)	من حالات الأمراض العصبية التي تسبب إعاقة بدنية حركية في الأطفال.
والمفرد شفاه Lip وتعني أيضا كلام كاذب يصدر عن الشفاه فقط وليس القلب، كما تدل على الإجابة غير المهذبة في الكلام، ومشتق منها Lippy بمعنى وقح أو سليط.		
<b>lip eroticism</b>	شَبَق الشِّفَاه	
<b>lip reading</b>	قِرَاءَة الشِّفَاه	
<b>Lisp</b>	لُتْغَة (من عيوب التكلّم)	
يحدث هذا العيب في الكلام بصورة طبيعية في الأطفال في سن ما قبل المدرسة، ثم يتحسن تدريجياً مع الوقت في الغالبية العظمى		



«هانز» الصَّغِيرِ و«ألبرت» الصَّغِيرِ Little Hans , Little Albert

هانز الصغير طفل عمره 5 سنوات كان يعاني من خوف مرضي من الخيل، وقد كتب فرويد عن حالته في إطار نظريته حول الخوف المرضي (الرُّهاب: Phobia) التي أطلق عليها القلق الهستيريا (Anxiety hysteria).

أما حالة ألبرت الصغير فقد كتب عنها عالم النفسي واطسون J.Watson في عام 1920 تحت عنوان «رد الفعل الانفعالي الشرطي» Conditioned emotional reaction، وكان هذا الطفل يعاني من خوف مرضي (رُّهاب): من الفئران والأرانب وكانت تجارب واطسون على هذا الطفل لإصابته بالرُّهاب عن طريق الارتباط الشرطي بسماع صوت مزعج عند رؤية الحيوان، ثم بإجراء علاج سلوكي لفك التشریط تدريجياً.

Living مَعِيشَة، حَيَاة

هذا الاشتقاق من حي Live، ومنها المتعلق بالأحياء أو المفعم بالحياة Living وتدخل في بعض التعبيرات.

living will إِرَادَة الحَيَاة

standard of living مُسْتَوَى المَعِيشَة

Local مَوْضِعِي

يستخدم للتعبير عن ما يتعلق بموقع أو موضع أو مكان، ويستخدم تعبير موضع التحكم Locus of control في علم النفس لوصف الأشخاص ذوي الاتجاه الخارجي External أو الداخلي Internal، بما يعكس على الشخصية والانفعال والسلوك.

localization مَوْضَعَة، تحديد الجهة أو الموضع

locus مَوْضِع، مَحَلّ

locus of control موضع التحكم

Logarithm لُوغَارِيْتِم

مشتق من لوغاريتم Log، وهو تعبير عن علاقة رياضية.

logarithmic لُوغَارِيْتِمِي

Logic مَنطِق

والمشتقات لكل ما له علاقة بالمنطق والتفكير والاستدلال المنطقي، ومنها أيضا Logion وتعني قول مأثور.

logical مَنطِقِي

logical deduction اسْتِدْلَال مَنطِقِي

logical thinking تَفْكِير مَنطِقِي

Log- بادئة معناها: كَلِمَة، فِكْرَة

تدخل هذه البادئة في مجموعة مصطلحات تتعلق كلها بالكلام والأفكار والحديث، كما أن لاحقة -log، -logue- تعني حوار أو

حديث كما في Dialogue واللوجوس Logos هو العقل أو المبدأ العقلاني في الكون في اليونانية، أما لاحقة -logy- فإنها واسعة الاستعمال وتعني علم أو مذهب أو نظرية، ومنها البيولوجيا Biology، والسيكولوجيا Psychology، وغيرها.

logomania هَوَس التَكَلُّم

logopathy اعتلال كَلَامِي

logophobia رُهَاب الكَلَام (الخوف من التحدث)

logorrhea لُغُو، حَدِيث لَا يَتَوَقَّف

Longivity طُول العُمُر، طُول الحَيَاة، كِبَر السن

والمشتقات من بادئة -Longi-، ومعناها طويل، ومنها اشتقاقات شائعة مثل طولي Longitudinal؛ وهو وصف للدراسات الممتدة على طول زمني، ومشتقات Long وهي وصف للطول في المسافة والزمن مثل الفترة الطويلة أو العهد البعيد.

longival مُعَمَّر

Longitudinal طُولِي

longitudinal method الأسلوب الطُولِي (للبحث)

Long - term طَوِيل الأَجَل، طَوِيل المَدَى

long-term care رِعَايَة طَوِيلَة المَدَى

long-term treatment عِلَاج طَوِيل الأَجَل

Lorazepam (Ativan) لورازيبام (أتيفان):

(من مشتقات البنزوديازيبين المهدئة)

Love حُبّ

والكلمة تعبر عن المحبة والمودة والشغف، كما تعبر عن الولع أو الصلات الغرامية، ومنها اشتقاقات Loveless أي بلا حب، واشتقاق محبب أو جميل Lovely، ولحب علاقة بالألفة Intimacy، ومن أنواعه الحب الجنسي Sexual، والأبوي Parental، والبنوي Filial، والأخوي Fraternal، والنرجسي Narcissistic وحب الجماعة والمدرسة والوطن.

love object موضوع الحُبّ

sexual love حُبّ جِنْسِي

Low مَنخَفِض، حَفِيف، مُتَدَنِّي

ومنها وصف أي شيء منخفض أو أدنى في الوضع الحقيقي أو المجازي، ويشتق منها أدنى Lower، والأدنى Lowermost، ووصف ضئيل أو متواضع Lowly، وتعبير الكآبة أو انخفاض الروح المعنوية Low spirits.

low back pain ألم أسفل الظهر

low - grade دَرَجَة دُنْيَا

<p><b>LSD</b> مختصر: ل. س. د (ثنائي إيثلاميد (lysergic acid diethylamide) حمض الليسرجيك): (من عقاقير الهلوسة) معلومات حول هذه المادة تحت Lysergic acid diethylamide في موضع لاحق.</p> <p><b>Lucidity</b> صفاء الذهن، استفاقة يستخدم هذا الوصف اصطلاحياً للفترة التي تتحسن فيها حالة المرضى بعد إصابات الرأس لتختفي الأعراض ثم تعود بعدها من جديد.</p> <p><b>lucid interval</b> فترة استفاقة</p> <p><b>Ludiomil (maprotiline)</b> لوديوميل (مابروتيلين): (دواء رباعي الحلقات لعلاج الاكتئاب)</p> <p><b>Luminal (phenobarbital)</b> لومينال (فينوباربيتال): (من مشتقات الباربيتورات المهدئة والمنومة)</p> <p><b>Lunacy</b> جنون، تجنن (في الطب النفسي الشرعي) الاشتقاق من القمر Luna وكان من آلهة الرومان، وكان هذا الوصف يستخدم للمرضى العقلين، حيث توصف المصححات النفسية باسم Lunatic asylums، لكن كلمة الجنون لم يعد لها مدلول في الطب النفسي الحديث ولا تعبر عن أية حالات مرضية محددة، ويقتصر استعمالها على بعض التعبيرات في الطب النفسي الشرعي للدلالة على بعض المشكلات القانونية للمرضى النفسيين، كما أن لها مدلولاً فقهياً في المنظور الإسلامي لاضطرابات العقل.</p> <p><b>lunacy act</b> قانون التجنن (إنجلترا عام 1890)</p> <p><b>lunatic</b> مجنون، ذهاني</p> <p><b>Lust</b> شيق، غلظة، فرط الشهوة الجنسية تعبير عن الرغبة الجنسية الشديدة، ومنها اشتقاق شهواني Lustful، وشهوانية Lustiness، ووصف قوي أو مفعم بالحوية Lusty.</p> <p><b>Lycanthropy</b> استئذاب (حالة يتوهم المريض فيها أنه ذئب) إحدى الحالات المرضية النادرة ورد وصفها في المراجع القديمة، حيث يعاني المريض من توهم أنه ذئب Werewolf.</p> <p><b>Lying</b> كذب ورد وصف للكذب المرضي تحت كذب Lie في موضع سابق.</p> <p><b>pathological lying</b> كذب مرضي</p>	<p><b>Lysergic acid diethylamide (LSD)</b> حمض ثنائي إيثلاميد حمض الليسرجيك (ل.س.د): (من عقاقير الهلوسة) تصنف هذه المادة ضمن مولدات الهلوسة Hallucinogens حيث يتسبب استعمالها في أعراض ذهانية أهم علاماتها الهلاوس البصرية ومنها هلاوس سمعية وحسية، ويبدأ تأثير مادة LSD خلال ساعة من تعاطيها ليصل إلى ذروته بعد 4 ساعات، ويستمر من 8-12 ساعة مصحوباً بارتعاش، وارتفاع ضغط الدم، وسرعة ضربات القلب، وهبوط الحرارة، والتعرق، والزغلة، وقد تؤدي الجرعات الزائدة إلى الوفاة.</p>
---	---



<p><b>M</b></p> <p>مختصر: وسط <b>mean</b></p> <p>الحرف رقم 13 في الأبجدية الإنجليزية، وإذا كان الشيء على شكل أو صورة هذا الحرف يطلق عليه M-Shaped .</p> <p>مَلَكَة من الجِنِّ (تسيطر على أحلام الرجال)</p> <p><b>Mab</b></p> <p>اختبار رسم الشخص «لماكوفر» <b>Machover Draw-A-person Test</b></p> <p>يستخدم هذا الاختبار في الأطفال من سن 3 سنوات وفي الكبار، وبعد أن يقوم المفحوص برسم شخص، يتم تحليل الرسم لاستنتاج مشاعره نحو نفسه ونحو الآخرين .</p> <p>بادئة معناها: كبير، مُتَّسِع، مُمْتَدَّ <b>Macro-</b></p> <p>وتعني أيضاً شيء كبير أو ضخيم، والعكس <b>Micro-</b>، وتدخل هذه البادئة في كثير من المصطلحات الطبية .</p> <p>مُعَمَّر، طَوِيل العُمُر <b>macrobiotic</b></p> <p>ضَخَامَة الرَّأْس <b>macrocephaly</b></p> <p>تَرْقِيش الكِتَابَة (كتابة كبيرة باليد) <b>macrographia</b></p> <p>ضَخَامَة المُرِّيَّات <b>macropsia</b></p> <p>يُرَى بالعين المُجَرَّدَة <b>macroscopic</b></p> <p>ضَخَامَة الجِسْم <b>macrosumia</b></p> <p><b>Mad</b> مَجْنُون، مَسْعُور، غَضَب (نوبة غضب) ضَخَامَة الجِسْم</p> <p>يستخدم وصف الجنون للمرض العقلي في التعبير الدارج، وليس لكلمة الجنون أو وصف المريض النفسي بأنه مجنون أية دلالة في الطب النفسي، كما أنها تمثل وصمة للمرضى، لكن هذا التعبير لا يزال يستخدم في القانون وفي الفقه كما أشرنا في موضع سابق .</p> <p>يَجُنُّون <b>madly</b></p> <p>مَجْنُون <b>madman</b></p> <p>جُنُون <b>madness</b></p> <p>مُتَلَازِمَة «مادهاتر» (تسمم بالزئبق) <b>mad Hatter syndrome</b></p> <p>في هذه الحالة المرضية يظهر على المريض الاكتئاب والقلق ومظاهر ذهانية نتيجة لتسمم بالزئبق غير العضوي <b>Inorganic mercury</b> الذي يستخدم في الصناعة .</p> <p>سَيِّدَة، مَرِيَم العَذْرَاء <b>Madonna</b></p> <p>في دراسة السلوك الجنسي أثناء فترة الحمل، وجد أن بعض الرجال ينظرون إلى المرأة أثناء الحمل نظرة مقدسة بحيث لا يجب الاقتراب منها أو ممارسة الجنس معها . وتعرف هذه الظاهرة بعقدة</p>	<p>العذراء .</p> <p>عُقْدَة العَذْرَاء <b>Madonna complex</b></p> <p>(لدى الرجال بعدم المساس بالحوامل)</p> <p><b>Magic</b> سِحْر</p> <p>للسحر والشعوذة تداخل مع الطب النفسي نظراً للمعتقدات السائدة في بعض الثقافات ومنها الثقافة العربية Arab culture حيث ينسب العامة الأمراض النفسية إلى تأثير قوى خفية كالسحر، ويلجأون للعلاج لدى المشعوذين الذين لديهم القدرة على التعامل مع السحر حسب معتقداتهم .</p> <p>تَفْكِير سِحْرِي <b>magical thinking</b></p> <p>مَغْنَطِيسِيَّة <b>Magnetism</b></p> <p>الاشتقاق من المغناطيس <b>Magnet</b>، والوصف مغناطيسي <b>Magnetic</b>، ومنها أسلوب التصوير والرسم المغناطيسي للتشخيص وهو البديل المتطور للتصوير الإشعاعي باستخدام التكنولوجيا المغناطيسية تم إدخاله في عام 1983، ومنه تكنولوجيا تصوير الرنين المغناطيسي <b>MRI</b>، والمجال المرئي للرنين المغناطيسي <b>MRS</b> .</p> <p>التصوير بالرنين المغناطيسي <b>magnetic resonance imaging</b></p> <p>رَسْم مغناطيسي للدماغ <b>magnetoencephalography</b></p> <p>اغْتِيَال الرُّعْمَاء، قَتْل كِبَار الشَّخْصِيَّات <b>Magnicide</b></p> <p>والاشتقاق هنا من عظيم <b>Magnificent</b>، ومن التعبيرات الأخرى الرائعة الأدبية <b>Magnum opus</b>، وعقدة مجنوس <b>Magnus hitch</b> .</p> <p>مِقْدَار، حَجْم، امْتِدَاد <b>Magnitude</b></p> <p>يستخدم هذا التعبير لوصف مقدار أو مدى أو أهمية شيء معين .</p> <p>حَجْم المُشْكَلَة <b>magnitude of the problem</b></p> <p>صِيَانَة، بَقَاء، مَحَافَظَة <b>Maintenance</b></p> <p>يستخدم وصف الإبقاء على العلاج في الطب النفسي في الحالات التي يبدأ علاجها وتحتاج للاستمرار لفترات طويلة على جرعة خاصة من الدواء لمنع تكرار نوبات المرض .</p> <p>معالجة صائئة، علاج البقاء <b>maintenance treatment</b></p> <p>رئيسي (رئيس)، أساسي (أساس)، أكبر <b>Major</b></p> <p>تضاف هذه الكلمة في بعض التعبيرات والمصطلحات النفسية، ومنها الاكتئاب الرئيسي، أو الاضطراب الاكتئابي الرئيسي <b>Major depressive disorder</b> وهو النوع الأكثر انتشاراً بين اضطرابات المزاج <b>Mood disorders</b>، واستخدام وصف</p>
--	--

المطمئنتات الكبرى للأدوية هو بديل لمصطلح مضادات الذهان Antipsychotics .	
major depression	اكتئاب رئيسي
major depressive episode	نوبة اكتئاب رئيسية (كبرى)
major tranquilizers	مطمئنتات كبرى
Make-A-Picture Story (MAPS)	قصة تكوين صورة (اختبار إسقاطي)
	احد الاختبارات الإسقاطية المستخدمة في القياس النفسي .
Make-up	بناء
	تستخدم كلمة Makeup أيضا كوصف للتركيب أو البنية الجسدية أو العقلية أو الخلقية، وتعني أيضا «المكياج» المستخدم لتجميل الوجه .
mental make-up	بناء عقلي
personality make-up	بناء الشخصية (تكوين الشخصية)
Mal-	بأداة معناها: سوء، خطأ، عيب
	تدخل هذه البادئة في عدد من المصطلحات لوصف أشياء غير سوية، ومنها سوء التكيف وعدم التوافق النفسي، وفي الطب في وصف العيوب والتشوهات وقصور الوظائف، وفي الطب النفسي الشرعي لوصف الأخطاء الطبية المهنية .
maladaptation	سوء تكيف
maladjustment	عدم توافق
malformation	تشوه (عيب تكويني)
malfunction	قصور وظيفي
malpractice	خطأ مهني
Malady / Maladie	مرض
	وصف للأمراض أو العلل البدنية والنفسية .
maladie des tics (F.) (Gille de la Touette syndrome)	مرض العرات (متلازمة جيل ديلا تورييت)
Malaise	وعكة، مرض خفيف، دعت
	يستخدم هذا التعبير في وصف أعراض الأمراض العضوية والنفسية .
Male	ذكر، مذكر
	وصف للذكر أو للمذكر في كل المخلوقات، ويدخل في تعبيرات عن حالات مرضية خاصة بالرجال دون النساء، والعكس أنثى Female .
male orgasm	نشوة الرجل (في الجماع)
male sexual dysfunction	خلل الوظيفة الجنسية في الرجل

Malignancy	مرض خبيث
	تصف هذه الكلمة أيضا أية طبيعة شريرة أو مؤذية، وبالإضافة إلى وصف الأورام الخبيثة Malignant tumors، فإن الوصف يعني مجازاً الحقد والعداوة وتمني السوء للآخرين .
malignant	خبيث
Malingering	تمارض، ادعاء المرض
	يمثل التمارض وادعاء المرض إحدى المشكلات التي تواجه الأطباء، ويعني التمارض تصنع الإصابة بالمرض وإظهار أعراضه لتحقيق هدف ما مثل الهروب من العقاب، أو الغياب عن العمل، أو الحصول على مكاسب . ومن خلال الملاحظة يمكن التعرف على هذه الحالات حين يبلغ المريض في تمثيل الأعراض، ويمتنع عن الإجابة عن الأسئلة البسيطة، ويحاول جذب الانتباه مع تناقض في المظاهر التي تختلف مع الأمراض الحقيقية .
malingerer	مُتَمارِض، مُتَظَاهِر بِالْمَرَضِ
Malthus theory	نظرية «مالتوس» (يزيد عدد السكان بمتوالية هندسية، ووسائل المعيشة بمتوالية عددية أقل) ومنها اشتقاق مالتوسسي Malthusianism، ومالتوسية Malthusianism، لوصف العلاقة مع نظرية مالتوس .
Man	رجل، إنسان
	وتعبر الكلمة عن الإنسان عموماً، وتعني رجل أو شخص، وتدخل في تركيبات لغوية متعددة، ومن هذه التعبيرات مثلاً رجل المطر Rain Man كوصف لحالات الذاتوية Autism .
mankind	إنسانية، النوع البشري
man-to-man rating	تدريج فرد على آخرين
Management	إدارة، تدبير
	ويستخدم هذا التعبير في الكتابة الطبية لوصف أسلوب التعامل والعلاج في الحالات المرضية، ويشمل التشخيص Diagnosis والمعالجة Treatment .
managed care	الرعاية المُدارة
managed competition	التنافس المُدبّر
Mania	هوس، تهوس
	يعود وصف حالات الهوس Mania إلى أبقراط Hippocrates حوالي 400 ق. م.، ومعه أيضاً أطلق وصف ملانخوليا Melancholia، وفي عام 1686 وصف بونيه Bonet ارتباط الهوس بالاكتئاب في حالة أطلق عليها Maniaco-Melancholicus، وبعد ذلك وصف فالريه Falret ارتباط الهوس بالاكتئاب، ومن بعد طبيب نفسي فرنسي آخر

وصف هذه الحالة بالجنون مزدوج الشكل Folie double forme، وفي عام 1899 وصف كريبلين مرض الهوس والاكتئاب Manic-depressive illness كما هو معروف حالياً تقريباً، وتميز حالات الهوس بزيادة الحركة والنشاط، والمزاج العالي على عكس الاكتئاب وتطاير الأفكار والإسراف والهياج وسرعة الاستثارة.

acute mania	هُوس حَاد
hypomania	هُوس خَفِيف
maniacal / manic	تَهَوَّسِي
manic - depressive disorder	اضطراب الهوس الاكتئابي
manic episode	نَوْبَة هُوس
maniaphobia	رُهاب الهوس (خوف من الإصابة بالجنون)
Manifestations	مَظَاهِر (المَرَض)
	الاشتقاق من مظهر Manifest وتستخدم عادة لوصف مظاهر أو أعراض المرض، وتعني أيضاً بيان رسمي بأهداف أو دوافع أو وجهات نظر.
manifest	ظَاهِر، بَادِي
manifest anxiety	قَلَق ظَاهِر
manifest content	مُحتَوَى ظَاهِر
Manipulation	تَلَاعُب، تَصَرَّف، تَنَاول باليَدَيْن
	يستخدم هذا الوصف لبعض السلوكيات أو صفات الشخصية التي تتسم بالخداع والتلاعب والمناورة.
manipulative	تلاعبي
Mannarism	لازِمة، إِيْمَاءَة، تَكَلَّف
	تعبر هذه الكلمة عن طريقة مميزة للشخص في الكلام أو السلوك.
Manual	يَدَوِي
	استخدم أيضاً هذا التعبير لوصف كتيب صغير أو دليل موجز، (والعكس المقابل لوصف يدوي هو آلي أو ميكانيكي (Mechanical).
manual dominance	سِيَادَة يَدَوِيَة (عَلْبَة إحدى اليدين)
manual method	طَرِيقَة يَدَوِيَة
MANOVA (multivariate analysis of variance)	مختصر: تحليل التباين مُتَعَدِّد المتغيرات
	مجموعة من الخطوات الإحصائية لمقارنة مجموعتين من الملاحظات وتحديد إذا ما كان الفارق نتيجة لتأثير التجربة أو بالصدفة.
MAO (monoamine oxidase)	مختصر: أكسيداز أحادي الأمين

من الإنزيمات الهامة في كيمياء الجهاز العصبي، ويعمل على مادة دوبامين Dopamine التي تتحول إلى HVA، وينقسم إلى نوعين: A و B، وتوجد مجموعة من الأدوية المضادة للاكتئاب يقوم عملها على تثبيط عمل هذا الإنزيم. مختصرها MAOI's. توجد إشارة لها فيما بعد.

MAOIs (monoamine oxidase inhibitors)	مثبطات أكسيداز أحادي الأمين
Mapping	خَرِيطَة، عَمَل خَرِيطَة
	من خريطة Map وتعني رسم أو وضع خريطة، ويستخدم هذا التعبير في فحص المخ عن طريق عمل خرائط لتوزيع موجات النشاط الكهربائي في مناطقه المختلفة.
brain mapping	خَرِيطَة المَخ (عَمَل خَرَائِط دَمَاعِيَة)
Maprotiline (Ludimil)	مابروتيلين (لوديوميل):
	دواء رباعي الحلقات لعلاج الاكتئاب.
Marchiafava-Bignami disease	مَرَض «مارشيافاقا وبينامي»
	يعتبر هذا من المضاعفات الطبية نتيجة تأثر وظائف الجهاز العصبي في مدمني الكحول.
Marginal	هَامِشِي
	وتعني أيضاً حدي أي قريب من الحد الأدنى للجدارة أو القبول، أو وصف أي شيء يقع على الحافة مثل حافة الوعي.
marginal frequency	تَكَرَّار هَامِشِي
marginal intelligence	ذِكاء هَامِشِي (حَدِّي)
margin	هَامِش، حَد
Marijuana/marihuana	ماريوانا (مشتق من القنب)
	تعتبر هذه المادة من أكثر المخدرات انتشاراً في الولايات المتحدة حيث بلغ عدد متعاطيها 67.7 مليون شخص بنسبة 33% ممن يزيد عمرهم على 12 سنة، منهم 5% (9.7 مليون) يستعملونها بانتظام (إحصاء عام 1991). توجد معلومات أخرى تحت القنب Cannabis في موضع سابق.
marijuana use disorder	اضطراب تعاطي الماريوانا
Marital	زَوَاجِي، مَا يَتَصَل بِالزَوَاج
	يهتم الطب النفسي بكثير من الظواهر المتعلقة بالزواج والحياة الزوجية، وتصف كلمة Marital كل ما يتعلق بالزواج مثل الأزمات الزوجية كإحدى حالات طوارئ التدخل النفسي، والتاريخ الزوجي هو المعلومات الخاصة بالزواج بالنسبة للحالات النفسية، كما أن الحالة الزوجية لها علاقة بالإصابة ببعض الاضطرابات النفسية، والعلاج الزوجي هو أحد الوسائل النفسية

العلاج وله عدة أنواع: منها الفردي Individual مع كل من الزوجين على حدة، أو المشترك Con oint للزوجين معاً، أو الرباعي Four-Way therapy حيث يوجد معالج للزوج وآخر للزوجة ثم يشترك الأربعة (الزوج والزوجة والمعالجان) في جلسات علاجية مشتركة، أو العلاج الزوجي الجماعي Group الذي يشترك فيه مجموعة من المتزوجين في جلسات جماعية.

**marital crisis** أزمة زواجية

**marital history** تاريخ زواجي

**marital status** حالة زواجية

**marital therapy** علاج زواجي

**Market research** بحوث السوق

تتعلق الجوانب النفسية للتسويق بسلوكيات الإعلان، واستطلاع المعلومات حول المستهلك وما يرغب فيه من سلع وخدمات.

**marketing personality** شخصية تسويقية

**Marriage** زواج

للزواج جوانب نفسية يهتم بها الطب النفسي، ويعني الإرشاد الزواجي للتعامل مع بعض المشكلات الزوجية بواسطة مرشدين أو معالجين على مستوى أقل عمقاً ومهنية من العلاج الزواجي، والزواج المتعدد Polygamy هو الزواج من أكثر من امرأة واحدة في نفس الوقت، والمشكلات الزوجية هي مجال اهتمام الطب النفسي لعلاقتها المباشرة بالحالة النفسية.

**marriage counseling** إرشاد زواجي

**marriage therapy** علاج زواجي

**group marriage** زواج جماعي

**plural marriage (polygamy)** زواج متعدد

**Masculine** ذكوري، مُدكّر

وصف لكل ما هو خاص أو متعلق بالذكور، والعكس هو المؤنث Feminine وهو المتعلق بالإناث.

**masculinism** مذكرة

**masculinity (v.femininity)** ذكورة (عكس أنوثة)

**masculinization** تكبير

**Mask** قناع

ومنها كل ما هو مُقنّع أو متنكر أو يخفي حقيقته أو نواياه، والاكتماب المقنع يوصف أيضاً بأنه مكافئ اكتئابي Depressive equivalent وهو نوع من الاكتئاب تظهر فيه أعراض جسدية أو سلوكية في نوبات لا تظهر فيها على السطح مظاهر صريحة للاكتماب، ويستخدم تعبير إخفاء Masking لوصف حجب

بعض الأشياء أو الحقائق وعكسها إظهار Unmasking.

**masked depression** اكتئاب مقنّع

**masking** حجب، إخفاء

**Masochism** مازوخية (لذة عقاب النفس)

تعتبر المازوخية من الانحرافات الجنسية التي يكون مصدر اللذة والإشباع فيها التعذيب والألم الذي يعاني منه الشخص نفسه وينزله به الغير، وتنسب إلى الكاتب الروائي النمساوي مازوخ L.S.Masoch في القرن 19، والوصف هو مازوخي Masochist or Masochistic، ويمكن ارتباط هذه الحالة بالسادية Sadomasochism، أي إضافة لذة تعذيب الغير أيضاً.

**masochistic** مازوخي

**Mass** تجمّع، كتلة، جمهور

تعبّر هذه الكلمة عن كل ما هو جماهيري أو جماعي أو ضخم أو على نطاق كبير، والوصف هو شديد Massive وفي وصف الأمراض تعني الوضع الخطير المستفحل من انتشار المرض في أنسجة الجسم، ومن هذه الكلمة تعبيرات تتعلق بأمر جماعية أو جماهيرية.

**mass communication** اتصال جماهيري

**mass media** وسائل الاتصال (الإعلام)

**mass movement** حركة جماهيرية

**mass psychology** سيكولوجية الجماهير

**Masters, William and Johnson , Virginia** وليام ماسترز وفرجينيا جونسون

قام كل من وليام ماسترز وفرجينيا جونسون باختكار أسلوب العلاج الجنسي الثنائي Dual-Sex therapy للضعف الجنسي يعتمد على فكرة علاج الزوجين معاً لفترة قصيرة على أساس سلوكي يهدف إلى تدريب الزوجين تدريجياً على اكتساب أسلوب الأداء الجنسي السوي معاً بإشراف المعالجين، وقد صدرت تفاصيل هذا العلاج في كتاب «نقص الكفاءة الجنسية الإنسانية» Human sexual inadequacy.

**Masters and Johnson therapy** علاج ماسترز وجونسون (للمشكلات الجنسية)

**Mastery** تمكّن، تحكّم، تسيّد

تعني الكلمة أيضاً سيادة أو سيطرة، أو التفوق والبراعة الفائقة في موضوع ما، أما دافع التمكّن أو السيطرة فهو أحد الدوافع في الإنسان والحيوان أيضاً.

**mastery motive** دافع التمكّن



<b>Mastigophobia</b>	رهاب الجلد	الذكاء والمستوى التعليمي المتوقع ، وتصيب هذه الحالة 6٪ من تلاميذ المدارس تقريباً.
	الخوف المرضي من الضرب بالسوط .	
<b>Masturbation</b>	استمناء ، العادة السرية	اضطراب الرياضيات (الحساب)
	يعتبر الاستمناء أو ما يطلق عليه «العادة السرية» من أكثر الممارسات الجنسية شيوعاً حيث تفيد إحصائيات «كينزي» Kinsey أن كل الرجال تقريباً ، ونسبة 75٪ من النساء قد مارسوا هذه العادة في حياتهم ، وتبدأ مقدمات هذه الممارسة مبكراً في سن 15-19 شهراً حين يبدأ الطفل في التعرف على شعور اللذة من لمس أعضائه الجنسية ، لكنها تزيد مع البلوغ وتدقق الهرمونات الجنسية ، وتكون الوسيلة الرئيسية للتنفيس الجنسي في المراهقين ، ويرتبط الاستمناء بعوامل نفسية تدفع للإفراط فيه وتأتيب النفس بعده ، ويحيط به أيضا بعض الأساطير والتوهومات حول تأثيره على الجسم والعقل .	نموذج رياضي
<b>normal masturbation</b>	الاستمناء الطبيعي	مصنوفة ، مادة
<b>psychic masturbation</b>	الاستمناء النفسي	للكلمة معان مختلفة مثل مادة أو مصنوفة من جداول وخانات ، ونفس التعبير يعني قاعدة في الإصبع تخرج منها الأظافر ، والجمع Matrices ، ومن اختبارات القدرات النفسية اختبار المصنوفات التصاعدية .
<b>symbolic masturbation</b>	الاستمناء الرمزي	مصنوفات تصاعدية
<b>masturbatory/ masturbational</b>	استمنائي	progressive matrices
<b>Mate</b>	الرفيق ، الأليف ، مخالط جنسياً	<b>Matrix</b>
	وهذه الكلمة وصف أيضا لأحد الزوجين خصوصاً الزوجة ، وعملية التزاوج Mating تصف العلاقة التزاوجية في الإنسان وغيره من المخلوقات .	للکلمة معان مختلفة مثل مادة أو مصنوفة من جداول وخانات ، ونفس التعبير يعني قاعدة في الإصبع تخرج منها الأظافر ، والجمع Matrices ، ومن اختبارات القدرات النفسية اختبار المصنوفات التصاعدية .
<b>assortative mating</b>	تزاوج تجانسي	<b>Matrix</b>
<b>Material</b>	مادي ، مادة	مصفوفات تصاعدية
	وتطلق الكلمة أيضا ، بالإضافة للأشياء المادية ، كوصف لما هو جسدي أو أساسي أو دينوي . والنظرية المادية تقول بأن المادة هي الحقيقة الوحيدة ولا مكان لأي شيء روعي أو معنوي .	<b>Maturity</b>
<b>materialism</b>	مادية	وتعني أيضا رشد أو إدراك أو استحقاق للأداء ، وتستخدم لوصف النضج بمفهومه المادي والمعنوي .
<b>materialization</b>	تجسّم ، تجسّد	<b>mature</b>
<b>Maternal</b>	أمومي	<b>maturation</b>
	ومشتق منها تعبير أمومة Maternity ويعبر عن العطف والحنان ، كما يعبر وصف أمومي عن كل ما له علاقة بالأم ، ومنها تعبير قتل الأم Matricide بواسطة أحد أبنائها .	ناضج
<b>maternal drive</b>	دافع (باعث) أمومي	<b>maturation</b>
<b>Mathematics</b>	رياضيات ، حساب	<b>Maudsley , Henry</b>
	وينسب لذلك ما هو رياضي أو حسابي ، أو وصف للأمور الدقيقة الثابتة ، أما اضطراب الحساب فهي حالة عدم القدرة على إجراء العمليات الحسابية في نطاق المهارات المتوقعة من شخص ما حسب	هنري مودزلي (طبيب نفسي إنجليزي)
		من مشاهير الطب النفسي ، ومن أعماله الاهتمام بوصف الاضطرابات العقلية في الأطفال في عام 1867 ، ومن عباراته المأثورة : «إن الأسى الذي لا يجد متنفساً عن طريق الدموع يتجه إلى الجسد فيحطمه» The sorrow which has no vent in tears may make other organs weap .
		مستشفى مودزلي (في لندن)
		<b>Maudsley Hospital</b>
		<b>Maximum</b>
		أقصى ، أعلى
		وتصف الكلمة الحد الأقصى أو النهاية العليا ، والعكس الحد الأدنى Minimum ، وزيادة شيء إلى الحد الأعلى Maximize والعكس النزول إلى الحد الأدنى Minimize ، وتدخل هذه الكلمات في مصطلحات طبية مختلفة .
		<b>maximal</b>
		حد أعلى (أكبر)
		<b>maximation</b>
		تهويل
		<b>Maze</b>
		متاهة
		المتاهة هي شبكة من الممرات المعقدة المحيرة ، وفي اختبار المتاهات يتم قياس القدرة العقلية (في الأطفال) عن طريق قدرتهم على تتبع متاهات تتزايد تدريجياً في الصعوبة والتعقيد .
		<b>multiple T maze test</b>
		اختبار متاهة التاء المتعددة
		<b>M-C (multiple- choice)</b>
		مختصر الاختيار المتعدد
		أسلوب توجيه الأسئلة التي يتم اختيار إجابتها من بين بنود متعددة .

<b>M.C.Q.</b>	أسئلة الاختبار المتعدد (في الامتحانات)	<b>mean variation</b>	تباين الوسط
<b>McCarthy Scales of Children's Abilities</b>	مقاييس مكارثي لقدرات الأطفال	<b>meaning theory</b>	نظرية المعنى
	من اختبارات قياس القدرات العقلية (ومنه الذكاء واللغة والإدراك والذاكرة) في الأطفال من عمر 3-8 سنوات .	<b>meaningful</b>	ذو مغزى
<b>MCMI (Millon Clinical Maltiaxial Inventory)</b>	مختصر: (قائمة ميلون الإكلينيكية متعددة المحاور)	<b>Measurement</b>	قياس
	من الاختبارات المستخدمة لقياس الشخصية نسبة إلى تيودور ميلون وتم مراجعته عام 1987 ، ويتكون من 175 بنداً يتم الإجابة عنها بالموافقة أو النفي .		القياس النفسي Psychometry يتضمن استخدام مقاييس Measurements وأدوات تم تصميمها لهذا الغرض .
<b>McNaughten case (M'Naghten case)</b>	قضية مكناثن (طبيبة شرعية)	<b>measurement methods</b>	طرق القياس (النفسي)
	في تطور أحكام المسؤولية الجنائية ظهرت قاعدة «مكناثن» في عام 1843 بعد قضية محاكمة الإنجليزي مكناثن الذي أطلق النار على رئيس الوزراء فأصاب سكرتيره ، واشتركت محكمة من 15 من القضاة في المحاكمة ، واستمعت إلى رأي 9 من الأطباء النفسيين وصدر قرار ببراءة المتهم من المسؤولية بسبب المرض العقلي ، وتم وضع القاعدة التالية : « إذا حدث بسبب المرض العقلي أن لا يعرف أو يميز طبيعة عمله أو يفرق بين الصحيح والخطأ فإنه غير مسؤول عن هذا العمل» ، وطبقاً لهذه القاعدة فإن الدفاع عن المتهم إذ أثبت أن الشخص لا يستطيع التمييز بين الصحيح والخطأ فإن ذلك يكفي لإعفاء المتهم من المسؤولية .	<b>quantitative, qualitative measurement</b>	قياس كمي وكيفي
<b>McNaughten rule (M'Naghten rule)</b>	قاعدة مكناثن (المسؤولية الجنائية للمريض العقلي)	<b>mechanical</b>	ميكانيكي، آلي
<b>MD</b>	مختصر: دكتوراه الطب وهي مختصر من الطب Medicine ، ودرجة الدكتوراه Doctoral degree .		وصف لكل ما له علاقة بالآلات ، أو الحرفي ، أو المتعلق بالأعمال اليدوية أيضا ، أو الشيء الذي يتم عمله تلقائياً بغير تفكير .
<b>M.d. (mean deviation)</b>	مختصر: الانحراف المتوسط وهذا مختصر متوسط Mean ، وانحراف Deviation من الوسط ، وهو من المصطلحات الإحصائية .	<b>mechanical ability</b>	قدرة ميكانيكية
<b>Mean</b>	الوسط ، يعني (يقصد)	<b>mechanical intelligence</b>	ذكاء ميكانيكي
	الوسط في الإحصاء هو مقياس إحصائي ناتج من جمع عدة أرقام وقسمتها على عددها فيكون الوسط هو المعدل المسجل ، وتستخدم كلمة Mean في عدة مصطلحات إحصائية ، اما اشتقاق معنى Meaning فإنه يدل على قصد أو غرض أو مدلول ، ومنها ذو مغزى Meaningful ، والعكس بلا معنى Meaningless .	<b>mechanophobia</b>	رهاب الآلات (الخوف من الماكينات)
<b>arithmatic mean</b>	الوسط الحسابي	<b>Mechanism</b>	آلية، حيلة
			وتعني أيضا تقنية ، وتستخدم لوصف آلية أو طبيعة عمل بعض أجهزة الجسم أو ردود الفعل النفسية ، وهناك مذهب يقول بأن العمليات الحيوية قابلة للتفسير بقواعد الفيزياء والكيمياء ، أما الحيل الدفاعية فقد ورد شرح لها تحت Defense mechanism .
		<b>defense mechanism</b>	حيلة دفاعية
		<b>Medea complex</b>	عقدة ميديا (تسلط فكرة قتل الأبناء)
		<b>Median</b>	متوسط
			وصف لأي شيء في موقع أوسط أو قرب خط الوسط ، وهناك أيضا وصف مشابه هو وسطي Medial ، والتوسط Mediacy .
		<b>mediacy</b>	توسط
		<b>median</b>	وسيط (قيمة وسطى)
		<b>mediate</b>	واسط
		<b>mediation</b>	وساطة
		<b>mediator</b>	وسيط
		<b>medium / media</b>	وسط / أوساط
		<b>Medical / medicine</b>	طبي / طب
			ومنها اشتقاق لوصف كل ما يتعلق بالطب والأطباء ، وهناك البادئة طبي Medico- التي تدخل في تعبيرات طبية مختلفة .
		<b>medical assessment</b>	تقييم طبي
		<b>medical history</b>	تاريخ طبي
		<b>medical illness</b>	مرض طبي (صحي)

<b>medico - legal</b>	طب شرعي (قانوني وطبي)	<b>Melissophobia</b>	رُهَاب النحل (خوف مرضي من النحل)
<b>Meditation</b>	تأمل	<b>Mellaril (thioridazine)</b>	ميلليريل (ثيوريدازين): من مضادات الذهان .
	الاشتقاق هنا من استغراق الشخص في التفكير والتأمل ، ويقوم نوع من العلاج النفسي على التأمل الفائق Transcendental meditation بالتعالى على الواقع والهموم لفترة زمنية يتم خلالها تداول بعض التراتيل التي تعرف بالمانترا Mantra كوسيلة للتخلص من الهموم والقلق .	<b>Membership</b>	عضوية مثل العضوية في هيئة علمية أو كلية أو جمعية ، والاشتقاق من عضو Member ومن أمثلتها عضوية كلية الأطباء النفسيين الملكية ومختصرها MRC Psych .
<b>Meduna method (cardiazole shock)</b>	طريقة ميدونا (العلاج بصدمة الكارديازول)	<b>Memory</b>	ذاكرة الذاكرة هي الوظيفة العقلية التي يتم بموجبها اكتساب المعلومات واختزانها ثم استدعاء ما يلزم منها عند الطلب ، وتنقسم الذاكرة إلى بعيدة Remote ، وحديثة Recent ، وحالية أو فورية Immediate ، والاضطرابات التي تصيب الذاكرة متعددة ، وأهمها الفقد الجزئي أو الكلي للذاكرة Amnesia ، والمعاناة من النسيان .
<b>Mega- / megal-</b>	بادئة معناها: كبير ، ضخم	<b>memory afterimage</b>	صورة بَعْدِيَّة (لاحقة) للذاكرة
	تستخدم البادئة في كثير من المصطلحات الطبية للدلالة على التضخم أو كبير الحجم أو الاتساع والزيادة .	<b>memory curve</b>	منحنى الذاكرة
<b>megacolon (psychogenic)</b>	تضخم القولون (النفسي)	<b>memory loss</b>	فقدان الذاكرة
<b>megalophobia</b>	رُهَاب الضخامة (خوف من الأشياء الضخمة)	<b>memory quotient</b>	مُعَامَل (نسبة) الذاكرة
<b>megavitamin therapy</b>	العلاج بجرعات كبيرة من الفيتامينات	<b>memory span</b>	بُؤن (مدى) الذاكرة
<b>Meiosis</b>	اختزالي ، انقسام تنصيفي	<b>memorandum</b>	مذكرة
	أحد أنواع انقسام الخلية مع اختزال عدد الكروموسومات إلى النصف .	<b>memorization</b>	حفظ
<b>meiotic division</b>	انقسام منصف (تنصيفي)	<b>memorizing</b>	تذكر
<b>Melancholia</b>	السوداء ، الميلانخوليا ، الاكتئاب	<b>immediate memory</b>	الذاكرة الفورية
	ظل استخدام هذا التعبير سائداً في الكتابة والتراث القديم للطب النفسي ليحل محله حالياً كلمة الاكتئاب Depression ، وإلى هذا الأصل «ميلانخوليا» يعود التعبير الشعبي الدارج عن المرض العقلي بوصفه «مانخوليا» .	<b>recent memory</b>	الذاكرة الحالية (الحديثة)
<b>acute melancholia</b>	السوداء الحادة	<b>remote memory</b>	الذاكرة البعيدة (القديمة)
<b>chronic melancholia</b>	السوداء المزمنة	<b>Men / Man</b>	الرجال / الرجل
<b>melancholic</b>	سوداوي		بعض الحالات والظواهر خاصة بالرجال ولا تحدث بنفس الصورة في النساء ، وفي الطب النفسي توجد فروق بين مأمول الحياة في كلا الجنسين ، وكذلك في الوظائف الجنسية في مراحل العمر المختلفة ، ويختلف «سن اليأس» في الرجل عنه في المرأة بأنه غير محدد المعالم حيث يستمر إفراز الهرمونات الذكرية مع تقدم العمر مع تراجع تدريجي في القدرات الحيوية مع تقدم العمر .
<b>melancholy</b>	سوداء ، كآبة ، انقباض	<b>men climacterium</b>	سن اليأس للرجال ، المرحلة الحرجة
<b>Melatonin</b>	ميلاتونين	<b>Menarche</b>	بداية الحيض ، بداية الدورة الشهرية
	هذه المادة يتم إفرازها طبيعياً من الجسم الصنوبري Pineal body في الدماغ ، كما أنها تم إنتاجها كدواء ، وهي تساعد في تنظيم دورة النوم واليقظة .		تبدأ فترة البلوغ بظهور الحيض (الطمث) للمرة الأولى في البنات في سن 13 سنة في المتوسط ، وهناك بعض العوامل الثقافية الصحية والنفسية تؤثر في بداية البلوغ .

<b>menarchal</b>	أول حيضي، بدء طمئي
<b>Mendel , Abbot Johan Gregor</b>	مندل (عالم طبيعة وراهب نمسوي 1822-1884)
	قوانين مندل خاصة بتوارث الصفات في الإنسان وغيره من المخلوقات من حيوان ونبات، وتفسر المندلية الوراثة Heredity عن طريق الصفات السائدة Dominant، والمتنحية Recessive، والانتخاب الطبيعي Natural selection، والبقاء للأصلح Survival for the fittest.
<b>mandelism</b>	مَنْدَلِيَّة، نظرية مندل
<b>mandelian law</b>	قانون مندل
<b>mandelian ratio</b>	نسبة مندل
<b>Mandicancy</b>	تَسَوَّل، شحاذة وهي وصف لظاهرة الحصول على المال باستجداء الآخرين، والصفة هي متسول أو شحاذ Mandicant.
<b>pathological mandicancy</b>	تسول مرضي (بدون حاجة فعلية)
<b>Meninges</b>	سحايا وهي الغشاء المحيط بالمخ والنخاع الشوكي ويتكون من 3 طبقات، ومنه اشتقاق الوصف سحائي Meningeal، والمفرد من السحايا: سحية Meninx.
<b>meningitis</b>	التهاب السحايا
<b>meningitophobia</b>	رُهاب التهاب السحايا (خوف من مرض التهاب السحايا)
<b>Menopause</b>	انقطاع الحيض، توقف الطمث، (تسمية دارجة: سن اليأس)، إباس تتكون هذه الكلمة من مقطعين هما البادئة -Meno وتعني الحيض أو الطمث، ومقطع Pause يعني توقف أو انقطاع، وتحدث هذه الحالة في المرأة بصورة طبيعية في مرحلة منتصف العمر (أو آخر الأربعينات أو أوائل الخمسينات)، ويصاحبها تغيرات جسدية ونفسية.
<b>menopausal</b>	انقطاع حيضي، إباسي
<b>Mens rea (criminal mind)</b>	نية إجرامية (قصد جنائي) ورد في مراجع الطب النفسي الشرعي ان الجريمة تتضمن عنصرين هما:
<b>voluntary conduct (actus reus)</b>	الفعل أو الفعل الإرادي
<b>evil intent (mens rea)</b>	النية أو القصد السيء
	لابد من اجتماع العنصرين معاً حيث لا يشكل الفعل في حد ذاته

جريمة إلا إذا توفر القصد، ومن المنطقي أن القصد وحده لا يكفي لحدوث جريمة، وأهمية ذلك هو قيام المرضى النفسيين بارتكاب بعض الجرائم دون وعي أو إدراك لطبيعة ما يقومون به فيمنع ذلك تعرضهم للمسؤولية والعقاب.

<b>Menstruation</b>	حَيْضٌ، طَمْتُ، قَرءٌ (الجمع قروء) والوصف حيضي Menstrual، وهو الطمث في الدورة الشهرية للمرأة، والوصف الذي ورد في القرآن الكريم «قروء» وهي جمع قرء يحدث بصفة شهرية، ورغم أنها عملية فيزيولوجية، إلا أنها قد ترتبط ببعض الاضطرابات النفسية كما في حالة الاضطراب السابق للطمث (PMS) Premenstrual syndrome.
<b>menstrual associated syndrome</b>	مُتلازِمة مرتبطة بالطمث
<b>menstrual history</b>	التاريخ الطمئي
<b>menses</b>	الطَّمْتُ، الحَيْض
<b>Mental</b>	عَقْلِي تصف كلمة عقلي Mental الأمور الذهنية والروحية أو النفسية، ومنها العقل Mentality وتعني أيضا الذهن أو الذكاء، وتستخدم في تعبيرات متعددة منها الصحة النفسية (العقلية) Mental health وهي مجال يهتم بالظواهر النفسية الصحية والمرضية، كما يستخدم الوصف للمرضى والمستشفيات والأمراض التي تتعلق بالعقل، وفي المقابل يستخدم وصف Physical لما يتعلق بالجسد.
<b>mental age</b>	العمر العقلي
<b>mental activity</b>	نشاط عقلي
<b>mental disorder</b>	اضطراب عقلي
<b>mental health</b>	الصحة العقلية (النفسية)
<b>mental hospital</b>	مستشفى عقلي
<b>mental illness</b>	مرض عقلي
<b>Mentality</b>	عَقْلِيَّة، ذَهْنِيَّة وصف كلي للحالة العقلية أو الذهنية يشمل الذكاء والتفكير - توجد مجموعة من الاشتقاقات والتعبيرات تضاف إلى البند السابق عقلي Mental.
<b>mentalization</b>	تَعَقُّل
<b>mentalism</b>	المذهب العقلاني
<b>mentism</b>	تخبل، تشوش عقلي
<b>mentally ill</b>	مريض عقلي
<b>mentally handicapped</b>	مُعَوَّق ذهنيًا
<b>menticide</b>	قتل العقل، اغتيال الذهن (غسيل المخ)
<b>mental retardation (MR)</b>	تَخَلَّف عَقْلِي

يصف مسمي التخلف العقلي نقص معدل الوظائف العقلية والمهارات قبل أن يصل الشخص إلى عمر 18 عاماً، ويتم تصنيف الحالات تبعاً لحاصل الذكاء IQ إلى عميق Profound، وشديد Severe، ومتوسط Moderate، وخفيف Mild، وتقدر نسبة الحالات في المجتمع بحوالي 1٪، وتشمل أسباب التخلف العقلي: الوراثة، وأسباب أثناء الحمل أو الولادة أو بعدها، وعوامل ثقافية اجتماعية، ومن المسميات الأخرى لنفس الحالة «النقص العقلي» Mental deficiency وضعف العقل Feeble mindedness، والعجز العقلي Mental handicap كما يستخدم في بريطانيا وأمريكا، ومصطلح قلة العقل Oligophrenia في روسيا والدول الاسكندنافية وأوروبا، أما مصطلح اللاعقل Amentia فلم يعد يستخدم حالياً، وقد أوصت منظمة الصحة العالمية باستخدام مصطلح دون السواء العقلي Mental subnormality للدلالة على التخلف في الوظائف العقلية ونقص الذكاء عن 70 عند تقدير حاصل الذكاء IQ.

<b>borderline MR</b>	تخلف عقلي حدي
<b>mild MR</b>	تخلف عقلي خفيف (بسيط)
<b>moderate MR</b>	تخلف عقلي متوسط
<b>profound MR</b>	تخلف عقلي عميق
<b>severe MR</b>	تخلف عقلي شديد (حاد)
<b>mental deficiency</b>	نقص (قصور) عقلي
<b>mentally defective</b>	ناقص العقل
<b>mental subnormality</b>	دون السواء العقلي
<b>mentally subnormal</b>	دون سوي عقلياً
<b>Meperidine</b>	ميردين (أحد مشتقات الأفيون التخليقية)
<b>Mephobarbital</b>	ميفوباربيتال (من مشتقات الباربيتورات)
<b>Meproamate</b>	ميبورامات (من الأدوية المهدئة)
<b>Mercury</b>	زئبق
	يسبب التسمم بالزئبق بعض الأعراض العصبية والنفسية.
<b>Mercury poisoning</b>	تسمم الزئبق
<b>Mercyism</b>	اجترار
	يعني الاجترار حرفياً ما يحدث في الحيوانات من ارتجاع الطعام من المعدة إلى الفم لإعادة مضغه، والتشبيه في ظاهرة اجترار الأفكار Ruminare المشتق من الأصل اللاتيني ويعني يتفكر أو يتأمل To chew the cud، والمقابل الإغريقي هو هذا المصطلح Merycism.
<b>Mescaline</b>	ميسكالين (مادة مخدرة)

<b>mescaline use disorder</b>	اضطراب تعاطي الميسكالين
<b>Mesencephalon</b>	الدماغ المتوسط، المخ الأوسط
	تتكون من البادئة Mes- وتعني أوسط كوصف للجزء المتوسط من المخ.
<b>Mesmer, F. Anton</b>	مسمير، أنطون
	(طبيب نمسوي 1733-1815 وصف التنويم المغناطيسي)
	في تاريخ اكتشاف التنويم المغناطيسي قام «مسمير» بوضع نظرية تقول بأن هذه الظاهرة التي كانت معروفة «بالمسميرية» هي نتيجة للمغناطيسية أو تدفق سائل غير مرئي بين الشخص الذي يقوم بالتنويم والآخر الذي يتم تنويمه.
<b>mesmerism</b>	المسميرية (اسم سابق للتنويم)
<b>Meso-</b>	بادئة معناها: مُتَوَسِّط، في الوسط
	تستخدم هذه البادئة في كثير من المصطلحات الطبية لوصف التركيبات التي تتخذ موضعاً متوسطاً بين شيئين.
<b>mesoderm</b>	الأديم المتوسط (في الجلد)
<b>mesomorphic</b>	معتدل البنية
<b>Mesoridazine</b>	ميزوريدازين (دواء مضاد للذهان)
<b>Metabolism</b>	استقلاب، أَيْض
	يعني الاستقلاب أو الأيض مجموعة العمليات الحيوية والتغيرات الكيميائية داخل الجسم والخلايا الحية المتصلة ببناء المواد وتحولها والنشاطات الحيوية المتعلقة بذلك، والوصف استقلابي Metabolic، ومن الاشتقاقات المستقلب Metabolite.
<b>metabolic disorders</b>	اضطراب استقلابي (أَيْضِي)
<b>metabolic encephalopathy</b>	مرض دماغي استقلابي (أَيْضِي)
<b>Metals</b>	مَعَادِن
	تعني هذه الكلمة أيضاً فلزات، وتستخدم جوازاً لوصف معدن الشخص أو جوهره أو مزاجه أو طبعه.
<b>metal intoxication</b>	تسمم بالمعادن
<b>metallic</b>	معدني
<b>metallophobia</b>	رُهَابِ المعادن
	خوف من الأشياء المعدنية.
<b>Metanephrine</b>	ميتانفرين
	مادة طبيعية لها علاقة باضطرابات المزاج Mood disorders توجد كمستقلبة بنسبة زائدة يمكن قياسها في مرضى الاكتئاب.
<b>Meta-</b>	بادئة معناها: ما وراء، ما بعد، أعلى، تغيير
	من المصطلحات التي تسبقها هذه البادئة ما وراء الطبية (الميتافيزيقا)

وهي فلسفة تشمل الوجود وأصل الكون، وتعني أيضا مجموعة المبادئ التي يقوم عليها موضوع معين، أما مصطلح ما وراء النفس فإنه يعني أيضا «علم النفس التأملي» الذي يربط بين الحقائق النفسية والتأمل العقلي.

**metaphysics** ماوراء الطبيعة، ميتافيزيقا

**metapsychics** ماوراء النفس

**metapsychology** علم ما بعد النفس

**Meteorophobia** رهَاب الطقس (الخوف من الظواهر الجوية)

**Methadone** ميثادون (عقار يشبه المورفين يستخدم في علاج الإدمان)

يستخدم هذا المستحضر في الطب النفسي لإزالة التسمم Dexotification وعلاج مدمني مشتقات الأفيون، وتم إدخال هذه الوسيلة العلاجية في عام 1965، وهو يعمل كمؤازر (ناهض) لمستقبلات الأفيون Opiate receptor agonist فيمنع أعراض الانسحاب الناجمة عن التوقف عن تعاطي الهيروين.

**Methadose** ميثادوز (اسم تجاري للميثادون)

**Methamphetamine** ميثامفيتامين (من مشتقات الأمفيتامينات المنشطة)

يعتبر الميثامفيتامين من العقاقير التي تمثل مشتقات الأمفيتامين الكلاسيكية (بالإضافة إلى الدكستروامفيتامين Dextroamphetamine، والمثيل فينيدات Methyphenidate) ويعمل عن طريق منظومة الدوبامين Dopaminergic system.

**Methanol** ميثانول (كحول مثيلي)

سائل كحولي يستخدم في أغراض صناعية ويسبب التسمم عند تعاطيه.

**Methaqualone** ميثاكالون (مادة مخدرة)

من المواد المخدرة المثبطة للجهاز العصبي المركزي CNS depressant، وهو أحد العقاقير المحظورة.

**methaqualone use disorder** اضطرابات تعاطي الميثاكالون

**Methohexital** ميثوهكسيتال (من مشتقات الباربيتورات)

**3 Methoxy -** 3 ميثوكسي،

**4- hydroxyphenylglycol** 4 هيدوكسي فنيل جليكول

(MHPG) (مادة من مستقبلات النورأدرينالين)

ترتبط هذه المادة بمستوى ونشاط مادة النورإينفرين Norepinephrine ويتم قياسها في البول والسائل النخاعي للدلالة على الاكتئاب.

**Methylene dioxy amphetamine** ميثلين ديوكسي أمفيتامين

(من مشتقات الأمفيتامين المنشطة)

**Methylphenidate (Ritalin)** مثيل فينيدات (ريتالين): (من الأدوية المنشطة)

يستخدم هذا الدواء بصورة رئيسية لعلاج حالات تشتت الانتباه المصحوب باضطراب فرط الحركة / Attention deficit hyperactivity disorder رغم أنه منبه للجهاز العصبي ينتمي إلى مجموعة الأمفيتامينات المنشطة.

**Metoprolol** ميتو برولول

(دواء مضاد للمستقبلات البيتا أدرينالية)

تستخدم هذه المجموعة من الأدوية المضادة للمستقبلات البيتا أدرينالية  $\beta$ -adrenergic receptor antagonists لعلاج ارتفاع ضغط الدم وتنظيم ضربات القلب، ولعلاج أعراض القلق والمخاوف المرضية.

**Meyer, Adolf** أدولف ماير (طبيب عقلي أمريكي من أصل ألماني 1866-1950)

من أهم أعماله إدخال مفهوم السيكوبولوجيا Psychobiology الذي يجمع بين الجوانب النفسية والاجتماعية والحيوية للمرض، وكذلك الطب النفسي الفطري Common sense psychiatry.

**Micro-** بادئة معناها: صَغِير، مُصَغَّر، دَقِيق

ومنها أي شيء صغير وغير مرئي أو مجهري Microscopic وصغر الدماغ من حالات الإعاقلة نتيجة لتشوّه وراثي، أما صغر المرئيات فيعني استقبال الأشياء أصغر مما هي عليه.

**microcephaly** صَغَر الدماغ

**micropsia** صَغَر المرئيات

**Midazolam** ميدازولام (من مشتقات البنزوديازيبين المهدئة)

**Mid-** صيغة إضافية معناها: وسط، منتصف، بين

تدخل بادئة وسط في تركيب كلمات مختلفة لوصف موقع أو وضع متوسط أو بيني، ويعني منتصف العمر الفترة بين سن 40-60 سنة.

**midlife crisis** أزمة منتصف العمر

**midpoint** نقطة وسطى

**midrange value** قيمة وسط المدى

**Migraine** صداع نصفي، شَقِيقة

يعتبر الصداع النصفي (الشقيقة) أحد أنواع الصداع الوعائي Vascular، ويحدث في صورة نوبات متكررة، والسبب اضطراب في الدورة الدموية للرأس من انقباض وانسحاب الأوعية الدموية، ويصحب الصداع ألم في العين واضطراب في الرؤية،



وفي ثلثي الحالات يوجد تاريخ مرضي لحالات مشابهة في الأسرة، وتوجد أنواع من الأدوية لعلاج النوبات الحادة وأخرى للوقاية، كما تستخدم أساليب العلاج النفسي والسلوكي.

**Migration** هجرة  
ومنها اشتقاق مهاجر Migrant ووصف المهاجرة Migratory، ويهتم الطب النفسي بدراسة تأثير تغيير الثقافة Culture على المهاجرين إلى مجتمعات أخرى.

**Milieu** البيئة المحيط، الوسط  
يتم العلاج النفسي البيئي عن طريق إيجاد وسط علاجي Therapeutic milieu بتحويل كل ما يحيط بالمرضى إلى أنشطة علاجية تساعد في العلاج والتأهيل.

**milieu therapy** العلاج بالبيئة

**Military** عسكري  
وصف لكل ما يخص الجيش أو القوات المسلحة، ويعني التاريخ العسكري للمريض فترة الخدمة العسكرية وتأثير أحداثها على الحالة النفسية، ويهتم الطب النفسي العسكري بالاضطرابات النفسية للعسكريين، والتي ترتبط بالحرب والقتال.

**military history** التاريخ العسكري (للحالة)

**military psychiatry** الطب النفسي العسكري

**Mimicry** تنكر، تقليد، محاكاة  
الاشتقاق من تقليد أو محاكاة Mimesis، ومنها مقلد أو محاكي Mimic، ومنها التنكر البيئي Mimetic coloring، وتحدث حالة التقليد أو المحاكاة كسلوك بسيط طبيعي في الأطفال.

**mimetic** تنكري، محاكي

**mimetism** تخفي، تماهي

**Mind** عقل  
يتكون الكائن الإنساني من الجسد والعقل، والعقل هو شيء غير مادي يقوم بوظائف التفكير والسلوك والانفعالات. وتتم العمليات العقلية داخل مراكز الجهاز العصبي العليا، والعقل لغة من العقول ويعني المنع، وله تعريفات طبية، وفلسفية، وفقهية، ومن اشتقاق لفظ العقل الميل إلى شيء ما - Minded، ووصف المتعقل Mindful وعكسه الغافل Mindless.

**mind-body problem** إشكالية العقل والجسد

**mind reading** قراءة الأفكار

**collective mind** العقل الجمعي

**folk mind** العقل الشعبي

**Mini-** بادئة معناها: مُصَغَّر

تدخل هذه البادئة في كثير من التراكيب اللغوية لتفيد الصغر، والعكس -Maxi، والفحص المصغر للحالة العقلية يتكون من مجموعة من الأسئلة البسيطة يتم توجيهها إلى الشخص لتحديد قدراته العقلية من خلال النقاط التي يحصل عليها من إجابته لبعض الأسئلة كالتالي:

1- ما اسمك؟  
2- كم عمرك؟  
3- أي أيام الأسبوع اليوم؟ 4- في أي شهر نحن؟  
5- السنة؟  
6- ما المكان الذي نحن فيه الآن؟  
7- من الرئيس (أو الملك) الحالي؟ . . .

وهنا نشير إلى 3 أشياء في الغرفة ونذكرها مثل كرسي، نافذة، سقف . . .

8- سؤال في المعلومات العامة (مثلاً ما هو اليوم الوطني للدولة؟ وفي أوروبا يسألون عن تاريخ الحرب العالمية الأولى والثانية؟)

9- اختبار الحساب: طرح 7 من 100 - و 7 أخرى (أو نطلب إليه أن يعد عكسياً من رقم 20 حتى رقم 1)

10- يطلب استعادة أسماء الأشياء الثلاثة التي تم تحديدها.

ولكل إجابة صحيحة درجة واحدة، والخطأ صفر، ومجموع 4 درجات فأقل يعني وجود تدهور عقلي شديد، ومن 4-8 حالة متوسطة، وأكثر من 8 طبيعي.

**mini-mental** فحص مُصَغَّر للحالة العقلية

**(miniature) state examination**

**minimal** تَصَغِير، مُصَغَّر

**minimum** الأدنى، الأقل، الحد الأدنى

**Minnesota Multiphasic** قائمة مينسوتا للشخصية

**Personality Inventory (MMPI)** متعددة الأوجه

هذا الاختبار النفسي للشخصية بدأ استخدامه في عام 1937، ثم تم تطويره فيما بعد وأطلق عليه MMPI-2 ويتكون من أكثر من 500 بنداً يجيب عنها المفحوص بعد أن يقرأها بنفسه، وتكون الإجابة بالموافقة أو النفي أو؟، ومن أمثلة الأسئلة:

- أنا قلق بشأن الأمور الجنسية؟ (X)

- أحياناً أقوم بإزعاج الحيوانات؟ ( )

- أعتقد أنني أتعرض لمؤامرات الآخرين؟ ( )

ويضم هذا الاختبار عدة مقاييس موزعة على بنوده مثل الكذب: Lie scale(L)، النادرة (Infrequency(F)، الإخفاء Suppressor (K) بالإضافة إلى 10 مقاييس إكلينيكية هي: المراق (توهم المرض)، والاكتئاب، والهستيريا، والسيكوباتية،

والذكورة - الأنوثة، والبارانويا، والوهن النفسي، والفصام، والهوس، والانطواء الاجتماعي، بالإضافة إلى مقاييس أخرى خاصة للقلق والكبت وقوة الشخصية والكحولية.	والخوف والقلق.
<b>Minor</b> صَغِير، قَاصِر، أَقل أهمية	<b>Mixed</b> مُخْتَلَط
لوصف الأشياء الصغيرة وتعني الكلمة أيضا الشخص القاصر الذي لم يبلغ سن الرشد، ويطلق الوصف على حالة الاكتئاب مثلاً حين تكون الأعراض بسيطة ومحدودة، والمطمئنت الصغرى تضم بصفة رئيسية أدوية للقلق مثل البنزوديازيبينات.	وتعني الكلمة أيضا المزج بين الأشياء والأشخاص، أو التشويش الذهني، والمزيج Mixture، والتشويش أو الخلاف والمشاجرة Mix-up، والحالات المختلطة التي يكون فيها القلق مع الاكتئاب مثلاً، أو نوعين من اضطراب اللغة.
<b>minor depressive disorder</b> اضطراب اكتئابي صغير	<b>mixed anxiety-depressive disorder</b> اضطراب قلق اكتئابي مختلط
<b>minor tranquilizers</b> مطمئنتات صغرى	<b>mixed receptive-expressive language</b> اضطراب لغة استقبالي وتعبيري مختلط
<b>Minority</b> أقلية	<b>MMSE (Mini Mental State Examination)</b> مختصر: فحص مصغر للحالة العقلية
وتعني أيضا القصور وهوس ما قبل الرشد، ويهتم الطب النفسي بدراسة المشكلات النفسية والاجتماعية للأقليات، والعكس أغلبية Ma ority.	ورد وصف هذا الفحص في موضع سابق.
<b>minority group</b> جماعة أقلية	<b>M'Naghten, Daniel</b> دانيل مكناتن (صاحب قضية جنائية شرعية عام 1843)
<b>Mirror-imaging</b> تصوير بالمرآة (مقلوب الصورة)	ورد وصف ومعلومات حول هذا الموضوع تحت Mc Naghten في موضع سابق.
ورد في كتابات هاينز كوهت (1913-1981) Kohut عن الترجسية وسيكولوجية الذات Self psychology ذكر وصف المرأة في مرحلة الشعور بتعاضم الذات.	<b>M'Naghten rule</b> قانون مكناتن (مسؤولية المريض العقلي)
<b>mirror reversal</b> مقلوب مرآة	<b>Mneme</b> ذِكْرِي، نَقْش الذكريات
<b>mirror stage</b> مرحلة المرأة	وتعني كل ما يتعلق بالذاكرة، والفنون التي تساعد على تقوية الذاكرة أو الاستذكار.
<b>Mis-</b> بادئة معناها: سيء، خاطيء، عكس، كراهية	<b>mnemic</b> تذكري، حفظي
تدخل هذه البادئة في تركيبات لغوية لتعابير يستخدم بعضها في الكتابات النفسية، مثال ذلك حالات التشخيص الخاطئ Misdiagnosis الذي يترتب عليه مضاعفات لها جوانب طبية وقانونية.	<b>mnemism</b> ذاكرية، حفظية
<b>misanthropy</b> بُغْض البشر	<b>mnemonic system</b> نظام تذكيري، مخطط للتذكر
<b>misbehavior</b> سلوك سيء	<b>Mobility</b> حَرَكَ
<b>misbelief</b> اعتقاد خطأ	ومنها اشتقاق متحرك Mobile أو متنقل أو قابل للحركة.
<b>miscarriage</b> إجهاض، إخفاق، سوء إدارة	<b>social mobility</b> حَرَكَ اجتماعي
<b>misdiagnosis</b> تشخيص خاطئ	<b>mobilization</b> تَحْرِيك، تَعْبِثَة
<b>misperception test</b> اختبار سوء الإدراك	<b>Mode</b> مُنْوَال، كيفية، طِرَاز، صِيغَة
<b>misogamy</b> كراهية الزواج	يستخدم هذا اللفظ لوصف أسلوب أو طريقة عمل Mode of action بالنسبة للأدوية مثلاً، أما كلمة كيفية Modality فإنها تصنف الشكل أو الوسيلة كما في تعبير الأشكال العلاجية Therapeutic modalities، وكلمة نموذج Model تصف أيضا الصورة أو المخطط أو الجسم أو المثال الذي يحتذى، ومن التراكيب اللغوية الأخرى طريقة العمل Modus operandi، وطريقة العيش Modus vivendi، والتشكل أو النمذجة هي اتخاذ نموذج أو التعلم بالتقليد والمحاكاة من خلال ملاحظة الآخرين حتى
<b>Mitral valve prolapse</b> تَدَلِّي (هبوط) الصمام المترالي	
هذه الحالة المرضية ترتبط ببعض الاضطرابات النفسية مثل اضطراب الهلع Panic disorder وضيق التنفس، والخفقان،	

	مصادفة أو دون تقييد .	Mongolism	مَنْغُولِيَّة، مَنْغُولِيَّة
modal	شكلي، شرطي، صيغي		يستمد هذا الوصف من أبناء شعب منغوليا في آسيا، وللتعبير عن إحدى حالات التخلف العقلي المصحوبة بخلل كروموسومي، وتتميز هذه الحالات بالشكل المميز بانحراف العينين وتسطح الرأس وعرض اليدين مع قصر الأصابع - معلومات أخرى حول هذه الحالة تحت متلازمة داون Down s syndrome .
modality	كيفية، شكلية، شرطية	mongol/mongolian	مَنْغُولِي / مَنْغُولِي
model	نموذج	Monoamine oxidase (MAO)	أكسيداز أحادي الأمين
modeling	التشكل، النمذجة		توجد معلومات تحت المختصر MAO في موضع سابق - أما مجموعة الأدوية التي تثبط عمل هذا الإنزيم فإنها من مضادات الاكتئاب التي توازي في فعاليتها الأدوية الأخرى التي تستخدم في علاج الاكتئاب (مثل ثلاثية الحلقات TCA والموازاة للسترونين SSRI's)، وقد بدأ استخدامها منذ عام 1952 كمضاد للاكتئاب بمستحضر إبرونيازيد Iproniazid المشتق من دواء للتدرن، وقد انحسر استخدامها بعد ذلك نظراً لآثارها الجانبية ومنع تناول الأغذية التي تحتوي على مادة التيرامين Tyramine معها، وظهر جيل آخر منها هو RIMAs تقل فيه عيوب الأنواع السابقة ويستخدم حالياً.
Modification	تعديل، تحوير		مشبطات أكسيداز أحادي الأمين
	من الفعل يعدل أو يحول Modify، وتعني الكلمة أيضاً تقييد المعنى، وفي أساليب العلاج النفسي، يوجد مثلاً تعديل السلوك Behavior modification .	inhibitors (MAOIs)	(أدوية لعلاج الاكتئاب)
modifier	معدل، ملطف	Monotony	رتابة، ملل، وتيرة واحدة
Modulation	تطبيع، تعديل		تتكون من البادئة موحد Mono-، ونبرة Tone، ويستخدم التعبير كوصف مجازي للملل والرتابة، وفي بعض الحالات النفسية المرضية تخلو نبرات الكلام من الانفعال وتسير على وتيرة واحدة.
	يصف ذلك أيضاً تغيير في نغمة الصوت بالانتقال إلى أخرى، والوصف انتقالي أو تعديلي Modulatory .	monotonic/monotonous	رتيب، مُمل، على وتيرة واحدة
modulator	مُطَبِّع، مُعَدِّل	Mood	مزاج
Molar	كُلِّي، بالجملة		يعرف المزاج Mood بأنه الحالة العامة والمستمرة للانفعال التي يشعر بها الشخص ويلاحظها الآخرون، وتستخدم كلمة مزاج Mood للتعبير عن الحالة النفسية والطباع، ومنها مشتقات متقلب Moody أو نكد، والنكد أو الكآبة Moodiness، ومجموعة اضطرابات المزاج Mood disorders من المجموعات المرضية الرئيسية التي وردت في التصنيفات الحديثة مثل التصنيف الأمريكي DSM-IV، والتصنيف العالمي العاشر ICD-10 بدلاً من وصف الاضطرابات الوجدانية Affective توجد معلومات أخرى تحت اكتئاب Depression، هوس Monia، وفي مواضع أخرى.
	والمعنى الحرفي هو الضرس الطاحن Molar، كما يصف ما يتعلق بالجزئيات أو التركيب الجزيئي Molarity، ويوجد وصفين للسلوك متقابلين هما الكلي والتجزئي .	mood disorders	اضطرابات المزاج
molar behavior	سلوك كُلي		
Molecular	جزيئي، تجزيئي		
molecular behavior	سلوك تجزيئي		
Molindone	موليندون (من مضادات الذهان)		
	دواء مضاد لمستقبلات الدوبامين يستخدم كمضاد للذهان تحت الاسم التجاري موبان Moban وهو من مجموعة دايهيريواندول Dihydroindole .		
Molysmophobia	رهاب التلوث (خوف مرضي من التلوث)		
Mon- (mono-)	بادئة معناها: واحد، مفرد		
	توجد هذه البادئة في مجموعة مصطلحات كلها تصف شيء واحد أو مفرد أو أحادي، ومنها كلمة الوحدة Monad، والتعبيرات التالية .		
monism	واحدة، أحادية		
monobulia	إرادة شيء واحد		
monogamy	زواج أحادي، اقتران بين زوج وزوجة واحدة		
monograph	دراسة لموضوع واحد		
monologue	حديث منفرد، مُنَاجاة النفس		
monomania	هُوس أحادي		
monosymptomatic	واحد العرض، عَرَض مفرد		

<b>mood swings</b>	تقلبات المزاج، تأرجحات ( تذبذب ) المزاج	الأفيون منها المورفين، ويؤدى تعاطيه إلى الهدوء والسكينة ومنع الألم مع قلة النشاط وضيق حدقة العين والإمساك ويبقى في الدم أكثر من 24 ساعة من آخر جرعة.
<b>Morality</b>	أخلاقية	اضطراب تعاطي المورفين
	تصف هذه الكلمة الأخلاق، والمبادئ والمثل والمذاهب الأخلاقية، والأمور الأدبية والمعنوية ومنها أيضا اشتقاقات النصح الأخلاقي Moralism، والشخص الأخلاقي أو الفاضل Moralist.	<b>morphine use disorder</b>
<b>moral</b>	خُلقي، أدبي، مَعْنوي	<b>Morphology</b>
<b>morale</b>	معنوية، رُوح مَعْنوية	علم أشكال البيئته، علم التشكُّل، المورفولوجيا
<b>morals</b>	أخلاقيات	المقطع Morph يعني شكل، وفي علم المورفولوجيا يتم دراسة شكل الشيء أو البنية، وبالإضافة إلى استخدام هذا المصطلح في النبات والحيوان فإنه يستخدم في الطب بنفس المعنى.
<b>mores</b>	آداب، عُرْف	<b>morphological</b>
<b>Morbidity</b>	مَرَضَانِيَّة، وبَّالَة، مَرَاضَة	مورفولوجي
	يستخدم هذا التعبير لوصف انتشار الإصابة بالمرض، أو الوصف مرضي Morbid لأي شيء له علاقة بالأمراض، ويرتبط المرض والموت Morbidity and mortality في الكتابة الطبية عن الأمراض.	<b>Mortality</b>
<b>morbid</b>	مَرَضِي، وبَّيِل	من الموت Mort، والوصف ميمت Mortal ويعني مهلك أو عرضة للموت أو وصف للفناء، والوفيات هي الموت الجماعي ومعدل الوفيات هو نسبة الموتى إلى عدد السكان في زمان ومكان معين، وهو مؤشر للرعاية الصحية والتقدم.
<b>Morning glory seeds/</b>	بذور مجد الصباح/	<b>mortality rate</b>
<b>use disorder</b>	اضطراب تعاطيها	مُعدَّل الوفيات
	من المواد التي يتسبب استخدامها في أعراض تشبه الناجمة عن المهلوسات مثل LSD، وتسبب جرعاتها العالية بعض الاضطرابات الحسية الإدراكية وهلاوس بصرية.	<b>Mosaic</b>
<b>Moron</b>	بَلِيد، مُعَقَّل	تصميم متعدد الأجزاء الصغيرة
	أحد الأوصاف القديمة لحالات التخلف العقلي.	يستخدم هذا الوصف أيضا في الوراثة لتباين أنواع الجينات في الخلايا.
<b>moronic decision</b>	قرار عُقْل	<b>mosaic test</b>
<b>Moro reflex</b>	منعكس مورو (رد فعل في الأطفال حديثي الولادة للفرع المفاجيء)	اختبار القطع الصغيرة
	يظهر هذا المنعكس الذي يتميز برد فعل الإجفال أو الفرع Startle لدى الطفل عقب الولادة لكنه يبدأ مبكراً قبل ذلك أثناء تكون الجنين داخل رحم الأم بعد 25 أسبوعاً، وكذلك تبدأ قبل الولادة منعكسات أخرى مثل قبض اليد Grasp، والرضاعة Suckling وتستمر في فترة الطفولة الأولى.	<b>Mother</b>
<b>Morphine</b>	مورفين (أحد مشتقات الأفيون)	الأم
	من مورفيوس Morpheus إله الأحلام عند الإغريق، والمورفين أحد مشتقات الأفيون Opium ويستخدم طبياً، كما أنه من مواد المعاقرة التي تسبب الاعتماد، وتظهر أعراض الانسحاب عند التوقف، ويتم استخراجها من خلاصة نبات (الحشخاش المنوم Papa er so niferu) التي تحتوي على 20 من مشتقات	تدخل كلمة الأم في تعبيرات نفسية تدل على المفهوم المباشر للأمومة أو مفهومها المعنوي ومنها اشتقاق الأمومة Motherhood، والوطن Motherland، كما تدخل الكلمة في التعبيرات التالية.
		<b>mother complex</b>
		عُقْدَة الأم
		<b>mother figure</b>
		صُورَة الأم
		<b>mother - infant attachment</b>
		ارتباط الأم والطفل
		<b>mothering role</b>
		دَوْر الأمومة
		<b>mother-son incest</b>
		إتيان المحارم بين الأم والابن
		<b>mother tongue</b>
		اللغة الأم ( اللغة القومية )
		<b>Motility</b>
		تَحَرُّك
		والوصف متحرك Motile، ومن المشتقات بلاحراك Motionless، ودوار الحركة Motion sickness الذي يصيب المسافرين بالغيثان عند ركوب السيارات والطائرات والبواخر.
		<b>motion</b>
		حَرَكَة
		<b>Motive</b>
		دَافِع، بَاعِث، قُوَّة مُحَرِّكَة
		يهتم علم النفس بدراسة الدوافع وتصنيفها، والدافعية تعني حالة

من النزوع نحو القيام بعمل ما، ومن أمثلتها الجوع أو العطش الذي يدفع للبحث عن الطعام والماء، والدافعية الاجتماعية للإنجاز تؤدي إلى زيادة التحصيل الدراسي لتحقيق النجاح.	تستخدم في الطب والعلوم الأخرى.
<b>motivation</b>	مُتعدّد الأبعاد
<b>Motor</b>	مُتعدّد العوامل
وصف حركي Motor يستخدم في وصف هذه الوظيفة الحيوية التي يقوم بها الجهاز الحركي في الإنسان ويتحكم فيها الجهاز العصبي، ويهتم الطب النفسي والعصبي بالاضطرابات الحركية والعضوية والنفسية.	تحليل متعدد المتغيرات
<b>motor behavior</b>	تعدّد، مُتعدّد
<b>motor cortex</b>	وتستخدم كلمة تعدد أو تضاعف Multiple بنفس المعنى، ومن أمثلة المصطلحات النفسية التي يدخل فيها وصف تعدد حالة تعدد الشخصية Multiple personality التي هي نوع مضاعف من الشخصية المزدوجة، وفيها يظهر نفس الشخص في طباع وشخصية مختلفة في الأوقات المختلفة، وفي المراجعة الرابعة للتصنيف الأمريكي DSM-IV استخدم مصطلح اضطراب انفصال الهوية Dissociative identity disorder للدلالة على هذه الحالة.
<b>motor function</b>	اختيار مُتعدّد
<b>motor performance assessment</b>	ارتباط مُتعدّد
<b>Mourning</b>	تعدّد الشخصية
يستخدم تعبير الحداد Mourning مع تعبيرات أخرى مثل الحزن Grief، والحرمان Bereavement للدلالة على المشاعر المرتبطة بخسارة إنسانية مثل فقد شخص عزيز بالموت، والحداد يفترض إنه أسلوب التعامل مع الأحران في عدة مراحل بعد صدمة الموت.	تعدّدية
<b>belated mourning</b>	متلازمة منشاونسن
<b>Movement</b>	(اصطناع المرض لدخول المستشفيات)
ومن مشتقاتها حركة أو انتقال Move، وثابت غير متحرك Moveless، وتضم اضطرابات الحركة مجموعة من الأمراض العصبية مثل الضعف والشلل الذي يصيب الأطراف، ومرض باركنسون، والحركات غير الإرادية مثل الرقص Chorea، وحالات اضطراب الحركة الناجمة عن الأدوية Drug-induced، ومن اضطرابات الحركة النفسية في الأطفال على سبيل المثال اضطرابات العرّة Tic disorders.	حالة مرضية يتم فيها اصطناع أعراض المرض لدخول المستشفيات نسبة إلى روائي ألماني عاش في القرن 18 - يوجد معلومات عن هذه الحالة تحت مصطلح Factitious في موضع سابق.
<b>movement disorders</b>	مسكاريني
<b>movement illusion</b>	تقسم المستقبلات الكولينية Cholinergic receptors إلى نوعين: الأول نيكوتينية Nicotinic، والثاني مسكارينية Muscarinic منها أربعة أنواع، والدواء المضاد لمفعول المسكارين هو الأتروبين Atropine، وقد تحدث آثار مشابهة من تناول الأدوية النفسية منها الزغلة، وجفاف اللعاب، واحتباس التبول.
<b>voluntary movements</b>	عقاقير مسكارينية
<b>involuntary movements</b>	مستقبلات مسكارينية
<b>MRI</b>	عَضَلَة
(magnetic resonance imaging)	والوصف عضلي Muscular أو متعلق بالعضلات وهي تمثل مع العظام والمفاصل الجزء الرئيسي في الجهاز الحركي.
توجد إشارة لهذا المصطلح تحت مغناطيسية Magnetism في موضع سابق.	أوجاع عضلية
<b>Multi-</b>	تكوين (بناء) عضلي
بادئة معناها: مُتعدّد، كثير	موسيقى، موسيقا
توجد هذه البادئة في عدة مصطلحات تعني الكثرة والتعدد	تعني فن الموسيقى، والوصف موسيقي Musical، وعازف

	الموسيقي . Musician	من أصل عَضَلِي	myogenic
musicomania	هُوسَ الموسِقي	ميسولين (بريميدون):	Mysoline (primidone)
musophobia	رُهَابُ الموسِقي (الخوف المرضي من الموسِقي)	(دواء مضاد للتشنجات الصرعية)	
Mutation	طفرة، تَبَدُّل، انقلاب	رُهَابُ النَّجَسِ	Mysophobia
	مصطلح يستخدم في الوراثة لوصف تبدل الجينات .	(خوف مرضي من القذارة والنجاسة)	
mutant / mutational	طافر، متبدل، منقلب	تَصَوَّف	Mysticism
Mutilation	تشويه	الاشتقاق من صوفي Mystic وتعني أيضا سري أو خفي أو غامض، والتصوف مذهب المعرفة باللَّه عن طريق التأمل أو النور الباطني، والكلمة تعني النظرية التي تقول بإمكانية نيل القوة والمعرفة عن طريق الإيمان أو التبصر الروحي، ويعني وصف صوفي شيء ذو علاقة روحية لا تتركها الحواس لها صفة الغموض والخباء.	
	يتم ذلك عن طريق تشويه شكل الجسم الخارجي في عمليات التعذيب Torture، ويحدث تشويه النفس في بعض الاضطرابات النفسية بإحداث الجروح وبتر الأعضاء.	صوفي	mystical
self mutilation	تشويه النفس	حُرَافَة، أسطورة	Myth
Mutism	بَكَم، حَرَس	العلم الذي يهتم بالأساطير والخرافات هو الميثولوجيا Mythology وبخاصة تلك التي تتصل بالآلهة والأبطال الخرافيين عند الشعوب مثل الميثولوجيا الإغريقية.	
	في هذه الحالة يتم التوقف عن الكلام، وتحدث حالة الخرس الانتقائي في الأطفال في سن المدرسة حيث يمكنهم الكلام في بعض المواقف داخل المنزل مثلاً، ويمتنعون عن الكلام نهائياً في مواقف أخرى مثل التواجد بالمدرسة، وتحدث الحالة بمعدل 5 من كل 10 آلاف، وفي البنات أكثر من الأولاد.	علم الأساطير	mythology
mute	أبَكَم، أحرَس	رُهَابُ الأساطير (خوف من الأساطير)	mythophobia
selective mutism	الخرس الانتقائي	وذمة مخاطية	Myxedema
Mutuality	تَبَادُلِيَّة، تبادل	(من نقص الغدة الدرقية)	
	وتعني أيضا تبادل العواطف، أو وصف الأمور التبادلية أو المشتركة، ومنها تبادل المنفعة Mutualism.	حالة تصور الغدة الدرقية تنشأ عن نقص إفراز الهرمونات الدرقية، وقد وصف أشر Asher عام 1949 جنون الذمة المخاطية Myxedema madness، ويؤدى النقص الحاد إلى الاكتئاب، والبارانويا (النزور)، والهلاوس، وبطء التفكير، وزيادة الوزن، وتظل الأعراض النفسية والعصبية مستمرة في 10% من الحالات حتى بعد استخدام العلاج التعويضي Replacement therapy.	
mutual	مُتَبَادِل	جُنُون الذمة المخاطية	myxedema madness
Myo-/my-	بادئة معناها: عَضَلَة، عَضَلِي		
	ويستخدم وصف عضلي المنشأ Myogenic، وعلم العضلات . Myology		
myalgia	وجع عَضَلِي		
myasthenia	وهن عَضَلِي		





N/n	مختصر: عدد، رقم	وشعور العظمة والإحساس بأهمية الذات والتميز بصورة مرضية .
	الحرف رقم 14 في الأبجدية الإنجليزية، والحرف N مختصر عدد	طابع نرجسي
	أو رقم Number .	اضطراب الشخصية النرجسية
Nadolol (β-adrenergic antagonist)	نادولول	personality disorder
	(من المضادات البيتا أدرينالية)	narcissist
	يوجد معلومات حول هذه المجموعة من الأدوية واستخدامها في	نرجسي (شخص)
	الطب النفسي في موضع سابق .	Narco-
Nail biting	قضم الأظافر	الخدر أو التخدر Narcosis هي الأساس في كلمة المخدرات
	يبدأ حدوث هذه الحالة المرضية في سن عام واحد، ويزيد حتى	Narcotics التي يشيع استخدامها، وهي لغة تشير إلى الفتور
	سن 12 سنة، وتكون مصاحبة للقلق أو الملل في معظم الحالات،	والكسل، والحالات المرضية التي ترتبط بهذه الصيغة منها النوم
	وتزيد حدتها في حالات التخلف العقلي والفصام البارنوي، ويتم	الانتيابي أو التغفيق Narcolepsy وهي نوبات من النوم لا يمكن
	تصنيف هذه الحالة تحت اضطراب الحركات المتكررة أو القالبية	مقاومتها، أما التحليل التخديري أو العلاج التخديري فإنها
	. Stereotypic movement disorder	مقابلات علاجية بمساعدة الأدوية Drug-assisted
Na ve	سادج، بسيط	interviewing باستخدام بعض العقاقير مثل الأميثال Amytal .
	وصف للأشخاص أو الأعمال التي تتميز بالبساطة أو البدائية أو	narcoanalysis
	السذاجة .	تحليل تخدري
na veness / na vety	سداجة، بساطة	narcolepsy
	نالورفين (من مشتقات المورفين)	خدار نومي، نوم انتيابي، تغفيق
Nalorphine	نالورفين (من مشتقات المورفين)	narcotherapy
	من مجموعة الأدوية التي تستخدم لتأثيرها المضاد للأفيونات	علاج تخديري
	Opioid antagonsit لعلاج الإدمان والجرعات الزائدة، وتضم	narcosis
	أيضا نالوكسون Naloxone واسمه التجاري ناركان Narcan،	تخدر
	ونالتركسون Naltrexone واسمه التجاري تركسان Trexan،	narcotic
	وأبومورفين Apomorphine .	مخدر
Naloxone (Narcan)	نالوكسون (ناركان):	Nardil (phenelzine)
	(دواء لعلاج إدمان الأفيونات)	(دواء مضاد لأكسيداز (فينيلزين): وهو مضاد للاكتئاب)
Nancy school	مدرسة نانسي (للأمراض النفسية والعلاج النفسي	Narrative method
	أنشأها بيرنهايم بفرنسا)	أسلوب السرد
Nanism	قرمية، قماءة	
	والاشتقاق من البادئة Nano- وتعني جزء من بليون أو شيء	الاشتقاق من رواية القصص Narration، وهو أسلوب للسرد أو
	متناهي في الصغر .	رواية الأحداث بأسلوب السرد القصصي أو الروائي .
nanosomia	صغر الجسم	National
	نرجسية	قومي، وطني
Narcissism	نرجسية	وصف لكل ما هو وطني أو قومي، والشخصية القومية أو الطابع
	الاشتقاق هنا من الأسطورة الإغريقية حول نرجس Narcissus	القومي تعود إلى الخلفية الثقافية والاجتماعية Sociocultural
	الشاب الذي وقع في غرام صورته التي رآها منعكسة من سطح	لشعب أو بلد معين .
	المياه، واستخدم فرويد تعبير النرجسية Narcissism لمفهوم الحب	الطابع القومي
	المرضي للذات، واضطراب الشخصية النرجسية يعني الأنانية	أمة، شعب، قوم
		جنسية، انتماء قومي
		فطري، وطني، أصلي
		وصف لما له علاقة بالفطرة أو الوطن أو السكان الأصليين،
		والأهلائية Nativism هي إحياء ثقافة ومصالح أهل البلاد
		الأصليين، والسلوك الفطري والطبع الأصلي هي أشياء لم
		تكتسب من البيئة بالتعلم .
		سلوك فطري
		native behavior

<b>native character</b>	طبع أصلي (موروث)	الإهمال هو أحد مظاهر سوء الممارسة الطبية، وإهمال الطفل
<b>nativism</b>	فطرية	يستخدم للتعبير عنه مصطلح انتهاك الأطفال Child abuse.
<b>Nature</b>	طبيعية	<b>child neglect</b> إهمال الطفل
		<b>negligence</b> إهمال، تهاون
		<b>negligent treatment</b> العلاج المتهاون (بهمال)
		<b>Neo-</b> بادئة معناها: جديد، حديث، أخير
		تضاف هذه البادئة إلى مجموعة مصطلحات للتعبير عن شيء جديد أو حديث، مثل وصف المدرسة النفسية السلوكية الجديدة، واتجاه التجديد في نظرية فرويد.
<b>nature versus nurture</b>	الطبيعة (الوراثة) مقابل البيئة (التنشئة)	<b>neobehaviorism</b> السلوكية الجديدة (مدرسة نفسية)
<b>natural</b>	طبيعي	<b>neo-Freudian</b> فرويدي جديد
<b>Necro-</b>	صيغة معناها: ميّت، جثة	<b>neophobia</b> رهاب الجديد
		الخوف المرضي من أي شيء حديث.
		<b>neoplasm</b> ورم
		<b>Neologism</b> لغة جديدة، ألفاظ غريبة
		يصف هذا المصطلح المكون من مقطعين البادئة Neo- وتعني الجديد، و Logism تعني الكلام وجود لغة جديدة مفرداتها ألفاظ غريبة يقوم بعض المرضى (مثل الفصامين) بإيجادها بإضافة مقطع من كلمة إلى مقطع من كلمة أخرى لأسباب خاصة في نفسه لا يفهمها الآخرون.
<b>necromancy</b>	تحضير الأموات (الأرواح)	<b>Nerve</b> عَصَب
<b>necrophilia</b>	مجامعة الموتى	يستخدم هذا اللفظ للتعبير عن العصب كأحد تكوينات الجهاز العصبي، وفي التعبير المجازي تستخدم كلمة أعصاب Nerves في اللغة الدارجة للتعبير عن حالة الاضطراب النفسي عموماً في ثقافات مختلفة، وفي الثقافة العربية يقول العامة: «فلان عنده أعصاب». . أي يعاني من حالة نفسية، ويستخدم تعبير «الترفة» Nervousness كوصف للعصبية أو التوتر الانفعالي.
<b>necrophobia</b>	رهاب الموتى (الخوف من الجثث)	<b>Nervous system</b> الجهاز العصبي
<b>Need</b>	حاجة، احتياج	<b>nervousness</b> عصبية، نرقة، توتر انفعالي
		<b>Neural</b> عصبي
		الاشتقاق من البادئة Neuro- أو Neur- للتعبير عن ما يتعلق بالأعصاب والجهاز العصبي، ومن أمثلة المصطلحات التي تضاف إلى هذه البادئة: الألم العصبي ومن أمثلته ألم العصب الثلاثي التوائم Trigeminal neuralgia، وحالة الوهن العصبي التي تتكون من البادئة ومقطع Asthenia بمعنى الضعف أو الوهن.
		<b>neuralgia</b> ألم عصبي
<b>basic need</b>	حاجة أساسية	<b>neurasthenia</b> وهن عصبي
<b>internal need</b>	حاجة باطنة (داخلية)	
<b>Nefazodone</b>	نيفازودون (دواء مضاد للاكتئاب)	
<b>Negative</b>	سلبى، سالب، إنكاري	
		والعكس إيجابي Positive، وفي التقارير الطبية تذكر الحقائق الإيجابية والسلبية Positive & negative findings، أما السلبية أو الراضية فإنها ظاهرة مرضية تحدث في مرضى الاضطرابات الكاتاتونية (الجامودية) Catatonic disorders، وبعض المراهقين بالنزعة إلى المقاومة والرفض وفي النقيض تعبيراً عن موقف نفسي، والاتجاهات السلبية هي موقف فكري ضد شيء ما، وعكسها الاتجاهات الإيجابية Positive attitude.
<b>negative attitude</b>	اتجاه سلبي	
<b>negativism</b>	سلبية، رافضية، خلفه	
<b>negativistic</b>	رافض، مُقاوم	
<b>Neglect</b>	إهمال، استخفاف	

Neuro- صيغة إضافة معناها: عَصَب ، عَصَبِي

من المصطلحات التي تنسب إلى العصب وتبدأ بهذه البادئة المصطلحات التي تصف تخصصات فرعية في التشريح والكيمياء والفيزيولوجيا خاصة بالأعصاب، ويوجد التشابك العصبي الليفى في الفحص المجهرى للمخ في مرضى الخرف الشيخوخى أو مرض الزهايمر.

neuroanatomy تشريح عصبي

neurochemistry كيمياء عصبية

neuroendocrine functions وظائف عصبية صماوية

neurofibrillary tangle تشابك عصبي ليفي

neurophysiology فيزيولوجيا (وظائف) الأعصاب

Neurooptics (antipsychotics) مُهدئات أعصاب،

مُطمنات (مضادات الذهان)

وصف شامل للأدوية النفسية التي تؤثر على الجهاز العصبي والحالة النفسية وعلى وجه الخصوص الأدوية المضادة للذهان Antipsychotics، وتحدث المتلازمة الخبيثة للأدوية المهدئة في بعض الحالات نتيجة لاستخدام هذه الأدوية وهي من الآثار الجانبية الخطيرة لها، حيث يحدث ارتفاع في الحرارة وتيبس في العضلات، وقد يؤدي إلى الوفاة.

neuroleptic malignant المتلازمة الخبيثة

syndorome للأدوية المهدئة

Neurology علم الأمراض العصبية (النيورولوجيا)

يبحث علم الأمراض العصبية في الأمراض التي تصيب الجهاز العصبي وتؤدي إلى اضطراب وظائف الإحساس والحركة، ولفحص الجهاز العصبي خطوات محددة لتحديد موضع وطبيعة أي خلل به.

neurological examination فحص الجهاز العصبي

Neuron خلية عصبية، عصبون

الخلية العصبية Neuron هي وحدة بناء الجهاز العصبي، وتوصف أيضا بوصف الخلية العصبية Nerve cell، وتتكون من 4 أجزاء رئيسية هي جسم الخلية Cell body، والمحوار Axon، والزوائد الشجرية (التغصنات) Dendrites، والمشبك Synapse. ولكل خلية محوار واحد يحمل الإشارات العصبية من الخلية بينما تقوم الزوائد الشجرية بتوصيل الإشارات إلى الخلية، ونقطة التماس بين خلية وأخرى هي المشبك، ويصل عدد خلايا الجهاز العصبي إلى عدة مليارات، لكل مجموعة منها وظائف محددة، ويوجد حوالي 70٪ منها في القشرة المخية.

neuronal loss فقدان الخلايا العصبية

Neuropsychiatry الطب النفسي العصبي

تضم هذه الكلمة البادئة Neuro- بمعنى عصبي، ويستخدم مصطلح الطب النفسي العصبي Neuropsychiatry بصورة متبادلة مع مصطلح الطب النفسي البيولوجي Biological psychiatry لكن الطب النفسي العصبي يعبر عن التداخل بين تخصص الطب النفسي وطب العلوم العصبية Neurology حيث توجد أعراض مشتركة وتدخل بين الأمراض العصبية والنفسية نتيجة لأن موضع الخلل في كل هذه الحالات هو المخ ومراكز الجهاز العصبي، ويتم الفحص النفسي والعصبي وفق خطوات محددة للوظائف العصبية والنفسية.

neuropsychiatric assessment فحص عصبي نفسي

Neurosis عَصَاب

تستخدم كلمة العَصَاب Neurosis في الطب النفسي لوصف حالة اضطراب تشمل القلق الذي يتم التعبير عنه مباشرة أو من خلال آليات دفاعية في صورة أعراض الوسواس أو المخاوف أو الاضطرابات السلوكية، وتختلف هذه الحالات عن الذهان Psychosis في الموصفات والشدة، ولا يوجد وصف عصاب أو أمراض عصابية في التقسيم الأمريكي الرابع DSM-IV بينما يوجد في التصنيف العالمي العاشر للأمراض ICD-10، ويوصف الشخص بأنه عصابي Neurotic، بينما تعبر العصابية عن بُعد من أبعاد الشخصية في مقابل الذهانية Psychoticism.

neurotic عَصَابِي

neurotic symptoms أعراض عَصَابِيَّة

neuroticism عَصَابِيَّة

Neurotransmitter نَاقِلِ عَصَبِي، مَوْصِلِ عَصَبِي

يعبر هذا المصطلح عن مجموعة من المواد الحيوية يطلق عليها أيضا الهرمونات العصبية Neurohormones أو المُعدِّلات العصبية Neuromodulator، وتتم عملية النقل العصبي الكيميائي Chemical neurotransmission عن طريق إطلاق هذه المواد من الخلايا لتقوم بوظيفتها في فترة زمنية وجيزة، وتنقسم الناقلات العصبية إلى أمينات حيوية Biogenic amines وأحماض أمينية Amino acids، وبتيدات Peptides.

excitatory neurotransmitters الناقلات العصبية المنشَّطة

inhibitory neurotransmitters الناقلات العصبية المثبِّطة

Neutral مُتَعَادِل، مُحَايِد

وصف للأشياء والأشخاص في حالة الحياد أو التعادل.

<b>neutrality</b>	حيادية	النرقانا هي السعادة القصوى وانعدام الألم والهموم في ثقافات شعوب جنوب شرق آسيا.
<b>neutralization</b>	مُحَايِدَة	
<b>Nicotine</b>	نيكوتين	نرقانية (فقدان الشخصية وانعدام الرغبة)
يعتبر النيكوتين الذي يوجد بصفة رئيسية في نبات التبغ Tabacco أحد مواد الإدمان، ونصف العمر لمادة النيكوتين حوالي ساعتين، ويتم امتصاص 25٪ من النيكوتين في دخان السجائر ليصل إلى المخ خلال 15 ثانية، ويؤثر النيكوتين في الجهاز العصبي كمادة منبهة، ويسبب النيكوتين الاعتماد Dependence ثم أعراض الانسحاب البدنية والنفسية عند الانسحاب بالتوقف عن التدخين.		اضطراب معاقرة أبخرة التنريت
<b>nicotine abuse</b>	معاقة النيكوتين	تضم أبخرة التنريت التي يتم استنشاقها مجموعة مواد يطلق عليها في العامية الأمريكية Poppers وتضم Amyl, butyl nitrites، أما غاز أكسيد التنريت الذي يستخدم في التخدير فيطلق عليه الغاز الضاحك Laughing gas وتتم معاقرته أيضا.
<b>nicotine-related disorders</b>	اضطرابات متعلقة بالنيكوتين	وظيفة أكسيد التنريت
<b>nicotinic receptors</b>	مستقبلات نيكوتينية	قناقل عصبي
<b>Nightmare</b>	كأبوس، جثام	اضطراب معاقرة أكسيد التنريت
الكابوس هو حلم مخيف طويل يستيقظ بعده الشخص في حالة خوف وقلق يحدث في فترة نوم حركات العين السريعة REM، ويرتبط بحالات القلق والتوتر النفسي، ويقرر 50٪ من الناس أنهم صادفوا تجربة الكوابيس في نومهم، ويختلف الكابوس عن الفزع الليلي الذي يحدث في مراحل النوم العميقة مع انعدام حركات العين السريعة Non-REM وتصيب الأطفال بنسبة 1-6٪، وتكون مرتبطة أحيانا بمشكلات عضوية أو عصبية.		أكسيد التنريت
<b>Night terror</b>	فزع (رعب) ليلي	<b>Nocturnal</b>
<b>Nihilism</b>	عَدَمِيَّة	تحدث بعض الاضطرابات بصفة رئيسية في فترة الليل أو خلال النوم، مثل التبول الليلي اللاإرادي في الأطفال والكبار، والانتفاخ أو الانتصاب في العضو الذكري أثناء النوم، وتحدث أنواع من النوبات التشنجية في النوم بصفة خاصة. هناك معلومات أخرى تحت مدخل تبول Enuresis في موضع سابق.
الاشتقاق من لا شيء أو عدم Nihil، والعَدَمِيَّة Nihilism أو Nihilism تعني مبدأ أو وجهة نظر أن الوجود لا معنى له ولا فائدة فيه، وفي التوهم العدمي يعتقد المريض أن الأشياء تتلاشى وتختفي، وفي بعض الحالات يتوهم اختفاء بعض أعضاء من جسده، وفي متلازمة كوتارد Cotard syndrome يتوهم المريض أنه فقد كل شيء يتعلق به وأن العالم أيضا بدأ يتحول إلى لا شيء، وتحدث هذه الظاهرة أيضا في حالات الاكتئاب والفصام والخرف والذهان.		تبول ليلي
<b>nihilistic delusion</b>	وَهْمٌ عَدَمِي	انتفاخ القضيب الليلي
<b>NIMH (National Institute of Mental Health)</b>	مختصر: المعهد القومي للصحة العقلية «في الولايات المتحدة الأمريكية»	تَعَقُّلٌ، إعمال العقل
لهذا المعهد عدد كبير من الدراسات النفسية في مجال وبائيات الأمراض النفسية.		يعبر هذا اللفظ عن حالة يتم فيها إعمال العقل بعمق في التفكير والتعقل والتدبر.
<b>Nirvana</b>	النرقانا (حالة نعيم وإشباع الرغبات)	<b>noematic</b>
		ذَهْنِي، عَقْلِي
		قَائِمَةٌ، جَدْوُلٌ، تسميات
		الاشتقاق من اسم Nom، والوصف إسمي Nominal، وفي الطب النفسي تتغير مع الوقت قوائم التسميات والمصطلحات والرموز التي تعبر عن الأمراض والحالات النفسية.
		إِسْمِي
		بادئة معناها: لا، بَدُونُ
		تدخل هذه البادئة النافية في كثير من التركيبات اللغوية التي تستخدم في الكتابة الطبية، وهنا نقدم أمثلة لها.
		عدم المطاوعة (لنظام الدواء)
		علاج غير موجه
		غير قابل للتعليم (للتربية)
		لا إنساني

<b>nonparametric</b>	إحصاء بلا معالم	خوف من المرض أو من مرض محدد .
<b>nonsense</b>	بلا معنى، غير ذي معنى	<b>Nostalgia</b> الحنين للوطن، شوق العودة للبلد والأهل
<b>nonspecific</b>	غير نوعي	يطلق على هذه الحالة أيضا الحنين للوطن Home sickness ، ويشير المصطلح أيضا إلى الشوق للماضي والحنين إلى وضع هيات أن يعود مثل قول الشاعر « ألا ليت الشباب يعود يوماً... » .
<b>nonverbal test</b>	اختبار غير لفظي	
<b>NREM (non-rapid eye movement)</b>	حركة العين غير السريعة (في النوم)	<b>Not Otherwise specified (NOS)</b> غير مصنف في مكان آخر (في تقسيم الاضطرابات النفسية الأمريكية، المراجعة الرابعة)
<b>Noradrenaline/norpinephrine</b>	نورأدرينالين/نورإبينفرين	يشير هذا التعبير إلى حالات مرضية لا تشملها القائمة الرئيسية للحالات المرضية المصنفة تحت بند مجموعة معينة من الاضطرابات .
	لهذه المادة أهمية خاصة في الطب النفسي، وتصنف ضمن الناقلات العصبية Neurotransmitters، وتتركز في مناطق معينة بالمخ هي الجسر pons، والموضع الأزرق Locus ceruleus، ولها مستقبلات خاصة، وتعمل مجموعة من الأدوية النفسية مثل مضادات الاكتئاب ثلاثية الحلقات TCA على زيادة مستوياتها، كما توجد بعض الأدوية التي تقوم بتأثير مضاد لها مثل بروبرانولول Propranolol .	
<b>noradrenergic receptors</b>	مستقبلات نورأدرينالية	<b>Notion</b> حَاطِرَة، فِكْرَة يدل هذا اللفظ على فكرة أو مفهوم عام مثل النظرية أو العقيدة لشخص أو جماعة .
<b>Norflex (Orphenandrine)</b>	نورفلنكس (أورفيناندرين): (دواء مضاد لمفعول الكولين)	<b>Nuclear</b> نوَوِيّ الاشتقاق من النواة Nucleus وهي القلب أو المركز، ومنها التعبيرات التي تتضمن الوصف المجازي للأسرة الأصل على سبيل المثال .
<b>Normality</b>	سَوَاء ، اعتدال، وَسَطِيَة	<b>nuclear family</b> الأسرة النووية
	الاشتقاق من Norm وتعني نموذج أو معيار أو قاعدة أو مبدأ أو حكمة مأثورة، والوصف لأي شيء يحدث بصورة طبيعية، أو الشخص السوي سليم العقل، ومنها الاشتقاقات الأخرى، ويهتم الطب النفسي وعلم النفس بمفهوم الاعتدال أو السواء Concept of normality، والعكس غير سوي أو شاذ Abnormal .	<b>nuclear problem</b> مشكلة نووية، صُلْب (لُب) المشكلة
<b>norm/normative</b>	مِعْيَار / مِعْيَارِي	<b>Null hypothesis</b> فَرَض صَفْرِي، فَرَض عَدَم الوجود (في الإحصاء)
<b>normal</b>	عَادِي، سَوِي، اعتدالي (متوسط)	تعني Null شيء تافه أو عديم القيمة أو لا وجود له، والفرص الصفري مصطلح إحصائي يستخدم في الأبحاث والدراسات، ويعني افتراض عدم وجود فارق بين عينتين عشوائيتين من الناس على سبيل المثال .
<b>normal distribution curve</b>	منحنى التوزيع الاعتدالي	<b>Nursing</b> تَمْرِِيض، حَضَانَة بالإضافة إلى معنى الممرضة Nurse، فإن نفس اللفظ يعني مَنْ يقوم بالحضانة أو التربية أو العناية، ومن اشتقاقها أيضا حضانة Nursery وهي بيت أو مكان مخصص للعناية بالأطفال .
<b>normalisation</b>	اسْتِعْدَال، تَطْيِيع	<b>nursing care</b> عِنَايَة تَمْرِِيضِيَة
<b>Normetanephrin</b>	نورميتانفرين (من نواتج استقلاب النورإبينفرين)	<b>nursing home</b> بَيْت حَضَانَة
<b>Nortriptyline (Tryptizol)</b>	نورتريبتلين (تريبتزول): (دواء ثلاثي الحلقات مضاد للاكتئاب)	<b>Nutmeg</b> جَوْرَة الطَّيْب تستخدم هذه الثمار الطبيعية لإضفاء نكهة على الطعام، ويسبب تناولها بكميات كبيرة التشويش الذهني وشعور بثقل الحركة في الأطراف، ويعتقد العامة أنها تزيد من قدرة الرجل الجنسية .
<b>Nosology</b>	عِلْم تَصْنِيف الأمراض من البادئة مرض -Nosology، ومن أهم قوائم تصنيف الأمراض النفسية التقسيم الأمريكي DSM، والتصنيف العالمي ICD وتوجد إشارة إلى كل منهما في مواضع أخرى .	
<b>nosological discipline</b>	نظام تصنيفي	
<b>Nosophobia</b>	رُهَاب المرض	

<b>nutmeg intoxication</b>	التسمم بِجَوْزَةِ الطَّيْبِ	<b>nyctophobia</b>	رُهابُ الظُّلْمَةِ (خوف من الليل والظلام)
<b>nutmeg use disorder</b>	اضطراب استعمال جَوْزَةِ الطَّيْبِ	<b>Nymphomania</b>	فَرْطُ الشَّبَقِ الجِنْسِيِّ، غلْمَة نسوية، هَوَس جِنْسِي أَنثَوِي
<b>Nutrition</b>	تَغْذِيَّة، غِذَاء		الاشتقاق من حورية Nymph وهي إلهة في الميثولوجيا القديمة، في صورة عذراء من الطبيعة تقيم في الجبال والغابات والمياه، أو هو وصف لطور انتقالي في الحشرات يتصف بالنَّهَم، والحالة المرضية تتميز برغبة زائدة في الممارسة الجنسية تصل إلى حد الإدمان وتفسيرها النفسي رغبة في الشعور بالأمن والخوف من فقد الحب.
	ومن الاشتقاقات مادة مغذية Nutrient، وغذاء Nutriment، ويدخل تحت بند الاضطرابات الغذائية حالات مرضية نتيجة لنقص عناصر الغذاء المختلفة.		
<b>nutritional disorders</b>	اضطرابات غذائية	<b>nymphomaniac</b>	المرأة المصابة بهَوَس جِنْسِي مُفْرَط
<b>nutritional status</b>	الحالة الغذائية	<b>Nyx</b>	نِكْس: إلهة الليل في الميثولوجيا اليونانية
<b>Nyct-</b>	صيغة إضافة معناها: لَيْلِي، أثناء الليل		
	تدخل هذه البادئة في بعض المصطلحات التي تصف حالات ترتبط بالليل والظلام.		
<b>nyctalopia</b>	عَمَى لَيْلِي		





<p><b>O</b> حرف O</p> <p>أي شيء على شكل دائري مثل حرف O، أو الصفر على سبيل المثال، وبادئة -O، أو - O تعني بيضة أو بويضة.</p> <p><b>Oaf</b> مأفون (أبله أو معتوه)، ولد الجنيّة (تم تبديله بواسطة الجن وهو طفل) ومن اشتقاق هذه الكلمة وصف ساذج أو أحمق Oafish.</p> <p><b>Obedience</b> طاعة، امتثال للأوامر والوصف مطيع Obedient، وحالة الطاعة الآلية تعني قيام مرضى الفصام الجامودي بالامتثال للأمر دون تفكير أو مقاومة كدلالة على تراجع قوة الإرادة.</p> <p><b>automatic obedience</b> طاعة آلية (في مرضى الفصام)</p> <p><b>Obesity</b> بدانة، سمنة، زيادة الوزن زيادة وزن الجسم عن معدلاته المعتادة، والوزن المثالي هو المناسب للطول ويتم حسابه بالكيلوجرام بطرح 100 من الطول بالسنتيمترات، وسبب البدانة اختزان الدهون لزيادة معدلات تناول الطعام عن فقد الطاقة بالنشاط، وللبدانة جوانب نفسية في أسبابها وآثارها وطرق علاجها.</p> <p><b>Object</b> موضوع، شيء لوصف الشيء الذي تدركه الحواس أو الموضع أو الهدف، وقد وردت هذه الكلمة في كتابات فرويد وغيره من علماء النفس، والوصف موضوعي Ob ective، وعكسه ذاتي Sub ective.</p> <p><b>object constancy</b> ثبات الأشياء</p> <p><b>objective</b> موضوعي، هدف</p> <p><b>objectivism</b> نظرية موضوعية</p> <p><b>objectivity</b> صفة الموضوعية</p> <p><b>Obscenity</b> فحش (قبح القول والفعل) لوصف القول أو الفعل الفاحش أو القذر، ويحدث ذلك مصاحباً لبعض الاضطرابات النفسية.</p> <p><b>obscene</b> فاحش (قبح القول والفعل)</p> <p><b>Ovservation</b> ملاحظة أسلوب الملاحظة هو أحد الوسائل لدراسة السلوك والظواهر النفسية الصحية والمرضية.</p> <p><b>observational method</b> طريقة الملاحظة</p> <p><b>observer</b> ملاحظ</p> <p><b>Obsession</b> وسواس يقصد بالوسواس الأفكار والمشاعر التي تتكرر وتدفع إلى القسر</p>	<p><b>Compulsion</b> لأفعال أو أفكار متكررة، ورغم شعور الشخص بأنها لا جدوى منها ومقاومته لها لكنه يجدها الوسيلة الوحيدة لتخفيف القلق، ويصيب اضطراب الوسواس القهري OCD حوالي 3٪ من الناس، ويحدث في صورة أعمال وسواسية مثل النظافة والاعتسال والعدّ وغير ذلك من الطقوس Rituals، وأفكار وسواسية Ruminations في قضايا وأمور لا قيمة لها، أو مخاوف وسواسية، ويتميز اضطراب الشخصية الوسواسية بالحرص على الدقة والنظام بصورة مبالغ بها وهو أحد أنواع اضطراب الشخصية.</p> <p><b>وساوس</b> obsessions</p> <p><b>وسواسي</b> obsessive</p> <p><b>اضطراب وسواسي قهري</b> obsessive-compulsive</p> <p><b>اضطراب الشخصية الوسواسية</b> disorder (OCD)</p> <p><b>اضطراب الشخصية الوسواسية</b> obsessive personality disorder</p> <p><b>فصّ قذالي (خلفي):</b> Occipital lobe الجزء الخلفي من الدماغ يتم تقسيم نصفي كرة المخ إلى الفصوص الآتية: أمامي Frontal، وجداري Parietal، وصدغي Temporal، وخلفي Occipital، ويقع في الفص الخلفي مركز الإبصار، وفي متلازمة الفص القذالي يحدث نوع من العمى وعدم القدرة على تفسير الصور المرئية.</p> <p><b>متلازمة الفص القذالي</b> occipital lobe syndrome</p> <p><b>مذهب القوى الخفية</b> Occultism من لفظ غامض Occult وهي وصف للشيء الخفي أو المستتر، ويستخدم هذا التعبير للإشارة إلى الإيمان بالقوى الخفية مثل السحر والتنجيم.</p> <p><b>مهنة، شغل، عمل</b> Occupation يعبر ذلك أيضا عن العمل في مهنة أو حرفة أو تولي منصب، والوصف مهني Occupational لما يتعلق بالعمل أو ينشأ عن المهنة، ومن التعبيرات المستخدمة الاختيار المهني لوظيفة معينة، وتقصي تاريخ العمل والمشكلات المتعلقة بممارسة المهنة، ويدخل ذلك في مجال الطب النفسي المهني، ويعني العلاج بالعمل تكليف المرضى بالقيام ببعض الأعمال لتأهيلهم للعودة إلى الحياة.</p> <p><b>اختيار مهني</b> occupational choice</p> <p><b>تاريخ مهني</b> occupational history</p>
--	--

<b>occupational problem</b>	مشكلة مهنية	قانون أوم بالمعادلة $E = I \times R$ ، حيث E هي التيار بالفولت
<b>occupational psychiatry</b>	الطب النفسي المهني	Voltage، I شدة التيار Current، R تدل على المقاومة
<b>occupational therapy</b>	علاج مهني، علاج بالعمل	Resistance.
<b>Ochlophobia</b>	رُهاب الزحام	<b>Oikophobia</b> رُهاب المنزل
	خوف مرضي من التجمهر وحشود الناس.	خوف مرضي من البيت والأسرة.
<b>Ocular</b>	عَيَّني، خاص بالعين	<b>Old age</b> شَيْخُوخة، هَرَم، تقدم السن
	نسبة إلى البادئة Oculo- وتشير إلى العين، أما أزمة تدوير المقلة فهي حالة تشنج للعضلات المحركة للعين توجه الرؤية إلى أعلى وتحدث كأحد الآثار الجانبية لبعض الأدوية المضادة للذهان.	تستخدم كلمة Old أيضاً للتعبير عن الماضي أو الأشياء القديمة، أما تقدم السن أو الشيخوخة فإنها المرحلة من العمر التي تعقب فترة منتصف العمر وتبدأ بالتقاعد (سن 65 سنة)، وليس المسنون مجموعة متجانسة بل يتم تقسيمهم حسب العمر إلى: صغار المسنين (65-75) Young old سنة، وكبار المسنين Old-old (75-85) سنة، والطاعنين في السن (Very old فوق 85 سنة).
<b>oculogyric crisis</b>	أزمة تدوير المقلة	<b>old-old, very old</b> الطَّاعُنون في السن، كبار المسنين
<b>Odd</b>	مفرد، وتري (الأعداد 3، 5، 7)، شاذ، غريب	<b>Olfaction</b> شَم، حَاسَة الشَّم
	يعبر عن وصف الشيء المنفرد أو المنعزل، والعكس Even أي زوجي مثل الأعداد 2، 4، 6، . . . والوصف غريب الأطوار Oddity يدل على الشذوذ.	تعتبر حاسة الشم من الحواس الخمس الخاصة، وتنقل من الأنف إلى مراكز المخ في الفص الأمامي عبر الأعصاب الشمية Olfactory، وتحدث الهالوس الشمية في حالات الذهان وتعني توهم رواائح معينة لا وجود لها.
<b>odd-even technique</b>	طريقة الفردي والزوجي	<b>olfactory hallucinations</b> هَالُوس شَمِيَّة
<b>Odontophobia</b>	رُهاب الأسنان	بادئة معناها: قَلِيل، صَغِير، ضَعِيل
	خوف مرضي من الأسنان.	تدخل هذه البادئة في مجموعة مصطلحات طبية ونفسية للتعبير عن النقص أو الصغر كما في صغر الدماغ، ونقص العقل.
<b>Odynophobia</b>	رُهاب الألم	<b>oligocephaly</b> صَغَر الدِمَاغ
	خوف مرضي من الألم والأوجاع.	<b>oligophrenia</b> نَقْص عَقْلِي، قُصُور (ضعف) عقلي
<b>Oedipus</b>	أوديب (شخصية أسطورية، قتل أباه و تزوج أمه - يمثل خبرة طفولية مكبوتة)	<b>Ombrophia</b> رُهاب المطر
	وصف فرويد عقدة أوديب وهي الرغبة الجنسية لدى الطفل نحو أحد الوالدين من الجنس المقابل، أي حب البنات لأبيها أو الولد لأمه، والأصل مستمد من «أوديب» ملك طيبة الذي قتل أباه وتزوج أمه، وتحدث في مرحلة العمر من 3-6 سنوات.	خوف مرضي من المطر المنهمر.
<b>oedipus complex</b>	عُقْدَة أوديب (في التحليل النفسي): رغبة مكبوتة وتعلق بالوالد من الجنس المقابل)	<b>Omega</b> أوميغا
<b>oedipal</b>	أوديبِي	(آخر حروف اليونانية)، رمز النهاية
<b>Offense</b>	اعتداء، هُجُوم، جَرِيمة	نسبة إلى حرف «أوميغا» آخر حروف اليونانية، ويرمز به إلى النهاية.
	يعبر عن الانتهاك والإساءة للآخرين ويشمل التعبير عن ارتكاب الجرائم، ويهتم علم النفس بدراسة خصائص المجرمين وتفسير سلوكهم.	<b>omega test</b> اختبار أوميغا
<b>offensive</b>	عُدْوانِي، هُجُومي	<b>Omen</b> قَال (خَيْر)، نَذِير (شَر)
<b>offender</b>	مُجْرِم	وصف لشيء يمكن أن يكون بشيراً أو نذيراً.
<b>Ohm's law</b>	قانون أوم	<b>ominous</b> نَذِير سُوء، مَسْئُوم
	الأوم هو وحدة المقاومة الكهربائية، وفي العلاج بالتخليج الكهربائي ECT يتم حساب كمية الكهرباء المستخدمة بواسطة	<b>Omnipotence</b> قدرة على كل شيء، قُوَّة مطلقة
		البادئة كل Omni-، وتدخل في تركيبات لغوية تدل على الكلية والشمول لأكثر من شيء، ومن أمثلتها وصف المعرفة والعلم الكلي

غير المحدود Omniscience ، والقدرة أو القوة الكلية التي يتصف بها "سبحانه وتعالى".	تَشْرِيط فاعلي
<b>omnipotent</b> كُلي القدرة، شخص مطلق القوة	عملية، إجراء
<b>Oneirism</b> أحلام يقظة، حالة حلم في اليقظة	استخدم جان بياجيه Piaget مصطلح عملية Operation في نظريته حول النمو والارتقاء في الطفولة، والوصف إجرائي Operational، أو فعال مؤثر Operative ويستخدم اللفظ في الطب العام لوصف العمليات الجراحية.
يوجد هذا الاصطلاح في الوصف القديم للحالات النفسية حين تكون الأعراض الرئيسية هي الانفصال عن الواقع في حالة تشبه الحلم.	إجرائي
<b>oneiroid state</b> حالة شبة حَالِمة	تعريف إجرائي
<b>Onomatology</b> عِلْمُ الأَسْمَاءِ	عَمَلِيَّاتِيَّة، إجرائية
والوصف إسمي Onomatistic أي ذو علامة بالأسماء، ومنها اشتقاق علم أصول الكلمات Onomastics ويعني أيضا علم الأعلام الذي يهتم بأصل الأشكال والأسماء للأشخاص والأماكن.	رُهَابُ الأَفَاعِي
<b>onomatophobia</b> رُهَابُ الأَسْمَاءِ	خوف مرضي من الثعابين.
خوف مرضي من سماع اسم معين.	طِبُّ العيون
<b>Ontology</b> مَبَحَثُ الوُجُودِ ، الكَيْنُونَةُ	يشمل هذا العلم تركيب العين ووظيفة الإبصار والمشكلات الطبية والأمراض التي تصيب العين.
البادئة Onto- تدل على الوجود أو الكائن الحي، ومنها علم الوجود، والنشوء والارتقاء الفردي.	عيني
<b>ontogenesis</b> نُشُوءٌ وارتقاءً فردي	رَأْي
<b>Onychophagia</b> قَضْمُ الأظفار	للتعبير عن الرأي أو الاعتقاد الشخصي، أما الرأي العام فهو اتجاه تفكير الغالبية من الناس.
تتكون الكلمة من مقطعين: الأظفار - Onycho، والقضم أو الأكل - phagia، ويطلق على هذه الحالة أيضا قضم الأظفار Nail biting، وتوجد معلومات عنها في موضع سابق.	رَأْي عام
<b>Open</b> مَفْتُوح	أفيون
يدخل هذا الوصف بمعنى مفتوح أو مكشوف أو صريح في بعض التركيبات والتعبيرات التي تستخدم في علم النفس والطب النفسي.	الأفيون Opium هو مخدر يستخرج من نبات الحشخاش المعروف علمياً باسم الحشخاش النوم <i>Papa er so niferuu</i> الذي تحتوي خلاصته على نحو 20 من مشتقات الأفيون القلوية Opium alkaloids، كذلك يستخدم لفظ Opioid، Opiate كمشتقات من اللفظ الأصلي، وبالإضافة إلى الأفيونات الطبيعية توجد مستحضرات تخليقية منها الهيروين Heroin الذي يعتبر أوسعها انتشاراً. هناك معلومات أخرى تحت Morphine، وتحت Heroin، وفي مواضع أخرى.
<b>open-door policy</b> سِيَّاسَةُ البَابِ المَفْتُوحِ (مجتمع علاجي مفتوح)	اضطراب تعاطي الأفيون
<b>open-ended question</b> سؤَال مَفْتُوح (في استطلاع الرأي).	أفيونات
<b>open group</b> جَمَاعَةٌ مَفْتُوحَةٌ (في العلاج)	أفيونات، مهدئات
<b>open-mindedness</b> تَفَتُّحُ العَقْلِ	أنتَهَازِي
<b>Operant</b> فَاعِلِي، مُحَدِّثُ أثرًا	من وصف ملائم أو موات Opportune، ومنها فرصة Opportunity، والوصف انتهازي أو نفعي.
يستخدم مصطلح التشريط الفاعلي في علم النفس في نظرية التعلم التي تشكل الأساس للمدرسة السلوكية والعلاج السلوكي Behavior therapy.	تَعَارُضٌ، تَعَارُضٌ
	من الضد أو النقيض Opposite ويعني أيضا المعاكس أو المقابل، أما اضطراب المعارض المتحدي فإنه أحد الاضطرابات السلوكية في

الأطفال ، ويتميز بالعداء والمقاومة والتحدي واستخدام الألفاظ القبيحة وعدم الإصغاء للكبار ومعارضتهم ومضايقتهم ، ويحدث هذا الاضطراب في أطفال المدارس بنسبة 22٪ وتبدأ مظاهره في الطفولة أو المراهقة .	
<b>oppositional defiant disorder</b>	اضطراب المعارض المتحدي
<b>Optic/Optical</b>	بَصْرِي
نسبة إلى البصر أو العين أو أي شيء ذو علاقة بالبصر ، والخداعات البصرية هي توهيم رؤية صور تختلف عن الأشياء الواقعية مثل الذي يرى العصا أو الحبل على أنها ثعبان .	
<b>optical illusion</b>	خداع بصري
<b>Optimism</b>	تَفَاؤُل
يعني التفاؤل النزوع إلى رؤية الجوانب الإيجابية في الحياة .	
<b>optimistic</b>	مُتفائل
<b>Optimum</b>	الأمثل
لوصف الشيء الأمثل أو الأفضل ، أو الدرجة المثلى بين الأقصى Maximum ، والأدنى Minimum .	
<b>optimal</b>	أَمْتَل ، أَحْسَن ، أَفْضَل
<b>Oral</b>	فَمِي ، شَفْوِي
يستخدم وصف فمي في مجموعة من التعبيرات التي تستخدم في علوم النفس ، وقد ورد في نظريات فرويد أن مراحل النمو تبدأ بالمرحلة أو الطور الفمي من الميلاد حتى يكمل الطفل العام الأول يليه المرحلة الشرجية (1-3 سنوات) ثم المرحلة الجنسية (سن 3-5 سنوات) ، وفي هذه المرحلة يكون الفم هو أكثر الأعضاء حساسية ، وقد أكد ذلك إريكسون في وصفه للمرحلة الأولى من دورة الحياة وهي السنة الأولى في حياة الطفل .	
<b>oral character</b>	طَبْع فمي
<b>oral crisis</b>	أزمة فَمِيَة
<b>orality</b>	فَمِيَة
<b>oral phase</b>	طور فمي
<b>oral sadism</b>	سَادِيَة فمِيَة
<b>oral stage</b>	مَرَحَلَة فمِيَة
<b>oral zone</b>	منطقة فمِيَة
<b>Orap (pimozide)</b>	أوراب (بيموزيد): (دواء مضاد للذهان)
<b>Order</b>	تَرْتِيب ، نِظَام ، مُرْتَبَة
تستخدم الكلمة أيضا بمعنى أمر أو نوع أو طبقة ، والاشتقاق منها نظام أو ترتيب Orderliness ، ومنها تعبير غير صالح Out of order .	

<b>ordinal</b>	تَرْتِيبِي ، مُتَعَلِق بالنظم
<b>Organ</b>	عَضُو
وتدخل الكلمة كبادئة في تعبيرات بدايتها Organo- لوصف أشياء ذات علاقة بأحد أعضاء الجسم ، أما تعبير دونية العضو فقد ورد في نظريات ألفريد أدلر (1870-1937) .	
<b>organ inferiority</b>	دُونِيَة العَضُو
<b>Organic</b>	عَضْوِي
نسبة إلى عضو Organ ، وهو وصف للأمراض والاضطرابات التي تصيب أعضاء الجسم المختلفة ، ويقابلها الاضطرابات الوظيفية Functional التي تختل فيها الوظائف فقط ، وتضم الاضطرابات العقلية العضوية الحالات التي تنشأ عن أمراض المخ مثل اللتهابات والأورام والضمور وغير ذلك .	
<b>organic brain disorder</b>	اضطراب الدماغ العَضْوِي
<b>organic mental disorder</b>	اضطراب عقلي عَضْوِي
<b>organic psychosis</b>	ذُهَان عَضْوِي
<b>organicity</b>	تعضوية ، عضوانية
<b>Organization</b>	تعضوية ، تنظيم ، منظمة
وصف يطلق على المنظمات التي تعمل في المجالات المختلفة مثل منظمة الصحة العالمية World Health Organization ومختصرها WHO .	
<b>organizer</b>	مُنظِّم
<b>Orgasm</b>	إِيغَاف ، نَشْوَة ، ذروة الجماع
تتكون الممارسة الجنسية من 4 مراحل أولها الرغبة Desire ، ثم الإثارة Excitement التي تصل ذروتها في النشوة ، Orgasm ، وبعده الانصراف أو الانحلال Resolution ، ويحدث ذلك في كل من الذكر والأنثى حيث تمثل النشوة ذروة اللذة خلال الاتصال الجنسي ، وفي الذكر تسبق القذف مباشرة ، ويحدث خلالها 4-5 انقباضات في الأعضاء التناسلية ، أما في المرأة فيحدث انقباض في الرحم ، وفي المهبل بمعدل 3-15 مرة ، مع تغيرات أخرى في ضربات القلب وضغط الدم وعضلات الجسم عموماً ، وتصيب الاضطرابات نشوة الذكر والأنثى Male & Female orgasmic disorders .	
<b>orgasm disorder</b>	اضطراب الإيغاف
<b>orgasmic anhedonia</b>	فَقْدَان الاستمتاع بالنشوة
<b>Orietation</b>	تَوَجُّه ، اهْتِدَاء
لاختبار التوجه ، يتم السؤال عن الزمان والمكان والأشخاص ،	

ومن خلال تعرّف المريض على اليوم والتاريخ ، وعلى المكان الذي يتواجد فيه ، والأشخاص المحيطين به يتم تحديد قدرته على الاهتمام .	<b>other (or unknown) disorder</b>	اضطراب آخر (أو غير معروف)
<b>oriented</b> مُتَوَجِّه، مُهْتَد (للزمان والمكان والأشخاص)	<b>Outer</b>	خارجي
<b>Origin</b> أصل، مَنبَت		من خارج Out، وتدخل في بعض التركيبات اللغوية التي تستخدم في الكتابة الطبية مثل منفذ (في التشريح)، ونتاج (في الفيزيولوجيا)، ومريض خارجي في الطب الإكلينيكي .
تعبير عن شيء عتيق أو أصيل ، أو المنشأ والبداية والمصدر .	<b>outlet</b>	مَخْرَج ، مَنفذ
<b>original</b> أصلي	<b>output</b>	نِتَاج، إنتاج
<b>Orphan</b> يتيم	<b>outpatient</b>	مريض خارجي (بالعيادة)
اليتيم هو الصغير الذي فقد أحد أبويه أو كليهما، وتتم دراسة الاضطرابات النفسية في الأيتام وتأثير ذلك عليهم .	<b>Over-</b>	صيغة إضافة معناها: أكثر، مُفْرَط، زَائِد
<b>orphanage</b> ملجأ أيتام		تعبّر كلمة Over أيضا عن شيء أعلى أو فوق، ومنها عموماً أو ككل Overall، ومجموعة التعبيرات اللغوية التي تدخل فيها صيغة الإضافة Over التي تعبر عن الزيادة والإفراط والكثرة .
<b>orphanhood</b> تيتيم	<b>overactivity</b>	فَرَطُ النشاط
<b>Ornithophobia</b> رُهاب الطير (خوف مرضي من الطيور)	<b>overage</b>	فَوْق السن (المناسب)
<b>Orphenandrine</b> أورفيناندرين (دواء مضاد للكولين في علاج الأعراض الجانبية لمضادات الذهان)	<b>overdetermination</b>	فَرَطُ العزم والتصميم
صيغة إضافة معناها: مُسْتَقِيم، صَحّ، سَلِيم	<b>overprotection</b>	فَرَطُ الحماية
بعض المصطلحات التي تدخل فيها هذه البادئة في تعبيرات طبية مثل وصف هبوط الضغط القلبي (عند الوقوف) Orthostatic hypotension .	<b>overreaction</b>	فَرَطُ استجابة
<b>orthodox</b> عَقِيدَة قَوِيمة	<b>overvalued idea</b>	فِكْرَة مبالغ في تقييمها
<b>orthogenesis</b> نَشْوَء سوي	<b>Oxazepan</b>	أوكسازيبام (أحد مشتقات البنزوديازيبين المهدئة)
<b>orthostatic</b> قِيَامِي، بالوقوف	<b>Oxygen</b>	أكسجين
<b>Othello syndrome</b> متلازمة (مرض) عطيل (الشك والغيرة على الزوجة)		الأكسجين ضروري للحياة، ويدخل مع الهيدروجين في تركيب الماء، ويرمز له كيميائياً $O_2$ .
هذه التسمية مستوحاة من قصة «عطيل» المعروفة من مؤلفات وليم شكسبير .	<b>Oxygenation</b>	أكسجة
<b>Otherness</b> الغيرية	<b>Ozone</b>	أوزون
الاشتقاق من آخر Other وتعني أيضا سابق أو على نحو مختلف، ومنها وصف بطريقة أخرى أو مختلف Otherwise، ووصف غيبي Otherworld نسبة إلى الآخرة أو العالم الآخر .		الأوزون من أشكال الأكسجين ورمزه الكيميائي $O_3$ ، وهو تعبير مجازي عن الهواء النقي المنعش، ويكون طبقة حول الغلاف الأرضي، ويدخل في نوع من العلاج الحديث بالأوزون .
<b>the other</b> الآخر	<b>ozonosphere</b>	طبقة الأوزون
	<b>Ozostomia</b>	رائحة الفم الكريهة، نَتَانَة التنفس
		حالة مرضية تنبعث فيها رائحة كريهة من الفم تبعث على النفور .



<p><b>P</b> (مختصر): شخص - person، احتمال - probability، نسبة مئوية percentage</p>	<p>في حالات الشلل، يظهر قصور وعدم كفاءة وظيفية الحركة، مثل الشلل الدماغي وشلل عصب الوجه السابع الذي يحدث في جانب واحد من الوجه في العادة.</p>
<p><b>Pain</b> ألم الألم هو أكثر الأعراض المرضية انتشاراً، وهو أهم أسباب زيارة المرضى لعيادات الأطباء، ويهتم الطب النفسي بدراسة نوع الألم الذي يطلق عليه اضطراب الألم Pain disorder وهو لا ينشأ عن سبب مرضي عضوي، لكنه نفسي المنشأ Psychogenic، ويحدث في المرأة أكثر من الرجل بنسبة 1:2، وله أسباب نفسية، ويحدث في صورة صداع، أو ألم الوجه، أو ألم الظهر أو المفاصل أو آلام متفرقة في الجسم، ويتم علاجه بالوسائل النفسية.</p>	<p>شلل مُخي (دماغي) cerebral palsy شلل وجهي/شلل «بل» facial palsy/Bell's palsy صيغة إضافة معناها: كَلِّ، جَمِيع Pan- تعني التركيبات التي تحتوي على هذه البادئة العموم والشمول لجميع أجزاء مجموعة معينة.</p>
<p><b>pain control programs</b> برامج التحكم في الألم <b>pain disorders</b> اضطرابات الألم <b>pain principle</b> مبدأ الألم <b>pain receptors</b> مستقبلات الألم <b>pain threshold</b> عتبة الألم</p>	<p>كَلِّ العَرَب pan-Arab قلق كَلِّي pan-anxiety خوف شامل panphobia عموم جنسي pansexual دواء عام، توليفة Panacea دواء يحتوي على مجموعة كبيرة من العناصر التي تعالج أمراضاً متعددة، والمثال على ذلك أفراس الفيتامينات والمعادن وعناصر الغذاء الشاملة.</p>
<p><b>Paleo-</b> صيغة إضافة معناها: قديم، بدائي تدخل هذه الصيغة في التعبير عن أشياء بدائية أو قديمة، ومن الأمثلة على ذلك الباليوجرافيا Paleography وهي الكتابة القديمة.</p>	<p>هَلَع Panic تم إدخال مسمى اضطراب الهلع في التقسيم الأمريكي بداية من عام 1980، وكان الوصف السابق لنفس الحالة هو متلازمة داكوستا Da Costa's syndrome، ووصف فرويد في عام 1895 عَصَاب القلق الحاد Acute anxiety neurosis، ومسمى رهاب الأماكن المفتوحة Agoraphobia. وفي نوبات الهلع، يحدث خوف وقلق حاد في فترة زمنية قصيرة (بضع دقائق ودائماً أقل من ساعة) مصحوب بخفقان وسرعة دقات القلب، ونسبة حدوثه حوالي 3٪ وله أسباب بيولوجية ونفسية ووراثية.</p>
<p><b>paleologic</b> منطِق بدائي <b>paleopsychology</b> علم النفس البدائي</p>	<p>نَوْبَة الهَلَع panic attack الاضطراب الهلعي panic disorder مُسَبَّب (مُوَلَّد) للهلَع panic-inducing</p>
<p><b>Pali-</b> صيغة إضافة معناها: تَرْدِيد، تِكْرَار من أمثلة الحالات التي يحدث فيها تكرار الكلام بعض الاضطرابات الذهانية والعضوية.</p>	<p>بادئة معناها: علي جانب (حرفياً)، غير سوي، مُنْحَرَف، ماوَرَاء Para- تدخل هذه البادئة في تركيبات لغوية ومصطلحات تعبر عن انحراف أو خلل أو شذوذ في بعض الوظائف العقلية والنفسية والسلوكية.</p>
<p><b>palilalia</b> تِكْرَار الكلام، لَجَلَجَة <b>palilogia</b> تِكْرَار القول، تَرْدِيد مَرَضِي</p>	<p>حَطَل (حَلَل) الكتابة paraphasia ضَلَال (تَحْرِيف) الذاكرة paramnesia ما وَرَاء السُوِي paranormal حَطَل (شُدُوذ) التصرف parapraxia</p>
<p><b>Palliative</b> مُلَطِّف، مُخَفِّف للألم (دون إزالة المرض المسبب) يوجد نوع من الممارسة الطبية يعتمد على تخفيف وتسكين أعراض المرض في الحالات التي لا يتحقق فيها الشفاء الكامل، وهو الطب التلطيفي Palliative medicine.</p>	
<p><b>Palm</b> كَفٌّ، راحة اليد والوصف منها راحي Palmar أي ذو علاقة براحة اليد، ومنها وصف قارئ الكف Palm reader.</p>	
<p><b>palmar response</b> استجابة كفية (براحة اليد) <b>palmistry</b> قراءة الكف <b>Palsy</b> شَلَل</p>	



<b>Paradigm</b>	نُموذج ، طرز	<b>Paranoia</b>	بارانويا، زور، هُذاء
	تعبير عن شيء يعتبر مثالاً أو نموذجاً.		«البارانويا» تعبير عن حالة مرضية نفسية تتميز بتوهم الشخص أنه مستهدف للتآمر والاضطهاد من الآخرين حوله، وشعوره بالعظمة والتميز، وقد يكون هذا التوهم منظماً Systematized بحيث يبدو منطقياً ومقنعاً للآخرين، وتدخل هذه الحالة في التصنيفات الحديثة تحت بند الاضطراب التوهمي أو الضلالي Delusional disorder، وتعرف هذه الحالة بالنسبة للعامة بتعبير «جنون العظمة»، وهي وصف لمن يتخيل نفسه زعيماً أو صاحب رسالة أو موهبة بصورة غير واقعية.
<b>Paradox</b>	تناقض، عدم اتفاق	<b>abortive paranoia</b>	بارانويا مجهضة، زور جهيضم
	تصف هذه الكلمة العبارات والأشياء المتناقضة ظاهرياً، والوصف متناقض Paradoxical، ومن أمثلة الاستجابات المتناقضة ما يحدث عند استخدام دواء مهدئ مثل مشتقات البنزوديازيبين، فتكون الاستجابة زيادة القلق والإثارة بدلاً من التهدئة.	<b>secondary paranoia</b>	بارانويا ثانوية، زور ثانوي
<b>paradoxical conduct</b>	سلوك متناقض	<b>Paranoid</b>	بارانوي، زوراني، شبه هذائي
<b>paradoxical response</b>	استجابة غير متفقة (مع المتوقع)		يستخدم وصف بارانوي Paranoid لعدد من الظواهر والحالات والاضطرابات النفسية التي تشترك في توهم أو ضلال الاضطهاد والعظمة، وفي أحد أنواع الفصام تكون هذه الضلالات هي السمة الرئيسية لاضطراب التفكير ويطلق عليه الفصام البارانوي، ويحدث نوع من اضطراب الشخصية يتم فيه إسقاط الأفكار والمعتقدات على الآخرين، وتكون النزاعات البارانوية هي السمة الغالبة في تفكيره وسلوكه.
<b>paradoxical therapy</b>	علاج مناقض	<b>paranoid character</b>	طابع بارانوي (زوراني)
<b>Paraldehyde</b>	بارالدهيد (دواء مهدئ)	<b>paranoid disorder</b>	اضطراب بارانوي
	أحد الأدوية القديمة، أدخل للاستخدام الطبي في عام 1882، استخدم كمهدئ ومنوم بجرعات 5 سم <sup>3</sup> بالعضل أو 10 سم <sup>3</sup> بالفم، وله طعم ورائحة مميزة.	<b>paranoid personality</b>	شخصية بارانوية
<b>Paraliphobia</b>	رهاب الإهمال	<b>paranoid schizophrenia</b>	فصام بارانوي (زوراني)
	خوف مرضي من إهمال الواجبات والمسؤوليات.	<b>paranoid trends</b>	نزعات زورانية (بارانوية)
<b>Parallel</b>	موازي	<b>Paraphilia</b>	خطل جنسي
	تعبير عن التطابق أو التشابه أو التماثل في التعبيرات النفسية، وتقول نظريته التوازي أن التغييرات الجسدية والنفسية متلازمة يؤثر كل منها في الآخر.		تشمل الانحرافات أو أنواع الشذوذ الجنسية عدة حالات لها آثار عميقة على الفرد، ولتوضيح معنى هذا المصطلح، فإن الوظيفة الجنسية يفترض أن تساعد على الألفة الإنسانية وتدعم الحب بين طرفين، وقبل ذلك وبعده فإن هدفها الرئيسي هو التناسل، أما الشذوذ أو الانحرافات الجنسية فإنها على عكس ذلك تؤثر سلباً على العلاقات الإنسانية رغم أنها تمارس بواسطة نسبة صغيرة من الناس لكنها تؤثر على دائرة أكبر من المحيطين بهم، ومن أنواع هذه الانحرافات: التعري Exhibitionism، والفتشية Fetishism، والاحتكاك Frotteurism، وجماع الأطفال Pedophilia (وهي أكثر هذه الحالات انتشاراً حيث يقدر نسبة الأطفال الذين يتعرضون للتحرش الجنسي بحوالي 10-20٪ تحت سن 18)، بالإضافة إلى السادية Sadism، والمازوخية Masochism،
<b>parallel dream</b>	حلم موازي (للرغبات والاتجاهات)		
<b>parallel play</b>	لعب موازي (كل على حدة بجانب الآخر)		
<b>parallelism</b>	توازي		
<b>Paralysis</b>	شكّل		
	تعبير عن فقدان وظيفة الحركة لأسباب عضوية نتيجة لخلل في الجهاز العصبي على مستوى مراكز المخ أو النخاع الشوكي أو الأعصاب الطرفية، أو لأسباب نفسية مثل فقدان الحركة نتيجة لعوامل نفسية، كما يحدث في حالات الشلل الهستيري، والشلل الرعاش هو الوصف الذي أطلقه جيمس باركنسون على المرض المعروف حالياً بالباركنسونية Parkinsonism ويتميز بالرعشة والتيبس وبطء الحركة.		
<b>paralysis agitans (parkinsonism)</b>	شكّل رعاش باركنسونية		
<b>hysterical paralysis</b>	شكّل هستيري		
<b>psychogenic paralysis</b>	شكّل نفسي المنشأ		
<b>Parameter (s)</b>	معلم (مَعَالِم)		
	تعبير عن المعالم أو الدلالات التي تشير إلى شيء معين.		
<b>parametric</b>	معلمي		

والتزويي بملابس الجنس الآخر Transvestism ، والتبصص Voyeurism ، وغير ذلك ، كما قد يجتمع أكثر من نوع من الشذوذ في شخص واحد .

**Paraphobia** رُهَابٌ خَفِيفٌ

خوف مرضي تحت السيطرة والتحكم .

**Paraphrenia** بارافرنيا ، إزوار ، خيلاء ، فصام متأخر

تشبه حالة البارافرنيا في أعراضها الفصام البارانوي إلا أنها تبدأ في مرحلة منتصف العمر وليس بداية الشباب مثل حالات الفصام ، وتكون الضلالات والمعتقدات الخاطئة شبه منظمة Semi-systematized delusions ، ومنها نوع يحدث في مراحل العمر المتقدمة ويطلق عليها البارافرنيا المتأخرة Late Paraphrenia ، وتحدث بصفة خاصة في المرأة خصوصاً العوانس والأرامل ، وفي 25٪ من الحالات تكون مصحوبة بعجز في السمع أو البصر ، ومن أمثلة المعتقدات في مثل هذه الحالات ادعاء الاغتصاب أو الاستهداف لاعتداء الآخرين .

**involutional paraphrenia** إزوار الهرم (انتكاسي)

**Parapsychology** الباراسيكولوجي ، خوارق النفس ،

ما وراء علم النفس

يدرس هذا العلم الظواهر الخارقة مثل توارد الخواطر والتأثر عن بعد ويحاول وضع تفسير لها .

**Parasitophobia** رُهَابُ الطَّفِيلِيَّاتِ

خوف مرضي من الإصابة بالطفيليات .

**Parasomnia** اضطراب نوم مرضي

تضم هذه المجموعة من اضطرابات النوم بعض الظواهر المرضية التي تحدث أثناء النوم ومنها على سبيل المثال الكوابيس Nightmares ، وفزع النوم Sleep terror ، والمشي أثناء النوم Sleep walking ، وطحن الأسنان Bruxism ، وغير ذلك من الاضطرابات التي تحدث أثناء النوم .

**Parataxia** إِرْدَافٌ ، إِرْدَافٌ

تعبير الكلمة عن تتابع منتظم لشيء عقب آخر في الترتيب مثل إرداف جملة بأخرى من غير أداة ربط .

**parataxic mode** منوال إردافي

**Parent** وألد

تدل هذه الكلمة على أي من الوالدين : الأب أو الأم ، وهي دلالة على الأصل أو المصدر أو النسب ، وتهتم الدراسات النفسية بالوالدين للأطفال الذين يعانون من اضطرابات نفسية ، وتأثير وفاة الوالدين على الأبناء ورد الفعل لدى الوالدين لمرض أو وفاة

الأبناء ، وتبدأ مرحلة الوالدين بالزواج وتكوين الأسرة في العقد الثالث أو الرابع من العمر في العادة ، ومنها تبدأ مشكلات علاقة الآباء بالأبناء .

**parental** والدي ، أبوي

**parent-child** مُشْكَلاتٌ علاَقيةٌ بين

الوالد وطفله

**parenthood** والدية

**parenting style** نَمَطُ الوالدية

**Paresis** خَزَلٌ ، شَكْلٌ (غير كامل) ، شَكْلٌ حركي جزئي

هذا التعبير هو درجة أقل شدة من الشلل Paralysis وهو تعبير عن ضعف أو تراجع في وظيفة الحركة بدرجة جزئية .

**general paresis** شَكْلٌ (خزل) عام

**Parietal lobe** الفَصُّ الجداري (في الدماغ)

يقع الفص الجداري للمخ بين الفص الأمامي والخلفي فوق الفص الصدغي ، وتتسبب الاضطرابات البؤرية Focal التي تحدث في الفص الجداري في أعراض تبعاً للمراكز التي فقدت وظيفتها ، وفي متلازمة الفص الجداري تكون الإصابة والخلل في الناحية اليمنى وينشأ عنها الإنكار Denial ، والهوس الخفيف Hypomania .

**parietal lobe syndrome** متلازمة الفص الجداري

**Parkinson, James** جيمس باركنسون (طبيب إنجليزي

وصف الشلل الرعاش 1824-1775)

وصف جيمس باركنسون مرض الشلل الرعاش ، ويوصف حالياً بمرض باركنسون ، ويحدث بعد سن الخمسين في العادة ، وله 3 مظاهر رئيسية هي بطء الحركة Bradykinesia ، والجمود أو الصمَل Rigidity ، والارتعاش Tremors ويعود السبب إلى اضطراب في وظائف الجهاز جار الهرمي Extrapyrarnidal نتيجة لنقص مادة الدوبامين Dopamine في العقد القاعدية Basal ganglia والمادة السوداء Substantia nigra في الدماغ ، وتصل نسبة الإصابة إلى 200 من كل 100 ألف شخص ، ومن المضاعفات الإصابة بالاكنتاب وتدهور الحالة العقلية ، ويتم العلاج باستخدام مستحضرات ترفع مستوى مادة الدوبامين مثل ليفودوبا Levodopa .

**Parkinson's disease** مرض باركنسون

(الشلل الاهتياجي)

**Parkinsonism** الباركنسونية (مرض باركنسون)

**neuroleptic- induced Parkinsonism** الباركنسونية الناجمة عن الدواء

**Parkinsonism**

<b>Parlodel (bromocriptin)</b>	: بارلودل (بروكريبتين): دواء مضاد للبولاكين ويستخدم في الباركنسونية .	<b>participant</b>	مُشارِك
<b>Parnate (tranylcypromine)</b>	: بارنيت (ترانيل سيبرومين): دواء مثبط لأكسيداز أحادي الأمين في علاج الاكتئاب .	<b>participant modeling</b>	النمذجة المشتركة
<b>Paroxetine</b>	باروكستين (دواء معاضد لمفعول السيروتونين، في علاج الاكتئاب)	<b>participant observer</b>	مُلاحظ مُشارِك
<b>Paroxysm</b>	أنتياب، اشتداد	<b>Partition</b>	فَاصِل، تَجزِئَة، تَقْسيمَة وصف للتقسيم أو التجزئة بوضع حواجز أو فواصل، والتفكير التجزئي يفشل في تناول الشامل للأمور من كل الجوانب .
<b>Paroxysmal</b>	أنتيابي، اشتدادي	<b>partitive thinking</b>	تفكير تجزيئي
<b>Parsimony</b>	الضنّ، التفسير البسيط	<b>Passive</b>	سَلْبِي، سَالِب، خَاضِع والعكس هو نشط <b>Active</b> ، وتميز الشخصية السلبية العدوانية بمقاومة سلبية للأنشطة الاجتماعية والمهنية، والنقد والحسد وندب سوء الحظ، والعداء الذي يتحول إلى سلوك عدواني نحو الآخرين، وتصنف هذه الحالة ضمن اضطرابات الشخصية .
	تعبير عن نوبة من الاشتداد المفاجئ أو النشاط في أعراض المرض تحدث بين فترة وأخرى، مثل نوبات الصرع وما يصاحبها من نشاط كهربائي زائد للمخ يظهر في تخطيط كهربية الدماغ EEG .	<b>passive aggressive personality</b>	شخصية سلبية عدوانية
<b>paroxysmal</b>	أنتيابي، اشتدادي	<b>passivism</b>	سَلْبِيَّة، خُضُوع
<b>Parsimony</b>	الضنّ، التفسير البسيط	<b>passivity</b>	تَأثُرِيَّة، قَابِلِيَّة، سَالِيَّة
	تعبير هذه الكلمة عن البخل الشديد أو الشح أو الاقتصاد الزائد، والوصف منها بخيل Parsimonious، وفي الطب النفسي - كما في الطب عموماً - توجد قاعدة تقول بضرورة وضع تشخيص واحد لتفسير الحالة المرضية بدلاً من وضع عدد من التفسيرات وأكثر من تشخيص لتلك الأعراض المرضية، غير أن تعقد الخبرات والسلوكيات الإنسانية تجعل هذا المبدأ غير ممكن في كثير من الحالات .	<b>Pastoral</b>	رَعَوِي
<b>parsimony principle</b>	مبدأ الضنّ (التفسير البسيط)		نسبة إلى الرعاة من أهل الريف، وتعني برئ أو بسيط، أو هي وصف لما ينسب إلى رعاة الأبرشيات من الكهنة والأساقفة، ويوجد نوع من الإرشاد الرعوي Pastoral counseling لحل بعض المشكلات بالاستناد إلى العودة لتعاليم دينية .
<b>Parthenophobia</b>	رُهاب البَكَارة	<b>Paternalism</b>	أبوة
	خوف مرضي من الفتاة البكر أو العذراء .		والمعني يشمل أي شيء مستمد أو موروث من ناحية الأب، والطريقة الأبوية هي وصف للرعاية الشاملة للفرد أو الجماعة من جانب شخص له نفوذ أو سلطان، والوصف أبوي paternal، ويقارن بما هو مستمد من الأم أو أمومي Maternal .
<b>Partial</b>	جُزئي	<b>Patho-</b>	صِغَة إضافة معناها: مَرَض، مَعانَة
	الاشتقاق من جزء أو قسم Part، والارتباط الجزئي تعبير إحصائي، أما ولع الجزء فهي حالة انحراف جنسي مصنف تحت بند الانحرافات الجنسية غير المصنفة في مكان آخر ومن أمثلتها استخدام الفم في لعق الأعضاء الجنسية في الرجل والمرأة ويطلق على هذه الحالة أيضاً الفميمة Oralism .		توجد هذه الصيغة في مصطلحات مختلفة تتعلق بالأمراض ككل، منها على سبيل المثال علم الأمراض الذي يتكون من البادئة Patho- ومقطع -logy التي تعني علم، وكان لفظ اعتلال عقلي Pathosis يستخدم لوصف الحالات النفسية على غرار عَصَاب Neurosis، ودُهَان Psychosis، غير أنه لا يستخدم في التصنيفات الحديثة، أما صيغة اللاحقة - pathy فإنها تعني أيضاً مرض مثل السيكوباتية Psychopathy وهي حالة من اضطراب الشخصية .
<b>partial correlation</b>	ارتباط جُزئي	<b>pathogenesis</b>	أمراض، تَوَلَد المَرَض
<b>partialism</b>	وَلَع الجُزء	<b>pathognomonic</b>	تشخيصي، واسم للمرض
	انحراف جنسي متعلق بجزء من الجسم .	<b>pathology</b>	الباثولوجيا، عِلْم الأمراض
<b>Participation</b>	مُشارِكَة		
	يستخدم تعبير المشاركة أو التقاسم في علم النفس لوصف ما يحدث في إحدى وسائل العلاج السلوكي وهي النمذجة المشتركة التي تعني تعلم المريض لسلوك جديد من خلال المحاكاة والملاحظة في البداية حتى يصبح مستعداً للقيام بمثل هذا العمل، ويستخدم هذا الأسلوب في علاج الخجل مثلاً .		

<b>pathological</b>	بأثولوجي، مرضي	الصغار، وعلى سبيل المثال فإن حالة الميل للممارسة الجنسية مع الأطفال هي أحد الانحرافات الجنسية، أو تدخل تحت بند انتهاك الأطفال Child abuse واستغلالهم جنسياً من جانب الكبار.
<b>pathophobia</b>	رُهاب المرض	
<b>pathosis</b>	اعتلال، مُعَانَاة عَقْلِيَّة	
<b>Patient</b>	مرضى	
	يعني اللفظ أيضاً صابر أو صامد، ومنه مريض خارجي Outpatient وداخلي Inpatient حسب مكان العلاج بالعيادة الخارجية أو المستشفى، أو حسب نوع المرض.	
<b>psychiatric patient</b>	مرضى نفسي	
<b>Pattern</b>	طراز، نموذج	
	كلمة تعبر عن مثال أو نمط أو نموذج يحتذى في الشكل أو السلوك.	
<b>behavior pattern</b>	طراز سلوكي	
<b>Pavlov, Ivan Petrovich</b>	بافلوف (عالم فيزيولوجيا روسي 1849-1936)	
	يرتبط اسم بافلوف بالتجارب الأولى للتوصل إلى التشريط Conditioning في تجربة الكلب الذي يرتبط إفراز اللعاب لديه بالطعام والمؤثرات المصاحبة مثل صوت الجرس، وكان ذلك من أسس نظريات التعلم فيما بعد، وله نظرية لتفسير مرض الفصام على أساس التعلم الشرطي، وقد منح جائزة نوبل في الفيزيولوجيا والطب عام 1904.	
<b>Pavlov's experimant</b>	تجربة بافلوف	
<b>Pavlov's theory of schizophrenia</b>	نظرية بافلوف للفصام	
<b>Pavor</b>	رُعب، فزع	
	تحدث هذه الحالة أثناء النوم خصوصاً في الأطفال، وهي ضمن اضطرابات النوم، وتم وصف حالة الفزع الليلي Night terror في موضع سابق.	
<b>pavor nocturnus</b>	فزع ليلي	
<b>PCP (phencyclidine)</b>	مختصر: فينسيكلدين - من عقاقير الهلوسة والإدمان	
<b>Pedigree</b>	نسب، أصل، شجرة نسب	
	يهتم الطب النفسي بدراسة النسب أو الأصل لتوضيح العوامل الوراثية في الأمراض النفسية، وانتقال الأمراض النفسية عبر الأجيال أو في عائلات وأقارب المرضى.	
<b>pedigree study</b>	دراسة النسب (الأصل)	
<b>pedigreed</b>	مَعْرُوف النَسَب	
<b>Pedo- (paedo-)</b>	صِغَة إضافة معناها: طِفْل، صَغِير	
	تدخل هذه البادئة في عدة مصطلحات عن حالات تتعلق بالأطفال	
		الفسق بالصغار، مجامعة الأطفال
<b>pederasty</b>		عشق الأطفال، الميل (الجنسي) للأطفال
<b>pederosis</b>		كلام الأطفال، كلام طُفُولِي
<b>pedologia</b>		غلمة بالأطفال، عشق (جنسي) للأطفال
<b>pedophilia</b>		ند، نظير، قرين
<b>Peer</b>		تستخدم هذه الكلمة في دراسة سلوك الأطفال والمراهقين، والمقارنة بينهم وبين أقرانهم، وأسلوب تعاملهم داخل مجموعات من نظرائهم.
<b>peer groups</b>		جماعات الأقران
<b>Peimoline</b>		بيمولين (من المواد المماثلة للفعل الودي (sympathomimetics))
<b>Pendulum</b>		بندول
		والوصف منها بندولي Pendular وتعني متأرجح أو متذبذب فيما يشبه حركة بندول الساعة، ويستخدم الوصف مجازاً للحالة المزاجية أو النفسية.
<b>psychic pendulum</b>		بندول نفسي (تأرجح بين اتجاهات متعارضة)
<b>Penetrance</b>		إنفاذ، اختراق (وراثي)
		يعبر هذا المصطلح عن اختزان الجينات لتحدث أثرها في الكائن الحي، والاشتقاق من الاختراق Penetration، وقد يستخدم التعبير للقدرة على الفهم العميق، أو اختراق العضو الذكري لفض البكارة عند الممارسة الجنسية.
<b>Penicillamine</b>		بنسلامين (دواء لعلاج مرض ويلسون (Wilson's disease))
<b>Peniaphobia</b>		رُهاب العَوَز
		خوف مرضي من الفقر والحاجة.
<b>Penis</b>		قضيب، عضو الذكر
		تعبير عن العضو الذكري للرجل بتركيبه التشريحي وخواصه مثل الانتصاب للممارسة الجنسية، غير أن التحليل النفسي قد أورد بعض المصطلحات مثل تمني أو حسد القضيب، وقضيب الأثنى في كتابات فرويد وتفسيره لبعض الظواهر والسلوكيات النفسية.
<b>penis envy</b>		تمني القضيب (في التحليل النفسي)
<b>female penis</b>		قضيب الأثنى (في التحليل النفسي)
<b>penile</b>		قضيب، خاص بالقضيب

<b>Pentazocaine</b>	بنتازوسين
مادة لها تأثير شبيه بالأفيونات Opioid من المخدرات التخليقية	
	Synthetic narcotics .
<b>pentazocaine use disorder</b>	اضطراب تعاطي البنتازوسين
<b>Pentobarbital (Nembutal)</b>	بنتاباربيتال (نمبيتال)
أحد مشتقات الباربيتورات من النوع قصير المفعول Short-acting barbiturate	
تبلغ فترة منتصف العمر له بين 3-6 ساعات، ويتم اختبار تحدي المادة بإعطاء المريض جرعة 200 ملليجرام بالفم وملاحظة أعراض التسمم لمعرفة شدة إدمان الباربيتورات .	
<b>pentobarbital challenge test</b>	اختبار تحدي البنتاباربيتال
<b>Peptides</b>	ببتيدات
تقوم بعض هذه المواد بوظيفة الناقلات العصبية في الجهاز العصبي، وهي تتكون من سلسلة قصيرة من الأحماض الأمينية .	
<b>peptides neurotransmitter function</b>	وظيفة الناقل العصبي للبيبتيدات
<b>Percentile</b>	مئوي، رتبة مئوية، قسم مئوي (100/1)، مئين
الاشتقاق من «في المائة» Percent ورمزها % وتعني جزء من 100، والنسبة المئوية Percentage هي النسبة إلى 100 .	
<b>percentile rank</b>	رتبة مئوية
<b>Perception</b>	إدراك، إدراك حسي
يضمن الإدراك تفسير ما تستقبله الحواس مثل ما نراه وما نسمعه، وتعني عملية الإدراك تحويل المنبهات الحسية إلى معلومات في نطاق الوعي، ومن اضطرابات الإدراك الهالوس بأنواعها، والخداعات، وتوجد اختبارات إدراكية لاكتشاف الخلل في وظائف الإدراك الحسي والحركي .	
<b>perception time</b>	زمن الإدراك
<b>perceptivity</b>	قوة الإدراك
<b>perceptual disturbance</b>	ارتباك إدراكي
<b>perceptual performance</b>	أداء إدراكي
<b>perceived self</b>	الذات المدركة
<b>Perfectionism</b>	مذهب الكمال
من كامل أو مثالي Perfect ومنها الكمال Perfection وتعني النضج أو الخلو من العيوب أو التمكن التام في مجال ما، ويدعو مذهب الكمال إلى الارتفاع بالأخلاق إلى أسنى الدرجات .	
<b>perfectionist</b>	كمالي، شخص يدعو للكمال
<b>Performance</b>	أداء، تأدية
يدل على الأداء أو القيام بعمل أو إنجاز، أو الفعالية والكفاءة،	

ويتم اختبار الأداء العملي من خلال المقاييس النفسية مثل مقياس «وكسلر» للذكاء الذي يتضمن الجزء اللفظي والأداء العملي .	
<b>performance curve</b>	مُنحنى الأداء
<b>performance test</b>	اختبار الأداء
<b>Perinatal</b>	حوالي الولادة
يتكون من البادئة Peri- وتعني حول، أو قرب، أو محيط، والوصف ولادي Natal من الولادة، وتدل كلمة حول أو حوالي الولادة على أي حدث أو شيء يتعلق بالفترة التي تسبق مباشرة أو خلال أو بعد الولادة .	
<b>perinatal disorder</b>	اضطراب حوالي الولادة
<b>perinatal history</b>	تاريخ حوالي الولادة
<b>perinatal loss</b>	الفقدان حوالي الولادة
<b>Period</b>	فترة، دور
وتعني الكلمة أيضا عهد أو عصر، وتطلق على الدورة الشهرية في المرأة، والوصف دوري Periodic يصف التكرار على فترات نظامية، والوصف دورية Periodical يطلق على الدورات وهي نشرات أو مجلات تصدر دورياً .	
<b>periodic</b>	دوري، على فترات
<b>Peripheral</b>	مُحيطي، بعيد عن المركز، خارجي
وصف للموقع البعيد عن المركز، والعكس مركزي Central .	
<b>periphery</b>	مُحيط
<b>Permissive</b>	مُتسامح، مُتساهل
يستخدم التعبير للتسامح أو إجازة شيء، والترخيص أو الإذن لإباحة عمل ما .	
<b>permissive environment</b>	بيئة مُتسامحة
<b>permissiveness</b>	سماحة
<b>Perphenazine (Trilafon)</b>	بيرفينازين (زيلافون): (دواء مضاد للذهان)
<b>Perplexity</b>	ارتباك، حيرة
تستخدم هذه الكلمة أحيانا في وصف حالة وسلوك مرضى الفصام الذي يتصف بالارتباك والحيرة والتعقيد .	
<b>Persecution</b>	اضطهاد
يحدث توهم أو ضلال الاضطهاد في مرضى الفصام العقلي والبارانوي والاكنتاب وغيرها من الحالات الذهانية حين يعتقد المريض بالخطأ أنه مضطهد ومستهدف للمؤامرات والأذى من جانب الآخرين .	
<b>delusion of persecution</b>	توهم الاضطهاد

<b>persecutory</b>	اضطهادي	وتكون الصفات العامة هنا هي الانفعالية والميل للانحراف السلوكي، وفي المجموعة الثالثة اضطراب الشخصية الاجتنابية Avoidant، والاعتمادية Dependent، والوسواسية القهرية Obsessive-compulsive واضطرابات أخرى مثل الشخصية السلبية العدوانية Passive aggressive، والاكثابية Depressive والعامل المشترك هنا هو القلق والخوف، وقد يجتمع أكثر من نوع من هذه الاضطرابات في نفس الشخص، وتوضع اضطرابات الشخصية في المحور الثاني Axis-II في التصنيف الأمريكي لتشخيص الأمراض النفسية.
<b>Perseveration</b>	دأب، إبقاء، تَرْدِيد (الكلام أو الحركة)	وتضم اختبارات الشخصية مجموعة متعددة من المقاييس النفسية مثل اختبار مينسوتا متعدد الأوجه الذي يشار إليه مختصراً MMPI واختبارات أيزنك EPQ و EPI وقد تمت الإشارة إليها في مواضع أخرى.
	يستخدم هذا التعبير في الطب النفسي لوصف حالة الاستمرار في تكرار وترديد كلمات أو حركات معينة ويحدث ذلك في مرضى الفصام وبعض الذهانات العضوية والخرف.	
<b>perseverance</b>	استمرار، مثابرة	
<b>Person</b>	شخص، كائن إنساني	
	تعبير عن شخص أو إنسان بجسده ونفسه، أو هو المظهر الخارجي للإنسان، والوصف شخصي Persona (انظر بعده)، وحسب مفهوم كارل جوستاف يونج C.G.Yung شخصيته الحقيقية ويتعامل به مع الآخرين فقد يظل هذا القناع ثابتاً يخفي حقيقة الشخص حتى عن نفسه، ومن مفاهيم يونج أيضاً وجود عنصر ذكورة خفي Animus في المرأة، وعنصر أنوثة في الرجل تضاف هذه البادئة إلى مجموعة مصطلحات للتعبير عن شيء جديد أو حديث، مثل وصف المدرسة النفسية السلوكية الجديدة، واتجاه التجديد في نظرية فرويد.	
<b>persona</b>	برسوننا: قناع (اصطلاح يونج للشخصية)	
<b>person-centred therapy</b>	علاج متمركز حول الشخص	
<b>Personal</b>	شخصي	
	هذا الوصف من شخص Person، ومنه مجموعة من المصطلحات النفسية مثل صحيفة المعطيات الشخصية التي تضم معلومات عن تاريخ الشخص وحياته، والتاريخ الشخصي كجزء من التاريخ المرضي للحالة، والهوية الشخصية وهي تعريف الشخص لنفسه وللآخرين.	
<b>personal data sheet</b>	صحيفة المعطيات الشخصية	
<b>personal history</b>	التاريخ الشخصي	
<b>personal identity</b>	هوية شخصية	
<b>Personality</b>	شخصية	
	الشخصية هي مجموعة الخصائص الذاتية المميزة للفرد أو الجماعة، وتضم الصفات أو السمات Traits والنزعات السلوكية والانفعالية للشخص في حياته اليومية في الأحوال المعتادة بصورة مستقرة Stable ومتوقعة Predictable، وتعتبر اضطرابات الشخصية من الحالات المرضية التي يتم تصنيفها في مجموعات تضم الأولى النوع البارانوي Paranoid، والفصامي Schizoid وتكون الصفات الغالبة هنا هي التطرف وغرابة الأطوار، وتضم المجموعة الثانية اضطرابات الشخصية المضادة للمجتمع Antisocial، والحدية Borderline، والنرجسية Narcissistic	
		وتكون الصفات العامة هنا هي الانفعالية والميل للانحراف السلوكي، وفي المجموعة الثالثة اضطراب الشخصية الاجتنابية Avoidant، والاعتمادية Dependent، والوسواسية القهرية Obsessive-compulsive واضطرابات أخرى مثل الشخصية السلبية العدوانية Passive aggressive، والاكثابية Depressive والعامل المشترك هنا هو القلق والخوف، وقد يجتمع أكثر من نوع من هذه الاضطرابات في نفس الشخص، وتوضع اضطرابات الشخصية في المحور الثاني Axis-II في التصنيف الأمريكي لتشخيص الأمراض النفسية.
		وتضم اختبارات الشخصية مجموعة متعددة من المقاييس النفسية مثل اختبار مينسوتا متعدد الأوجه الذي يشار إليه مختصراً MMPI واختبارات أيزنك EPQ و EPI وقد تمت الإشارة إليها في مواضع أخرى.
		اضطرابات الشخصية
		اختبارات الشخصية
		سمات الشخصية
		انتحال الشخصية
		علم الشخصية
		أفراد، عاملون
		يدل هذا التعبير على مجموع الأشخاص مثل العاملين أو الموظفين في مكان ما.
		علم نفس الأفراد
		بحوث الأفراد
		منظور
		يستخدم هذا التعبير في الهندسة أيضاً لكنه يعني في الكتابة الطبية رؤية الأشياء أو الموضوعات وفقاً لوجهة النظر كما تبدو من زاوية معينة، ومثال ذلك المنظور الديني لمشكلة ما، أو المنظور الثقافي Psychological perspective، أو المنظور النفسي perspective في دراسة المسائل والموضوعات المختلفة.
		إقناع
		تعبير الكلمة عن القدرة على الإقناع لفرد أو جماعة بأفكار أو معتقدات معينة، والوصف لشيء مُقنع Persuasive والإقناعية Persuasiveness، ويستخدم أسلوب العلاج النفسي الإقناعي بالحوار مع المريض لتعديل مفاهيمه من خلال جلسات العلاج النفسي.
		علاج إقناعي
		متخلل، عام، منتشر
		persuasive therapy
		Pervasive



يستخدم هذا المصطلح لوصف مجموعة من الاضطرابات التي تحدث في الأطفال وتؤثر على النمو الاجتماعي واللغوي والسلوكي في مرحلة الطفولة، ومن أمثلتها الذاتوية Autism أو التوحد الذي وصفه «كانر» عام 1943، ومرض «ريت» Rett's، الذي وصف عام 1965، ومرض «أسبرجر» Asperger عام 1944، ويوجد وصف لهذه الحالات في مواضع أخرى.

**pervasive developmental disorder** اضطراب الارتقاء المنتشر

**Perversion** انحراف (جنسي)، شذوذ  
يستخدم هذا التعبير أيضا بمعنى إفساد أو إساءة استخدام، وخاصة في الانحرافات الجنسية Sexual perversions التي تضم أنواع الشذوذ في الممارسة الجنسية.

**pervert** منحرّف، شاذ

**PET (positron emission tomography)** مختصر: التصوير المقطعي بالإصدار البوزيتروني  
هذا الفحص من تقنيات التصوير الدماغى Brain imaging technique ويتم باستخدام بعض النظائر مثل الفلور 18 Fluorine 18، أو الأكسجين 15 Oxygen 15، أو النيتروجين 13 Nitrogen 13، ويتم استخدام هذا الأسلوب لاكتشاف بعض الأمراض النفسية والعصبية.

**Phagophobia** رهَاب الطعام  
خوف مرضي من تناول الطعام.

**Phallus** ذَكَر (عَضُو الذَكَر)، قَضِيب  
الأصل فالوس أو قضيب Phallus وهو العضو الذكري أو ما يرمز إليه، ومنه وصف قضيبى Phallic الذي ورد في كتابات فرويد (1856-1936) حين وصف المرحلة الثالثة التي تتبع المرحلة الفمية والشرجية بالمرحلة القضيبية Phallic stage في الأطفال من سن 3-7 سنوات ولها خصائص مميزة في النمو الجنسي والنفسى.

**phallic** قضيبى

**phallic love** حُبّ القضيب (في التحليل النفسى)

**phallic stage** مرحلة قضيبية (عمر 3-7 سنوات)

**phallic symbol** رَمَزُ القضيب (أي شيء مدبب مستطيل)

**Phantasy (= fantasy)** تَخَيُّلات - هَوَاجِس  
الأصل فتازيا أو فتازم Phantasm ويعني الوهم والخيال أو المظهر الخادع أو الصور الذهنية للأشياء، والوصف خيالي Phantastic.

**phantasia** تَخَيُّل، تَهَجِيس

**phantasm** خَاطِرَة

**Phantom** شَيِّح، طيف خيال  
الفانتوم تعبير عن شبح، ويطلق على أشياء وهمية كالسراب أو الأطياف الكاذبة، وظاهرة الشعور بإحساس مثل الألم أو الثقل أو التميل في أحد الأطراف عقب بتر هذا الطرف يطلق عليها الطرف الشبحي Phantom limb لأن هذا العضو لا وجود له والإحساس هنا كاذب.

**phantom limb** الطرف الشبحي، طيف الطرف (المبتور)

**Pharmaco-** صيغَة إضافة معناها: دواء، عقار  
يوصف كل ما يتعلق بالأدوية والعقاقير في مصطلحات تضم البادئة Pharma ومنها أيضا الصيدلة Pharmacy، وعلم الأدوية، وبعض المصطلحات الدوائية مثل حركة وتأثير الدواء الجسم وتفاعله ليحدث تأثيره العلاجي وآثاره الجانبية غير المرغوبة، والعلاج الدوائي Pharmacotherapy هو أسلوب العلاج عن طريق العقاقير في الأمراض النفسية والعضوية، أما علم الأدوية النفسية Psychopharmacology فإنه يبحث في العلاج عن طريق الأدوية التي تؤثر على الحالة النفسية.

**pharmacological** دوائى، عقاقيرى

**pharmacology** عِلْمُ الأدوية

**pharmacophobia** رهَاب الأدوية  
(خوف مرضي من الدواء)

**pharmacotherapy** علاج دوائى

**Phase** طُور  
تصف هذه الكلمة طور أو مرحلة أو وجه أو حالة من جوانب أو مظاهر معينة، وقد وردت في كتابات فرويد وغيره في وصف أطوار ومراحل النمو في الطفولة.

**anal phase** الطور الإِستى (الشرجى)

**phase of life problem** مشكلة طور من الحياة

**Phencyclidine** فَنسِيكَلِيدِين (من عقاقير الهلوسة)

**phencyclidine-related disorder** اضطراب ذو علاقة بالفنسيكليدين

**Phenelzine** فِينلِرِين (دواء مثبِّط لأكسيداز أحادي الأمين - لعلاج الاكتئاب)

**Phengophobia** رهَاب النُور  
(خوف مرضي من نور النهار يزول ليلاً)

**Phemobarbital** فِينوبَاربِيتَال

(من مشتقات الباريتيورات المهدئة والمنومة)	
<b>Phenomenon/phenomena</b>	ظاهرة / ظواهر
	الظاهرة هي واقعة أو حادث يتكرر ويمكن ملاحظته، والفينومولوجيا أو علم الظاهريات يهتم بوصف الظواهر وشرحها وتصنيفها.
<b>phenomenology</b>	علم الظاهريات
<b>phenomenology</b>	ظاهري
<b>Phenothiazines</b>	فينوثيازينات (أدوية مضادة للذهان)
	تضم مجموعة الفينوثيازينات التي تتميز بتركيب كيميائي ثلاثي الحلقات يحتوي على ذرة نيتروجين في الحلقة الوسطي ثلاثة أنواع تبعاً للسلاسل الجانبية Side chains هي:
	1 - الأولية Aliphatic: ومن أمثلتها كلوربرمازين Chlorpramazine.
	2 - بيرازين Piperazine: ومن أمثلتها فلوفنزين Fluphenazine.
	3 - بيردين Piperidine: ومن أمثلتها ثيوريدازين Thioridazine.
<b>Phenylketonuria</b>	بيلة الفينيل كيتون
	(خلل استقلابي مع تخلف عقلي)
	تعتبر هذه الحالة (مختصر PCU) التي وصفها للمرة الأولى فولنج Folling عام 1934 من العيوب الاستقلابية الولادية Inborn Metabolic error ويتم انتقالها وراثياً كخاصية متنحية Autosomal recessive وتحدث بنسبة 1 في كل 10-15 ألفاً من المواليد، وفي هذه الحالة لا يتم تحول الفينيل ألانين Phenylalanine وهو أحد الأحماض الأمينية الأساسية إلى باراتيروسين Paratyrosine لغياب إنزيم هيدروكسيلاز الفينيل ألانين Phenylalanine hydroxylase وتكون الحالة مصحوبة بالتخلف العقلي في غالبية الحالات مع أعراض بدنية أخرى مثل الإكزما والقيء والتشنجات، ويتم تأكيد التشخيص باختبار حمض الفينيل بيروفيك في البول Phenylpyruvic acid أو اختبار Guthrie inhibition assay.
<b>phenyl pyruvic disorder</b>	اضطراب الفينيل بيروفيك
<b>Pheochromocytoma</b>	ورم القواتم
	(خلل لب الغدة الكظرية)
	تحدث هذه الحالة نتيجة لزيادة إفراز الغدة الكظرية من منطقة اللب Adrenal medulla لمادة الأدرينالين Adrenaline بكميات زائدة تؤدي إلى نوبات من ارتفاع ضغط الدم ومضاعفاته.

<b>Phil-/Philo-</b>	بادئة معناها: حُب
	تدخل هذه البادئة في تركيبات لغوية ومصطلحات وتعني محب، كما ان هناك اللاحقة - Philous او اللاحقة - Philic بنفس المعنى.
<b>philanthropy</b>	حُب الخير
<b>philogyny</b>	حُب النساء
<b>philosophy</b>	فلسفة
<b>Phlegm</b>	بلغم
	في النظريات القديمة منذ أبقراط، ينظر إلى البلغم على أنه أحد أخلاط البدن ويسبب الكسل والوصف بلغمي Phlegmatic ويعني البرود واللامبالاة.
<b>phlegmatic temperament</b>	مزاج بلغمي
<b>Phobia</b>	رهاب، خوآف، خوف مرضي
	يوجد هذا المصطلح في صفحات متعددة هنا كوصف لحالات «الرهاب» المرضية وهي الخوف غير المبرر من مصادر وأشياء معينة، وقد يستخدم اللفظ كلاحقة -Phobic، -Phobe والوصف منها خوآف أو رهابي Phobic، ومن أنواعها رهاب الخلاء Agoraphobia، والخوف الاجتماعي Social phobia، والرهاب المحدد Specific phobia، ويتم العلاج بالوسائل السلوكية والعقاقير.
<b>phobic</b>	(شخص) خوآف
<b>Phone</b>	فون، صوت
	تعبّر هذه الكلمة عن ما يتعلق بالكلام أو الصوت، ومن ذلك ما يتعلق أيضاً بالهاتف (التليفون)، والوصف صوتي Phonetic أو متعلق بالصوت Phonic، اللاحقة -Phone أو -Phony، أو Phonia- تعني صوت أو كلام أو نطق.
<b>phonation</b>	أحداث صوت، إصدار الصوت
<b>phonetics</b>	علم الأصوات
<b>phonological disorders</b>	اضطرابات صوتية
<b>phonological dysfunction</b>	عُسر وظيفة الصوت
<b>phonophobia</b>	رهاب الأصوات (خوف مرضي من الصوت)
<b>Photic</b>	ضوئي
	الاشتقاق من فوت Phot وهي وحدة الضوء، والبادئة -Photo أو -Phot تدل على الضوء، وتدخل في بعض التركيبات والمصطلحات منها العلاج الضوئي الذي يتم باستخدام الضوء في حالات الاضطرابات الاكتئابية الموسمية Seasonal عن طريق التعرض للضوء - توجد معلومات تحت مدخل ضوء Light.

<b>photophobia</b>	رُهَابُ الضوء	يهتم الطب النفسي بدراسة التكوين البدني وبنية الجسم حيث تربط بعض النظريات النفسية بين البنية والقابلية للإصابة بأمراض نفسية معينة، فالبناء المكتنز Pyknic، وهو القصير الممتلئ، يرتبط بالاكنتاب والاضطرابات الوجدانية، والجسد الطويل النحيف Asthenic يرتبط بالفصام، أما البناء البدني الرياضي Athletic فيرتبط باضطرابات الشخصية، ولا تصل هذه الملاحظات إلى حد اعتبارها حقائق علمية ثابتة.
<b>photosensitivity</b>	حساسية مفرطة للضوء	
<b>phototherapy</b>	علاج ضوئي (بالضوء)	
<b>Phren-</b>	صيغة إضافة معناها: عقل	
	وتستخدم أيضا اللاحقة فرنيا - Phrenia بنفس المعنى في مصطلحات نفسية لعل أكثرها شيوعاً شيزوفرنيا Schizophrenia، وبادئة - Phren بالإضافة إلى معناها عقل تدل على الحجاب الحاجز.	
<b>phrenalgia</b>	ألم نفسي	
<b>phrenology</b>	علم العقل	
<b>Phyl-</b>	صيغة إضافة معناها: شَعْب، سُلالة، قَبيلة	
	تدل هذه البادئة على القبائل والشعوب والسلالات وهي من تعبير إغريقي Phyle ويعني عشيرة.	
<b>phylogenetic</b>	سُلالي	
<b>phylopathology</b>	أمراض السلالة	
<b>Physical</b>	بدني، فيزيقي (فيزيائي)	
	الاشتقاق من البادئة Physi- وتعني طبيعي، والوصف يعبر عن ما يتعلق بالجسد أو البدن، وتدخل في تعبيرات وتراكيب لغوية.	
<b>physical examination</b>	الفحص البدني	
<b>physical health</b>	الصحة البدنية	
<b>physical problem</b>	مشكلة (صحية) بدنية	
<b>Physician</b>	طبيب	
	وصف عام للأطباء، وتحظى العلاقة بين الطبيب والمريض بالاهتمام من الجوانب الطبية والنفسية والقانونية والأخلاقية.	
<b>physician-patient relationship</b>	علاقة الطبيب بالمريض	
<b>Physiognomy</b>	علم الفراسة	
	علم الفراسة يهتم بلامح الوجه وأسايره كدليل على الخلق والصفات والمزاج، ويدل المصطلح أيضا على المظهر الخارجي والصفات الداخلية التي تتجلى خارجياً، والوصف فراسي Physiognomic.	
<b>Physiology</b>	فيزيولوجيا، علم وظائف الأعضاء	
	علم الفيزيولوجيا من العلوم الطبية الأساسية، وهو يدرس وظائف أجهزة الجسم المختلفة، ويوجد ارتباط بين الوظائف الجسدية والنفسية.	
<b>physiological</b>	فيزيولوجي، وظيفي	
<b>Physique</b>	بنية، بناء الجسم	
		فيزيولوجيا
<b>Physostigmine</b>	فيزوستيجمين	
	(دواء لعلاج الوهن العضلي)	
<b>Piaget, Jean</b>	جان بياجيه	
	(عالم نفس سويسري 1980-1896)	
	ولد بياجيه في سويسرا، وتعاون مع بلويلر في العمل، ووضع نظريته التي تفسر النمو العقلي والإدراكي للأطفال والمراهقين وكيفية اكتسابهم المعرفة، وأطلق على نظريته Gentic epistemology وهي دراسة لتطور وتعديل الأفكار والقدرات التي تم اكتسابها على أسس بيولوجية، كما وضع مراحل النمو المعرفي مع السن في الأطفال والمراهقين.	
<b>Piaget theory</b>	نظرية بياجيه	
<b>Pica</b>	اشتهاء أكل مواد غير غذائية	
	«البيكا» هي نمط من تناول بعض الأطعمة الغريبة في صورة تشبه الوَحْم، وتحدث في الأطفال أكثر من الكبار بنسبة 10-23% في الأطفال من سن 1-6 سنوات، وتشمل المواد التي يتم تناولها الأحجار والقاذورات ومواد الطلاء، وقد تحدث هذه الحالة في السيدات أثناء الحمل فقط.	
<b>Pick's disease</b>	مرض بيك	
	(ضُمور دِمَاعي مع تدهور الذاكرة)	
	حالة مرضية تتميز بحدوث عته وتدهور عقلي وسلوكي نتيجة لضُمور في منطقة الفص الأمامي والصدغي في المخ Frontotemporal region، ويوضع هذا المرض كأحد أنواع التشخيص التفريقي Differential diagnosis.	
<b>Picture</b>	صورة	
	تستخدم الصور في عدد من الاختبارات النفسية مثل اختبارات الذكاء والاختبارات الإسقاطية.	
<b>picture arrangement test</b>	اختبار ترتيب الصور	
<b>picture completion test</b>	اختبار إكمال الصور	
<b>picture interpretation test</b>	اختبار تفسير الصور	
<b>Pineal body</b>	الجسم الصنوبري،	

	التوتر، ويفسر ذلك بعض السلوكيات الإنسانية.
pleasure principle	مبدأ اللذة
Pluralism	التعددية، مذهب الكثرة
	الاشتقاق من جمع Plural ويدل التعبير على التعدد أو التعددية وتستخدم البادئة -Pluri بمعنى متعدد أو كثير، ويقول مذهب التعددية بوجود أكثر من حقيقة واحدة.
pituitary gland	الغدة النخامية
	يطلق على هذه الغدة «الماسترو» Master الذي يتحكم في غدد الجسم الصماء الأخرى، وتتكون من الفص الأمامي Anterior lobe والخلفي Posterior lobe، ومن الهرمونات الرئيسية للفص الأمامي هرمون النمو GH، والهرمون المنبه للدرقية TSH، والهرمونات ACTH و FSH و LH ومن هرمونات الفص الخلفي ADH و Oxytocin، وهرمونات أخرى تفرزها الغدة النخامية، وينتج اضطراب إفراز هذه الهرمونات عن خلل أو مرض بالغدة النخامية في عدد من الحالات المرضية.
pituitary hormones	هرمونات نخامية
Placebo	بلاسيبو، دواء عُفُل، دواء تمويه، دواء رمزي
	يستخدم هذا الدواء الوهمي للتأثير الإيحائي في ممارسة الطب النفسي، وفي أبحاث الأدوية يتم مقارنة الدواء العُفُل بالدواء الأصلي مع تثبيت تشابه في الشكل واللون وطريقة تناول، ونسبة الاستجابة والتأثير التي يحدثها الدواء العُفُل تعود إلى أهمية تأثير الإيحاء كعلاج في بعض الحالات النفسية.
placebo effect	تأثير خادع (للدواء)
Plato	أفلاطون (فيلسوف يوناني 724-743 ق.م)
platonization	حُبُّ عُذْرِي، تجرِيد من الشهوة
Play	لعِب
	يستخدم اللعب كوسيلة للتشخيص والعلاج عن طريق ملاحظة أسلوب اللعب في الأطفال، والطريقة التي يتعامل بها الطفل مع أدوات اللعب، ويؤكد إريكسون على أن اللعب له وظيفة علاجية في الأطفال والكبار، ومن خلال اللعب في مجموعات تتم ملاحظة العلاقات داخل مجموعة اللعب العلاجية Play group therapy.
play therapy	علاج باللعب
Playroom	عُرْفَةُ اللعب
Pleasure	لَذَّة، سُورُور
	في عام 1911، وضع فرويد مبدأ اللذة Pleasure principle كأحد قواعد الوظائف العقلية؛ ويعني أن الكائن دائماً لديه نزوع ثابت إلى الحصول على اللذة وتجنب الألم من خلال التنفيس عن

	التوتر، ويفسر ذلك بعض السلوكيات الإنسانية.
pleasure principle	مبدأ اللذة
Pluralism	التعددية، مذهب الكثرة
	الاشتقاق من جمع Plural ويدل التعبير على التعدد أو التعددية وتستخدم البادئة -Pluri بمعنى متعدد أو كثير، ويقول مذهب التعددية بوجود أكثر من حقيقة واحدة.
pluralistic behavior	سلوك الأثرية
Pnigerophobia	رُهاب الاختناق
	خوف مرضي من كتم الأنفاس.
Point	نقطة
	تدل الكلمة على نقطة أو موضع أو موقع، أو وحدة قياس (بنط)، وفي الدراسات الباثية للأمراض النفسية فإن اختيار نقطة زمنية (يوم محدد في العام مثلاً). وحساب نقطة الانتشار يتم حسب المعادلة:
	$\frac{\text{Total population at same point}}{\text{Number of cases at that point of time}} = \text{Point prevalence}$
point of view	وَجْهَةٌ نَظَر
point scale	مَقْيَاسٌ نَقْطِي
point prevalence	نقطة الانتشار
Poly-	بادئة وصيغة معناها: كثير، مُفْرَط، مُتَعَدَد
	تدخل هذه البادئة التي تدل على التعدد أو الكثرة في عدة تعبيرات، مثل الزواج المتعدد أو تعدد الزوجات، وتسميات بعض الحالات الطبية والنفسية.
polygamy	تَعَدُّدُ زَوَاجِي، زواج متعدد
polygyny	تعدد زوجات (أكثر من زوجة للرجل)
polymorphism	تشكل متعدد، تعدد الأشكال
polyneuritis	التهاب الأعصاب
polyphobia	رهاب متعدد (خوف من عدة أشياء)
polysubstance use disorder	اضطراب معاقرة مواد متعددة
Population	مجتمع (سكاني)، مجتمع (عينة بحثية)
	تدخل الكلمة في بعض التعبيرات الإحصائية في دراسة الباثيات Epidemiology.
reference population	مجتمع (سكاني) مرجعي
sample population	مجتمع العينة
Pornography	إباحية الكتابة، التعبير عن الإباحية بالكلمة والصورة

يصنف ضمن الانحرافات الجنسية الاتجاه إلى ممارسة التعبيرات الإباحية المنافية للأداب عن طريق الكتابة والرسم على الجدران أو نشر ذلك بأية وسيلة .	
<b>pornologia</b>	عشق البغايا ، وكع بالغايرات
<b>Porteus maze test</b>	اختبار متاهة بروتيوس (للذكاء)
تم تصميم هذا الاختبار عن طريق وضع متاهات متدرجة الصعوبة يطلب إلى المفحوص منها - الأطفال عادة - تتبع الطريق من نقطة البداية إلى الهدف .	
<b>Positive</b>	موجب ، إيجابي
تدخل الكلمة في بعض التعبيرات مثل الاتجاهات الإيجابية والتفكير الإيجابي والتدعيم الموجب ، والعكس سلبي Negative	
ويدخل في تعبيرات ماثلة عكس السابقة .	
<b>positive attitude</b>	اتجاه إيجابي
<b>positive reinforcement</b>	تدعيم موجب
<b>positive thinking</b>	تفكير موجب
<b>Positron emission tomography (PET)</b>	التصوير المقطعي بالإصدار البوزيتروني
وردت معلومات تحت المختصر PET في موضع سابق .	
<b>Post-</b>	بادئة معناها: بعد ، عقب ، وراء
من التعبيرات التي تدخل منها البادئة Post- حالات مرضية تحدث بعد الولادة أو البلوغ أو عقب الصدمات النفسية واصابات الرأس . ومن أمثلة هذه الحالات اضطرابات الكرب التالي للصدمة الذي يعرف مختصراً PTSD ، وهي حالة تعقب الضغوط النفسية الهائلة التي تفوق الاحتمال مثل الحرب والكوارث الطبيعية والحوادث والجرائم المقترنة بالعنف مثل الاغتصاب ، وكانت الحالة تعرف بأسماء أخرى قبل ذلك وترتبط بضحايا الحروب ، وتصيب الحالة 1-3% من مجموع الناس ، وتتميز باستعادة أحداث الصدمة في الحلم واليقظة وتجنب كل ما يذكر بها ، مع استمرار القلق والاكتئاب والاضطراب النفسي عقب الصدمة لفترة طويلة .	
<b>postcoital headache</b>	صداع ما بعد الجماع
<b>postconcussional disorder</b>	اضطراب ما بعد الارتجاج
<b>posthypnotic suggestion</b>	إيحاء بعد تنويمي
<b>postnatal</b>	عقب الولادة
<b>postpartum</b>	بعد الوضع
<b>postpubertal</b>	ما بعد البلوغ
<b>posttraumatic stress disorder (PTSD)</b>	اضطراب الكرب التالي للصدمة

<b>Posture</b>	وضع ، وضعية
تعبر الكلمة عن الوضع أو حالة الوقوف أو الجلوس أو اتخاذ أي وضع خاص ، حيث يفيد ذلك في ملاحظة حالة المريض ودلالاتها المرضية جسدياً ونفسياً . ومن أمثلة الأوضاع الغريبة في المرضى النفسيين حالة المرونة الشمعية التي يتخذ فيها مرضي الفصام الجامودي أوضاعاً غريبة كالتماثيل لمدة طويلة .	
<b>postural</b>	وضعي ، أوضاعي
<b>Potentiality</b>	إمكانية
من الأصل قوي أو فعال potent ، ويدل التعبير عن كمن قوة أو طاقة محتملة .	
<b>potential</b>	ممكن ، كامن ، جهد
<b>potentiation</b>	تقوية ، تعزيز
<b>Power</b>	قوة
تدل الكلمة على كل نواحي القوة ، من سلطة ونفوذ وطاقات بدنية وعقلية ، وتدخل في تعبيرات عامل القوة ، واختبار القوة ، كما تستخدم كلمة قوة power في الإحصاء للتعبير عن القدرة على رفض الفرض الصفري null hypothesis وإمكانية التعرف على الفارق الحقيقي .	
<b>power factor</b>	عامل قوة
<b>power test</b>	اختبار قوة
<b>Practice</b>	ممارسة ، مكان
تستخدم هذه الكلمة في الطب بمعنى الممارسة العملية ، ومزاولة المهنة عملياً ، ويطلق على الطبيب الممارس practitioner ، والاشتقاق من تطبيق عملي praxis .	
<b>general practice</b>	الممارسة (الطبية) العامة
<b>private practice</b>	الممارسة (بالعيادات) الخاصة
<b>practical</b>	عملي
<b>Praecox</b>	مبكر ، قبل الأوان
وصف الطبيب الألماني كريبلين (1856-1926) مرض الفصام وأطلق عليه تسمية الحرف المبكر كحالة تختلف عن الهوس الاكتئابي والزور وذلك قبل أن يضع بلويلر تسمية الفصام «شيزوفرينيا» schizophrenia .	
<b>dementia praecox</b>	حرف مبكر (تسمية «كريبلين» للفصام)
<b>Pragmatism</b>	براجماتية ، ذرائعية
تدل الكلمة على المذهب العملي في التعامل مع الأمور والمشكلات ، وتعتمد فلسفة الذرائع على النتائج العملية كقياس لتحديد قيمة الأفكار ومصداقيتها .	

<b>pragmatic</b>	براجماتي، ذرائعي	<b>Prehension</b>	إلمام، إمساك
<b>Pre-</b>	(سابقة)		تعبير عن الفهم والإلمام أو الإدراك الحسي لشيء ما.
	تدل المصطلحات التي تبدأ بالبادئة pre- على شيء في ترتيب قبل أو أسبق أو مقدما، ومن الحالات المرضية متلازمة ما قبل الطمث التي تعرف مختصرا PMS وهي خاصة بالمرأة وتتميز بتغيرات دورية في المزاج والحالة الجسدية والنفسية تبدأ عادة بعد التبويض وقبل عدة أيام من نزول الطمث وتزايد حداثتها كلما اقترب موعد الطمث، والسبب هو تغيرات هرمونية في مستويات هرمونات الأندروجين والإستروجين والبروجسترون والبرولاكتين، كما تتسبب مادة البروستاجلاندين التي يفرزها الرحم في الآلام المصاحبة لهذه الحالة.	<b>prehension test</b>	اختبار الإلمام
<b>preadolescence</b>	ما قبل المراهقة	<b>Prejudice</b>	تحيز، انحياز (مغرض)
<b>preconception</b>	فكرة مسبقة		تعبير عن إجحاف أو ضرر أو أذى نتيجة للتحامل أو التحيز المغرض الذي يتبع الهوى في الحكم على الأمور.
<b>preconscious</b>	ما قبل الشعور	<b>Preparation</b>	تحضير، إعداد
<b>prefrontal</b>	قبل الجبهي		تدل الكلمة عن التحضير أو الاستعداد لإجراء عمل ما، كما تطلق أيضا على المستحضرات والمركبات الغذائية والطبية.
<b>premature</b>	غير ناضج، مبسر، خديج	<b>preparatory response</b>	استجابة تحضيرية
<b>premenstrual syndrome</b>	متلازمة ما قبل الطمث	<b>Present</b>	حاضر، حالي، راهن
<b>preschool period</b>	فترة ما قبل المدرسة		من عناصر التاريخ المرضي للحالة السؤال عن الوضع الحالي للحالة بالإضافة إلى التاريخ الماضي past history، وفحص الحالة العقلية الراهنة PSE هو أحد أساليب فحص الحالة العقلية بصورة مرتبة.
<b>persenile</b>	قبل شيخوخي	<b>present history</b>	التاريخ (المرض) الحاضر
<b>Precision</b>	تدقيق، دقة	<b>Present State Examination (PSE)</b>	فحص الحالة (العقلية) الراهنة
	دلالة على الدقة والإحكام في تحديد صحيح دون زيادة أو نقص مع الاهتمام بالتفاصيل.	<b>Presentation</b>	عرض، تقديم، مظهر
<b>precise</b>	دقيق، مدقق		يستخدم هذا التعبير طبيا في تقديم الحالات المرضية أو عرضها بطريقة منهجية للدراسة، أو كوصف لعملية تقديم معلومات عن موضوع طبي في لقاء أو مؤتمر علمي.
<b>Prediction</b>	تنبؤ	<b>Pressure</b>	ضغط
	أهمية التنبؤ في الحالات المرضية بالوضع المستقبلي، التوقع بناء على صورة المرض الحالية، وكذلك في الطب النفسي الشرعي التنبؤ بخطورة بعض الحالات ووجوب التحذير منها والحماية من الجرائم التي يقدمون على ارتكابها، والوصف قابل للتنبؤ وعكسه هو غير قابل للتنبؤ unpredictable.		للضغط في الطب النفسي مفهوم معنوي يعني التأثير غير المرغوب للمواقف والخبرات السلبية من الناحية النفسية، أما ضغوط الأفكار فهو تتابعها وكثرتها بصورة تسبب التشوش الذهني. والضغوط الاجتماعية تؤثر على سلوك الفرد وصحة النفسية.
<b>predictable</b>	قابل للتنبؤ	<b>pressure of thought</b>	ضغط الأفكار
<b>predictability</b>	قابلية التنبؤ	<b>social pressures</b>	ضغوط اجتماعية
<b>Predisposition</b>	استعداد، استعدادية	<b>Prestige</b>	مكانة، منزل
	من أمثلة ذلك الاستعداد الوراثي أو تكوين الشخصية الذي يهدد للإصابة ببعض الحالات المرضية، والعوامل المهيئة لحدوث المرض تزيد إمكانية الإصابة عند التعرض للضغوط التي تظهر الصورة الكاملة للمرض.		تدل الكلمة على الاعتبار والمقام والنفوذ، والوصف: ذو مقام أو اعتبار prestigious.
<b>predisposing factor</b>	عامل مهيب (للإصابة بالمرض)	<b>prestige suggestion</b>	إيحاء من ذي مكانة
		<b>Prevalence</b>	معدل انتشار
			(نسبة الحالات المرضية في أي وقت بالمجتمع)
			يعني الانتشار عدد الحالات المرضية الموجودة في مكان ما، وهو مصطلح من الإحصاء الحيوي biostatistics يستخدم في



	الدراسات الوبائية، وهناك أنواع من الانتشار منها:
1 - نقطة الانتشار point prevalence:	وهو الانتشار في نقطة زمنية أو يوم معين.
2 - الانتشار مدى الحياة life time prevalence:	وهو فرصة الإصابة على مدى الحياة.
3 - الانتشار المعالج treated prevalence:	وهو عدد الأشخاص الذين يتم علاجهم.
4 - انتشار القطاع العرضي cross-sectional prevalence:	عند دراسة الانتشار لمرة واحدة في موعد زمني واحد.
<b>Prevention</b>	وقاية (من الأمراض)
	الوقاية من الأمراض يوصى بها قبل العلاج، ويوجد ثلاث مستويات من الوقاية هي: الوقاية الأولية primary، والثانوية secondary، والثالثية tertiary، والوصف وقائي preventive.
<b>Priapism</b>	قُسُوح، انتصاب مستمر
	تحدث هذه الحالة النادرة في صورة انتصاب العضو الذكري للرجل بصورة مستمرة ومؤلمة في حالات مرضية عضوية أو نتيجة لبعض الأدوية، وعند البحث عن الأصل في هذا المصطلح وجدته من «بريابوس» priapus وهو إله القوة التناسلية عند الذكور في الميثولوجيا الإغريقية والرومانية.
<b>Pride</b>	اعتزاز، إكبار
	تطلق هذه الكلمة أيضا لوصف الغرور والكبرياء، والوصف المتكبر prideful وهو الشخص الذي يتيه غرورا وزهوا.
<b>pride system</b>	نسق الاعتزاز (بالنفس)
<b>Primary</b>	أولي، ابتدائي
	تصف هذه الكلمة كل ما هو ابتدائي أو بدائي أو يأتي أولاً كشيء أصلي أو أساسي، وتدخل في تركيبات وتعبيرات مختلفة.
<b>primary ability</b>	قدرة أولية
<b>primary data</b>	معطيات أولية
<b>primary drive</b>	باعث (دافع) أولي
<b>primary need</b>	حاجة أولية
<b>Primidone</b>	بريميديون (دواء مضاد للاختلاجات)
<b>Primitive</b>	بدائي
	وصف للسلوكيات والأشياء البدائية أو الفطرية التي تتسم بالبساطة أو السذاجة، وتتم دراسة السلوك البدائي في المجتمعات القبلية البعيدة عن الحضارة والمدنية.
<b>primitive behavior</b>	سلوك بدائي
<b>Principle</b>	مبدأ

	تطلق الكلمة على المبدأ أو القاعدة، ومن أمثلة ذلك مبدأ اللذة الذي ورد في كتابات فرويد وتوجد معلومات عنه في موضع آخر.
<b>pleasure principle</b>	مبدأ اللذة
<b>Privacy</b>	خصوصية
	الخصوصية وصف لأمر سرية أو خاصة أو شخصية تدل على إحياء بالعورة التي لا يجوز إظهارها للناس، والوصف خصوصي private يستخدم طبيًا على سبيل المثال لوصف ممارسة الطب في العيادات الخاصة private practice.
<b>private</b>	خصوصي، خاص
<b>Privilege</b>	ميزة، امتياز
	يدل التعبير عن الامتياز أو حق التمتع بميزة، وفي الطب النفسي الشرعي توجد هذه الحالة في منح امتياز للمريض للمحافظة على حقه في سرية ما يدلي به من معلومات في علاقته مع الطبيب، وعدم جواز إفشاء سر المريض من جانب الطبيب.
<b>Probability</b>	احتمال
	الاحتمال هو ترجيح أمر محتمل حدوثه، والوصف محتمل probable، وتدخل الكلمة في تعبيرات إحصائية مثل منحنى الاحتمال ونظرية الاحتمالات.
<b>probability curve</b>	منحنى الاحتمال
<b>probability theory</b>	نظرية الاحتمالات
<b>Proband</b>	الشاهد الأصلي (في دراسات الوراثة)
	يستخدم هذا التعبير في دراسة الوراثة، والبادئة قبل -pro- تعني أيضا أمامي أو سابق أو مناصر ومؤيد.
<b>proband method</b>	طريقة الشواهد الأصلية
<b>Problem</b>	مشكلة، مسألة، إشكالية
	تعبّر عن مشكلات السلوك والعلاقات، والمشكلات الصحية والنفسية، والوصف مشكل problematic يعني مشكوك فيه أو غير ثابت يحتمل الجدل.
<b>problem solving</b>	حل المشكلات
<b>Process</b>	عملية، سلسلة تغييرات
	تعني الكلمة أيضا تقدم أو نمو زائد، ومنها انبثاق procession، والعملية اللاشعورية تتم على مستوى العقل الباطن دون مستوى الوعي.
<b>unconscious process</b>	عملية لا شعورية
<b>Prochlorperazine</b>	بروكلوربيرازين (دواء مضاد للذهان)
<b>Procydiline</b>	بروسيكلايدين (دواء مضاد للكولين)
<b>Production</b>	إنتاج

ومنها نتاج product، ويتضمن الإنتاج الفكري والأدبي والفني أيضاً، والإنتاجية هي القدرة على الإنتاج.	الانقباض المستمر للعضلات واستبدالها بالاسترخاء فيؤثر ذلك إيجابياً على الحالة النفسية، وتوجد شرائط كاسيت للمساعدة في تطبيق تدريبات الاسترخاء لمن يرغب.
<b>productive</b> منتج، مثمر	<b>progressive</b> متقدم، متحرك، مُتَرَقِّ
<b>productivity</b> إنتاجية، إثمار	<b>progressive matrices test</b> اختبار المصفوفات المتقدمة
<b>Profession</b> مهنة	<b>progressive relaxation</b> استرخاء تدريجي
تعبير عن المهنة أو الحرفة والمشتغلين بها مثل المهن الطبية medical profession، والوصف مهني professional، ومنها المهنية professionalism، ويستخدم لفظ أستاذ professor، والأستاذية professorship، والوصف أستاذي professorial لما يختص بالأساتذة في الجامعات.	<b>Projection</b> إسقاط (إلقاء الأفكار على الغير)
<b>professional standard</b> مستوى مهني	الإسقاط من الآليات الدفاعية النرجسية غير الناضجة ويعني أن يقوم الشخص بإسقاط المشاعر والصفات الداخلية غير المقبولة لديه على الآخرين وتوهم أنها خارجية يتصف بها غيره وليست داخله، والاشتقاق من Project وتعني تسليط الضوء ليظهر صورة، والطرق الإسقاطية وسائل للاختبارات النفسية مثل اختبار نقطة الحبر Inkblot الذي وضعه الطبيب السويسري رور شاخ (1884 - 1922) Rorschach، ويتم عن طريق سؤال المفحوص عن الشكل الذي تكونه نقطة حبر على ورقة، ومن تفسيره يمكن الاستدلال على حالته النفسية.
<b>Profile</b> بروفييل، مبيّان، صفحة نفسية	<b>projective technique</b> طريقة إسقاطية
البروفيل هو الصورة الجانبية، وتعني الكلمة صفحة أو لحة مختصرة عن حياة الشخص أو عن موضوع.	<b>projective test</b> اختبار إسقاطي
<b>profile chart</b> لوحة مبيانية	<b>Prolactin inhibition</b> كَفّ البرولاكتين
<b>Progeria</b> شيخوخة مبكرة، شُياخ	البرولاكتين Prolactin هو أحد هرمونات الغدة النخامية الأمامية، وله علاقة مباشرة في تنظيم إنتاجه بمادة دوبامين Dopamine التي ترتبط أيضاً باستخدام الأدوية المضادة للذهان Antipsychotics.
يكون التعبير من المبادئة سابق أو مبكر - pro، وشيخوخة geria وهي ظهور ملامح الشيخوخة في سن مبكرة.	<b>projective technique</b> مخالطة غير مشروعة
<b>Prognosis</b> تنبؤ، تكهن، مآل، مستقبلية	يطلق هذا التعبير على الاتصال الجنسي غير الشرعي غير المقصور على امرأة واحدة وخارج نطاق الزواج.
عند وصف الأمراض النفسية أو العضوية يمكن التنبؤ بمآل حالة المرضى تبعاً للتشخيص، ويتكون التعبير من البادئة سابق - pro، وتعرّف prognosis.	<b>promiscuous</b> غير شرعي، غير انتقائي
<b>Programming</b> برمجة	<b>Promazine</b> برومازين (دواء مضاد للذهان)
من برنامج program وهو المنهج أو البيان، وتكتب أيضاً program، ومن الأساليب العلاجية النفسية أسلوب البرمجة اللغوية العصبية الذي يعرف مختصراً Neuro-linguistic programming NLP.	<b>Proneness</b> استهداف، تعرضية
<b>program</b> برنامج، خطة عمل	يزيد التعرض للحوادث لأسباب نفسية داخلية رغم أن الأمر قد يبدو نتيجة للقضاء والقدر.
<b>programatic</b> برنامجي	<b>accident-proneness</b> قابلية التعرض للحوادث
<b>Progress</b> تقدم، تحرك، ترقّي	<b>Propaganda</b> دعاية
تعبير الكلمة عن التقدم والارتقاء، والوصف متقدم Progressive وتعني شيء أخذ في التقدم أو متزايد تصاعدياً أو متدرج، واختبار المصفوفات هو أحد الاختبارات النفسية لقياس القدرات العقلية، أما أسلوب الاسترخاء التدريجي فإنه أحد الأساليب العلاجية السلوكية للتخلص من القلق والتوتر، وتقوم فكرة الاسترخاء على التدريب على التخلص من التوتر العضلي عن طريق جلسات تتم فيها ممارسة التدريب إرادياً وتكراره حتى يتم التحكم في حالة	تعبير عن الأفكار والمعلومات والإشاعات التي تنشر على سبيل الدعاية.
	<b>propaganda analysis</b> تحليل الدعاية
	<b>Prophylaxis</b> وقاية، إجراءات وقائية

وقاية من الأمراض والإجراءات التي تتخذ لذلك، والوصف وقائي Prophylactic .	
<b>Proranolol (Inderal)</b> بروبرانولول (إندرال): (دواء مثبط بيتا أدرينالي، يستخدم لعلاج القلق)	
<b>Prosody</b> علم العَرُوض، نَظْم الشعر وتعتبر الكلمة عن التذوق والشعور الداخلي، وحالة انعدام المشاعر Aprosodia .	
<b>Prostitution</b> دَعَارَة، بَغَاء من بغي Prostitute وتوصف أيضا بالعاهرة أو المومس، ولظاهرة البغاء جوانب نفسية .	
<b>Protest</b> احتجاج تفيد الاحتجاج والاعتراض والشكوى، ومنها البروتستانت Protestant وهو وصف لاتباع مذهب البروتستانتية .	
<b>protest stage</b> مرحلة الاحتجاج	
<b>body protest</b> احتجاج بدني	
<b>Protriptyline</b> بروتريبتلين (دواء ثلاثي الحلقات مضاد للاكتئاب)	
<b>Proverb test</b> اختبار أمثال تعني كلمة مثل Proverb الأقوال أو الأشخاص الذين يتخذون كمثل يضرب، وفي المقابلة النفسية عند فحص الحالة العقلية والقدرة على التفكير السليم يطلب من المفحوص تقديم تفسير لمفهوم أحد الأمثال السائدة لمعرفة مدى تأثر القدرة على استخلاص المعنى، ومن الأمثال العامية المصرية شائعة الاستخدام لهذا الغرض مقولة: «على قد لحافك مد رجليك»، ومقولة: «اللي بيته من زجاج لا يقذف الناس بالطوب»، ويختلف تفسير الأسوياء المجرد Abstract عن التفسير المرضي الذي قد يهتم بالمعنى المحسوس Concrete دون الاهتمام بالمعنى الخفي .	
<b>Prozac (fluoxetine)</b> بروزاك (فلوكستين): (دواء منشط للسيروتونين مضاد للاكتئاب)	
<b>Pruritus</b> حَكَّة جلدية من الأعراض السيكوسوماتية تأثر الجلد بالحالة النفسية، وتوجد قائمة طويلة من الأمراض الجلدية المعروفة لها أسباب وعوامل نفسية .	
<b>psychogenic pruritus</b> حكة جلدية نفسية المنشأ	
<b>PSE (Present State Examination)</b> مختصر: فحص الحالة (العقلية) الراهنة فحص الحالة العقلية الواهنة للمريض وفق خطوات مرتبة .	

<b>Pseudo-</b> صيغة إضافة معناها: زائف، مُصطنع، كاذب توجد هذه البادئة في مجموعة المصطلحات الطبية والنفسية لتدل على وضع زائف أو كاذب أو مصطنع، والمثال على ذلك التشنج الكاذب نتيجة عوامل نفسية وليس الصرع، والحَرْف الكاذب بسبب الاكتئاب مقارنة بمرض ألزهايمر، والهلاوس الكاذبة التي يشعر خلالها المريض أنه في حالة هلوسة وما يستقبله غير حقيقي، وقول الزور المصطنع يحدث في حالة الاضطرابات المصطنعة Factitious disorders، ومن ذلك أيضا حالات الحَمَل الكاذب Pseudocyesis وهو نظريات وافتراضات يعتبرها البعض بالخطأ أنها من العلوم .	
<b>pseudoaggression</b> عدوان كاذب	
<b>pseudoconvulsion</b> تشنج كاذب	
<b>pseudodementia</b> حَرْف كاذب	
<b>pseudohallucination</b> هلوسة كاذبة	
<b>pseudoidentification</b> تمصص كاذب	
<b>pseudologia fantastica</b> قول الزور المصطنع	
<b>pseudo paralysis</b> شلل كاذب	
<b>Psych- / psycho-</b> بادئة وصيغة إضافة معناها: نفس، عقل، نفسي نفس Psych- من الميثولوجيا الإغريقية أنها أميرة فاتنة الجمال أحبها كيوبيد، ومن البادئة Psych- مجموعة من المصطلحات النفسية، والوصف نفسي Psychic، والمقابل للنفس هو الجسد Soma، وتجتمع الكلمتان معاً في مصطلح نفسي جسدي Psychosomatic .	
<b>psyche</b> نفس، عقل، روح	
<b>psychalgia</b> ألم نفسي	
<b>psychasthenia</b> وهن نفسي	
<b>psychedelics</b> مهيجات نفسية (مهلوسات)	
<b>psyche - soma interaction</b> تفاعل النفس والجسد	
<b>psychic</b> نفسي، نفساني	
<b>Psychiatry</b> الطب النفسي يعتبر الطب النفسي Psychiatry من فروع الطب الأساسية التي بدأ الاهتمام بها قديماً حيث توجد في تاريخ الطب إشارة إلى أمراض النفس والعقل وعلاقتها بأمراض الجسد، وقد تزايد الاهتمام بتخصص الطب النفسي حديثاً مع زيادة انتشار الاضطرابات النفسية، ووضع الصحة النفسية ضمن الأولويات، ومن ملامح التطور في الطب النفسي ظهور وسائل جديدة متنوعة	

للعلاج بأساليب إنسانية ملائمة، وتطور التعليم الطبي النفسي، والتصنيفات الحديثة للاضطرابات النفسية مثل التصنيف الدولي ICD، والأمريكي DSM، وظهور تخصصات دقيقة Subspecialties بجانب الطب النفسي العام من أمثلتها الطب النفسي للأطفال والمسنين والمجتمع والشري، مع استمرار الاتجاه للتطوير والتوسع في مجال الطب النفسي في المستقبل مقارنة بالتخصصات الطبية الأخرى.

child psychiatry	طب نفس الأطفال
general psychiatry	الطب النفسي العام
geriatric psychiatry	طب نفس المسنين
forensic psychiatry	الطب النفسي الشرعي
social psychiatry	الطب النفسي الاجتماعي
Psychiatric	طب نفسي، نفسي، نفساني
	الوصف نفساني Psychiatric نسبة إلى الطب النفسي Psychiatry يتم استخدامه لوصف الاضطرابات النفسية وغير ذلك من التعبيرات التي تنسب إلى الطب النفسي، وتوجد مصطلحات قديمة كانت تستخدم بنفس المعنى مثل مجنون Lunatic، ومنها وصف المصححات العقلية Lunatic asylum من الجنون Lunacy.
psychiatric case	حالة نفسية
psychiatric disorder	اضطراب نفسي
psychiatric emergencies	طوارئ نفسية
psychiatric evaluation	تقييم نفسي
psychiatric report	تقرير نفسي
Psychiatrist	طبيب نفسي
	هذا التعبير يعني الطبيب النفسي، ويعرف أيضا بالدكتور النفساني في اللغة الدارجة، كما أن هناك بعض التعبيرات في اللهجات الدارجة الأجنبية مثل Shrink، وكذلك Alienist، وتعني أيضا الطبيب العقلي أو النفسي.
professional psychiatrist	طبيب نفسي مهني
Psychoactive	مؤثر نفسي
	وصف للمواد التي تؤثر على الحالة النفسية من الأدوية والمواد الأخرى التي تحدها جداول صيدلية بالنسبة للعقاقير، وقواعد قانونية بالنسبة للمواد المحظورة Illicit.
psychoactive substance	مادة مؤثرة نفسياً
Psychoanalysis	تحليل نفسي
	بدأ استخدام التحليل النفسي Psychoanalysis في العلاج بواسطة

	سيجموند فرويد بالاشتراك مع بروير J.Breuer عام 1895 باستخدام التنويم Hypnosis تم نشر «دراسات في التنويم» Studies on hypnosis، وتم وضع إضافات أخرى في كتاب فرويد «تفسير الأحلام» Interpretation of dreams، وفي نظرية فرويد لتكوين العقل عام 1923 في «الأنا والهو» The Ego and the Id. أما التحليل النفسي الحديث، فإنه يركز على فهم وظائف الأنا Ego، ودور العلاقات المبكرة في حياة الفرد، والعلاقة بين المعالج والمريض، ويتم بأسلوب مساند Supportive، وتعبيري Expressive عن طريق الارتباط الحر Free association.
psychoanalytic psychotherapy	علاج نفسي تحليلي
psychoanalytic theory	نظرية التحليل النفسي
Psychobiology	بيولوجيا نفسية، بحث نفسية الأحياء
	هنا يتم الجمع بين الجوانب النفسية والبيولوجية والربط فيما بينها حيث يوجد تأثير متبادل بين النفس والجسم.
Psychodrama	سيكودراما، مسرحي نفسي
	السيكودراما هي أحد أساليب العلاج النفسي الجماعي تم ابتكاره بواسطة الطبيب النفسي السويدي مورينو J. Moreno. من خلال دراما المواقف الانفعالية يشترك فيها المريض أو صاحب المشكلة مع المحيطين به والمعالج للمساعدة في الفهم والاستبصار بالمواقف باستخدام طرق عكس الأدوار role reversal، أو طريقة المرآة Mirror أو طريقة البديل double لتمثيل دور المريض وتقليده حتى يتفهم حقيقة انفعالاته.
Psychodynamics	سيكودينامية، فعل (ديناميات) النفس
	يتكون هذا المصطلح من البادئة نفسي psycho-، ودينامي dynamic وهو يصف العلاقة بين العمليات العقلية والانفعالية والعاطفية وتأثيرها على السلوك، ويشمل خصائص الشخصية والصراعات النفسية والعلاقة بين الفرد والمحيطين به، ويتم الاهتمام بهذه الجوانب في فحص الحالات النفسية، وتوجد نظريات معتمدة على الديناميات النفسية لتفسير بعض الاضطرابات مثل الفصام، وعلاج يعتمد على الديناميات النفسية لبعض الحالات مثل الاكتئاب.
psychodynamic theory	النظرية النفسية الدينامية
psychodynamic therapy	علاج نفسي دينامي
Psychogenic	نفسى المنشأ
	وصف للحالات التي تنشأ نتيجة لعوامل نفسية أو سيكولوجية، وذلك مقارنة بالحالات الناشئة عن أسباب عضوية.
psychogenic syndromes	متلازمات (أمراض)

	غير إكلينيكية لعمل الأخصائي النفسي .
<b>Psychogeriatrics</b>	قياس نفسي
نفسية المنشأ الطب النفسي للمسنين ،	<b>Psychometry</b>
الطب النفسي للشيخوخة	القياس النفسي هو استخدام بعض الوسائل والمقاييس مثل الاختبارات النفسية التي تتعامل مع العمليات العقلية والانفعالات والشخصية، ويطلق على هذه الأدوات instruments أيضا المقاييس المتدرجة rating scales، ومن أوسعها انتشاراً اختبارات الذكاء، والشخصية، والقلق والاكتئاب وغير ذلك من الأعراض والاضطرابات النفسية.
أحد التخصصات الفرعية للطب النفسي الذي يهتم بالصحة النفسية والحالات المرضية في الشيخوخة، وتتكون الكلمة من ثلاث مقاطع هي: البادئة نفسي psycho-، ومقطع شيخوخة ger-، واللاحقة طب -iatrics.	متعلق ب) القياس النفسي
<b>Psycholinguistics</b>	نفسية لغويات
تعرف اللغويات النفسية بأنها دراسة اللغة language ووظائفها في الاتصال وعلاقة ذلك بالعوامل الثقافية cultural مثل القيم والمعتقدات والعادات الاجتماعية.	<b>psychometric</b>
<b>Psychology</b>	نفس حركي، نفس - حركي
سيكولوجيا، علم النفس	يتكون المصطلح من البادئة نفسي psycho-، وحركي motor، وتستخدم لوصف الحالات التي تقترب فيها الحركة بعوامل نفسية، مثل النوبات والهياج والسلوك المرتبط بجوانب نفسية.
تتكون الكلمة من البادئة نفسي psycho-، واللاحقة علم -logy، وعلم النفس هو دراسة السلوك الإنساني والظواهر النفسية، وله فروع ومجالات متعددة مثل علم النفس العام، وعلم النفس الإكلينيكي، وعلم النفس الصناعي، والوصف هو سيكولوجي psychological أو نفسي .	<b>psychomotor agitation</b>
<b>clinical psychology</b>	هياج نفسي حركي
علم النفس الإكلينيكي	<b>Psychopathy</b>
<b>general psychology</b>	سيكوباتية، اعتلال نفسي
علم النفس العام	السيكوباتية هي اضطراب للشخصية يتضمن سلوك شاذ وخروج على الأعراف والقوانين الاجتماعية، ويطلق عليه أيضاً المضاد للمجتمع antisocial، والوصف للشخص الذي يتصف بذلك هو سيكوباتي psychopathic، أو psychopath، ومن هؤلاء معتادي الإجرام والعنف والسرقة والكذب والمشاجرات، وتصل نسبتهم إلى 3٪ في المجتمع، وما يقرب من 75٪ من نزلاء السجون.
<b>gestalt psychology</b>	علم نفس الجشطلت
علم نفس الجشطلت	<b>psychopathology</b>
<b>industrial psychology</b>	علم النفس الصناعي
علم النفس الصناعي	شخصية سيكوباتية
<b>Psychological</b>	نفسية
يطلق هذا الوصف على كل ما يتعلق بالنواحي النفسية، مثل العوامل النفسية في الأمراض، والمدارس النفسية مثل التحليل النفسي psychoanalysis، والسلوكية behaviorism، والجشطلت gestalt، والاختبارات النفسية من أمثلتها اختبارات الذكاء والشخصية.	<b>psychopathic</b>
<b>psychological factors</b>	عوامل سيكولوجية
عوامل سيكولوجية	<b>Psychopathology</b>
<b>psychological schools</b>	مدارس سيكولوجية
مدارس سيكولوجية	الباثولوجيا النفسية
<b>psychological test</b>	اختبار نفسي
اختبار نفسي	يهتم هذا العلم بأعراض الاضطرابات النفسية، والخلل الذي يصيب الوظائف النفسية من حيث أسبابه ومظاهره.
<b>psychological warfare</b>	حرب نفسية
حرب نفسية	<b>Psychoparmacology</b>
<b>Psychologist</b>	أخصائي نفسي، متخصص في علم النفس
أخصائي نفسي، متخصص في علم النفس	الفارماكولوجيا النفسية، دوائيات نفسية
هذا التخصص نسبة إلى علم النفس، ويختلف الأخصائي النفسي عن الطبيب النفسي psychiatrist، وله دور هام في الفريق العلاجي therapeutic team مع الطبيب النفسي والأخصائي الاجتماعي والتمريض النفسي، ويتضمن عمله التقييم والاختبارات النفسية والعلاج النفسي، وتوجد مجالات أخرى	يتكون المصطلح من البادئة نفسي psycho-، ودواء Pharma، واللاحقة علم -logy، ويهتم بأنواع الأدوية النفسية والمؤثرات العقلية من حيث تأثيرها العلاجي وآثارها الجانبية.
	<b>psychopharmacology</b>
	العلاج النفسي الدوائي
	<b>psychopharmacotherapy</b>
	فيزيولوجي نفسي
	<b>Psychophysiological</b>
	يصف المصطلح الارتباط بين الوظائف العقلية والنفسية من جانب ووظائف أجهزة الجسم، والتأثير المتبادل بينهما.
	<b>psychophysiological disorders</b>
	الاضطرابات النفسية الفيزيولوجية



<b>psychophysiological medicine</b>	طب فيزيولوجي نفسي
<b>Psychosexuality</b>	النفسية الجنسية
	يوجد ارتباط بين الوظيفة الجنسية في حالة السواء وعند الاضطراب وبين الجوانب النفسية، ويتم تقصي التاريخ الجنسي في الحالات النفسية، كما توجد وسائل علاجية نفسية للاضطرابات الجنسية.
<b>psychosexual history</b>	تاريخ نفسي جنسي
<b>Psychosis / psychoses</b>	ذُهَان / ذُهَانَات
	يستخدم هذا التعبير لوصف الاضطرابات العقلية الشديدة التي تضطرب فيها علاقة المريض مع الواقع، وذلك مقارنة بحالات العُصَابِ Neurosis التي تكون أقل تأثيراً على حالة المريض، ومن الاضطرابات الذهانية الشائعة حالات الفصام والبارانويا والاضطرابات الوجدانية والذهانات العضوية، أما الذهانية Psychoticism فإنها من أبعاد وصفات قياس الشخصية مثل العُصَابِيَّة Neuroticism، ويطلق وصف ذهاني Psychotic على المريض بالاضطرابات الذهانية.
<b>psychotic</b>	ذُهَانِي
<b>psychotic disorder</b>	اضطراب ذُهَانِي
<b>psychoticism</b>	ذُهَانِيَّة
<b>Psychosocial</b>	نفسى اجتماعي
	تعبير عن الارتباط بين النواحي النفسية والاجتماعية في المشكلات وأساليب العلاج.
<b>psychosocial problems</b>	مشكلات نفسية اجتماعية
<b>psychosocial therapy</b>	علاج نفسي اجتماعي
<b>Psychosomatic</b>	نفسى جسدي، نفسي جسدي
	يتكون المصطلح من مقطعين: الأول من النفس Psych، والثاني من الجسد Soma، ويدل على وجود عوامل نفسية وراء الاضطرابات الجسدية، وتضم مجموعة الاضطرابات النفسية الجسدية قائمة طويلة من الأمراض التي تصيب وظائف أجهزة الجسم المختلفة، ومن أمثلتها فرط ضغط الدم وأمراض القلب والداء السكري وبعض أمراض الجهاز الهضمي والأمراض الجلدية، ويهتم بذلك تخصص طبي هو الطب النفسي الجسدي.
<b>psychosomatic disorders</b>	الاضطرابات النفسية الجسدية
<b>psychosomatic medicine</b>	الطب النفسي الجسدي
<b>Psychostimulants</b>	منبهات نفسية، أدوية نفسية منبهة
	مجموعة الأدوية والمواد المنبهة لوظائف الجهاز العصبي، ومن أمثلتها الأمفيتامينات Amphetamines، والمواد الشبيهة بالأمفيتامينات Amphetamine-like substances.

<b>Psychosurgery</b>	جراحة نفسية
	يدل هذا المصطلح على استخدام العمليات الجراحية في علاج الأمراض النفسية. ومن أمثلة هذه العمليات التي تجرى في بعض مناطق المخ مثل بَضْعِ الفَص Lobotomy، أو قطع السبيل Tractotomy، ويعود تاريخ هذه الجراحات إلى النصف الأول من القرن العشرين، وقد حصل الطبيب البرتغالي مونيز E. Moniz (1874-1955) على جائزة نوبل عام 1949 على تطوير هذه الجراحات النفسية التي لا تستخدم حالياً سوى في الحالات التي لا تستجيب نهائياً للعلاج بالوسائل الأخرى.
<b>Psychotherapy</b>	علاج نفسي
	العلاج النفسي هو التدخل لعلاج الحالات النفسية عن طريق التفاعل بين المعالج والمريض دون استخدام الأدوية أو الوسائل العضوية، ويتم ذلك عن طريق جلسات فردية Individual، أو جماعية Group، وفيه يتم استخدام الأسلوب التدميمي Supportive أو المساند، والتحليلي Psychoanalytic، والسلوكي Behavioral الذي يتضمن طرقاً متنوعة لتحقيق الهدف بالتخلص من الأعراض، والوصف علاجي نفسي Psychotherapeutic.
<b>behavioral psychotherapy</b>	علاج نفسي سلوكي
<b>group psychotherapy</b>	علاج نفسي جماعي
<b>individual psychotherapy</b>	علاج نفسي فردي
<b>insight-oriented psychotherapy</b>	علاج نفسي موجه للاستبصار
<b>psychoanalytic psychotherapy</b>	علاج نفسي تحليلي
<b>supportive psychotherapy</b>	علاج نفسي تدميمي
<b>psychotherapeutic</b>	علاجي نفسي
<b>Psychotomimetic</b>	محاكي الذهان، أدوية تسبب ما يشبه الذهان
	اسم يطلق على الأدوية التي تسبب الهلوسة Hallucinogens ومن أمثلتها عقار الهلوسة LSD.
<b>Psychotropics</b>	مؤثرات نفسية، عقاقير تؤثر على الحالة النفسية
	يطلق هذا التعبير على الأدوية أو العقاقير التي تؤثر على الحالة النفسية مثل البنزوديازيبينات Benzodiazepines، ومضادات الذهان Antipsychotics.
<b>Psychophobia</b>	رُهَابُ البَرْد (خوف مرضي من البرودة)
<b>Pteronophobia</b>	رُهَابُ الريش



	خوف مرضي من ريش الطيور .	العقاب هو معاملة قاسية للجزاء والتأديب بقسوة على فعل ما ، ويكون العقاب بديلاً في صورة ضرب أو إيذاء ، أو عقاب نفسي بالتوبيخ والحرمان .
<b>Puberty</b>	بُلُوغ	أحلام العقاب
	سن البلوغ أو الحلم هو الذي يتم فيه الانتقال من مرحلة الطفولة إلى مرحلة المراهقة ، ومن علاماته حدوث تغيرات بدنية ونفسية واجتماعية ، وتحدث في العادة بين سن 11-14 سنة ، وتكون في الإناث مبكرة عن الذكور بحوالي عام أو عام ونصف (في البنات حول سن 11 سنة ، والأولاد حول سن 13 سنة) ، ويحدث تدفق لإفراز الهرمونات الجنسية تؤدي إلى تغيرات في الشكل والوظائف الجسدية .	عقابي
<b>pubertal</b>	بُلُوغي	غرض ، قصد ، هدف
<b>Public</b>	عَام ، عَامَة الناس ، جُمهور	تعبير عن هدف أو عزم وتصميم ، والوصف هادف Purposive وهو المفيد ، والعكس بلا هدف Purposeless .
	تدخل الكلمة في تركيبات لغوية تدل على أشياء تتعلق بعامة الناس أو الجمهور ، مثل الصحة العامة ، والرأي العام ، والطب النفسي الجماهيري ، والعلاقات العامة ، والاسم هو الشيوخ Publicity وتعني الشعبية والانتشار .	مقصود ، هادف
<b>public health</b>	الصحة العامة (العمومية)	قصد ، عمد
<b>public opinion</b>	الرأي العام	غليظ
<b>public psychiatry</b>	الطب النفسي الجماهيري	Pyknic
<b>public relations</b>	العلاقات العامة	في نظريات التكوين البدني Physique وعلاقته بالاضطرابات النفسية ، يوجد ارتباط بين التكوين المكتنز الغليظ القصير والإصابة بالاضطرابات الوجدانية .
<b>Puerperium</b>	نَفَاس	بناء (بدني) غليظ
	الفترة التي تلي وضع المرأة لحملها والتي تعقب الولادة ، وفي هذه الفترة تحدث بعض الاضطرابات النفسية التي تنسب إلى النفاس ، مثل الاكتئاب ، أو ذهان ما بعد الولادة Post partum psychosis الذي يعرف مختصراً PPP ، والوصف هو نفاسي Puerperal .	هرم
<b>puerperal</b>	نَفَاسِي	هرم
<b>Punch-drunkenness</b>	تَرْتِج	تستخدم كلمة الهرم أو الشكل الهرمي ل يتم تشبيه بعض التركيبات العصبية التي لها الوصف الهرمي Pyramidal .
	البنش هو شراب مسكر يحتوى على الكحول ، وتحدث الحالة المرضية في الملاكمين نتيجة لإصابة الرأس من اللكمات التي تسبب الترنج .	الجهاز (النسق) الهرمي
<b>punck-drunk</b>	مترنج ، تَمَل	رُهاب الحمى (خوف مرضي من الحمى)
<b>Punishment</b>	عقاب	بيردوكسين (من أنواع فيتامين B)
		صيغة إضافة معناها: نار
		تدل هذه البادئة على الحرارة أو النار أو الحمى ، ومن التعبيرات هوس الحريق الذي يعني تكرار إشعال النار وإحداث الحرائق ، وهذه الحالة من الاضطرابات النفسية تتميز بإشعال الحرائق بطريقة مدروسة وهادفة Deliberate and purposeful fire setting وتحدث في الرجال أكثر من النساء ، وقد فسر فرويد هذا السلوك جنسياً حيث ترمز النار إلى الحرارة ، والطريف أن بعض المصابين بهذه الحالة يتطوعون للعمل في إطفاء الحرائق .
		هوس الحريق
		رُهاب النار (خوف مرضي من النار)



<b>Q data</b>	مُعْطِيَات كَيْو (مستمدة من استبيانات)
<b>Q method</b>	أُسْلُوب كَيْو استخدام الاستبيانات في جمع البيانات النفسية .
<b>Q score</b>	درجة كَيْو درجة نجاح في اختبار المتاهة للذكاء .
<b>Q sort</b>	فرز كَيْو قائمة قياس شخصية عن طريق عبارات .
<b>Q technique</b>	طريقة كَيْو ارتباط الدرجات في الاختبارات .
<b>Quaalude (methaqualone)</b>	كِيَالِيُود (ميثاكوالون): مادة إدمان شبيهة بالباربيتورات barbiturate-like .
<b>Quack</b>	دَجَال، نَصَاب (متطبب) يطلق هذا التعبير على المتطبين أو أدعياء الطب من الدجالين والمشعوذين الذين يدعون قدرتهم الفائقة على العلاج والشفاء، وتشيع هذه الممارسات في كل المجتمعات بصورة متفاوتة حسب معتقدات الناس ومفاهيمهم حول الأمراض العضوية والنفسية، وتتسم هذه الممارسات بالنصب مقارنة بعلاج الأعشاب أو الوسائل التي يقوم بها المعالجون التقليديون traditional healers .
<b>quackery</b>	دَجَل، نصب (طبي)
<b>Quadripegia</b>	شَكْل رُبَاعِي، شلل الأطراف الأربعة البادئة رباعي quadri- تشير إلى أربعة أشياء، وتستخدم في تعبيرات مختلفة مثل رباعي اللغة quadrilingual، ورباعي التكافؤ quadrivalent، وحالة الشلل الرباعي quadriplegia هي شلل للأطراف الأربعة العليا والسفلى يدل على وجود إصابة مرضية في الجهاز العصبي في مستوى علوى يؤثر على التحكم الحركي في الأطراف .
<b>Quadrupedal</b>	على أربع، يسير على أربع أرجل تعبير يطلق على الدواب والحيوانات التي تسير على أربع .
<b>Quadruplet</b>	أحد 4 مواليد، 4 صغار يولدون مرة واحدة يشير التعبير إلى أربع توأم من نوع واحد .
<b>Qualification</b>	أَهْلِيَّة، كَفَاءة، مُؤَهَّل كلمة تعبر عن المؤهلات مثل الشهادات الدراسية والخبرة، أو الأهلية والكفاءة للقيام بعمل ما، والوصف مؤهل أو كفو qualified، وفي الطب يستخدم تعبير طبيب مؤهل qualified doctor تبعاً للشهادات والخبرة العملية، وكذلك طبيب نفسي مؤهل qualified psychiatrist .

<b>Quality</b>	كَيْفِيَّة، صِفَّة، كَيْف تعقد مقارنة دائماً بين الكم والكيف quantity and quality، والكيف هو أيضاً الخاصية والجودة ويعني المنزلة الجيدة، والوصف الكيفي qualitative، وضمان الجودة أو الجودة النوعية هو أسلوب للارتقاء بالمواصفات والخدمات والإنتاج، وفي الطب يعني تقديم خدمة طبية جيدة متكاملة، ومواصفات الحياة أو جودة الحياة quality هو تعبير عن حالة إيجابية من الصحة البدنية والنفسية والاستمتاع بالحياة، وتستخدم المقاييس الكيفية لتحديد مواصفات الحالة النفسية بالمقارنة بالمقاييس الكمية التي تحدد درجة أو شدة الحالة .
<b>qualitative</b>	كَيْفِي، نوعي
<b>quality assurance</b>	ضمان الجودة
<b>quality of life</b>	مواصفات (جودة) الحياة
<b>quality scale</b>	مقياس كَيْفِي
<b>Quantity</b>	كَمِيَّة، كَم الأصل من كمية quantum التي تُجمع إلى كميات quanta، والوصف كمي quantitative، والتحليل الكمي يقصد به تحديد المقدار .
<b>quantitative</b>	كَمِّي
<b>quantitative analysis</b>	تحليل كمي
<b>quantum</b>	كَمِيَّة، مَقْدَار، كَم
<b>Quarrelsome</b>	مُشَاكِس، محب للمشاجرات وصف للأشخاص الذين يميلون للاشتراك في نزاع أو شجار quarrel مع الآخرين، وهي من صفات اضطراب الشخصية المضادة للمجتمع antisocial وبعض الاضطرابات النفسية الأخرى في المراهقة ومراحل العمر الأخرى .
<b>Quarter (1/4)</b>	رُبُع الربع هو مقدار نصف لنصف، وتدل الكلمة على اتجاه أو شخص أو نقطة في مكان، والفصل وهو ربع السنة، وفي الطب يطلق وصف فصلي quarterly على الدوريات الطبية التي تصدر كل 3 شهور بمعدل 4 مرات في العام، والاشتقاق كوارتو quarto يعني قطع الربع في الكتب .
<b>quartering</b>	تقسيم إلى أرباع
<b>quarterly</b>	فَصْلِي، الفصليَّة: مجلة تصدر كل 3 شهور
<b>Quasi-</b>	صَيْغَة إِضَافَة وِبَادِئَة مَعْنَاهَا: شبه، كما لو، مثل توجد هذه البادئة في بعض التركيبات اللغوية فتدل على وجود وجه شبه في الشكل أو المعنى .

quasi-measurement	شبه قياس	open-ended versus closed-ended questions	الأسئلة مفتوحة الطرف مقابل الأسئلة مغلقة الطرف
quasi-need	شبه حاجة	Questionnaire (F.)	استبيان (صيغة فرنسية)
quasi-structures	شبه تراكيب		
Quaternity	رباعية		
	الاشتقاق من رباعية quaternion بمعن أربعة أجزاء أو أشخاص أو أشياء.		
Quazepam	كوازيپام (من مشتقات البنزوديازيبين المهدئة)	General Health Questionnaire (GHQ)	استبيان الصحة العامة
Queer	عريب، غير مألوف، مُريب	Questionary	استبيان (باللغة الإنجليزية)
	يطلق هذا الوصف على الشخص غريب الأطوار خاصة من يتصف بالشذوذ أو الانحراف.	Quiescence	هدوء، سكينه
Query	تساؤل، علامة استفهام، شك		
	تستخدم الكلمة للتعبير عن التساؤل أو الشك أو الاستفهام، وفي الطب تدل على سبيل المثال على وجود أكثر من احتمال لتشخيص بعض الحالات المرضية.		
Question	سؤال، مسألة	Quota	حصه، كوتا
	الاشتقاق من بحث أو تحقيق quest، وتعني كلمة سؤال question أيضا مسألة أو جدل أو خلاف أو استجواب أو اعتراض، ومنها بعض التركيبات اللغوية مثل المتكلم عنه in question، وغير وارد out of question، ومن أنواع الأسئلة في المقابلة النفسية الأسئلة المغلقة closed-ended التي تتطلب إجابة مباشرة، والأسئلة المفتوحة open-ended التي تتطلب الإجابة عنها بمجموعة من الجمل للاستدلال من الإجابة على حالة الشخص وقدرته على الفهم والتعبير.	Quotation	الكوتا كلمة تعبر عن نصيب أو حصه نسبية، الكلمة اقتباس فتعني الاستشهاد بجملة أو فقرة.
questionable	موضع شك	quota control	ضبط الحصص
questionless	لا جدال فيه	quota sampling	اعتيان (اختيار عينات) بالحصه
		Quotient	نسبه، حاصل قسمة
			المعنى الحرفي للكلمة هو حاصل القسمة أو الحصه، وحاصل الذكاء IQ يوجد معلومات عنه في موضع آخر.
		intelligence quotient	حاصل (نسبه) الذكاء
		Quran /Quraan /Qur'an	القرآن الكريم
			القرآن الكريم هو كتاب " أنزل على النبي محمد صلى " عليه وسلم وهو دستور المسلمين، وفي آياته موعظة وشفاء للنفس.



<b>Ra</b>	رَع، إله الشمس عند قدماء المصريين وكبير الآلهة	<b>Ramadan</b>	رمضان : شهر الصوم للمسلمين
<b>Rabbit syndrome</b>	مُتلازمة الأرنب (حالة اهتزاز للشفاة ناجمة عن بعض الأدوية النفسية)		في شهر رمضان المبارك يصوم المسلمون، وللصوم آثار إيجابية على الصحة النفسية والصبر والإرادة تم تأكيدها من خلال الدراسات.
	تحدث هذه الحالة في المرضى النفسيين الذين يتناولون الأدوية المضادة للذهان Atipsychotics وبعض الأدوية الأخرى، وتكون مصحوبة بأعراض الباركنسونية Parkinsonism في بعض الحالات.	<b>Random</b>	عَشَوَاتِي، جُرَافِي
<b>medication-induced rabbit syndrome</b>	متلازمة الأرنب الناجمة عن الأدوية		يطلق هذا الوصف على الاختيار من غير تدبير أو نظام معين، ومن أمثلة استخدامه في وصف العينات التي يتم اختيارها عشوائياً لدراسة بعض الظواهر والأمراض، ومنها التعبير عشوائياً At random ويعني عفواً أو كيفما اتفق.
<b>Rabbit-duck figure</b>	شَكْل الأرنب والبطّة	<b>random activity</b>	نشاط عَفَوِي
	صورة غامضة تستخدم في تجارب الإدراك ترى رأس أرنب أو شكل بطّة.	<b>random error</b>	خطأ جُرَافِي
<b>Race</b>	سُلَالَة، عُنْصُر	<b>random sample</b>	عينته عَشَوَاتِيَة
	لهذه الكلمة معانٍ أخرى بخلاف السلالة أو العنصر أو الجنس مثل السباق والعود، أما استخدامها الطبي فإنه تعبير عن الفروق بين الأجناس من حيث الإصابة بالأمراض العضوية والنفسية.	<b>randomization</b>	اختيار عَشَوَاتِي مَدِّي
<b>race difference</b>	فُرُوق السُلَالَة	<b>Range</b>	تعني هذه الكلمة صف أو خط أو سلسلة أو مسافة أو مجال والمدى يعني التواجد بين حد أدنى وحد أعلى، والوصف واسع المدة أو النطاق Rangy، والمثال في الطب تقدير بعض الوظائف في مدى معين مثل ضربات القلب الطبيعية من 60 إلى 80 مرة في الدقيقة، وفي الطب النفسي قياس مدى الانتباه.
<b>race prejudice</b>	تَحَامَل (تمييز) عُنْصُرِي	<b>range of attention</b>	مَدِّي الانتباه
<b>race psychology</b>	عَلْم نفس السُلَالَة	<b>Rank, Otto</b>	أوتو رانك
<b>racial</b>	عُنْصُرِي، سُلَالِي، عِرْفِي		(من تلامذة فرويد الأوائل 1939-1884)
<b>racism</b>	عُنْصُرِيَة، عِرْقِيَة		وضع رانك نظرية «صدمة الميلاد» Birth trauma لتفسير القلق بأنه ناتج عن الانفصال Separation عن الأم.
<b>Radiation</b>	إِشْعَاع	<b>Rank</b>	رُتْبَة، وَضْع
	الإشعاع أو الطاقة الإشعاعية لها تطبيقات طبية في الأشعة التشخيصية والعلاجية، والاشتقاق من الراديوم Radium وهو عنصر إشعاعي نشط.		الرتبة أو المرتبة هي تعبير عن المنزلة أو المكانة أو المقام الرفيع، والتعبير Ranking يعني علو المكانة أو المنزلة.
<b>radiation therapy</b>	العلاج بالإشْعَاع	<b>rank order</b>	تَسْلُسُل الرُتْب
<b>radiograph</b>	صُورَة أشْعَة	<b>Rape</b>	اِغْتِصَاب
<b>Radicalism</b>	راديكالية، تَطْرَف		الاغتصاب هو واقعة أثنى دون رضاها مع استخدام العنف، ويؤدي ذلك إلى آثار نفسية سلبية على الضحية منها اضطراب الضغوط (الكَرْب) التالية للصدمة PTSD.
	الراديكالية هي التطرف أو النزوع إلى إحداث تغييرات جذرية في الأوضاع القائمة، والوصف راديكالي Radical أي متطرف أو فطري أو جوهري.	<b>Rapport</b>	عِلَاقَة أَلْفَة، وَتَام، وَفَاق
<b>radical</b>	جذري، راديكالي، متطرف		تعتبر إقامة علاقة ألفة Rapport أو إيجاد نوع من الوفاق بين المريض والطبيب النفسي البداية الصحيحة للعلاج الذي يقوم على الثقة التي تساعد على نجاح خطوات العلاج والمصارحة التامة والالتزام بالتعليمات العلاجية.
<b>Rage</b>	عُضْب، غَيْظ، ثُورَة		
	تعبر الكلمة عن الغضب الشديد أو الثورة أو الحماس الزائد، وهو أحد الانفعالات النفسية السلبية، ويستخدم في بعض التجارب على الحيوانات.		
<b>sham rage</b>	حق زائف، تظاهر بالغضب		

<b>Rate</b>	مُعدَّل، دَرَجَة	<b>R correlation</b>	ارتباط «ر» (طريقة إحصائية للمقارنة) يتم استخدام هذا المصطلح الإحصائي في المقارنة.
	تعني الكلمة درجة أو معدل أو فئة أو قيمة، وتستخدم في تعبير: على أية حال At any rate، وفي هذه الحالة At this rate، كما أن معدل الوفيات من المؤشرات الهامة للرعاية الصحية، ومعدل الشفاء والخروج من المستشفيات له دلالة على جودة مواصفات العلاج.	<b>Reaction</b>	ردّ فعل، استجابة
<b>death rate</b>	مُعدَّل الوفيات		تعني الكلمة الارتكاس أو التفاعل، ومنها الوصف تفاعلي وReactive، والمتفاعل Reactor، ورجعي Reactionary، والتكون المقلوب هو أحد الآليات والحيل النفسية الدفاعية التي يتم فيها تحويل شيء غير مقبول إلى فعل عكسي، والمثال على ذلك وسواس تكرار النظافة الذي يعكس شعوراً داخلياً بالقدارة، أما زمن الرجوع فهو المدة الزمنية التي تستغرق بين التنبيه Stimulation والاستجابة Response، وتتأثر هذه المدة بعوامل عصبية ونفسية، أما النمط الاستجابي فهو نوع الحالة المرضية التي يستجيب بها الكائن للعوامل المسببة للمرض.
<b>discharge rate</b>	مُعدَّل الخروج (من المستشفى)	<b>reaction formation</b>	تكوّن رد الفعل، تكوّن مقلوب، تكوّن استجابي
<b>recovery rate</b>	مُعدَّل الشفاء	<b>reaction time</b>	زمن رد الفعل، زمن الرجوع (بين التنبيه والاستجابة)
<b>Rating</b>	تَدْرِيج، تَقْدِير دَرَجَة	<b>reaction type</b>	نمط استجابي
	يتم التقدير والتصنيف والتدريج في الطب النفسي باستخدام بعض المقاييس النفسية التي يتم إعدادها لهذا الغرض، وتستخدم في الدراسات المسحية والوبائية، كما تستخدم للتقدير الكيفي والكمي للاضطرابات النفسية، ومن أمثلتها المقاييس التي تستخدم في حالات الفصام والاكتئاب والقلق، ومقاييس أخرى مثل تقدير جودة الحياة Quality of life وغير ذلك.	<b>Reactive</b>	استجابي، تفاعلي
<b>rating instruments</b>	أدوات (قياس) تَدْرِيجي		يعني الوصف تفاعلي أن الحالة المرضية تحدث كرد فعل للتعرض لعوامل مسببة للمرض مثل الاكتئاب أو الذهان الذي يحدث كاستجابة عند التعرض للضغوط.
<b>rating scale</b>	مقياس مُدرّج	<b>reactive depression</b>	اكتئاب تفاعلي
<b>Ratio</b>	نسبة	<b>reactive psychosis</b>	ذهان تفاعلي
	من أمثلة استخدام النسبة توزيع الذكور والإناث في حالات الاكتئاب علي سبيل المثال، حيث تشير بعض الدراسات إلى أن النسبة 2:1 - أي أن إصابة المرأة بالاكتئاب ضعف الرجال، أو بتعبير آخر أن الإصابة في الرجال نصف النسبة في النساء.	<b>Reading</b>	قراءة
<b>sex ratio</b>	نسبة الجنس (توزيع الذكور والإناث)		تدل الكلمة على القراءة والاطلاع والتفسير للمواد والنصوص المقروءة، ويحدث اضطراب القراءة نتيجة لخلل وظيفي في الجهاز العصبي يؤثر على مهارة القراءة.
<b>Rationalization</b>	تَبْرِير، عَقْلَة، آليّة دفاعية ب عطاء مبرر	<b>reading disorder</b>	اضطراب القراءة
	يعتبر التبرير من الآليات أو الحيل الدفاعية التي يتم خلالها تفسير المواقف بما يتوافق مع الاتجاهات والميول حتى تبدو مقبولة، ويعتبر من الحيل الدفاعية العصابية Neurotic Defenses.	<b>reading skills</b>	مهارات القراءة
<b>rational</b>	عقلي، منطقي	<b>Reality</b>	الحقيقة، الواقع
<b>rationale</b>	أساس منطقي، سبب معقول		من الوصف حقيقي Real وتعني واقعي أو أصلي، ومنه اشتقاق الواقعية Realism، ومنها التحقيق Realization وتعني الإدراك والفهم للواقع، ومنها تركيبات لغوية مثل الوعي بالحقيقة أو الواقع، والقدرة على التقييم الموضوعي أو تفحص الواقع، وهي أحد مقاييس الصحة النفسية.
<b>rationality</b>	عقلانية	<b>reality awareness</b>	وعي بالحقيقة
<b>rCBF (regional cerebral blood flow)</b>	مختصر: التدفق الناحي للدم بالدماغ	<b>reality principle</b>	مبدأ الحقيقة
	تدفق الدم بالمخ CBF يتم تنظيمه بحيث يحصل المخ علي 15% من الدورة الدموية رغم أنه لا يشكل سوى 2% من وزن الجسم، ويتم توزيع الدم وإمداده داخل المخ في المناطق المختلفة تبعاً لنشاط واحتياج كل منطقة.		

<b>reality testing</b>	فحص الواقع (التقييم الموضوعي)	الوصف من كلمة ارتداد Recession وتعني انحسار، ويستخدم هذا الوصف في الوراثة للصفات المتنحية، والعكس هو الصفات السائدة Dominant.
<b>Reason</b>	سبب، منطقي، عقل، مُبرر	سمة متنحية
	تشير الكلمة، بالإضافة إلى معانيها، إلى التفسير والاستنتاج المنطقي، ومنها الوصف معقول Reasonable التي تدل على الاعتدال.	تنحي (في الوراثة)
<b>reasoning</b>	تفكير عقلي	<b>Recessive trait</b>
<b>Reassurance</b>	إعادة تَطْمِين	<b>recessiveness</b>
	يعتبر بث الطمأنينة أو إعادة التطمين من الوسائل والخطوات والأهداف الأساسية للعلاج النفسي.	<b>Reciprocal</b>
<b>Rebellion</b>	عِصْيَان، تَمَرّد، ثُورَة	وصف من التبادلية Reciprocity، والكف المتبادل من وسائل العلاج السلوكي التي تستخدم في تعديل السلوك والتوقف عن بعض الأمور غير المرغوبة، كما يحدث في علاج أعراض القلق عن طريق الاسترخاء.
	يحدث هذا السلوك في مرحلة المراهقة، وعند الجنوح والانحراف بالنسبة للصغار والكبار.	<b>reciprocal inhibition</b>
<b>rebel</b>	ثائر، متمرد	كف متبادل
<b>Recall</b>	استدعاء (المعلومات من الذاكرة)	<b>Recitation</b>
	تتكون وظيفة الذاكرة من عدة مراحل تبدأ بالتسجيل Registration للمعلومات ثم الاختزان Storage، وبعد ذلك يتم استدعاء هذه المعلومات عند الطلب.	الوصف سردي recital بالقاء أو تلاوة أو سرد قصصي.
<b>recall test</b>	اختبار الاستدعاء	<b>recitation method</b>
<b>Recapitulation</b>	تلخيص، إجمال	طريقة تلاوة (بعد الحفظ)
	تدل الكلمة على الخلاصة وإعادة مختصر النقاط الأساسية، وتوجد نظرية تقول بأن الإنسان كفرد يتطور تدريجياً مثل تطور النوع الإنساني مع الوقت.	<b>Recognition</b>
<b>recapitulation theory</b>	نظرية التلخيص (الفرد يعيد تاريخ النوع)	تعني الكلمة أيضاً تمييز أو تقدير أو اهتمام خاص، والوصف للشيء الذي يمكن تمييزه أو تقديره recognizable.
<b>Receptive</b>	استقبالي، تقبلي	اختبار التعرف
	وصف من كلمة استقبال Reception التي تدل على استقبال الإشارات العصبية بواسطة مراكز المخ، ويعني الطابع الاستقبالي النزوع إلى السلبية وهي أحد أنواع الشخصية التي وصفها إريك فروم (1900-1980) E. Fromm.	<b>recognition test</b>
<b>receptive character</b>	طابع قابل (أخذ من الخارج)	اختبار التعرف
<b>Receptor</b>	مُستَقْبِل (عضو استقبال)	<b>Recommendations</b>
	المستقبلات العصبية هي تركيبات في الجهاز العصبي تقوم بوظيفة استقبال الإشارات العصبية عن طريق الناقلات العصبية Neurotransmitters، ومن أمثلتها المستقبلات الأدرينالية، والدوبامينية Dopaminergic، والسيروتونينية Serotonergic.	توضع في نهاية الأبحاث والدراسات وفي ختام المؤتمرات توصيات تبنى على تحليل نتائج الأبحاث أو المناقشة في المؤتمرات، وتعني الكلمة أيضاً تركية تجعل الشخص موضع ثقة.
<b>adrenergic receptors</b>	مستقبلات أدرينالية	<b>Reconditioning</b>
<b>Recessive</b>	متنح (متنحي)، صاغر	المعنى الحرفي هو التجدد أو الترميم أو الإصلاح، وفي الأساليب السلوكية يتم عن طريق هذه الخطوة إعادة التعلم الشرطي.
		<b>Reconstruction</b>
		تعني إعادة بناء
		تعدني إعادة البناء والتنظيم من جديد، ويستخدم هذا الأسلوب في اختبارات الذاكرة.
		<b>reconstruction method</b> (اختبار للذاكرة)
		طريقة إعادة البناء (اختبار للذاكرة)
		<b>Record</b>
		سجل
		تعني الكلمة التسجيل والبيان أو التدوين والحفظ، وتحتوي السجلات على معلومات عن الحالات وكل ما يتعلق بالتشخيص والملاحظات والعلاج.
		<b>record keeping</b>
		حفظ السجلات
		<b>Recovery</b>
		شفاء، تماثل للشفاء، تعافي
		تعني الكلمة حرفياً استرداد أو استعادة العافية، وقد يكون الشفاء تلقائياً أو بواسطة التدخل العلاجي.



spontaneous recovery	شفاء تلقائي	والمثال على ذلك تحويل الممارس العام GP للحالات النفسية إلى الطبيب النفسي psychiatrist للتقييم والعلاج .
Recreation	ترويح	انعكاس، ارتداد
	يستخدم الترويح كوسيلة علاجية لتحسين الحالة النفسية منذ القدم، والوصف تروحيي Recreational /recreative، ويتم ذلك بالرحلات والموسيقى والحفلات .	Reflection
recreational therapy	علاج تروحيي	انعكاس المشاعر
Recurrent	رأجع، عائد، متكرر	منعكس (استجابة فورية مباشرة للتنبه)
	الوصف من التكرار recurrence، وفي بعض الاضطرابات النفسية مثل الاكتئاب depression، والهوس mania يكون هناك ميل لتكرار النوبات أو عودتها بعد فترة زمنية .	Reflex
recurrent brief depressive episode	نوبة اكتئابية مختصرة متكررة	تعني هذه الكلمة في الفيزيولوجيا وعلم الأمراض العصبية الاستجابة الفورية للتنبه التي تدل على سلامة الوظائف العصبية، ويتم اختبار المنعكسات عمليا أثناء فحص الجهاز العصبي، ومن أنواع المنعكسات السطحية superficial والعميقة deep، والمنعكس إطباق اليد عند لمس راحة اليد في الأطفال حديثي الولادة، والطاعنين في السن، والخلل في الاستجابة عند اختبار المنعكسات له دلالة في تشخيص الأمراض العصبية .
recurrent hypomanic episode	نوبة هوس خفيف متكرر	reflex inhibition
Reduction	مختصر: اختزال، تَقْلِيل، تَخْفِيف	كف المنعكس
	والوصف منها مخفض reduced، أو reductive، وتستخدم في الكيمياء بمعنى الاختزال، ويستخدم التعبير ليعني التخفيف من الأعراض المرضية مثلا، والعكس فائض redundant ويعني زائد عن الحاجة .	deep reflex
reduced	مُخَفِّض	منعكس عميق (عائز)
reductive	اِخْتِزَالِي	grasp reflex
Re-education	إِعَادَة تَعْلِيم، تَرْبِيَة من جديد	منعكس إطباق (قبض اليد)
	من أساليب العلاج السلوكي وتعديل السلوك إعادة التعليم بعد التخلي عن السلوكيات غير المرغوبة .	Refractory
Reference	مَرَجِّع، إِشَارَة	مُستعصي، عَصِي، عَنِيد، حَرُون
	المرجع هو الكتاب الطبي الذي نعود إليه للتحقق من المعلومات مثل الموسوعات والمعاجم والكتب الأخرى، وتعني الكلمة أيضا السند أو الشخص الذي نعود إليه لتزكية شخص آخر، وأفكار الإشارة التي تتطور فيما بعد إلى ضلال الإشارة من الأعراض الذهانية التي يتوهم فيها المريض أنه موضع اهتمام خاص من الآخرين فهناك من يتكلم عنه أو يشير إليه في كل مناسبة .	refractory disorders
delusion of reference	تَوَهُمُ الإِشَارَة، ضَلَالُ الإِشَارَة	اضطرابات مستعصية
ideas of reference	أفكار الإِشَارَة	فترة الحران
Referral	إِحَالَة، تَحْوِيل (المريض إلى جهة أخرى)	منطقة، إقليم، ناحية
	من النظم الطبية المتعارف عليها تحويل أو إحالة المريض من مكان إلى آخر بمعرفة الأطباء المعالجين لإجراء خطوات أو فحوص معينة، وتوجد نماذج للإحالة referral forms تدون بها معلومات عن حالة المريض المطلوب من الجهة المحول إليها،	refractory period
		Region
		يطلق التعبير علي منطقة من مناطق الجسم، والوصف ناحي regional يستخدم على سبيل المثال لوصف إمداد مناطق المخ بالدم regional cerebral blood flow الذي يعرف مختصرا rCBF.
		regional psychological region
		ناحي منطقة سيكولوجية
		Regression
		نكوص، ردة، انحدار
		يستخدم هذا التعبير بمعنى النكوص والانحدار والانحسار، وفي علم النفس والطب النفسي له مدلول التردي أو الضعف الذي يصيب المهارات المكتسبة والذاكرة والوظائف العقلية والجسدية الأخرى، والنكوص هو أحد الآليات الدفاعية defense

mechanisms التي تحدث بصورة مرضية يتم فيها الرجعة إلى مستوى عقلي أو سلوكي سابق مثل العودة للسلوك الطفولي ، كما أن للكلمة استخداماً في التركيبات اللغوية الإحصائية مثل تحليل الانحدار ومنحنى الانحدار ، والوصف نكوصي regressive .

تَحْلِيل الانحدار regression analysis  
مُنْحَنِي الانحدار regression curve  
نُكُوص تَلْقَائِي spontaneous regression  
نكوصي، ارتداددي، انحداري regressive  
تَأْهِيل، إِعَادَة تَأْهِيل Rehabilitation  
يستخدم هذا التعبير في الفروع الطبية المختلفة ، وهو يعني العمل على إعادة الفرد إلى القيام بوظائف جسدية مثل الحركة ، أو نفسية مثل العمل والهواية لتعود حياته إلى وضعها المعتاد عقب المرض أو الحوادث ، ومن أمثلة التأهيل للحركة عقب الاضطرابات العصبية الحادة عن طريق العلاج الطبيعي physiotherapy ، أو تأهيل الحالات النفسية المزمنة عن طريق العلاج المهني occupational therapy ، أو تأهيل حالات الإعاقة .

تَرْدِيد، تَمْرِين (قبل العرض) ، إِعَادَة سَرْد Rehearsal  
يفيد معنى الكلمة التدريب (أو البروفة) التي تسبق العرض ، كما يدل على التردد وتكرار سرد متجدد ، ويحدث هذا التكرار بصورة قهرية في حالات الوسواس القهري .

تَرْدِيد وسواسي obsessional rehearsal  
تَدْعِيم، تَقْوِيَة Reinforcement  
يدل مصطلح التدعيم في علم النفس على إحدى العمليات المتعلقة بالتعلم الشرطي وتعديل السلوك ، والتدعيم الإيجابي هو تقوية الاستجابة بما يساعد على تكرار حدوثها ، أما التدعيم السلبي فهو تكرار حدوث الاستجابة عن طريق إزالة العوائق التي تمنعها أو تعوقها ، ويدخل فيه أنواع العقاب لتعديل السلوك ، والوصف للشئ الذي يستخدم في التدعيم هو الداعم أو المساند reinforcer وهو إما أولي primary أو ثانوي secondary .

دَاعِم، تَدْعِيم reinforcer  
تَدْعِيم سلبي negative reinforcement  
تَدْعِيم إيجابي positive reinforcement  
رَفْض، نَبْذ Rejection  
قد يكون المدلول النفسي للرفض بالتعبير المباشر أو غير المباشر ، ويتم تفسير بعض السلوكيات من جانب الأطفال والكبار على أنها علامة على رفض شيء أو وضع أو شخص معين ، فالطفل حين

يصاب بالقيء أو التبول الليلي قد يكون ذلك تعبيراً عن الاحتجاج أو رفض شيء ما .

نَكْصَة، انْتِكَاسَة Relapse  
النكسة هي ارتداد إلى وضع مرضي سابق عقب النقاهاة والتعافي منه ، ويحدث ذلك في الأمراض النفسية بصفة خاصة نتيجة لعدم استكمال العلاج لفترات زمنية كافية ، وتتفاوت معدلات الانتكاس Relapse rates تبعاً للحالة والعوامل الخارجية مثل الضغوط والأسرة والبيئة .

عِلَاقَة Relation  
تستخدم هذه الكلمة واشتقاقاتها في تعبيرات لغوية في علوم النفس والطب النفسي .

عِلَاقَتِي relational  
عِلَاقَة، صِلَة relationship  
قريب، ذو صلة relative  
اسْتِرْخَاء Relaxation  
يعتبر الاسترخاء من الوسائل العلاجية السلوكية الفعالة في التخلص من القلق والتوتر عن طريق تدريبات تفيد المرضى والأصحاء أيضاً؛ حيث يتم التحكم في التوتر العضلي واستبداله بحالة من الاسترخاء يتبعها تحسن في الحالة النفسية والاستجابات الانفعالية والأداء الاجتماعي ، وقد تم تنفيذ فكرة إعداد شرائط كاسيت تتضمن تدريبات جلسات الاسترخاء لأول مرة باللغة العربية مع إرشادات للاستفادة من هذا النوع من العلاج رخيص الثمن وكبير الفعالية .

تدريبات الاسترخاء relaxation training  
العلاج بالاسترخاء relaxation therapy  
تَسْبِيب Release  
تعني الكلمة الإطلاق والتحرير أو الإعفاء من مسؤولية أو التزام ، ويستخدم ذلك في أسلوب اللعب الحر في الأطفال ، كما يستخدم التعبير في حالة اطلاق بعض الوظائف العصبية وتحررها من التحكم المعتاد ، أو إفراز بعض المواد .

علاج بالتسبيب (لعب الطفل الحر) release therapy  
ثبات، موثوقية ، اتفاق (للاختبار النفسي) Reliability  
يستخدم هذا المصطلح في علم النفس كوصف لدقة الاختبارات النفسية حين يتوفر لها خاصية قياس الوظيفة أو الخاصية بصورة يعول عليها في كل الظروف ، أما معامل الثبات فهو مصطلح إحصائي ، والوصف موثوق به Reliable ويمكن استخدامه لوصف الأشخاص أيضاً ، ومن الاشتقاقات التعويل Reliance

	للثقة والاتكال والاعتماد .	حالة تدهور الذاكرة في الشيخوخة تظل الذاكرة البعيدة في حالة جيدة بينما تتدهور الذاكرة القريبة في البداية ، فيذكر المريض أحياناً من الماضي حينما كان طفلاً وينسى الطعام الذي تناوله اليوم .
<b>reliability coefficient</b>	مُعَامَل الثبات	<b>remote memory</b> ذَاكِرَة بَعِيدَة
<b>Relief</b>	ارتياح	<b>Renunciation</b> زُهْدٌ، تُكْرَان ذات
	تعني الكلمة راحة أو ارتياح أو هي تعبير عن تغيير يلطف من الأعراض المرضية مثل التوتر العصبي أو إنصاف من ظلم، ويمكن أن يتم التخفيف من مشكلة بعض المرضى وأسرههم عن طريق دخولهم إلى المستشفيات لفترات يستريح فيها كل الأطراف من الأعباء .	في هذه الحالة يتخلي الشخص عن حقوقه ولا يهتم بالألقاب أو الممتلكات .
<b>relief admission</b>	دخول (المستشفى) للتخفيف	<b>Repetition</b> تَرْدِيد، إِعَادَة
<b>Religion</b>	دين	يحدث التردد بصورة مرضية للأعمال أو الطقوس Rituals ، أو الأفكار في صورة اجترار Ruminatoin في حالات الوسواس القهري التسلطية .
	للدين أو العقيدة علاقة مباشرة بالصحة النفسية ، حيث أن قوة الإيمان وهي التدين والتقوى هي وقاية وعلاج للاضطرابات النفسية ، ويتم استخدام العلاج النفسي الديني للمساعدة في علاج بعض الحالات النفسية بصورة فردية وجماعية .	<b>repetition compulsion</b> تَسَلُّط تَرْدِيد
<b>religious</b>	ديني	<b>Replacement</b> إحلال، إبدال (إحدى الآليات النفسية الدفاعية)
<b>religiosity</b>	تَدِين	يعتبر الإحلال من الآليات النفسية الدفاعية حين يستبدل شيء مكان آخر مشابه يتم خلاله التنفيس عن المشاعر ، وتدل الكلمة بصفة عامة على استبدال شيء مكان آخر .
<b>REM</b>	مختصر: حركة العين السريعة (في النوم)	<b>Replication</b> نَسْخ طَبِيق الأصل، اسْتِنْسَاح
<b>(rapid eye movements)</b>		يعني ذلك لغوياً استخراج نسخة مطابقة ، ويتم عملياً بوسائل استخدام المعلومات الوراثية .
	تحدث حركات العين السريعة في بعض مراحل النوم، وتمثل ما يقرب من 25% من المجموع الكلي لفترات النوم ، وترتبط هذه المرحلة بحدوث الأحلام ، ويتم رصد حركات العين عن طريق أقطاب خاصة في مختبرات النوم .	<b>Report</b> تَقْرِير
<b>Reminiscence</b>	تَذَكُّر (الأحداث)	تعني الكلمة تقرير أو بيان ، ومنها الريبورتاج Reportage وهو التقرير الصحفي ، والوصف للمرسل أو المقرر Reporter ، والتقارير الطبية تحتوي على البيانات الخاصة بالمرضى وتشخيص حالتهم الطبية أو النفسية ، وتوجد قواعد لكتابة التقرير النفسي للحالة ، وضوابط لإعطاء هذه التقارير إلى أصحابها لتقديمها إلى من يهمه الأمر دون إخلال بقواعد سرية المعلومات .
	يدل التعبير عن التفكير في الأحداث الماضية والتحدث عنها ، وكل ما يدعو الشخص إلى تذكر الماضي والتفكير فيه .	<b>medical report</b> تقرير طبي
<b>reminiscent</b>	تَذَكُّرِي، حافل بالذكريات	<b>Representation</b> تَمَثِيل
<b>Remission</b>	هَدَاةٌ، فترة تخفيف (لأعراض المرض)	تعني الكلمة تمثيل أو بيان ، والوصف تمثيلي أو نمذجي Representative ، ويطلق الوصف على العينة في الدراسات والأبحاث حين تكون نمذجية في تمثيلها للشريحة من البشر مثلاً الذين تجرى الدراسة على مجموعة منهم .
	بعض الحالات المرضية لها خاصية اختفاء الأعراض لفترة زمنية لتعود للظهور مرة أخرى ، وعكس كلمة هداة Remission كلمة نكسة Relapse التي تعني عودة الحالة المرضية .	<b>representative</b> ممثل، تمثيلي
<b>remittent</b>	مُتَقَطِع، مُتَقَطِع	<b>representative sample</b> عَيِّنَة مُمَثِلَة
<b>Remoxipride</b>	ريموكسبريد (مضاد للذهان): مضاد لمفعول الدوبامين	<b>Repression</b> كَبَّت (إحدى آليات الدفاع النفسية)
<b>Remorse</b>	نَدَم	يعتبر الكبت من الآليات الدفاعية Defense mechanisms ،
	يحدث شعور الندم وتأنيب النفسي في بعض حالات الاكتئاب .	
<b>Remote</b>	عَن بَعْد، على مسافة	
	وصف للذاكرة البعيدة للأحداث المرتبطة بالماضي البعيد ، وفي	

ويتم ذلك من خلال دفع الأفكار والمشاعر من العقل الواعي، والكبت الأولي يكون بكبح الأفكار قبل أن تصل إلى الوعي، أما الثانوي فيكون بالتخلص من الأفكار التي توجد في حيز الوعي، والأشياء التي يتم كبتها لا تنسى بل يتم تخزينها في العقل الباطن.

**repression resistance** مقاومة الكبت

**Reproduction** تكاثر، تولد، إنتاج  
تعني الكلمة التكاثر أو التناسل أو إنتاج نسخ أخرى، والوصف توالدي أو إنتاجي Reproductive.

**reproductive** إنتاجي، توالدي

**Repulsion** نفور، اشمئزاز  
والوصف منها منفر Repulsive، وهو الشيء المثير للنفور أو الاشمئزاز.

**Reputation** صيت، سمعة  
تطلق الكلمة لوصف السمعة الحسنة عادة، والوصف حسن السمعة Reputable.

**Research** بحث  
تطلق الكلمة عادة على الأبحاث العلمية والطبية، والوصف باحث Researcher، وتوجد قواعد ومناهج لإجراء الأبحاث الطبية والنفسية وجوانب أخلاقية أيضا.

**Reserpine** ريزربين (دواء مخفض لضغط الدم وله تأثير نفسي)

**Reserve** مخزون، مُستودع  
تعني الكلمة أيضا الاحتياطي أو البديل بمعناه المباشر مثل إيداع النقود أو المجازي مثل الاحتياطي من الطاقة النفسية.

**Residence** إقامة، سُكنى، مقر  
يتم التقصي عن مكان الإقامة في المعلومات الخاصة بتاريخ الحالة، ويعني تعبير العلاج الداخلي إقامة المريض داخل المستشفى أو المصححة للعلاج، ويطلق وصف مقيم Resident على النزلاء في مكان ما، أو على الأطباء المقيمين الذين يمضون فترة تدريب داخل المستشفيات للتخصص في أحد فروع الطب.

**residential treatment** علاج داخلي

**Residual** باقي، مُتخلف، مُتبقّي، شمالي  
يدل الوصف على الآثار والأعراض المتبقية من الحالة المرضية مثل حالة مريض الفصام بعد النوبات الحادة وما يتبقى من مظاهر المرض.

**residual schizophrenia** فصام متبقّي

**Resistance** مُقاومة  
تعني الكلمة المقاومة بمدلولها المباشر، أو الحالة المعنوية التي يتم

من خلالها توجيه النشاط والطاقة ضد شيء معين وعدم قبوله.

**resistive** مُقاوم

**resistless** بلا مُقاومة

**Resocialization** إعادة القبول الاجتماعي  
القبول الاجتماعي Socialization هو تبادل العلاقات على المستوى الاجتماعي في محيط الأسرة والأصدقاء والآخرين، وقد تتأثر هذه الوظيفة نتيجة للحالة النفسية التي تؤدي إلى العزلة الاجتماعية، وإعادة العلاقات الاجتماعية يدخل ضمن العلاج والتأهيل للحالات النفسية.

**Resolution** حلّ (مشكلة)، تصميم (على قرار)  
كلمة تعبر عن اتخاذ قرار أو حل مشكلة، كما أن هذا التعبير يستخدم لوصف انحلال عقدة في قصة مثلاً، وفي الطب يعبر عن انتهاء حالة الالتهاب في الرئة مثلاً.

**Resort** ملاذ، ملجأ  
تصف الكلمة المنتجعات الصحية التي يتم فيها الاستشفاء، كما تدل على الملاذ والملجأ، ويستخدم تعبير الملاذ الأخير Last resort في الكتابة الطبية للدلالة على أقصى خطوة علاجية للحالة المرضية بعد أن تفشل الوسائل الأخرى المعتادة.

**last resort** الملاذ الأخير

**Resource** مورد، ثروة  
تدل الكلمة أيضا على الحيلة أو الوسيلة أو الدهاء بالإضافة إلى الموارد المادية، والوصف داهية أو واسع الحيلة Resourceful.

**Respect** احترام، وجه، ناحية  
يختلف معنى الكلمة حسب وضعها في السياق، وتعني الاحترام، أو جهة وناحية، والوصف محترم Respectful، أما الوصف خاص أو شخصي Respective، والحال على التوالي Respectively التي تفيد الترتيب.

**respectable** محترم، جدير بالاحترام

**respectively** على التوالي

**Respondeat superior** مسؤولية الأعلى  
مبدأ قانوني حول مسؤولية صاحب المرتبة الأعلى عن سلوك من يتبعه: في الطب النفسي الشرعي.

**Response** استجابة  
تستخدم كلمة استجابة Response على نطاق واسع في علم الفيزيولوجيا وعلم النفس، وهي ما يحدث نتيجة للتنبيه Stimulation بالوسائل العملية أو النفسية، والوصف مستجيب Responsive، وتشمل التجارب العملية في الفيزيولوجيا وعلم

النفس تسجيل الاستجابة من حيث حدوثها وشدتها ونوعها .	
response attitude	اتِّجَاهُ الاستجابة
response intensity	شِدَّةُ الاستجابة
response set	طَاقِمُ الاستجابة
responsive	مُسْتَجِيب
Responsibility	مَسْؤُولِيَّة
يستخدم تعبير المسؤولية المدنية Civil والجنائية Criminal في الطب النفسي الشرعي عند ارتكاب المرضى النفسيين للجرائم وكيفية تحديد مدى مسؤولية المريض عما يفعل في تطور أحكام القوانين المختلفة .	
responsible	مَسْؤُول
Rest	رَاحَةٌ، سُكُون
تعبير الكلمة عن الاستراحة بالسكون أو الندم أو الطمأنينة ، وتعبير At rest يدل على النوم أو الموت أو الراحة والسكون ، والوصف Resting أو Restful ، والعكس Restless .	
restless	ضَجْرٌ، مُتَوَاصِلٌ (لا يهدأ)
restlessness	عَدَمُ سَكِينَةٍ، لا ارتياح
restless legs syndrome	متلازمة الساق القلقة
تصنف هذه الحالة المرضية على أنها من اضطرابات النوم التي تتميز بحركة الساقين بصورة مستمرة في اليقظة والنوم ، والشعور بشيء يزحف داخل الساق ، وتصيب هذه الحالة 5% من الناس في مرحلة منتصف العمر وتؤثر على القدرة على النوم العميق .	
Restoril (Temazepam)	رستوريل (تيمازيبام) :
أحد مشتقات البنزوديازيبين المهدئة .	
Restraint	قَيْدٌ، كَيْحٌ، تَكْبِيلٌ
استخدمت القيود على مدى طويل للتحكم في حركة المرضى العقلين في حالة الهياج ، لكن استخدام التكبيل عن طريق القيود Mechanical restraint لم يعد له مكان في الطب النفسي الحديث . ويتم السيطرة على المرضى في حالة الهياج عن طريق حقن الأدوية المهدئة ، وهو نوع من القيد الدوائي Chemical restraint .	
Restriction	تَقْيِيدٌ
تعني الكلمة الحصر والمنع وتقييد نشاط أو حرية .	
restrictive	مُقَيِّدٌ
Retardation	تَخَلْفٌ، تَأَخُّرٌ
إعاقة بالتأخر أو التخلف في النمو والتقدم ، والتخلف العقلي معناه نقص الذكاء والقدرات بما لا يتناسب مع العمر الزمني -	

توجد معلومات أخرى عن الذكاء وأنواع ودرجات التخلف العقلي في مواضع أخرى .	
Mental deficiency	ملحوظة : استخدم مصطلح نقص عقلي
Mental retardation	في الماضي كبديل لمصطلح تخلف عقلي
الذي يعرف مختصراً MR ، وقد أوصت منظمة الصحة العالمية WHO باستخدام مصطلح تحت العادي Mental subnormality	
للجمع بين المفهوم القانوني Legal (حاصل ذكاء IQ أقل من 70) ، ومفهوم التخلف Retardation لأسباب مرضية .	
mental retardation	تَخَلْفٌ عَقْلِيٌّ
retarded	مُتَأَخِّرٌ، مُتَبَاطِئٌ
Retention	حِفْظٌ، اسْتِبْقَاءٌ
يستخدم هذا التعبير في الطب لاحتباس السوائل مثلاً ، وفي الطب النفسي لوصف وظائف الذاكرة في الاحتفاظ بالمعلومات .	
Reticular	شَبَكِيٌّ
هذا الوصف من كلمة تشابك Reticulation ، ويقوم التكوين الشبكي الذي يقع في قاع المخ ويمتد في جذع الدماغ بوظيفة الوعي والانتباه ، وله علاقة بحالات اليقظة والتخدير والنوم .	
reticular formation	التَكَوِينُ الشَّبَكِيٌّ
Retirement	تَقَاعُدٌ، إِحَالَةٌ لِلْمَعَاشِ
يعتبر التقاعد وهو التوقف عن العمل الرسمي عند بلوغ سن معينة (60 سنة في مصر ، و65 في بريطانيا) من مشكلات الحضارة الحديثة ، ويرتبط ببعض المشكلات النفسية نتيجة لخسارة المنصب والنفوذ والدخل وتقدم السن .	
Retro-	بَادِئَةٌ مَعْنَاهَا: اِرْتِجَاعِيٌّ، تَرَاجِعِيٌّ، خَلْفِيٌّ
تدخل هذه البادئة في تعبيرات تدل على التراجع أو التردى للأسوأ ، ويستخدم الوصف تراجع Retrograde في حالة فقد الذاكرة قبل بعض الأحداث ، أما الوصف استعادي Retrospective فيستخدم في الدراسات التي تقوم على فحص وتأمل الأحداث الماضية في الحالات المرضية .	
retroactive	رَجْعِيٌّ
retrograde	تَقَهُّقْرِيٌّ، عَكْسِيٌّ، رَاجِعٌ لِلوَرَاءِ
retrospection	اسْتِرْجَاعٌ
retrospective study	دِرَاسَةٌ اسْتِعَادِيَّة
Rett's disorder	اضطراب «ريت» :
(تدهور النمو بعد الولادة بشهور)	
Pervasive developmental disorders	يعتبر هذا المرض من اضطرابات النمو الشاملة
، وقد وصفه للمرة الأولى الطبيب	



النمساوي أندرياس ريت A. Rett عام 1965 حيث أظهرت أعراض تدهور النمو على 22 من البنات بعد 6 شهور من الولادة دون سبب واضح، ويصيب المرض 7 حالات من كل 100 ألف من المواليد الإناث.	<b>right to treatment</b>	الحَقَّ في العِلاجِ
<b>Revenge</b> انتقام، تُثار	<b>Rigidity</b>	جُمُودٌ، صَلَابةٌ، صَمَلٌ
الكلمة تعبير عن انفعال سلبي وداخل الانتقام، والوصف حقوق أو نَزاعٌ للانتقام Revengeful.	يستخدم هذا الوصف في الأمراض العصبية في حالة تصلب العضلات الذي يسبب صعوبة حركتها بسبب بعض الأمراض مثل الباركنسونية Parkinsonism أو نتيجة للآثار الجانبية غير المرغوبة لبعض الأدوية النفسية مثل مضادات الذهان.	
<b>Reverse</b> عَكْسِي، مَعكُوسٌ، مَقْلُوبٌ	<b>rigid</b>	جَامِدٌ، صَلْبٌ، صَمَلٌ
تدخل هذه الكلمة للدلالة على الأمور المعكوسة أو المقلوبة، والوصف قابل أو عكوس Reversible، والعكس هو لا عكوس Irreversible، ويستخدم لوصف بعض الحالات المرضية.	<b>RIMAs (Reversible inhibitors of monamine oxidase)</b>	مختصر: مثبطات الأكسيداز أحادي الأمين القابلة للعكس (أدوية مضادة للاكتئاب)
<b>reversal</b> عَكْسٌ، انْعِكَاسٌ	<b>Risk</b>	مُخاطَرةٌ
<b>reversible</b> قَابِلٌ للعَكْسِ، ذُو وَجْهَيْنِ، عَكُوسٌ	تدل الكلمة على المجازفة والتعرض للخطر، والوصف محفوف بالمخاطر Risky، وتستخدم في التعبيرات الطبية لوصف عوامل المخاطرة وهي التي تهيب للإصابة بالمرض ومضاعفاته، وسلوك اختيار المخاطرة يرتبط مع بعض أنواع الشخصية التي تقدم عليه دون تردد.	
<b>reversibility</b> مَعكُوسِيَّةٌ، مَقْلُوبِيَّةٌ	<b>risk factor</b>	عَامِلُ المِخْطَرِ
<b>Review</b> مَرَاجَعَةٌ، إِعَادَةٌ نَظَرٌ	<b>risk-taking behavior</b>	سُلُوكٌ اخْتِيارِ المِخْطَرةِ
تستخدم الكلمة بمعنى نظرة عامة، وتطلق أيضا على المقالات والمجلات النقدية، والوصف ناقد Reviewer.	<b>Risperidone (Risperdal)</b>	رسبريدون (رسبريدال): (دواء مضاد للذهان)
<b>Reward</b> ثَوَابٌ، مُكَافَأَةٌ، حَافِزٌ	<b>Ritalin (methylphenidate)</b>	ريتالين (ميثيل فنيديات): (دواء منبه للمراكز العصبية العليا)
يستخدم أسلوب المكافأة كوسيلة للعلاج السلوكي وتعديل السلوك بتقديم حافز للقيام بعمل مرغوب أو الإقلاع عن سلوك غير مرغوب.	<b>Rite</b>	طُقُسٌ، شَعِيرَةٌ
<b>reward expectancy</b> تَوَقُّعُ الثَّوَابِ	يستخدم تعبير طقوس Rituals لوصف تكرار بعض الأفعال بصورة قهرية مثل التلاوة أو العد قبل القيام بأي عمل ويحدث ذلك في حالات الوسواس القهري OCD.	
<b>Rhazes</b> الرازي (طبيب عربي 860-930 م وصف علاجاً للأمراض العقلية)	<b>rituals</b>	طُقُوسٌ، شَعَائِرٌ
<b>Rhythm</b> إِيقَاعٌ	<b>ritualistic</b>	شَعَائِرِيٌّ
الإيقاع هو تواتر الشيء بشكل نظامي، ويستخدم التعبير لوصف إيقاع وظائف الجسم مثل دقات القلب، أو الوظائف النفسية مثل الإيقاع اليوماوي Circadian rhythm الذي يمثل الدورة اليومية في النوم واليقظة.	<b>Rivalry</b>	تَزَاكُمٌ، تَسَابُقٌ
<b>Right</b> صَوَابٌ، أَيْمَنٌ (يَمِين)	تدل الكلمة على المنافسة أو التنافس، والوصف منافس أو ند Rival، وتحدث ظاهرة التنافس بين الإخوة داخل الأسرة، أما المنافسة الحاقدة بين أصحاب المهنة الواحدة فتؤدي إلى نتائج سلبية على الصحة النفسية.	
تدل الكلمة على ما هو قويم أو حقيقي أو سليم أو ملائم، كما تعني جداً أو تماماً أو فوراً، وتدخل في تعبيرات لغوية طبية لوصف أعضاء الجسم في الناحية اليمنى مثل نصف كرة المخ الأيمن Right hemisphere، وفي الطب النفسي الشرعي يتم التركيز على حقوق المرضى النفسيين في العلاج وحقوقهم المدنية، وتوجد جوانب نفسية وقانونية ودينية لحقوق المرضى النفسيين.	<b>envious rivalry</b>	تَسَابُقٌ حَاقِدٌ
<b>right and wrong test</b> اخْتِبارِ الصَّوَابِ وَالخَطَأِ	<b>sibling rivalry</b>	تَزَاكُمُ الأَشْقاءِ
	<b>Robot</b>	رُوبُوتٌ، إنسان آلي
	الروبوت هو الإنسان الآلي الذي يقوم عن طريق التوجيه	



<p>بالحاسوب بوظائف تشبه الكائن البشري .</p>	<p>اختبار رورشاخ</p>
<p><b>Rogers, Carl</b> كارل روجرز (عالم نفس أمريكي</p>	<p>مختصر: زَمَن الرَّجْع</p>
<p>1987-1902 صاحب نظرية في العلاج</p>	<p>المدة الزمنية بين التنبيه Stimulation والاستجابة Response -</p>
<p>والإرشاد النفسي المتمركز حول العميل)</p>	<p>توجد معلومات في موضع سابق .</p>
<p>يرتبط اسم كارل روجرز بنظرية المتمركز حول الشخص</p>	<p>قاعدة ، قَانُون</p>
<p>Person-centred theory وأرسى مفهوم تأكيد الذات</p>	<p>ظهرت قاعدة ماكانتن في عام 1843 عقب قضية من أشهر قضايا</p>
<p>Self-actualization ، وضع قواعد العلاج والإرشاد النفسي</p>	<p>الطب النفسي والقانون هي محاكمة الإنجليزي مكناتن الذي أطلق</p>
<p>المتمركز حول المراجع Client-centred مع قيام المعالج بقبول</p>	<p>النار على رئيس الوزراء فأخطأه وأصاب سكرتيره الذي مات</p>
<p>غير مشروط Unconditioned positive regard للمريض .</p>	<p>متأثراً بجراحه ، واستمعت إلى شهادة 9 أطباء نفسيين منهم</p>
<p><b>Role</b> دور</p>	<p>محايدين وتابعين للدفاع والادعاء ، وتم الاتفاق على أن الجاني</p>
<p>يهتم علم النفس والطب النفسي بالدور ، وهو الوظائف والأنشطة</p>	<p>غير مسؤول عن الجريمة بسبب المرض العقلي ، وأصدرت لجنة من</p>
<p>التي يقوم بها الشخص ، مثل دور الجنس Gender role لكل من</p>	<p>15 قاضياً حكم براءة للجاني وتنص القاعدة على : «إذا حدث</p>
<p>الذكر والأنثى في الأسرة والمجتمع ، ويؤدي صراع الأدوار إلى</p>	<p>بسبب المرض العقلي من شخص لا يميز طبيعة عمله أو يفرق بين</p>
<p>مشكلات نفسية واجتماعية ، وأسلوب تمثيل أو لعب الأدوار هو</p>	<p>الصحيح والخطأ فإنه غير مسؤول عن هذا العمل» .</p>
<p>أحد أساليب العلاج النفسي السلوكي ومن أمثلة تطبيقه قيام</p>	<p>قاعدة مكناتن (في الطب النفسي الشرعي) <b>M'Naughten rule</b></p>
<p>شخص بدور شخص آخر يمثل السلطة ، مثل الابن الذي يقوم</p>	<p><b>Rumination</b> اجترار (للأفكار)</p>
<p>بدور الأب في موقف علاجي .</p>	<p>المعنى المباشر هو اجترار الأفكار أي استعادتها ، ويدل ذلك على</p>
<p><b>role conflict</b> صراع الأدوار</p>	<p>الاستغراق والتأمل في أمور معينة ، والوصف مولع بالتأمل</p>
<p><b>role playing</b> تمثيل الدور</p>	<p>Ruminant . وفي الطب النفسي يحدث الاجترار للأفكار بصورة</p>
<p><b>Romanticism</b> رومانتيكية ، نزعة للخيال والعاطفة</p>	<p>مرضية في حالات الوسواس القهري OCD حيث لا يستطيع</p>
<p>الاشتقاق من رومانس Romance وهو وصف لقصص الغرام</p>	<p>المريض التوقف عن الأفكار التي تسيطر عليه .</p>
<p>والخيال والحب الأسطوري ، ومنها الوصف رومانسي أو</p>	<p><b>rumination disorder</b> اضطراب اجتراري</p>
<p>رومانسيكي Romantic لأسلوب العاطفة التي تميل إلى الخيال</p>	<p><b>Rumor</b> إشاعة</p>
<p>المشوب البعيد عن الواقع .</p>	<p>ترويج الإشاعات غير الحقيقية وانتقال ذلك على نطاق واسع ،</p>
<p><b>romantic</b> رومانسي ، رومانتيكي ، خيالي</p>	<p>والوصف لمن يقوم بترويج الإشاعات Rumormonger .</p>
<p><b>Rorschach, Herman</b> رورشاخ (طبيب عقلي</p>	<p><b>Rural</b> ريفي، قروي</p>
<p>سويسري 1922-1884 صاحب طريقة الإسقاط بقعة الحبر)</p>	<p>وصف ما يتعلق بالريف أو الناس المقيمين بالمناطق الريفية ،</p>
<p>لعل من أهم أعمال رورشاخ الأسلوب الإسقاطي للاختبار</p>	<p>والعكس حضري Urban لما يتعلق بالمدينة ، وتعقد المقارنة بين</p>
<p>بواسطة بقعة الحبر Inkblot بوضع نقطة حبر على ورقة لتصنع</p>	<p>الحالات النفسية من حيث الطابع والانتشار في الريف والحضر .</p>
<p>شكلاً عشوائياً غامضاً يطلب من المفحوص أن يصف الشكل</p>	<p><b>rurban</b> ريفي مدني ، ريفي متحضر</p>
<p>وتوجد قواعد لتفسير استجابة الشخص وعلاقة ذلك بحالته</p>	
<p>النفسية وسماته الشخصية .</p>	



<p><b>S</b> مختصر:</p> <p><b>مُتْبِه Stimulus</b>، أو <b>مَفْحُوص Subject</b></p> <p>يستخدم الحرف S للتعبير عن مختصر، أو لوصف شيء على شكل حرف S.</p> <p><b>Sabotage</b> تَخْرِب، تَدْمِير</p> <p>تدل الكلمة على الأعمال التدميرية أو التخريبية التي يقوم بها أشخاص لأهداف معينة.</p> <p><b>saboteur</b> مُخْرِب</p> <p><b>Sacred</b> مُقَدَّس</p> <p>الوصف مقدس من البادئة Sacr- التي تدل على القدسية، ومنها السر المقدس Sacrament، وقد أطلق على مرض الصرع في الماضي البعيد «المرض المقدس» حتى تم اكتشاف أنه حالة مرضية لا علاقة لها بالروحانيات.</p> <p><b>sacred disease</b> المرض المقدس (أطلق على الصرع)</p> <p><b>SAD</b> مختصر: اضطراب وجداني مَوْسِمِي</p> <p><b>(seasonal affective disorder)</b></p> <p>الاضطرابات الوجدانية الموسمية SAD وصف لحالات الاكتئاب التي تحدث في وقت معين من العام، مثل فصل الشتاء الطويل في المناطق القطبية في الجو المظلم الرطب الذي يغيب فيه ضوء الشمس، ومن وسائل علاجها استخدام الضوء كعلاج.</p> <p><b>Sadism</b> سَادِيَّة (انحراف جنسي: اللذة من تعذيب الآخرين)</p> <p>السادية هي نسبة إلى الماركيز دي ساد Marquis de Sade الذي كتب في القرن 18 عن شخص يشعر بالمتعة الجنسية من ألم الآخرين، وقد ترتبط هذه الحالة بالمازوخية (نسبة إلى ليوبولد فون ساكر مازوخ L.S.Masoch وهو روائي نمساوي في القرن 19) التي تربط اللذة مع الشعور بالألم، والسادية من الانحرافات الجنسية، وهي أيضاً أحد اضطرابات الشخصية السادية Sadistic personality disorder.</p> <p><b>sadistic</b> سَادِي</p> <p><b>sado-masochism</b> سَادِيَّة مَازُوْخِيَّة</p> <p><b>Sadness</b> حُزْن</p> <p>الوصف حزين Sad، والحزن أحد الانفعالات النفسية المعتادة لكن الحزن المبالغ فيه يرتبط بالاكتئاب أو الأسى لفقد شخص عزيز Grief reaction.</p> <p><b>SADS</b> مختصر: جدول الاضطرابات الوجدانية والفصام</p> <p><b>(schedule for affective disorders and schizophrenia)</b></p> <p>يتضمن هذا الجدول بيانات مرتبة لتشخيص حالات الاضطرابات</p>	<p>الوجدانية والفصام يستخدم لغرض إجراء الأبحاث والدراسات.</p> <p><b>Safety</b> أَمَان، أَمْن</p> <p>تدل الكلمة على ما يتعلق بالأمان والسلامة، ودافع الأمان هو أحد الدوافع للابتعاد عن الأخطار والبحث عن الأمان، وصمام الأمان تعبير عن التنفيس عن الطاقات الانفعالية والعواطف و التعبير عنها.</p> <p><b>safety motive</b> دافع أَمْن</p> <p><b>safety valve</b> صَمَام أَمَان، مُتَنَفِّس</p> <p><b>safe</b> أَمْن</p> <p><b>Salaam spasm</b> تَشَنُّج تَحِيَّة (تَسْلِيم)</p> <p>أحد الاضطرابات العصبية في الأطفال، ويتميز بتشنج يتكرر في وضع يشبه أداء التحية، وله نمط خاص في تخطيط كهربية الدماغ EEG.</p> <p><b>Salad</b> سَلَطَة</p> <p>تستخدم الكلمة مجازاً للدلالة على خليط من عدة أشياء يشبه سلطة الطعام من الخضروات والفاكهة، وتدخل في تعبير أيام الطيش في الشباب، أو خليط الألفاظ الذي يحدث في بعض المرضى العقليين حين يستخدمون لغة يظهر فيها التشويش والخلط بين الكلمات.</p> <p><b>word salad</b> خَلِيط أَلْفَاط</p> <p><b>salad days</b> أَيَام الْغَرَاة (الطَّيْش)</p> <p><b>Sameness</b> رَتَابَة، تَمَاطُل (شِبْه تَام)</p> <p>الاشتقاق من كلمة مائل Same وتعني نفسه أو عينه، وفي حالة الأطفال، الذاتية أو التوحد Autism يميل الطفل إلى الرتابة وينزعج للتغيير في المكان أو موضع الأشياء أو عند وجود أشخاص غرباء.</p> <p><b>trait of sameness</b> سَمَة الرتابة</p> <p><b>Sample</b> عَيِّنَة</p> <p>العينة التي تجرى عليها الدراسات في الطب النفسي هي في الغالب الحالات المرضية النفسية التي يتم اختيارها بطريقة منظمة أو عشوائية Random وإجراء خطوات الدراسة عليها مثل جمع البيانات وتطبيق الاختبارات، وتوجد قواعد لتنظيم التعامل مع العينات لتجنب الخطأ في نتائج البحث.</p> <p><b>sample bias</b> تَحْيِز العَيِّنَة</p> <p><b>sampling</b> مُعَايِنَة، أَخَذ العينات</p> <p><b>Sanatorium</b> مَصْحَة (لعلاج الأمراض المزمنة)</p> <p>يطلق هذا التعبير على المصحات المخصصة للناقهين والمصابين</p>
--	---

	بأمراض مزمنة مثل الأمراض العقلية .		
sanative	شَاف	Satisfaction	رِضًا، إِشْبَاع
Sanctimony	نِفَاق، تَظَاهُرٌ بِالتَّقْوَى		تدل الكلمة على الرضا والإشباع المعنوي عقب القيام بعمل ما ، مثل الإشباع الجنسي .
	والوصف منها منافق Sanctified ، وتدل على التظاهر على غير الحقيقة .	Saturation	تَشْبَع
Sanction	جَزَاء، عِقَاب		تستخدم الكلمة في الكيمياء وفي الطب للدلالة على التشبع .
	تطلق على الجزاء أو العقاب المباشر أو الوازع الرادع لمنع الخروج على الأعراف ، والاشتقاق من مقدس Sanctum .	Satyriasis	شَرَهَ جِنْسِي (قوة الرغبة الجنسية للذكور) الاشتقاق من ساتير Satyr وهو من آلهة الغابات عند الإغريق ويتصف بالميل المفرط للشهوات ، والحالة التي تعبر عنها الكلمة هي الشبق المفرط في الرجال .
Sanguine	دَمَوِي (من أخلاط المزاج التقليدية: المتفائل النشط)	Savagery	وَحْشِيَّة، هَمَجِيَّة
	الوصف دموي للدلالة على أحد أخلاط المزاج التي كان يعتقد القدماء أنها تفسر السلوك الإنساني في الصحة والمرض ، والدموي يدل على التفاؤل والثقة ، وهو تعبير عن اللون الأحمر للدم .		الكلمة تصف الهمجية والبدائية والسلوك غير المتمدين .
Sanity	سَلَامَةُ العَقْل (العكس: insanity سَقَم العَقْل)	savage	هَمَجِي، بِدَائِي، مُتَوَحِّش
	الاشتقاق من الوصف عاقل Sane وتعني سليم العقل أو المعقول ، ومنها التعبير شائع الاستخدام للتعبير عن سقم العقل Insanity وهو المرادف للجنون Madness ، والوصف منه عاقل Insane .	Savant	عالم
sane	عَاقِل		يطلق هذا الوصف على بعض حالات التخلف العقلي حين يكون لدى المعاق ذنباً قدرة متفوقة في مجال ما مثل الحساب أو الرسم أو الحفظ ، ويدل على ذلك التناقض في التعبير المعنوه العالم Idiot savant .
Sapphism	سِحَاق (احتكاك جنسي بين النساء)	idiots savants	مَعْتَوِهون عالمون
	هذه الكلمة هي وصف لحالة الاتصال الجنسي بين الإناث المعروفة أيضاً بالسحاق Lesbianism .		(استعداد خاص وقدرات تفوق لدى المتخلفين عقلياً)
Sarcasm	سُخْرِيَّة، تَهَكُّم	Scabiophobia	رُهَاب الجَرَب
	الميل إلى السخرية والتهكم يمكن أن يفسر من الناحية النفسية على أنه وسيلة للدفاع ضد القلق والإحباط ، والوصف ساخر Sarcastic .		خوف مرضي من الإصابة بالجرب .
sarcastic	سَاحِر، تَهَكِّمِي	Scale	مِقْيَاس
Satanism	شَيْطَانِيَّة		تعني الكلمة حرفياً الميزان ، وتعني العلوم النفسية قياس القدرات العقلية عن طريق مقاييس التدرج Rating scales .
	الاشتقاق من الشيطان Satan ، والوصف شيطاني ، ويعرف النزوع الفطري إلى الشر بالشيطنانية Satanism وتعني أيضاً عبادة الشيطان .	scaling	مِقْيَاس
satanic	شَيْطَانِي	scalogram	رَسْم المِقْيَاس
satanophobia	رُهَاب الشَّيْطَان (خوف من الشياطين)	Scan	فَحْص (دقيق)، مَسْح ، تَفْرُس
Satiation	شَبَع، اكْتِفَاء		يعني المسح البحث عن شيء ، وعملية المسح Scanning ، ومن فحوص الأشعة المقطعية CT scan تستخدم في تشخيص أمراض المخ والحالات العصبية وغيرها ، كما يتم استخدام بعض الاختبارات النفسية في دراسات مسحية بحثاً عن حالات مرضية في مجموعة من الناس .
	ومنها الشبع أو التخممة Satiety وتطلق على الإشباع من الطعام والرغبات الأخرى ، والوصف ممكن إشباعه Satable ، ويوجد مركز في الدماغ خاص بالإشباع .	scanning	تَمَعْن، تَفْرَس
satiation instinct	عَرِيْزَةُ الشَبَع	Scandal	فَضِيحَة
			تعبر الكلمة عن الفضائح والأعمال المخزية ، وكذلك عن القيل والقال .
		scandalmonger	أَفَاك (نَاشِرِ الفَضَائِح والإفْكَ)

<b>Scapegoat</b>	كِبْشِ فِدَاء	Schismatic ، وقد وصف تيودور ليدز T.Lidz غط العلاقات الأسرية التي تؤدي إلى حدوث الفصام ومنها الانشقاق Schism الذي يعني وجود انفصال عاطفي بين الأبوين واستقطاب للأبناء نحو الأب أو الأم.
<b>scapegoating</b>	عَمَلِيَّةُ الْفِدَاءِ (تَحْمُلُ الْفِرْدُ لِلْوَمِ بَدَلِ آخَرِينَ)	أَنْشِقَاقِي
<b>Scatology</b>	دِرَاسَةُ الْبُرَازِ	صِبْغَةَ إِضَافَةٍ مَعْنَاهَا: اِنْشِطَارٌ، اِنْقِسَامٌ ، تَشَقُّقٌ
	يستخدم هذا التعبير أيضا للدلالة على الموضوعات الإباحية والحديث عنها، ومن البادئة Scat- يوجد بعض الاشتقاقات التي تدور حول البراز والقدارة.	تدخل هذه الصيغة في تعبيرات ومصطلحات تتعلق بالفصام، ومنها وصف شبه فصامي Schizoid في اضطرابات الشخصية التي تتميز بالحساسية والانطواء، واضطراب الفصام الوجداني الذي يعني وجود مظاهر الاكتئاب والهوس في نوبات، مع وجود المظاهر الفصامية في نفس المريض .
<b>scatological</b>	بُرَازِي، مُتَعَلِّقٌ بِالْفَضَلَاتِ	<b>schizo-</b>
<b>scatophagy</b>	أَكْلُ الْبُرَازِ	<b>Schizo-</b>
<b>scatophobia</b>	رُهَابُ الْبُرَازِ	تدخل هذه الصيغة في تعبيرات ومصطلحات تتعلق بالفصام، ومنها وصف شبه فصامي Schizoid في اضطرابات الشخصية التي تتميز بالحساسية والانطواء، واضطراب الفصام الوجداني الذي يعني وجود مظاهر الاكتئاب والهوس في نوبات، مع وجود المظاهر الفصامية في نفس المريض .
	(الخوف المرضي من التلوث بالبراز)	<b>schizo</b>
<b>Scatter</b>	اِنْتِشَارٌ، تَشْتَتٌ	<b>schizo</b>
	تدل الكلمة على التبعر والتناثر، وتستخدم في تركيبات لغوية ومصطلحات إحصائية مثل تحليل الانتشار، وتستخدم للتعبير عن تشتت التفكير.	<b>schizo</b>
<b>scatter analysis</b>	تَحْلِيلُ الْاِنْتِشَارِ	<b>schizo</b>
<b>scatter diagram</b>	مُخَطَّطُ الْاِنْتِشَارِ	<b>schizo</b>
<b>scattering</b>	تَشْتَتٌ، تَنَاطُرٌ (للتفكير)	<b>schizo</b>
<b>Scene</b>	مَشْهَدٌ	<b>Schizophrenia</b>
	تعبير الكلمة عن مشهد مسرحي أو منظر، وتعني أيضا الانفجار العاطفي، والسيناريو Scenario هو مخطط النص لمسرحية أو فيلم ويطلق مجازاً على تداعي الأحداث في حياة الناس، والمشاهد الصادمة تؤدي إلى آثار نفسية سلبية.	الفصام هو أحد الاضطرابات العقلية الرئيسية، ويحدث في نسبة 1% من الناس، وقد وضع وصف الفصام إميل كريبلين (1856-1926) E.Kr pelin الذي أطلق عليه الحرف المبكر Dementia praecox ، ثم يوجين بلويلر E.Bleuler (1857-1939) الذي وضع تسمية الفصام (شيزوفرينيا) للمرة الأولى في عام 1904 وتتكون الكلمة من مقطعين: البادئة Schizo- تعني انفصال أو انقسام، و Phrenia تعني عقل، والمعنى الإجمالي هو انقسام العقل Split mind، وتبدأ أعراض الفصام في الظهور مبكراً في مرحلة المراهقة والشباب، والنسبة متساوية في الذكور والإناث، وتوجد أسباب وراثية حيث ينتقل المرض في عائلات عن طريق الجينات بالإضافة لعوامل أخرى مكتسبة، وللصام أنواع متعددة مثل النوع البارانوي Paranoid ، والجامودي Catatonic ، والمشوش Disorganized وغير التمايز Undifferentiated ، والمتبقي Residual ، كما توجد طريقة أخرى لتصنيف الأنواع إلى نوع أول Type I ، ونوع ثان Type II حيث يتميز الأول بأعراض موجبة Positive symptoms كالهلاوس والهيلاج، والثاني بأعراض سالبة Negative symptoms مثل العزلة واللامبالاة، كما توجد أنواع أخرى تحت مسميات مختلفة، ويمثل مرضى الفصام 90% من نزلاء المستشفيات والمصحات العقلية، ويتم العلاج بالأدوية المضادة للذهان بالإضافة إلى وسائل العلاج التأهيلي والنفسي والكهربائي.
<b>traumatic scene</b>	مَشْهَدٌ جَارِحٌ (صَادِمٌ)	
<b>Schedule</b>	جَدْوَلٌ، قَائِمَةٌ، اسْتِمَارَةٌ	
	يطلق هذا التعبير لوصف جداول الأعمال أو البرامج محددة المواعيد، وكذلك القوائم والبيانات التي تستخدم في جمع معلومات عن الحالات المرضية بصورة مرتبة.	
<b>Schema</b>	تَخْطِيطٌ، رَسْمٌ تَخْطِيطِيٌّ	
	تعبير هذه الكلمة واشتقاقاتها عن المخططات للبرامج أو المشروعات أو الرسوم البيانية التوضيحية.	
<b>scheme</b>	نَهْجٌ، خُطَّةٌ عَمَلٌ	
<b>schematic</b>	تَخْطِيطِيٌّ، كَرْوِكِيٌّ	
<b>Schizm</b>	اِنْشِقَاقٌ، اِنْقِسَامٌ	
	تعني الكلمة الانقسام أو الانفصال، والوصف انشقاقي	

catatonic schizopernia	فِصَامِ جَامُودِي	مختلفة، وتعابير تستخدم في الطب النفسي مثل التاريخ المدرسي وهو المعلومات الخاصة بالدراسة في تاريخ الحالة، ورهاب المدرسة في الأطفال، وحالة رفض المدرسة في التلاميذ.
childhood schizopernia	فِصَامِ الطُّفُولَةِ	
hebephrenic schizopernia	فِصَامِ مُرَاهِقِي	
paranoid schizopernia	فِصَامِ بَارَانُوِي	طَالِبِ عِلْمٍ، عَالِمٍ
pseudoneurotic schizopernia	فِصَامِ شَبْهِ عَصَابِي	مَنْحَةِ دَرَاكِيَّة
residual schizopernia	فِصَامِ مُتَبَقِي	مَدْرَسِي
simple schizopernia	فِصَامِ بَسِيْطٍ	اِخْتِبَارِ مَدْرَسِي
undifferentiated schizopernia	فِصَامِ غَيْرِ مُتَمَائِزٍ	التاريخ المدرسي (الدراسة)
Schizophreniform	فِصَامِي الشَّكْلِ	رُهَابِ المَدْرَسَةِ
	وصف للاضطرابات الذهانية التي تظهر فيها أعراض مؤقتة تشبه مظاهر الفصام وتدوم فترة تتراوح بين شهر إلى 6 شهور، وقد استخدم هذا المصطلح جابرييل لانجفيلد G.Langfeldt في أواسلو بالنرويج عام 1939، وتختلف هذه الحالة عن الفصام الذي يتطلب تشخيصه استمرار الأعراض لفترة زمنية لا تقل عن 6 شهور.	(خوف التلاميذ من الذهاب إلى المدرسة)
schizophreniform disorder	اضطراب فصامي الشكل	رَفْضِ المَدْرَسَةِ
Schizotypal	فِصَامِي التَّوَع	school refusal
	في اضطراب الشخصية فصامي النوع يبدو المريض غريب الأطوار في تفكيره وفي تصرفاته في الحياة اليومية ومظهره، ويصيب هذا الاضطراب 3٪ من الناس خاصة من أقارب مرضى الفصام.	علم
schizotypal personality disorder	اضطراب الشخصية الفصامية	تدل الكلمة على العلم والمعرفة والبراعة، والوصف علمي Scientific، ومن ذلك الأسلوب والمنهج العلمي في الدراسة والبحث وفق خطوات وأساليب مضبوطة علمياً.
Schneider, Kurt	كورت شنيدر	مَنْهَجِ (أَسْلُوبِ) عِلْمِي
	(طبيب نفسي وضع معايير لتشخيص الفصام)	تَصَلَّبِ
	وصف كورت شنايدر مجموعة من الأعراض أطلق عليها أعراض المرتبة الأولى للفصام first-rank symptoms واعتبرها مميزة لمرض الفصام، ومجموعة أخرى من الأعراض المكملة هي أعراض المرتبة الثانية Second-rank، ومن أمثلة أعراض المرتبة الأولى الأفكار المسموعة Audible thoughts، والأصوات Voices التي تعلق أو تجادل، وأمثلة المرتبة الثانية الارتباك Perplexiaty والأفكار الضلالية المفاجئة Sudden delusional ideas وتعرف هذه الأعراض بمعايير شنايدر لتشخيص مرض الفصام.	البادة صلب Scler- تدل على الأشياء التي تميل للصلابة مثل غشاء العين المعروف بالصلبة Sclera، وتصلب الجلد Scleroderma، ويدل تعبير تصلب Sclerosis على تصلب الأنسجة، ومنها حالة التصلب المتعدد التي تعرف مختصراً MS وهي من الأمراض العصبية التي تتسبب في العجز والإعاقة الحسية والحركية.
Schneider's criteria	معايير شنايدر (لتشخيص الفصام)	تَصَلَّبِ مُتَعَدِّدٍ
School	مَدْرَسَةِ	صِبْغَةِ إِضَافَةٍ مَعْنَاهَا: فَحْصٌ، تَدْقِيقٌ
	تعني هذه الكلمة المدرسة بمعناها المعروف كمكان للعلم، وتعني أيضاً المذهب العقلي للمدارس الفكرية، ومنها اشتقاقات	الاشتقاق هنا من كشف - scope، ومن رؤية أو ملاحظة -scopy. ومنها الميكروسكوبية Microscopy، وتدخل في وصف بعض الاضطرابات النفسية المتعلقة بالفرجة عن طريق الرؤية والملاحظة والاكتشاف مثل استراق النظر، والتلذذ الجنسي بالفرجة، ورهاب اكتشاف العورة.
		طريقة المُشَاهَدَةِ
		لُدَّةُ التَّفَرُّجِ (استراق النظر)
		تَلَذُّ (جِنْسِي) بِالْفَرْجَةِ
		رُهَابِ انْكَشَافِ العُورَةِ
		دَرَجَةِ (تَصْصِيحِ)، عِلَامَةِ (تَصْوِيْبِ)
		يستخدم هذا التعبير في القياس النفسي للدلالة على الدرجة التي يحصل عليها المفحوص، والتي تدل على التقدير الكمي لحالته،

مثل الدرجة في اختبار الذكاء التي تحدد حاصل الذكاء IQ.	seasonal	موسمي، فصلي
scoring	seasonal affective	اضطراب وجداني موسمي
scotomization	disorder (SAD)	
من البادئة ظلمة -Scoto، وتدخّل في تعبيرات العتمة والتعتيم، والخوف المرضي من الظلام.	Seclusion	اختلاء، انفراد، عزلة
scotoma		يحدث الميل إلى العزلة في بعض الاضطرابات النفسية مثل الفصام وبعض اضطرابات الشخصية.
scotophobia	seclusive	انعزالي، انفرادي
Screening	seclusiveness	انغلاق، انعزال (مرض)
من شاشة Screen وتعني حجاب أو ستار، أما عملية التصفية Screening فإنها تعني الفصل بالغرلة، وفي الدراسات النفسية يتم من خلالها التوصل إلى الحالات المرضية من بين مجموعات كبيرة.	Secobarbital (Seconal)	سيكوباربيتال (سيكونال): (من مشتقات الباربيتورات المهدئة والمنومة)
screening test	Secondary	ثانوي
screen memory		هذا الوصف للأشياء الثانوية غير الأساسية، والمكسب الثانوي هو تعبير عن حصول مرضى الهستيريا على ميزة نتيجة لإصابتهم بالأعراض الهستيرية، وتظهر الخصائص الجنسية الثانوية مثل تغير الصوت وظهور شعر في مناطق الجسم عند البلوغ بتأثير الهرمونات.
Script (manuscript)	secondary gain	مكسب ثانوي
تعني الكلمة نص مكتوب أو مستند أصلي، ومنها المخطوط باليد Manuscript وتعني أيضا النسخة المكتوبة بالآلة الكاتبة.	secondary sex characters	خصائص جنسية ثانوية
Scruple	Secular	دنيوي، زمني
تحوّف، تردّد، تورّع		تدل الكلمة على شيء غير ديني، أو عامي، أو مدني، كما يفيد الوصف الانتقال من جيل إلى جيل، والدنيوية Secularity تعني الصفة المدنية.
المعنى الحرفي للكلمة السكروبل وهو وزن يساوي 1.295 جرام، وتعني أيضا شك أو ارتياب أو وسواس، وتوجد حالة مرضية يرتاب فيها الرجل ويشك في أن المرأة ليست عذراء، والوصف للشخص كثير الشكوك Scrupulone وهو الذي يدقق في كل الأمر.	secular trend	نزعة دنيوية
virginty scruple	Security	أمان، أمن
تشكك في العذرية (شك الرجل في عذرية المرأة)		تدل الكلمة على الأمن أو الطمأنينة، والوصف آمن Secure يعني مطمئن أو متحرر من الخطر.
SD (standard deviation)	secure	مطمئن، أمين
مختصر: انحراف معياري	Sedation	تسكين
مصطلح إحصائي لوصف تشتت النسب حول متوسطها الحسابي.		تفيد الكلمة تسكين أو تخفيف الألم، والأدوية المسكنة أو المسكنات هي التي تستخدم في علاج الألم، وتستخدم بعض الأدوية النفسية المضادة للذهان والاكثاب لهذا الغرض، وتم معاقره هذه الأدوية لتأثيرها على الجهاز العصبي فيتم الاعتماد عليها، وتظهر أعراض الانسحاب عند التوقف عن استعمالها، وتوجد أدوية مسكنة - منومة Sedative-hypnotics مثل الباربيتورات، والبنزوديازيبينات.
SE (standard error)	sedatives	مسكنات (أدوية مسكنة للألم)
مختصر: خطأ معياري	sedative - related disorder	الاضطراب المتعلق بالمسكنات
مصطلح إحصائي لوصف مدى التفاوت في النتائج وعلاقته بالأخطاء والصدفة وتأثير التجربة.		
Season		
موسم، أوان، فصل		
يهتم الطب النفسي بعلاقة فصول السنة بالحالة النفسية والتقلبات المزاجية، وحالة الاضطراب الوجداني الموسمي التي تحدث في فصل الشتاء البارد مثال على ذلك - توجد معلومات عن هذه الحالة في موضع آخر.		
seasonable		
ملائم		



sedative substance abuse	معاقرة المواد المُسكِّنة	يلبي :
sedative- hypnotics	مُسكِّنات مُنومة (عقاقير)	استغراق في الذات
Seduction	غواية، إغواء ، إغراء	تقبُّل (قبول) الذات
	يستخدم هذا التعبير في وصف سلوك البعض ممن لديهم سمات شخصية هستيرية حيث يميلون إلى لفت الانتباه والإيحاء بالإغراء أو الغواية للجنس الآخر .	اتهام النفس
seductive	إغوائي، مُغر	تحقق الذات
Segregation	عزل، فصل، إنعزال	تحليل الذات
	يستخدم مصطلح العزل في الوراثة، كما يدل على عزل شخص عن المجتمع أو التمييز العنصري، وقانون العزل في الوراثة يعني انعزال صفات وراثية .	تأكيد الذات
segregation law	قانون العزل (وراثية)	تقدير الذات
Seizure	نوبة	مفهوم الذات
	وصف للنوبات المرضية مثل نوبات فقدان الوعي والتشنج في حالات الصرع .	ضبط النفس
seizure disorder	اضطراب نوبات (تشنج)	نقد الذات
Selection	انتقاء، اختيار، انتخاب	خداع النفس
	تدخل الكلمة والوصف انتقائي Selective في مجموعة من المصطلحات النفسية مثل شروط الانتباه الانتقائي أي عدم الانتباه لأشياء معينة دون أخرى، والذاكرة الاختيارية التي تذكر بعض أشياء وتنسى الأخرى، وحالة الخرس الانتقائي التي تحدث في الأطفال وهي تحدث في أماكن ومواقف معينة وتوقف الكلام في أخرى، أما مجموعة الأدوية الانتقائية المثبطة لإعادة قبُط السيروتونين التي يشار إليها مختصراً SSRIs فإنها من الأدوية المضادة للاكتئاب، ومن أمثلتها دواء فلوكستين Fluoxetine .	إكثار الذات
selective	انتقائي	تحقيق الذات
selective inattention	شُرود الانتباه الانتقائي	نسق الذات، جهاز النفس
selective memory	ذاكرة اختيارية	إجراء ذاتي
selective mutism	بكم (خرس) انتقائي	يدل التعبير على بعض الاختبارات النفسية التي يتم فيها تقديم الأسئلة أو العبارات للمفحوص ليقوم بقراءتها والإجابة عنها دون تدخل من الفاحص .
selective serotonin reuptake inhibitors (SSRIs)	السيروتونين الانتقائية	اختبار يُجرى ذاتياً
Selegiline	سلجلين (من مثبطات الأكسيداز أحادي الأمين - مضاد للاكتئاب)	قائمة التقرير الذاتي
Self	ذات، نفس	إيذاء النفس
	تدل الكلمة على النفس أو الذات أو طبيعة الشخص، وتستخدم كبادئة Self- وتعني ذاتياً أو ذات أو نفس أو تلقائياً، كما في التعبيرات التي تستخدم في علم النفس والطب النفسي، ومنها ما	يستخدم هذا التعبير كبديل لكلمات الانتحار Suicide وهو إيذاء النفس المميت، ومحاولات الانتحار Suicidal attempts وهي المحاولات غير المميتة، كما يقوم بعض المرضى بإحداث جروح في أجسادهم، أو تشويه الجسد نتيجة للاضطرابات النفسية مثل بعض حالات اضطرابات الشخصية وبعض الأمراض الذهانية .
		إيذاء النفس المميت، الانتحار
		إيذاء النفس غير المميت،
		محاولة انتحار
		جرح ذاتي
		تشويه ذاتي
		نفسية، ذاتية
		تدل الكلمة على الفردية أو الشخصية الأناثية، والوصف أناني
		Selfish .
		أناني
		صورة الذات

	تتكون صورة الذات ، وهي الصورة التي يرسمها المرء لنفسه في مخيلته ، ويرتبط اضطراب صورة الذات ببعض المشكلات النفسية مثل مرض فقد الشهية (القَهَم) العصابي Anorexia nervosa التي تتصور فيها المريضة النحيفة صورة الجسد كما لو كان بديناً فتمتنع عن الطعام .
ideal self	الذات المثالية
perceived self	الذات المدركة
social self	الذات الاجتماعية
true self	الذات الحقيقية
Self-psychology	علم نفس الذات ، سيكولوجية الذات
	أحد فروع علم النفس ويهتم بدراسة الجوانب الذاتية .
Semantics	علم دلالات الألفاظ ، الدلالة اللفظية
	للدلالات اللفظية علاقة بالحالة النفسية ، وتتأثر في بعض الاضطرابات النفسية ، وتستخدم في العلاج والإرشاد النفسي .
semantic approach	مدخل دلالي
semantic counseling	إرشاد دلالي
semantic therapy	علاج دلالي
semantogenic disorder	اضطراب دلالي الأصل
Semasiology	علم المعنى (تاريخ وتطور معاني الألفاظ)
Semeiology	علم الأمارات (الإشارات ولغة الإشارة والأعراض المرضية)
semiotic	أعراض ، أماراتي لأعراض المرض
Semi-	صيغة إضافة معناها: نصف ، شبه ، جزئي
	تدخل هذه البادئة في بعض التعبيرات مثل الوعي الجزئي ، وشبه النهائي ، وغيرها من التعبيرات الطبية لتدل على نصف شيء أو تشابه أو جزئية .
semiconscious	واعي جزئياً ، نصف واع
semifinal	شبه نهائي ، نصف نهائي
Senescence	هرم ، تقدم السن
	الهرم أو تقدم السن هو ما يطلق عليه أيضاً الشيخوخة ، والكلمة تعبر عن الشيخوخة الطبيعية المرتبطة بتغيرات جسدية وعقلية غير مرضية ، مثل الشعر الأبيض والوهن ، والوصف لشخص مسن Senescent . ويختلف هذا المفهوم عن مفهوم الشيخوخة المرضية في المصطلح التالي .
senescent	كبير السن ، هرم
Senility	شيخوخة

	تعبر الكلمة عن الشيخوخة المرتبطة بتغيرات مرضية جسدية ونفسية ، والوصف شيخوخي Senile ، ودلالة هذا التعبير وجود أعراض مرضية مثل العجز والخرف بما يختلف عن مفهوم التعبير السابق .
senile	شيخوخي
senium	شيبه
Sensation	إحساس
	الاشتقاق من حاسة Sense وتعني أيضاً المعنى والشعور وحسن الفهم واتجاه الرأي ، وتدخل في تركيبات لغوية مثل تعبير عاقل In one's sense ، ومجنون Out of one's sense .
sense	حاسة
sensibility	حاسية ، قابلية الإحساس
Sensitivity	حساسية
	يستخدم هذا التعبير ليدل على حالة الحساسية المرضية كرد فعل لعامل يتفاعل مع الكائن ، ويستخدم التعبير أيضاً للخجل أو فرط التأثر النفسي ، ويطلق على ذلك أيضاً فرط الحساسية Hypersensitivity .
sensitive	حساس
Sensitization	تحسيس
	تعبير عن جعل الشخص أو الكائن ذا حساسية ، والعكس هو إزالة التحسس Desensitization وهو أسلوب للعلاج السلوكي المتدرج يستخدم في حالات المخاوف المرضية والقلق .
Sensorium	جهاز الحس ، مركز الحواس
	يستخدم هذا التعبير للدلالة على جهاز أو مركز الحس في الجهاز العصبي ، ويوصف بأنه في حالة وضوح Clear sensorium ، أو في حالة اضطراب ، والوصف حسي حركي يفيد ارتباط الإحساس والحركة معاً .
sensorial	حاسي
sensorimotor	حسي حركي
Sensory	حسي
	نسبة إلى جهاز الإحساس Sensor ، والحرمان الحسي هو امتناع المنبهات الحسية التي ترد من الخارج ويستقبلها الكائن عن طريق الحواس مثل السمع والبصر واللمس والشم والتذوق ، ويؤدى الحرمان الحسي إلى آثار نفسية سلبية وتأخر النمو العقلي .
sensory deprivation	حرمان حسي
sensory stimulus	منبه حسي
Sentence	جملة

Death	تعني الكلمة أيضا حكم قضائي مثل الحكم بالإعدام	sex distribution	تَوَزِيعُ الجِنْسِ
sentence	، واختبار تكلمة الجمل من الاختبارات النفسية التي يطلب فيها من المفحوص أن يقول كلمات تكمل جملة يقدم له أول كلماتها وتكون لها دلالة مرتبطة بحالته ويتم ذلك في وقت قصير لا يسمح بالتفكير .	sex differences	فُرُوقُ الجِنْسِ
sentence-completion test	اختبار تكلمة الجمل	sex education	تَرْبِيَةِ جِنْسِيَّةٍ
Sentiment	عَاطِفَةٌ	sex perversion	انحراف جنسي
	تعني الكلمة أيضا وجدان أو رأي أو فكرة عاطفية ، وتعني العاطفية Sentimentalism التأثير بالعاطفة دون العقل .	sex ratio	نَسْبَةُ الجِنْسِ
sentimental	عَاطِفِي	sex role	دَوْرُ الجِنْسِ
Separation	انْفِصَالٌ	Sexual	جِنْسِي
	الاشتقاق من منفصل Separate وتعني العزلة والفراق ، وقلق الانفصال هو حالة تحدث نتيجة للفراق مثل ابتعاد الطفل عن أمه ومن علاماته الاضطراب النفسي وأعراض جسدية .		الوصف جنسي Sexual يصف ما هو متعلق بالجنس أو التنازل ، والانتهاك أو التعسف الجنسي هو تعبير لوصف استغلال شخص لآخر جنسياً مثل ما يحدث من جانب أحد الكبار لطفل مثلاً ، والجنس الطبيعي يشمل الرغبة الجنسية التي تؤدي إلى سلوك ونشاط جنسي نتيجة للاستثارة الجنسية ، وفي المقابلة النفسية يتم جمع المعلومات حول التاريخ الجنسي للشخص ويتضمن البلوغ والنشاط والسلوك الجنسي ، والهوية الجنسية هي تعرف الشخص على نفسه وانتمائه لجنس معين ، ذكر أو أنثى ، ويتم ذلك مبكراً في مرحلة الطفولة ، وإذا لم يحدث ذلك يظهر اضطراب الهوية الجنسية Sexual identity disorder مع الاتجاه إلى التحول للجنس الآخر Transsexualism .
separation anxiety	قَلَقُ الانفصال	sexual abuse	اِنتِهَآكٌ (تعسف) جِنْسِي
Set	أَهْبَةٌ، تَهَيُّؤٌ، جِهَازٌ، طَاقَمٌ	sexual activity	نَشَاطٌ جِنْسِي
	تعني الكلمة أيضا مجموعة أشياء تكون سلسلة ، وتعني زمرة أو جماعة بينها عوامل مشتركة ، وتدخل في تعبيرات لغوية متعددة ، ومنها وضع Setting وتعني إطار أو محيط أو خلفية .	sexual arousal	اِسْتِثَارَةٌ جِنْسِيَّةٍ
response set	تَهَيُّؤٌ لِّلِاسْتِجَابَةِ	sexual behavior	سُلُوكٌ جِنْسِي
setting	وَضْعٌ، تَثْبِيَتٌ	sexual desire	رَغْبَةٌ جِنْسِيَّةٍ
Sex	جِنْسٌ	sexual dysfunction	خَلَلٌ (وَضَيْفِي) جِنْسِي
	الجنس هو الذكورة أو الأنوثة ، وتعني كلمة جنس Sex الغريزة التي تجذب أحد الجنسين إلى الآخر ومظاهر ذلك في السلوك والحياة ، وتعني الاتصال الجنسي ، وتدخل الكلمة في عدد من التعبيرات منها خصائص الجنس التي تميز الذكور والإناث ، وصبغي الجنس هو الكروموسوم الذي يرمز له XX في الأنثى ، وXY في الذكر ويعتمد على ذلك تحديد الجنس ، وتوزيع الجنس في عينات الدراسة والأبحاث يعني نسبة الإناث إلى الذكور ، والتربية الجنسية هي التعريف بقواعد الممارسة الجنسية عن طريق تقديم معلومات عن الجنس ، وتوجد مجموعة من الاضطرابات الجنسية تشمل الانحرافات في الدوافع والممارسة الجنسية ورد ذكرها في مواضع أخرى - الوصف جنسي Sexy وهو المثير للغريزة الجنسية .	sexual history	تَارِيخٌ جِنْسِي
sex characteristics	الْحَصَائِصُ الجِنْسِيَّةِ	sexual identity	هُوِيَّةٌ جِنْسِيَّةٍ
sex chromosome	الْكروموسوم (الصِبْغِي) الجِنْسِي	sexual intercourse	لِقَاءٌ جِنْسِي ، جَمَاعٌ
sex determination	تَحْدِيدُ الجِنْسِ	sexual love	حُبٌّ جِنْسِي
		sexual response	اِسْتِجَابَةٌ جِنْسِيَّةٍ
		Sexuality	جِنْسَانِيَّةٌ
			يستخدم هذا التعبير لوصف الجنس للفرد ذكر أو أنثى ، أو لوصف النشاط الجنسي في حالة الاعتدال أو الإفراط ، أو أي شيء يتعلق بالشؤون الجنسية و الجنس الطبيعي Normal sexuality هو وصف للنواحي البيولوجية والنفسية للممارسة الجنسية ، والشحن بالجنس Sexualization هو إحدى الحيل الدفاعية العصائية التي يتم فيها إضفاء قيمة جنسية للأشياء والوظائف لتخفيف القلق المرتبط مع الرغبات الممنوعة .

sexualization	تَعَبُّة (شَحْن) بِالْمَجْنَس	السمية .
Sequela / sequelae	عَاقِبَة / عَوَاقِب (المَرَض)	مستوى الليثيوم في الدم
	من الأصل عاقبة Sequel وتعني نتيجة أو تكملة أو ذبول وهي العواقب و المشكلات والمضاعفات التي تعقب الإصابة بالحالة المرضية، مثل التخلف العقلي الذي يعقب الإصابة بالحمى الحية الشوكية في الطفولة .	جَلْسَة (للعلاج النفسي)
Sequence	تَتَابُع، تَسْلُسُل	يتم العلاج النفسي الفردي والجماعي في صورة جلسات وفق خطوات وترتيبات محددة، ومدة الجلسة ساعة واحدة في المتوسط، ويخصص 70٪ من وقت الجلسات للاستماع، و20٪ للحوار مع المريض، و10٪ للإرشاد والتوجيه، ويتم تحديد تتابع الجلسات حسب الحالات .
	يطلق هذا التعبير على السلسلة المتعاقبة من الأشياء في سياق متتابع، مثل ما يحدث في بعض الحالات المرضية من تتابع للأحداث Sequence of events.	طُول (مُدَّة) الْجَلْسَة
sequential	تَتَابُعِي	شامان، مُتَطَبِّب، سَامِر شَرْفِي
sequential tests	اِحْتِيَارَات تَتَابُعِيَّة	الاشتقاق من خدعة Sham وتعني شيء زائف أو دجال، والشامان هو شخص يستخدم السحر للعلاج وكشف الخفايا والسيطرة على الأحداث في التطيب الشعبي في بعض المجتمعات .
Serax (oxazepam)	سِرَاكْس (أوكسازيبام): (من مشتقات البنزوديازيبين المهدئة)	عَار، خَزِي، حَجَل، حَيَاء
Serial	مُتَسَلْسِل	الحجل أو الحياء من الصفات والخصائص الشخصية التي تسبب الإعاقة النفسية حين تزيد عن الحدود المقبولة، والوصف مخجل Shameful، والعكس وقح Shameless، ويعرفه العامة «بالكسوف» حيث يقولون: مكسوف أو مكسوفة، وقد وصف إريكسون E. Erikson الحجل والشك doubt في مقابل الذاتية، Autonomy vs shame، في مرحلة العمر من 1-3 سنوات .
	يستخدم هذا الوصف للأشياء المسلسلة في صورة حلقات، مثل السلوك والتعليم الذي يتتابع على نحو متسلسل .	تَقَاْفَة العَار (طريقة لضبط السلوك)
serial behavior	سُلُوك مُتَسَلْسِل	شام كاذب، خَادِع
serial learning	تَعْلِيم مُتَسَلْسِل	تدخل الكلمة في مصطلحات مثل التغذية الكاذبة في التجارب التي تجرى على الحيوانات، ورد الفعل بالغضب الزائف نتيجة لأي منبه بسيط هو حالة تحدث بسبب خلل الجزء الخلفي للوطاء Posterior hypothalamous ويتم ذلك في دراسة سلوك العنف Violence في الحيوان وعلاقته بوظائف الجهاز الحوفي Limbic system .
series	سِلْسِلَة	تَعْذِيَة كَاذِبَة (في تجارب الحيوان)
Serotonin	سِيرُوتُونِين	غَضَب زَائِف
	ورد شرح لمادة السيروتونين تحت 5-HT، وكذلك تم وصف مضادات الاكتئاب من مجموعة SSRI's في موضع آخر .	شَكْل
serotonin neurotransmission	نَقْل عَصَبِي بالسيروتونين	تدل الكلمة على الشكل أو الهيئة أو المظهر أو النظام والقالب المحدد، وتشكيل السلوك من وسائل العلاج النفسي السلوكي الذي يعتمد على مبدأ التشريط الإجرائي Operant conditioning .
serotonin-specific	مُثَبِّطَات إِعَادَة قَبْط السِيرُوتُونِين	shaping
reuptake inhibitors (SSRIs)	الانتقائية (في علاج الاكتئاب)	shaping behavior
serotonergic receptors	مُسْتَقْبِلَات سِيرُوتُونِين	
Serpasil (reserpine)	سِرْبَازِيل (ريزيربين): (دواء مُخَفِّض لضغط الدم وله تأثير على الحالة النفسية)	
Sertraline (Lustral, Zolof) )	سِرْتَرَالِين (لسترال أو زولوفت): (دواء للاكتئاب من مثبطات إعادة قبض السيروتونين)	
Serum	مَصَلُّ الدَّم	
	يتم تقدير نسبة الليثيوم في مصل الدم في المرضى الذين يخضعون للعلاج بالليثيوم على مدى طويل لتظل النسبة في المدى العلاجي وهو 0.5-1.5 مللي مكافئ لتر حتى لا يقل عن الحد الأدنى فتتقص الفاعلية، أو يزيد عن الحد الأعلى فتظهر الآثار الجانبية	

<b>Shared psychotic disorder</b>	اضطراب ذُهاني مُشْتَرَك	للصددمات النفسية، والصددمات الكهربائية هي ما يعرف مختصراً ECT ويوجد معلومات عنها في موضع آخر.
	من الاضطرابات الذهانية غير النمطية Atypical وتعرف أيضاً بالجنون الثنائي Folie a deux التي وصفها باليرجر عام 1860 وأعطاهما الفرنسيان لاسيخ وفارلي هذه التسمية عام 1877 وهي إصابة اثنين يعيشان معاً بنفس الحالة الذهانية المرضية التي تبدأ في أحدهما ويكون هو الشخص السائد Dominant (الزوج مثلاً) ثم تنتقل الأعراض إلى الشخص الخاضع Submissive وهي الزوجة، وقد يصاب ثلاثة معاً في حالة الجنون الثلاثي Folie a trois، أسرة بكاملها في حالة جنون الأسرة Folie a famille، وقد وصفت حالة أخرى أطلق عليها الجنون المفروض Folie impos وهي انتقال نفس الأعراض المرضية الذهانية مثل المعتقدات الخاطئة من شخص إلى تابع له، وتوجد حالة أخرى يطلق عليها الجنون الجماعي Folie communiquée وهي إصابة مجموعة من الناس بنفس الحالة.	علاج بالصدّمات
		علاج نفسي قصير المدى short term psychotherapy
<b>Sheehan's syndrome</b>	متلازمة شيهان	Short - term
	تحدث متلازمة شيهان نتيجة لفشل وظائف الغدة النخامية Pituitary خصوصاً عقب الولادة في السيدات لحدوث نزيف في هذه الغدة، ويتأثر نتيجة لذلك وظائف الغدد الصماء الأخرى مثل الدرقية Thyroid والكظرية Adrenal ويصحب ذلك بعض الاضطرابات النفسية.	يعني التعبير الفترة الزمنية القصيرة أو القريبة، والعكس طويل المدى Long term، والعلاج النفسي الذي يتم في فترة وجيزة هو قصير المدى.
<b>Sheldon's constitutional theory of personality</b>	نظريّة «شلدون» التكوينيّة للشخصيّة	Short term psychotherapy
	تقوم نظرية شلدون للشخصية على تكونها من 3 مكونات أولي هي الجلدي Ecto ويعني الخارجي، والوسطي Meso وهو البدني، والداخلي Endo وهو العقلي.	علاج نفسي قصير المدى
<b>Shell-shock</b>	صدمة القذائف	Shut-in
	(اسم سابق للاضطرابات النفسية في الحرب) تم إطلاق هذه التسمية على الحالات النفسية التي تحدث نتيجة للتعرض للضغوط أثناء الحروب نسبة إلى قذائف المدافع، وتعرف نفس الحالة حالياً باضطراب الكرب التالي للصدمة PTSD.	من صفات الشخصية الانطوائية التي تكون العزلة وقلة الصلات الخارجية من صفاتها الرئيسية.
<b>Shifting</b>	تبدّل، مُناوِة	shut-in personality
	الاشتقاق من تغير Shift وتعني مناوئة أو حيلة، ومنها مخادع Shifty، وعدم الحيلة Shiftless.	شخصيّة مُنْعَلَقَة
<b>law of shifting</b>	قانون التبدّل	Shyness
	(في التجارب النفسية)	تتضمن هذه الصفة الميل إلى تجنب الآخرين والابتعاد عنهم وقصور العلاقات الاجتماعية نتيجة للخجل المرضي وشدة التحفظ.
<b>Shock</b>	صدمة	shy
	يستخدم التعبير للدلالة على الصدمات بمعناها الحرفي أو المعنوي	حجّول
		Sibling (s)
		الاشتقاق من قريب Sib وتعني الذين يرتبطون بصلة قرابة أو نسب، وكلمة Sibling تعني أخ أو أخت أو نسيب أو قريب، وتستخدم في الطب النفسي تعبيرات تنافس الإخوة والأقرباء، وحالة زنا المحارم بإقامة علاقة جنسية محرمة مع الإخوة والأخوات أو الأقارب الذين لا يجوز الزواج فيما بينهم.
		sibling incest
		sibling rivalry
		sib
		sibship
		Sick
		إتّيان المحارم من الأشقاء
		تنافس الإخوة
		شقيق، ذو نسب أو قرابة
		نسب، قرابة، علاقة أشقاء
		مريض، متوعك
		تستخدم الكلمة للدلالة على الشخص المريض أو العليل، والإجازة المرضية هي المدة التي يقضيها المريض في راحة من العمل، ودور المريض هو تعبير هام في الطب النفسي يدل على اتجاه بعض الناس إلى الشكوى من أعراض مرضية نتيجة لعامل نفسي يجعل من وضعهم كمرضى أمراً مقبولاً لهم ويسعون للاستمرار فيه لتحقيق بعض المكاسب.
		sick leave
		sickness
		sick role
		إجازة مرضية
		توعك، مرض
		دور المريض

<b>Siderodromophobia</b>	رُهَابُ السكك الحديدية (خوف مرضي من القطار والقضبان)	تدخل الكلمة في وصف بعض الحالات النفسية مثل الرُهَاب البسيط وهي حالة خوف مرضي من شيء ما حدثت نتيجة للتعرض لموقف محدد Specific، ووصف الفصام البسيط أطلق على أحد أنواع الفصام الذي يبدأ تدريجياً ويستمر لفترة طويلة.
<b>Siderophobia</b>	رُهَاب الطَّبِيعَة (خوف مرضي من عناصر الطبيعة)	رُهَاب بسيط
<b>Sign</b>	تَنْهَيْدَة (شَهْقَة عميقة مُطَوَّكَة) تعبّر الكلمة عن التنهد وتدل أيضاً على التلهف أو التحسر، وهي شائعة الحدوث في الشخص المهموم.	فصام بسيط
<b>Sigma</b>	سيجما (حرف يوناني س) الحرف سيجما في الحروف الهجائية الإغريقية يأخذ شكل أو يشبه حرف S اللاتيني، ومنه تعبيرات مثل التعبير الإحصائي درجة سيجما أو انحراف الوسط، والحالة من اضطراب النطق التي تكون فيها صعوبة في نطق حرف س أو S في الأطفال عادة.	محاكاة، تمويه، إبهام
<b>sigma score</b>	دَرَجَة سيجما (انحراف عن الوسط)	تعبّر الكلمة عن الشيء الزائف الذي يحاكي شيئاً آخر، أو عن التظاهر والتنكر في صورة أخرى.
<b>sigmatism</b>	لَكْنَة الحرف س (صعوبة نطق س أو s)	محاكي، شبيه مصطنع
<b>Sign</b>	عَلَامَة (مُؤَشِّر)، أَمَارَة (مَرَضِيَّة) يعني التعبير أمانة أو علامة من علامات المرض في لغة الطب، وفي وصف الأمراض يتم وضع الأعراض والعلامات Signs and symptoms التي تميز الحالة المرضية عن غيرها، والأعراض هي ما يشكو منه المريض، أما العلامات فهي التي يلاحظها الطبيب عند الفحص، فالأولى هي شكاوى ذاتية Sub active، والثانية هي علامات موضوعية Ob active يمكن ملاحظتها.	تزامن (حدوث في نفس الوقت)
<b>signs and symptoms</b>	العَلَامَات والأعراض	تعبّر الكلمة عن تزامن حدوث أمرين في نفس الوقت، وتدخل في مصطلح الجنون المتزامن الذي يبدأ في وقت واحد لدى أكثر من شخص، أو العمه المتزامن وهو الجهل بالجسم Ignorance of the body وهي حالة عدم التعرف على جزء من أجزاء الجسم بالنسبة للشخص نفسه وتسمى أيضاً إخفاق التعرف الذاتي Autotopognezia.
<b>Signal</b>	إشارة تعني الإشارة نذير يعبر عن شيء معين، ويستخدم هذا التعبير لنوع من أنواع القلق، أو للدلالة على طريقة في التجارب النفسية.	مُتَزَامِن
<b>signal anxiety</b>	إشارة قَلَق	جُنُون مُتَزَامِن
<b>signal experiment</b>	تَجْرِبَة إشارات	عمه متزامن
<b>Significance</b>	مَعْرَى، دَلَالَة يستخدم هذا التعبير في التحليل الإحصائي لنتائج الأبحاث، ووصف الأرقام بأنها ذات دلالة إحصائية يشير إلى أهمية النتائج في المقارنة بين أمرين على سبيل المثال.	سنكوان (دوكسين): (دواء مضاد للاكتئاب)
<b>statistical significance</b>	دَلَالَة إحصائية	مُفْرَد، أعزب، أحادي
<b>significant</b>	دَال، دُو دَلَالَة، معتد	تعبّر الكلمة أيضاً عن الاستقلال والفردية والتميز، وتدخل في تعبيرات مثل الفعل المفرد، والمتغير الفردي في الإحصاء، والاسم عزوبية أو فردية Singleness، ومنها الخصوصية أو الوحدة Singularity.
<b>Similarity</b>	شَبَه، تَشَابُه يدل التعبير على الشبه أو التشابه بين شيئين في بعض الأوجه.	فعل مُفْرَد
<b>similar</b>	مُشَابِه	مُتَغَيِّر فَرْدِي
<b>Simple</b>	بَسِيط	مَوْلُود فردي (مقابل التوائم)
		نظرية المبدأ (مقابل التعددية)
		رُهَاب الطعام (خوف مرضي من الأكل)
		مَوْقِف
		يتم استخدام الكلمة للتعبير عن المواقف أو عن المواقع أو المنصب أو الحالة أو المركز الاجتماعي، ويستخدم الوصف للمواقف التي يتعرض لها الإنسان وتؤدي إلى تأثير هام في حياته النفسية.
		مَوْقِفِي



<b>Skepticism</b>	تَشَكُّكٌ، اِرْتِيَابٌ، مَذْهَبُ الشُّكُوكِيَّةِ
	يستخدم هذا الوصف لمن يتصف تفكيره بالنزوع إلى الشك في الناس أو في الأفكار والعقائد.
<b>skeptic</b>	شَكَّاكٌ، مَيَّالٌ إِلَى الشُّكِ
<b>skew</b>	مُحَرَّفٌ، مُخَالَفٌ
	استخدم ليدز Lidz هذا التعبير في وصف خصائص الأسرة التي تؤثر سلباً في التكوين النفسي للأبناء مثل المرأة التي تكون لها السيادة على الزوج والسيطرة على القرار في الأسرة، وتقوم نظرية تيودور ليدز بالنسبة لدور الأسرة في التسبب في المرض النفسي كالفصام على الانحراف أو عدم التماثل Skew، والانفصال Schism بين الوالدين حتى وهما في مكان واحد مثل الطلاق العاطفي Emotional divorce.
<b>skewness</b>	انحراف، تَخَالَفٌ، التواء
<b>Skill</b>	مَهَارَةٌ
	تعبر الكلمة عن المهارة أو البراعة في إنجاز الأعمال التي تتطلب مهارة، والوصف ماهراً أو بارع skillful أو Skilled، والعكس عديم المهارة Skillless.
<b>basic skill</b>	مَهَارَةٌ أُسَاسِيَّةٌ
<b>Skinner, Burrhus F</b>	سكندر
	يعتبر عالم النفس الأمريكي ب ف سكينر B. F. Skinner (1904-1990) صاحب أهم أعمال نظرية في علم النفس ربما بعد فرويد، ومن أهم مجالات أبحاثه موضوع التعلم الإجرائي operant learning الذي بنيت عليه الأساليب المعاصرة في تعديل السلوك والتعلم، وعلى أساسها وضع أسس العلاقة بين التشريط الإجرائي Operant conditioning وتكوين الشخصية Personality، وفي كتاب من آخر مؤلفاته حول التكيف مع مشكلات الشيخوخة عنوانه «استمتع بالسن المتقدم» En oy old age وضع تجربته الذاتية حول أسلوب للتوافق مع تقدم السن، وصندوق سكينر استخدمته في إجراء تجارب على تأثير التدعيم Reinforcement والمكافأة Reward على الحيوان داخل الصندوق.
<b>Skinner's operant conditioning</b>	تشريط سكينر الفاعلي
<b>Skinner's box.</b>	صندوق سكينر
<b>Skopophobia</b>	رُهَابُ الْجَوَاسِيْسِ
	(خوف مرضي من العملاء والجواسيس)
<b>Sleep</b>	النُّومُ
	تشمل دراسة النوم التغيرات الفيزيولوجية المصاحبة للنوم مثل

معدل التنفس وضربات القلب وتوتر العضلات وحرارة الجسم وإفراز الهرمونات وضغط الدم، وكذلك كيمياء وآليات النوم والمشكلات الطبية والنفسية المتعلقة بالنوم والمصاحبة له، ويتم دراسة النوم في الطب النفسي كالتالي:

النوم الطبيعي Normal sleep وتنظيمه ودورات النوم واليقظة ومراحل النوم: وهي نوم حركات العين السريعة REM وهي حوالي 25٪ من وقت النوم الكلي، ونوم انعدام حركات العين السريعة (75٪) ويتكون من 4 مراحل متدرجة في العمق.

اضطرابات النوم: وتشمل الأرق Insomnia وكثرة النوم Hypersomnia، وخلل النوم Parasomnia، واضطراب دورة النوم واليقظة.

وتدخل كلمة النوم في مصطلحات مثل حرمان النوم وتأثير ذلك على التشخيص والعلاج، وحالات المشي والكلام أثناء النوم من مظاهر الاضطرابات النفسية، وتوجد إشارة إلى اضطرابات النوم في موضع آخر.

<b>sleep deprivation</b>	جُرْمَانُ النُّومِ
<b>sleep disorder</b>	اضطراب النوم
<b>sleep drunkenness</b>	نوم التمثل (السُّكْر)
<b>sleep history questionnaire</b>	اسْتِيبَانُ تَارِيخِ النُّومِ
<b>sleeptalking</b>	الكلام أثناء النوم
<b>sleep-wake rhythm</b>	إيقاع النوم واليقظة
<b>sleep walking</b>	المشي أثناء النوم، التجوال الليلي
<b>Slip</b>	زَلَّةٌ، انزِلَاقٌ
	تعني الكلمة هفوه أو زلة اللسان أو القلم التي يتم تفسيرها نفسياً على أنها تعبير يمكن تحليل محتواه على أن له مغزى نفسياً.
<b>tengue slip</b>	زَلَّةٌ لِسَانٌ
<b>pen slip</b>	زَلَّةٌ قَلَمٌ
<b>Slow</b>	بَطِيءٌ
	يستخدم الوصف بطيء للوظائف النفسية والعصبية مثل الحركة والتفكير، والوظائف الحيوية المختلفة، وبطء التعلم من المشكلات التي تؤثر على التحصيل والإنجاز الدراسي للطلاب في مختلف المراحل.
<b>slow learning</b>	بُطْءُ التَّعَلُّمِ
<b>Slum</b>	حَيٌّ (بُورَةٌ) تَخَلْفٌ، وَضِيعٌ
	تتم دراسة الاضطرابات النفسية وأنواعها التي تنتشر في المناطق المختلفة مثل الريف والحضر والأحياء الراقية والفقيرة، حيث ترتبط بعض الظواهر بالازدحام والفقير والريذلة في هذه المناطق.

slum areas	أحياء الفقراء، مناطق متخلفة حضارياً
Smoking	تدخين
	يتم تصنيف التدخين والاعتماد على التبغ والنيكوتين ضمن الاضطرابات النفسية، وتشير إحصائيات منظمة الصحة العالمية إلى انتشار التدخين على نطاق واسع، حيث يقدر عدد المدخنين بحوالي 1.4 مليار شخص في العالم غالبيتهم في الدول النامية، وتزيد نسبة التدخين في الرجال عن النساء، ويقتل التدخين حوالي 4 مليون شخص كل عام بمعدل فرد كل 9 ثوان، وللتدخين أضرار صحية معروفة على أجهزة الجسم، ويؤثر التدخين السلبي على المحيطين بالمدخن، ويحتوي دخان السجائر على 400 مركب ضار بالصحة منها ما يسبب السرطان، وأهم محتويات دخان التبغ النيكوتين والقطران وأول أكسيد الكربون، وهناك أساليب لتعاطي التبغ دون تدخين مثل المضغ والاستنشاق، ومن الاضطرابات المرتبطة بالتدخين الاعتماد على النيكوتين Nicotine dependence والانسحاب Withdrawal عند التوقف أو الإقلاع.
smking cessation	الإقلاع عن التدخين
smokelless tobacco	طباق لادخاني (مضغ الطباق)
smoker	مدخن
cigarette smoking	تدخين السجائر
tobacco smoking	تدخين الطباق
Snow	ثلج، كوكايين (تعبير دارج لإدمان الكوكايين)
	الكلمة تعبر عن الثلج أو الأشياء البيضاء كالثلج، وتستعمل كتعبير دارج عن مادة الكوكايين البيضاء، والطائر الثلجي صغير رمادي الظهر أبيض الصدر وهو تعبير عن مدمني الكوكايين المستخدمة العامة، أما كرة الثلج فهي تعبير يستخدم مجازاً للأشياء التي تتضاعف بسرعة مثل كرة الثلج التي تكبر كلما تدور وتتحرك، وأسلوب كرة الثلج يعني جمع حالات العينات للأبحاث عن طريق أن يطلب من كل حالة أن يجمع الحالات الأخرى التي يعرفها وتشبه حالته.
snow-bird	طائر الثلج (اسم دارج لمدمن الكوكايين)
snowball technique	أسلوب كرة الجليد (في جمع عينات البحث)
Sociability	ميل اجتماعي
	المخالطة الاجتماعية والقدرة على الاختلاط والتفاعل مع المجتمع المحيط من مقاييس الصحة النفسية ومؤشر على الميل الاجتماعي الذي يتطلب بعض المهارات لاستمرار التواصل مع الآخرين

	والعلاقات الاجتماعية الطبيعية التي تتأثر نتيجة لبعض الاضطرابات النفسية.
sociable	(شخص) اجتماعي، مُحب للاختلاط بالآخرين
socialization	تَشْشئة اجتماعية
sociality	(نَزعة) اجتماعية
Social	اجتماعي
	يدل هذا الوصف على العلاقة بين الناس، وتدخل الكلمة في بعض المصطلحات والتراكيب اللغوية مثل النشاط الاجتماعي، والطبقة الاجتماعية حسب الحالة الاجتماعية الاقتصادية والعلمية، والعوامل الاجتماعية في الصحة والمرض النفسي، والعزلة والحرمان الاجتماعي في الحالات المرضية، والتأثير العلاجي للدعم والأمن الاجتماعي.
social activity	نشاط اجتماعي
social class	طبقة اجتماعية
social deprivation	حرمان اجتماعي
social development	ارتقاء اجتماعي
social factors	عوامل اجتماعية
social isolation	عزلة اجتماعية
social learning	تعلم اجتماعي
social relationships	علاقات اجتماعية
social security	أمن اجتماعي
social skills	مهارات اجتماعية
social support	دعم اجتماعي
Social phobia	رهاب اجتماعي (خوف مرضي من المجتمع والناس)
	تحدث هذه الحالة في نسبة تصل إلى 3/، وتزيد في الإناث، وتكون البداية في العقد الثاني من العمر عادة، وتحدث في المواقف الاجتماعية عند التعرض للتعامل مع الآخرين وترتبط بتجنب المواقف التي تتطلب مواجهة الناس، ويتم العلاج بالأدوية والتدريب السلوكي.
Social psychiatry	الطب النفسي الاجتماعي
	يوجد تخصص فرعي في كل من علم النفس والطب النفسي يهتم بالعلاقات الاجتماعية في الصحة والمرض.
social psychology	علم النفس الاجتماعي
Society	مجتمع، جمعية
	تدل الكلمة على التجمع والرفقة في تنظيم جماعي لهدف علمي أو طبي أو غير ذلك، وتوجد جمعيات للمهتمين ببعض المشكلات

	والأمراض والموضوعات المختلفة تضم الأطباء وأحيانا فئات أخرى مثل المرضى والشخصيات العامة .	(اضطراب جسمي من أصل نفسي)	تعتبر الجسمانية أحد أعراض الاضطرابات النفسية ذات الشكل الجسماني Somatoform التي تضم أيضا التحول الهستيرى conversion ، والمراق (توهم المرض) hypochondriasis ، واضطراب تشوه الجسم body dysmorphic disorder ، والألم pain ، وتعني حالة الجسمانية وجود شكاوى جسدية متعددة لا يمكن تفسيرها بناء على الفحوص الطبية ، وتحدث في نسبة تصل إلى 0.5% ، وتزيد في النساء بنسبة 5-20 ضعف حدودها في الرجال ، وتضم الشكاوى الآلام واضطرابات الهضم والأعراض العصبية والجنسية .
<b>Socio-</b>	صيغة إضافة معناها: اجتماعي		
	تدخل هذه البادئة في بعض التعبيرات لتعبر عن الشق الاجتماعي مثل إضافتها إلى البيولوجيا أو الاقتصاد للتعبير عن التأثير المشترك مع الجانب الاجتماعي ، وعلم الاجتماع الذي يهتم بالأمور والعلاقات الاجتماعية .		
<b>sociobiology</b>	بيولوجيا اجتماعية		
<b>socioeconomic status</b>	الحالة الاقتصادية الاجتماعية		
<b>sociometry</b>	قياس اجتماعي		
<b>Sociology</b>	علم الاجتماع	<b>somatization disorder</b>	اضطراب جسماني
<b>Sociopath</b>	سوسيوباتي (شخص سيكوباتي)	<b>Somato-</b>	صيغة إضافة وبادئة معناها: سوماتي، جسمي، جسدي، بدني
	استخدم هذا المصطلح في الماضي للتعبير عن الشخصية المضادة للمجتمع Antisocial ، ويوجد وصف لخصائصها في موضع آخر .		تدخل البادئة في مصطلحات مثل الشكل الجسماني الذي تضم اضطراباته عدة حالات هي الجسمانية والتحول الهستيرى والمراق (توهم المرض) وتشوه الجسم والألم ، ومصطلحات جسمي المنشأ ، ومعرفة الجسم التي تعني القدرة على التعرف والتمييز للجسم ، وتضاف البادئة جسدي إلى الحس لوصف استقبال الإحساس من الجسد .
<b>socipathy</b>	مرض اجتماعي، سوسيوباتية	<b>somatoform</b>	شبه جسدي، جسدي الشكل
<b>socipathic personality disorder</b>	اضطراب الشخصية السوسيوباتية	<b>somatogenesis</b>	تخلق الجسد
<b>Sodomy</b>	لواط، اتصال جنسي شاذ (نسبة إلى مدينة سدوم في التوراة)	<b>somatogenic</b>	جسدي المنشأ، جسماني
	الاشتقاق من مدينة سدوم Sodom في الشام التي اشتهرت بالانغماس في النساء والرذيلة فدمرها الله ، واللواط هو الاتصال الجنسي الشاذ بين الذكور ، وقد ورد وصف لحالة قوم لوط وعقاب الله لهم في آيات القرآن الكريم .	<b>somatognosia</b>	معرفة الجسم
<b>Soldier's heart</b>	قلب الجندي	<b>somatosensory</b>	حسي جسدي
	وصف لحالة تزيد فيها ضربات القلب بصورة سريعة مع الإجهاد تم وصفها بواسطة دكوستا Dacosta عام 1871 ، وتمثل المسمى القديم لحالة PTSD التي تمت ملاحظتها في الجنود أيام الحرب الأهلية الأمريكية .	<b>Somnus</b>	نوم (لاتيني)
<b>Soma</b>	جسم، سوما (من أصل يوناني يعني الجسم)		توجد كلمة نوم بهذه الصيغة في كثير من المصطلحات مثل المشي والكلام أثناء النوم ، وتوجد إشارة إلى بعض منها تحت كلمة نوم Sleep .
	يتكون الكائن الحي من الجسد Body أو Soma ، والنفس أو العقل Mind أو Psyche ، وينسب إلى هذه الكلمة وصف جسدي، مثل تعبير الأمراض النفسية - الجسدية Psychosomatic ، ووصف الأعراض والشكاوى الجسدية somatic .	<b>somnambulism</b>	سير نومي، المشي أثناء النوم
<b>somatic</b>	جسدي، سوماتي	<b>somnial</b>	نومي، منامي
<b>somatization</b>	جسمانية، سوماتية	<b>somniloquy</b>	الكلام أثناء النوم، تكلم نومي
		<b>somnolence</b>	نيمومة، رقاد، سبات
		<b>somnolism</b>	تنويم
		<b>Sophism</b>	صوفية، مغالطة، جدل مغالطي، سفسطة
			الاشتقاق من سفسط Sophist وتعني مفكر أو فيلسوف سفسطائي أو مغالط ومنها اشتقاق وصف أي شيء متكلف أو معقد Sophisticated .

sophistic	مُعَالِط	space perception	إدراك مكاني
sophtrostry	سَفْسَطَة	psychological space	حَيِّزٌ سِيكُولُوجِي
sophomania	هُوسُ الحِكْمَة (توهم العلم بكل شيء)	Span	اتِّسَاع، مَدَى، بَاحَة
Sorrow	أَسَف، أَسَى		
	تعني الكلمة الحزن والأسف خاصة في المحنة والعزاء، ومنها تعبير أسف Sorry الذي يستخدم على نطاق واسع، ومن العبارات المأثورة عن مودزلي Moudsely هذه العبارة: The sorrow which has no vent in tears may make other organs weep وتعني أن الحزن الذي لا يجد متنفساً بالدموع قد يتجه إلى أعضاء الجسم الأخرى فيدميها أي يحطمها.		
sorrowful	مُحْزَن، مَأْسُوفٌ عَلَيْهِ	attention span	باحة (مدى) الانتباه
Sort	نوع، فَرْز	memory span	اتساع (مدى) الذاكرة
	تعني الكلمة أيضاً طبيعة أو ضرب أو طريقة، وتدخل في تعبير اختبار الفرز، وكلمة التكهن Sortilege التي تعني أيضاً السحر.	Sparine (promazine)	سبارين (برومازين): (دواء مضاد للذهان)
sorting test	اختبار الفرز	Spasm	تشنج، انقباض (عضلي)
sortilege	تَكْهَن، سحر		
Soul	رُوح		
	تستخدم كلمة الروح كمرادف للنفس، وتعني الكلمة أيضاً الحيوية والشجاعة والنشاط، والوصف عاطفي soulful، والعكس عديم الحيوية soulless.		
soul mate	شقيق النفس، خليل	spastic	تَشَنُّجِي
folk soul	رُوحُ الشعب (شعور جمعي)	Spatial	مُكَانِي، مُتَعَلِّقٌ بِالْمَكَان، حيزي
Source	مَصْدَر		
	تطلق الكلمة على المراجع الطبية التي تعتبر مصدر المعلومات.	spatial sense	حَاسَة مَكَانِيَة
source book	مَرَجِع	Special	خاص
Sour grapes mechanism	حِيلَة العَنْبِ المُرِّ (تبرير عندما يحبط الشخص في الوصول إلى هدف كما فعل الثعلب حين عجز عن الوصول للعنب)		
	يفسر الشخص لنفسه الخسارة والفشل في تحقيق هدف بطريقة مريحة وهي أن الهدف لم يكن يستحق السعي إليه، فالثعلب أقنع نفسه بأن العنب مرّ المذاق وبذلك وصل إلى حالة الرضى وقبول النفس.		
Space	حَيِّزٌ، فَرَاغٌ، فَضَاءٌ	special case	حالة خاصة
	تدخل الكلمة في تعبير إدراك المكان وهي تعرف الشخص على المكان المحيط به، والحيز النفسي هو المكان المحيط بالإنسان في الفراغ والذي يعتبر خاصاً به.	special senses	الحواس الخاصة (السمع والبصر والذوق والشم)
		Species	نوع (بيولوجي أو طبيعي)
			تدل الكلمة على صنف أو جنس أو شكل من الأحياء مثل الزواحف أو الثدييات أو الجنس البشري.
		Specificity	نوعية
			تدل الكلمة على تحديد أو تعيين النوعية وفقاً لخاصية مميزة، والوصف نوعي Specific يدل على شيء مميز أو محدد، ومنها

كلمة تخصيص Specification التي تعبر عن تحديد مواصفات شيء ما .	Volubility أو Talkativity ، والثرثرة Pressure of speech ، التي يعبر عنها بإسهال الكلام Logorrhea ، والعكس حالة فقر
specific نوعي	Poverty التعبير بكلمات قليلة ، كما أن نبرة الصوت والجزء
SPECT (single photon emission computed tomography) مختصر: التصوير المقطعي المحوسب بـ صدار الفوتون المفرد	العاطفي الانفعالي في الكلمات لها دلالة نفسية ، ومن اضطرابات الكلام الشائعة التهته Stammering في الأطفال .
يستخدم هذا الأسلوب لعمل فحص للجهاز العصبي لتشخيص بعض الحالات المرضية ، ويختلف عن أشعة الرنين المغناطيسي MRI في أنه لا يعتمد على المجال المغناطيسي الطبيعي بل على العناصر المشعة مثل الفحص بأسلوب التصوير المقطعي بإصدار البوزيترونات الذي يعرف مختصراً PET ، مع أن العناصر المستخدمة هنا أطول في فترة منتصف العمر مثل اليود 123 ، والزينون 133 ، والتكنيشيوم 99 ، ومن الفروق بين SPECT و PET وجود جزئي واحد يصدر في الأول واثنين في الثاني ، كما تعد صورة الثاني أكثر وضوحاً .	اضطرابات الكلام speech disorders
Spectrum طيفي	نوبة ، قيمة Spell
تستخدم كلمة الطيف عادة للتعبير عن تحليل الضوء إلى سبعة ألوان تبدأ بالأحمر وتنتهي بالبنفسجي ، لكن الكلمة تستخدم مجازاً للدلالة على المدى أو النطاق كما يحدث بالنسبة لوصف دواء بأنه واسع الطيف Broad spectram للدلالة على امتداد مدى تأثيره ، ومنها استخدام البادئة طيف Spectro- التي تدل على هذا المعنى في بعض الكلمات مثل السبكتروسكوب Spectroscope وهو منظار تحليل الطيف .	تدل الكلمة على الأشياء التي تحدث في صورة نوبات لفترة قصيرة مثل نوبات منع التنفس Breath holding spells التي تحدث في الأطفال ، وكلمة Spellbinder تعني ساحر ، والمسحور Spellbound .
spectral طيفي	شيطان هجاء spelling demon
spectrophobia رهَاب الطيف (خوف مرضي من الطيف أو خيال المرأة)	(خطأ هجائي متكرر لدى الشخص) تعني كلمة Spelling التهجة أو الهجاء للحروف ، وهذه الحالة تعني تكرار نفس الخطأ في هجاء بعض الكلمات دون تصحيح .
psychotherapeutic spectrum طيف العلاج النفسي	حيوان منوي ، نطفة Sperm
Speculation تأمل ، تطلع في مرآة والوصف تأملي Speculative أو Specular ، وتدل الكلمة أيضاً على انعكاس الصور بواسطة المرآة .	الاشتقاق من البادئة بذرة أو جرثومة Sperm- وتعني أيضاً المنى وهو سائل الإخصاب في الذكور الذي يحتوي على الحيوانات المنوية Sperms والخلايا المنوية Spermatocytes ، وتكون المنى Spermatogenesis .
specular تأملي	رهَاب المنى spermatophobia
Speech كلام ، تكلم تعني الكلمة الحديث أو اللغة ، وتدل على قدرة الكلام ، والكلام هو أحد الملكات العقلية التي يتم فحصها عند فحص الحالة النفسية ، وهو وسيلة التعبير عن الأفكار والانفعالات والمشاعر والتواصل مع الآخرين من خلال الكلمات واللغة ، ومن أهم اضطرابات الكلام زيادة معدلات الكلام كما في ضغط الكلام	رُهاب المنى (خوف مرضي من السائل المنوي) عَاصِرَة ، عضلة تغلق فتحة (اللتبول والتبرز) هي العضلات العاصرة التي تتحكم في عملية الإخراج من السيلين ، واضطراب هذه الوظيفة يؤدي إلى عدم التحكم Incontinence للتلبول أو التبرز .
	ضَبْط العاصرة (تحكم في الإخراج) sphincter control
	ذروة ، شوكة Spike
	تعبر الكلمة عن الشوكة أو المسمار وما يشبه هذا الشكل ، وفي تخطيط كهربية الدماغ EEG يعتبر ظهور الشوكات Spikes من العلامات المميزة للبؤرات الكهربائية النشطة التي ترتبط بالتشنجات والصرع ، حيث أنها علامة مميزة أو شرط لا بد منه Sine qua non للدلالة على هذه الحالة ، وارتباط مركب الشوكة والموجة في تتابع معين يدل على نوع معين من نوبات الصرع .
	مركب الشوكة والموجة spike and wave complex
	شوكي Spinal

النسبة إلى النخاع أو الحبل الشوكي Spinal cord ، والمنعكسات الشوكية هي التي يتم فيها رد الفعل والاستجابة لمؤثر عن طريق أمر يصدر من خلايا النخاع الشوكي الأمامية .	تعبر الكلمة عن ما هو زائف أو غير شرعي ، ومصطلح الارتباط الزائف يستخدم في الإحصاء .
<b>spinal reflex</b> مُنْعَكِس شوكي	<b>spurious correlation</b> ارتباط زائف (في الإحصاء)
<b>Spirit</b> رُوح	<b>SSRIs (serotonin-specific reuptake inhibitors)</b> السيروتونين الانتقائية
تستخدم الكلمة للدلالة على الأرواح المقدسة أو الشريرة ، وتدل على المزاج أو الحالة النفسية مثل الفرح High spirit ، والعكس الحزن Low spirit ، والوصف روحي Spiritual ، ومنها الروحانية وهي التمسك بالروحانيات والاعتقاد بها ، وتستخدم نفس الكلمة للدلالة على الكحول أو المادة التي تسبب السكر ، والحالة الروحية الجيدة من عناصر الصحة إضافة إلى الصحة البدنية والنفسية والاجتماعية .	تقوم هذه الأدوية برفع نسبة مادة السيروتونين HT 5 عن طريق تقليل استعادتها في نقاط التشابك العصبي ، ومن أمثلتها مجموعة الأدوية التي تستخدم كمضادات للاكتئاب مثل فلوكستين Fluoxetine .
<b>spiritual</b> رُوحِي	<b>Stability</b> استقرار ، ثبات
<b>spiritualism</b> رُوحَانِيَّة ، مَدَّهَب	تعبر الكلمة عن الثبات والاستقرار بالمعنى الحرفي والمعنوي مثل الاستقرار النفسي والصحي .
<b>Split</b> تَفْسِيم ، شَطْر ، انفصام	<b>stable</b> مستقر ، ثابت
(لاحظ الفرق مع لفظ فصام)	<b>stabilization</b> تثبيت ، ترسيخ
تعبر الكلمة عن انشقاق أو انقسام ، وتختلف في معناها عند التعبير عن الشخصية المنفصمة عن لفظ انفصام Schizophrenia الذي يعني أيضا حرفيا Split mind أي انشطار العقل ، ومعنى الانقسام Splitting في اضطرابات الشخصية كما جاء في وصف كلاين (1882-1960) Klein هو آلية الدفاع لوجود أشياء جيدة وأخرى بغیضة مع تقسيم مشاعر الحب والعداء نحوها .	<b>Stammering</b> تَأْتَاة ، تَلْعَثُم ، تَمْتَمَة
<b>split-half method</b> طريقة التنصيف (في الإحصاء)	من عيوب الكلام التي يتم تصنيفها ضمن اضطرابات الاتصال Communication disorders التي تضم اضطرابات اللغة Language ، والصوت Phonological بالإضافة إلى التهمة Stuttering حيث يستخدم هذا المصطلح الأخير بالتبادل مع لفظ تأتأة Stammering ، ويوجد وصف للحالة في موضع آخر .
<b>split personality</b> شخصية منفصمة	<b>Standard</b> مُقَنَّ ، عِيَار ، مُسْتَوَى
<b>Spontaneity</b> تَلْقَائِيَّة ، طَوَعِيَّة	تعبر الكلمة عن المستوى أو المعيار القياسي أو الشيء الذي له قيمة معترف بها ، والانحراف المعياري هو معدل تشتت القيم حول متوسطها ، والخطأ المعياري تعبير إحصائي ، ويتم التقصي عن مستوى المعيشة للحالات لعلاقة الخلفية الاقتصادية والاجتماعية بالحالة النفسية .
تعبير عن التلقائية والعفوية في الحركة والعمل والاستجابة ، ومنها السلوك التلقائي ، والتعافي التلقائي من الأمراض دون علاج .	<b>standard deviation</b> انحراف معياري
<b>spontaneous</b> تلقائي	<b>standard error</b> خطأ معياري
<b>spontaneous behavior</b> سلوك تلقائي	<b>standard of living</b> مُسْتَوَى المَعِيشَة
<b>spontaneous recovery</b> تعافي تلقائي	<b>Standardization</b> تَقْنِين ، مَعَايِرَة
<b>Spouse</b> زَوْج ، قَرِين ، شريك زواج (من الجنسين)	يتم إخضاع المقاييس النفسية المستخدمة في القياس النفسي Psychometry لعملية التقنين قبل استخدامها للتأكد من صدقها وثباتها وصلاحيها لقياس المستهدف منها في البيئة التي تطبق فيها .
اللفظ يطلق على أي من شريكي الحياة : الزوج أو الزوجة ، وأثناء التاريخ المرضي يتم الاهتمام بجمع معلومات عن شريك الحياة ، ومن الحالات الخاصة سوء المعاملة بين الأزواج وتعرض أحدهما للضرب أو العنف من الجانب الآخر .	<b>standardized test</b> اختبار مُقَنَّ
<b>spouse abuse</b> سوء مُعَامَلَة شريك الزواج	<b>Stanford-Binet Scale</b> مِقْيَاس «ستانفورد - بينيه»
<b>Spurious</b> زَائِف ، غير أصيل	(مقياس للذكاء تم وضعه بواسطة سيمون)



	بينيه ومراجعته في جامعة ستانفورد الأمريكية)	vital statistics	الإحصائيات الحيوية
	يعتمد هذا المقياس للذكاء الذي يتم تطبيقه على المرحلة العمرية من 2-24 عاماً على الصور والرسوم والأشياء الملائمة للأطفال، وكذلك الأداء اللفظي بالنسبة للكبار، ومنه يمكن تحديد العمر العقلي ونسبة الذكاء.	Stealing	سرقة
Startle	فزع، إجحال	stealthy	سارق، مختلس
	تحدث هذه الحالة في الأطفال كرد فعل أو منعكس يطلق عليه أيضاً منعكس مورو Moro reflex الذي يبدأ قبل الولادة، وتحدث هذه الحالة بإظهار الفزع والإجحال في بعض الاضطرابات النفسية النادرة مثل حالة اللاتا Latah وهو مرض عقلي ينتشر في الملايو في آسيا.	Stelazine (trifluoperazine)	ستيلازين (ترايفلورازين): (دواء مضاد للذهان)
startle reflex	منعكس الفزع	Step-	بادئة معناها: قرابة ناشئة من زواج سابق أو لأحق
Stasibasiphobia	رهاب النهوض والمشّي		الاشتقاق من درجة Step، والبادئة تدخل في تعبيرات تدل على القرابة الناشئة من زواج سابق أو لاحق، وتدخل في تركيبات لغوية تعني تدريجي أو بالتدريج.
stasiphobia	رهاب النهوض (خوف من الوقوف)	step brother	أخ غير شقيق (من زوجة الأب أو زوج الأم)
State	حال، حالة، شأن، منزلة	stepchild	وكد الزوج أو الزوجة من زواج سابق
	تعبير عن حالة المرض في الغالب، وكذلك وصف للدولة أو الأمور الحكومية الرسمية مثل المستشفيات الحكومية State hospitals.	stepdaughter	بنت الزوج أو الزوجة
status	حالة، وضع، منزلة	stepfather	زوج الأم
status quo	الوضع الراهن	stepmother	زوجة الأب
anxiety state	حال القلق	stepparent	زوج الأم، زوجة الأب
Station	وضع، مركز، وقفة	step-by-step	بالتدريج
	تعبير الكلمة أيضاً عن مراكز البحث العلمي وغيرها، أو المواقع أو المواقف.	stepwise	تدريجي
stationary	ثابت، ساكن، مستقر	Stereo-	بادئة معناها: صلب، مجسم، ثلاثي الأبعاد
static	ساكن، غير متحرك		تدخل البادئة في تعبيرات تدل على القولية أو التكرار والترديد للأقوال والأفعال، ويحدث ذلك في بعض الاضطرابات النفسية مثل الفصام والذهانات العضوية، والتعرف باللمس من الإحساس القشري Cortical sensation الذي يتم من خلاله التعرف على الأشياء من الجسم الذي يستقبل من حاسة اللمس، وعكس الحالة هو عدم التعرف باللمس، أو عمه التجسيم Astereognosis.
Statistics	علم الإحصاء، إحصائيات	stereognosis	تعرف باللمس (للمجسم)
	يهتم علم الإحصاء الحيوي Biostatistics وهو من العلوم الحسابية بالوصف والتقنين والتفسير للحقائق الطبية، فدراسة الوبائيات Epidemiology على سبيل المثال تعتمد تماماً على الإحصاء لمعرفة انتشار وأسباب الأمراض ولوضع الخطط للوقاية والعلاج، ويضم الإحصاء نوعين هما الوصفي Descriptive، والنتائجي Infermital ولها مصطلحاتها وأساليب التحليل الخاصة بكل منهما.	stereoscopic vision	رؤية مجسمة
statistical	إحصائي	stereotype (s)	قالب (قوالب)
descriptive statistics	إحصاء وصفي	stereotypic behavior	سلوك متقوالب (على وتيرة واحدة)
		stereotyped movement	حركة قالبية (متكررة)
		stereotypical	قوالب، متقوالب
		stereotypy	قوالبية (ترديد بلا غرض للألفاظ والأفعال)
		Sterility	عقم

يستخدم التعبير للدلالة على العقم بمعنى عدم الإنجاب ، أو الجذب وعدم الإثمار والإنتاج ، أو التعقيم من الجراثيم .	<b>Stratification</b>	ترتيب طبقي يستخدم أسلوب الترتيب الطبقي في اختيار عينات البحث ضمن عدة طبقات لضمان تمثيل كل منها في العينة لتكون عينة ممثلة . Representative
sterile عقيم	<b>stratified sample</b>	عينة طبقية
sterilization تعقيم	<b>Stray</b>	ضال ، شارد ، تأته يطلق الوصف على الشخص أو الحيوان الضال أو الشارد التائه .
Sthen- صيغة إضافة معناها : قوي ، قوة	<b>Stream</b>	تدفق ، سيل ، مجرى ، نهر المعنى الحرفي للكلمة هو النهر أو السيل أو التيار المتدفق ، وتستخدم في التعبيرات النفسية للتعبير عن تدفق وتتابع الكلام أو الأفكار أو الأعمال .
تعبّر هذه الصيغة عن القوة والنشاط ، والعكس الضعف والنحافة Asthenia ، ومنها التكوين النحيف Asthenic physique الذي يرتبط بالقابلية للإصابة بالفصام .	<b>stream of action</b>	مجرى الفعل
sthena قوة ، بأس (العكس asthenia)	<b>stream of talk</b>	مجرى (تدفق) الحديث
sthenic قوي ، نشيط	<b>Strephosymbolia</b>	إدراك مقلوب (الأشياء مقلوبة كما في صورة المرأة) يستخدم هذا المصطلح لوصف الإدراك المقلوب للصور والأشياء كما يحدث في صورة المرأة المعكوسة .
Stigma وصمة ، وسم ، علامة مميزة	<b>Stress</b>	كرب ، شدة ، ضغط تستخدم الكلمة في علم النفس والطب النفسي على نطاق واسع للدلالة على الضغوط النفسية وآثارها على الصحة النفسية . والضغوط لا يمكن رؤيتها أو رصدها لكن آثارها تظهر في صورة ردود أفعال ، وقد حاول «هولمز» و«راهي» وضع قائمة تحتوي على 43 من المواقف التي تمثل الضغوط النفسية مرتبة حسب درجة تأثيرها من خلال مجموع النقاط التي يتعرض لها الشخص في عام واحتمال إصابته بالاضطراب النفسي .
الأصل في هذه الكلمة العلامة أو الوصمة التي كانت توضع على العبيد لتمييزهم ، والكلمة تعني وصمة العار التي ترتبط بالمرض النفسي أو مهنة الطب النفسي ، وتمتد للمستشفيات العقلية والمرضى وأقاربهم وأساليب العلاج ، وينشأ عن ذلك شعور واتجاه سلبي نحو المرض النفسي يمنع الناس من التعاطف مع المرضى العقلين أو الاستفادة من خدمات الصحة النفسية ، وتوجد برامج لإزالة الوصمة Destigmatization المرتبطة بالمرض النفسي .	<b>stressful</b>	ضاغط ، مكرب
stigmatic مشوّه ، موصوم	<b>stress test</b>	اختبار شدة
stigmatization وسم ، إظهار الوصمة	<b>stressor</b>	(عامل) مجهّد
stigma of mental illness وصمة المرض العقلي	<b>Structure</b>	بناء ، تركيب تعبّر الكلمة عن البناء أو البنية والتركيب لأعضاء وأجهزة الجسم .
Stimulant (s) منبه (منبهات) : (عقاقير تزيد من النشاط)	<b>structural</b>	بنائي ، تركيبّي
مجموعة من العقاقير المنبهة التي تزيد النشاط من أمثلتها الأمفيتامينات والمواد المشابهة لها في التأثير - توجد معلومات عنها في مواضع أخرى .	<b>structured interview</b>	مقابلة معدّة
Stimulus (stimuli) تنبيه (تنبيهات)	<b>Study</b>	دراسة تدل الكلمة على البحث والدراسة العلمية في موضوع ما ، وتعني أيضا موضوع أو رسالة أو تأمل .
تعبّر الكلمة عن المثير أو الحافز أو المنبه في الفيزيولوجيا وتجارب علم النفس وهو الذي يثير استجابة Response .	<b>study skill</b>	مهارة الدراسة
stimulation (عملية) تنبيه	<b>Stupor</b>	دُهول
Stoicism رواقية		
انشأ زينون هذا المذهب الفلسفي حوالي 300 ق م ، والذي يقول بأن الرجل الحكيم يجب ألا يتأثر بانفعال الفرح أو الحزن ويسلم بحكم القدر .		
stoic رواقى ، رزين		
Strand منقطع السبل (بلا مال في مكان غريب)		
الشخص الذي تنقطع به السبل في بلد غريب بلا مال أو وسيلة تمكنه من العودة ، والوصف مقطوع Stranded .		

Confusion	الذهول حالة اضطراب في الوعي متوسط بين الخلط والهذيان Delirium ، وفي هذه الحالة التي تحدث لأسباب عضوية أو نفسية لا يستجيب المريض للمؤثرات مع عدم الوعي بالبيئة المحيطة .	و عكس الذاتية هو الموضوعية .
catatonic stupor	دُهول جامودي	ذاتي، مُتعلّق بالشخص
Stuttering	تأتأة، هتّهتة، تَهْتَهتَة (تَرْدِيدَات كَلَامِيَّة)	ذاتية
	تصنف هذه الحالة المرضية من عيوب الكلام ضمن اضطراب الاتصال Communication disorders ، وهي خلل في التوافق الطبيعي للحديث وتوقيت التابع والتوقف للكلام، مع التكرار الصوتي أو الإطالة أو التوقف، أثناء نطق الكلمة الواحدة، ولهذه الحالة تأثير على الأداء الدراسي في الأطفال، ونسبة حدوث الحالة من 1-3٪، وتحدث في الذكور أكثر من الإناث بنسبة 3 أو 5 إلى واحد، ويستعمل مصطلح تأتأة Stammering بالتبادل للتعبير عن نفس المعنى .	إِعْلَاء، تصعيد (حِيلَة دِفَاعِيَّة بتحريف دافع جنسي إلى نشاط مقبول)
Style	أسلوب، زيّ، شكّل	يعتبر الإِعْلَاء من الحيل أو الآليات الدفاعية Defense mechanisms التي يتم بموجبها تحويل الطاقة أو الحافز من الهدف البدائي غير المقبول إلى هدف أسمى من الناحية الثقافية والأخلاقية، مثل تحويل الدافع الجنسي إلى نشاط علمي أو فني أو رياضي متميز .
	أسلوب الحياة هو نمط السلوكيات والعادات التي يتميز بها الفرد، ويمكن تغيير أسلوب الحياة إذا لم يعد يتلائم مع الحالة الصحية أو النفسية مع احتمال الإصابة ببعض الاضطرابات .	حُضُوع، انْقِيَاد
style of life	أسلوب الحياة	تعني الكلمة المعنى المباشر للخضوع والإذعان، وكذلك المفهوم المعنوي مثل الخضوع للضغوط النفسية وأثر ذلك على الحالة النفسية بصورة سلبية، والوصف منقاد submissive يمكن أن يكون من السمات المرضية للشخصية .
Sub-	بادئة وصيغة إضافة معناها: تَحْت، أَسْفَل، أَقْل، دُون	مُنْقَاد
	تدخل هذه البادئة في تعبيرات طبية ونفسية منها دون الحاد لوصف شدة بعض الحالات المرضية مقارنة بالوضع الحاد acute ، ومصطلح تحت شعوري (مقارنة بوصف شعوري conscious) أي خارج نطاق الوعي والإدراك، والتركيبات بالجهاز العصبي التي تقع في العمق من الدماغ تحت القشرة الحية، وكلمة أقل من الطبيعي لوصف القدرات العقلية مثل نقص الذكاء .	انْقِيَادِيَّة
subacute	دُون الحَادّ	مَادَّة، جَوْهَر
subconscious	تَحْت شُعُوري	تدل الكلمة عن مادة أو جوهر لمادة مخدرة على سبيل المثال، ومنها سوء استعمال (معاقرة) المواد وهو المصطلح البديل لكلمة إدمان Addiction الذي أوصت منظمة الصحة العالمية بعدم استخدامة منذ عام 1964، وكذلك الاعتماد على المواد كبديل لكلمة إدمان، والاضطرابات الناجمة أو المتعلقة بالمواد، والأعراض التي تنشأ عن التوقف عن استخدامها ويطلق عليها الانسحاب Withdrawal ، والوصف مادي substantial يستخدم في بعض التعبيرات مثل الدليل المادي substantial evidence في الجرائم والطب الشرعي .
subcortical	تَحْت قِشْرِي (دِمَاغِي)	مُعَاقِرَة المَوَاد
subnormal	أقل من الطبيعي	الاعْتِمَاد على المَوَاد
substet	اختبار فرعي	الاضطراب الناجم عن المواد
Subject	مَوْضُوع، ذَات، مَفْحُوض	الاضطراب المتعلّق بالمَوَاد
	يستخدم هذا التعبير ليدل على شخص أو مريض يخضع للفحص، والوصف ذاتي subjective يدل على ما هو شخصي أو غير موضوعي (العكس منطقي أو موضوعي ob ective) ،	انسحاب المَوَاد
		إِبْدَال (حِيلَة دِفَاعِيَّة ب حَلال هَدَف مَحَل آخر ليصبح مقبولاً)
		تدل الكلمة على إبدال شيء أو شخص محل آخر، والوصف بديل substitute يستخدم في إحدى الحالات المرضية النادرة وهي متلازمة كابجراس Capgras التي يعتقد فيها المريض أن شخصاً

هاماً في حياته مثل الأم قد اختفى وظهر بدلاً منه آخر في صورة بديل - توجد معلومات عن هذه الحالة في موضع آخر .	<b>suggestibility</b>	قابلية الإيحاء ، سهولة الاستهواء	
<b>substitute</b>	بَدِيل	إيحاءي، موح	
<b>substitutive</b>	إِبْدَالِي	أنتِحَار، قَتْلُ النَّفْسِ	
<b>Success</b>	نَجَاح	يمثل الانتحار أو إيذاء النفس المميت Fatal self harm إحدى المشكلات الرئيسية في الطب النفسي وحالات الطوارئ النفسية، وتقدر منظمة الصحة العالمية عدد حالات الانتحار بحوالي 800 ألف كل عام (إحصائيات التسعينات)، وتصل نسبة الانتحار في بعض الدول الأوروبية إلى 40 لكل 100 ألف في الدول الشرقية والإسلامية حوالي 2-4 لكل 100 ألف لتعاليم الإسلام التي تحرم قتل النفس، والأمراض النفسية التي ترتبط بزيادة احتمالات الانتحار هي الاكتئاب ثم الفصام ومعاقررة المواد والذهانات العضوية، وتزيد المعدلات في الرجال ومع تقدم السن وفي غير المتزوجين والوصف انتحاري Suicidal .	
<b>successful</b>	نَاجِح	مُحَاوَلَاتُ الْإِنْتِحَارِ	
<b>Succession</b>	تَتَابُع، تَعَاقِب	إِنْتِحَارِي	
تدل الكلمة على التعاقب أو التتابع لأشياء متوالية كما تعبر عن الإرث أو تركة المتوفي .	<b>suicide attempts</b>	سُلُوكُ إِنْتِحَارِي	
<b>successive</b>	مُتَعَاقِب، مُتَلَاخِق	تَفْكِيرُ إِنْتِحَارِي	
<b>Sucking</b>	مَصَّ ، أَمْتِصَّاص	مَرِيضُ إِنْتِحَارِي	
الاشتقاق من مص Suck وتفيد الامتصاص كما في الرضاعة ، وحالة مص الإبهام هي إحدى المشكلات المرضية في الأطفال تعكس التوتر والقلق العصبي في الأطفال بالنكوص إلى هذا السلوك، وتستخدم كلمة رضاعة suckling بنفس المعنى، ومنعكس الرضاعة يوجد في الأطفال خلال الشهور الأولى بصورة طبيعية؛ حيث تحدث حركة الرضاعة والمص تلقائياً عند وضع أي شيء بجوار الفم، ويحدث هذا المنعكس بصورة مرضية في أمراض الدماغ العضوية وفي الطاعنين في السن .	<b>suicidal behavior</b>	سُولِيْقَان	
<b>thumb sucking</b>	مَصَّ الإِبْهَام	(عالم نفس تحليلي 1892-1949)	
<b>Suckling</b>	رَضَاعَة، رَضِيع	رغم أن سوليفان ينتمي إلى مدرسة التحليل النفسي، إلا أنه كوّن مفاهيم خاصة به حول أنماط التفكير، ونسق الذات self-system، وله أسلوب مميز في العلاج النفسي حيث يقوم المعالج بدور المشارك الملاحظ participant observer .	
<b>suckling reflex</b>	مَنْعَكْسُ الرَضَاعَة	<b>Sulpiride (Dogmatil)</b>	
<b>Suggestion</b>	إِيْحَاء، اسْتِهْوَاء	(دواء مضاد للذهان)	
الإيحاء أسلوب قديم في العلاج يعتمد على الشفاء وتغيير السلوك بالتأثير في الحالة دون الاعتماد على الإقناع، ولفظ الإيحاء واشتقاقاته اللغوية وردت في آيات القرآن الكريم في صورة الوحي من الله إلى الرسل والأنبياء، أو إلى غيرهم من الناس، والمخلوقات (مثل النحل) والإيحاء المتبادل بين المخلوقات (مثل شياطين الإنس والجن)، ويكون أسلوب العلاج أقوى أثراً كلما زادت قابلية الشخص للإيحاء، والمثال على ذلك حالات الهستيريا .	<b>Sum</b>	مَجْمُوع	
<b>suggestible</b>	قَابِلٌ لِلإِيْحَاء	تدل الكلمة على جمع أو إضافة أو خلاصة موضوع .	
		<b>summation</b>	جَمْع، إضافة أو حاصل جمع
		<b>summation of stimuli</b>	حاصل المُنْبَهَات
		<b>Sundown</b>	غُرُوبُ الشَّمْسِ ، وَقْتُ الغُرُوبِ
		تحدث الحالة المرضية التي تتميز بزيادة الأعراض في المساء بصورة ملحوظة في المرضى من كبار السن خصوصاً عند إيداعهم دور المسنين حيث تتدهور حالة الوعي والإدراك مع حلول المساء وفي فترة الليل .	
		<b>sundowner syndrome</b>	مُتَلَازِمَةُ الغُرُوبِ
		(sundowning)	(سوء حالة المريض في المساء)

Super-	بادئة معناها: فَوْق، أَعْلَى، أَكْبَر، إِضَافِي
	تدخل هذه البادئة في كلمات لتدل على موضوع أعلى أو فوق، أو للدلالة على التوافق أو الإفراط والإسراف في وظيفة أو عمل ما.
superadded	مُضَاف (إلى أشياء أخرى)
superman	إنسان فائق، سوبر مان (كائن افتراضي)
supernormal	فَوْق العَادِي (فَوْق السَّوِي)
super sex	الجِنْس المتفوق
Superego	الأنا الأعلى، الضمير
	وضع سيجموند فرويد (1856-1936) نموذج تركيب الجهاز النفسي في نظرية العقل البنائية Structural theory of mind من ثلاثة عناصر هي: Id، والأنا Ego، والأنا الأعلى superego، ويمثل الأول الرغبات والغرائز والثاني يتعامل مع الواقع ووقائع الحياة، أما الأنا الأعلى فهو الرقيب والضمير وحارس القيم والمثاليات.
Superficial	سَطْحِي، ظَاهِرِي
	في طب الأمراض العصبية، يتم فحص المنعكسات السطحية ضمن فحص وظائف الجهاز الحركية والإحساس في الجهاز العصبي.
superficial reflex	مُنْعَكِس سَطْحِي
Superior	فَاقِق، مُتَفَوِّق، عُلْوِي
	تدل الكلمة على الأعلى أو الأهم أو الأفضل، وتدخل في تعبيرات للدلالة على ذلك مثل الذكاء المتفوق الذي يزيد عن المعدلات المعتادة، ومشاعر التفوق الواقعية والخيالية، والعكس سفلي Inferior، ودونية Inferiority.
superior intelligence	ذِكَاء مُتَفَوِّق
Superiority	تَفَوُّق
superiority feelings	مَشَاعِر التَّفَوُّق
	خُرَاقَة، مُعْتَقَد خُرَاقِي، تَطْيِير
	Superstition
	الاعتقاد في القوى الخرافية والحوارق له مكان في بعض الثقافات بصورة متفاوتة مثل الاعتقاد السائد في الثقافة العربية حول ارتباط الأمراض النفسية بالسحر والجن والحسد.
superstitious	خُرَاقِي، وَهْمِي
Supervision	إِشْرَاف، مُرَاقِبَة
	تدل الكلمة على الإشراف والمراقبة، وتستخدم طيباً للتعبير عن الإشراف العلمي على الرسائل والأبحاث.
supervisor	مُشْرِف، مُرَاقِب، مُنَاطِر

Support	دَعْم، سَدَد، مُسَانِدَة، مُنَاصِرَة
	تدل الكلمة على تقديم الدعم والمساندة، والعلاج النفسي الذي يقوم على دعم المريض ومساندته لتجاوز المحنة أو الأزمة النفسية، ويوصف هذا النوع من العلاج أيضاً بالعلاج المدرك للعلاقة relationship-oriented therapy، ويهدف إلى تقوية الشخص في مواجهة مشكلاته ومساعدته على قبول ذاته، ومساندته من جانب المعالج.
supportive	مُسَانِد، تَحْضِيْرِي
supportive psychotherapy	عِلَاج نَفْسِي مُسَانِد
Suppression	قَمْع، كَتْم، إِبْطَال
	تعد عملية القمع أو كتم الصراعات والمشاعر وعدم إبداء رد الفعل لها من الآليات الدفاعية الناضجة، وتحدث في نطاق العقل الواعي والإدراك بصورة مدروسة مع عدم تجنب المواقف ولكن التقليل من تأثيرها، ومن أمثلة ذلك من يكظم غيظه ويعفو عند المقدرة، والوصف قانع أو كابت Suppressive.
suppressive	قَامِع، قَمْعِي
suppressor	مُقَمِّع، كَاتِم
Supra-	بادئة معناها: فَوْق، ما وِرَاء، أَعْلَى
	تدخل البادئة في مصطلحات تدل على موقع أعلى أو فوق، أو تدل معنوياً على شيء يتعدى الحدود بمعنى ما وراء، كما في الكلمات التالية:
supraliminal	فَوْق عَتَبِي، فَوْق عَتَبَة (الوَعِي)
supramarginal	فَوْق هَامِشِي
suprarenal	فَوْق كَلْوِي
Sur-	بادئة معناها: فَوْق، إِضَافِي
	تدل هذه البادئة على شيء إضافي أو فوق غيره، وتدخل في مصطلحات مثل اللقب أو اسم الأسرة، والفائض أو الزائد الإضافي، وفي تعبير «السريالية» وهي مذهب فرنسي حديث في الفن والأدب يعبر عن العقل الباطن بصورة غير منظمة وغير مترابطة.
surname	لَقَب، كُنْيَة، اسْم الأُسْرَة
surplus	فَائِض
surrealism	السَّرِيَالِيَة (فوق الواقعية: مذهب فَنِّي)
Surrogate	نَائِب، وَكِيْل
	الشخص الذي ينوب عن آخر ويقوم محل غيره، والأم البديلة تقوم بمهام الأم الحقيقية.
surrogate mother	أُم بِالإِنَابَة

<b>Survey</b>	مَسْح، دِرَاسَة شَامِلَة	<b>Sylogism</b>	القِيَاس العَقْلِي، القِيَاس المُنطِقِي
	تعبر الكلمة عن الدراسات المسحية، وتدلل على النظرة العامة والفحص الشامل لموضوع ما .		القياس العقلي أو المنطقي مصطلح يستخدم في علم المنطق، والوصف قياسي syllogistic .
<b>survey research</b>	بَحْث مَسْحِي	<b>Symbiosis</b>	تَعَايُش، تَكَاوُل (بين كائنين)
<b>survey test</b>	اختبار مَسْحِي		تحدث هذه الحالة في الكائنات المختلفة عندما يتعايش نوعان معاً، والوصف تكافلي symbiotic .
<b>Survival</b>	بَقَاء، بُقْيَا	<b>Symbol</b>	رَمَز
	تدل الكلمة على بقاء المرء حياً أو بقاء الشيء بعد زوال غيره، وقد استخدم تعبير «البقاء للأصلح» في نظرية «داروين» للتطور والناجون من الحوادث والكوارث survivors هم موضع اهتمام لرصد وعلاج الآثار النفسية السلبية مثل حالات PTSD .		الرمز أو التعبير الرمزي من العمليات العقلية التي تبدأ مبكراً في الطفولة كما يذكر «بياجيه» من سن 18 شهراً، وللرموز أهمية خاصة في الأحلام حيث يتم تفسير بعض الرموز في الحلم بمعنى معين، والمثال على ذلك ما ورد في القرآن الكريم في «سورة يوسف» من تفسير أحلام نبي " يوسف بالشمس والقمر والكواكب على أنها والديه وإخوته، وتفسير حلم فرعون بالبقرات السمان والعجاف على أنها رمز لسنوات الرخاء والقحط، ويوجد علم للرموز symbology يقوم بدراستها وتفسيرها .
<b>survival of the fittest</b>	البَقَاء للأصلح (نظرية للوراثة)	<b>symbolism</b>	رَمَزِيَّة
<b>survivor</b>	بَاق حَيًّا، على قَيْد الحَيَاة	<b>symbolization</b>	تَرْمِيز
<b>Susceptibility</b>	قَابِلِيَّة، تَأَثَّرِيَّة	<b>symbolophobia</b>	رُهَاب الرَمَز (خوف مرضي من الرمزية)
	يستخدم هذا التعبير للدلالة على قابلية شخص أو فئة للإصابة باضطراب أو مرض محتمل .	<b>symbolic</b>	رَمَزِي
<b>susceptible</b>	قَابِل، عُرْضَة (للتأثر)	<b>Symmetry</b>	تَنَاطُر، تَمَاطُل، تَنَاسُق
<b>Suspicion</b>	شَكٌّ، رِيْبَة		يستخدم هذا الوصف في وظائف نصفية كرة المخ على سبيل المثال من حيث التركيب والوظائف المتناظرة والمتماثلة تقريباً في كلا الجانبين .
	الشك المرضي هو زيادة الشك في أمور لا تتطلب ذلك، والاستغراق في تفسير كل المواقف بناء على الريبة والظن بوجود شيء ورائها، والوصف شك Suspicious قد يكون أحد سمات الشخصية أو يحدث مع الاضطرابات والتوهم المرضي .	<b>symmetrical</b>	مُتَمَاطِل، مُتَمَاطِل
<b>suspicious</b>	مُرْتَاب، مِيَال للشك	<b>Sympathetic</b>	وَدِّي، سِمِتاوِي، عَاطِف، مُؤَيَّد، مُتَجَانِس
<b>Sydenham, Thomas</b>	سايدنهام (طبيب إنجليزي 1624-1889 وصف مرض «الرَّقْص»)		الكلمة تصف الجهاز الودي العصبي sympathetic nervous system الذي يكون مع الجهاز جار الودي parasympathetic الجهاز العصبي الذاتي Autonomic، وتعني الكلمة أيضا التعاطف والمشاركة الوجدانية، وتصف الشيء المتجانس الملائم لمزاج الفرد والذي لا يتنافر مع طبيعته .
	وصف سيد نهام مرض الرَّقْص الذي يتميز بحركات التوائية غير إرادية شبة هادفة، وترتبط الحالة بالروماتيزم في الطفولة، وتوجد أنواع أخرى مثل مرض هنتنجتون Huntington، والرَّقْص الناجم عن استخدام الأدوية - توجد معلومات عن هذه الحالات في مواضع أخرى .	<b>sympathetic nervous system</b>	الجهاز العَصْبِي الودي
<b>Sydenham's chorea</b>	رَقْص سايدنهام	<b>Sympathy</b>	تَعَاوُف، مُشَارَكَة وِجْدَانِيَّة
<b>Syllable</b>	مَقْطَع، مَقْطَع لَفْظِي	<b>Sympathomimetic</b>	مُحَاكِي الودي (أدوية لها تأثير ودي محفِّز)
	تعبر الكلمة عن التلفظ بمقاطع واضحة، أو وحدات صغرى، ومنها الأبجدية المقطعية syllabary في اللغة اليابانية، والوصف مقطعي syllabic .		مجموعة من الأدوية لها تأثير محفز للجهاز الودي تقوم بمفعولها عن طريق إفراز مادة الدوبامين Dopamine، ويطلق على هذه
<b>Syllabus</b>	مُخَطَّط دِرَاسِي		
	الكلمة وصف لمخطط لمحتويات منهج دراسي .		



الأدوية أيضا المنبهات العصبية والنفسية Stimulants، وفي مقدمتها (الأمفيتامين) Amphetamine الذي تم تخليقه للمرة الأولى عام 1935، ومن بعده دكستروأمفيتامين (دكسدرين) Dexedrine، وميثل فندات (ريتالين) Ritalin.

### Symptom عَرَض (مرضِي)، عَارِض

الأعراض هي ما يشكو منه المريض عند إصابته بحالة مرضية معينة حيث يرتبط كل مرض بأعراض مميزة، وتختلف عن العلامات Signs وهي ما يتم ملاحظته، وتشكل كل من الأعراض والعلامات الصورة الإكلينيكية clinical picture التي يتم من خلالها التوصل إلى التشخيص بمساعدة بعض الفحوص المطلوبة، والوصف عرضي symptomatic، والعلاج العرضي هو الذي يهتم بتخفيف شكوى المريض دون اعتبار لعلاج أسباب المرض.

### symptomatic عَرَضِي، أعراضِي

### Syn- صيغة إضافية معناها: مَع، مَعاً

تدل البادئة على تزامن أو وجود الأشياء معاً في نفس التوقيت، ومنها المؤازرة التي تحدث عند استخدام نوعين من الدواء يكمل كل منهما الآخر، واستقبال نوعين من الإحساس في نفس التوقيت، والحالات الوثامية مثل تلك التي تتمشى مع طبع الشخص وشخصيته ويطلق عليها المتوافقة مع الأنا Ego syntonic، وعكسها هي المتوافقة dystonic، والمثال على ذلك حالات الشذوذ الجنسي التي يمارسها الشخص دون شكوى، والأخرى التي تسبب اضطراباً نفسياً يدفع أصحابها إلى طلب العلاج.

### synergism مُؤَازِرَة، تَعَاوُد

### synesthesia حَسٌّ مُتَرَاوِمٌ، مَعِيَّةٌ إِحْسَاسٌ

### syntonic وَثَامِي، عَلى وَفَاق

### Syndrome مُتَلَازِمَة، زُمْلَة أَعْرَاض، تَنَادُر

تدل الكلمة على مجموعة من الأعراض والعلامات المرضية تتواجد معاً فتدل على حالة مرضية معينة، ولها أمثلة كثيرة في كل فروع الطب بما فيها الأمراض العصبية والنفسية، وغالباً ما تعرف باسم العالم أو الطبيب الذي وصفها للمرة الأولى.

### Synthesis تَخْلِيق، تَوَلِيف، اصْطِنَاع

يتم ذلك باستخدام مركب كيميائي أو دوائي جديد عن طريق خطوات أو تفاعلات كيميائية، والوصف تخليقي synthetic، والمثال على ذلك مشتقات الأفيون Opium التخليقية مثل الهيروين والمورفين.

### synthetic اصْطِنَاعِي، صَنعِي

### Syphilis الزُهْرِي

يعتبر الزهري من الأمراض التي تنتقل بالممارسة الجنسية Sexually transmitted diseases (STD) عن طريق اللولبية Treponema، وللمرض مراحل ثلاث، ويسبب المرض مشكلات عصبية ونفسية في مراحلها المتقدمة، ويتم التشخيص عن طريق بعض الفحوصات مثل VDRL وفحص السائل النخاعي واختبار تثبيت اللولبية treponema fixation test، كما يوجد نوع من الزهري الخلقي congenital يبدأ منذ الولادة، وقد تراجع انتشار هذا المرض مع استخدام المضادات الحيوية.

### syphilophobia رُهابُ الزُهْرِي

(خوف مرضي من الإصابة بمرض الزهري)

### System نَسَقٌ، جِهَازٌ، نِظَام

تستخدم الكلمة لوصف أي نسق أو نظام، وفي الطب هي وصف لأجهزة الجسم المختلفة مثل الجهاز العصبي المركزي CN system، والوصف منظم systematic أو systemic أو systematized، وتدخل في وصف الدراسات المنظمة التي تتم وفق الخطوات العلمية المنهجية، والتوهيمات أو الضلالات المرتبة أو المنظمة هي بناء أفكار تبدو منطقية على أساس معتقدات وهمية.

### systematic مُنظَّم، مُنَسَّق

### systematic psychology عِلْمُ نَفْسٍ مَدَهَبِي

### systemic جِهَازِي

### systemtized delusions تَوَهِّمَاتٌ مُنظَّمَة

### Szasz, Tomas توماس زاز

من آراء هذا العالم أن فكرة المرض النفسي يجب إبعادها نهائياً وأن حالة المرض والحالة الطبيعية السوية Normality هي مسألة أخلاقيات، وفي كتابه «خرافة المرض العقلي» The myth of mental illness يقول زاز أن المرض العقلي أو الجنون ليس حالة مرضية تتطلب العلاج بل مجرد اختلاف بين الشخص والمجتمع.

### Szondi test اختبار زوندي

(اختبار إسقاطي بالصور)

يقوم اختبار زوندي على استخدام الصور وربطها ببعض سمات الشخصية اعتماداً على الإسقاط Pro ection.



<b>T</b>	مختصر: حَرَاةَ temperature أو وَقْت Time	دواء مضاد للكولين إستراز يستخدم في مرض الزهايمر
<b>T3, T4</b>	مختصر: ثلاثي يودو ثيرونين (triiodothyronine, thyroxin) وثيروكسين (من إفرازات الغدة الدرقية)	ذَوُق، لَبَاقَة، كَيَاسَة (ذكاء اجتماعي)
	يتم قياس مستوى هذه الهرمونات في الدم للدلالة على وظيفة الغدة الدرقية، حيث ترتبط زيادة الإفراز أو نقصه ببعض الاضطرابات العصبية والنفسية.	الكلمة تدل على اللياقة والبراعة والذكاء الاجتماعي.
<b>T-scale</b>	مقياس (ت) من المصطلحات الإحصائية.	لَبِيق، كَيْس
<b>T-score</b>	درجَة تَائِيَة	غَيْر لَبِيق، تَعَوُّزُه اللَّبَاقَة
<b>Tabanka</b>	تابانكا (حالة اكتئاب الرجال نتيجة هجر الزوجة، تحدث في ترينداد)	تكتيك، طَرِيقَة، نَهْج
	أحد الحالات المرضية النادرة التي تصنف ضمن المتلازمات المرضية المرتبطة بالثقافة Culture-bound syndromes.	التكتيك هو فن تنظيم القوات العسكرية في القتال، وتستخدم الكلمة للتنظيم ووضع الأساليب والخطط بصفة عامة، ويختلف التكتيك عن الاستراتيجية في أن الأخيرة هي مخططات طويلة الأجل لبلوغ الأهداف لا تتضمن خطوات الخطط التفصيلية.
<b>Table</b>	جَدُول	تَكْتِيكِي، وَسِيلِي tactical
	تدخل هذه الكلمة في بعض التعبيرات التي تستخدم بصورة رئيسية في الإحصاء.	لَمْس، مَسّ Taction
<b>frequency table</b>	جَدُول التكرار	اللمس من الوظائف التي يقوم بها جهاز الإحساس Sensory function باستقبال المؤثرات التي تلمس سطح الجلد وتفسير هذا الإحساس بتمييز وتحديد موقعه Tactile discrimination & localization عن طريق مراكز الإحساس العليا في القشرة الحية.
<b>life table</b>	جَدُول الحَيَاة	لَمْسِي tactile
<b>statistical table</b>	جَدُول إحصائي	عَمَه لَمْسِي tactile agnosia
<b>tabulation</b>	جَدُولَة (عمل جدول)	مَوْهَبَة Talent
<b>Taboo</b>	مُحَرَّم، تَحْرِيم، مَحْظُور	تعبير الكلمة عن الموهبة أو المقدرة المتميزة للشخص في حقل ما.
	تعبير الكلمة عن الأشياء والأفعال المحظورة والمحرمة خصوصاً إذا كان ذلك بصورة مقدسة بصفته ملعونة أو رجس أو حرام.	مَوْهُوب، شَخْص ذُو مَوْهَبَة talented
<b>Tachistoscope</b>	المُنْتَظَار التَّوْمُؤِي	قِصَاص Talion
	يتم من خلال اختبار العرض البصري السريع للتأكد من وظائف جانبي المخ أو التجانب laterality حيث يتم عرض صور متتابعة في المجال البصري الأيمن والأيسر، ويتميز الأشخاص الذين لديهم السيادة في الجانب الأيسر، وهم الغالبية العظمى من الناس، بقدرة لفظية زائدة في الناحية اليمنى وفراغية في الجانب الأيسر.	يعود مبدأ القصاص إلى مراحل النمو المبكرة في الطفولة كما يذكر فرويد في تفسير عقدة أوديب Oedipus complex، وكلمة القصاص بمفهومها القانوني تعود إلى المجتمعات القديمة، وإلى قانون هامورابي الذي وضع أسس العقاب على الأفعال والأضرار والجرائم بعقوبات ملائمة، وقد ورد لفظ القصاص في القرآن الكريم على أنه حماية للأرواح.
<b>tachistoscopic test</b>	اختبار تومضي	مبدأ القصاص talion principle
<b>Tachy-</b>	كلمة يونانية معناها: سَرِيع	طَلْسَم Talisman
	تدخل البادئة في تعبيرات لتعني السرعة أو التزايد، مثل سرعة ضربات القلب وسرعة الكلام.	(تَعْوِيذُه تحمل خطوطا سحرية للوقاية أو لجلب الحظ)
<b>tachycardia</b>	حَقْفَان (تَسْرَع القلب)	الطلاسم هي ممارسات تدخل تحت بند الشعوذة يزعم من يقوم بها أنها تقوم بوقاية حاملها وتجلب له الحظ السعيد، ويشيع استخدامها والاعتقاد في فاعليتها في بعض الثقافات.
<b>tachylalia</b>	سُرْعَة التَكَلُّم	كَلَام، لُغَة، مُحَادَثَة، حَدِيث Talk
<b>Tacrine (Cognex)</b>	تاكربن (كوجنكس):	الكلام وسيلة اتصال وله أسلوب وتابع ومحتوى للحديث، وهو أسلوب التعبير عن الأفكار والمشاعر، خصوصاً عند فحص الحالة

العقلية ، وزيادة سرعة الكلام في ثرثرة تناول موضوعات متعددة ينتقل بينها الشخص تدل على اضطراب الهوس ، وقلة الكلام عادة ما تصاحب الاكتئاب ، والخلط بين الكلمات واستعمال لغة غريبة غير مفهومة يحدث في الفصام ، كما أن نبرة الصوت والصمت عن الكلام لكل منها دلالة المرضية .

**talkative** ثُرْتَار

**talkativity** ثُرْتَرَة ، كَثْرَة الكَلَام

**Tangency** تَمَاس

تعرف ظاهرة المماسية - وهي من اضطرابات شكل التفكير thought form disorder على أنها عدم قدرة المريض على الوصول إلى هدفه المنشود حين يبدأ التفكير من نقطة ما ، ويحدث ذلك في حالات الذهان .

**tangential** مَمَاسِي ، مُنْحَرَف ، عَرَضِي

**tangentiality** مَمَاسِيَّة ، عَرَضِيَّة

**Tantrum** نَوْبَة غَضَب

تحدث هذه النوبات في الأطفال وتكون تعبيراً عن العصبية والتوتر الشديد .

**temper tantrum** ثَوْرَة مِرَاج (في الأطفال)

**Tanyphonia** سَرَسَعَة الصَوْت (صَوْت رَفِيع)

نوع مميز من الصوت يوصف بالسرعة لأنه رفيع .

**Tapophobia** رُهَاب الدَّفْن

(خوف مرضي من الدفن حيا)

**Tapping** نَقْر

الاشتقاق من نقر Tap وتعني الضرب على طبل بخفة ، ومنها الرقص بالنقر Tap-dance الذي يكون فيه الإيقاع بالقدم ، واختبار النقر لسرعة الحركة والتوافق الحركي .

**tapping test** اختبار النَّقْر (سرعة الدَقِّ بالإصبع)

**Taractan (chlorprothixene)** تراكتان (كلوربروتكسين) :

(دواء مهدىء)

**Tardive** مُتَأَخِّر

تحدث حالات عسر الحركة المتأخرة نتيجة لاستخدام الأدوية النفسية من مجموعة مضادات الذهان لفترة طويلة خاصة في كبار السن ، وأهم ما يميز الحالة الحركات الارتعاشية في الفم والوجه التي تبدو في صورة اهتزاز الشفاه ، ويتم العلاج عن طريق التوقف عن الأدوية التقليدية واستخدام مضادات الذهان غير النمطية atypical ، وينشأ عسر التوتر المتأخر أيضا من استخدام الأدوية النفسية التقليدية .

**tardive dyskinesia** عُسْر الحَرَكَة المُتَأَخِّر

(من الآثار الجانبية للأدوية المضادة للذهان)

**tardive dystonia** عُسْر التَوَتْر المُتَأَخِّر

**TAT** مختصر :

**(Thematic Apperception Test)** اختبار تَفَهْم المُوَضُوع

يعتبر اختبار تفهم الموضوع من الاختبارات النفسية الإسقاطية Pro ective وقد تم تصميمه بواسطة مورداي ومورجان Murray, Morgan في هارفارد عام 1943 ، ويتكون من سلسلة من 30 صورة وبطاقة بيضاء ، ويتم الاختيار لمجموعة من الصور المناسبة لكل حالة ، وتحمل الصورة بعض الغموض في محتواها مثل رجل عجوز ينظر إلى شاب ، وامرأة ملقاة تتطلع إلى رجل ، ويطلب من المفحوص أن يكون قصة حول كل صورة ، ويعتبر هذا الاختبار أفضل من اختبار نقطة الخبر الإسقاطي .

**Taxonomy** تَصْنِيف عِلْمِي

يتم بموجب التصنيف العلمي وضع النباتات والحيوان في مجموعات وفق قواعد معينة .

**Technology** تَكْنُولُوجِيَا ، تَقْنِيَّة

تستخدم كلمة تقنية Technique في الطب للدلالة على الخطوات والوسائل الفنية المستخدمة في التشخيص والعلاج .

**technical term** لَفْظ اصطلاحِي ، مُصْطَح فَنِّي

**Technique** فَنِّيَّة ، تَقْنِيَّة

**Tel-/ tele-** بادئة معناها : غَايَة ، بَعِيد

تدخل البادئة التي تعني حرفياً «عن بُعد» في كلمات شائعة مثل التلفزيون والتلفزيون والتلغراف وكذلك المصطلحات التالية :

**telegnosis** معرفة عن بعد ، استشفاف

**teleology/ teleogical** غَايَة / غَايِي

**teleplasm** تَشَكُّيل عن بُعْد

**Telepathy** تَخَاطُر ، تَوَارُد الخواطر

(اتصال بالتفكير عن بُعد)

يهتم أحد فروع علم النفس بالخواطر ويطلق عليه الباراسيكولوجيا علم النفس Parapsychology والتخاطر أو توارد الخواطر هو اتصال شخص بآخر بطريقة تخرج عن النطاق العادي الذي يمكن تفسيره .

**telepathic** تَخَاطُرِي

**telepathic experiment** تَجْرِبَة تَخَاطُر

**Telephone** هَاتِف ، تِلِفُون

في هذه الحالة يتم استخدام التلفون للتعبير عن البذاءة ، وفي

حالات أخرى يستخدم للتعبيرات الجنسية الفاضحة .	Term	نَهَايَة، مُدَّة، حَدّ
telephone scatologia		تدل الكلمة على نهاية أو مدة أو أجل، وكذلك تعني مصطلح أو عبارة أو شروط، ومن استخدامها في تراكيب لغوية تعبير قصير الأمد Short-term، وعكسه طويل الأمد long-term، والوصف نهائي Terminal للمرض الذي يفضي إلى الموت، وعلم المصطلحات يهتم بالمسميات مثل التعبيرات المستخدمة في الطب للتعبير عن الحالات المرضية، ومن الاشتقاقات أيضا كلمة غير مشروط Termless وتعني أيضا شيء بلا حدود.
Temper	مزاج، طَبْع، نَزَعَة	إِنْهَاء، اَنْتَهَاء
تدل الكلمة على الحالة المزاجية الدائمة للشخص من حيث الحدة والأفعال والحساسية النفسية، والوصف مزاجي Temperamental.		نِهَائِي، طَرْفِي، آخِير
temperament	مزاج، طَبْع عام	المرض الآخِر (قبل الوفاة)
Temporal	زَمَنِي، صَدْعِي	مُصْطَلِحَات
للکلمة أكثر من معنى فهي وصف لما هو متعلق بالزمن أو يدل عليه، أو الشيء المؤقت أو الدنيوي الزائل، وهي بمعنى صدغي حين تطلق على جزء من الدماغ هو الفص الصدغي Temporal lobe، والاشتقاق من الدلالة على الزمن في كلمة مؤقتاً Temporarily، أو وصف مؤقت Temporary.	Terminology	هَوْل، رُعب، فَرَع
temporal lobe	الفَصُّ الصَّدْعِي (للمخ)	تدل الكلمة على الرعب أو الذعر أو الشيء المروع الذي يوقع الرهبة في النفس، ومنها اشتقاق الإرهاب Terrorism، ووصف إرهابي Terrorist. والفرع الليلي من الحالات المرضية التي تحدث أثناء النوم في الأطفال حين يستيقظ في حالة من الرعب يصعب تهدئته وهذه الحالة تختلف عن الكوابيس Nightmares.
temporal sign	عَلَامَة زَمَن، إِشَارَة لِلوَقْت	فَرَع لَيْلِي
temporality	عَامِل أو عُنْصُر الزَمَن، الدِيمُومَة	اختبار، فَحْص
Temptation	إِغْرَاء، غَوَايَة	الاختبارات النفسية هي وسيلة القياس النفسي Psychometry وهي التقدير الكمي والكمي للظواهر والقدرات والحالات المرضية، ومن أمثلتها اختبارات الذكاء والشخصية واختبارات تشخيص الحالات النفسية مثل القلق والاكتئاب، وبطارية الاختبارات هي مجموعة منها يتم تطبيقها بهدف الوصول إلى تشخيص، ومنها ما يتم تطبيقه بواسطة الفاحص أو ما يترك للمفحوص تطبيقه على نفسه.
Tendency	نَزَعَة، مَيْل	بَطَّارِيَة (مجموعة) اختبارات
الاشتقاق من يتجه أو يميل Tend، وتعبر الكلمة عن النزعة أو الميل أو الهدف والغرض الخاص.	Test	مُعَامِل إِعَادَة الاختبار
tendentious	مَيْال، ذُو مَيْل	قَابِل لِلإِخْتِبَار
Tension	تَوْتَر	وَصِيَّة، عَهْد، مِيثَاق
تعبر الكلمة عن التوتر بمفهومه الوظيفي مثل التوتر العضلي، والمفهوم النفسي مثل التوتر المصاحب للقلق، ومنه وصف نوع من ألم الرأس لأسباب نفسية يطلق عليها صداع التوتر Tension headache، ومن وسائل خفض التوتر وعلاجه استخدام الاسترخاء Relaxation، ونظرية خفض التوتر وضعها دولارد وميلر للتوفيق بين الفرويدية والسلوكية في تفسير السلوك.	test battery	
tense	مُتَوَتِّر، مَشْدُود	مُعَامِل إِعَادَة الاختبار
tension-reduction theory	نظرية خَفْض التَوْتَر	قَابِل لِلإِخْتِبَار
Teratology	مَبْحَث عَجَائِب المَخْلُوقَات (المسخيات)	Testament
الكلمة تعبر عن تشوه الخلق بصورة غريبة، ومنها وصف الأشياء التي تؤدي إلى التشوه Teratogenic مثل بعض الأدوية التي تتناولها الحامل وتؤثر على تكوين الجنين.		تعني الكلمة وصية يتركها شخص قبل وفاته، أو عهد مثل العهد الجديد والقديم وهي الكتب المقدسة في المسيحية، والقدرة الوصائية هي أن يكون المريض في حالة نفسية وعقلية تسمح بأن يعلم محتوى الوصية عندما يكتبها.
teratophobia	رُهَاب التَشْوَه	وَصَائِي، مُتَعَلِّق بِوَصِيَّة
(خوف مرضي من إنجاب مسخ)		القُدْرَة الوَصَائِيَة

<b>Testimony</b>	شَهَادَةٌ، دَلِيلٌ، بَيِّنَةٌ	<b>Thema</b>	فِكْرَةٌ (بَحْثٌ)، تَفْهَمٌ (مَوْضُوعٌ)
	تدل الكلمة على الشهادات التقديرية التي تمنح اعترافاً بفضل أو كفاءة الشخص .		الاشتقاق من موضوع Theme ويعني الفكرة أو البحث الذي يتم التعبير عنه بالكلام أو الكتابة، ومنها اختبار تفهم الموضوع TAT ، وردت معلومات عنه في موضع آخر .
<b>testimonial</b>	شَهَادَةٌ، تَقْدِيرِي	<b>theme</b>	ثِيَمَةٌ، فِكْرَةٌ
<b>Tetra-</b>	صِيغَةٌ إِضَافَةٌ مَعْنَاهَا: أَرْبَعَةٌ	<b>Thematic Apperception Test (TAT)</b>	اِخْتِبَارٌ تَفْهَمُ المَوْضُوعِ
	تدل البادئة على رقم 4 أو مجموعة رباعية، ومنها اشتقاق مثل الرباعية Tetralogy وهي مسلسل من 4 أجزاء، والرباعي Tetrad أي مجموعة من 4، والأدوية رباعية الحلقات من مضادات الاكتئاب التي يرمز لها مختصراً TCA تضم مجموعة من الأدوية التقليدية التي تستخدم لعلاج الاكتئاب مثل أمتربتلين Ametriptyline، وإميرامين Imipramine وغيرها من الأدوية التي تشترك في التركيب ثلاثي الحلقات وتسبب في بعض الآثار الجانبية، ومادة تتراهيدروكانابينول من المواد الفعالة في القنب Cannabis (الحشيش).	<b>Theo-</b>	بَادِئَةٌ مَعْنَاهَا: إِلَهٌ، إِلَهِيَّةٌ
<b>tetrad differences</b>	فُرُوقٌ رُبَاعِيَّةٌ	<b>theology</b>	عِلْمُ اللّاهُوتِ
<b>tetracyclic drugs</b>	عَقَاقِيرٌ رُبَاعِيَّةٌ الحَلَقَاتِ	<b>theophobia</b>	رُهَابُ الإِلَهِيَّةِ (خَوْفٌ مَرَضِيٌّ مِنَ الإِلَهَةِ)
<b>tetrahydrocannabinol</b>	تتراهيدروكانابينول (المادة الفعالة في القنب)	<b>Theory/theorem</b>	نَظَرِيَّةٌ
<b>Thalamus</b>	المِهَادُ (في الدماغ)		تعبير الكلمة عن النظريات والجوانب النظرية من العلوم وتفسير الظواهر الطبيعية وغيرها، والوصف نظري Theoretical وعكسه عملي Practical أو تطبيقي Applied .
	المهاد هو أحد تركيبات الدماغ العميقة ويقع فوق الوطاء ويضم مسارات حسية وحركية تتصل بالقشرة الحسية، والوصف مهادي يستخدم في مصطلح الحالة المرضية التي يطلق عليها المتلازمة المهادية Thalamic syndrome .	<b>theoretical</b>	نَظَرِيٌّ (غَيْرٌ عَمَلِيٌّ)
<b>thalamic</b>	مِهَادِي	<b>Therapy</b>	عِلَاجٌ
<b>Thalassophobia</b>	رُهَابُ البَحْرِ (خَوْفٌ مَرَضِيٌّ مِنَ البَحْرِ)		تعبير الكلمة عن العلاج أو المداواة بالوسائل المختلفة، ومنها العلاج النفسي Psychotherapy، والوصف علاجي Therapeutic يدخل في تعبيرات منها المجتمع العلاجي وهو مكان العلاج الذي تستخدم فيه كافة الأنشطة التي يقوم بها النزلاء لهدف علاجي، والنافذة العلاجية مصطلح دوائي Pharmacological يعني المستوى الملائم للتأثير العلاجي للدواء بين الجرعات الزائدة التي قد تسبب التسمم والجرعات القليلة عديمة التأثير .
<b>Thanato-</b>	صِيغَةٌ إِضَافَةٌ مَعْنَاهَا: المَوْتُ	<b>therapist</b>	مُعَالِجٌ
	تدل البادئة على الموت وتدخل في بعض المصطلحات، وقد استخدم فرويد المقابلة بين غريزة الحياة والموت Eros, Thanatos وأن السلوك الإنساني هو نتاج التفاعل المركب بين هذين المتناقضين، ومن مجالات علم الموت Thanatology دراسة رد الفعل للموت Reaction to death من جانب الشخص المحتضر Dying والمحيطين به نتيجة الحزن Grief على موته، ويتعلق بذلك مسائل قانونية Legal وأخلاقية Ethical مثل القتل الرحيم Euthanasia .	<b>therapeutic</b>	عِلَاجِيٌّ
<b>thanos</b>	المَوْتُ، الاندثار، غَرِيْزَةُ المَوْتِ	<b>therapeutic community</b>	مُجْتَمَعٌ عِلَاجِيٌّ
<b>thanatology</b>	عِلْمُ المَوْتِ	<b>therapeutic window</b>	نَافِذَةٌ عِلَاجِيَّةٌ (للدواء)
<b>thantophobia</b>	رُهَابُ المَوْتِ (خَوْفٌ مَرَضِيٌّ مِنَ المَوْتِ)	<b>Thesis</b>	رِسَالَةٌ (عِلْمِيَّةٌ)، أَطْرُوحَةٌ
			المعنى المباشر للكلمة هو الفرضية أو الرأي العلمي الذي يتم إثباته، وهي تعبير عن الرسائل الجامعية أو الأطروحات التي تقدم للحصول على درجات علمية مثل الماجستير والدكتوراه .
		<b>Thinking</b>	تَفْكِيرٌ
			تعبير الكلمة عن التفكير والتأمل، وهو أحد العناصر التي يتم فحصها في اختبار الحالة العقلية، ومن المفترض أن التفكير عملية تشمل تتابع الأفكار نحو غرض معين، وتفسير الرموز والأشياء بما



يؤدي إلى استنتاج منطقي ، ومن أنواع التفكير الطبيعي التفكير المجرد ، أما اضطرابات التفكير فإنها تؤدي إلى خلل العملية Process أو الشكل Form أو المحتوى Content ، وهي علامة على اضطراب العقل Mental disorder .

**abstract thinking** تفكير مجرد

**illogical thinking** تفكير غير منطقي

**Thiopental** ثيوبنتال (أحد مشتقات الباربيتورات المخدرة)

**Thioridazine (Melleril)** ثيوريدازين (ميبيلريل) : (دواء مضاد للذهان)

**Thiothixene** ثيوثوكسين (دواء مضاد للذهان)

**Tioxanthenes** ثيوزانثينات (مجموعة أدوية مضادة للذهان)

**Thorazine (chlorpromazine)** ثورازين (كلوربرومازين) : (دواء مضاد للذهان)

**Thorndike, Edward Lee** ثورندايك ، إدوارد (عالم نفسي أمريكي 1874-1949)

وصف عالم النفس الأمريكي «إدوارد ثورندايك» التعلم بطريقة المحاولة والخطأ Trial-and-error learning وهي محاولة حل مشكلة بأفعال متعاقبة حتى يتحقق النجاح ، وقد استخدم في التجارب صندوق متاهة Puzzle box به أداة يتم رفعها للهروب منه ، وفي قانون «ثورندايك» فإن التدعيم عن طريق المكافئة من شأنه التأثير في استجابات الكائن الذي يتعلم من خبراته .

**Thorndike Handwriting Scale** مقياس الكتابة لثورندايك

**Thorndike trial-and-error learning** التعلم بالمحاولة والخطأ لثورندايك

**Thought** فِكْر ، تَفْكير

تدل الكلمة على التفكير وتشير أيضا إلى الاهتمام والعناية أو النية والقصد ، والوصف مستغرق في التفكير Thoughtful يعني عمق التفكير وكثرة الاهتمام ، واضطراب التفكير من علامات الأمراض الذهانية مثل الفصام ، أما التفكير المسموع فهو من أعراض المرتبة الأولى First rank symptoms التي وصفها «شنايدر» كمعيار لتشخيص مرض الفصام ، ويعني أن يستمع المريض إلى صوت كلام يعبر عن ما يدور بفكره ، ومن الأعراض الأخرى إذاعة الأفكار Thought broadcasting ، وإدخال الأفكار Thought insertion ، وهي مظاهر مرضية للفصام أيضا .

**thought disorder** اضطراب التفكير

**audible thought** تفكير مسموع (في مرضى الفصام)

**Threshold** عتَبَة

تعبر الكلمة عن العتبة وهي البداية أو الاستهلال ، وهي في الفيزيولوجيا وعلم النفس إشارة إلى الحد الأدنى الذي تبدأ فيه استجابة أو إحساس مثل عتبة الألم Pain threshold حين يصل المؤثر إلى درجة معينة .

**absolute threshold** عتَبَة مُطلَقة (الحد الأدنى للتنبية)

**Thymo-/-thymia,-thymic** صيغ إضافة معناها : روح ، مزاج ، وجدان

تدل هذه الصيغة عند استعمالها في بعض المصطلحات على الحالة المزاجية أو الوجدانية ، وقد بدأ استعمال مصطلح دوروية المزاج Cyclothymia عام 1882 بواسطة الطبيب النفسي الألماني كارل كالباوم Kalbaum لوصف للهوس والاكتئاب كمرحلتين لنفس المرض ، وقد استبدل هذا المصطلح في التصنيفات الحديثة باضطراب المزاج الدوري Cyclothymic disorder .

**cyclothymia** مزاج دوروي

**thymopathy** اعتلال الوجدان

**Thyroid gland** الغدة الدرقيّة

تعتبر الغدة الدرقيّة من الغدد الصماء ذات العلاقة المباشرة ببعض الوظائف العصبية والنفسية ، ويؤدي اضطراب إفراز الهرمونات الدرقيّة (مثل الثيروكسين الذي يرمز له  $T_4$  ، وثلاثي يودوثيرونين  $T_3$ ) ، ويؤدي زيادة إفراز هذه الهرمونات إلى تسمم درقي مصحوب باضطراب في وظائف الجهاز العصبي والحالة النفسية ، ويؤدي نقص الغدة الدرقيّة إلى حالات مرضية مميزة في الصغار من علامتها قصر القامة والتخلف العقلي تسمى القدامة Cretinism ، وفي الكبار الوذمة المخاطية Myxedema مع تضخم الجسم وبطء واضطراب الوظائف العقلية .

**thyroid disorders** اضطرابات درقيّة

**thyroid function test** اختبار وظيفة الغدة الدرقيّة

**thyroid hormones** الهرمونات الدرقيّة

**thyrotoxicosis** انسداد درقي

**thyroxine** ثيروكسين (هرمون الغدة الدرقيّة)

**Tic** عرّة ، نفضة (حركة تقلص أو انقباض سريعة لجزء عضلي)

تتميز هذه الحركات بأنها غير إرادية Involuntary ، ومفاجئة sudden أو سريعة rapid ، ومتكررة recurrent ، وغير إيقاعية Non-rhythmic ، وقد تكون بسيطة مثل الغمز بالعين أو هز الرقبة أو الكتف ، أو بإصدار أصوات ، وقد تكون مركبة مثل الحركات شبه الهادفة ، ومن أهم الحالات المرضية التي تظهر فيها



هذه النفضات اضطراب توريت Tourette's disorder الذي وصف للمرة الأولى عام 1885، ويحدث بمعدل 5 في كل 10 آلاف، ويتميز بحدوث النفضات Tics وإصدار الأصوات والبذاءات Coprolalia.	<b>Token</b>	عُمْلَةٌ رَمَازِيَّةٌ، تَدْكَارٌ، عَلَامَةٌ
اضطراب العرّة tic disorder	<b>token economy</b>	اقتصاد العُمْلَة (طريقة علاج بالمكافحة)
نَفْضَةٌ مُؤَلِّمَةٌ (بالوجه) tic douleureux (F.)	<b>Tolerance</b>	احْتِمَالٌ، تَسَامُحٌ
الزَمَنُ، الزَمَانُ، الوَقْتُ Time		تستخدم الكلمة في الطب النفسي بالإضافة إلى معناها باحتمال المواقف والتسامح في وصف حالة تحمّل العقاقير في حالات الاعتماد Dependence وتعني اتجاه زيادة الجرعة حتى يحصل المتعاطي على نفس التأثير.
تعبّر الكلمة عن الوقت أو الزمان أو العصر، وتدخل في تركيبات لغوية وتعبيرات مثل التوقيت، وإدراك الزمن، والعلاج النفسي محدد الوقت.	<b>drug tolerance</b>	احْتِمَالُ الْعَقَارِ
علاج نفسي مُحدّد الوقت time - limited psychotherapy	<b>tolerant</b>	قَادِرٌ عَلَى الْإِحْتِمَالِ، مُتَسَامِحٌ
إدراك الزمّن time perception	<b>tolerable</b>	مُحْتَمَلٌ، مُمَكِّنٌ احْتِمَالَهُ
تَوَقُّيتٌ timing	<b>Tomography</b>	تصوير مقطعي
جَبْنٌ Timidity		التصوير الطبقي أو السطحي باستخدام الأشعة من الفحوص التي تستخدم في الطب، ومنها فحص المخ، ويعرف مختصراً CT scan.
تعبّر الكلمة عن الجبن في الشخص الذي يتصف بأنه جبان أو رعديد في مواجهة المواقف.	<b>Tone</b>	نَعْمَةٌ، قَبِيْضَةٌ، نَبْرَةٌ
جَبَانٌ، رَعْدِيدٌ timid		تعبّر الكلمة عن نبرات أو نغمات أو لهجات الصوت، وفي الطب تعبر عن التوتر العضلي، والوصف توتري Tonic، وفي علم النفس والطب النفسي تدل على الطابع أو الروح أو الاتجاه العام والناحية المزاجية، مثل الطابع العاطفي Emotional الذي يدل على الحالة الانفعالية.
عُنْوَانٌ، لَقَبٌ Title	<b>-tonia</b>	صِيغَةٌ إِضَافَةٌ مَعْنَاهَا: قَبِيْضَةٌ، تَوَتَّرٌ، شَدٌّ
تعبّر الكلمة عن اسم كتاب أو عنوان موضوع أو لقب لشخص، والصفحة الأولى من الكتاب التي تحمل اسم المؤلف والناشر هي صفحة العنوان Title page.	<b>tonic</b>	تَوَتَّرِيٌّ
الصفحة الأولى (تحمّل عنوان الكتاب) title page	<b>tonicity</b>	تَوَتَّرِيَّةٌ، إِيقَاعِيَّةٌ
طَبَاقٌ، تَبْنَعٌ Tabacco	<b>Topography</b>	طَبُوغْرَافِيَا، تَحْدِيدُ مَوَاقِعٍ، رَسْمُ خَرَائِطٍ
يعتبر التبغ أو الطباق من أوسع المواد استعمالاً حيث أن التدخين ينتشر في كل بلدان العالم تقريباً، ويعود تاريخ التبغ إلى جلب كريستوفر كولمبس لبدوره بعد اكتشاف العالم الجديد، وتمثل زراعة وتجارة وتصنيع التبغ إلى منتجات هي السجائر وأنواع التبغ الأخرى التي يستخدم بعضها دون تدخين بالاستنشاق أو المضغ مشكلات متعددة الجوانب من النواحي الصحية والنفسية والاقتصادية والاجتماعية والدينية - توجد معلومات عن التدخين somking وعن النيكوتين Nicotine في مواضع أخرى.		تدل الكلمة على رسم الخرائط السطحية للأماكن، وتدل في الطب على التركيب البنائي والمعالِم في جزء معين من الجسم.
الاعتماد على التبغ tobacco dependence	<b>topographical</b>	طَبُوغْرَافِي
(طفل) دَارِجٌ (يُدْرَجُ بِخَطِي قَصِيْرَةً فِي الطُفُولَةِ) Toddler	<b>Topology</b>	عِلْمُ الْمَوَاقِعِ (الْأَمَاكِنِ)
الاشتقاق من المشي بخطي قصيرة Toddle في الأطفال، ويطلق المرحلة العمرية التي يتزايد خلالها النمو الحركي والعقلي مرحلة الدَرَج Toddler period وهي العام الثاني من العمر.	<b>topological</b>	مَوْضِعِيٌّ
مَرَحَلَةُ الدَّرَجِ (فِي الْأَطْفَالِ) toddler period	<b>topophobia</b>	رُهَابُ الْأَمَاكِنِ (خَوْفٌ مَرَضِيٌّ مِنَ الْمَكَانِ)
	<b>Torsion</b>	التَوَاءُ، انْتِفَالٌ
		تعبّر الكلمة عن حالة التواء نتيجة للتشنج أو التقلص العضلي، وتحدث نتيجة لاستخدام بعض الأدوية النفسية مثل مضادات الذهان.

<b>torsion spasm</b>	تَشَنُّج التَوَائِي	trait ، وتتم المقابلة بين السمة وهي صفة متأصلة ، وبين الحالة وهي وضع جديد طارئ ، والمثال حالة القلق كسمة دائمة أو حالة مرضية مؤقتة ، وتوجد مجموعة من الحالات المرضية نتيجة اضطراب سمات الشخصية Personality trait disorders .
<b>Tourette disorder</b>	اضطراب «توريت»	سمة مُشْتَرَكَة
تم وصف هذه الحالة المرضية للمرة الأولى عام 1885 ، وتميز بانتفاضات في الجسم مع إصدار أصوات وبذاءات Coprolalia ، وتوجد معلومات أخرى تحت اضطراب النفضة (العرة) Tic disorder .		عَشِيَّان ، عَشِيَّة
<b>Toxins</b>	سُوم	في هذه الحالة يحدث تغيير في حالة الوعي تحدث مع تركيز الانتباه وتوجيهه إلى شيء ما كما يحدث في التنويم Hypnosis ، وحالات الهستيريا أو الاضطراب التفارقي Dissociative disorder وفي التجليات الروحانية .
تعبر الكلمة عن السموم ، وتدخل كبادئة وصيغة -Toxico ، ويوجد علم السموم Toxicology الذي يهتم بتأثير المواد السامة وهو تخصص مستقل .		حَالَة تَجَلِّي
<b>toxic</b>	سَام ، سُمِّي	trance state
<b>toxicophobia</b>	رُهَاب التَسَمِّم (خوف مرضي من السَّم)	Tranquilization
<b>Trace</b>	أثر (مُتَبَيِّن)	الاشتقاق من هادئ Tranquil وتدل على السلام النفسي أو الاطمئنان ، ومجموعة الأدوية المطمئنة Tranquilizers وتشمل المطمئنات الصغرى Minor ومن أمثلتها البنزوديازيبينات ، والكبرى Ma or من أمثلتها الأدوية المضادة للذهان Antipsychotics .
تعني الكلمة الأثر أو الرسم أو الخط (كما في تخطيط كهربية الدماغ EEG) ، وتعني أيضا تتبع لسير الشيء أو تطوره ، وتدخل الكلمة في تركيبات مثل خط الأثر ، وأثر التذكر .		تَطْمِين ، تَهْدِئَة
<b>trace line</b>	حَطُّ الأثر	الاشتقاق من هادئ Tranquil وتدل على السلام النفسي أو الاطمئنان ، ومجموعة الأدوية المطمئنة Tranquilizers وتشمل المطمئنات الصغرى Minor ومن أمثلتها البنزوديازيبينات ، والكبرى Ma or من أمثلتها الأدوية المضادة للذهان Antipsychotics .
<b>memory trace</b>	أثر التذكَر	tranquilizer (دواء) مُطْمِئِن ، مُهْدِئ
<b>Traditions</b>	تَقَالِيد ، أَعْرَاف	Transaction
التقاليد هي انتقال العادات أو المعلومات من جيل إلى جيل ، والوصف تقليدي Traditional ، والمعالجون التقليديون (أو الشعبيون) يستخدمون وسائل غير طبية في العلاج مثل الأعشاب والتعاويد والإيحاء ، وقد يشوب ممارستهم بعض الشعوذة لكنهم يحققون نتائج جيدة حين يمارسون وسائلهم العلاجية في ظل الإقبال الشعبي والمعتقدات الإيحائية نحوهم في كثير من المجتمعات .		تعني الكلمة التعامل أو إجراء معاملة أو صفقة ، وقد وضع إريك برن (1910-1970) Eric Berne أسس التحليل التعاملي Transactional analysis الذي يعتمد على حالات ثلاث للشخصية Ego states هي الطفل Child ، والراشد Adult ، والوالد Parent ؛ حيث تمثل الأولى اللهو والثانية المسؤولية والثالثة الحكمة ، وتتفاعل هذه الحالات معاً فيما يطلق عليها الألعاب أو الخيل Games التي تمثل السلوك .
<b>traditional</b>	تَقَالِيدِي ، عُرْفِي	تَعَامَلِي
<b>traditional healer</b>	مُعَالِج تَقَالِيدِي	تَجَاوَز ، سُمُو ، تَفُوق
<b>Training</b>	تَدْرِيب	Transcendence
تستخدم كلمة التدريب في وصف بعض المجموعات العلاجية للتدريب على العلاج الجماعي ، وقابلية التدريب في المتخلفين عقلياً بنسبة يصعب معها التعليم .		تصف الكلمة حالة السمو والتفوق النفسي الذي يتجاوز الحدود المعتادة ، ويوجد أسلوب للعلاج التأملي الذي يتم من خلاله ممارسة الاندماج في هذه الحالة بعيداً عن التفكير المعتاد لفترات قصيرة يطلق عليها السمو التأملي Transcendental meditation .
<b>training group</b>	مجموعة تَدْرِيبِيَّة	transcendental
<b>trainable</b>	قَابِل للتَدْرِيب	مُتَجَاوِز ، مُبْهَم ، فَائِق
<b>trainability</b>	قَابِلِيَّة التَدْرِيب	الفلسفة المُتَعَالِيَّة ، عُمُوس
<b>Trait</b>	سِمَة	Transcription
السمات هي خصائص ومميزات لوصف الشخصية Personality		نُسَخَة ، سِجِل
		تعبر الكلمة عن نسخة من رسالة أو وثيقة أو صورة طبق الأصل .

<b>transcript</b>	نُسْحَة (من وثيقة)	تفيد الكلمة الإرسال والنقل وتوصيل رسالة ، ووصف مرسل أو ناقل يستخدم على نطاق واسع في العلوم العصبية والنفسية لوصف الناقلات العصبية Neurotransmitters التي تقوم بوظائف نقل المؤثرات والإشارات بين الخلايا العصبية ، ومن أمثلتها دوبامين Depamine ، وسيروتونين Serotonin ، ونورإينفرين Norepinephrine ، وجابا GABA وغيرها من المواد ذات العلاقة المباشرة ببعض الاضطرابات النفسية .
<b>Transculture</b>	عَبْرُ الثَّقَافَة	
	تتكون الكلمة من المقاطع عبر Trans أي في مكان أو آخر ، وثقافي Cultural ، وتعني دراسة ظواهر نفسية في أكثر من مكان وعلاقة ذلك بالخلفية الثقافية - هناك معلومات عن الثقافة Culture في موضع آخر .	
<b>transcultural</b>	عَبْرُ ثَقَافِي	
<b>Transference</b>	تحويل (في التحليل النفسي): الحب والكراهية بين المحلل والمريض	<b>transmitter</b> مُرْسِل
	المعنى الحرفي هو التحويل أو الانتقال ، وتعني إجمالاً التوقعات والمعتقدات والاستجابة العاطفية التي تتكون لدى المريض حول علاقته بالطبيب المعالج ، وتمثل العلاقة بين هذا الشخص والسلطة في حياته من حيث تأثير أقوال وأفعال الطبيب عليه أثناء العلاج ، والجانب المقابل هو رد فعل الطبيب نحو المريض ويطلق عليه التحول المقابل Counter transference .	<b>Transposition</b> تبديل (وضع)
<b>negative transference</b>	تحويل سالب	تدل الكلمة على تبديل وضع الشيء بنقله من مكان إلى آخر خصوصاً النقل في المعادلات من جانب إلى آخر .
<b>positive transference</b>	تحويل موجب	
<b>Transience</b>	سُرْعَة الزوال	<b>Transsexualism</b> تبديل الجنس، اشتهاه تغيير الجنس
	تصف الكلمة الأشياء العابرة قصيرة الأمد ، ومنها بعض الاضطرابات البدنية والنفسية مثل فقد الذاكرة الكلي العابر Transient global ونوبات قصور الدورة الدموية (الإقفار) للمخ العابرة Transient ischemic attack .	تدخل هذه الحالة تحت مسمى اضطراب الهوية الجنسية Gender identity disorder وفيها لا يتعرف الشخص على نفسه بصورة صحيحة من حيث الجنس ، فتنشأ رغبة لدى الذكور للتحول إلى إناث ، والعكس . والحالة الأولية primary تنشأ من البداية دون أسباب خارجية . هناك معلومات عن هذه الحالة في موضع آخر .
<b>transient</b>	عَابِر	<b>primary transsexualism</b> تبديل الجنس الأولي
<b>transient disorder</b>	اضطراب عابر	<b>secondary transsexualism</b> تبديل الجنس الثانوي
<b>Transition</b>	انتقال، تحوّل	<b>Transvestism</b> لبسة الجنس الآخر (ميل لارتداء ملابس الجنس الآخر)
	تدل الكلمة على الانتقال من حال أو مرحلة إلى أخرى ، والوصف انتقالي Tansistional يستخدم في وصف بعض مراحل التحول القصيرة نسبياً ، والوصف مؤقت Transitory يستخدم لوصف بعض الحالات المرضية قصيرة الأمد .	توضع هذه الحالة تحت الانحرافات الجنسية Paraphilias حيث يوجد ميل وتحقيق لذة للشخص من ارتداء ملابس الجنس الآخر ، وقد ترتبط هذه الحالة بالفتشية وهي التعلق الشبقي بالأشياء ويطلق عليها الفتشية مع التزيي Transvestic fetishism - معلومات أخرى في موضع آخر .
<b>transitional</b>	انتقالي	<b>transvestite</b> مشتتهي لبسة الجنس الآخر (نوع من الانحراف الجنسي)
<b>transitory</b>	مؤقت	<b>Tranxene (clorazepate)</b> ترانكسين (كلورازيبات): (من مشتقات البنزوديازيبين المهدئة)
<b>Translation</b>	ترجمة	<b>Tranlycypromine</b> ترانيل سيبرومين (من مثبطات الأوكسيداز أحادي الأمين، مضاد للاكتئاب)
<b>Translocation</b>	انتقال (من مكان لآخر)	<b>Trauma</b> صدمة، رضح، إصابة
	تفيد الكلمة الانتقال من مكان لآخر أو إعادة وضع شيء في موضع جديد .	تدل الكلمة على معناها المباشر وهو صدمة تسبب جرحاً أو إصابة ، والمعنى النفسي للصدمة النفسية Psychic ، ومن أمثلة الحالات النفسية التي تنشأ عن الصدمات بأنواعها مثل الحوادث
<b>Transmission</b>	إرسال، إنفاذ	

الفردية والجماعية كالحروب والكوارث - حالة اضطراب الكرب التالي للصدمة Posttraumatic stress disorder التي تعرف مختصراً PTSD - هناك معلومات أخرى عن هذه الحالة في موضع آخر.	أشخاص أو أشياء، وأسلوب الثالث يعتمد على الاختيار من بين 3 منبهات.
<b>traumatic</b> صدمي، رضحي	ثالثي
<b>Trazodone</b> ترازودون (دواء لعلاج الاكتئاب)	طريقة الثالث (الاختيار من 3 منبهات)
<b>Treatment</b> معالجة، مداواة	<b>Trial</b> محاولة، تجربة، محاكمة
تدل الكلمة على العلاج أو المداواة أو التعامل مع الحالات المرضية، ومنها وصف قابل للعلاج Treatable، والأنواع المختلفة من العلاج حسب أسلوبه ومكانه ومدته، مثل العلاج الإسعافي لبعض الحالات، والعلاج البيئي الذي يتضمن ضبط الوسط المحيط بالمرضى ليساعد على علاجه.	تعني الكلمة التجربة أو المحاولة، وفي القانون تدل على المحاكمة، والتعلم بالمحاولة والخطأ وصفه ثوراندايك (توجد معلومات عنه في موضع آخر).
<b>ambulatory treatment</b> علاج جوال	المحاولة والخطأ (من أنواع التعلم)
<b>milieu treatment</b> علاج بيئي	<b>Trial and error</b>
<b>treatable</b> قابل للعلاج	<b>Triazolam</b> تريازولام (من مشتقات البنزوديازيبين المهدئة)
<b>Tremor</b> رعشة، رجفة، ارتعاش، رعاش	<b>Tribe</b> قبيلة
تعتبر الارتعاشات Tremors من الحركات العصبية غير الإرادية التي يمكن ملاحظتها في الأطراف خصوصاً اليد المشدودة الأصابع، وتنقسم إلى النوع الدقيق Fine والنوع الخشن Coarse، ويكون التردد في حدود 8-10 هرتز (مرة في الثانية)، والأسباب الرئيسية للارتعاش هي التوتر النفسي والقلق، وأسباب عضوية مثل اضطراب الغدة الدرقية، وتقدم السن، واستخدام الأدوية النفسية مثل الليثيوم.	تدل الكلمة على القبيلة وهي تجمع بشري بدائي، والوصف قبلي Tribal، وأهمية دراسة الاضطرابات النفسية في القبائل البدائية ومقارنتها بالمجتمعات الأخرى لبيان تأثير الخلفية الثقافية والاجتماعية.
<b>tremulous</b> مرتعج، مرتعد، مرتعش	<b>tribal</b> قَبَلِي
<b>drug- induced tremor</b> ارتعاش ناجم عن الأدوية	<b>tribalism</b> قبيلية
<b>Trend</b> ميل، اتجاه، نزعة	<b>Trich- / tricho-</b> بادئة معناها: شعْر
تدل الكلمة على الميل أو الاتجاه، وتدخل في تعبيرات مثل الاتجاه المعاصر أو الحديث بالنسبة لأبحاث أو ممارسات طبية، وتحليل الميل مصطلح إحصائي.	توجد مجموعة من الاضطرابات النفسية تتعلق بالشعر، ومنها أكل الشعر، وهوس نزع الشعر، ورُهَاب الشعر، وذلك بخلاف أمراض الشعر المعتادة، ووجود علم خاص يهتم بالشعر، ومن أكثر مشكلات الشعر النفسية حالة سقوط الشعر Alopecia لأسباب نفسية، وحالة هوس نزع الشعر Trichotillomania التي تحدث في الإناث أكثر من الذكور ويرتبط نزع الشعر المتكرر بالتوتر الذي يسبق الحالة واللذة والارتياح بعد نزع الشعر.
<b>recent trend</b> اتجاه معاصر	<b>trichology</b> مبحث الشعر
<b>trend analysis</b> تحليل الميل	<b>trichosis</b> اعتلال الأشعار
<b>Trexan (naltrexone)</b> تركسان (نالتريكسون): (دواء يستخدم في علاج الاعتماد على الأفيونيات)	<b>trichophagy</b> أكل الشعر
<b>Tri-</b> بادئة معناها: ثلاثة، ثلاثي	<b>trichophobia</b> رُهَاب الشعر (خوف مرضي من مرض الشعر)
تدل البادئة على أي شيء من 3 أجزاء أو ثلاثي، وفي الطب النفسي على سبيل المثال ترصد مجموعة الأدوية المضادة للاكتئاب ثلاثية الحلقات Tricyclic، والثالث هو مجموعة من 3	<b>trichotillomania</b> هوس نزع الشعر
	<b>Tricyclic drugs</b> الأدوية ثلاثية الحلقات (مجموعة أدوية مضادة للاكتئاب)
	تعرف هذه المجموعة واسعة الانتشار من الأدوية المضادة للاكتئاب اختصاراً TCA's، ورغم أنها تعالج الاكتئاب بصفة رئيسية إلا أنها تستخدم في علاج القلق Anxiety والهلع Panic، والوسواس القهري OCD، واضطرابات أخرى، وتشترك في

الحلقات الثلاثية التي تضم أوسطها ذرة نيتروجين (N) تتصل بسلسلة جانبية، ومنها قائمة طويلة من الأدوية مثل أميتريبتلين، وإميرامين، وكلوميبرامين وغيرها، وتعمل عن طريق زيادة مستوى الناقلات العصبية مثل نورإينفرين وسيروتونين، ولها آثار جانبية تتمثل في الآثار النفسية غير المرغوبة مثل الهوس، والتأثير المضاد للكولين، وآثار على القلب والجهاز العصبي والحساسية.	علامة تدل على ما يعتقد أنه حقيقي، وأخرى على ما يعتقد أنه مزيف - أو الصح والخطأ.
<b>Trifluoperazine (stelazine)</b> : ترايفلوبيرازين (ستيلازين): (دواء مضاد للذهان)	<b>true - false test</b> اختبار صح - خطأ (اختبار يطلب وضع علامة أو X على العبارات)
<b>Triflupromazine</b> ترايفلوبيرومازين (دواء مضاد للذهان)	<b>Trust</b> ثقة الثقة في التعبيرات التي تستخدم في الطب النفسي للتعبير عن مفهوم استخدمه إريكسون في إحدى مراحل النمو، كما أن الثقة ضرورية لنجاح علاقة الطبيب بالمريض أثناء العلاج النفسي.
<b>Trihexphenidyl (Artane)</b> : تراي هكسفينيديل (أرتان): (دواء مضاد للمفعول الكولين - في علاج مرض باركنسون)	<b>trustful</b> واثق، مُفَعَم بالثقة، موثوق به <b>trustless</b> غادر، غير موثوق به
<b>Triiodothyronine (T<sub>3</sub>)</b> ثلاثي يودو ثيرونين (من الهرمونات الدرقية) توجد معلومات عن الغدة الدرقية واضطراباتهما تحت مدخل درقية Thyroid.	<b>T - test</b> اختبار «ت» (نسبة إحصائية للخطأ المعياري) يعتبر هذا الاختبار من الخطوات الإحصائية التي تستخدم في الأبحاث لتقدير الفروق والمقارنة بين اثنين من المجموعات أو الملاحظات، ويستخدم أسلوب إحصائي متقدم لمقارنة اختبارات «ت» هو طريقة بونفروني Bonferroni لتقليل نسبة الخطأ أثناء المقارنة.
<b>Trilafon (perphenazine)</b> : تريلافون (بيرفينازين): (دواء مضاد للذهان)	<b>Tuberculophobia</b> رهَاب التدرن خوف مرضي من الإصابة بالسل (التدرن).
<b>Trimipramine (Surmontil)</b> : تراي إمبيرامين (سرمونتيل): (دواء مضاد للاكتئاب)	<b>Tumescence</b> اتْتَفَاح، تَمَدُّد، تَوَرَم يطلق هذا الوصف عادة على العضو الذكري حين يستجيب بالانتصاب للمؤثرات المثيرة جنسياً، أو عندما تحدث نفس الحالة أثناء النوم.
<b>Trisomy</b> تثلت (3 كروموسومات) يدل المصطلح الذي يستخدم عادة في علم الوراثة Genetics على وجود 3 من الكروموسومات بدلاً من زوج في الأحوال المعتادة، ومن أهم الحالات التي تحدث نتيجة لذلك متلازمة داون Down s syndrome نتيجة لتثلت الكروموسوم 21، كما تحدث حالات نتيجة لنفس الحالة في الكروموسوم 13 أو 18 أو الكروموسومات الجنسية Sex chromosomes فيكون التكرار في صورة XXX أو XXY، أو XYY.	<b>Tumor</b> ورم تدل الكلمة على الأورام بأنواعها: الحميدة Benign والخبيثة Malignant، والأولية Primary والثانوية Secondary. وبالنسبة لأورام المخ، فإن لها مظاهر وعلامات نفسية بالإضافة إلى تأثيرها الناجم عن زيادة الضغط داخل القحف Intracranial tension، وتأثيرها الموضوعي تبعاً لمكانها في مناطق الدماغ.
<b>Truancy</b> غياب (من المدرسة أو العمل) يعتبر الغياب عن المدرسة من وجهة النظر النفسية من المؤشرات على اضطراب السلوك والأداء في الأطفال والمراهقين.	<b>brain tumor</b> ورم المخ (الدماغ) <b>Twilight</b> غسق، شفق، (ضوء ضئيل) المعنى الحرفي للكلمة هو الغسق أو الوقت الذي تقل فيه الرؤية ويتضائل الضوء، وهو وصف لحالة تغير في الوعي بالبيئة المحيطة مع اضطراب الإدراك واحتمال الهلاوس، والمثال الحالات الهستيرية.
<b>truant</b> مُتَّعِب، مُتَّهَرَب (من الواجبات)	<b>twilight state</b> حالة غسقية (حالة تغير في الوعي بالبيئة المحيطة)
<b>True</b> حقيقي، واقعي، صادق تدل الكلمة على الشيء الحقيقي أو الواقعي الدقيق، أو طبق الأصل، أو الوضع السليم من غير تغيير، والعكس زائف False، وفي بعض الاختبارات النفسية يطلب إلى المفحوص أن يضع	<b>Twin</b> توأم

تعبّر الكلمة عن التوائم الذين يولدون معاً، وعن أي شيء مزدوج، ويهتم الطب النفسي بدراسة التوائم لتحديد تأثير الوراثة والعوامل المكتسبة في الاضطرابات النفسية والسلوكية خصوصاً الذين يتم تدريبهم معاً أو حين ينفصل كل منهم عن الآخر وينشأ في بيئة أخرى .

**identical twins** توائم مُتَمَاثِلَة

**twinning** توأمة

**Type** نَمَطٌ، نُوعٌ

تدل الكلمة على نوع أو نمط أو مثال أو نموذج ذي علاقة مميزة ومنها الوصف نموذجي typical، وعلم الأنماط الذي يدرس نماذج الشخصية، ومنها النمط «أ» Type A الذي يتميز بأنه انفعالي متسرع لا يهدأ، ويقوم بأكثر من عمل في نفس الوقت، ويميل إلى المنافسة للوصول إلى الإنجاز على حساب العواطف، وهؤلاء يتعرضون للإصابة بأمراض القلب، على عكس النمط «ب» Type B الذي بعكس هذه الصفات ويتميز بإيقاع هادئ بطيء، والخطأ من الطراز الأول هو مصطلح إحصائي ويختلف عن الطراز الثاني Type II في رفض الفرض الصفري Null hypothesis في النوع الأول .

**type A behavior** سُلُوكٌ نَمَطٌ ( أ )

**type B behavior** سلوك نمط (ب)

**type I error** خطأ من الطراز الأول (في الإحصاء)

**typical** نموذجي، نمطي

**typology** تنميط، علم الأنماط

**Tyramines** تيرامينات

مواد أمينية تعود أهميتها في الطب النفسي إلى تفاعل الأطعمة التي تحتوي عليها مع الأدوية المثبطة للأوكسيداز أحادي الأمين التي تعرف مختصراً MAOIs وتنشأ عن ذلك آثار جانبية خطيرة .

**tyrosine** تيروزين (حمض أميني)

**Tyranny** استبداد، طُغْيَانٌ، ظُلْمٌ

تعبّر الكلمة عن الاستبداد والطغيان والظلم، ومنها الاشتقاقات مثل قيام شخص بقتل المستبد أو الطاغية .

**tyrannical** استبدادي

**tyrant** مُسْتَبِدٌ، طَاغِيَةٌ

**tyrannicide** قتل المستبد، قاتل المستبد





U	مختصر: لا شعوري unconscious	غير متحيز، محايد	unbiased
	وصف لمنحنى على شكل حرف U	عدم يقين، شك	uncertainty
Ubiquity	كُلِّية الوجود (الوجود الدائم في كل مكان للشيء)	الكلمة تعبر عن الأشياء التي تعتبر محل شك لا يقين فيه، أو غير الجدير بالثقة.	
	توجد كلمة أخرى مقابلة لهذا المعنى هي كلية الوجود Omnipresence وتتكون من البادئة كل -Omni، وتدل على الوجود الدائم في كل مكان، ويطلق الوصف على الأشياء واسعة الانتشار.	غير مُحدّد، غير مُؤكّد، محل شك	uncertain
ubiquitous	كُلِّي الوجود	غير مريح، مضايق	uncomfortable
Ugliness	قُبْح، بَشَاعَة	وصف لشخص أو شيء غير مريح أو مضايق، والعكس مريح Comfortable.	
ugly	قَبِيح، بَشِيع	غير مألوف، رائع	uncommon
Ulcer	قُرْحَة	تدل الكلمة على شيء استثنائي، ويستخدم هذا الوصف لبعض الحالات المرضية التي لا تنتشر بصورة متكررة فلا يصادفها الأطباء كثيراً أثناء الممارسة.	
	تنشأ القرحة من تدمير الأنسجة السطحية سواء بالجلد أو الأغشية المخاطية الداخلية مثل الفم أو المعدة، ومن الحالات المرضية المعروفة التهاب القولون التقرحي Ulcerative colitis.	تام، غير مشروط، بلا قيد أو شرط	Unconditional
ulceration	تَقْرُح	هذا الوصف لشيء غير مشروط، ويدخل هذا الوصف في بعض حالات الاستجابة للمؤثرات، والتقدير الإيجابي العام يعني القبول Acceptance للشخص تبعاً لمبدأ روجرز Rogers (1902-1989) الخاص بالعلاج المتمركز حول المراجع Client-centred psychotherapy.	
ulcerative	مُقْرَح، قُرْحِي، تقرحي	استجابة غير مشروطة	unconditioned response
Ultimate	أقصى، نهائي	تقدير إيجابي تام	unconditional positive regard
	الاشتقاق من المقطع الأخير Ultima وهي آخر الكلمات، أو من Ultima بمعنى أقصى حد ممكن، ومنها الإنذار النهائي Ultimatum.	اللاشعور، لا شعوري	Unconscious
ultimately	أخيراً، في النهاية	يعود مفهوم اللاشعور إلى نظرية فرويد حول تركيب العقل من العقل الواعي Conscious، والعقل الباطن أو اللاشعور Unconscious الذي يحتوي على الخبرات السابقة والصراعات بشحنتها الانفعالية.	
Ultra-	بادئة معناها: فوق، مُفْرَط في، ما وراء	عقل باطن (لا شعوري)	unconscious mind
	تدخل البادئة في بعض التعبيرات بمعنى فوق أو إفراط أو ماوراء، مثل الموجات فوق الصوتية، والأشعة فوق البنفسجية.	غير محكوم، متعذر ضبطه	Uncontrollable
ultrasonic	فوق صوتي	وصف يستخدم لوصف بعض الأعراض والحالات المرضية التي يصعب التحكم بها.	
ultraviolet	فوق بنفسجي	تحت/ بادئة معناها: تحت، أسفل، أقل	Under / under -
Ultraism	تَطَرَف، رأى أو عمل مُتَطَرَف	تدخل الكلمة في تعبيرات تدل على شيء في موضع تحتي أو أقل أو أسفل، ومنها تعبير تخلف التحصيل والإنجاز العلمي أو العملي، ووصف تحت السن للقاصرين.	
	وصف للأعمال والآراء التي تتصف بالتطرف.	تخلف التحصيل	underachievement
Un-	بادئة معناها: غير، بعكس	تحت السن، قاصر	underage
	تدل البادئة على نفي ما بعدها بشيء غيره أو عكسه، مثل عاجز عكس قادر Able، وغير متأثر عكسها متأثر Affected، ومحايد عكسها متحيز Biased.	ضعف الإنتاجية	underproduction
unable	عاجز، غير قادر	مقاولة، مشروع، دفن الموتى	undertaking
unaccountable	غير قابل للتعليل		
unaffected	غير متأثر		

<b>undertaker</b>	حَانُوتِي (يقوم بتجهيز ودفن الموتى)	<b>unipolar</b>	أَحَادِي الْقُطْبُ
<b>Understanding</b>	فَهْمُ	<b>uni mystica (mystical union)</b>	تَوَحُّدٌ صُوفِي، اتِّحَادٌ بِالْكُونِ
	الكلمة تفيد الفهم والتعاطف والتفاهم، وفي مراحل الإرشاد النفسي يبدأ استكشاف المشكلة ثم الفهم والاستماع بتعاطف، ثم إرشاد المراجع إلى الخطوات التي عليه أن يقوم بها.		يدل هذا التعبير على حالة تجلي وجدانية يشعر فيها الشخص بأنه يذوب مع قوى لا نهائية، ولا تعتبر هذه حالة مرضية إذا كانت لها صبغة عقائدية أو تتفق مع الخلفية الثقافية، وفيما عدا ذلك فهي من حالات اضطراب محتوى التفكير Thought content.
<b>Undifferentiation</b>	عَدَمُ تَمَايُزٍ	<b>unique</b>	وَحِيدٌ، مُتَفَرِّدٌ، أَوْحَدٌ، فَرِيدٌ
	يستخدم وصف غير مميز لبعض الحالات المرضية في التصنيفات الحديثة مثل بعض أنواع حالات مرض الفصام.		تدل الكلمة على شيء أو شخص وحيد ومتفرد أي استثنائي في تميزه عن غيره في القدرات والطباع والخصائص.
<b>undifferentiated</b>	غَيْرُ مُتَمَايِزٍ	<b>uniqueness</b>	تَفَرُّدِيَّةٌ
<b>Undoing</b>	إِبْطَالٌ، حَلٌّ، فَكٌّ (آلية دفاعية لإبطال مفعول تصرف سابق في حالات الوسواس القهري)	<b>Universal</b>	عُمُومِيٌّ، شَامِلٌ، جَامِعٌ
	تعتبر عملية الإبطال من الآليات الدفاعية Dfense mechanisms، وتحدث في بعض مرضى العصاب مثل حالات الوسواس القهري، وتتم بهدف إبطال مفعول تصرف سابق.		تدل الكلمة على العمومية والشمول وهي اشتقاق من الكون أو العالم Universe، ويوصف المرض العقلي بأنه ظاهرة عامة أو شاملة Universal أي توجد في كل أنحاء العالم.
<b>Unemployment</b>	بَطَالَةٌ	<b>universality</b>	عُمُومِيَّةٌ، شُمُولٌ
	يتم الاستقصاء في التاريخ المرضي عن العمل السابق والحالي، وللبطالة بعض الجوانب النفسية السلبية.	<b>universe</b>	عَالَمٌ، كَوْنٌ
<b>unemployed</b>	عَاطِلٌ (عن العمل)	<b>Unknown</b>	غَيْرٌ مَعْرُوفٌ، مَجْهُولٌ
<b>Unfortunate</b>	تَعَيِّسٌ، سَيِّئُ الْحَظِّ		يدل التعبير على الأمور المجهولة غير المعروفة، والعكس معروف Known.
	تعبّر الكلمة عن سوء الحظ أو التعاسة أو الطالع المشؤوم.	<b>unknowable</b>	لَا يُمْكِنُ مَعْرِفَتُهُ
<b>unfortunately</b>	لِسُوءِ الْحَظِّ	<b>Unlawful</b>	مُحَرَّمَ، مَحْظُورٌ، غَيْرُ شَرْعِيٍّ
<b>Unhappiness</b>	تَعَاسَةٌ، شَقَاءٌ		تدل الكلمة على الأشياء المحرمة أو المحظورة غير الشرعية، والعكس قانوني أو شرعي Lawful.
	يدل التعبير على التعاسة والبؤس، وهو معكوس السعادة Happiness، وشعور التعاسة من المشاعر الوجدانية السلبية.	<b>Unlucky</b>	مَنْحُوسٌ، سَيِّئُ الْحَظِّ
<b>unhappy</b>	غَيْرُ سَعِيدٍ، تَعَيِّسٌ		يدل التعبير على سوء الطالع أو الحظ العاثر، والعكس وصف محظوظ Lucky.
<b>Uni-</b>	بَادِئَةٌ مَعْنَاهَا: أَحَادِي، مَفْرَدٌ، مَوْحَدٌ	<b>unluckily</b>	لِسُوءِ الْحَظِّ
	تدخل هذه البادئة في بعض التعبيرات لتعني أحادي أو مفرد أو موحد مثل الأشياء المتشابهة المتماثلة في شكل واحد، وأحادية القطب وصف لمجموعة من الاضطرابات الوجدانية تختلف عن ثنائية القطب Bipolar، وتعبير موحد Unitary يدل على شيء له علاقة بالوحدات units، ووصف شيء له معنى واحد أو أحادي المعنى.	<b>Unmasking</b>	كَشْفُ الْقِنَاعِ، تَوْضِيحٌ
<b>uniformity</b>	تَشَاكُلٌ، تَشَابُهٌ، تَمَاطُلٌ		الاشتقاق من القناع Mask، ووضع القناع يعني إخفاء Masking، والعكس هو إزالة القناع بمعنى التوضيح.
<b>uniform</b>	مُتَمَاثِلٌ، مُتَشَاكِلٌ، زِيٌّ	<b>Unpleasantness</b>	عَدَمُ مَسْرَةٍ
<b>univocal</b>	ذُو مَعْنَى وَاحِدٍ		وصف للأمر البغيضة أو الكريهة غير السارة، والعكس وصف الأمر السار Pleasant.
<b>unitary</b>	مَوْحَدٌ	<b>unpleasant</b>	غَيْرُ سَارٍ
<b>unit</b>	وَحْدَةٌ	<b>Unquestioning</b>	تَمَامٌ، بِلَا نِزَاعٍ أَوْ شَكٍّ
			الاشتقاق من شك أو تساؤل Question، والصيغة تدل على أمر غير مشكوك فيه، والعكس محل شكك Questionable.

<b>unquestionable</b>	لاشكَّ فيه ، تامَّ	أن يتقدم أو يصعد ، ووصف متعاقب الارتفاع والانخفاض الذي يطلق على التقلبات المزاجية .
<b>Unreality</b>	عدم حَقِيقة	مُتَوَقَّعٌ لَهُ التَّقدُّم
	تدل الكلمة على غياب الحقيقة والأمور الزائفة المصطنعة في المشاعر والأفكار المرضية التي تكون بعيدة عن الواقع .	مُتَعَاقِبُ الارتفاعِ والانخِفاضِ
<b>unreal/unrealistic</b>	غَيْرُ حَقِيقِي ، زائف	تَرْفِيع ، تَرْفِيقَة
<b>Unreasoning</b>	شَطَطٌ ، تَبَاعُدٌ عَنِ المَعْقُولِيَة	عُلُوِي
	الاشتقاق من منطق Reason ، والبعد عن العقل أو المنطق من الأمور المرضية ، والوصف غير معقول أو غير منطقي .	وَعَكَّةٌ ، تَوَعَكٌ
<b>unreasonable</b>	غَيْرُ مَعْقُولٍ ، لا عقلاني	تدل الكلمة على اضطراب أو اعتلال بسيط أو قلق ، وقد تقترن بالوصف اضطراب عاطفي أو انفعالي Emotional upset .
<b>Unreliable</b>	غَيْرُ ثابِتٍ ، غير موثوق	تَمَدَّنٌ ، تَحَضَّرٌ
	تدل الكلمة على شيء غير جدير بالثقة أو الاعتماد عليه ، والثبات Reliability ، من خصائص المقياس النفسي الجيد ، والاختبار الذي لا يستوفي هذا الشرط لا يعول عليه .	وصف الظواهر والأشياء بأنها حضرية Urban هو للمقارنة في العادة بالوصف ريفي Rural ، ويتم مقارنة الظواهر النفسية في كل من الريف والحضر لتبين الفروق ، كما تتم دراسة تأثير التمدن على السلوك الإنساني في الصحة والمرض النفسي .
<b>unreliable test</b>	اختبار لا يستوفي الثبات	حَضْرِي ، مَدِينِي (بالمدينة)
<b>Unresolved</b>	بَغِيرِ حَلٍّ ، لم يُحَلَّ	إِلْحاح
	الاشتقاق من الحل Resolution ، والصراعات التي لم يتم التوصل إلى حل لها تظل مصدر قلق واضطراب .	المعنى المباشر للكلمة يعني إلحاح أو استعجال أو دافع أو حافز ، ويطلق على الحاجات الملحة التي تتطلب عملاً عاجلاً ، ويكتب الوصف عاجل urgent على أوراق بعض الحالات المرضية لإجراء خطوات عاجلة لها ، وتستخدم كلمة إلحاح Urgency في الأمراض العصبية لتدل على حالة عدم التحكم في التبول عند الرغبة في تفريغ المثانة نتيجة لحالات مرضية .
<b>unresolved conflicts</b>	صراعات لم تُحَلَّ	مُلِحٌ ، يتطلب عملاً عاجلاً
<b>Unrest</b>	عَدَمُ ارْتِياح	حَاثٌ
	تدل الكلمة على عكس شعور الارتياح ، وتشير إلى استمرار القلق والاضطراب .	بَوَلٌ
<b>unsocial</b>	غَيْرُ اجْتِمَاعِي	تدل الكلمة على البول ، ومنها اشتقاقات وأوصاف لما يتعلق به مثل وصف بولي Urinary ومنها الجهاز البولي التناسلي ، والحالة المرضية النفسية التي يحدث فيها تعلق مرضي بالبول .
	وصف للأشخاص الذين لا يميلون إلى التواصل الاجتماعي مع الآخرين .	بَوَلِي
<b>unsociable</b>	غير مُحبٍ للاجتماع	بَوَلِي تَناسُلي
<b>unsocialized</b>	غير مُهذَّبٍ اجْتِمَاعِيًّا	حُبُّ البَوَلِ
<b>Unstability</b>	عَدَمُ اسْتِقْرَار	معاقرة، اسْتِعْمَالٌ ، فائِدَة ، عَادَة
	الاشتقاق من الاستقرار Stability ، وعدم الاستقرار يعني التقلب في الطباع والحالات ، والوصف غير مستقر unstable يعني اضطراب المشاعر والأفكار والسلوك .	من أكثر التعبيرات لاستخدام هذه الكلمة في الطب النفسي معاقرة المواد Substance use أو معاقرة المخدرات Drug use ، والإفراط في الاستعمال أو الإدمان Abuse .
<b>unstable</b>	غَيْرُ مُسْتَقَر	مُسْتَعْمَلٌ ، مُتَعَاطِي (للعقار)
<b>Unstructured</b>	غير مُحدَّد العالم ، غير مُنْتَظَم الشكْل	مُفِيدٌ ، نَافِعٌ
	التعبير عكس وصف منظم الشكل Structured الذي توصف به المقابلة Interview محددة المعالم ، وعدم انتظام الشكل وتحديد المعالم يدل على أسلوب غير مضبوط للمقابلة النفسية .	
<b>Up / up-</b>	فَوْقُ / بادئَة معناها : فَوْقُ	
	تدخل هذه الصيغة في بعض التعبيرات مثل الشيء الذي يتوقع له	

useless

عَقِيم، عَدِيمِ الْفَائِدَةِ

Uterus

الرَّحِمِ

كان الرحم في المرأة موضع اهتمام في النظريات النفسية القديمة، ومنها تفسير الهستيريا (ولفظ هستريا hysteria مشتق من رحم hyster) بأنها تجول الرحم داخل جسم المرأة، والمرحلة من الحياة التي تسبق الولادة توصف بأنها الحياة الرحمية.

uterine life

الحَيَاةُ الرَّحْمِيَّةُ (قبل الولادة)

uterine theory

نظرية الرحم

(أبقراط: تجول الرحم في جسم المرأة)

Utility

نَفْع، مَنَفَعَةٌ

تدل الكلمة على النفع أو الاستخدام للمنفعة، ومنها النظريات التي تقول بأن الاستفادة من أي شيء هي المعيار لقيمته، وهو مبدأ المنفعة، ويستخدم هذا المعنى في التعبيرات الطبية ليبدل على الاستفادة Utilization من استخدام دواء على سبيل المثال.

نظرية المَنَفَعَةِ (الاستفادة معيار القيمة) utilitarian theory

utilitarianism

التَّفَعُّيَّةُ (مبدأ المنفعة)

Utterance

تَقْوَةٌ، تَعْبِيرٌ بِالْكَلَامِ

تدل الكلمة على التعبير عن المشاعر بالنطق أو الكلام أو القول.

utterable

يُمْكِنُ التَّعْبِيرُ عَنْهُ، قَابِلٌ لِلتَّقْوَةِ بِهِ



V مختصر: فولت **volt**، مُتَغَيِّر variable

مختصر فولت كهربائي التي تستخدم في التعبير عن الجهد الكهربائي في العلاج بالصدمات الكهربائية ECT أو التنبيه المخي الكهربائي CS، ويستخدم مختصر متغير كتعبير إحصائي .

**Vacancy** بَطَّالَة، حُلُو، فَرَاغ، تَرَمَل

تدل الكلمة على الخلو والفراغ، ولها معنى مجازي على خلو التعبير أو الحمق والبله Vacant mind، والعطلة هي الإجازة من العمل ولها تأثير على الحالة النفسية .

**vacant** شَاغِر، فَاغِر، مَهْجُور

**vacation** عَطَلَة

**Vaccination** تَطْعِيم

التطعيم هو خطوة يتم فيها التلقيح للوقاية من بعض الأمراض، وتدل الكلمة أيضاً على الندبة على الجلد الناجمة عن تطعيم قديم، وتوجد حالة من الخوف المرضي من التطعيم .

**vaccinophobia** رُهَاب التَطْعِيم

خوف مرضى من التطعيم .

**Vademecum** الرَفِيق المُلَازِم (كتيب معلومات للرجوع إليه)

يعني التعبير حرفياً: الرفيق الملازم، وتطلق على الكتيبات الصغيرة التي يحملها الشخص في جيبه ويرجع إليها عند الحاجة .

**Vagina** مِهْبِل

المهبل هو العضو الجنسي الخارجي للمرأة، وعلى فتحته الخارجية يوجد غشاء البكارة hymen يغلقه جزئياً ويتمزق عادة بعد الممارسة الجنسية الأولى . وتحدث حالة التشنج المهبلي بانقباض الثلث الخارجي من المهبل مع عضلات الحوض والأطراف تلقائياً بمجرد بدء محاولة الاتصال الجنسي بإيلاج العضو الذكري أو عند الفحص بأدوات طبيب أمراض النساء، والتفسير النفسي لهذه الحالة التي تحدث عادة في الفتيات من المستويات الراقية هو التعرض السابق لاعتداء أو اغتصاب أو الصراعات الداخلية واعتبار الجنس أمراً محرماً أو ينطوي على الألم، ويتم العلاج بوسائل التدريب السلوكية .

**vaginal** مِهْبِلِي

**vaginismus** تَشَنُّج مِهْبِلِي، تَقَلُّص مِهْبِلِي

**Valences** مَكَاَفَات (الجذب والطرد في مجال الحياة)

تدل الكلمة مباشرة على التكافؤ في الكيمياء، ومجازاً على أحداث وتقلبات الحياة .

**Validity** صِدْق، مِصْدَاقِيَة

(صدق قياس متغير بالذات)

يدل التعبير عموماً على الشرعية أو سريان مفعول أمراً ما، وفي علم النفس يستخدم مصطلح المصدقية مع الثبات في القياس النفسي Psychometry للتعبير عن منهجية المقياس والاختبارات وصلحياتها للتطبيق، والصدق هو أن يقوم المقياس بقياس الغرض الذي صمم له، ويوصف المقياس الجيد بأنه صادق Valid وله صفة الثبات عند تطبيقه في مناسبات مختلفة .

**validation** قِياس المِصْدَاقِيَة، تَحْرِي الصِدْق

**valid** صَادِق

**Valium (diazepam)** قَالِيوم (ديازيبام):

من مشتقات البنزوديازيبين المهدئة .

**Valproate** قَالبروات (دواء مضاد للصرع)

**Value** قِيَمَة

تدل الكلمة على القيمة أو مقدار مادي، وتدل أيضاً على القيم بمفهومها المعنوي، ومنها تعبير القيم المطلقة في الإحصاء، وتعبير نسق التقييم في مجتمع أو ثقافة معينة .

**absolute value** قِيَمَة مُطْلَقَة

**value system** نَسَق القِيَم

**Vandalism** الوَنْدَلَة

(تخريب متعمد للممتلكات العامة والخاصة)

الاشتقاق من وندال Vandal نسبة إلى قبائل جرمانية اجتاحت فرنسا عام 455م واحتلت روما أيضاً، والكلمة تصف التخريب المتعمد للممتلكات العامة أو الخاصة .

**Vanillylmandelic acid (VMA)** حمض الفالينيل ماندليك

تعتبر مادة VMA من النواتج الاستقلابية Metabolic لمادة الناقل العصبي الطبيعي في المخ - نورإبنفرين Norepinephrine - ذات العلاقة المباشرة بالحالة الوجدانية ومرض الاكتئاب، ويتم قياس مستوى هذه المادة في الدم والبول لتكون دليلاً على مستوى النورإبنفرين الذي ينقص في حالات الاكتئاب .

**Variable** مُتَغَيِّر

تدل الكلمة على الشيء المتقلب أو المتغير، ومنها التعبيرات الإحصائية للمتغيرات المتصلة والتابعة والمستقلة .

**continuous variable** مُتَغَيِّر مُتَّصِل

**dependent variable** مُتَغَيِّر تَابِع

**independent variable** مُتَغَيِّر مُسْتَقِل

**Variance** تَبَايُن (في الإحصاء: مربع الانحراف المعياري)

تدل الكلمة على الاختلاف أو التباين أو التفاوت والفرق والخلاف، وفي الإحصاء يستخدم تعبير تحليل التباين الذي يعرف

ANOVA	مختصراً وهو سلسلة من الخطوات الإحصائية للمقارنة بين مجموعتين أو أكثر من الحقائق أو الملاحظات للتأكد من أن الاختلاف يعود لعوامل في البحث أو الصدفة .
variant	مُتَنَوِّع، مُخْتَلِف
variation	اِخْتِلَاف، تَغْيِير، تَفَاوُت
analysis of variance	تحليل التباين
Vaso-	صيغة إضافة: وعاء (عادة الأوعية الدموية)
	تدل البادئة على وعاء أو قناة مثل الأوعية الدموية والوعاء الناقل للسائل المنوي في الجهاز التناسلي للذكور، ومنها تعبير انقباض جدران الأوعية الدموية، ومادة فازوبرسين التي تفرزها الغدة النخامية الخلفية، وجراحة قطع الوعاء الناقل التي يقصد بها منع نزول الحيوانات المنوية وعدم الإنجاب .
vasectomy	استئصال الأسهر
vasomotor	مغيّر للقطر الوعائي
vasopressin	فازوبرسين (هرمون نخامي)
Vector	مُوجّه، مُتَجّه
	يطلق التعبير على الحشرات التي تنقل الأمراض مثل البعوض ناقل الملاريا، وموجه الاختبار هو من يقوم بالقياس النفسي .
test vector	مُوجّه اختبار
Vegetation	نُمو نباتي، حَيَاة بلادَة وَخُومُل
	الكلمة من نبات Vegetable وتعني أيضا شخص بليد أو حامل، ومنها اشتقاق وصف النباتي Vegetarian، وهو الشخص الذي يتغذى على النباتات دون اللحوم .
vegetative	نباتي، نَمَاتِي
vegetarian	عاشب، نباتي (يتغذى فقط على النبات)
Ventilation	تَهْوِيَة، تَنْفِيَس (انفعالي)
	الاشتقاق من متنفس vent وتعني فتحة أو ثقب للتصريف، ومنها التنفيس الانفعالي عن طريق الحديث والحوار والمناقشة للتعبير عن المشاعر .
vent	مُتَنَفَس
Verapamil	فيراباميل (من أدوية إحصار قنوات الكالسيوم)
Verbal	لُفْظِي
	يستخدم الوصف للتعبير اللفظي، والكلامي أو الشفهي، والفعلية أو الحرفي، ويستخدم الوصف للذكاء اللفظي في مقابل الذكاء العملي والاجتماعي، واللفظية هي التعبير بالألفاظ، والعكس غير لفظي non-verbal وهو ما يتم التعبير عنه أو استنتاجه دون التعبير بالكلام .

verbal intelligence	ذكاء لُفْظِي
verbalization	لُفْظِيَة، تعبير بالألفاظ
Verbigeration	تكرار الألفاظ والجمل دون اعتبار معناها
	تحدث هذه الحالة عادة في مرضى الفصام، حيث يتم ترديد كلمات وجمل خاصة غير ذات معنى .
Verification	تَحَقُّق (من صحة وصدق)
	تدل الكلمة على تأكيد لصحة أمر ما أو التثبت من صدقه، كما يحدث بالنسبة للحقائق العلمية والطبية وتشخيص الحالات .
Veronal	فيرونال (أحد مشتقات الباربيتورات المخدرة)
Vesparin (triflupromazine)	فسبارين (ترايفلوروبومازين): (دواء مضاد للذهان)
Vertigo	دَوَار
	الدوار أو شعور الدوخة هو نتيجة لأسباب متعددة منها فقر الدم (الأنيميا Anemia) وارتفاع ضغط الدم، وأمراض الشرايين والقلب، وأمراض الأذن، ومرض منيير Ménière's، بالإضافة إلى عوامل نفسية، وفي كبار السن تسبب هذه الحالة مخاوف تدفع الكبار إلى عدم الحركة خوفاً من السقوط، وقد يكون الدوار أحد الآثار الجانبية لاستخدام بعض الأدوية، وللعلاج بدواء مكلزين Meclizine فاعلية في معظم الحالات .
Vice	عيب، بدلاً من، نائب
	تستخدم الكلمة أو البادئة بمعنى عيب Vice وتعني أيضاً بدلاً من أو خلفاً لأحد، أو نائب لشخص مثل نائب العميد Vice-dean، ومنها أيضاً التعبير الشائع العكس بالعكس Vice versa، ويستخدم الوصف رديء Viscious في تعبير حلقة مفرغة كما يحدث في بعض الحالات المرضية التي تتجدد فيها الأعراض وتستمر، والتعبير عن الأشياء والعادات الضارة أو الفاسدة أو المعيبة .
Vicious	رَدِيء، ضَار
vicious circle	حَلَقَة مُفْرَعَة
vice versa	العكس بالعكس
vicious habits	عَادَات مَرْدُوءَة
Victim	ضَحِيَة
	تستخدم الكلمة لوصف ضحايا المرض أو الحوادث أو الجرائم مثل ضحايا الاغتصاب rape victims، والاضطرابات التي تحدث لهم مثل اضطراب الكرب التالي للصدمة PTSD .
victimization	تَضْحِيَة، خِذَاع، احتيال
Vigilance	تَبَهُّ، تَبَقُّظ



	والمقارنة أو المواجهة وجهاً لوجه .
	<b>Vision</b> بَصْرٌ، إِبْصَارٌ، رُؤْيَةٌ
	تدل الكلمة على حاسة البصر وما يتعلق بها مثل الطيف أو الخيال أو البصيرة أو غير ذلك من الأشياء المرئية، ومنها الوصف بصري Visual الذي يستخدم في الطب النفسي كوصف للهلاوس البصرية Visual hallucinations وهي صور أو أشكال أو مؤثرات بصرية يتم استقبالها دون وجود مصدر لها كما يحدث في بعض الحالات الذهانية، وحالة العمّة البصري تعني عدم القدرة على تفسير المؤثرات البصرية وتحدث في أمراض الفص الخلفي Occipital للدماغ .
<b>Vineland Adaptive Behavior</b>	مقاييس السلوك التوافقي لفاينلاند
	تستخدم هذه المقاييس في المتخلفين عقلياً من كل الأعمار، وفي الأشخاص الطبيعيين حتى سن 19 سنة، وتتضمن بنوداً عن السلوك التوافقي والاتصال ومهارات الحياة اليومية، وتستخدم أيضاً كمقياس للنضج الاجتماعي .
<b>Vineland Social Maturity Scale</b>	مقياس النضج الاجتماعي لفاينلاند
<b>Violence</b>	عُنْفٌ، قَسْوَةٌ
	يهتم الطب النفسي بدراسة سلوك العنف من عدة جوانب، ومنها الجذور البيولوجية، والدوافع النفسية، والعوامل الأخرى وراء سلوك العنف مثل تأثير العقاقير والبيئة، والعنف كأحد حالات الطوارئ النفسية Psychiatric emergency في المرضى العقلين وارتباطه ببعض الأمراض مثل الهوس والفصام والذهانات العضوية كالصرع واضطراب الشخصية المضادة للمجتمع Antisocial، ووسائل التنبؤ بالعنف والوقاية والعلاج باستخدام الأدوية مثل مضادات الذهان Antipsychotics، ومضادات التشنجات Anticonvulsants مثل كاربامازيبين Carbamazepine .
<b>violent</b>	عَنِيفٌ
<b>violent behavior</b>	سُلُوكٌ عَنِيفٌ
<b>Virgin</b>	عَدْرَاءٌ
	يطلق وصف العذراء على السيدة مريم ابنة عمران، والعذرية تعني البكارة وهي وصف لمن لم يسبق له الاتصال الجنسي، وتعبير عن العفة والطهارة، وكلمة Virgo تعني برج العذراء أو السنبله .
<b>virginity</b>	عَدْرِيَّةٌ
<b>virgo</b>	بُرْجُ الْعَدْرَاءِ
<b>Virtue</b>	فَضِيلَةٌ
	تعني الكلمة الفضيلة أو المميزات والمناقب، والعكس عدم القيمة أو الأخلاق Virtueless، والوصف عملي Virtual أو واقعي أو افتراضي، ويدخل في تعبير قيمة افتراضية .
<b>virtual</b>	عَمَلِيٌّ، فِعْلِيٌّ، وَأَقْعِيٌّ
<b>virtual value</b>	قِيَمَةٌ افْتَرَاضِيَّةٌ
<b>Vis-à-vis (F.)</b>	مُؤَاَجِهَةٌ، مَقَابِلٌ، وَجْهًا لِوَجْهِهِ
	يبدل التعبير على النظير أو المقابل أو مواجهة شخص لآخر،

	والمقارنة أو المواجهة وجهاً لوجه .
	<b>Vision</b> بَصْرٌ، إِبْصَارٌ، رُؤْيَةٌ
	تدل الكلمة على حاسة البصر وما يتعلق بها مثل الطيف أو الخيال أو البصيرة أو غير ذلك من الأشياء المرئية، ومنها الوصف بصري Visual الذي يستخدم في الطب النفسي كوصف للهلاوس البصرية Visual hallucinations وهي صور أو أشكال أو مؤثرات بصرية يتم استقبالها دون وجود مصدر لها كما يحدث في بعض الحالات الذهانية، وحالة العمّة البصري تعني عدم القدرة على تفسير المؤثرات البصرية وتحدث في أمراض الفص الخلفي Occipital للدماغ .
<b>visual</b>	بَصْرِيٌّ
<b>visual agnosia</b>	عَمَّةٌ بَصْرِيَّةٌ
<b>Vitality</b>	حَيَوِيَّةٌ
	تدل الكلمة على الحيوية والنشاط والقدرة على الحياة، والوصف حيوي Vital قد يدل أيضاً على شيء قاتل أو مهلك، ونظرية الحيوية تقول بأن الحياة مستمدة من مبدأ حيوي غير مادي وليست مجرد تفاعلات كيميائية وعمليات فيزيائية .
<b>vital</b>	حَيَوِيٌّ
<b>vitalism</b>	نَظْرِيَّةُ الْحَيَوِيَّةِ (وجود عامل غير مادي في الحياة)
<b>Vocalization</b>	تَرْنِيمٌ، تَفْوَهُ بِأَصْوَاتٍ
	تدل الكلمة على الأصوات والألفاظ والتعبير بالكلام، ويدل الوصف «صوتي» Vocal على ما هو معبر عنه بالصوت أو الألفاظ، ومنها لفظة Vocabular، ومعجم الألفاظ Vocabulary وهي المفردات المستخدمة في التعبير والكلام .
<b>vocal</b>	صَوْتِيٌّ
<b>Vocation</b>	مِهْنَةٌ، مِهْمَةٌ
	تدل الكلمة أيضاً على النداء الباطني، وهو شعور المرء بواجبه الاجتماعي، والوصف مهني Vocational، ومنها إرشاد الناس إلى المهنة الملائمة لهم، ويعرف فرع علم النفس الذي يهتم بالأمر المهنية بعلم النفس المهني .
<b>voctional</b>	مِهْنِيٌّ
<b>vocational counseling</b>	إِرْشَادٌ مِهْنِيٌّ
<b>vocational guidance</b>	تَوْجِيهُ مِهْنِيٌّ
<b>vocational psychology</b>	عِلْمُ النَّفْسِ الْمِهْنِيِّ
<b>Voice</b>	صَوْتٌ
	تدل الكلمة على الصوت في الكلام والغناء، ويستخدم تعبير أصوات Voices في الطب النفسي للدلالة على الأصوات التي

يسمعهها المرضى خلال الهالوس السمعية Auditory hallucinations في صورة أصوات غير واضحة أو ضوضاء أو كلام يحاور ويأمر ويحذر كما يحدث في حالات الفصام .

أصوات: هلاؤس سمعية voices (auditory hallucinations)

اضطراب معاقرة Volatile substance abuse disorder

المواد المتطايرة المواد الطيارة أو المتطايرة تتحول إلى أبخرة وروائح تتصاعد ، ومنها بعض المواد التي تستخدم لأغراض صناعية مثل مواد الطلاء واللصق والورنيش والبنزين ، وتتم معاقرة هذه المواد والعود عليها أو الاعتماد عليها فيحدث نتيجة لذلك شعور النشوة Euphoria واضطراب الوعي مع آثار ضارة على الجهاز العصبي ووظائف الكبد والكلية والقلب .

إرادة Volition

تدل الكلمة على الإرادة أو الاختيار ، ومنها وصف إرادي كما في الحركات والأفعال الإرادية Voluntary ، والعكس غير إرادي Involuntary ، ويهتم الطب النفسي باضطرابات الإرادة التي تحدث في بعض المرضى النفسيين .

إرادي voluntary

تدقق التعبير ، فرط إنتاجية الكلام Volubility

يدل هذا التعبير على تدفق الحديث وفرط الكلام ، ويعرف أيضا بإسهال الكلام Logorrhea وفيها يظل الكلام مترابطاً ومنطقياً مع كثرته .

الودو ، مُشعوذ ، تعويذة Voodoo

تدل الكلمة على الشعوذة أو السحر أو التعاويذ المستخدمة لذلك ، وتشيع هذه الممارسات في بعض المجتمعات خصوصاً في أفريقيا .

voodooism الوُدُونِيَّة (اعتقاد في الشعوذة)

دين زنجي أفريقي الأصل ، منتشر بين زنوج هايتي ، ويقوم على أساس من السحر والعرافة .

Voyeurism بصْبُصَة، تَبَصُّص: لُدَّة جِنْسِيَّة من التَطَّلَع للأَعْضَاء الجِنْسِيَّة للآخرين

في هذه الحالة يتم مراقبة الآخرين والتلصص عليهم باستراق البصر لرؤية أجسادهم والممارسات الجنسية بينهم وتحقق اللذة بذلك ، وتعرف هذه الحالة أيضا بعشق الرؤية Scopophilia ، وتبدأ للمرة الأولى عادة في الطفولة ، وهي إحدى حالات الانحراف الجنسي Paraphilia .

V sign عَلامَة النَّصْر (تؤدى بالأصابع على شكل حرف V)

الأصل في هذه العلامة واسعة الانتشار هو الحرف الأول من كلمة نصر Victory .

V test اختبار «في»: تعديل لاختبار «ت» في العينات الكبيرة

يستخدم في الإحصاء كتعديل لاختبار «ت» T test .

Vulnerability قَابِلِيَّة الإِصَابَة (بالمريض)

تدل الكلمة على القابلية للإصابة بالأمراض أو القابلية للحوادث أو التعرض للتأثر بشيء ما ، والوصف قابل أو معرض أو سريع التأثر Vulnerable .

vulnerable سريع التأثر، عُرضَة

Vulva الفَرْج

تدل الكلمة على العضو الجنسي الخارجي للأنثى الذي يشكل مع المهبل Vagina أعضاء التناسل الخارجية ولها علاقة بالإثارة الجنسية ، والوصف فرجي Vulval ، ومنها الالتهابات التي تصيب هذه الأعضاء Vulvovaginitis .



**W-A-Y (Who Are You) technique** طَرِيقَةُ مَنْ أَنْتَ  
اختبار إسقاطي يطلب فيه من المفحوص تدوين 3 إجابات  
مختصرة للسؤال .

**Wagner - Jauregg, Julius** فاجنر، يوليوس  
عالم أعصاب نمساوي (1857-1940) كان أول من استخدم في  
عام 1917 طريقة العلاج بالحمى عن طريق ذيفان الملاريا  
Malaria toxin في علاج حالات الزهري Syphilis وما تسببه  
من الشلل العصبي، وحصل على جائزة نوبل عام 1927، ويعد  
الطبيب النفسي الوحيد الذي حصل على هذه الجائزة حتى الآن .

**WAIS** مختصر: مقياس وكسلر للذكاء للراشدين  
**(Wechsler Adult Intelligence Scale)**

تم وضع هذا المقياس بواسطة وكسلر في نيويورك عام 1939،  
وتتم مراجعته بعد ذلك، ويعد هذا المقياس من أوسع مقاييس  
الذكاء استخداماً، ويتكون من الجزء الخاص بالذكاء اللفظي  
Verbal من 6 بنود، والجزء الخاص بالأداء أو الذكاء العملي  
performance من 5 بنود، ومن خلال الدرجات التي يحصل  
عليها المفحوص يتم تقدير حاصل الذكاء IQ، كما يمكن  
الاستدلال من خلال التفاوت بين الذكاء اللفظي والعملي على  
وجود خلل عضوي، وفيما يلي المكونات الرئيسية لهذا الاختبار:  
اللفظي Verbal: ويتكون من المعلومات information، والفهم  
comprehension، والحساب arthmatic، والمتشابهات  
similarities، ومدى الذاكرة digit span، والألفاظ  
vocabulary .

العملي Performance: تكملة الصور picture completion،  
وترتيب المكعبات block design، وتنظيم الصور picture  
arrangement، وتمثيل الأشياء ob ect assembly، والرموز  
symbols .

**Wandering** تَجَوُّلٌ ، تَجَوُّلٌ

الاشتقاق من تجول Wander، والكلمة تدل بالمعنى المباشر على  
التجوال أو الطواف، وتعني أيضاً التيه أو الضلال عن الطريق  
السوي، ويحدث التجوال في بعض الأمراض النفسية مثل  
الهستيريا، ومع التدهور العقلي في الشيخوخة .

**wandering impulse** نَزْوَةٌ تَجَوُّلٌ

**wanderer** مُتَجَوِّلٌ، هَائِمٌ، تَائِهٌ

**Watson, John Brodus** واطسون (عالم نفسي)

سلوكي أمريكي (1878-1958)

يعتبر عالم النفس الأمريكي واطسون (1878-1958) من رواد

نظرية التعلم الشرطي حيث قام بتطبيق نظرية بافلوف Pavlov  
على السلوك الإنساني، ومن أهم أعماله ما قام به عام 1920 من  
وصف مرض الرهاب في طفل عمره 11 شهر هو «ألبرت الصغير»  
Little Albert تم تعريضة لفأر أبيض مع صوت مزعج حتى  
تكونت لديه مخاوف مرضية من الفئران امتدت إلى الأرانب وكل  
الحيوانات ذات الفراء، ومنها نظرية تفسير المخاوف والقلق  
كاستجابات شرطية تم تعلمها، وقد وضع واطسون ذلك ذلك في  
موضوع تم نشره عام 1920 تحت عنوان: الاستجابة الانفعالية  
الشرطية Conditioned emotional reaction .

**Watson's behaviorism** سُلُوكِيَّةٌ واطسون

**Waxy flexibility** مَرُونَةٌ شَمْعِيَّةٌ، تَلَكُّينٌ شَمْعِيٌّ

في هذه الحالة يمكن أن يتخذ جسم المريض أوضاعاً تشبه التماثيل  
في تشكيلها وثباتها، ويمكن أن يستمر المريض على وضع غريب  
لمدة طويلة دون حركة، وتحدث هذه الحالة التي تعرف أيضاً  
بمصطلح المرونة الشمعية Flexibilitas cerea في مرضي الفصام  
الجامودي Catatonic schizophrenia .

**Wayward** جَمُوحٌ، مُعَانِدٌ، صَعْبُ المِرَاسِ

وصف للشخص المتمرد أو المتقلب مثل الابن العاصي wayward  
son .

**Weaning** فِطَامٌ

الفظام هو بالمعنى المباشر توقف الطفل عن الرضاع، ومجازاً هو  
الانقطاع عن عادة أو وضع ما، وهو ما يعرف بالفظام النفسي،  
كما في حالة الاستقلال والابتعاد عن الوالدين أو المعالج .

**psychological weaning** فِطَامٌ نَفْسِيٌّ

الاستقلال عن الوالدين أو المعالج .

**Wechsler Adult** مقياس «وكسلر» للذكاء للراشدين

**Intelligence Scale (WAIS)**

ورد وصف ومعلومات تحت المختصر WAIS .

**Wechsler Intelligence Scale for** مقياس «وكسلر»

**Children (WISC)** للذكاء للأطفال

هذا المقياس للذكاء تم وضعه بواسطة دافيد وكسلر David  
Wechsler في نيويورك للتطبيق على الأطفال من سن 5-15 سنة  
وتم وضع مقياس آخر لقياس الذكاء في الأطفال من سن 4-6 1/2  
سنوات وهو مقياس وكسلر للذكاء لما قبل المدرسة والمرحلة  
الابتدائية Wechsler Preschool and Primary Scale of  
Intelligence الذي يعرف اختصاراً WPPSI، وتشبه مكوناته  
اختبار وكسلر للراشدين مع إضافة بعض البنود الملحقه

Supplemental التي لا تحتسب درجاتها، ومن خلال هذا المقياس يمكن أيضا الاستدلال على المهارات في الأطفال .  
**Wechsler Memory Scale (WMS)** مقياس «وكسلر» للذاكرة  
 يعتبر هذا الاختبار للذاكرة أكثر الاختبارات تطبيقاً لهذا الغرض في الكبار، ويتكون من عدة بنود منها الألفاظ المترادفة Paired associates، وحفظ الجمل Paragraph retention، والوعي بالزمان والمكان، ومدى التذكر للأرقام والحروف، والحساب بالعكس، ويتم حساب حاصل الذاكرة Memory Quotient التي تعرف مختصراً بـ MQ والتي تقارن بحاصل الذكاء IQ، وفي بعض اضطرابات الذاكرة تقل نسبة الذاكرة بينما لا تتأثر نسبة الذكاء .

**Weight** ووزن  
 لقياس وزن الجسم أهمية خاصة في فحص الحالات النفسية، وترتبط زيادة الوزن فوق المعدل بعوامل نفسية في أسبابها وأثارها بالإضافة لزيادة التعرض لبعض الأمراض العضوية، وتحدث أيضا نتيجة لاستخدام الأدوية النفسية مثل مضادات الذهان، أما نقص الوزن فإنه يصاحب حالات فقدان الشهية في مرض الاكتئاب ويكون ملحوظاً في مرض فقدان الشهية (القَهْم) العصبي . Anorexia nervosa .

**weight gain** اكتساب الوزن  
**weight loss** نقص الوزن

**Wernicke-Korsakoff syndrome** متلازمة فرنيكه وكورساكوف

تحدث هذه الحالة المرضية في مدمني الكحول Alcoholics وتتميز بتغيرات في الوظائف العقلية والعصبية مع اضطراب في الدورة الدموية للمخ، مع نقص فيتامين B<sub>1</sub> (الثيامين) Thiamine، أما مرض فرنيكه فإنه حالة حادة تكون مصحوبه بأعراض حركية للعين Oculomotor ورَّح، وتخليط عقلي Mental confusion ويتم علاجها بجرعات عالية من الثيامين، ومتلازمة فرنيكه هي الحالة الحادة Acute من اضطراب الذاكرة مع معايرة الكحول (مقارنة بمتلازمة كورساكوف Korsakoff) التي تعتبر حالة (مزمنة Chronic) وبينما تعتبر متلازمة فرنيكه قابلة للعلاج فإن متلازمة كورساكوف لا يتعافى منها سوى 20٪ من المرضى، وقد يشفى المريض في خلال بضعة أيام أو أسابيع من متلازمة فرنيكه أو تستمر الحالة وتتطور إلى متلازمة كورساكوف .

**Wernicke encephalopathy** الاعتلال الدماغي لفرنيكه

**Wernicke' syndrome** متلازمة فرنيكه

**WHO** مختصر: مُنظمة الصحة العالمية  
**(World Health Organization)**

تختص منظمة الصحة العالمية WHO التابعة للأمم المتحدة بالأمور الصحية والوقاية والعلاج للأمراض في أنحاء العالم، ومقرها جنيف، ولها مكاتب اقليمية Regional في أقاليم تغطي مناطق العالم، وتتبع مناطق الشرق الأوسط وإقليم شرق المتوسط Eastern Mediterranean Region ومقره القاهرة - ويصدر عن منظمة الصحة العالمية التقسيم العالمي للأمراض International Classification of Diseases الذي يعرف مختصراً بـ ICD، وتم مراجعتها كل عدة سنوات حيث صدرت المراجعة العاشرة عام 1992، وبها الجزء الخاص بتقسيم الأمراض النفسية .

**Whole** كُل

تدل الكلمة على شيء كامل أو صحيح أو سليم، أو وحدة متكاملة، ويستخدم تعبير ككل As a whole للإجمال، ومنها التعليم الكلي والجزئي كأسلوب الاهتمام بالتفاصيل والمعنى الشامل .

**whole and part learning** التعلم الكلي والجزئي  
**wholeness** الكليّة، الكاملية

**Wide** وأسع

تدل الكلمة على الاتساع والشمول، ومنها التعبير الذي توصف به الحالات المرضية والظواهر واسعة الانتشار Widespread .

**wide-eyed** مَشْدُوهُ، سَاجِح

**widespread** وأسع الانتشار

**Widow** أرْمَلَة: امرأة مات عنها زوجها

يتم الاستفسار في التاريخ المرضي عن الحالة الزوجية Marital status للرجال والنساء، والأرملة هي امرأة مات زوجها، وأهمية ذلك التأثير لصدمة فقد الزوج الذي يعتبر بمقياس هولمز وراهي من الأسباب الرئيسية للكرب Stress، والحزن Grief الذي يتبع ذلك، والرجال الذين لهم نفس الحالة هم الأرامل Widowers .

**widowhood** التَرَمَل، زَمَن التَرَمَل

**widower** الأَرْمَل: رجل توفت زوجته

**widower's syndrome** متلازمة الأرمَل

(ضعف جنسي عقب وفاة الزوجة)

**Wife** زَوْجَة

في التاريخ المرضي يتم الاستفسار عن الحالة الزوجية والمهنية، وفي بعض السيدات اللاتي لا عمل لهن خارج المنزل تكون المهنة هي

ربة البيت Housewife ، وتوجد اضطرابات خاصة بربات البيوت نظراً للرتابة والملل في حياتهن كما توجد متلازمة ربات البيوت Housewife syndrome التي تتميز بالكآبة وشكاوى جسدية .	الرَّوْجِيَّة
wifehood	أَعْرَبَ ، بدون زَوْجَة
wifeless	رَبَّةٌ مَنْزِلٍ ، رَبَّةٌ بَيْتٍ
housewife	وتحجج/ وندجو
Wightigo / windigo	اضطراب عقلي في الهنود الأمريكيين مع اعتقاد بالتحول إلى مسخ يأكل لحم البشر .
	تعتبر هذه الحالة من الاضطرابات النفسية المرتبطة بالثقافة Cultre-bound ، وهي اضطراب عقلي يعتقد فيه الشخص بالتحول إلى مسخ Monster يأكل لحم البشر ، ويحدث في الهنود الأمريكيين .
Will	إرادة ، وَصِيَّة
	تدل الكلمة على الإرادة ، وتستخدم بمعنى ميل أو رغبة أو هوى أو عزم ، كما تستخدم بمعنى الوصية التي يوصي بها الشخص لآخر ، ومنها الاشتقاقات المختلفة مثل علاج الإرادة للمرضى النفسيين ، وتعبير إرادة القوة الذي استخدمه أدلر Adler (1870-1937) مع الدونية Inferiority كتفسير للاضطراب النفسي ، وبالنسبة للوصية فإن الجوانب القانونية والشرعية تتطلب أن يكون الموصي في حالة عقلية يدرك فيها هذا التصرف حتى تعتبر صحيحة .
willful	مَتَعَمِّدٌ ، مُتَّصِلِبٌ
willingly	عن طَيْبِ خَاطِرٍ
willy-nilly	طَوْعاً أَوْ كَرْهاً
will therapy	علاج الإرادة
will - to - power	إرادة القُوَّة (تفسير « أدلر » للقلق)
Wish	أُمْنِيَّةٌ ، تَمَنِّيٌّ ، تَرَجِّيٌّ
	توجد رغبات كامنة في العقل الباطن ، وقد يدفع التفكير لتحقيقها إلى سلوك معين حيث لا يتم التعبير عن كثير منها بصورة صريحة ، وقد وضع هذا التصور فرويد عام 1900 في كتابه تفسير الأحلام The interpretation of dreams حيث ذكر نظام الوعي Conscious system ، واللاوعي Unconscious ويتضمن الأخير عملية التفكير بما فيها تحقيق الأمناني والتنفيس عن الغرائز .
wish fulfilment	تَحْقِيقُ أُمْنِيَّةٍ
wishful thinking	تَفْكَيرٌ رَجَائِيٌّ ، فِكْرٌ تَوَاقٍ

Witness	شَهَادَةٌ ، شَاهِدٌ
	تدل الكلمة على الشهادة أمام المحاكم . ويمثل الطبيب النفسي للإدلاء بشهادته أمام المحاكم وهي شهادة خبير فيما يتعلق بالطب النفسي الشرعي .
expert witness	شَهَادَةٌ خَبِيرٍ (في الطب النفسي الشرعي)
Wit	بِدِيهَةٌ ، فُكَاهَةٌ ، دُعَابَةٌ
	تدل الكلمة على الحس الفكاهي والبراعة ، ووصف ساخر Cynical يعرف أيضا بالكلبي وهو مذهب فكري يقوم على السخرية والتهمك من السلوك البشري .
cynical wit	البِدِيهَةُ السَّاخِرَةُ
Witchcraft	سِحْرٌ
	الاشتقاق من ساحر Witch ، ويدخل السحر والعرافة في المعتقدات الثقافية حول مسببات الأمراض النفسية بتأثير قوى خفية تسلط عليهم وتتحكم في سلوكياتهم وتهمن عليهم .
Withdrawal	انسحاب
	يستخدم هذا التعبير لوصف الانقطاع عن تعاطي مادة مخدرة والآثار التي تنشأ نتيجة لذلك في حالات الاعتماد Dependence على تعاطي هذه المواد ، وقد تكون الأعراض الانسحابية التي تظهر عقب التوقف عن التعاطي نفسية Psychological فقط أو مصحوبة بأعراض جسدية Physical أيضا ، ويستخدم تعبير منسحب أو منعزل أيضا كوصف للعزلة الاجتماعية والابتعاد عن الآخرين في حالات الاضطراب النفسي مثل الاكتئاب والفصام وبعض اضطرابات الشخصية .
withdrawal symptoms	أعراض انسحابية (لإدمان المخدرات)
withdrawn	مُنْعَزَلٌ
Wolf	ذئبٌ ، شَخْصٌ ضَارٌّ (يُشْبِهُ الذئب)
	كتب سيجموند فرويد عن حالة الرجل الذئب Wolf-Man الذي كان كثير الاهتمام بشكل وجهه وخصوصاً الأنف ، وتعرف هذه الحالة حالياً برهاب التشوه Dysmorphophobia .
wolf-man	الرَجُلُ الذئب
	(حالة لفرويد لمرضى نفسي بدأت بحلم عن الذئاب)
Wolpe, Joseph	جوزيف وولب
	أدخل وولب بعض المفاهيم في نظرية التعلم الشرطي ، وذكر في عام 1950 أن القلق استجابة شرطية يتم تعلمها في مواقف تثير القلق وترتبط به ، وذكر أيضا التثبيت المتزامن Recipractal inhibition كوسيلة للعلاج من القلق بالاسترخاء على سبيل المثال .

<b>Woman</b>	المرأة	<b>worldwide</b>	عالمي الانتشار
يهتم الطب النفسي بدراسة الجوانب النفسية الخاصة بالمرأة، ومنها على سبيل المثال الفروق بين المرأة والرجل في مأمول الحياة Life expectancy لصالح المرأة في المجتمعات المتقدمة والنامية، والمشكلات النفسية الخاصة بالمرأة مثل ما يتعلق بالدورة الشهرية والحمل والولادة وانقطاع الطمث Menopause ومرحلة منتصف العمر، ودور المرأة في الأسرة، والتردد على الأطباء، والاضطرابات النفسية الخاصة بالمرأة أو التي يزيد حدوثها في الإناث.		<b>World Health Organization (WHO)</b>	مُنظمة الصحة العالمية توجد معلومات تحت المختصر WHO .
<b>womanhood</b>	النسَاء، النسويّة	<b>Worry</b>	هَمّ، اهْتِمَام تدل الكلمة على القلق والهَم، وهي صفة شخصية لبعض الناس قد تصل إلى الحد المرضي، وتوجد قائمة لقياس الهوموم يقوم الفحوص بتطبيقها ذاتياً على نفسه.
<b>Word</b>	كَلِمَة، لُفْظ	<b>worry inventory</b>	قائمة الهُوموم (اختبار ذاتي)
يدخل هذا اللفظ بمعناه المباشر أو معناه العام ليبدل على اللغة أو التعبير بالكلام والحديث عموماً في عدة تعبيرات منها اختبار ترابط الكلمات الذي يطلب فيه من الفحوص ذكر الكلمة التي ترد على تفكيره بمجرد سماع كلمة أخرى. عمى وصمم الألفاظ من أمراض الجهاز العصبي التي لا يفهم فيها معني الكلام المرئي أو المسموع، وخليط الألفاظ الذي يشبه سلطنة الطعام يدل على حالة التشويش العقلي في المرضى الذهانيين كما في حالة الفصام.		<b>Worship</b>	عِبَادَة تدل الكلمة بالإضافة إلى العبادة، على المقام الرفيع أو السيادة والفضيلة، والوصف بمجل Worshipful، ويستخدم وصف صاحب الفضيلة His Worship لبعض الشخصيات الدينية.
<b>word association test</b>	اختبار ترابط الكلمات	<b>Worth</b>	اسْتِحْقَاق، قِيَمَة تدل الكلمة على قيمة مادية أو معنوية، وتدخل في تعبيرات تستخدم في العلوم النفسية منها تعبير عدم الاستحقاق أو فقد القيمة Worthlessness الذي يشعر به مرضى الاكتئاب ويضعف من معاناتهم نتيجة لانخفاض تقدير الذات Self esteem المرتبط بشعور الإثم Guilt.
<b>word blindness</b>	عمى الألفاظ	<b>worthful</b>	قِيَم جَدَارَة، اسْتِحْقَاق
<b>word deafness</b>	صمم الألفاظ	<b>worthiness</b>	عَدِيم القِيَمَة، حَقِير
<b>word salad</b>	خَلِيط أَلْفَاز	<b>worthless</b>	عَدَم اسْتِحْقَاق، فَقد القِيَمَة
<b>Work</b>	عَمَل	<b>worthlessness</b>	عَدَم اسْتِحْقَاق، فَقد القِيَمَة
يهتم الطب النفسي بالعمل في التاريخ المرضي للحالات من حيث نوعه وقبوله وتغييره، والعوامل النفسية في اختيار العمل Career، والمشكلات المتعلقة بالعمل وعلاقاته، ومن التعبيرات المستخدمة في التحليل النفسي الاقتحام والتوغل، ووصف بعض الأعمال بالعقلية Mental تمييزاً لها عن العمل البدني أو اليدوي Manual.		<b>Writing</b>	كِتَابَة تدل الكلمة على الكتابة، وهي من القدرات التي يصيها الاضطراب في بعض الحالات المرضية، ومنها على سبيل المثال عجز الكتابة وفيها يحدث اضطراب في القدرة على التعبير بالكتابة في 3-10% من تلاميذ المدارس مما يسبب تأخرهم الدراسي، ويتم اختبار مهارة الكتابة في فحص الحالة العقلية، وحالة عقال الكاتب من الاضطرابات الغريبة التي تكون المشكلة الرئيسية فيها عدم قدره على الكتابة في بعض المواقف مثل المعلم الذي لا يستطيع الكتابة أمام التلاميذ، والموظف الذي يعجز عن كتابة بعض الأشياء دون أخرى لأسباب نفسية نتيجة لتقلص عضلات الأصابع واليد دون وجود سبب عضوي.
<b>working through</b>	الاقْتِحَام والتَوَعَّل (في التحليل النفسي)	<b>writing accent</b>	نَبْرَة الكِتَابَة
<b>mental work</b>	عَمَل عَقْلِي	<b>writing disability</b>	عَجْز الكِتَابَة
<b>World</b>	العَالَم، الدُنْيَا، النَّاس	<b>writer</b>	كَاتِب
تدل الكلمة على الحياة أو المجتمع أو الناس أو العالم، ومنها بعض التعبيرات كالعالم الخارجي حول الإنسان مقارنة بعالمه الداخلي، وما هو عالمي أي واسع الانتشار في أنحاء العالم.		<b>writer's cramp</b>	مَعَص الكِتَاب
<b>external world</b>	العَالَم الخَارِجِي		
<b>world- weary</b>	ضَجَرَ من الحَيَاة، سَام		



**Wrong** حَطَأً، بَاطِلٌ، ظَلَمٌ  
تدل الكلمة على الأخطاء المادية والمعنوية مثل الأسور الباطلة أو التي تنطوي على الظلم والضلال، وشعور ارتكاب الخطأ من المشاعر السلبية التي ترتبط بالإثم Guilt في حالات الاكتئاب.

**wrongdoing** إثم، اعتداء، شرّ  
**wrongful** ظالم، جائر، غير شرعي  
**Wryneck** التواء العنق  
الاشتقاق من الالتواء Wry وهو بمعناها المباشر من يلوي عنقه أو يصعر رأسه وهو تعبير عن السخرية أو التمسك بالخطأ، أما التواء العنق فإنه تشبيه لطائر يلوي عنقه ويسمي اللواء Wryneck ومنه حالة التواء العنق التي تعرف طبيياً Torticollis وقد تحدث هذه الحالة نتيجة للأثار الجانبية لبعض الأدوية النفسية من مضادات الذهان Antipsychotics.

**Wryneck** التواء العنق  
الاشتقاق من الالتواء Wry وهو بمعناها المباشر من يلوي عنقه أو يصعر رأسه وهو تعبير عن السخرية أو التمسك بالخطأ، أما التواء العنق فإنه تشبيه لطائر يلوي عنقه ويسمي اللواء Wryneck ومنه حالة التواء العنق التي تعرف طبيياً Torticollis وقد تحدث هذه الحالة نتيجة للأثار الجانبية لبعض الأدوية النفسية من مضادات الذهان Antipsychotics.

**Wud** مَجْنُونٌ، مَعْتُوهُ (في اللهجة الاسكتلندية)  
تعني الكلمة شخص مجنون أو معتوه باللهجة الدارجة الاسكتلندية.

**Wud** مَجْنُونٌ، مَعْتُوهُ (في اللهجة الاسكتلندية)  
تعني الكلمة شخص مجنون أو معتوه باللهجة الدارجة الاسكتلندية.



X	مختصر: س (شيء غير معلوم)، توضع العلامة لتعبر عن الشيء المتقاطع على صورة حرف X، ووضع هذه العلامة أمام شيء يعني أنه خطأ X، أو للإلغاء.	Xer-	بادئة معناها: جاف تدل البادئة على الجفاف وتدخل في بعض التعبيرات مثل جفاف الفم Xerostomia أو الجفاف الذي يصيب الجلد أو العين.
X <sup>2</sup> (chi square)	خي <sup>2</sup> («خي» مربع) تعبير إحصائي يستخدم في تحليل الفروق بين مجموعتين من الحقائق والملاحظات.	xeroderma	جفاف الجلد
Xanax (alprazolam)	زاناكس (ألبرازولام): أحد مشتقات البنزوديازيبين المهدئة	X-ray	أشعة إكس، الأشعة السينية يدل التعبير على الأشعة السينية أو أشعة X، أو أشعة رونتجن، وهو من التعبيرات المعروفة طيباً ولدى العامة، ويطلق أيضاً على صورة الأشعة على أجزاء الجسم للتأكد من التشخيص.
Xanth-	بادئة معناها: أصفر البادئة تدخل في كلمات لتدل على اللون الأصفر مثل صفرة اللون، وصفرة الإبصار، ومنها مركب الزانثين Xanthine، والوصف أصفر أو آسيوي منغولي Xanthous.	X Y genotype	النمط الجيني X Y يكون التكوين المعتاد لكروموزوم الجنس في الذكور XY، أما في الإناث فهو XX، ويعتري هذا التكوين مجموعة من الاضطرابات ينتج عنها اضطرابات بين جنسية Intersexual disorders، ومن أمثلتها: المتلازمة الأدرينالية التناسلية Adrenogenital syndrome: وفيها يظل التكوين الجيني XX مع زيادة الأندروجينات Androgens في الإناث. متلازمة تيرنر Turner syndrome: ويغيب فيها واحد من كروموزومي X ليصبح التكوين XO مع شكل مميز من قصر القامة وتأخر النمو الجنسي. متلازمة كلينفلتر Klinefelter syndrome: التكوين الجيني XXY وفيها يكون الذكر في حالة من ضعف النمو الجنسي.
xanthic	صفرة اللون	X O genotype	النمط X O
xanthopsia	صفرة الإبصار	X X Y genotype	النمط X X Y
X axis	محور س: المحور السيني (الأفقي) عادة يتم وضع محورين في الرسم البيانية: الرأسي ص (Y)، والأفقي س (X).	X X Y syndrome	متلازمة X X Y
X chromosome	الكروموزوم X هذا الصبغ (كروموزوم) يرتبط بوظيفة تحديد الجنس لذا يطلق عليه أيضاً كروموزوم الجنس Sex chromosome، وهو مزدوج (XX) في الإناث، ومفرد (XY) في الذكور، وقد يحدث خلل في الانقسام فيؤدي إلى مجموعة من الاضطرابات، وانتقال الصفات الوراثية على الجينات في هذا الكروموزوم يسمى الارتباط بالإكس X-linkage.	X Y Y genotype	النمط الجيني X Y Y
Xen-	بادئة معناها: غريب، ضيف، أجنبي تدخل هذه البادئة بمعنى غريب أو أجنبي أو للتعبير عن شيء دخيل في تعبيرات مثل التي تتعلق بمعرفة اللغات الأجنبية، أو الخوف منها، والخوف من الغرباء بصورة مرضية.	X Y Y syndrome	متلازمة X Y Y
xenglossia	معرفة غريب اللغة	Xyl-	بادئة معناها: خشب تدل البادئة على الخشب وتدخل في كلمات وتعبيرات بمعنى الخشب.
xenoglossophilia	إغراب (حب استخدام اللغة الأجنبية)	xyloid	خشابي، يشبه الخشب
xenoglossophobia	رهاب الألفاظ الغريبة خوف من اللغات الأجنبية.	xylography	فن النش على الخشب
xenophobia	رهاب الغرباء خوف مرضي من الغرباء والأجانب.	X - Y - Z grouping	مجموعات س، ص، ع تعني طريقة مجموعات X, Y, Z، أسلوباً لوضع التلاميذ في 3 مجموعات وتصنيفهم تبعاً لقدراتهم لتطبيق برنامج تعليمي لهم.
xenophobe	المصاب برهاب الغرباء		



<b>Y</b>	رمز: ص (في الرياضة والإحصاء)	(أحد الاخلاط الأربعة التي اعتقد القدماء أنها ترتبط بالغضب)
	يدل الحرف على الرمز «ص» الذي يستخدم في العلوم، وكروموزوم (صبغي) (Y) يوجد في الذكور الطبيعيين بصورة مفردة (التكوين الجيني (XY)، ويوضع الحرف y - لاحقة في بعض الكلمات ليدل على حالة مثل نائم Sleepy، ومائي Watery .	العرق الأصفر (سكان جنوب شرق آسيا) <b>yellow race</b>
	لاحقة بمعنى صفة أو حالة	<b>Yen</b> رَغْبَةٌ مُلْحَة (لتعاطي المخدرات)، الين: عملة يابانية
<b>Y chromosome</b>	الكروموزوم (Y)	تعبر كلمة الين عن رغبة ملحة في تعاطي المخدرات، وتوازن الين مع اليان yen-yan يعتقد الصينيون أنه ضروري لصحة الجسد والنفس، ونوم إلحاح المخدر تعبير دارج في الصين.
<b>Yahoo</b>	جَلْف، فَظٌ ، الياه: مخلوق حيواني يشبه الإنسان (في كتاب رحلات جاليفر)	<b>yen sleep</b> نَوْمُ إِلْحَاحِ الْمُخَدَّر (دارج في الصين)
	تدل الكلمة على مخلوق من الحيوانات له شكل الإنسان ويجمع الرذائل كما ورد في كتاب سوفيقت: «رحلات جاليفر»، وتدل أيضا على سوء الطباع.	<b>Yes</b> نَعَمْ ، بَلَى
<b>Yawning</b>	تَشَاؤُب	يدل تعبير «نعم» على الموافقة والإيجابية، ومنه وصف الإمعة للشخص التابع لغيره دون رأي.
	تدل الكلمة على التثاوب بفتح الفم باتساع تعبيراً عن التكاسل أو السأم والملل.	<b>yes- man</b> الإِمْعَة (تابع لغيره بلا رأي)
<b>Y axis</b>	مِحْوَر «ص» المحور الصادي	<b>Ylophobia</b> رُهَابُ الغابة (خوف مرضي من الغابات)
	المحور «ص» هو المحور الرأسي في الرسوم البيانية والرياضيات مقارنة بمحور «س» الأفقي.	<b>Ymir</b> يمير: عملاق تزعم الأساطير الاسكندنافية أن العالم خُلِقَ من جسمه
<b>Y column</b>	عمود «ص» (بيانات مرتبة رأسياً)	<b>Yoga</b> اليوجا: فلسفة هندية للتأمل وضبط النفس
<b>Y coordinate</b>	إحداثي «ص» (الإحداثي الرأسي)	اليوجا، علاوة على أنها فلسفة دينية من أصل هندي للتأمل والتواصل مع الروحانيات وضبط النفس، فإنها نظام من التمرينات يهدف إلى التحكم والسيطرة على الجسم والعقل، والوصف يوجي Yogi لمن يؤمن بها ويمارسها.
<b>Year</b>	سَنَة ، عَام	<b>yogi</b> يوجي: ممارس لليوجا
	تدل الكلمة على العام أو الحول وتدخل في كلمات مثل الكتاب السنوي الذي يحتوي على معلومات وأبحاث ويصدر كل عام، أو تعبير على مدار العام أي شيء يحدث في أي وقت طوال السنة.	<b>Yohimbine</b> يوهيمين
<b>yearbook</b>	الكتاب السنوي	عقار يستخدم لتنشيط القدرة الجنسية
<b>yearly</b>	سَنَوِيًّا ، كُلَّ عَام	<b>Yoke</b> رَبَاطٌ ، صِلَة ، زَوْاج
<b>year - round</b>	على مدار العام، طُول السنة	تعبير عن الارتباط أو الزواج، والوصف رفيق أو قرين Yokefellow .
<b>Yellow</b>	أَصْفَر	<b>yokefellow</b> قَرِين ، زَوْجٌ أَوْ زَوْجَة
	الوصف للون الأصفر، أو الشحوب، وتوصف الصحف بالصفراء حين تتهم بالإثارة والفضائح والأخبار المحرقة، والصفراء هي أحد الاخلاط الأربعة التي كان القدماء يعتقدون أنها مكونات الإنسان وتختص بسرعة الغضب، ويطلق على سكان جنوب شرق آسيا الجنس الأصفر.	<b>Yoo- hoo</b> يوهو: هتاف للفت النظر
<b>yellow bile</b>	الصفراء	يستخدم الناس هذا التعبير أثناء الحديث والحوار بغرض لفت الانتباه.
		<b>Young</b> صَغِير
		يدخل وصف صغير في عدة تعبيرات مثل تقسيم المسنين إلى (صغار المسنين Young-old من 65-75 سنة)، و(كبار المسنين old-old من 75-85 سنة) و(الطاعنون في السن very old فوق 85 سنة)، ووصف الصغير والأصغر بالنسبة للأبناء والإخوة.

young - old	صغارُ المُسنين	التي تلي المراهقة حتى بداية منتصف العمر، ويدل الوصف
youngster	شَابٌ أو طِفْلٌ صَغِيرٌ	على الحيوية والنشاط.
youngest	أصغرُ الابناء ، الأصغرُ	شَابٌ ، فَتَى ، نَشِيطٌ
Youth	شَبَابٌ ، شَابٌ	القيمة «ص» (في الإحصاء)
	تعبر الكلمة عن الشباب أو الصبا، ومن هم في هذه المرحلة	تعبير يستخدم في الإحصاء.



## Z

آخر حروف الأبجدية الإنجليزية - مختصر ع: قيمة عَفْوِيَّة Z  
قد يدل هذا الحرف على النهاية أو آخر شيء كما في تعبير  
من الألف إلى الياء (A to Z)، ورموز س ص ع يقابلها  
.XYZ

Zarontin (ethosuximide) زارونتِن (إيثوسكسميد):  
(دواء مضاد للصرع)

Z axis محور ع، المحور العيني، ثالث المحاور س، ص، ع  
يستخدم هذا التعبير في الرياضيات والإحصاء.

Zeal حماسة  
تدل الكلمة على الحماسة والغيرة والتعصب، والوصف  
للشخص الغيور Zealot.

zealot مُتَحَمِّس، مُتَعَصِّب  
zealous حماسي  
zealousness تحمس

Zeitgeber (G.) ميقاتي، علامة تدل على الوقت  
الكلمة تدل على ما له علاقة بالوقت أو العصر أو الزمان.

zeitgeist (G.) روح العصر

Zelophobia رهَاب الغيرة  
خوف مرضي من حسد الآخرين وغيرتهم.

Zero صفر  
تدخل كلمة الصفر في بعض التعبيرات مثل الصفر المطلق  
والترتيب الصفري وهي مصطلحات إحصائية، وتعبيرات  
شائعة مثل ساعة الصفر Zero hour وهي بداية عملية  
مرسومة.

absolute zero صفر مطلق

zero order ترتيب صفري

Zest متعة، حيوية، همّة، استمتاع  
المعنى الحرفي للكلمة هو كل ما يضاف لإضفاء نكهة، وتدل  
على المتعة والحيوية.

zestful مُمتِع، حيوي

Zionism صهيونية  
وصف لحركة يهودية تقوم على تمييز العنصر الصهيوني.

zionist صهيوني

Zodiac دائرة الأبراج السماوية

تضم دائرة الأبراج السماوية 12 من الرموز يقابل كل منها  
وقت معين من العام، ولها علاقة بالحظ والطاق، كما درست  
احتمالات علاقتها بالحالة المزاجية والإصابة بالاضطرابات  
النفسية.

Zoloft (sertraline) زولوفت (سرتراين):  
دواء مثبط لاستعادة السيروتونين - مضاد للاكتئاب.

Zolpidem (ambien) زوليدم (أميين):  
دواء مهدئ يشبه البنزوديازيبينات.

Zone منطقة

تدل الكلمة على منطقة أو نطاق أو حزام، والوصف منها  
منطقي أو نطاقي Zonal، وتدخل في تعبيرات مثل المنطقة  
الشبقية التي تتميز بزيادة الإحساس للإثارة الجنسية،  
ومنطقة الصدارة في التحليل النفسي تدل على أولوية  
وأهمية المحتوى الانفعالي لخبرات سابقة.

erogenous zone منطقتة شبقية

primary zone منطقتة صدارة (في التحليل النفسي)

Zo- / zoo- بادئة معناها: حيوان

تدخل هذه البادئة التي تدل على كل ما له علاقة بالحيوان  
في بعض المصطلحات مثل عالم الحيوان، وفي الطب  
النفسي يستخدم تعبير مجامعة الحيوان وهو أحد  
الانحرافات الجنسية ويعرف أيضا بجماع الحيوان  
Bestiality، وتعبيرات حب الحيوان، ورهاب الحيوانات،  
والسادية نحو الحيوان وهي الميل إلى تعذيب الحيوانات  
واللذة من القيام بذلك.

zoanthropy التحيون: توهم الانقلاب إلى حيوان

zoerasty مجامعة الحيوان (علاقة جنسية بالحيوان)

zooid شبه حيواني

zoology علم الحيوان

zoophilia حب الحيوان

حب وجاذبية شديدة نحو الحيوانات.

zoophobia رهَاب الحيوانات

خوف مرضي من الحيوانات أو من حيوان معين.

zoosadism السادية بالحيوان، التلذذ بتعذيب الحيوان

Zoroastrinism الزاردشيتة

أصل هذه البادئة يعود إلى زاردشت، وهي ديانة قديمة نشأت في بلاد الفرس، وتقوم على الصراع بين الخير والشر، والوصف زاردشتي Zoroastrian.

**Z score** درجّة ع (في الإحصاء) تعبير يستخدم في الإحصاء.

**Z test** اختبار عيني الاختبار العيني (Z) هو أحد الاختبارات الإسقاطية التي يتم فيها إسقاط أو عرض 3 من الصور على الشاشة، ويطلب من المفحوصين تدوين استجاباتهم.

**Zygote** لاقحة، زيجوت اللقحة تعبير عن أول تكوين جيني عقب الإخصاب بين الخلية المذكورة والمؤنثة، ويستخدم في علم الوراثة، ووصف

التوائم التي تنشأ عن زيجوت واحد Monozygotic، أو اثنين Dizygotic.

**zygotic** زيجوتي، منسوب إلى الزيجوت

**Zymo-** بادئة معناها: اِحْتِمَار، حَمِيرَة تدخل البادئة في عدة تعبيرات وتعني الاحتمار أو التخمر عن طريق المواد التي تساعد هذا التفاعل وهي الخمائر، وتدخل في تعبير قديم عن الأمراض المعدية.

**zymogen** مُوَلَّد الحَمَائِر

**zymology** عِلْم الحَمَائِر

**zymosis** تَخَمْر، مَرَض مُعَد

**Zyprexa (olanzapine)** زيركسا (أولانزابين): دواء لعلاج مرضى الفصام.





## Appendix ( I )

## Index of Psychotherapeutic Drugs

ملحق (1)

دليل الأدوية النفسية

ملحوظة: تم اختيار مجموعة من الأدوية الرئيسية التي تستخدم في الدول العربية

الإسم العلمي (Generic Name)	الإسم التجاري (Trade Name)	المجموعة (Subsection)
Alprazolam ألبرازولام	Xanax زاناكس	Benzodiazepines البنزوديازيبينات
Amantadine أمانتدين	Symmetrel سيمترل	Anticholinergics مضادات مفعول الكولين
Amitriptyline أميتربتيلين	Tryptizol تريبتزول	Antidepressant (tricyclic) مضاد للاكتئاب (ثلاثي الحلقات)
Amobarbital أموباربيتال	Amytal أميتال	Barbiturates الباربيتورات
Amoxapine أموكسابين	Asendin أسندين	Antidepressant (tricyclic) مضاد للاكتئاب (ثلاثي الحلقات)
Benztropine بنزوتروبين	Cogentin كوجنتين	Anticholinergics مضادات مفعول الكولين
Biperiden بيريدين	Akineton أكينتون	Anticholinergics مضادات مفعول الكولين
Bromocriptine بروموكربتين	Parlodel بارلودل	Antiprolactin مضاد للبرولاكتين
Buspirone بوسبيرون	Buspar بوسبار	Anxiolytics مضادات القلق
Carbamazepine كاربامازين	Tegretol تجريتول	Anticonvulsants مضادات التشنجات
Chloral hydrate كلورال هيدرات	Chloral كلورال	Sedative hypnotics مهدئات منومة
Chlordiazepoxide كلورديازبوكسيد	Librium لبريوم	Benzodiazepines البنزوديازيبينات
Chlorpromazine كلوربرومازين	Largactil لارجاكتيل	Antipsychotic مضاد للذهان
Citalopram سيتالوبرام	Cipram سبرام	Antidepressant (SSRI) مضاد للاكتئاب (منشط السيروتونين)

الاسم العلمي (Generic Name)	الاسم التجاري (Trade Name)	المجموعة (Subsection)
Clomipramine كلوميرامين	Anafranil أنافرانيل	Antidepressant (tricyclic) مضاد للاكتئاب (ثلاثي الحلقات)
Clonazepam كلونازيبام	Rivotril ريفوتريل	Benzodiazepines البنزوديازيبينات
Clonidine كلوندين	Catapres كاتابريس	$\alpha_2$ adrenergic agonist معاقد لمفعول ألفا <sub>2</sub> الأدرينالي
Clorazepate كلورازيبات	Tranxene ترانكسين	Benzodiazepines البنزوديازيبينات
Clozapine كلوزابين	Leponex ليبونكس	Antipsychotic مضاد للذهان
Cyprohepatadine سيبروهبتدين	Periactin برياكتين	Antihistaminic مضاد للهستامين
Dextroamphetamine دكستروأمفيتامين	Dexedrine دكسدرين	Stimulants المنشطات
Diazepam ديازيبام	Valium فالسيوم	Benzodiazepines البنزوديازيبينات
Disulfiram ديسلفرام	Antabuse أنتابيوز	Alcohol dependence treatment علاج الاعتماد على الكحول
L-Dopa ل - دوبا	Sinemet سمنت	Antiparkinsonian مضاد للباركنسونية
Doxepin دوكسبين	Sinequan سنيكوان	Antidepressant (cyclic) مضاد للاكتئاب (حلقي)
Fluoxetine فلوكستين	Prozac بروزاك	Antidepressant (SSRI) مضاد للاكتئاب (منشط للسيروتونين)
Fluphenazine فلوفينازين	Modicate موديكيت	Antipsychotic مضاد للذهان
Flurazepam فورازيبام	Rohypnol روهينول	Benzodiazepines البنزوديازيبينات
Fluvoxamine فلوفوكسامين	Faverin فافرين	Antidepressant (SSRI) مضاد للاكتئاب (منشط للسيروتونين)
Haloperidol هالوبريدول	Haldol, Safinace سافنيز و هالدول	Antipsychotic مضاد للذهان
Hydroxyzine هيدروكسي زين	Atarax أتراكس	Antihistaminic مضاد للهستامين

الاسم العلمي (Generic Name)	الاسم التجاري (Trade Name)	المجموعة (Subsection)
Imipramine إمبرامين	Tofranil توفرانيل	Antidepressant (tricyclic) مضاد للاكتئاب (ثلاثي الحلقات)
Isocarboxazid أيزوكربوكسيزيد	Marplan ماربلان	Antidepressant (MAOI) مضاد للاكتئاب (مثبط أكسيداز أحادي الأمين)
Lithium لثيوم	Priadel بريادل	Drug treatment of mood disorders العلاج الدوائي لاضطرابات المزاج
Lorazepam لورازيبام	Ativan أتيقان	Benzodiazepine البنزوديازيبينات
Moprotiline ميروتالين	Ludiomil لوديوميل	Antidepressant (tetracyclic) مضاد للاكتئاب (رباعي الحلقات)
Mephobarbital مفوباريتال	Mebral مبرال	Barbiturates الباربتيورات
Methadone ميثادون	Dolophine دولوفين	Drug treatment of opiate dependence العلاج الدوائي للاعتماد على الأفيونات
Methylphenidate ميثيل فندات	Ritalin ريتالين	Stimulants المنشطات
Moclobemide موكلوميد	Aurorix أوروكس	Antidepressant (MAOI) مضاد الاكتئاب (مثبط أكسيداز أحادي الأمين)
Nifedipine نيفديبين	Adalat أدالات	Calcium channel blockers أدوية إحصار قنوات الكالسيوم
Nortriptyline نورتربتلين	Aventyl أفتيل	Antidepressant (tricyclic) مضاد للاكتئاب (ثلاثي الحلقات)
Olanzapine أولانزابين	Zyprexa زيبركسا	Atypical antipsychotics مضادات الذهان اللائطية
Orphenandrine أورفننادرين	Dispal , Norflex نورفلكس، ديسبال	Anticholinergics مضادات مفعول الكولين
Oxazepam أوكسازيبام	Serepax سرباكس	Benzodiazepines البنزوديازيبينات
Paroxetine باروكستين	Paxil باكسل	Antidepressant (SSRI) مضاد للاكتئاب (منشط للسيروتونين)
Pentobarbital بنتوباربيتال	Nembutal نمبيتال	Barbiturates الباربتيورات
Perphenazine برفينازين	Trilafon تريلافون	Antipsychotic مضاد للذهان

الاسم العلمي (Generic Name)	الاسم التجاري (Trade Name)	المجموعة (Subsection)
Phenelzine فنلزين	Nardil نارديل	Antidepressant (MAOI) مضاد للاكتئاب (مببطات أكسيداز أحادي الأمين)
Phenobarbital فينوباربيتال	Luminal لومينال	Barbiturates الباربيتورات
Pimozide بيموزيد	Orap اوراب	Antipsychotic مضاد للذهان
Prpicyclidine بروسيكليدين	Kemadrin كمادرين	Anticholinergics مضادات مفعول الكولين
Promazine برومازين	Sparine سبارين	Antipsychotic مضاد للذهان
Propranolol بروبرانولول	Inderal إندرال	Beta adrenergic blocker مببط بيتا أدرينالي
Risperidone رسبريدون	Risperdal رسبردال	Atypical antipsychotic مضادات الذهان اللا نمطية
Secobarbital سكوباربيتال	Seconal سيكونال	Barbiturates الباربيتورات
Sertraline سرتراين	Lustral , Zoloft زولفت، لسترال	Antidepressant (SSRI) مضاد للاكتئاب (منشط للسيروتونين)
Tacrine تاكرين	Cognex كوجنكس	Drug for dementia treatment أدوية علاج الخرف
Thioridazine ثيوريدازين	Mellaril ميللريل	Antipsychotic مضاد للذهان
Thyroxine ثيروكسين	Levothyroid ليفو ثيرويد	Thyroid hormones هرمونات درقية
Tranlycypromine ترانيلسبرومين	Parnate بارنيت	Antidepressant (MAOI) مضاد للاكتئاب (مببط أكسيداز أحادي الأمين)
Trazodone ترازودون	Desyral دسيريل	Antidepressant مضاد للاكتئاب
Triazolam تريازولام	Halcion هالسيون	Benzodiazepines البنزوديازيبينات
Trifluoperazine ترايلفوبرازين	Stelazine ستيلازين	Antipsychotic مضاد للذهان
Triflupromazine ترايلفوبرومازين	Vesprin فسبرين	Antipsychotic مضاد للذهان

الاسم العلمي (Generic Name)	الاسم التجاري (Trade Name)	المجموعة (Subsection)
<b>Trihexphenidyl</b> تراي هكسفنديل	<b>Artane</b> أرتان	<b>Anticholinergics</b> مضادات مفعول الكولين
<b>Trimipramine</b> ترايمبرامين	<b>Surmontil</b> سرمونتيل	<b>Antidepressant (tricyclic)</b> مضاد للاكتئاب (ثلاثي الحلقات)
<b>Valproate</b> فالبروات	<b>Depakene</b> ديباكين	<b>Anticonvulsant</b> مضاد للتشنجات
<b>Verapamil</b> فيراباميل	<b>Isoptin</b> أيزوبتين	<b>Calcium channel blockers</b> أدوية إحصار قنوات الكالسيوم
<b>Yohimbine</b> يوهمبين	<b>Yocon</b> يوكون	<b>Stimulants</b> المنشطات



## Appendix II

### ICD - 10 Classification of mental Disorders

ملحق (2)

### التصنيف العالمي العاشر للأمراض والاضطرابات العقلية\*

f 00 - f 09	ف 00 - ف 09
Organic , including symptomatic mental disorders	الاضطرابات العقلية العضوية بما فيها الأعراضية
F 10 - F 19	ف 10 - ف 19
Mental and behavioral disorders due to psychoactive substance use	الاضطرابات العقلية والسلوكية الناجمة عن تعاطي المواد المؤثرة نفسياً
F 20 - F 29	ف 20 - ف 29
Schizophrenia, schizotypal and delusional disorders.	الفصام والاضطرابات من النوع الفصامي والضلالي
F 30 - F 39	ف 30 - ف 39
mood (affective) disorders	الاضطرابات (الوجدانية) المزاجية.
F 40 - F 48	ف 40 - ف 48
Neurotic, stress - related and somatoform disorders	الاضطرابات العصبية والمتعلقة بالضغط والجسمانية الشكل
F 50 - F 59	ف 50 - ف 59
Behavioral syndromes associated with psychological disturbances and physical factors	المتلازمات السلوكية المرتبطة بالاضطرابات النفسية والعوامل البدنية
F 60 - F 69	ف 60 - ف 69
Disorders of adult personality and behavior	اضطرابات الشخصية والسلوك في الراشدين
F 70 - F 79	ف 70 - ف 79
Mental retardation	التخلف العقلي
F 80 - F 89	ف 80 - ف 89
Disorders of psychological development	اضطرابات الارتقاء ( النمو ) النفسي
F 90 - F 99	ف 90 - ف 99
Behavioral and emotional disorders with onset usually occurring in childhood and adolescence	الاضطرابات السلوكية والانفعالية التي تكون بداية حدوثها عادة في الطفولة والمراهقة

\* ملحوظة: صدر التصنيف العالمي للأمراض في مراجعته العاشرة عن منظمة الصحة العالمية في جنيف عام 1992.



### Appendix III

#### DSM- IV Classification of Mental Disorders

ملحق (3)

الدليل التشخيصي والإحصائي - المراجعة الرابعة :  
تصنيف الاضطرابات العقلية\*

- \* Disorders usually first diagnosed in infancy, childhood, or adolescence. اضطرابات يتم تشخيصها لأول مرة عادة في الطفولة والصبا والمراهقة
- \* Delirium , dementia , and amnesic and other cognitive disorders. \*الذهول والحرف (العتة) والاضطرابات النسيانية والمعرفية الأخرى
- \* Mental disorders due to a general medical condition not elsewhere classified. \*الاضطرابات العقلية الناجمة عن الحالة الطبية العامة ولم يتم تصنيفها في مكان آخر
- \* Substance-related disorders \*الاضطرابات المتعلقة بالمواد ( الإدمانية )
- \* Schizophrenia and other psychotic disorders \*الفصام، والاضطرابات الذهانية الأخرى
- \* Mood disorders \*اضطراب المزاج
- \* Anxiety disorders \*اضطرابات القلق
- \* Somatoform disorders \*الاضطرابات جسدية الشكل
- \* Factitious disorders \*الاضطرابات المصطنعة
- \* Dissociative disorders \*الاضطرابات الانفصالية
- \* Sexual and gender identity disorders \*الاضطرابات الجنسية واضطرابات هوية الجنس
- \* Eating disorders \*اضطرابات الأكل
- \* Sleep disorders \*اضطرابات النوم
- \* Impulse - control disorders not elsewhere classified \*اضطرابات التحكم في الدافع لم يتم تصنيفها في مكان آخر
- \* Adjustment disorders \*اضطرابات التوافق
- \* Personality disorders \*اضطرابات الشخصية
- \* Other conditions that may be a focus of clinical attention \*حالات أخرى يمكن أن تكون محل اهتمام إكلينيكي
- \* Additional codes \*رموز إضافية

\* ملحوظة: صدر الدليل التشخيصي والإحصائي للاضطرابات العقلية عن الجمعية الأمريكية للطب النفسي (APA) في مراجعته الرابعة بواشنطن عام 1994.

#### ملحق (4)

#### ألفاظ وتعبيرات دارجة في الثقافة العربية\*

- نرفزة (Narfaza): تعني سرعة الاستثارة (Irritability) والاضطراب (Upset) في اللهجة المصرية.
- ضيقة (Dega): وهي تعبير عن الضيق وتعني ارتباط الإثارة بضيق الصدر (Chest oppression) أو ضيقة في اللهجة الخليجية.
- كتمة (Katma): وهي ضيق التنفس مع التوتر؛ من الشكاوى الشائعة في المرضى النفسيين خصوصاً في منطقة الخليج.
- زعل (Zaal): تعبير عن مشاعر الاكتئاب والحزن (Sadness) في اللهجة المصرية.
- حشرة (Hashra): (بفتح الحاء وسكون الشين) تعني نفس مشاعر الاكتئاب في اللهجة الخليجية.
- مجنون (Magnoun): التعبير الدارج في الثقافة العربية لوصف المرضى العقليين.
- قلق: (وتنطق في اللهجة المصرية «الأ») وهي المقابل للقلق (Anxiety).
- خوف (Khouf): لفظ يستخدم في الثقافات العربية.
- خضة (Khada): تعبير عن الخوف والدهشة في اللهجة المصرية.
- خرعة (Kharaa): نفس الوصف في الثقافات الخليجية.
- وسواس (Wiswas): تفهم بمعنى وسواس الشياطين بدلاً من الوسواس (Obsession) في بعض الثقافات العربية.
- أعصاب (Aasab): تعبير يقابل اللفظ الدارج في بعض الثقافات الغربية واللاتينية (Nerve) للدلالة على الاضطراب النفسي عموماً (في اللهجة المصرية).
- متلعوذ (Metlawez): وصف لمرضى الاضطراب النفسي في بعض الثقافات البدوية العربية.
- وشرة (بكسر الواو وسكون الشين) (Weshra): لفظ في الثقافة البدوية يدل على لبس الجن للمريض بسبب له المرض النفسي.
- تنسيم (Tanseem): اعتقاد في الثقافة البدوية العربية أن المرض النفسي ينشأ من فتحة الرأس يتطلب الأمر إغلاقها بالكي.

#### بعض الألفاظ والتعبيرات الدارجة حول علاج الأمراض النفسية في الثقافات العربية

- تيممة (Tamema): تعبير عن التمام (Amulets) التي يستخدم في الوقاية والعلاج من المرض النفسي.
- تعويذة (Taawiza): وهي تائم تحتوي على بعض الكتابات أو الآيات للحفظ من السحر والحسد.
- حجاب (Hegab): وصف لهذه الأوراق المكتوبة في لفافات يحتفظ بها المرضى (في الثقافة المصرية).
- الزار (El Zar): طقوس في مجموعات مع إيقاع موسيقي للعلاج من المشكلات النفسية الروحانية (بصفة رئيسية في الثقافة المصرية).
- الحضرة (Hadra): تعبير يطلق على حفلات الزار في مصر.
- الرقية (Rukia): من وسائل العلاج الإسلامي باستخدام آيات من القرآن الكريم.
- الحسد (Hassad): وصف لتأثير العين التي تتسبب في المرض أو الأضرار في الممتلكات.
- نفس (Nafs): وصف يشبه الحسد مع وجود قوى خفية وراء الإصابة بالأمراض.
- عمل (Amal)، وسحر (Sehr): تعبيرات عن تأثير السحر (Sorcery) الذي يتم بتسخير الشياطين لتسبب الأمراض النفسية للبعض من الناس.
- أسياد (Asyad): تعبير عن العفاريت والجن التي يعتقد العامة أنها تلبس أجساد المرضى وتسبب المرض النفسي (في اللهجة المصرية).
- شيخ (Sheik)، ومطوع (Motawa)، وملاً (Mulla): تعبيرات عن رجال الدين في الثقافات العربية في مصر والخليج، ومنهم من يقوم بأعمال العلاج للحالات النفسية.

\* بعض التعبيرات الدارجة في الثقافات العربية حول أسباب وأعراض الأمراض النفسية .

## المراجع References

### \* المراجع العربية:

- \* حسن سعيد الكرمي (1997) . المغني الأكبر - مكتبة لبنان - بيروت.
- \* المكتب الإقليمي لشرق المتوسط لمنظمة الصحة العالمية (2002).. المعجم الطبي الموحد؛ الطبعة الرابعة (على قرص مكتنز CD-ROM) . القاهرة.
- \* نوبل (1995) . المعجم الطبي الموحد الجديد - دار الكتاب المصري - القاهرة.
- \* معجم القارىء «أكسفورد» (1994) . دار جامعة أكسفورد للطباعة والنشر - المملكة المتحدة.
- \* كمال دسوقي (1988) . ذخيرة علوم النفس - الدار الدولية للنشر والتوزيع - القاهرة.
- \* لطفي الشربيني (1995) الدليل الموجز في الطب النفسي - المركز العربي للوثائق والمطبوعات الصحية.
- \* لطفي الشربيني (1999) الأمراض النفسية : حقائق ومعلومات - دار الشعب - القاهرة.
- \* لطفي الشربيني (1999) الطب النفسي والقانون - المكتب العلمي - الإسكندرية.
- \* لطفي الشربيني (2000) النوم والصحة - المركز العربي للوثائق والمطبوعات الصحية - الكويت.
- \* المعجم الوسيط (1981) . مجمع اللغة العربية - القاهرة.
- \* منير البعلبكي (2002).. المورد - دار العلم للملايين - بيروت.
- \* يوسف حتى (1987) . معجم حتى الطبي - مكتبة لبنان - بيروت.

### \* المراجع الأجنبية:

- \* American Psychiatric Association (1994). Diagnostic and Statistical Manual of Mental Disorders (DSM- IV) , ed 4. APA, Washington.
- \* Bazire S. (1995) . Psychotropic drug directory. Dinton, Wiltshire: Quay Books.
- \* Bilman BD, Klerman GL, eds (1991). Integrating pharamacotherapy and psychotherapy; American Psychiatric Press, Washington.
- \* British Medical Association, The Law Society (1995) . Assessment of mental capacity: guidance for doctors and lawyers. London: BMA.
- \* Burns A, A Harris J. Ethical issues in dementia. *Psychiar Bull* (1996) 20:107-8 .
- \* Campbell RJ (1989). Psychiatric Dictionary. Oxford University Press, New York.
- \* Chapman RL,ed (1994). Roget A to Z Thesaurus. Harper Perennial, New York.
- \* Chick J, Cantwell R, eds (1994) . Seminars in alcohol and drug abuse . London: Gaskell.
- \* Collins C (1995). English Dictionary. Harper Collins Publishers, London.
- \* Corsini RJ, Auerbach AJ (1996). Concise Encyclopedia of Psychology, 2 nd ed. John Wiley & Sons , New York.
- \* Davies T, Criag TK (1998) . ABC of Mental Health . London: BMJ Books.
- \* Goldberg D, Huxley P (1992) . Common mental disorders . London:Routledge.
- \* Kaplan H, Sadock B, Grebb J, eds (1995). Synopsis of Psychiatry, ed 7. Williams & Wilkins, Baltimore.
- \* Larousse Illustrated Encyclopedia and Dictionary (1986). Paris.

- \* Nancy Roper (1988). Pocket Medical Dictionary. Churchill Livingstone, London.
- \* Pullen I, Wikinson G, Wright A, Pereira Gray D (1994). Psychiatry and general practice today. London: Royal College of Psychiatrists.
- \* The Oxford English Reference Dictionary (1996) 2 nd ed. Oxford University Press, New York.
- \* Webster's New Encyclopedic Dictionary.(1993). BD & L , New York.
- \* Wolmak B, ed (1992). The Encyclopedia of Psychiatry, Psychology and Psychoanalysis. Henry Holtz, New York.
- \* World Health Organization (1992). The International Classification of Diseases and Behavior Disorders (ICD - 10). WHO, Geneva.